II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

I

EUROPA-PARLAMENTET

ENDELIG VEDTAGELSE af De europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1987

(87/186/Euratom, EKSF, EØF)

EUROPA-PARLAMENTETS FORMAND —

— der henviser til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 78, stk. 7,

— der henviser til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 203, stk. 7,

— der henviser til traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 177, stk. 7,

— der henviser til traktaten om ændring af visse finansielle bestemmelser i traktaterne om oprettelse af De europæiske Fællesskaber og i traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber, undertegnet den 22. juli 1975,

— der henviser til finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget [1], særlig artikel 13,

— der henviser til det foreløbige forslag til De europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1987, forelagt af Kommissionen,

— der henviser til ændringsskrivelse til det foreløbige forslag til De europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1987, forelagt af Kommissionen,

— der henviser til forslag til De europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1987, vedtaget af Rådet,

[1] EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1.

— der henviser til Europa-Parlamentets forhandlinger og vedtagelser af 13. november 1986,

— der henviser til resultatet af Rådets forhandlinger den 26. og 27. november 1986 om de forslag til ændringer og de ændringer, Europa-Parlamentet vedtog den 13. november 1986,

— der henviser til resultatet af Rådets møde den 10. december 1986,

— der henviser til Europa-Parlamentets vedtagelser af 11. december 1986,

— der henviser til Europa-Parlamentets beslutninger af 11. december 1986,

— der henviser til redegørelse fra formanden for Rådet i Europa-Parlamentet den 11. december 1986,

— der henviser til ændringsskrivelse til oplysningerne med henblik på budgetmyndighedens afslutning af budgetbehandlingen for 1987, der er fremsendt af Kommissionen den 9. januar 1987,

— der henviser til Rådets afgørelse af 13. februar 1987,

— der henviser til Europa-Parlamentets beslutning af 19. februar 1987,

FASTSLÅR, at den procedure, som er fastsat i artikel 78 i traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, artikel 203 i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og artikel 177 i traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, er tilendebragt, og at De europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1987 endeligt er vedtaget.

Udfærdiget i Strasbourg, den 19. februar 1987.

Sir Henry PLUMB

Formand

DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS ALMINDELIGE BUDGET FOR REGNSKABSÅRET 1987

INDHOLDSFORTEGNELSE

Side

SAMLET OVERSIGT OVER DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS INDTÆGTER

A. Oversigt over indtægter 5

B. Budgettets finansiering 80

C. Personale 85

SAMLET OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER FORDELT PÅ DE ENKELTE SEKTIONER

— Sektion I: Europa-Parlamentet 97

— Oversigt over indtægter 99
— Oversigt over udgifter 102

— Sektion II: Rådet 155

— Oversigt over indtægter 156
— Oversigt over udgifter 160
Bilag: Det økonomiske og sociale Udvalg 197

— Sektion III: Kommissionen 237

— Oversigt over indtægter 239
— Oversigt over udgifter 279

Del A: Driftsbevillinger 291
— Bilag I: Fortegnelse over udvalg og komiteer, der omfattes af artikel 2 5 1 371
— Bilag II: Publikationskontoret 381

Del B: Aktionsbevillinger 421
— Bilag I: Forsknings- og investeringsvirksomhed 945
— Bilag II: Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning 985

— Sektion IV: Domstolen 1149

— Oversigt over indtægter 1151
— Oversigt over udgifter 1154

— Sektion V: Revisionsretten 1193

— Oversigt over indtægter 1195
— Oversigt over udgifter 1198

Medmindre andet er angivet, er beløbene i dette budgetdokument udtrykt i ECU.

A. OVERSIGT OVER INDTÆGTER

De europæiske Fællesskabers indtægter anslås som følger:

Afsnit	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
1	Egne indtægter	35 833 659 507	34 656 452 180	25 708 118 056
2	Finansielle bidrag	206 177 346	210 982 494	260 923 236
3	Disponible overskud			
	— Saldo for det foregående regnskabsår	p.m.	49 205 765	0
	— Egne momsindtægter og dertil svarende finansielle bidrag	p.m.	p.m.	111 806 538
4	EF-skatter og diverse EF-afgifter	201 222 074	179 348 564	158 895 819
5	Indtægter i forbindelse med institutionens administration	28 024 200	34 466 500	43 236 533
6	Bidrag til EF-programmer, refusion af udgifter samt indtægter ved ydelser mod vederlag	39 090 348	36 775 000	116 469 623
7	Morarenter og bøder	p.m.	p.m.	28 024 164
8	Lånoptagelse og långivning	3 656 000	4 238 500	1 653 922 089
9	Diverse indtægter	1 595 000	2 656 000	3 707 851
	TILSAMMEN	**36 313 424 475**	**35 174 125 003**	**28 085 103 909**

AFSNIT 1

EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 1 0 — AFGIFTER, PRÆMIER, TILLÆGS- ELLER UDLIGNINGSAFGIFTER, SUPPLERENDE AFGIFTER OG LIGNENDE OG ANDRE AFGIFTER, DER INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK AF FÆLLESSKABERNES INSTITUTIONER ER PÅLAGT VAREUDVEKSLINGEN MED IKKE-MEDLEMSSTATER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985)

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 1 0			
1 0 0	***Afgifter, præmier, tillægs- eller udligningsafgifter, supplerende afgifter og lignende og andre afgifter, der inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik af Fællesskabernes institutioner er pålagt vareudvekslingen med ikke-medlemsstater (artikel 2, litra a), i afgørelsen af 7. maj 1985)***	2 078 400 000	1 584 900 000	1 121 694 795,36
	KAPITEL 1 0 I ALT	2 078 400 000	1 584 900 000	1 121 694 795,36

AFSNIT 1

EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 10 — AFGIFTER, PRÆMIER, TILLÆGS- ELLER UDLIGNINGSAFGIFTER, SUPPLERENDE AFGIFTER OG LIGNENDE OG ANDRE AFGIFTER, DER INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK AF FÆLLESSKABERNES INSTITUTIONER ER PÅLAGT VAREUDVEKSLINGEN MED IKKE-MEDLEMSSTATER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985)

Artikel Konto	Anmærkninger

100 Der er tale om variable afgifter, som opkræves ved import fra tredjelande af landbrugsprodukter, der omfattes af markedsordningerne, for at udligne forskellen mellem priserne på verdensmarkedet og de priser, der er enighed om at tilstræbe inden for Fællesskabet.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
Belgien	272 300 000	186 000 000	197 242 120
Danmark	10 200 000	7 000 000	9 744 596
Tyskland	204 200 000	187 500 000	142 006 512
Grækenland	21 000 000	26 000 000	18 058 461
Spanien	548 000 000	322 000 000	
Frankrig	98 600 000	96 000 000	74 135 740
Irland	11 100 000	6 200 000	5 872 849
Italien	419 100 000	313 300 000	314 367 252
Luxembourg	200 000	100 000	152 999
Nederlandene	177 800 000	170 000 000	131 738 217
Portugal	47 000 000	10 800 000	
Det forenede Kongerige	268 900 000	260 000 000	228 376 049
Artikel 100 i alt	2 078 400 000	1 584 900 000	1 121 694 795

KAPITEL 1 1 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985)

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 1 1			
1 1 0	***Produktionsafgifter — sukker***	578 800 000	571 000 000	544 548 966,34

KAPITEL 1 1 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985)

Artikel Konto	Anmærkninger
1 1 0	I den fælles markedsordning for sukker fastsættes det, at sukkerfabrikanterne indbetaler produktionsafgifter, som svarer til udgifterne til markedsstøtten.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
Belgien	41 300 000	41 300 000	39 241 676
Danmark	25 800 000	26 000 000	25 111 718
Tyskland	170 900 000	167 700 000	165 402 982
Grækenland	9 400 000	2 500 000	1 944 643
Spanien	10 800 000	24 500 000	
Frankrig	197 600 000	200 300 000	193 309 332
Irland	6 000 000	6 300 000	6 073 199
Italien	31 600 000	14 600 000	13 351 445
Luxembourg	—	—	0
Nederlandene	52 000 000	51 200 000	64 977 357
Portugal	100 000	200 000	
Det forenede Kongerige	33 300 000	36 400 000	35 136 615
Artikel 1 1 0 i alt	578 800 000	571 000 000	544 548 967

KAPITEL 1 1 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
1 1 1	***Lagerafgifter — sukker***	554 900 000	538 900 000	508 928 145,24

KAPITEL 11 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985) *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
111	For at sikre en regelmæssig afsætning af sukkeret i hele produktionsåret er der blevet indført et udligningssystem for lageromkostninger, hvis finansielle balance sikres gennem erhvervets bidrag, dvs. »lagerafgifter«.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
Belgien	37 400 000	36 600 000	37 539 188
Danmark	19 200 000	17 600 000	18 427 300
Tyskland	123 900 000	117 500 000	120 095 709
Grækenland	13 800 000	13 900 000	10 004 636
Spanien	42 200 000	42 500 000	
Frankrig	158 200 000	155 600 000	154 136 461
Irland	8 900 000	9 000 000	8 961 082
Italien	61 200 000	55 600 000	62 049 477
Luxembourg	—	—	0
Nederlandene	41 500 000	40 100 000	39 040 215
Portugal	200 000	p.m.	
Det forenede Kongerige	48 400 000	50 500 000	58 674 077
Artikel 111 i alt	554 900 000	538 900 000	508 928 145

KAPITEL 1 1 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
1 1 2	***Produktionsafgifter — isoglucose***	5 000 000	3 900 000	3 845 869,22

KAPITEL 1 1 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985) *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
1 1 2	I henhold til den fælles markedsordning for sukker skal isoglucosevirksomhederne betale en produktionsafgift som bidrag til dækning af udgifterne til støtte af markedet.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
Belgien	1 800 000	1 650 000	1 666 451
Danmark	p.m.	—	0
Tyskland	800 000	740 000	785 681
Grækenland	p.m.	p.m.	3 567
Spanien	1 000 000	p.m.	
Frankrig	400 000	430 000	437 132
Irland	p.m.	—	0
Italien	400 000	420 000	387 216
Luxembourg	p.m.	—	0
Nederlandene	p.m.	30 000	39 607
Portugal	p.m.	p.m.	
Det forenede Kongerige	600 000	630 000	526 216
Artikel 1 1 2 i alt	5 000 000	3 900 000	3 845 870

KAPITEL 1 1 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
1 1 3	***Beløb, der opkræves for C-produktion af sukker og isoglucose, der ikke eksporteres***	p.m.	p.m.	9 280,02

KAPITEL 1 1 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985) *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
1 1 3	Kommissionens forordning (EØF) nr. 2670/81 af 14. september 1981 om gennemførelsesbestemmelser for produktionen ud over kvoterne inden for sukkersektoren (EFT nr. L 262 af 16. 9. 1981, s. 14).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
Belgien	p.m.	p.m.	0
Danmark	p.m.	p.m.	0
Tyskland	p.m.	p.m.	0
Grækenland	p.m.	p.m.	0
Spanien	p.m.	p.m.	
Frankrig	p.m.	p.m.	0
Irland	p.m.	p.m.	0
Italien	p.m.	p.m.	1 014
Luxembourg	p.m.	p.m.	0
Nederlandene	p.m.	p.m.	0
Portugal	p.m.	p.m.	
Det forenede Kongerige	p.m.	p.m.	8 266
Artikel 1 1 3 i alt	p.m.	p.m.	9 280

KAPITEL 11 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
114	***Beløb, der opkræves for substitutionssukker og -isoglucose under C-kvoten***	p.m.	p.m.	56 480,21

KAPITEL 1 1 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985) *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
1 1 4	Kommissionens forordning (EØF) nr. 2670/81 af 14. september 1981 om gennemførelsesbestemmelser for produktionen ud over kvoterne inden for sukkersektoren (EFT nr. L 262 af 16. 9. 1981, s. 14).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
Belgien	p.m.	p.m.	0
Danmark	p.m.	p.m.	0
Tyskland	p.m.	p.m.	0
Grækenland	p.m.	p.m.	0
Spanien	p.m.	p.m.	
Frankrig	p.m.	p.m.	56 480
Irland	p.m.	p.m.	0
Italien	p.m.	p.m.	0
Luxembourg	p.m.	p.m.	0
Nederlandene	p.m.	p.m.	0
Portugal	p.m.	p.m.	
Det forenede Kongerige	p.m.	p.m.	0
Artikel 1 1 4 i alt	p.m.	p.m.	56 480

KAPITEL 1 1 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
1 1 5	***Absorptionsafgift fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 934/86***	80 000 000		
	KAPITEL 1 1 I ALT	1 218 700 000	1 113 800 000	1 057 388 741,03

KAPITEL 1 1 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985) *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
1 1 5	*Ny artikel* Rådets forordning (EØF) nr. 934/86 af 24. marts 1986 om ændring af forordning (EØF) nr. 1785/81 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 87 af 2. 4. 1986, s. 1).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
Belgien	6 100 000		
Danmark	3 300 000		
Tyskland	23 100 000		
Grækenland	900 000		
Spanien	—		
Frankrig	29 800 000		
Irland	800 000		
Italien	4 400 000		
Luxembourg	—		
Nederlandene	6 600 000		
Portugal	—		
Det forenede Kongerige	5 000 000		
Artikel 1 1 5 i alt	80 000 000		

KAPITEL 1 2 — TOLD OG ANDRE AFGIFTER I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, LITRA b), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 1 2			
1 2 0	***Told og andre afgifter i henhold til artikel 2, litra b), i afgørelsen af 7. maj 1985***	9 761 500 000	9 700 500 000	8 310 105 813,89
	KAPITEL 1 2 I ALT	9 761 500 000	9 700 500 000	8 310 105 813,89

KAPITEL 1 2 — TOLD OG ANDRE AFGIFTER I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, LITRA b), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985

Artikel Konto	Anmærkninger
1 2 0	Anvendelsen af toldindtægterne som egne indtægter til finansiering af de fælles udgifter er en logisk følge af varernes frie omsætning inden for Fællesskabet.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
Belgien	528 900 000	536 600 000	489 262 672
Danmark	230 800 000	239 400 000	208 203 648
Tyskland	2 661 700 000	2 600 000 000	2 414 543 244
Grækenland	94 400 000	130 000 000	95 906 699
Spanien	653 000 000	580 000 000	
Frankrig	1 254 100 000	1 256 000 000	1 174 749 938
Irland	166 200 000	160 800 000	137 191 572
Italien	911 300 000	920 000 000	820 098 878
Luxembourg	5 800 000	4 700 000	6 003 195
Nederlandene	829 200 000	835 000 000	781 479 467
Portugal	131 400 000	128 000 000	
Det forenede Kongerige	2 294 700 000	2 310 000 000	2 182 666 501
Artikel 1 2 0 i alt	9 761 500 000	9 700 500 000	8 310 105 814

KAPITEL 1 3 — EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFT I HENHOLD TIL ARTIKEL 3 I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 1 3			
1 3 0	***Egne indtægter hidrørende fra merværdiafgift i henhold til artikel 3 i afgørelsen af 7. maj 1985***	22 775 059 507	22 257 252 180	15 218 928 705,99
	KAPITEL 1 3 I ALT	22 775 059 507	22 257 252 180	15 218 928 705,99
	Afsnit 1 i alt	**35 833 659 507**	**34 656 452 180**	**25 708 118 056,27**

KAPITEL 1 3 — EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFT I HENHOLD TIL ARTIKEL 3 I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985

Artikel Konto	Anmærkninger
1 3 0	Den ensartede sats for de egne momsindtægter er for regnskabsåret 1987 fastsat til 1,2369 %. Satsen for de enkelte medlemsstater samt størrelsen af deres indbetalinger for 1987 er angivet i nedenstående skema:

Medlemsstater	Sats	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
Belgien	1,3643	743 405 940	725 881 777	554 580 766
Danmark	1,3643	520 070 370	483 267 867	342 605 335
Tyskland	1,3102	6 279 964 026	6 154 057 753	4 698 956 785
Grækenland	1,3643	335 208 000	503 987 348	0
Spanien	1,3643	1 768 130 113	2 112 546 967	
Frankrig	1,3643	5 165 777 669	5 121 071 440	3 792 563 757
Irland	1,3643	211 602 609	209 994 728	148 866 854
Italien	1,3643	3 546 492 459	3 503 832 040	2 491 392 370
Luxembourg	1,3643	60 574 828	58 798 524	43 924 367
Nederlandene	1,3643	1 172 477 638	1 143 771 287	825 410 430
Portugal	—	—	—	
Det forenede Kongerige	0,7982	2 971 355 855	2 240 042 449	2 320 628 042
Artikel 1 3 0 i alt		22 775 059 507	22 257 252 180	15 218 928 706

AFSNIT 2

FINANSIELLE BIDRAG

KAPITEL 20 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 3, STK. 3, LITRA d), OG STK. 7, I AFGØRELSE AF 7. MAJ 1985 OM FÆLLESSKABERNES ORDNING MED EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 21 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 3, STK. 4, I AFGØRELSE AF 7. MAJ 1985 OM FÆLLESSKABERNES ORDNING MED EGNE INDTÆGTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 20			
200	***Bidrag i henhold til artikel 3, stk. 3, litra d), og stk. 7, i afgørelse af 7. maj 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter***			
2000	Finansielt bidrag fra Portugal i henhold til artikel 3, stk. 3, litra d), og stk. 7, i afgørelse af 7. maj 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter	206 177 346	210 982 494	
2003	Finansielle bidrag fra Grækenland i henhold til artikel 4, stk. 2, i afgørelse af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter	—	—	237 512 185,78
	Artikel 200 i alt	206 177 346	210 982 494	237 512 185,78
	KAPITEL 20 I ALT	206 177 346	210 982 494	237 512 185,78
	KAPITEL 21			
210	***Bidrag i henhold til artikel 3, stk. 4, i afgørelse af 7. maj 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter***			
2100	Finansielt bidrag fra Grækenland i henhold til artikel 3, stk. 4, i afgørelse af 7. maj 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter	—	—	23 411 050,21
	Artikel 210 i alt	—	—	23 411 050,21
	KAPITEL 21 I ALT	—	—	23 411 050,21
	Afsnit 2 i alt	**206 177 346**	**210 982 494**	**260 923 235,99**

AFSNIT 2

FINANSIELLE BIDRAG

KAPITEL 20 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 3, STK. 3, LITRA d), OG STK. 7, I AFGØRELSE AF 7. MAJ 1985 OM FÆLLESSKABERNES ORDNING MED EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 21 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 3, STK. 4, I AFGØRELSE AF 7. MAJ 1985 OM FÆLLESSKABERNES ORDNING MED EGNE INDTÆGTER

Artikel Konto	Anmærkninger
200	
2000	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 af 19. december 1977 om gennemførelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 1), særlig artikel 13. Rådets afgørelse 85/257/EØF, Euratom af 7. maj 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter (EFT nr. L 128 af 14. 5. 1985, s. 15), særlig artikel 3, stk. 3, litra d), og stk. 7. Akten af 12. juni 1985 vedrørende vilkårene for kongeriget Spaniens og republikken Portugals tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 23), særlig artikel 395 og bilag XXXVI.
210	
2100	Rådets afgørelse 85/257/EØF, Euratom af 7. maj 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter (EFT nr. L 128 af 14. 5. 1985, s. 15), særlig artikel 3, stk. 4.

AFSNIT 3

DISPONIBLE OVERSKUD

KAPITEL 3 0 — DISPONIBELT OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 OG 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77, OG ARTIKEL 12, STK. 1, ARTIKEL 10, STK. 3, OG ARTIKEL 10b I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 3 0			
3 0 0	***Disponibelt overskud fra det foregående regnskabsår***	p.m.	49 205 765	0,—
	KAPITEL 3 0 I ALT	p.m.	49 205 765	0,—
	KAPITEL 3 1			
3 1 0	***Resultat af anvendelsen af artikel 10, stk. 4 og 5, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77***	p.m.	p.m.	62 214 779,77

AFSNIT 3

DISPONIBLE OVERSKUD

KAPITEL 30 — DISPONIBELT OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

KAPITEL 31 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 OG 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77, OG ARTIKEL 12, STK. 1, ARTIKEL 10, STK. 3, OG ARTIKEL 10b I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77

Artikel Konto	Anmærkninger
300	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Det er i artikel 27 i finansforordningen fastsat, at saldoen hvert regnskabsår — alt efter om det drejer sig om et overskud eller et underskud — opføres i et ændringsbudget for det følgende regnskabsår. Et underskud er opført under artikel 8 5 1 i del B i oversigten over udgifter i sektion III (Kommissionen) i det almindelige budget.
310	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 af 19. december 1977 om gennemførelsen af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 1).

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 OG 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77, OG ARTIKEL 12, STK. 1, ARTIKEL 10, STK. 3, OG ARTIKEL 10b I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
3 1 0	*(fortsat)*			

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 OG 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77, OG ARTIKEL 12, STK. 1, ARTIKEL 10, STK. 3, OG ARTIKEL 10b I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 0	*(fortsat)* I artikel 16, stk. 2, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 er det fastsat, at resultatet af transaktionerne på grundlag af de årlige oversigter for det foregående regnskabsår over momsindtægter og tilsvarende tilpasninger af de finansielle bidrag opføres i et ændringsbudget for det indeværende regnskabsår.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
Belgien	p.m.	p.m.	– 26 916 755
Danmark	p.m.	p.m.	15 951 539
Tyskland	p.m.	p.m.	– 52 957 646
Grækenland	p.m.	p.m.	776 969
Spanien	p.m.	—	
Frankrig	p.m.	p.m.	– 76 653 674
Irland	p.m.	p.m.	6 332 213
Italien	p.m.	p.m.	– 101 345 213
Luxembourg	p.m.	p.m.	908 034
Nederlandene	p.m.	p.m.	33 685 064
Portugal	—	—	
Det forenede Kongerige	p.m.	p.m.	262 434 249
Artikel 3 1 0 i alt	p.m.	p.m.	62 214 780

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 OG 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77, OG ARTIKEL 12, STK. 1, ARTIKEL 10, STK. 3, OG ARTIKEL 10b I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
3 1 1	***Resultatet af anvendelsen af artikel 12, stk. 1, artikel 10, stk. 3, og artikel 10b i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77***			
3 1 1 0	Resultatet af anvendelsen i regnskabsåret 1979 af artikel 12, stk. 1, og artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	29 528 651,42

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 OG 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77, OG ARTIKEL 12, STK. 1, ARTIKEL 10, STK. 3, OG ARTIKEL 10b I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 1	
3 1 1 0	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8), senest ændret ved forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3735/85 (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1985, s. 1).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
Belgien	p.m.	p.m.	0
Danmark	p.m.	p.m.	0
Tyskland	p.m.	p.m.	15 481 891
Grækenland	—	—	0
Spanien	—	—	
Frankrig	p.m.	p.m.	0
Irland	p.m.	p.m.	285 806
Italien	p.m.	p.m.	11 265 178
Luxembourg	p.m.	p.m.	102 672
Nederlandene	p.m.	p.m.	0
Portugal	—	—	
Det forenede Kongerige	p.m.	p.m.	2 393 104
Konto 3 1 1 0 i alt	p.m.	p.m.	29 528 651

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 OG 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77, OG ARTIKEL 12, STK. 1, ARTIKEL 10, STK. 3, OG ARTIKEL 10b I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
3 1 1	*(fortsat)*			
3 1 1 1	Resultatet af anvendelsen i regnskabsåret 1980 af artikel 12, stk. 1, og artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	12 855 755,10

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 OG 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77, OG ARTIKEL 12, STK. 1, ARTIKEL 10, STK. 3, OG ARTIKEL 10b I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 1	*(fortsat)*
3 1 1 1	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8), senest ændret ved forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3735/85 (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1985, s. 1).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
Belgien	p.m.	p.m.	0
Danmark	p.m.	p.m.	0
Tyskland	p.m.	p.m.	0
Grækenland	—	—	0
Spanien	—	—	
Frankrig	p.m.	p.m.	0
Irland	p.m.	p.m.	139 814
Italien	p.m.	p.m.	8 676 974
Luxembourg	p.m.	p.m.	0
Nederlandene	p.m.	p.m.	1 404 691
Portugal	—	—	
Det forenede Kongerige	p.m.	p.m.	2 634 276
Konto 3 1 1 1 i alt	p.m.	p.m.	12 855 755

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 OG 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77, OG ARTIKEL 12, STK. 1, ARTIKEL 10, STK. 3, OG ARTIKEL 10b I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
3 1 1	*(fortsat)*			
3 1 1 2	Resultatet af anvendelsen i regnskabsåret 1981 af artikel 12, stk. 1, og artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	16 709 941,02

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 OG 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77, OG ARTIKEL 12, STK. 1, ARTIKEL 10, STK. 3, OG ARTIKEL 10b I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 1	*(fortsat)*
3 1 1 2	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8), senest ændret ved forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3735/85 (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1985, s. 1).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
Belgien	p.m.	p.m.	0
Danmark	p.m.	p.m.	0
Tyskland	p.m.	p.m.	0
Grækenland	p.m.	p.m.	214 050
Spanien	—	—	
Frankrig	p.m.	p.m.	0
Irland	p.m.	p.m.	356 774
Italien	p.m.	p.m.	11 688 403
Luxembourg	p.m.	p.m.	0
Nederlandene	p.m.	p.m.	1 947 183
Portugal	—	—	
Det forenede Kongerige	p.m.	p.m.	2 503 531
Konto 3 1 1 2 i alt	p.m.	p.m.	16 709 941

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 OG 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77, OG ARTIKEL 12, STK. 1, ARTIKEL 10, STK. 3, OG ARTIKEL 10b I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
3 1 1	*(fortsat)*			
3 1 1 3	Resultatet af anvendelsen i regnskabsåret 1982 af artikel 12, stk. 1, og artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	16 515 334,40

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 OG 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77, OG ARTIKEL 12, STK. 1, ARTIKEL 10, STK. 3, OG ARTIKEL 10b I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 1	*(fortsat)*
3 1 1 3	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8), senest ændret ved forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3735/85 (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1985, s. 1).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
Belgien	p.m.	p.m.	14 055
Danmark	p.m.	p.m.	– 630
Tyskland	p.m.	p.m.	0
Grækenland	p.m.	p.m.	394 004
Spanien	—	—	
Frankrig	p.m.	p.m.	– 672 387
Irland	p.m.	p.m.	– 1 110 910
Italien	p.m.	p.m.	12 277 855
Luxembourg	p.m.	p.m.	0
Nederlandene	p.m.	p.m.	2 294 708
Portugal	—	—	
Det forenede Kongerige	p.m.	p.m.	3 318 639
Konto 3 1 1 3 i alt	p.m.	p.m.	16 515 334

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 OG 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77, OG ARTIKEL 12, STK. 1, ARTIKEL 10, STK. 3, OG ARTIKEL 10b I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
3 1 1	*(fortsat)*			
3 1 1 4	Resultatet af anvendelsen i regnskabsåret 1983 af artikel 12, stk. 1, og artikel 10b i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	– 26 017 923,32
3 1 1 5	Resultatet af anvendelsen i regnskabsåret 1984 af artikel 12, stk. 1, og artikel 10b i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	
3 1 1 6	Resultatet af anvendelsen i regnskabsåret 1985 af artikel 12, stk. 1, og artikel 10b i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77	p.m.		
	Artikel 3 1 1 i alt	p.m.	p.m.	49 591 758,62
	KAPITEL 3 1 I ALT	p.m.	p.m.	111 806 538,39
	Afsnit 3 i alt	**p.m.**	**49 205 765**	**111 806 538,39**

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 OG 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77, OG ARTIKEL 12, STK. 1, ARTIKEL 10, STK. 3, OG ARTIKEL 10b I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 1	*(fortsat)*
3 1 1 4	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8), senest ændret ved forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3735/85 (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1985, s. 1).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
Belgien	p.m.	p.m.	20 223
Danmark	p.m.	p.m.	402 985
Tyskland	p.m.	p.m.	0
Grækenland	p.m.	p.m.	– 290 585
Spanien	p.m.	p.m.	
Frankrig	p.m.	p.m.	7 199 786
Irland	p.m.	p.m.	– 16 597 482
Italien	p.m.	p.m.	– 14 750 456
Luxembourg	p.m.	p.m.	– 381 835
Nederlandene	p.m.	p.m.	7 369 726
Portugal	—	—	
Det forenede Kongerige	p.m.	p.m.	– 8 990 285
Artikel 1 1 5 i alt	p.m.	p.m.	– 26 017 923

3 1 1 5	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8), senest ændret ved forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3735/85 (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1985, s. 1).
3 1 1 6	*Ny konto* Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8), senest ændret ved forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3735/85 (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1985, s. 1).

AFSNIT 4

EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 4 0 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 4 0			
4 0 0	***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd, øvrige ansatte og pensionister samt medlemmer af Den europæiske Investeringsbanks organer, dens personale og pensionister.***	108 778 960	98 985 820	86 480 717,49
4 0 1	***Personalets bidrag til pensionsordning***	52 676 157	47 591 729	43 952 335,19

AFSNIT 4

EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET

Artikel Konto	Anmærkninger	
400	Protokol vedrørende De europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13.	
	Rådets forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justissekretær (EFT nr. 187 af 8. 8. 1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EKSF, EØF, Euratom), nr. 1546/73 (EFT nr. L 155 af 11. 6. 1973, s. 8).	
	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 56 af 4. 3. 1968, s. 8), senest ændret ved forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1544/73 (EFT nr. L 155 af 11. 6. 1973, s. 6).	
	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1).	
	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det europæiske institut til forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 24).	
	Europa-Parlamentet	11 456 287
	Rådet	9 776 000
	Kommissionen:	
	— drift	65 589 222
	— forskning og investering	14 800 000
	— publikationskontoret	1 079 900
	— Euratoms forsyningsagentur	145 000
	— Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse	254 000
	— Det europæiske institut til forbedring af Leve- og Arbejdsvilkår	174 000
	Domstolen	3 473 551
	Revisionsretten	2 031 000
	I alt	108 778 960
401	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 83, stk. 2.	
	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 509/82 af 22. februar 1982 om ændring af forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 64 af 8. 3. 1982, s. 1).	
	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 510/82 af 22. februar 1982 om ændring af forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det europæiske institut til forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT nr. L 64 af 8. 3. 1982, s. 15).	

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
401	*(fortsat)*			
402	***Provenu af det ekstraordinære fradrag i nettovederlag, nettopensioner og nettogodtgørelser for udtræden af tjenesten, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte samt til pensionister***	39 746 957	32 746 015	28 447 456,27

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
401	*(fortsat)*	
	Europa-Parlamentet	7 029 994
	Rådet	5 648 000
	Kommissionen:	
	— drift	28 418 055
	— forskning og investering	8 300 000
	— publikationskontoret	633 800
	— Euratoms forsyningsagentur	70 000
	— Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse	143 000
	— Det europæiske institut til forbedring af Leve- og Arbejdsvilkår	118 000
	Domstolen	1 414 308
	Revisionsretten	901 000
	I alt	52 676 157
402	Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 3821/81 af 15. december 1981 om ændring af Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber samt ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 1). Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 3822/81 af 15. december 1981 om ændring af forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær, forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1240/70 om lønningsregulativ for tidligere medlemmer af De europæiske Fælleskabers Kommission, hvis tjenesteperiode udløb den 1. juli 1970, forordning nr. 423/67/EØF, nr. 6/67/Euratom om lønningsregulativ for medlemmer af kommissionerne for EØF og Euratom samt medlemmer af Den høje Myndighed, som ikke er blevet medlemmer af Den fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber, forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 om lønningsregulativ for medlemmerne af Revisionsretten (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 4). Rådets afgørelse 81/1062/Euratom, EKSF, EØF af 15. december 1981 om ændring af Rådets afgørelse af 4. juni 1973 om lønningsregulativ for Kommissionen for De europæiske Fællesskabers tidligere medlemmer, hvis tjenesteperiode udløb den 4. januar 1973, og af Rådets afgørelse af 14. oktober 1958 om lønningsregulativ for de tidligere medlemmer af EKSFs domstol (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 11). Den ekstraordinære afgift er i overensstemmelse med Kommissionens forslag, som er godkendt af Europa-Parlamentet og udarbejdet på grundlag af aftalerne fra december 1981 under hensyntagen til udviklingen i de økonomiske indikatorer, fastsat til 12,7 % for perioden januar til juni 1987 og til 10,16 % for perioden juli til december 1987.	

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET *(fortsat)*

KAPITEL 41 — DIVERSE AFGIFTER

KAPITEL 42 — LICENSAFGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
402	*(fortsat)*			
	KAPITEL 40 I ALT	201 202 074	179 323 564	158 880 508,95
	KAPITEL 41			
410	***Afgift på fangster af laks i Østersøen***	—	p.m.	0,—
	KAPITEL 41 I ALT	—	p.m.	0,—
	KAPITEL 42			
420	***Indtægter af Kommissionens licenser på patentbare og ikke patentbare opfindelser, der er et resultat at fælleskabsforskningen***	20 000	25 000	15 309,93
	KAPITEL 42 I ALT	20 000	25 000	15 309,93
	Afsnit 4 i alt	**201 222 074**	**179 348 564**	**158 895 818,88**

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET *(fortsat)*

KAPITEL 41 — DIVERSE AFGIFTER

KAPITEL 42 — LICENSAFGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger	
402	*(fortsat)*	
	Europa-Parlamentet	5 201 579
	Rådet	3 362 000
	Kommissionen:	
	— drift	22 159 642
	— forskning og investering	6 660 000
	— publikationskontoret	220 700
	— Euratoms forsyningsagentur	44 600
	— Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse	110 000
	— Det europæiske institut til forbedring af Leve- og Arbejdsvilkår	80 000
	Domstolen	1 159 463
	Revisionsretten	749 000
	I alt	39 746 957
410	Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 13. oktober 1980, om indførelse af en afgift på fangster af laks i Østersøen fra Fællesskabets fiskerifartøjer, (EFT nr. C 280 af 30. 10. 1980, s. 4), ændret den 21. december 1982 (EFT nr. C 18 af 22. 1. 1983, s. 4).	
420	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 12. Rådets forordning (EØF) nr. 2380/74 af 17. september 1974 om den ordning om udbredelse af viden, der skal gælde for forskningsprogrammerne for Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. L 255 af 20. 9. 1974, s. 1).	

AFSNIT 5

INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION

KAPITEL 5 0 — INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM

KAPITEL 5 1 — LEJEINDTÆGTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 5 0			
5 0 0	***Indtægt ved salg af løsøre***	56 700	65 400	418 618,75
5 0 1	***Indtægt ved salg af fast ejendom***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film***	72 000	56 000	543 710,10
5 0 3	***Indtægt ved salg af transportmateriel***	30 000	30 000	40 530,—
	KAPITEL 5 0 I ALT	158 700	151 400	1 002 858,85
	KAPITEL 5 1			
5 1 0	***Indtægt ved udlejning af inventar og materiel***	p.m.	p.m.	0,—

AFSNIT 5

INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION

KAPITEL 5 0 — INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM

KAPITEL 5 1 — LEJEINDTÆGTER

Artikel Konto	Anmærkninger		
5 0 0	Europa-Parlamentet		33 500
	Rådet		20 000
	Kommissionen:		
	— drift		p.m.
	— forskning og investering		p.m.
	Domstolen		p.m.
	Revisionsretten		3 200
		I alt	56 700
5 0 2	Europa-Parlamentet		p.m.
	Rådet		24 000
	Kommissionen:		
	— drift		p.m.
	— forskning og investering		p.m.
	— publikationskontor		p.m.
	Domstolen		30 000
	Revisionsretten		18 000
		I alt	72 000
5 0 3	Europa-Parlamentet		30 000

KAPITEL 5 1 — LEJEINDTÆGTER *(fortsat)*

KAPITEL 5 2 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL; BANKRENTER OG ANDRE RENTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
5 1 1	***Indtægt ved udlejning og fremleje af fast ejendom og af diverse lejeafgifter***			
5 1 1 0	Indtægt ved udlejning og fremleje af fast ejendom	10 500	10 100	9 561,28
5 1 1 1	Diverse lejeafgifter	p.m.	p.m.	60 572,56
	Artikel 5 1 1 i alt	10 500	10 100	70 133,84
	KAPITEL 5 1 I ALT	10 500	10 100	70 133,84
	KAPITEL 5 2			
5 2 0	***Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter oppebåret på institutionernes konti***			
5 2 0 0	Afkast af investeret kapital og udlånskapital, bankrenter og andre renter oppebåret på institutionernes konti, bortset fra konti omhandlet i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 med ændringer	25 825 000	32 705 000	33 072 880,16

KAPITEL 51 — LEJEINDTÆGTER *(fortsat)*

KAPITEL 52 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL; BANKRENTER OG ANDRE RENTER

Artikel Konto	Anmærkninger		
511			
5110	Europa-Parlamentet		—
	Rådet		10 500
	Kommissionen:		
	— drift		p.m.
	— forskning og investering		p.m.
	Domstolen		—
	Revisionsretten		—
		I alt	10 500
5111	Europa-Parlamentet		—
	Rådet		—
	Kommissionen:		
	— drift		p.m.
	— forskning og investering		p.m.
	Domstolen		—
	Revisionsretten		—
		I alt	p.m.
520			
5200	Europa-Parlamentet		1 000 000
	Rådet		675 000
	Kommissionen:		
	— drift		24 000 000
	— forskning og investering		p.m.
	— publikationskontor		p.m.
	Domstolen		100 000
	Revisionsretten		50 000
		I alt	25 825 000

KAPITEL 5 2 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL; BANKRENTER OG ANDRE RENTER *(fortsat)*

KAPITEL 5 3 — KURSGEVINSTER

KAPITEL 5 4 — DIVERSE IKKE-ANVENDTE INDTÆGTER, DER KAN ANVENDES PÅ NY (FINANSFORORDNINGENS ARTIKEL 22)

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
5 2 0	*(fortsat)*			
5 2 0 1	Renter oppebåret på de af Kommissionens konti, som er åbnet i henhold til artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 med ændringer	p.m.	—	0,—
	Artikel 5 2 0 i alt	25 825 000	32 705 000	33 072 880,16
5 2 1	***Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter oppebåret på subventionerede organers konti og overført til Kommissionen***	650 000	600 000	800 510,75
	KAPITEL 5 2 I ALT	26 475 000	33 305 000	33 873 390,91
	KAPITEL 5 3			
5 3 0	***Kursgevinster***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 3 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 4			
5 4 0	***Diverse ikke-anvendte indtægter, der kan anvendes på ny (finansforordningens artikel 22)***	p.m.	p.m.	5 540 059,48

KAPITEL 52 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL; BANKRENTER OG ANDRE RENTER *(fortsat)*

KAPITEL 53 — KURSGEVINSTER

KAPITEL 54 — DIVERSE IKKE-ANVENDTE INDTÆGTER, DER KAN ANVENDES PÅ NY (FINANSFORORDNINGENS ARTIKEL 22)

Artikel Konto	Anmærkninger	
520	*(fortsat)*	
5201	Forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 af 19. december 1977 om gennemførelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 1), som ændret ved forordning (Euratom,EKSF, EØF) nr. ... (EFT nr. L ... af ..., s. ...).	
521	Konventionen af 13. juli 1965 mellem Kommissionen og ESS. Renter oppebåret på bankkonti tilhørende den tidligere Europæiske Sammenslutning for Samarbejde (ESS), som overføres til Kommissionen i medfør af konventionens artikel 17.	
530	Europa-Parlamentet	p.m.
	Rådet	p.m.
	Kommissionen:	
	— drift	p.m.
	— forskning og investering	p.m.
	— Publikationskontoret	p.m.
	Domstolen	p.m.
	Revisionsretten	p.m.
	I alt	p.m.
540	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).	

KAPITEL 54 — DIVERSE IKKE-ANVENDTE INDTÆGTER, DER KAN ANVENDES PÅ NY (FINANSFORORDNINGENS ARTIKEL 22) *(fortsat)*

KAPITEL 55 — PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER

KAPITEL 56 — ARBEJDSGIVERBIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
540	*(fortsat)*			
	KAPITEL 54 I ALT	p.m.	p.m.	5 540 059,48
	KAPITEL 55			
550	***Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder***	380 000	80 000	1 641 967,11
	KAPITEL 55 I ALT	380 000	80 000	1 641 967,11
	KAPITEL 56			
560	***Arbejdsgiverbidrag fra fællesforetagendet »Joint European Torus (JET), joint undertaking« til pensionsordningen***	1 000 000	920 000	877 836,37
	KAPITEL 56 I ALT	1 000 000	920 000	877 836,37

KAPITEL 54 — DIVERSE IKKE-ANVENDTE INDTÆGTER, DER KAN ANVENDES PÅ NY (FINANSFORORDNINGENS ARTIKEL 22) *(fortsat)*

KAPITEL 55 — PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER

KAPITEL 56 — ARBEJDSGIVERBIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN

Artikel Konto	Anmærkninger	
540	*(fortsat)* I henhold til artikel 22 i finansforordningen skal genanvendelsen af indtægter ske inden udgangen af det regnskabsår, der følger efter det regnskabsår, i hvilket beløbene er blevet indkasseret. De indtægter, som kan anvendes på ny, men som ikke er anvendt inden den fastsatte frist, opføres under denne artikel.	
550	Europa-Parlamentet	300 000
	Rådet	p.m.
	Kommissionen:	
	— drift	p.m.
	— forskning og investering	p.m.
	— Publikationskontoret	p.m.
	— Euratoms forsyningsagentur	p.m.
	Domstolen	80 000
	Revisionsretten	p.m.
	I alt	380 000
560	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 83, stk. 2. Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 41 og 43. Rådets afgørelse 78/471/Euratom af 30. maj 1978 om oprettelse af fællesforetagendet »Joint European Torus (JET), joint undertaking« (EFT nr. L 151 af 7. 6. 1978, s. 10), særlig artikel 8, stk. 5 og 7, i vedtægterne og bilagene.	

KAPITEL 5 8 — DIVERSE GODTGØRELSER

KAPITEL 5 9 — ANDRE INDTÆGTER I FORBINDELSE MED ADMINISTRATIONEN

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 5 8			
5 8 0	***Diverse godtgørelser***	p.m.	p.m.	99 220,01
	KAPITEL 5 8 I ALT	p.m.	p.m.	99 220,01
	KAPITEL 5 9			
5 9 0	***Andre indtægter i forbindelse med administrationen***	p.m.	p.m.	131 065,92
	KAPITEL 5 9 I ALT	p.m.	p.m.	131 065,92
	Afsnit 5 i alt	**28 024 200**	**34 466 500**	**43 236 532,49**

KAPITEL 58 — DIVERSE GODTGØRELSER

KAPITEL 59 — ANDRE INDTÆGTER I FORBINDELSE MED ADMINISTRATIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger

AFSNIT 6

BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSION AF UDGIFTER SAMT INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 60			
600	***Bidrag i henhold til artikel 4, stk. 2, i afgørelsen af 7. maj 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter***			
6002	Tysklands bidrag til det supplerende program »Drift af HFR-reaktoren — direkte aktion«	8 540 000	7 219 000	7 743 999,99
6008	Nederlandenes bidrag til det supplerende program »Drift af HFR-reaktoren — direkte aktion«	8 540 000	7 219 000	7 743 999,98
	Artikel 600 i alt	17 080 000	14 438 000	15 487 999,97
601	***Samarbejdsaftaler om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik***			
6010	Samarbejdsaftale Sverige/Euratom om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	5 790 000	6 240 000	9 630 062,—
6011	Samarbejdsaftale Schweiz/Euratom om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	6 330 000	6 500 000	3 405 896,—

AFSNIT 6

BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSION AF UDGIFTER SAMT INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER

Artikel Konto	Anmærkninger
600	Rådets afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastlæggelse af et forskningsprogram, der skal gennemføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984-1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 30. juli 1986 om revision i 1987 af forskningsprogrammet, der skal gennemføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984-1987) (KOM(86) 416 endelig udg. Indtægterne udgøres af Tysklands og Nederlandenes bidrag til finansiering af programmet »Drift af HFR-reaktoren« (jf. konto 7 3 8 9 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget). De omfatter i 1987 et beløb på 1 705 000 ECU, som vedrører revisionen af programmet for 1987; bevillingerne hertil er opført under kapitel 10 0.
601	
6010	Samarbejdsaftalen af 10. maj 1976 mellem Sverige og Det europæiske Atomenergifællesskab. Af dette beløb dækker: — 2 580 000 ECU Sveriges bidrag til Fællesskabets udgifter til fællesforetagendet JET (konto 7 3 1 1 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget), — 3 210 000 ECU: — udgifter i forbindelse med samarbejdsaftalen, — inden for de resterende bevillinger, udgifter i forbindelse med andre associeringsaftaler med forskningsinstitutter i Fællesskabet (konto 7 3 1 0 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget).
6011	Samarbejdsaftalen af 14. september 1978 mellem Schweiz og Det europæiske Atomenergifællesskab. Af dette beløb dække: — 2 820 000 ECU Schweiz' bidrag til Fællesskabets udgifter til fællesforetagendet JET (konto 7 3 1 1 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget), — 3 510 000 ECU: — udgifter i forbindelse med samarbejdsaftalen,

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
601	*(fortsat)*			
6011	*(fortsat)*			
6012	Samarbejdsaftale Spanien/Euratom om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	—	p.m.	26 020,—
	Artikel 601 i alt	12 120 000	12 740 000	13 061 978,—
602	***Samarbejdsaftaler med europæiske tredjelande som led i Fællesskabets forskningsprogrammer***	p.m.	500 000	1 010 331,37
603	***Samarbejdsaftaler med europæiske tredjelande som led i Fællesskabets programmer på industriområdet***	p.m.	p.m.	0,—
608	***Europæiske samarbejdsaftaler om videnskabelig og teknisk forskning (COST)***	150 000	155 000	117 445,93
	KAPITEL 60 I ALT	29 350 000	27 833 000	29 677 755,27

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
601	*(fortsat)*
6011	*(fortsat)* — inden for de resterende bevillinger, udgifter i forbindelse med andre associeringsaftaler med forskningsinstitutter i Fællesskabet (konto 7310 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget).
6012	Samarbejdsaftalen af 14. juli 1980 mellem Spanien og Det europæiske Atomenergifællesskab. Denne indtægt er bortfaldet som følge af Spaniens tiltrædelse af De europæiske Fællesskaber.
602	Disse bidrag er et resultat af samarbejdsaftaler som Fællesskabet har indgået med europæiske tredjelande — særlig dem, der deltager i Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST) — med sigte på at knytte dem til Fællesskabets forskningsprogrammer. Disse eventuelle midler er beregnet til dækning af mødeudgifter, kontrakter med sagkyndige samt forskningskontrakter i tilknytning til de pågældende programmer. I henhold til bestemmelserne i artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter, som overstiger overslagene, anvendes til at dække yderligere udgifter under konto 7301, 7307, 7325, 7328, 7356 samt 7358 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget. I 1987 omfatter ovenstående konti intet beløb i henhold til disse samarbejdsaftaler.
603	Disse bidrag er et resultat af de samarbejdsaftaler, som Fællesskabet har indgået med europæiske tredjelande — særlig dem, der deltager i Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST) — med henblik på at knytte dem til Fællesskabets forskningsprogrammer. I det omfang, disse bidrag ikke kan anvendes på ny under artikel 7702 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget, opføres de under artikel 603.
608	Indtægter hidrørende fra de stater, der deltager i det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning (COST) med henblik på at dække de udgifter, der er opført på konto 7362 i oversigten over udgifter i del B i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget. I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter, som overstiger overslagene, anvendes til dækning af yderligere udgifter over konto 7307 og 7362 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget.

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 6 1			
6 1 0	***Refusion af udgifter afholdt for en anden institutions regning***			
6 1 0 0	Indbetalt andel af provenu af EKSF-afgifter i medfør af artikel 20 i traktaten af 8. april 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6 1 0 1	Refusion af andre udgifter afholdt for en anden institutions regning	675 348	p.m.	188 094,—
6 1 0 2	Refusion af sociale udgifter afholdt for en anden institutions regning	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 0 i alt	5 675 348	5 000 000	5 188 094,—
6 1 1	***Refusion af udgifter afholdt for en eller flere staters regning***			
6 1 1 0	Bidrag, der skal opkræves hos medlemsstater, der har deltaget i mellemstatslige konferencer	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 1 i alt	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Refusion af udgifter specielt afholdt i forbindelse med udførelse af bestillingsarbejder mod vederlag***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Oppebårne beløb i henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 729/70***	p.m.	p.m.	29 489,80

KAPITEL 61 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger	
610		
6100	Rådets afgørelse 77/729/EKSF af 21. november 1977 om tilpasning af den del af Det europæiske Kul- og Stålfællesskabs administrationsudgifter, der dækkes af afgifterne på produktion af kul og stål (EFT nr. L 306 af 30. 11. 1977, s. 28). Denne afgørelse er den del af EKSFs administrationsudgifter, der skal dækkes af afgifter, fastsat til 5 000 000 ECU.	
6101	Europa-Parlamentet	675 348
	Rådet	p.m.
	Kommissionen:	
	— drift	p.m.
	— forskning og investering	p.m.
	Domstolen	—
	Revisonsretten	—
	I alt	675 348
6102	Europa-Parlamentet	p.m.
611		
6110	Refusion af udgifter afholdt for medlemsstater, der har deltaget i mellemstatslige konferencer eller arrangementer; der er tale om refusion af beløb, som ikke anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).	
612	Refusion af udgifter specielt afholdt i forbindelse med udførelse af bestillingsarbejder mod vederlag; der er tale om refusion af beløb, som såfremt beløbene ikke kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).	
613	Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13). Opkrævningen af de beløb, der er mistet i forbindelse med finansieringen af den fælles landbrugspolitik som følge af uregelmæssigheder eller forsømmelser, medfører indbetalinger til de udbetalende administrative organer. Disse beløb reducerer de udgifter, som skal afholdes af fonden. En indtægtskontering foretages således kun, såfremt de oppebårne beløb er større end udgifterne.	

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
6 1 4	***Tilbagebetaling af EF-støtte til projekter og aktioner i tilfælde af kommerciel udnyttelse***			
6 1 4 0	Tilbagebetaling af EF-støtte til projekter vedrørende nye energiteknologier i tilfælde af kommerciel udnyttelse	2 130 000	1 600 000	1 915 932,81
6 1 4 1	Tilbagebetaling af EF-støtte til aktioner på datamatikområdet i tilfælde af kommerciel udnyttelse	305 000	470 000	
	Artikel 6 1 4 i alt	2 435 000	2 070 000	1 915 932,81
6 1 5	***Tilbagebetaling af ikke-anvendt EF-støtte***			
6 1 5 0	Tilbagebetaling af ikke-anvendt støtte fra Den europæiske Socialfond, Den europæiske fond for Regionaludvikling og Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget	p.m.	p.m.	63 829 159,80
6 1 5 1	Tilbagebetaling af ikke-anvendte tilskud til opnåelse af balance på diverse budgetter	p.m.	p.m.	7 284 117,61
6 1 5 2	Tilbagebetaling af ikke-anvendte rentegodtgørelser	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Tilbagebetaling af ikke-anvendte beløb i forbindelse med kontrakter indgået af institutionen	p.m.	p.m.	5 344 902,92
6 1 5 9	Tilbagebetaling af ikke-anvendt EF-støtte af forskellig art	p.m.	p.m.	800,—
	Artikel 6 1 5 i alt	p.m.	p.m.	76 458 980,33

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
6 1 4	
6 1 4 0	Rådets forordning (EØF) nr. 3056/73 af 9. november 1973 om støtte til fællesskabsprojekter inden for kulbrintesektoren (EFT nr. L 312 af 13. 11. 1973, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1302/78 af 12. juni 1978 om finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder (EFT nr. L 158 af 16. 6. 1978, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 1303/78 af 12. juni 1978 om finansiel støtte til demonstrationsprojekter til energibesparelse (EFT nr. L 158 af 16. 6. 1978, s. 6). Rådets forordning (EØF) nr. 727/79 af 9. april 1979 om anvendelse af forordning (EØF) nr. 1302/78 om finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder inden for sektoren vedrørende solenergi (EFT nr. L 93 af 12. 4. 1979, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 728/79 af 9. april 1979 om anvendelse af forordning (EØF) nr. 1302/78 om finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder på området flydendegørelse og forgasning af fast brændsel (EFT nr. L 93 af 12. 4. 1979, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 1971/83 af 11. juli 1983 om finansiel støtte til industrielle pilotprojekter og demonstrationsprojekter inden for likvefaktion og forgasning af fast brændsel (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 1), som ændret ved forordning (EØF) nr. 2125/24 (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1984, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 1972/83 af 11. juli 1983 om finansiel støtte til demonstrationsprojekter til udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelse og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 6), som ændret ved forordning (EØF) nr. 2126/84 (EFT nr. L 196 af 26. 7. 194, s. 4). Rådets forordning (EØF) nr. 3639/85 af 20. december 1985 om et program til støtte for den teknologiske udvikling i kulbrintesektoren (EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 25).
6 1 4 1	Rådets forordning (EØF) nr. 1996/79 af 11. september 1979 om en fællesskabsordning for støtte på datamatikområdet (EFT nr. L 231 af 13. 9. 1979, s. 1).
6 1 5	
6 1 5 0	Tilbagebetaling af støtte fra Den europæiske Socialfond, Den europæiske fond for Regionaludvikling og Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, som ikke anvendes på ny i henhold til reglerne for de pågældende fonds eller i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 5 1	Tilbagebetaling af tilskud til opnåelse af balance på diverse budgetter, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 5 2	Tilbagebetaling af rentegodtgørelser, som ikke anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 5 3	Tilbagebetaling af ikke-anvendte beløb i forbindelse med kontrakter indgået af institutionen, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 5 9	Tilbagebetaling af diverse former for ikke-anvendt EF-bistand, som ikke er anvendt på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskaber almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
6 1 6	***Refusion af udgifter afholdt på vegne af Det internationale Atomenergiagentur***	40 000	40 000	2 620,75
6 1 8	***Tilbagebetaling i forbindelse med fødevarehjælpen***			
6 1 8 0	Tilbagebetaling fra ordremodtagere eller bistandsmodtagere af for meget udbetalte beløb i forbindelse med fødevarehjælpen	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Tilbagebetaling af yderligere udgifter forårsaget af bistandsmodtagerne	p.m.	p.m.	
	Artikel 6 1 8 i alt	p.m.	p.m.	0,—
6 1 9	***Anden refusion af udgifter afholdt for fremmed regning***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 6 1 I ALT	8 150 348	7 110 000	83 595 117,69
	KAPITEL 6 2			
6 2 0	***Levering mod vederlag af udgangsmaterialer eller specielle fissile materialer (Euratom-traktatens artikel 6, litra b))***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 1	***Indtægter ved ydelser mod vederlag til medlemsstater, personer eller virksomheder (Euratom-traktatens artikel 6, litra c))***			
6 2 1 0	Refusioner fra visse nationale organer som følge af, at der har været stillet personale til rådighed	650 000	682 000	377 596,14

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

Artikel Konto	Anmærkninger
6 1 6	Refusion af IAEAs andel af de af Kommissionen udbetalte beløb til de af IAEA gennemførte kontrolforanstaltninger inden for rammerne af kontrolaftalerne (se artikel 7 1 2 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget).
6 1 8	
6 1 8 0	Bestemmelserne i licitationsbekendtgørelserne og de finansielle bestemmelser, der danner bilag til Kommissionens skrivelser, og som fastsætter betingelserne for ydelse af fødevarehjælp.
6 1 8 1	Bestemmelserne i leveringsbetingelser, der danner bilag til Kommissionens skrivelser, og som fastsætter vilkårene for ydelse af fødevarehjælp.
6 1 9	Anden refusion af udgifter afholdt for fremmed regning, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 2 0	De eventuelle indtægter fastsættes i salgskontrakterne, efterhånden som de indgås.
6 2 1	
6 2 1 0	Indtægter i forbindelse med, at der i henhold til Euratom-traktatens artikel 6, litra c), er stillet videnskabeligt personale til rådighed for nationale organer på grundlag af aftaler: — Euratom-KfK (Kernforschungszentrum Karlsruhe), — Euratom-CEA (Commissariat à l'énergie atomique français).

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
6 2 1	*(fortsat)*			
6 2 1 0	*(fortsat)*			
	Artikel 6 2 1 i alt	650 000	682 000	377 596,14
6 2 2	***Indtægter ved ydelser fra Det fælles Forskningscenter til tredjemand på bestilling og mod vederlag***	840 000	1 050 000	2 696 873,95
6 2 3	***Indtægter ved ydelser fra generaldirektoratet for videnskab, forskning og udvikling til tredjemand på bestilling og mod vederlag***	100 000	100 000	122 280,45
6 2 4	***Indtægter ved arbejde udført af Publikationskontoret***	(25 468 073)	(22 810 300)	(19 334 847,88)
	KAPITEL 6 2 I ALT	1 590 000	1 832 000	3 196 750,54
	Afsnit 6 i alt	**39 090 348**	**36 775 000**	**116 469 623,50**

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
6 2 1	*(fortsat)*
6 2 1 0	*(fortsat)* I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter ud over overslagene anvendes til dækning af yderligere udgifter over konto 7 3 6 0 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget.
6 2 2	Indtægter hidrørende fra aftaler om ydelser til tredjemand på bestilling og mod vederlag. I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter, der overstiger overslagene, yderligere udgifter over konto 7 3 8 2 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget.
6 2 3	Indtægter hidrørende fra aftaler om ydelser til tredjemand på bestilling og mod vederlag. I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter, der overstiger overslagene, yderligere udgifter over konto 7 3 6 2 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget.
6 2 4	Beløbet er en proformaindtægt, som udgør modværdien til proformabevillingerne under konto 2 3 9 0 i nærværende budgets forskellige sektioner. Dette beløb svarer til de samlede bevillinger til Publikationskontoret (se bilag II i del A i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget).

AFSNIT 7

MORARENTER OG BØDER

KAPITEL 7 0 — MORARENTER

KAPITEL 7 1 — BØDER, TVANGSBØDER OG SANKTIONER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 7 0			
7 0 0	***Morarenter***	p.m.	p.m.	14 284 276,69
	KAPITEL 7 0 I ALT	p.m.	p.m.	14 284 276,69
	KAPITEL 7 1			
7 1 0	***Bøder, tvangsbøder og sanktioner***	p.m.	p.m.	13 739 887,23
	KAPITEL 7 1 I ALT	p.m.	p.m.	13 739 887,23
	Afsnit 7 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**28 024 163,92**

AFSNIT 7

MORARENTER OG BØDER

KAPITEL 70 — MORARENTER

KAPITEL 71 — BØDER, TVANGSBØDER OG SANKTIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
700	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 af 19. december 1977 om gennemførelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 1), særlig artikel 11. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), særlig artikel 28, stk. 3.
710	Rådets forordning nr. 11 af 27. juni 1960 vedrørende afskaffelse af forskelsbehandling med hensyn til transportpriser og transportvilkår, udfærdiget i henhold til artikel 79, stk. 3, i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. 52 af 16. 8. 1960, s. 1121/60), særlig artikel 17 og 18. Rådets forordning nr. 17 af 6. februar 1962, første forordning om anvendelse af bestemmelserne i traktatens artikel 85 og 86 (EFT nr. 13 af 21. 2. 1962, s. 204/62), som ændret og suppleret ved forordning: — nr. 59 (EFT nr. 58 af 10. 7. 1962, s. 1655/62), — nr. 118/63/EØF (EFT nr. 162 af 7. 11. 1963, s. 2696/63), — (EØF) nr. 2822/71 (EFT nr. L 285 af 29. 12. 1971, s. 49), særlig artikel 15 og 16. Rådets forordning (EØF) nr. 1017/68 af 19. juli 1968 om anvendelse af konkurrenceregler for transport med jernbane, ad landeveje og sejlbare vandveje (EFT nr. L 175 af 23. 7. 1968, s. 1), særlig artikel 22 og 23.

AFSNIT 8

LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 80			
801	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for optagelse af fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte***	p.m.	p.m.	0,—
802	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for Euratom-lån***	p.m.	p.m.	0,—

AFSNIT 8

LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

Artikel Konto	Anmærkninger
801	Rådets forordning (EØF) nr. 397/75 af 17. februar 1975 om fælleskabslån (EFT nr. L 46 af 20. 2. 1975, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 af 16. marts 1981 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1981, s. 1). Rådets beslutning 83/298/EØF af 16. maj 1984 om et fællesskabslån til Den franske Republik (EFT nr. L 153 af 11. 6. 1983, s. 44). Rådets forordning (EØF), nr. 1131/85 af 30. april 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 682/81 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån, bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 118 af 1. 5. 1985, s. 59). Akt af 12. juni 1985 vedrørende vilkårene for kongeriget Spaniens og republikken Portugals tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 23), særlig erklæring fra Det europæiske økonomiske Fællesskab, anført i slutakten om anvendelse af mekanismen med fællesskabslån til fordel for Portugal. Rådets beslutning 85/543/EØF af 9. december 1985 om et fællesskabslån til fordel for Den hellenske Republik (EFT nr. L 341 af 19. 12. 1985, s. 17). Der må optages lån med en hovedstol på 8 mia ECU. Under denne artikel registreres eventuelle indtægter fra Det europæiske økonomiske Fællesskabs regresret over for debitorer, som ikke tilbagebetaler fællesskabslån. I bilag II del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
802	Rådets afgørelse 77/270/Euratom af 29. marts 1977 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 9). Rådets afgørelse 77/271/Euratom af 29. marts 1977 om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse af Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 11). Rådets afgørelse 80/29/Euratom af 20. december 1979 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse af Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 12 af 17. 1. 1980, s. 28). Rådets afgørelse 82/170/Euratom af 15. marts 1982 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom, hvori fastsættes, at maksimumsbeløbet for de Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker, forøges fra 1 mio til 2 mio ECU (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 21), hvorved maksimumsbeløbet for Euratom-lån, som Kommissionen har bemyndigelse til at optage, hæves fra 1 mia ECU til 2 mia ECU. Rådets afgørelse 85/537/Euratom af 5. december 1985 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom, for så vidt angår det samlede beløb for de Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (Euratom) (EFT nr. L 334 af 12. 12. 1985, s. 23). Maksimumbeløbet for Euratom-lån er fastsat til 3 000 mio ECU, hvoraf 1 000 mio ECU kan henføres til afgørelse 77/270/Euratom, 1 000 mio til afgørelse 82/170/Euratom og 1 000 mio ECU til afgørelse 85/537/Euratom. Denne artikel tager sigte på registrering af eventuelle indtægter fra Euratoms regresret over for Euratom-lån. I bilag II til del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
803	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for optagelse af fællesskabslån med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (nyt fællesskabsinstrument)***	p.m.	p.m.	0,—
806	***Tilbagebetalinger fra Den europæiske Investeringsbank i forbindelse med den i artikel 969 i oversigt over udgifterne nævnte sikkerhedsstillelse (EØF-sikkerhedsstillelsen for lån til tredjelande fra Den europæiske Investeringsbank)***	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
803	Rådets afgørelse 78/870/EØF af 16. oktober 1978 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 298 af 25. 10. 1978, s. 9). Rådets afgørelse 79/486/EØF af 14. maj 1979 om gennemførelse af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 125 af 22. 5. 1979, s. 16). Rådets afgørelse 80/739/EØF af 22. juli 1980 om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 205 af 17. 8. 1980, s. 19). Rådets afgørelse 80/1103/EØF af 25. november 1980 om supplering af afgørelse 80/739/EØF om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet for så vidt angår anvendelsen af en del af anden lånetranche (EFT nr. L 326 af 2. 12. 1980, s. 19). Rådets afgørelse 81/19/EØF af 20. januar 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Italien ved jordskælvet i november 1980 (EFT nr. L 37 af 10. 2. 1981, s. 21). Rådets afgørelse 81/1013/EØF af 14. december 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Grækenland efter jordskælvet i februar/marts 1981 (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 27). Rådets afgørelse 82/169/EØF af 15. marts 1982 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 19). Rådets afgørelse 82/268/EØF af 26. april 1982 om anvendelse af afgørelse 82/169/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 116 af 30. 4. 1982, s. 16). Rådets afgørelse 83/200/EØF af 19. april 1983 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 112 af 28. 4. 1983, s. 26). Forslag til Rådet afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1983, om bemyndigelse af Kommissionen til at medvirke ved finansieringen af innovation i Fællesskabet med et beløb på 100 millioner ECU (EFT nr. 178 af 5. 7. 1983, s. 4), ændret den 18. januar 1984 (EFT nr. C 40 af 15. 2. 1984, s. 3). Rådets afgørelse 83/308/EØF af 13. juni 1983 om supplering af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 164 af 23. 6. 1983, s. 31). Rådet afgørelse 84/383/EØF af 23. juli 1984, om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 208 af 3. 8. 1984, s. 53). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1985, om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under Det nye Fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. C 163 af 3. 7. 1985, s. 4). Maksimumsbeløbet for de lån, som Kommissionen kan optage er fastsat til 6 080 mio ECU, hvoraf 1 000 mio ECU kan henføres til afgørelse 78/870/EØF, 1 000 mio ECU til afgørelse 82/169/EØF, medens 1 080 mio ECU kan henføres til afgørelse 81/19/EØF og afgørelse 81/1013/EØF. Fra dette maksimumsbeløb skal trækkes lån, som Den europæiske Investeringsbank har ydet over egne midler til samme formål, og lån på 3 mia ECU, der er optaget i henhold til afgørelse 83/200/EØF. Denne artikel tager ligeledes sigte på registrering af eventuelle indtægter fra EØFs regresret over for debitorer, som ikke tilbagebetaler fællesskabslån. I bilag II til del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
806	Rådets afgørelse af 7. oktober 1975 (hastehjælp til Portugal). Rådets afgørelse af 19. oktober 1976 (aftale med Jugoslavien). Rådets afgørelse af 8. marts 1977 (Middelhavs-protokoller). Rådets afgørelse af 20. december 1977 (ekstraordinær støtte til Libanon). Rådets afgørelse af 23. maj 1980 (interimsprotokollen med Jugoslavien). Rådets afgørelse af 25. november 1980 (støtte til Portugal forud for indtrædelsen). Rådets afgørelse af 4. juni 1981 (økonomisk samarbejde med Spanien).

KAPITEL 8 0 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING *(fortsat)*

KAPITEL 8 1 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
8 0 6	*(fortsat)*			
8 0 8	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for fællesskabslån til finansiering af store europæiske infrastrukturprojekter og tilbagebetalinger fra Den europæiske Investeringsbank i forbindelse med samme sikkerhedsstillelse***	p.m.		
	KAPITEL 8 0 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 8 1			
8 1 0	***Afdrag på og renteafkast af lån på særlige vilkår ydet inden for rammerne af finansprotokollerne***	3 500 000	4 070 000	3 144 836,57
8 1 1	***Afdrag på og renteafkast af lån Kommissionen har ydet til forbedring af vandrende arbejdstageres boligforhold***	76 000	78 500	70 312,08

KAPITEL 8 0 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING *(fortsat)*

KAPITEL 8 1 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
8 0 6	*(fortsat)* Rådets afgørelse af 19. juli 1982 (yderligere ekstraordinær bistand til genopbygning af Libanon). Rådets afgørelse af 22. november 1982 (Middelhavs-protokollerne). Rådets afgørelse af 17. oktober 1983 (videreførelse af det finansielle samarbejde med Spanien og Portugal). Rådets afgørelse af 22. november 1983 (Israel-protokollen). Rådets afgørelse af 26. marts 1984 (Cypern-protokollen). Rådets afgørelse af 18. juni 1984 (skrivelse fra Rådets formand til Den europæiske Investeringsbank, hvori det anbefales at forlænge det finansielle samarbejde med Spanien og Portugal for anden gang). Rådets afgørelse af 9. oktober 1984 (långivning uden for rammerne af Jugoslavien-protokollen). Under denne artikel opføres indtægter svarende til tilbagebetalingerne fra Den europæiske Investeringsbank, såfremt denne eventuelt har gjort brug af sikkerhedsstillelsen under artikel 9 6 9 i oversigten over udgifter i del B i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget.
8 0 8	*Ny artikel* Under denne artikel opføres Fællesskabets sikkerhed for lånenes indfrielse. I tilfælde af, at de øvrige transaktioner, der sker i henhold til disse låns finansielle mekanisme, ikke kan gennemføres inden for de fastsatte tilbagebetalingsfrister, vil Kommissionen ud af sine likvide midler midlertidigt påtage sig de forfaldne betalinger i henhold til den direkte juridiske forpligtelse, som Den europæiske Investeringsbank har påtaget sig over for långiverne. Hvis Fællesskabet definitivt kommer til at bære tabet efter at have udøvet sin regresret over for debitorer, der misligholder deres forpligtelser, konteres udgifterne hertil denne artikel.
8 1 0	Under denne artikel opføres afdrag på hovedstolen og renteafkast af lån på særlige vilkår, som i henhold til bevillingerne under kapitel 9 6 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget er ydet til de lande, hvortil der i finansprotokollerne, som er knyttet som bilag til de med disse lande indgåede aftaler, er bevilget sådanne fællesskabslån. De faktiske indtægter overstiger normalt de foreløbige beløb, der er opført på budgettet, dette skyldes rentebetalingerne på lån på særlige vilkår, som kan indbetales allerede i forrige regnskabsår (1986) samt i indeværende referenceregnskabsår (1987). Renterne af disse lån begynder at løbe på det tidspunkt, hvor lånet udbetales, og de betales halvårligt. Overslagene for regnskabsåret vedrører udelukkende låntagernes betaling af renter på disse lån; et første afdrag på 961 000 ECU, der oprindelig skulle have været betalt i 1986, er udskudt til 1989.
8 1 1	Lån til fordel for vandrende arbejdstagere ved hjælp af en del af bevillingerne under konto 6 4 7 1 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget, er rentebærende og amortiseres.

KAPITEL 8 1 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 8 2 — FORSKUD FRA MEDLEMSSTATERNE

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
8 1 2	***Afdrag på og renteafkast af byggelån Kommissionen har ydet institutionernes tjenestemænd***	80 000	90 000	0,—
	KAPITEL 8 1 I ALT	3 656 000	4 238 500	3 215 148,65
	KAPITEL 8 2			
8 2 0	***Tilbagebetalingspligtige forskud ydet af medlemsstaterne i 1984***	—	—	408 302 310,85
8 2 1	***Ikke-tilbagebetalingspligtige forskud ydet af medlemsstaterne i 1985***	—	—	1 242 404 629,34
	KAPITEL 8 2 I ALT	—	—	1 650 706 940,19
	Afsnit 8 i alt	**3 656 000**	**4 238 500**	**1 653 922 088,84**

KAPITEL 8 1 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 8 2 — FORSKUD FRA MEDLEMSSTATERNE

Artikel Konto	Anmærkninger
8 1 2	Byggelån til institutionernes tjenestemænd er rentebærende og amortiseres.

AFSNIT 9

DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 9 0 — DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 9 1 — FRIVILLIGT BIDRAG FRA EUROPA-PARLAMENTETS MEDLEMMER TIL EN PENSIONSORDNING

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 9 0			
9 0 0	***Diverse indtægter***	955 000	2 056 000	2 912 934,52
	KAPITEL 9 0 I ALT	955 000	2 056 000	2 912 934,52
	KAPITEL 9 1			
9 1 0	***(Frivilligt) bidrag fra Europa-Parlamentets medlemmer til en pensionsordning***	640 000	600 000	794 916,—
	KAPITEL 9 1 I ALT	640 000	600 000	794 916,—
	Afsnit 9 i alt	**1 595 000**	**2 656 000**	**3 707 850,52**
	TILSAMMEN	**36 313 424 475**	**35 174 125 003**	**28 085 103 908,80**

AFSNIT 9

DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 90 — DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 91 — FRIVILLIGT BIDRAG FRA EUROPA-PARLAMENTETS MEDLEMMER TIL EN PENSIONSORDNING

Artikel Konto	Anmærkninger		
900	Europa-Parlamentet		370 000
	Rådet		555 000
	Kommissionen:		
	— drift		p.m.
	— forskning og investering		p.m.
	Domstolen		30 000
	Revisionsretten		p.m.
		I alt	955 000
910	Europa-Parlamentet		640 000

B. BUDGETTETS FINANSIERING

Bevillinger, der skal dækkes i løbet af regnskabsåret 1987 i henhold til artikel 1 i afgørelsen af 7. maj 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter og i henhold til artikel 10 i traktaten af 22. april 1970 om ændring af visse budgetbestemmelser i traktaterne om oprettelse af De europæiske Fællesskaber og i traktaten om oprettelse af en fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber

Udgifter	Beløb
A. *Sektion III B — Kommissionen*	
1. Sikring af landbrugsmarkederne (kapitel 1 0 til 2 9)	22 960 800 000
2. Landbrugsstrukturer (kapitel 3 0 til 3 3 og 3 8)	996 200 113
3. Fiskeri (Kapitel 4 0 til 4 2 og 4 4 til 4 7)	217 293 678
4. Regional- og transportpolitik (kapitel 5 0, 5 1, 5 4, 5 5, 5 7 og 5 8)	2 738 194 102
5. Socialpolitik (kapitel 6 0, 6 1, 6 3 til 6 7 og 6 9)	2 719 499 329
6. Forskning, energi, industri (kapitel 7 0, 7 1, 7 3 og 7 5 til 7 9)	957 630 075
7. Samarbejde med udviklingslande og tredjelande (kapitel 9 0 til 9 9)	1 233 919 704
8. Refusioner og reserver (kapitel 8 0, 8 3 og 8 5 til 8 7, 10 0 og 10 1)	2 732 102 293
Sub-total Sektion III B	34 555 639 294
B. *Sektion III A — Kommissionen*	1 137 040 597
Sub-total Kommissionen	35 692 679 891
C. Sektion I, II, IV og V — øvrige institutioner	620 744 584
Udgifter i alt	36 313 424 475
Indtægter	
Diverse indtægter (afsnit 4, 5, 6, 7, 8 og 9)	273 587 622
Disponible overskud fra det foregående regnskabsår	p.m.
Indtægter i alt	273 587 622
Bevillinger, der skal dækkes i henhold til afgørelsen af 7. maj 1985	36 039 836 853

BUDGETTETS FINANSIERING

Regnskabsåret 1987

Udgiftsbeløb, der skal dækkes i henhold til dispositionerne i afgørelsen af 7. maj 1985	36 039 836 853
Told, landbrugsafgifter samt sukker- og isoglucoseafgifter (se tabel 4)	13 058 600 000
Beløb under de egne indtægter fra merværdiafgift og finansielle bidrag fra tidligere regnskabsår, der er opstået som følge af forskellen mellem den foreløbige merværdiafgiftssats og den faktiske sats (se tabel 4)	p.m.
Restbeløb, der skal dækkes	22 981 236 853

TABEL 1

Finansielle bidrag beregnet på grundlag af bruttonationalindkomsten (BNI) i henhold til dispositionerne i artikel 3, stk. 7, i afgørelsen af 7. maj 1985

Medlemsstat, der ikke anvender det ensartede momsgrundlag i 1987	BNI-nøgle (1)	Finansielt bidrag
Portugal	0,8134	186 929 381
I alt	0,8134	186 929 381

(1) Jf. bilag.

Restbeløb, der skal dækkes af egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften:
22 981 236 853 ECU – 186 929 381 ECU = 22 794 307 472 ECU

TABEL 2

Fastsættelse af ensartet sats og fordeling af de egne indtægter fra merværdiafgiften i henhold til dispositionerne i artikel 3, stk. 3, litra a), i afgørelsen af 7. maj 1985

Medlemsstater	1 % af beregningsgrundlaget for merværdiafgiften	Ensartet sats for de egne momsindtægter	Egne momsindtægter til den ensartede sats
Belgien	544 900 000	1,2369 (1)	674 004 273
Danmark	381 200 000		471 518 497
Tyskland	4 793 100 000		5 928 738 999
Grækenland	245 700 000		303 914 204
Spanien	1 296 000 000		1 603 063 934
Frankrig	3 786 400 000		4 683 519 506
Irland	155 100 000		191 848 161
Italien	2 599 500 000		3 215 404 858
Luxembourg	44 400 000		54 919 783
Nederlandene	859 400 000		1 063 019 402
Det forenede Kongerige	3 722 400 000		4 604 355 855
I alt	18 428 100 000		22 794 307 472

(1) Beregning af satsen: $\frac{22\,794\,307\,472}{18\,428\,100\,000} = 1{,}236932047905\ \%$.

TABEL 3

Indbetaling af egne indtægter fra merværdiafgiften og finansielle bidrag i henhold til dispositionerne i artikel 3, stk. 3, litra b), c) og d) i afgørelsen af 7. maj 1985

Medlemsstater	Egne indtægter eller finansielle bidrag til den ensartede sats for de egne momsindtægter	Korrektioner i henhold til dispositionerne i nævnte artikel 3 stk. 3, litra b) c) og d)	Sats for egne momsindtægter, der skal anvendes	Egne momsindtægter og finansielle bidrag, der skal indbetales
Belgien	674 004 273	69 401 667	1,3643	743 405 940
Danmark	471 518 497	48 551 873	1,3643	520 070 370
Tyskland	5 928 738 999	351 225 027	1,3102	6 279 964 026
Grækenland	303 914 204	31 293 796	1,3643	335 208 000
Spanien	1 603 063 934	165 066 179	1,3643	1 768 130 113
Frankrig	4 683 519 506	482 258 163	1,3643	5 165 777 669
Irland	191 848 161	19 754 448	1,3643	211 602 609
Italien	3 215 404 858	331 087 601	1,3643	3 546 492 459
Luxembourg	54 919 783	5 655 045	1,3643	60 574 828
Nederlandene	1 063 019 402	109 458 236	1,3643	1 172 477 638
Portugal	186 929 381	19 247 965	—	206 177 346
Det forenede Kongerige	4 604 355 855	– 1 633 000 000	0,7982	2 971 355 855
I alt	22 981 236 853	0		22 981 236 853

TABEL 4

Oversigt over udgifternes finansiering

Regnskabsåret 1987

Medlemsstater	Sukker- og isoglucose-afgifter	Landbrugs-afgifter	Told ifølge den fælles toldtarif	Finansielle bidrag		Egne momsindtægter		I alt
				Tidligere regnskabsår	Indeværende regnskabsår	Tidligere regnskabsår	Indeværende regnskabsår	
Belgien	86 600 000	272 300 000	528 900 000				743 405 940	1 631 205 940
Danmark	48 300 000	10 200 000	230 800 000				520 070 370	809 370 370
Tyskland	318 700 000	204 200 000	2 661 700 000				6 279 964 026	9 464 564 026
Grækenland	24 100 000	21 000 000	94 400 000				335 208 000	474 708 000
Spanien	54 000 000	548 000 000	653 000 000				1 768 130 113	3 023 130 113
Frankrig	386 000 000	98 600 000	1 254 100 000				5 165 777 669	6 904 477 669
Irland	15 700 000	11 100 000	166 200 000				211 602 609	404 602 609
Italien	97 600 000	419 100 000	911 300 000				3 546 492 459	4 974 492 459
Luxembourg	—	200 000	5 800 000				60 574 828	66 574 828
Nederlandene	100 100 000	177 800 000	829 200 000				1 172 477 638	2 279 577 638
Portugal	300 000	47 000 000	131 400 000		206 177 346		—	384 877 346
Det forenede Kongerige	87 300 000	268 900 000	2 294 700 000				2 971 355 855	5 622 255 855
I alt	1 218 700 000	2 078 400 000	9 761 500 000		206 177 346		22 775 059 507	36 039 836 853

BILAG 1

Bruttonationalindkomsten i markedspriser

Medlemsstater	Valutaenhed	1982	1983	1984
Belgien	Mio bfr.	3 810 370	4 055 260	4 343 130
Danmark	Mio dkr.	448 862	496 628	543 036
Tyskland	Mio DM	1 597 100	1 675 800	1 753 700
Grækenland	Mio dr.	2 606 350	3 097 510	3 772 600
Spanien	Mia pta.	19 605	22 347	25 473
Frankrig	Mio ffr.	3 578 940	3 932 330	4 264 070
Irland	Mio Ir. £	12 334	13 452	14 673
Italien	Mia lire	466 678	534 755	606 648
Luxembourg	Mio lfr.	208 105	233 722	259 998
Nederlandene	Mio hfl.	367 290	377 870	394 240
Portugal	Mio esc.	1 774 190	2 194 710	2 709 070
Det forenede Kongerige	Mio £	276 323	300 928	321 302

BILAG 2

Beregning af de enkelte medlemsstaters andele af de samlede bruttonationalindkomster

i mio ECU (1)

Medlemsstater	1982	1983	1984	Gennemsnit	BNI-nøgle
Belgien	85 221	89 248	95 575	90 015	3,2112
Danmark	55 029	61 072	66 659	60 920	2,1733
Tyskland	672 183	738 069	783 562	731 272	26,0873
Grækenland	39 888	39 677	42 707	40 757	1,4540
Spanien	182 274	175 265	201 259	186 266	6,6448
Frankrig	556 498	580 779	620 531	585 936	20,9026
Irland	17 886	18 815	20 212	18 971	0,6768
Italien	352 534	396 137	439 160	395 944	14,1248
Luxembourg	4 654	5 144	5 722	5 173	0,1845
Nederlandene	140 514	148 932	156 237	148 561	5,2997
Portugal	22 744	22 239	23 421	22 801	0,8134
Det forenede Kongerige	493 034	512 641	544 001	516 559	18,4276
I alt				2 803 175	100

(1) Omregningskurs: 1 ECU = årsgennemsnit.

År	bfr./lfr.	dkr.	DM	dr.	pta.	ffr.	Ir. £	lire	hfl.	esc.	£
1982	44,7115	8,15687	2,37599	65,34189	107,5577	6,43117	0,689605	1323,780	2,61390	78,00659	0,560455
1983	45,4380	8,13188	2,27052	78,08829	127,5026	6,77078	0,714956	1349,924	2,53720	98,68860	0,587014
1984	45,4420	8,14647	2,23811	88,3370	126,569	6,87165	0,725942	1381,38	2,52334	115,671	0,590626

C. PERSONALE

Antallet af ansatte, som i regnskabsåret 1987 kan aflønnes under personalebevillingerne, er begrænset til følgende:

Institutioner	Faste stillinger	Midlertidige stillinger
Europa-Parlamentet	2 941	419
Rådet	2 065	1
Det økonomiske og sociale Udvalg	471	—
Kommissionen:		
Drift	11 234	388
Forskning og investering	2 647	406
Publikationskontoret	380	—
Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse	55	—
Det europæiske institut for forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene	49	—
Domstolen	606	40
Revisionsretten	310	56

Fordelingen af disse ansatte efter kategori og lønklasse skal holdes inden for de grænser, der er angivet i følgende stillingsfortegnelser:

Sektion I. Europa-Parlamentet

Kategori og lønklasse	Faste stillinger		Midlertidige stillinger	
				De politiske grupper
HC	1	—	—	—
A 1	9	—	1	—
A 2	21 (1)	—	1	8
A 3	62	—	1	13
A 4	62	—	4	32
A 5	37	3	3	34
A 6	79	—	1	56
A 7	54	4	1	20
A 8	—	—	—	—
I alt	324	7	12	163
B 1	87	—	3	18
B 2	101	—	—	24
B 3	67	—	1	18
B 4	117	—	1	—
B 5	50	—	1	—
I alt	422	—	6	60
C 1	339 (2)	—	12	44
C 2	458	—	3	69
C 3	303	3	2	45
C 4	134	—	—	1
C 5	—	—	—	—
I alt	1 234	3	17	159
D 1	108	—	2	—
D 2	108	—	—	—
D 3	73	—	—	—
D 4	—	—	—	—
I alt	289	—	2	—
LA 3	32 (3)	—	—	—
LA 4	267	—	—	—
LA 5	171	—	—	—
LA 6	114	—	—	—
LA 7	77	—	—	—
LA 8	—	—	—	—
I alt	661 (4)	—	—	—
Tilsammen	**2 931**	**10** (5)	**37** (6)	**382**
	3 360 (7)			

(1) Heraf 1 med personlig indplacering i lønklasse A 1.
(2) Heraf 22 med personlig indplacering i lønklasse B 3/B 2.
(3) Heraf 3 med personlig indplacering i lønklasse LA 3.
(4) Heraf 482 stillinger til oversættelse og 179 til tolkning.
(5) Reserve af blokerede stillinger, der er tilknyttet GD II.
(6) Heraf 14 i formandens kabinet, 12 tilknyttet næstformændenes sekretariat og 3 tilknyttet GD V, 3 tilknyttet personaleudvalget og 5 midlertidigt blokerede stillinger tilknyttet direktoratet for edb (2 A 5/A 4, 1 A 7/A 6, 1 B 5/B 4 og 1 C 1).
(7) Ikke medregnet den potentielle reserve af tjenestemænd, der midlertidigt gør tjeneste i de politiske grupper.

Sektion II. Rådet

Stillingsfortegnelse

Kategori og lønklasse	Rådet				Det økonomiske og sociale Udvalg		
	Faste stillinger			Midlertidige stillinger	Faste stillinger		
		Spaniens og Portugals tiltrædelse	I alt			Spaniens og Portugals tiltrædelse	I alt
Udenfor kategori	1	—	1	—	1	—	1
A 1	8	—	8	—	1	—	1
A 2	17 (1)	—	17 (1)	1	5	—	5
A 3	35 (2)	3	38 (2)	—	11	—	11 (3)
A 4	42 (4)	—	42 (4)	—	11	—	11 (5)
A 5	40	4	44	—	6	—	6
A 6	31	—	31	—	9	—	9 (6)
A 7	25	1	26	—	6 (3)	—	6 (3)
A 8	—	—	—	—	—	—	—
I alt	198	8	206	1	49	—	49
	B BS BT	B					
B 1	27 — —	—	27	—	11	—	11
B 2	33 7 6	—	46	—	13	—	13 (3)
B 3	36 5 3	1	45	—	13	—	13
B 4	26 — —	—	26	—	17	—	17 (6)
B 5	12 — —	—	12	—	11	—	11 (3)
I alt	134 12 9	1	156	—	65	—	65 (7)
C 1	245	6	251	—	30	1	31
C 2	296	8	304	—	48	1	49
C 3	247	10	257	—	68	6	74
C 4	114	4	118	—	32	—	32
C 5	120	1	121	—	17	2	19
I alt	1 022	29	1 051	—	195	10	205
D 1	58	—	58	—	9	—	9
D 2	91	—	91	—	13	—	13
D 3	48	—	48	—	15	—	15
I alt	197	—	197	—	37	—	37
LA 3	12	—	12	—	10	—	10
LA 4	96	1	97	—	17	1	18
LA 5	176	3	179	—	25	2	27
LA 6	87	4	91	—	25	4	29
LA 7	71	4	75	—	24	6	30
LA 8	—	—	—	—	—	—	—
I alt	442	12	454	—	101	13	114
Tilsammen	**2 015**	**50**	**2 065**	**1**	**448**	**23**	**471**

(1) Heraf 3 ansatte i lønklasse A 1 med personlig udnævnelse.
(2) Heraf 7 ansatte i lønklasse A 2 med personlig udnævnelse.
(3) Heraf 1 stilling tilknyttet formandskabet.
(4) Heraf 5 ansatte i lønklasse A 3 med personlig udnævnelse.
(5) Heraf 1 ansat med personlig indplacering i lønklasse A 3.
(6) Heraf 2 stillinger tilknyttet formandskabet.
(7) Heraf:
— 5 stillinger som sekretariatsoverassistent,
— 3 stillinger som teknisk overassistent,
— 18 stillinger som sekretariatsassistent.

Sektion III. Kommissionen

Drift

Kategori og lønklasse	Faste stillinger	Heraf faste stillinger under forsyningsagenturet	Midlertidige stillinger
A 1	26	—	—
A 2	132 (1)	—	17
A 3	406 (2) (3)	2 (4)	25
A 4	798 (5) (6) (7)	2	56
A 5	720 (5) (6) (7)	2	40
A 6	540	1	17
A 7	482	—	17
A 8	8	—	—
I alt	3 112	7	172
B 1	554	1	17
B 2	507 (8)	2	25
B 3	550	—	37
B 4	369	3	6
B 5	289	—	9
I alt	2 269 (9)	6 (10)	94 (11)
C 1	692	6	18
C 2	952	1	43
C 3	1 166	—	21
C 4	480	2	7
C 5	383	—	13
I alt	3 673	9	102
D 1	233	—	—
D 2	229	—	—
D 3	174	—	—
D 4	—	—	—
I alt	636	—	—
LA 3	32 (10)	—	—
LA 4	288	—	—
LA 5	496	—	2
LA 6	336	—	—
LA 7	392	—	18
LA 8	—	—	—
I alt	1 544	—	20 (12)
Tilsammen	**11 234** (13) (14) (15)	**22**	**388**

(1) Heraf 22 med personlig indplacering i lønklasse A 1.

(2) Heraf 21 med personlig indplacering i lønklasse A 2.

(3) Heraf 2 med personlig indplacering i lønklasse A 2 i medfør af artikel 8 i Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68.

(4) Stillingen som generaldirektør for agenturet varetages af en tjenestemand i lønklasse A 2 (personlig indplacering), som er udnævnt til generaldirektør i henhold til Euratom-traktatens artikel 53.

(5) Heraf 2 med personlig indplacering i lønklasse A 3, idet denne normering anvendes for tjenestemænd, som ifølge Domstolens retspraksis i sagerne 20/63 og 21/63 samt 79/63 og 82/63 har ret til en normering som A 3.

(6) Heraf 1 med personlig indplacering i lønklasse A 3 i medfør af artikel 8 i Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68.

(7) Heraf 11 med personlig indplacering i lønklasse A 3.

(8) Heraf 1 med personlig indplacering i lønklasse B 1 i medfør af artikel 8 i Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68.

(9) Heraf 204 stillinger som sekretariatsoverassistent og teknisk overassistent, sekretariatsassistent og teknisk assistent.

(10) Heraf 1 med personlig indplacering i lønklasse A 2.

(11) Heraf 17 stillinger som sekretariatsoverassistent og teknisk overassistent.

(12) Heraf 2 LA 5 og 18 LA 7 til Den fælles Tjeneste for tolkning og konferencer.

(13) Til denne sum skal desuden lægges 34 stillinger i kategori A 7/6, som er oprettet ad hoc uden afsættelse af bevillinger for at gøre det muligt at udsende tjenestemænd til AVS-landene.

(14) Heraf 2 A 2, 1 A 7, 5 B 1, 2 B 2, 5 B 3 (2 B 3*), 8 B 4 (3 B 4*), 6 B 5, 10 C 1, 21 C 2, 15 C 3, 10 C 4, 7 C 5, 1 D 1, 1 D 3, 9 LA 3, 50 LA 4, 99 LA 5, 130 LA 6 og 136 LA 7 til Den fælles Tjeneste for tolkning og konferencer.

(15) Uudnyttede bevillinger som følge af delvis udnyttelse af visse stillinger (deltidsarbejde) kan anvendes til ansættelse af yderligere personale.

Forsknings- og investeringsvirksomhed

I. Det fælles Forskningscenter

Kategori og lønklasse	Normerede stillinger for 1987		
	videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1)	administrativ tjenestegruppe (2)	i alt
A 1	1 (3)	—	1
A 2	10 (4)	1	11
A 3	33	5	38
A 4	170	15	185
A 5	180	10	190
A 6	86	1	87
A 7	57	3	60
A 8	15	—	15
I alt	552	35	587
B 1	124	34	158
B 2	196	31	227
B 3	178	30	208
B 4	127	18	145
B 5	38	17	55
I alt	663	130 (5)	793
C 1	288	129	417
C 2	211	116	327
C 3	25	46	71
C 4	2	10	12
C 5	2	—	2
I alt	528	301	829
D 1	17	29	46
D 2	2	3	5
D 3	—	—	—
D 4	—	—	—
I alt	19	32	51
Tilsammen	**1 762**	**498**	**2 260**

(1) Som ansat inden for den videnskabelige og tekniske tjenestegruppe betragtes sådant personale, som henhører under afdelinger af denne art, videnskabelige og tekniske eller generelle, herunder personale i ledende stillinger.

(2) Principielt anses følgende for at have administrative stillinger: alle de ansatte, der er knyttet til administrative, finansielle afdelinger og afdelinger for forsyninger til anlæggene, alle sekretærer, uanset hvilken afdeling de er ansat i, og de få ansatte ved de videnskabelige og tekniske afdelinger, der stilles til rådighed for afdelinger for forsyning af anlæggene.

(3) Hvoraf en, som er omfattet af bestemmelserne i artikel 93 i vedtægten.

(4) Heraf 1 med personlig indplacering i lønklasse A 1.

(5) Heraf 11 stillinger som sekretariatsoverassistent og sekretariatsassistent.

II. Indirekte aktioner

Kategori og lønklasse	Normerede stillinger for 1987								
	faste stillinger			midlertidige stillinger JET			midlertidige stillinger »TIT«		
	videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1)	administrativ tjenestegruppe (2)	i alt	videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1)	administrativ tjenestegruppe (2)	i alt	videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1)	administrativ tjenestegruppe (2)	i alt
A 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A 2	6 (3)	—	6	2 (4)	—	2	2	—	2
A 3	24	2	26	9	1	10	8	2	10
A 4	90	2	92	38	6	44	30	4	34
A 5	73	1	74	48	3	51	22	6	28
A 6	27	1	28	13	—	13	28	3	31
A 7	11	1	12	—	—	—	18	—	18
A 8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt	231	7	238	110	10	120	108	15	123
B 1	19	9	28	19	—	19	1	3	4
B 2	18	6	24	21	—	21	1	6	7
B 3	4	8	12	9	—	9	2	8	10
B 4	—	8	8	—	—	—	1	5	6
B 5	—	3	3	—	—	—	2	4	6
I alt	41	34 (5)	75	49	—	49	7	26	33
C 1	2	16	18	—	4	4	—	7	7
C 2	1	20	21	—	1	1	—	10	10
C 3	—	22	22	—	1	1	—	22	22
C 4	—	10	10	—	—	—	—	24	24
C 5	—	2	2	—	—	—	—	12	12
I alt	3	70	73	—	6	6	—	75	75
D 1	1	—	1	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt	1	—	1	—	—	—	—	—	—
Tilsammen	**276** (6)	**111**	**387** (7) (8)	**159**	**16**	**175** (9)	**115**	**116**	**231** (10)

(1) Som ansat inden for den videnskabelige og tekniske tjenestegruppe betragtes sådant personale, som henhører under afdelinger af denne art, herunder personale i ledende stillinger.

(2) Principielt anses følgende for at have administrative stillinger: alle de ansatte, der er knyttet til administrative eller finansielle afdelinger, alle sekretærer, uanset hvilken afdeling de er ansat i, og de få ansatte, der stilles til rådighed for de videnskabelige afdelinger for at bistå ved administrative opgaver.

(3) Heraf 1 ansat, som er 100 % omfattet af bestemmelserne i artikel 93 i vedtægten og 1 med personlig indplacering i lønklasse A 1.

(4) Heraf 2 tjenestemænd, hvoraf den ene er 100 % og den anden 50 % omfattet af bestemmelserne i artikel 93 i vedtægten.

(5) Heraf 3 stillinger som sekretariatsassistent.

(6) Heraf 7 stillinger for ansatte, der er stillet til rådighed for nationale organisationer i henhold til artikel 6, litra c), i Euratom-traktaten (se nærmere under konto 7 3 6 0).

(7) Heraf 5 stillinger (4 A og 1 C), der kun kan besættes i henhold til de afgørelser, der vedtages med hensyn til de tilsvarende programmer: (konto 7 3 0 1, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 5 2 og 7 3 5 6).

(8) Heraf 1 stilling i lønklasse A, der er bevilget med forbehold af vedtagelsen af det tilsvarende program: konto 7 3 3 0.

(9) Heraf 5 stillinger (5 A, hvoraf 1 A 3), der kun kan besættes i henhold til de afgørelser, der vedtages med hensyn til JET (konto 7 3 1 1) i det nye femårige forskningsprogram.

(10) Det drejer sig om stillinger vedrørende »TIT«-programmerne »informations- og telekommunikationsteknologi og anvendelsen heraf«, hvorunder hører ESPRIT-programmet samt RACE-, BICEPS og DELTA-programmerne. Af disse 231 stillinger kan de 99 kun besættes i henhold til afgørelser, der vedtages med hensyn til de tilsvarende programmer: konto 7 3 4 1, 7 3 4 2 og 7 3 4 3 og 7 3 4 5.

Bilag I. Publikationskontoret

Kategorier og lønklasser	Faste stillinger		
		Spaniens og Portugals tiltrædelse	I alt
A 1	—	—	—
A 2	1 (1)	—	1
A 3	1	—	1
A 4	2 (2)	—	2
A 5	3	—	3
A 6	6	—	6
A 7	3	—	3
A 8	—	—	—
I alt	16	—	16
B 1	22	1	23
B 2	49 (3)	2	51
B 3	56 (3)	2	58
B 4	33	2	35
B 5	20	1	21
I alt	180	8	188
C 1	15	—	15
C 2	33	—	33
C 3	32	3	35
C 4	27	2	29
C 5	8	—	8
I alt	115	5	120
D 1	8	—	8
D 2	21	—	21
D 3	27	—	27
D 4	—	—	—
I alt	56	—	56
Tilsammen	**367**	**13**	**380**

(1) Hvervet som direktør for Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer udøves af en tjenestemand i lønklasse A 1 (personlig indplacering).

(2) Hvoraf en stilling midlertidigt er blevet stillet til rådighed for Kommissionen.

(3) Heraf fire stillinger som teknisk overassistent og som sekretariatsoverassistent.

Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse

Kategori og lønklasse	Stillinger godkendt for 1987
Direktør	1
Assisterende direktør	2
A 5	15 (1)
A 6	5 (2)
A 7	4
A 8	—
I alt	27
B 1	3
B 3	3
B 5	4
I alt	10
C 1	3
C 2	2
C 3	13
C 5	2
I alt	20
D 2	—
D 4	—
I alt	—
Tilsammen	**57**

(1) Heraf 7 oversættere.
(2) Heraf 3 oversættere.

Det europæiske institut til forbedring af Leve- og Arbejdsvilkår

Kategori og lønklasse	Stillinger godkendt for 1987
Direktør	1
Assisterende direktør	1
A 5	10 (1)
A 6	4 (2)
A 7	5 (3)
A 8	—
I alt	21
B 1	2
B 3	4
B 5	1
I alt	7
C 1	—
C 2	1
C 3	9
C 5	4
I alt	14
D 2	6
D 4	1
I alt	7
Tilsammen	**49**

(1) Heraf 6 oversættere.
(2) Heraf 2 oversættere.
(3) Heraf 1 oversætter.

Sektion IV. Domstolen

Kategori og lønklasse	Faste stillinger	Personale		Midlertidige stillinger
		faste	midlertidige	
A 1	—	—	—	—
A 2	4	4	—	—
A 3	15	8 (1)	7 (2)	—
A 4	17	4 (3)	13	—
A 5	25	7	18	19
A 6	11	11	—	—
A 7	16	16	—	—
A 8	—	—	—	—
I alt	88	50	38	19
B 1	18	18	—	—
B 2	16	16 (4)	—	—
B 3	22	22	—	—
B 4	28	28 (5)	—	—
B 5	18	18 (6)	—	—
I alt	102	102	—	—
C 1	26	26	—	—
C 2	45	45	—	2 (7)
C 3	79	79	—	5 (7)
C 4	39	39	—	—
C 5	9	9	—	—
I alt	198	198	—	7
D 1	24	24	—	—
D 2	8	8	—	—
D 3	10	10	—	—
D 4	—	—	—	—
I alt	42	42	—	—
LA 3	11	11	—	—
LA 4	33	33	—	4 (7)
LA 5	61	61	—	4 (7)
LA 6	64	64	—	6 (7)
LA 7	7	7	—	—
LA 8	—	—	—	—
I alt	176	176	—	14
Tilsammen	**606**	**568**	**38**	**40**

(1) Heraf en tjenestemand med personlig indplacering i lønklasse A 2 (assisterende justitssekretær, så længe hans embedsvirksomhed varer).

(2) Heraf to fastansatte tjenestemænd med personlig indplacering i lønklasse A 2 og fem fastansatte tjenestemænd med personlig indplacering i A 2, så længe deres embedsvirksomhed som refendar varer, hvorved det er forudsat, at efterhånden som referendarstillingerne bliver ledige, vil disse blive besat med midlertidigt ansatte.

(3) Heraf en tjenestemand med personlig indplacering i lønklasse A 3.

(4) Heraf to stillinger som sekretariatsoverassistent eller teknisk overassistent.

(5) Heraf 10 stillinger som sekretariatsassistent eller teknisk assistent.

(6) Heraf otte stillinger som sekretariatsassistent eller teknisk assistent.

(7) Disse stillinger er kun oprettet for en periode på højst tre eller fire år.

Sektion V. Revisionsretten

Kategori og lønklasse	Faste stillinger	Midlertidige stillinger
A 1	—	—
A 2	5	—
A 3	17	—
A 4	14	28 (1)
A 5	14	1 (2)
A 6	20	13
A 7	20	—
A 8	—	—
I alt	**90**	**42**
B 1	8	—
B 2	17 (3)	—
B 3	30 (4)	8 (5)
B 4	8	—
B 5	3	—
I alt	66	8
C 1	9	—
C 2	20	—
C 3	35	4
C 4	16	—
C 5	2	—
I alt	82	4
D 1	4	—
D 2	7	—
D 3	9	2
D 4	6	—
I alt	26	2
LA 3	1	—
LA 4	9	—
LA 5	9	—
LA 6	13	—
LA 7	14	
LA 8	—	—
I alt	46	—
Tilsammen	**310**	**56**

(1) Heraf 16 stillinger i henhold til artikel 2, litra a), i ordningen for øvrige ansatte.
(2) Stilling i medfør af artikel 2, litra a) i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.
(3) Heraf en stilling som sekretariatsoverassistent.
(4) Heraf 4 stillinger som sekretariatsoverassistenter.
(5) Stillinger som sekretariatsoverassistenter.

SEKTION I

EUROPA-PARLAMENTET

INDTÆGTER

De europæiske Fællesskabers bidrag til finansiering af Parlamentets udgifter for regnskabsåret 1987

Tekst	Beløb
Udgifter	349 531 720
Egenindtægter	26 736 708
Bidrag	**322 795 012**

PARLAMENTET

Egenindtægter

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
4	**EF-SKATTER OG EF-AFGIFTER**			
40	FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET			
400	**Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte**	11 456 287	10 589 295	9 188 546
401	**Personalets bidrag til pensionsordningen**	7 029 994	6 256 731	5 813 051
402	**Fradrag i vederlagene**	5 021 579	3 151 538	3 356 090
	KAPITEL 40 I ALT	23 687 860	19 947 564	18 357 687
	Afsnit 4 i alt	**23 687 860**	**19 947 564**	**18 357 687**
5	**INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION**			
50	INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM			
500	**Indtægt ved salg af løsøre**	33 500	40 000	401 447
502	**Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film**	p.m.	p.m.	512 256
503	**Indtægter fra salg af transportmateriel**	30 000	30 000	40 530
	KAPITEL 50 I ALT	63 500	70 000	954 233
52	AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL; BANKRENTER OG ANDRE RENTER			
520	**Afkast af investeret kapital og udlånskapital bankrenter og andre renter**	1 000 000	1 500 000	1 325 624
	KAPITEL 52 I ALT	1 000 000	1 500 000	1 325 624
53	KURSGEVINSTER			
530	**Kursgevinster**	p.m.	p.m.	0
	KAPITEL 53 I ALT	p.m.	p.m.	0

PARLAMENTET

Egenindtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
5 5	OVERFØRSLER ELLER TILBAGEKØB AF PERSONALETS PENSIONSRETTIGHEDER			
5 5 0	**Overførsler eller tilbagekøb af personalets pensionsrettigheder**	300 000	p.m.	319 414
	KAPITEL 5 5 I ALT	300 000	p.m.	319 414
	Afsnit 5 i alt	**1 363 500**	**1 570 000**	**2 599 271**
6	**BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSIONER AF UDGIFTER SAMT INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG**			
6 1	REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER			
6 1 0	**Refusion af udgifter afholdt for en anden institutions regning**			
6 1 0 1	Godtgørelse af udgifter afholdt for en anden institutions regning	675 348	p.m.	188 094
	KAPITEL 6 1 I ALT	675 348	p.m.	188 094
	Afsnit 6 i alt	**675 348**	p.m.	188 094
9	**DIVERSE INDTÆGTER**			
9 0	DIVERSE INDTÆGTER			
9 0 0	**Tilbagebetaling af merværdiafgift**	p.m.	900 000	45 408
9 0 2	**Gruppernes samlede telefon — og postbegyr**	p.m.	250 000	80 833
9 0 4	**Lønninger**	250 000	250 000	224 029
9 0 5	**Overskud fra kantiner og restauranter og indkøbscentral**	120 000	p.m.	0
9 0 6	**Diverse**	p.m.	100 000	481 506
	KAPITEL 9 0 I ALT	370 000	1 500 000	831 776
9 1	(FRIVILLIGT) BIDRAG FRA MEDLEMMERNE TIL EN PENSIONSORDNING	640 000	600 000	794 916
	KAPITEL 9 1 I ALT	640 000	600 000	794 916
	Afsnit 9 i alt	**1 010 000**	**2 100 000**	**1 626 692**
	TILSAMMEN	**26 736 708**	**23 617 564**	**22 771 774**

PARLAMENTET

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillingerne (1987 og 1986) og udgifter (1) (1985)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Udgifter 1985
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
1 0	MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN	63 736 400	60 354 062	43 460 679,—
1 1	PERSONALE	153 946 448	137 114 411	116 834 275,—
1 2	GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE	5 198 821	5 339 165	1 789 435,—
1 3	TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER	11 100 235	9 885 000	8 592 241,—
1 4	SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR	596 500	428 800	609 837,—
1 5	PRAKTIKKURSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET	1 210 455	1 185 985	616 812,—
1 6	VELFÆRDSUDGIFTER	493 405	314 533	242 716,—
	Afsnit 1 i alt	**236 282 264**	**214 621 956**	**172 145 995,—**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
2 0	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	33 547 194	29 028 659	27 532 753,—
2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	14 607 157	12 038 843	7 690 433,—
2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER	8 399 075	7 561 300	6 400 908,—
2 4	UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION	335 000	334 500	209 777,—
2 5	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	700 000	550 000	585 095,—
2 6	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	210 000	160 000	6 000,—
2 7	PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER	12 403 000	10 613 000	7 267 760,—
2 9	TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER	6 064 000	5 978 000	3 067 012,—
	Afsnit 2 i alt	**76 265 426**	**66 264 302**	**52 759 738,—**

(1) De anførte beløb omfatter de udgifter, for hvilke der er foretaget afregning pr. 31. december 1985, forhøjet med de overførte bevillinger.

PARLAMENTET

Almindelig oversigt over bevillingerne (1987 og 1986) og udgifter (1985) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Udgifter 1985
3	**UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER**			
3 7	SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER	10 384 030	17 170 000	7 825 679,—
	Afsnit 3 i alt	**10 384 030**	**17 170 000**	**7 825 679,—**
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	23 100 000	5 785 000	0,—
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	3 500 000	2 300 000	0,—
	Afsnit 10 i alt	**26 600 000**	**8 085 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**349 531 720**	**306 141 258**	**232 731 412,—**

PARLAMENTET

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 10			
100	***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***			
1000	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1001	Boligtilskud Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1002	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1003	Godtgørelse af repræsentationsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1004	Rejse- og opholdsudgifter i forbindelse med møder, mødeindkaldelser og dermed forbundne omkostninger Ikke-opdelte bevillinger	26 025 000	23 324 000	16 694 725,—
1005	Medlemmernes særlige udgifter til rejser under udøvelse af deres mandat Ikke-opdelte bevillinger	325 000	328 000	199 891,—
1006	Godtgørelse til dækning af udgifter i forbindelse med EP-medlemmernes arbejde under udøvelsen af deres mandat, der ikke er omfattet af konto 1005 Ikke-opdelte bevillinger	13 448 000	12 721 000	9 881 776,—
	Artikel 100 i alt	39 798 000	36 373 000	26 776 392,—

PARLAMENTET

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
100	
1000	Denne konto skal finansiere udbetalingen af lønninger til Europa-Parlamentets medlemmer, som — i overensstemmelse med fremgangsmåden over for medlemmerne af Fællesskabets andre institutioner — bør lønnes over denne institutions budget og ikke over medlemsstaternes budgetter.
1001	Opførelsen af disse tilskud er sket med henblik på de kommende overvejelser om fællesskabslønninger til medlemmerne.
1002	Opførelsen af disse tillæg er sket med henblik på de kommende overvejelser om fællesskabslønninger til medlemmerne.
1003	Opførelsen af disse godtgørelser er sket med henblik på de kommende overvejelser om fællesskabslønninger til medlemmerne.
1004	Denne bevilling er beregnet på grundlag af den nuværende ordning vedrørende godtgørelse af rejse- og opholdsudgifter. De dækker 13 mødeperioder. Denne bevilling overføres automatisk. Bevillingen fordeles som følger: — mødeperioder 9 490 000 — møder Bruxelles 11 025 000 — møder andre steder 3 675 000 — delegationer 1 110 000 — lande i Afrika, Vestindien og Stillehavet 725 000 I alt 26 025 000
1005	Der stilles et årligt maksimumsbeløb på 2 500 ECU til rådighed til rejser mellem medlemsstaterne uden for Fællesskabets mødesteder, således at medlemmerne kan opfylde deres mandat.
1006	Præsidiets afgørelse af 18. og 19. oktober 1982. Denne faste månedlige godtgørelse skal især dække rejseomkostninger og tilknyttede udgifter i hjemlandet, kontor-, telefon- og portoudgifter.

PARLAMENTET

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
101	***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser***			
	Ikke-opdelte bevillinger	710 000	706 600	469 313,—
102	***Overgangsgodtgørelse***			
	Ikke-opdelte bevillinger	—		0,—
103	***Pensioner***			
1030	Alderspension			
	Ikke-opdelte bevillinger	550 000	450 000	533 482,—
1031	Invalidepension			
	Ikke-opdelte bevillinger	147 000	48 000	40 939,—
1032	Efterladtepension			
	Ikke-opdelte bevillinger	633 000	600 000	409 346,—
	Artikel 103 i alt	1 330 000	1 098 000	983 767,—
105	***Kurser for medlemmerne***			
	Ikke-opdelte bevillinger	464 400	425 462	296 650,—
106	***Godtgørelse af medlemmernes sekretariatsudgifter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	20 934 000 (1)	19 314 000	14 934 557,—
109	***Reserve til dækning af medlemmernes godtgørelser og tillæg***			
	Ikke-opdelte bevillinger	500 000	2 437 000	0,—
	KAPITEL 10 I ALT	63 736 400	60 354 062	43 460 679,—

(1) En bevilling på 1 mio ECU er opført under kapitel 10 0.

PARLAMENTET

KAPITEL 1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
1 0 1	Denne artikel skal gøre det muligt at dække syge- og ulykkeforsikring samt andre sociale udgifter for medlemmerne.	
	Bevillingen fordeles som følger:	
	— dækning af ulykkesforsikring (præsidiets afgørelse af 20. oktober 1958)	132 000
	— dækning af sygeforsikring (artikel 20 i regulativet om omkostningsgodtgørelser og andre godtgørelser til medlemmerne) og hjemsendelse	132 000
	— livsforsikring (det udvidede præsidiums afgørelse af 18. juni 1975). Ydelser må ikke modregnes af andre institutioner	420 000
	— forsikring mod tyveri og tab (præsidets afgørelse af 19. januar 1978)	26 000
	I alt	710 000
1 0 3		
1 0 3 0	Præsidiets afgørelse af 24. og 25. maj 1982.	
1 0 3 1	Præsidiets afgørelse af 24. og 25. maj 1982.	
1 0 3 2	Det udvidede præsidiums afgørelse af 29. april 1980.	
1 0 6	Denne bevilling er til dækning af udgifter til ansættelse af medarbejdere til sekretariats- og forskningsarbejde m.v.	
1 0 9	Denne bevilling skal dække virkningerne af eventuelle reguleringer af medlemmernes godtgørelser og uforudsete udgifter.	

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 11			
110	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1100	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	104 869 721	91 148 293	81 982 839,—
1101	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	10 486 022	9 328 269	7 571 368,—
1102	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i artikel 97 i EKSF-vedtægten nævnte) Ikke-opdelte bevillinger	14 780 814	12 977 423	11 873 984,—
1103	Sekretariatstillæg Ikke-opdelte bevillinger	1 035 800	979 710	886 598,—
	Artikel 110 i alt	131 172 357	114 433 695	102 314 789,—
111	***Øvrige ansatte***			
1110	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	2 543 555	3 226 357	2 829 551,—
1111	Hjælpeansatte tolke Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1112	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1113	Særlige rådgivere Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 111 i alt	2 543 555	3 226 357	2 829 551,—

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
110	
1100	Bevillingerne til tjenestemændenes grundlønninger og — under de følgende konti — til tillæg og godtgørelser i denne forbindelse er beregnet på grundlag af vedføjede stillingsfortegnelse for 1987 og under hensyntagen til de stillinger, for hvilke ansættelsesproceduren endnu ikke er afsluttet. Bevillingerne opdeles i: — 3 220 besatte stillinger 100 202 021 — 140 stillinger bevilget for 1987. 4 667 700 I alt 104 869 721
1101	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 67. Bevilling til dækning af familietillæggene omfatter husstandstillæg, børnetilskud og uddannelsestillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.
1102	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4 i bilag VII. Denne godtgørelse ydes tjenestemænd, der opfylder betingelserne i ovennævnte artikel.
1103	Denne godtgørelse ydes tjenestemænd i kategori C, der beklæder en stilling, hvor der kræves stenografi og maskinskrivning.
111	
1110	Denne bevilling dækker vederlag til personale: a) som skal erstatte tjenestemænd, der midlertidigt er ude af stand til at udøve deres tjeneste 1 601 000 b) som skal bistå det faste personale, og især det tekniske personale (trykkeri, reproduktion, distribution, budtjeneste), navnlig under mødeperioderne 933 100 c) som skal varetage andre opgaver 9 455 I alt 2 543 555 Disse bevillinger er beregnet ud fra erfaring og gennemsnitlige statistiske data fra tidligere år under hensyntagen navnlig til behovet for personale under mødeperioderne og stigningen i lønninger til hjælpeansatte, der ansættes i forbindelse med mødeperioderne.

PARLAMENTET

KAPITEL 1 1 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
1 1 2	***Pensioner og udtrædelsespenge***			
1 1 2 3	Udtrædelsespenge Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 1 2 i alt	p.m.	p.m.	0,—
1 1 3	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme***			
1 1 3 0	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	2 832 406	2 502 692	2 293 934,—
1 1 3 1	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme Ikke-opdelte bevillinger	1 048 632	834 231	632 010,—
1 1 3 2	Arbejdsløshedsforsikring Ikke-opdelte bevillinger	123 504		
	Artikel 1 1 3 i alt	4 004 542	3 336 923	2 925 944,—
1 1 4	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1 1 4 0	Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død Ikke-opdelte bevillinger	28 500	28 500	18 614,—
1 1 4 1	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie Ikke-opdelte bevillinger	1 949 675	1 567 000	1 277 678,—
1 1 4 2	Bolig- og befordringstilskud Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
1 1 4 3	Fast godtgørelse for tjenesteudlæg Ikke-opdelte bevillinger	57 847	76 789	55 017,—
1 1 4 4	Fast godtgørelse af befordringsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	33 605	64 260	29 585,—
1 1 4 5	Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	36 000	42 000	32 256,—
1 1 4 6	Stiftelse eller bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder Ikke-opdelte bevillinger	70 000	70 000	16 205,—
1 1 4 9	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 1 4 i alt	2 175 627	1 848 549	1 429 355,—

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
113	
1130	Bevilling til betaling af institutionens bidrag til den fælles sygeforsikring.
1131	Bevilling til dækning af personalets ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme og af udgifterne i tilfælde, hvor forsikringen ikke dækker.
1132	*Ny konto*
114	
1140	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 70, 74 og 75. Bevilling til dækning af disse ydelser er fastsat i ovennævnte artikler.
1141	Tjenestemændene har for sig selv og for deres familie ret til en (fast) godtgørelse af rejseudgifterne fra deres tjenestested til deres hjemsted i forbindelse med den årlige ferie. Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 8 i bilag VII.
1143	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 14 i bilag VII. Fast godtgørelse i henhold til artikel 14 i bilag VII.
1144	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 15 i bilag VII. Fast godtgørelse af befordringsudgifter i henhold til artikel 15 i bilag VII.
1145	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), særlig artikel 70, stk. 3, tredje afsnit og i artikel 85 i gennemførelsesbestemmelserne. Der ydes en særlig pristalsreguleret godtgørelse til de tjenestemænd, der beklæder en post som regnskabsfører, som underordnet regnskabsfører eller som forskudsbestyrer.

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
115	***Overarbejde***			
	Ikke-opdelte bevillinger	757 986	780 200	517 660,—
116	***Justeringskoefficienter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	563 297,—
117	***Andre ydelser***			
1170	Tolke og konferencemedhjælp			
	Ikke-opdelte bevillinger	8 994 342	8 491 637	5 537 582,—
1171	Freelance-korrekturlæsere			
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
1172	Andre ydelser, oversættelses- og demicrografiarbejde udført uden for institutionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 389 894	1 260 701	716 097,—
	Artikel 117 i alt	10 384 236	9 752 338	6 253 679,—
119	***Reserve***			
1190	Reserve til dækning af eventuelle tilpasninger af vederlagene til tjenestemænd og øvrige ansatte			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 908 145	3 736 349	0,—
	Artikel 119 i alt	2 908 145	3 736 349	0,—
	KAPITEL 11 I ALT	153 946 448	137 114 411	116 834 275,—

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
115	Overarbejde betales ifølge vedtægten udelukkende til tjenestemænd i stillingsgruppe C og D og i forhold til deres grundløn.	
	Bevillingen opdeles som følger:	
	— Fast godtgørelse til chauffører og telefonister	314 857
	— Overarbejdsbetaling til det øvrige personale i kategori C og D, der ikke — som planlagt — kunne afspadseres	443 129
	I alt	757 986
116	Denne artikel skal dække betalingen af justeringskoefficienterne i overensstemmelse med Rådets afgørelse herom.	
117		
1170	Præsidiets afgørelse af 16. februar 1983.	
	Bestemmelser vedrørende tolke.	
	Bevillingerne er beregnet på basis af systemet med den justerede arbejdstid.	
1172	Andet personale til oversættelses-, skrive-, mærkningsarbejde, arbejde i forbindelse med mikromedier, kodning og teknisk bistand udført uden for institutionen.	
	Denne bevilling opdeles som følger:	
	— Free-lance oversættelser	1 306 394
	— Teknisk bistand	83 500
	I alt	1 389 894
119		
1190	Denne bevilling er foreløbig. Den kan først anvendes efter overførsel til umiddelbart anvendelige artikler og konti. Denne bevilling skal dække virkningerne af eventuelle tilpasninger af vederlagene til tjenestemænd og øvrige ansatte, som Rådet træffer afgørelse om i indeværende regnskabsår.	

PARLAMENTET

KAPITEL 1 2 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 1 2			
1 2 0	***Forskellige udgifter ved ansættelse af personale***			
	Ikke-opdelte bevillinger	249 000	280 000	361 784,—
1 2 1	***Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmer)***			
1 2 1 1	Personale			
	Ikke-opdelte bevillinger	50 000	174 916	18 564,—
	Artikel 1 2 1 i alt	50 000	174 916	18 564,—
1 2 2	***Bosættelsespenge, bosættelsespenge ved fratræden og godtgørelse ved forflyttelse***			
1 2 2 1	Personale			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 389 223	1 934 631	340 342,—
	Artikel 1 2 2 i alt	1 389 223	1 934 631	340 342,—
1 2 3	***Flytteudgifter***			
1 2 3 1	Personale			
	Ikke-opdelte bevillinger	560 616	929 955	202 281,—
	Artikel 1 2 3 i alt	560 616	929 955	202 281,—
1 2 4	***Midlertidige dagpenge***			
	Ikke-opdelte bevillinger	707 213	846 548	424 075,—
1 2 5	***Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse***			
1 2 5 0	Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen af tjenstlige grunde i henhold til artikel 41 og 50 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber			
	Ikke-opdelte bevillinger	95 000	p.m.	0,—
1 2 5 2	Godtgørelser ved definitiv udtræden af tjenesten (forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 2530/72)			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	35 000	144 124,—

PARLAMENTET

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE

Artikel Konto	Anmærkninger
120	Denne bevilling dækker udgifter til annoncering, indkaldelse af ansøgere, leje af lokaler og maskiner osv. samt udgifter til lægeundersøgelser i forbindelse med nyansættelser.
121	
1211	Denne bevilling skal dække godtgørelse af de ansattes rejseudgifter i forbindelse med tiltræden, fratræden og forflyttelse.
122	
1221	Denne bevilling skal dække godtgørelser, der andrager to måneders grundløn for tjenestemænd, som har ret til husstandstillæg, og en måneds grundløn for de øvrige. De tilkommer ansatte, som har måttet skifte bopæl ved deres tiltræden, fratræden eller ved forflyttelse til et nyt tjenestested.
123	
1231	Denne bevilling dækker flytteudgifter til de under konto 1221 anførte ansatte.
124	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 10 i bilag VII. Nyansat personale har for en begrænset periode ret til dagpenge. I denne bevilling er der taget hensyn til ansættelser, der skal foretages i løbet af regnskabsåret.

PARLAMENTET

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
125	*(fortsat)*			
1254	Godtgørelser ved definitiv udtræden af tjenesten (forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 2150/82) Ikke-opdelte bevillinger	140 000	130 000	121 178,—
1255	Godtgørelser ved definitiv udtræden af tjenesten Ikke-opdelte bevillinger	80 000	135 000	137 212,—
1256	Godtgørelser ved endelig udtræden af tjenesten (forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85) Ikke-opdelte bevillinger	1 800 000	666 500	0,—
1257	Godtgørelser til gruppernes medarbejdere ved disses definitive udtræden af tjenesten Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	150 000	0,—
	Artikel 125 i alt	2 115 000	1 116 500	402 514,—
129	***Reserve til dækning af eventuelle tilpasninger af vederlagene samt af forskellige godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte*** Ikke-opdelte bevillinger	127 769	56 615	39 875,—
	KAPITEL 12 I ALT	5 198 821	5 339 165	1 789 435,—
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***			
1301	Tjenesterejseudgifter til personale Ikke-opdelte bevillinger	11 100 235	9 885 000	8 592 241,—

PARLAMENTET

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
125	*(fortsat)*
1255	Det udvidede præsidiums afgørelse af 4. juli 1984. Denne bevilling skal dække den normale sociale beskyttelse, der ydes for enhver funktion, der udøves permanent af midlertidige ansatte på kontrakt af ubestemt varighed.
1256	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85 af 12. december 1985 om indførelse af særlige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De europæiske Fællesskaber i anledning af Spaniens og Portugals tiltrædelse (EFT nr. L 335 af 13. 12. 1985, s. 56).
1257	Denne konto dækker den ordning om gruppemedarbejderes definitive udtræden af tjenesten, som skal fastsættes af Europa-Parlamentets præsidium, ifølge hvilken der skal gælde de samme betingelse som for tjenestemænd i følgende retsakter under konto 1256.
129	Godtgørelserne i dette kapitel kan ændres i overensstemmelse med afgørelserne vedrørende tilpasningen af vederlagene.
130	
1301	Størrelsen af denne bevilling, der skal dække personalets tjenesterejse- og befordringsudgifter, skyldes især de talrige tjenesterejser mellem de tre arbejdssteder, Parlamentets forøgede aktivitet og de større rejse- og opholdsudgifter. Bevillingen fordeles som følger: — 13 mødeperioder 6 813 000 — møder Bruxelles 1 359 000 — møder andre steder 1 750 500 — Luxembourg 166 500 — delegationer 557 000 — lande i Afrika, Vestindien og Stillehavet 454 235 I alt 11 100 235

PARLAMENTET

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
130	*(fortsat)*			
1302	Særligt udstyr til tjenesterejser			
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
	Artikel 130 i alt	11 100 235	9 885 000	8 592 241,—
	KAPITEL 13 I ALT	11 100 235	9 885 000	8 592 241,—
	KAPITEL 14			
140	***Restauranter og kantiner***			
1401	Restauranternes og kantinernes løbende driftsudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	480 000	338 800	335 014,—
1402	(1)			
	Ikke-opdelte bevillinger			200 000,—
	Artikel 140 i alt	480 000	338 800	535 014,—
141	***Lægetjeneste***			
	Ikke-opdelte bevillinger	116 500	90 000	74 823,—
	KAPITEL 14 I ALT	596 500	428 800	609 837,—

(1) I 1985 var der en post 1402 kaldt »Parlamentsklubben«.

PARLAMENTET

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Anmærkninger		
140			
1401	Denne bevilling er nødvendig for at sikre driften i cafeterierne og kantinerne i Luxembourg, Bruxelles og Strasbourg.		
	Bevillingerne til denne artikel dækker:		
	— Europa-Parlamentets bidrag til udgifterne til restauranterne, der drives af institutionen og af private firmaer:		
	— Baren ved den nye mødesal og restauranten i Howald, Don Bosco-bygningen og bygning III		150 000
	— Strasbourg		15 000
	— Bruxelles		200 000
	— fornyelse af materiel, der ikke registreres som inventar, og løbende udgifter		115 000
		I alt	480 000
141	Denne bevilling skal dække indkøb af artikler og af farmaceutiske produkter til konsultationsværelserne i de tre arbejdssteder samt omkostninger i forbindelse med invaliditetserklæringer og de årlige lægeundersøgelser.		

PARLAMENTET

KAPITEL 15 — PRAKTIKKURSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 15			
150	***Omkostninger i forbindelse med afholdelse af praktikkurser inden for institutionen***			
	Ikke-opdelte bevillinger	313 355	301 435	139 330,—
151	***Sprogkurser, efteruddannelse og faglig videreuddannelse samt personaleoplysning***			
1510	Faglig uddannelse generelt			
	Ikke-opdelte bevillinger	321 200	297 100	220 911,—
1511	Sprogkurser			
	Ikke-opdelte bevillinger	318 000	328 890	249 904,—
1512	Faglig videreuddannelse med henblik på mobilitet			
	Ikke-opdelte bevillinger	250 000	250 000	0,—
1513	Undervisnings- og teknisk materiale til den faglige uddannelse			
	Ikke-opdelte bevillinger	7 900	8 560	6 667,—
	Artikel 151 i alt	897 100	884 550	477 482,—
	KAPITEL 15 I ALT	1 210 455	1 185 985	616 812,—
	KAPITEL 16			
160	***Ekstraordinær hjælp***			
	Ikke-opdelte bevillinger	12 000	10 600	7 946,—
161	***Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte***			
	Ikke-opdelte bevillinger	64 800	55 118	36 991,—

PARLAMENTET

KAPITEL 15 — PRAKTIKKURSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
150	Denne bevilling skal anvendes til stipendier til praktikanter samt til ulykkes- og sygeforsikring for disse; den dækker ligeledes eventuelle rejseudgifter og godtgørelser.
151	Denne artikels bevilling skal dække udgifterne til sprogkurser og tekniske kurser i Europa-Parlamentet og i udlandet, studiemateriale, lederkurser, selvstudium, bibliotek og forberedelseskurser til nye funktioner, men frem for alt til efteruddannelse af medarbejdere med henblik på anskaffelse af kontorautomatiserings- og edb-behandlingsudstyr.
160	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 76. Bevillingen skal dække foranstaltninger til fordel for tjenestemænd og øvrige ansatte, der befinder sig i en særlig vanskelig situation.
161	Denne bevilling skal tilskynde og finansielt støtte ethvert initiativ, der har til formål at fremme det sociale samvær mellem ansatte af forskellige nationaliteter, i form af tilskud til personalets klubber og sports- og kulturaktiviteter.

PARLAMENTET

KAPITEL 1 6 — VELFÆRDSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
1 6 2	***Andre velfærdsforanstaltninger***			
1 6 2 0	Andre foranstaltninger Ikke-opdelte bevillinger	150 300	150 581	127 779,—
1 6 2 1	Anlæg af et sportscenter for fællesskabsinstitutionerne Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 6 2 i alt	150 300	150 581	127 779,—
1 6 3	***Småbørnscentret*** Ikke-opdelte bevillinger	266 305	98 234	70 000,—
	KAPITEL 1 6 I ALT	493 405	314 533	242 716,—
	Afsnit 1 i alt	**236 282 264**	**214 621 956**	**172 145 995,—**

PARLAMENTET

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
162	
1620	Denne bevilling skal dække øvrige tilskud og støtte til fordel for de ansatte og deres familier til aktiviteter såsom vuggestue, børnehaver, feriecentre, familiestøtte, juridisk bistand osv., samt et tilskud til personaleudvalget. Finansiel deltagelse i sociale aktiviteter institutionerne imellem i Luxembourg og Bruxelles.
1621	Kontoen skal dække leje og anlæg af sportspladser og -haller til personalets klubber. For øjeblikket eksisterer der ikke noget sportscenter for fællesskabsinstitutionerne.
163	Denne bevilling skal dække Europa-Parlamentets andel af udgifterne til infrastruktur, medens Parlamentets andel af personaleudgifterne, der beløber sig til 762 601 ECU, er opført i kapitel 1 1. Europa-Parlamentets andel er 40,97 %. Samtlige driftsudgifter betales af forældrene.

PARLAMENTET

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 20			
200	*Leje*			
2000	Leje			
	Ikke-opdelte bevillinger	20 884 594	18 539 628	16 198 176,—

PARLAMENTET

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger		
200			
2000	Bevillingen opdeles som følger:		
	— Luxembourg:		
	— Højhuset	1 595 170	
	— Schuman	3 077 355	
	— Wagner	502 787	
	— Howald	70 620	
	— ny mødesal (administrationskontor)	593 627	
	— nordøst-annekset	55 427	
	— Senningerberg	217 350	
	— Bygning III	1 541 103	
	— Clausen	10 995	
	— Don Bosco	224 160	
			7 888 594
	— Strasbourg:		
	— Palais	492 248	
	— IPE	4 336 637	
	— IPE extension I	402 846	
	— IPE extension II	604 269	
			5 836 000
	— Bruxelles:		
	— Belliard	4 327 981	
	— Remorqueur	226 795	
	— Ardenne	567 249	
	— Eastman	249 146	
	— Remard	458 829	
			5 830 000

PARLAMENTET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
200	*(fortsat)*				
2000	*(fortsat)*				
2001	Garanti	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 200 i alt	20 884 594	18 539 628	16 198 176,—
201	***Forsikringer***	Ikke-opdelte bevillinger	97 600	81 724	62 131,—
202	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***	Ikke-opdelte bevillinger	2 748 000	2 454 044	2 216 090,—
203	***Rengøring og vedligeholdelse***	Ikke-opdelte bevillinger	4 173 000	3 514 210	3 347 213,—

PARLAMENTET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
200	*(fortsat)*		
2000	*(fortsat)*		
	— Eksterne kontorer:		
	— Athen	19 593	
	— Bonn	106 044	
	— København	19 380	
	— Dublin	73 806	
	— Den Haag	36 882	
	— London	307 174	
	— Paris	249 849	
	— Rom	324 272	
	— Madrid	168 000	
	— leje af andre lokaler	25 000	
			1 330 000
		I alt	20 884 594
	Lejen er udregnet for 12 måneder og på grundlag af eksisterende kontrakter eller kontrakter, som er under udarbejdelse; der er heri fastsat en indeksregulering i forhold til leveomkostningerne eller byggeomkostningerne.		
202	I bevillingerne er der taget hensyn til forhøjede elektricitets- og varmeudgifter samt de højere priser på rengøring.		
	Bevillingerne fordeles som følger:		
	— Luxembourg		1 523 000
	— Strasbourg		491 000
	— Bruxelles		516 000
	— eksterne kontorer		218 000
		I alt	2 748 000
203	Se anmærkningerne til artikel 202.		
	Bevillingerne fordeles som følger:		
	— Luxembourg		1 718 000
	— Strasbourg		1 509 000
	— Bruxelles		766 000
	— eksterne kontorer og andre arbejdssteder		180 000
		I alt	4 173 000

PARLAMENTET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
204	***Indretning af lokaler***			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 420 000 (1)	2 085 000	4 011 274,—
205	***Sikring af og tilsyn med bygninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 758 000	1 958 565	1 402 058,—
206	***Ejendomserhvervelser***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m. (2)	p.m.	0,—
207	***Opførelse af bygninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
208	***Andre udgifter forud for ejendomserhvervelse eller opførelse af bygninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
209	***Andre udgifter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	466 000	395 488	295 811,—
	KAPITEL 20 I ALT	33 547 194	29 028 659	27 532 753,—
	KAPITEL 22			
220	***Kontormaskiner***			
2200	Førstegangsanskaffelser			
	Ikke-opdelte bevillinger	70 000	84 600	0,—
2201	Fornyelser			
	Ikke-opdelte bevillinger	225 000	124 500	579,—
2202	Leje			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

(1) En bevilling på 2 700 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 6 600 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

PARLAMENTET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger	
204	Disse bevillinger dækker de forventede løbende udgifter.	
205	Bevillinger dækker hovedsagelig udgifterne ved bevogtning og tilsyn med Parlamentets bygninger på de tre sædvanlige arbejdssteder samt de eksterne kontorer.	
	Bevillingen fordeles som følger:	
	— Luxembourg	1 020 000
	— Strasbourg	745 000
	— Bruxelles	863 000
	— eksterne kontorer	130 000
	I alt	2 758 000
209	Denne bevilling skal dække de øvrige løbende udgifter vedrørende ejendomme, som ikke specielt er specificeret under de andre artikler i kapitel 20.	
220		
2200	Denne bevilling skal dække indkøb af yderligere kontormaskiner til generalsekretariatet, og de politiske grupper i Luxembourg, Strasbourg og Bruxelles.	

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
220	*(fortsat)*				
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation	Ikke-opdelte bevillinger	150 000	200 000	115 126,—
		Artikel 220 i alt	445 000	409 100	115 705,—
221	***Inventar***				
2210	Førstegangsanskaffelser	Ikke-opdelte bevillinger	1 273 000	513 500	627 491,—
2211	Fornyelser	Ikke-opdelte bevillinger	135 000	130 500	49 491,—
2212	Leje	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	20 000	0,—
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation	Ikke-opdelte bevillinger	25 000	10 000	8 096,—
		Artikel 221 i alt	1 433 000	674 000	685 078,—
222	***Teknisk materiel og tekniske anlæg***				
2220	Førstegangsanskaffelser	Ikke-opdelte bevillinger	2 263 300	1 546 480	474 153,—

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
220	*(fortsat)*		
2203	Denne bevilling skal dække vedligeholdelse af kontormaskinerne.		
221			
2210	Denne bevilling skal særligt dække køb af specielt inventar.		
2211	Udskiftning af forskelligt inventar. Bevilling til udskiftning af en del af det mindst 15 år gamle inventar, som ikke længere kan istandsættes: Bevillingen fordeles som følger: — skriveborde — maskinskrivningsborde — drejestole — gæstestole — diverse		54 000 — 31 000 30 000 20 000
		I alt	135 000
2212	Denne konto skal dække leje af møbler til den nye mødesal.		
222			
2220	Denne bevilling skal dække indkøb af yderligere materiel og tekniske anlæg. Bevillingen fordeles som følger: — trykkeri — audio-visuelle medier — bygninger — konferencer — telefon — kantiner — udstyr — arkiver — posttjenesten		125 000 286 000 21 000 320 000 80 300 1 250 000 153 000 15 000 13 000
		I alt	2 263 300

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
222	*(fortsat)*				
2221	Fornyelser	Ikke-opdelte bevillinger	519 800	609 000	232 563,—
2222	Leje	Ikke-opdelte bevillinger	1 205 500	1 130 125	881 425,—
2223	Vedligeholdelse, drift og reparation	Ikke-opdelte bevillinger	868 600	773 500	503 680,—
		Artikel 222 i alt	4 857 200	4 059 105	2 091 821,—
223	***Transportmateriel***				
2230	Førstegangsanskaffelser	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2231	Fornyelser	Ikke-opdelte bevillinger	172 500	99 000	132 630,—
2232	Leje	Ikke-opdelte bevillinger	335 000	370 000	279 506,—
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation	Ikke-opdelte bevillinger	400 000	400 000	301 245,—
		Artikel 223 i alt	907 500	869 000	713 381,—

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
222	*(fortsat)*		
2221	Udskiftning af en del udstyr i trykkeriet, i arkiverne, inden for telefontjenesten og i kantiner og indkøbscentraler. Bevillingen fordeles som følger:		
	— trykkeri		225 000
	— arkiver		24 000
	— audio-visuelle medier		71 000
	— bygninger		4 300
	— konferencer		55 000
	— telefon		30 500
	— kantiner		60 000
	— udstyr		26 000
	— posttjenesten		24 000
		I alt	519 800
2222	Bevillingen dækker:		
	— telefonanlæg		578 000
	— reprografiudstyr		450 000
	— 80 telekopieringsmaskiner		157 500
	— diverse (særligt teknisk materiel)		20 000
		I alt	1 205 500
2223	Vedligeholdelse af materiel inklusive audio-visuelt materiel.		
223			
2231	Der bør ske en udskiftning af 7 personbiler, 3 stationcars og 1 varevogn.		
2232	Denne bevilling skal dække leje af vogne, hyrevogne og busser på mødestederne.		
2233	Den anmodede bevilling står i forhold til stigningen i vedligeholdelsesudgifterne.		

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
224	***Materiel, driftsudgifter og ydelser vedrørende datamatik***			
2240	Førstegangsanskaffelser Ikke-opdelte bevillinger	1 659 000	925 000	1 516 578,—
2241	Fornyelser Ikke-opdelte bevillinger	25 000	280 000	145 926,—
2242	Leje og vedligeholdelse af materiel Ikke-opdelte bevillinger	3 053 000	2 391 000	1 370 511,—
2243	Udvikling og tilpasning af brugerprogrammel Ikke-opdelte bevillinger	1 306 000	1 394 000	409 274,—
2244	Informationssøgning i databaser Ikke-opdelte bevillinger	57 000	52 500	25 380,—

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
224			
2240	Denne bevilling fordeles som følger:		
	— indkøb af edb-materiel og 1987 basisprogrammel for at kunne udnytte de applikationer, der er foreslået udviklet eller udvidet i 1987 i edb-planen; dette materiel omfatter hovedsagelig terminaler, mikrodatamater, minidatamater og kommunikationsudstyr (modems)		584 000
	— indkøb af kontorautomatik og basisprogrammel, navnlig til behandling af tekster og meddelelser		475 000
	— indkøb af edb- og kontorautomatiseringsmateriel til de politiske grupper; dette materiel omfatter hovedsagelig stand-alone-arbejdspladser til tekstbehandling, dertil hørende telekommunikationsudstyr og nogle edb-terminaler		600 000
		I alt	1 659 000
2241	Denne bevilling fordeles som følger:		
	— udskiftning af edb-materiel, der har været anvendt i mere end fire år		—
	— udskiftning af kontorautomatik, der har været anvendt i mere end fire år		25 000
		I alt	25 000
2242	Denne bevilling fordeles som følger:		
	— leje og vedligeholdelse af edb-materiel og basisprogrammel til planlagt udnyttelse i 1987 (leje af centralenhed og dertil hørende programmel, udvidelse af dens kapacitet, vedligeholdelse af terminaler og købte arbejdspladser, leje af yderligere udstyr m.v.)		1 695 000
	— leje og vedligeholdelse af produktionssystemer (fotosats) og af tekstbehandlingsanlæg:		
	— leje af et flerarbejdspladssystem til tekstbehandling i skrivecentralerne		1 218 000
	— vedligeholdelse af de autonome teksbehandlingssystemer (jf. konto 2 2 4 0) og fotosatssystemet		
	— leje og vedligeholdelse af materiel til de politiske grupper		140 000
		I alt	3 053 000
2243	Denne bevilling fordeles som følger:		
	— bistand fra rådgivende edb-firmaer til vedligeholdelse af allerede eksisterende applikationer (analyse af ændringer, programmering, opdatering); vedrører arbejder udover dem, som udføres af det interne personale		200 000
	— bistand fra rådgivende edb-firmaer til udarbejdelse af nye applikationer og udvidelse af igangværende projekter (feasibilityundersøgelser, analyser, programmering, opdatering mv.); vedrører arbejder udover dem, der udføres af det interne personale		1 000 000
	— bistand fra rådgivende edb-firmaer ved analysering af dokumenter og indlæsning på magnetiske databærere m.h.p. etablering og opdatering af databaser; disse bevillinger vedrører især det interne dokumentationssystem, hvis udvikling begyndes i 1984, herunder de EP-dokumenter, der er indlæst i CELEX-systemet		106 000
	— bistand fra rådgivende edb-firmaer for at udnytte applikationer på datamater uden for Europa-Parlamentets bygninger med materiel og personale fra disse firmaer.		p.m.
		I alt	1 306 000
2244	Udgifter ved brug af bibliografiske databaser og databanker.		

PARLAMENTET

KAPITEL 2 2 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
2 2 4	*(fortsat)*			
2 2 4 5	Interinstitutionelle net Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	200 000	
	Artikel 2 2 4 i alt	6 100 000 (1)	5 242 500	3 467 669,—
2 2 5	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2 2 5 0	Bibliotek, anskaffelse af bøger Ikke-opdelte bevillinger	229 457	196 967	160 354,—
2 2 5 1	Specielt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriel Ikke-opdelte bevillinger	23 000	15 000	16 700,—
2 2 5 2	Abonnementer på aviser og tidsskrifter Ikke-opdelte bevillinger	206 000	200 171	161 609,—
2 2 5 3	Abonnementer hos nyhedsbureauer Ikke-opdelte bevillinger	396 000	360 000	270 906,—
2 2 5 4	Udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af bibliotekets værker Ikke-opdelte bevillinger	10 000	13 000	7 210,—
	Artikel 2 2 5 i alt	864 457	785 138	616 779,—
	KAPITEL 2 2 I ALT	14 607 157	12 038 843	7 690 433,—

(1) En bevilling på 1 400 000 ECU er opført under kapitel 10 0 ud for artikel 2 2 4.

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
224	*(fortsat)*	
2245	Konto til dækning af Europa-Parlamentets deltagelse i etableringen og driften af et interinstitutionelt net, der skal gennemføres under INSIS-programmet. Bevillingen dækker køb eller leje af materiel og programmel samt bistand ved implementeringen.	
225		
2250	Denne bevilling er absolut nødvendig for at udvide og forny bestanden af generelle oversigtsværker og for at ajourføre bibliotekets værker, navnlig de officielle publikationer, og der skal desuden tages hensyn til, at der skal anskaffes værker på græsk.	
	Bevillingen fordeles som følger:	
	— bibliotek	162 500
	— oversættelse	66 957
	I alt	229 457
2251	Denne bevilling skal dække køb af mikromedier og mikrofilm.	
2252	Denne bevilling dækker abonnementer på de vigtigste aviser og tidsskrifter.	
	Bevillingen fordeles som følger:	
	— avisabonnementer	37 000
	— aviser og tidsskrifter — bibliotek	135 000
	— abonnementer hos tekniske bureauer og oversættelsesbureauer	18 000
	— abonnementer til avisudklip	16 000
	I alt	206 000
2253	Denne bevilling dækker abonnementer hos nyhedsbureauer (AEP, ANSA, BELGA, DPA, Reuter, Press Association, etc.) udgifter til presseudklip samt informationsbulletinner.	

PARLAMENTET

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 23			
230	***Papir og kontorartikler***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 725 000	1 724 500	1 339 036,—
231	***Porto og telekommunikationsgebyrer***			
2310	Porto og andre forsendelsesomkostninger			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 160 275	1 103 400	675 375,—
2311	Telefon, telegraf, fjernskriver, fjernsyn			
	Ikke-opdelte bevillinger	3 776 000	3 538 400	2 763 373,—
2312	Leje af TV-linjetid			
	Ikke-opdelte bevillinger	500 000		
	Artikel 231 i alt	5 436 275	4 641 800	3 438 748,—

PARLAMENTET

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger	
230	Denne bevilling er bestemt til køb af papir, kuverter, kontorartikler, materiale til trykkeri- og reproduktionsafdelingerne etc.	
	— materiale til trykkeriet	130 000
	— eksterne kontorer	25 000
	— materiale til de audio-visuelle medier	50 000
	— offsetpapir	800 000
	— materiale til reproduktionsafdelingen	120 000
	— kontorartikler	600 000
	I alt	1 725 000
231		
2310	Bevillingen fordeles som følger:	
	— Luxembourg	471 275
	— Strasbourg	160 000
	— Bruxelles	226 000
	— Pressekontorer	290 000
	— Forsendelsesomkostninger og toldklarering	13 000
	I alt	1 160 275
2311	Denne bevilling er bestemt til faste abonnementsudgifter og udgifter ved brugen af telefon, telegraf og telex.	
	— Luxembourg	1 021 000
	— Strasbourg	1 128 000
	— Bruxelles	1 242 000
	— eksterne kontorer	175 000
	— telexudgifter:	
	— Luxembourg, Strasbourg	166 500
	— Bruxelles	30 500
	— eksterne kontorer	13 000
	I alt	3 776 000
2312	*Ny konto* Denne bevilling skal dække udgifterne til leje af TV-linjetid fra Europa-Parlamentets arbejdssteder til hovedstæderne/udsendelsescentrene i medlemsstaterne.	

PARLAMENTET

KAPITEL 2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
2 3 2	***Finansielle udgifter***				
2 3 2 0	Bankomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	5 000	7 500	9 994,—
2 3 2 1	Kursdifferencer	Ikke-opdelte bevillinger	400 000	400 000	957 445,—
2 3 2 9	Andre finansielle udgifter	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	—	0,—
		Artikel 2 3 2 i alt	405 000	407 500	967 439,—
2 3 3	***Procesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	80 000	69 000	67 998,—
2 3 4	***Skadeserstatninger og renter***	Ikke-opdelte bevillinger	5 000	3 000	22 700,—
2 3 5	***Andre driftsudgifter***				
2 3 5 0	Diverse forsikringer	Ikke-opdelte bevillinger	109 300	85 500	78 204,—
2 3 5 1	Tjeneste- og arbejdsbeklædning	Ikke-opdelte bevillinger	180 000	180 000	143 077,—
2 3 5 2	Diverse udgifter til interne møder	Ikke-opdelte bevillinger	222 500	202 000	190 725,—
2 3 5 3	Flytning af tjenestegrene	Ikke-opdelte bevillinger	140 000	135 000	84 436,—
2 3 5 4	Småudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	80 000	97 000	52 545,—
2 3 5 9	Andre driftsudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	16 000	16 000	16 000,—
		Artikel 2 3 5 i alt	747 800	715 500	564 987,—

PARLAMENTET

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
232	
2321	Denne bevilling skal dække alle kursdifferencer med undtagelse af dem, der skyldes differencer som følge af opskrivningen af ECU, dvs. overførsler fra en bankkonto til en anden, betalinger til udlandet, især til tjenestemænd.
233	Bevillingerne under denne artikel gør det muligt at dække diverse udgifter og procesomkostninger i forbindelse med sager, der indbringes for retten.
235	
2350	Denne konto dækker udgifter i forbindelse med forsikringer, der ikke udtrykkeligt er medtaget under andre konti. Bevillingen fordeles som følger: — betaling af forsikringspræmier — transport af materiel (tolkeudstyr, fjernsynsmateriel...) samt præmier for tabs- og tyveriforsikringer for parlamentsmedlemmer og tjenestemænd 99 800 — forsikring af likviditeter 9 500 I alt 109 300
2351	Denne bevilling skal dække: — køb af uniformer til parlamentsbetjente og chauffører, — køb af arbejdsbeklædning, — vedligeholdelse og rensning af beklædningsgenstande.
2354	Denne konto dækker forskellige udgifter af mindre betydning.
2359	Denne konto dækker tilskud til sekretærudgifter for formandens kontor.

PARLAMENTET

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
239	***Ydelser mellem institutionerne***			
2390	Publikationskontorets ydelser Ikke-opdelte bevillinger	(3 250 000)	(2 964 300)	(2 635 360,—)
2391	Fælles tolketjeneste Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2393	Automatisering af den juridiske dokumentation Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 239 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 23 I ALT	8 399 075	7 561 300	6 400 908,—
	KAPITEL 24			
240	***Udgifter til receptioner og repræsentation***			
2400	Medlemmer af institutionen Ikke-opdelte bevillinger	303 000	302 500	181 654,—
2401	Personale Ikke-opdelte bevillinger	12 000	12 000	8 123,—
2402	Midler til dækning af udgifter i overensstemmelse med artikel 18 i Europa-Parlamentets forretningsorden Ikke-opdelte bevillinger	20 000	20 000	20 000,—
	Artikel 240 i alt	335 000	334 500	209 777,—
	KAPITEL 24 I ALT	335 000	334 500	209 777,—
	KAPITEL 25			
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed*** Ikke-opdelte bevillinger	100 000	50 000	69 963,—
251	***Udvalg og komiteer*** Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—

PARLAMENTET

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Anmærkninger
239	
2390	Denne bevilling opført »pro forma« skal dække Publikationskontorets ydelser (interventionsudgifter). De faktiske bevillinger til betaling af Publikationskontorets virksomhed er opført i bilag II i oversigten over udgifter i del A i sektion III (Kommissionen) i det almindelige budget.
2393	Denne konto vil gøre det muligt at imødekomme en eventuel anmodning om deltagelse i udgifterne, som Kommissionen kan rette til de andre institutioner vedrørende automatiseringen af den juridiske dokumentation.
240	
2400	Bevilling til dækning af de samlede udgifter til receptioner, som arrangeres af Europa-Parlamentet, herunder bevillinger til parlamentsudvalg og interparlamentarisk delegation og køb af artikler til repræsentation.
2401	Bevilling til dækning af receptioner holdt af generalsekretariatet.
250	Denne bevilling skal dække rejse- og opholdsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed for sagkyndige og andre, der indkaldes til udvalgsmøder, studie- og arbejdsgrupper.

PARLAMENTET

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
255	***Diverse udgifter ved afholdelse af og deltagelse i konferencer og kongresser samt i møder holdt uden for institutionens arbejdssteder*** Ikke-opdelte bevillinger	600 000	500 000	515 132,—
	KAPITEL 25 I ALT	700 000	550 000	585 095,—
	KAPITEL 26			
260	***Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang*** Ikke-opdelte bevillinger	210 000	160 000	6 000,—
	KAPITEL 26 I ALT	210 000	160 000	6 000,—
	KAPITEL 27			
270	***De Europæiske Fælleskabers Tidende*** Ikke-opdelte bevillinger	7 000 000	5 960 000	4 050 000,—
271	***Publikationer***			
2710	Generelle publikationer Ikke-opdelte bevillinger	3 200 000	3 200 000	2 135 028,—
2719	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer Ikke-opdelte bevillinger	550 000	500 000	296 208,—

PARLAMENTET

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
255	Bevillingerne under denne artikel dækker først og fremmest udgifterne i forbindelse med afholdelse af et stigende antal møder uden for arbejdsstederne. Bevillingen omfatter: — leje af mødeværelser og materiel, — forfriskninger, — telefon/porto, — transport på stedet, — diverse.
260	Denne bevilling er beregnet til specialiserede undersøgelser, der foretages for de politiske organer og for administrationen, og som gives i kontrakt til kvalificerede sagkyndige og skal dække udgifterne til honorarer og tilknyttede udgifter vedrørende undersøgelser udført af institutioner: — juridiske eksperter 80 000 — andre eksperter 130 000 I alt 210 000
270	Denne bevilling dækker udgifterne til trykning af de tekster, som Parlamentet skal offentliggøre i *De Europæiske Fællesskabers Tidende,* især i henhold til Parlamentets forretningsorden (artikel 17, 36, og 45) og forretningsordenen for Den rådgivende forsamling AVS-EØF (budgetter, skriftlige forespørgsler, protokoller, meddelelser).
271	
2710	Denne bevilling skal dække udgifterne til trykning af referatet af forhandlingerne (foreløbig »regnbue-udgave« og endelig udgave på ni sprog), årlige registre til disse forhandlinger, protokoller fra møder i Den rådgivende forsamling AVS-EØF.
2719	Der er tale om udgifter til andre informationspublikationer end dem, der trykkes i generalsekretariatet. Denne bevilling skal dække udgivelsen af månedsbladet »Europa-Parlamentet«, den generelle informationsbrochure, særlige brochurer og diverse publikationer.

PARLAMENTET

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
271	*(fortsat)*			
2719	*(fortsat)*			
	Artikel 271 i alt	3 750 000	3 700 000	2 431 236,—
272	***Udgifter til information og deltagelse i offentlige arrangementer***			
2720	Udgifter til information, udbredelse af oplysning og deltagelse i offentlige arrangementer Ikke-opdelte bevillinger	600 000	526 000	589 892,—
2721	Udgifter til audiovisuel information Ikke-opdelte bevillinger	383 000	357 000	196 632,—
2722	Fællesskabernes deltagelse i internationale udstillinger Ikke-opdelte bevillinger	670 000	70 000	0,—
	Artikel 272 i alt	1 653 000	953 000	786 524,—
	KAPITEL 27 I ALT	12 403 000 (1)	10 613 000	7 267 760,—
	KAPITEL 29			
290	***Tilrettelæggelse af gruppebesøg*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
294	***Stipendier***			
2940	Forsknings- og studiestipendier Ikke-opdelte bevillinger	167 000	137 000	125 442,—

(1) En bevilling på 400 000 ECU er opført under kapitel 10 0 ud for kapitel 2 7.

PARLAMENTET

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
271	*(fortsat)*
2719	*(fortsat)* Denne bevilling omfatter: — udgivelse og tilpasning af informationsbrochuren — trykning og udsendelse af månedsbladet — fremstilling af særlige brochurer, foldere, klæbemærker, plakater, diverse publikationer osv.
272	
2720	Denne bevilling skal dække udgifter til afholdelse af pressekonferencer, indbydelser til journalister i forbindelse med Europa-Parlamentets mødeperioder, deltagelse i driftsudgifterne for det internationale pressecenter i Bruxelles samt andre udgifter til information.
2721	Denne bevilling skal dække driftsbudget (teknisk arbejde for radio- og tv-stationer, distribution af film, video-kassetter og lysbilleder, udgifter til foto, film, audio og video). Denne bevilling gør det ligeledes muligt at finansiere de eksterne kontorers audio-visuelle oplysningsvirksomhed.
294	
2940	Robert Schuman-stipendier til unge akademikere, som skal udføre forskningsarbejde inden for generaldirektoratet for forskning og dokumentation.

PARLAMENTET

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
294	*(fortsat)*			
2941	Studiestipendier bevilget til videreuddannelse af konferencetolke Ikke-opdelte bevillinger	200 000	200 000	48 106,—
2942	Stipendier til statsborgere i ikke-medlemsstater Ikke-opdelte bevillinger	197 000	195 000	132 728,—
	Artikel 294 i alt	564 000	532 000	306 276,—
299	***Andre tilskud***			
2990	Tilrettelæggelse af gruppebesøg Ikke-opdelte bevillinger	4 500 000	4 500 000	2 104 314,—
2991	Tilskud til besøgsudgifter for opinionsdannende personer fra medlemsstaterne Ikke-opdelte bevillinger	780 000	726 000	488 842,—
2992	Tilskud til og deltagelse i lokale og regionale organisationers informationsvirksomhed Ikke-opdelte bevillinger	220 000	220 000	167 580,—
	Artikel 299 i alt	5 500 000	5 446 000	2 760 736,—
	KAPITEL 29 I ALT	6 064 000	5 978 000	3 067 012,—
	Afsnit 2 i alt	**76 265 426**	**66 264 302**	**52 759 738,—**

PARLAMENTET

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
294	*(fortsat)*		
2942	Denne bevilling skal muliggøre:		
	— studieophold i Fællesskabet for statsborgere fra tredjelande,		167 000
	— finansiering af kulturelle initiativer af europæisk interesse.		30 000
		I alt	197 000
299			
2990	Denne bevilling skal dække tilskud til besøgsgrupper under og uden for mødeperioderne samt alle udgifter til modtagelse, gruppernes ledere og infrastruktur i forbindelse hermed, godtgørelser ved studiebesøg.		
2991	Denne bevilling skal dække tilskud til besøg af opinionsdannende personer fra medlemsstaterne, som f.eks. professorer, journalister, faglige ledere, politikere, repræsentanter for fagforeningerne og for erhvervslivet osv.		
2992	Denne bevilling skal dække tilskud til lokale og regionale organisationer, der direkte påvirker den offentlige mening, med henblik på en storstilet informationskampagne om Europa-Parlamentets rolle og virksomhed.		

PARLAMENTET

AFSNIT 3

UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 3 7 — SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 3 7			
3 7 0	***Særlige udgifter for Europa-Parlamentet***			
3 7 0 0	Udgifter til interparlamentariske delegationer og de institutioner inden for rammerne af Lomé-konventionen AVS-EØF Ikke-opdelte bevillinger	465 000	200 000	241 808,—
3 7 0 1	Udgifter til kontakt mellem medlemmer af Europa-Parlamentet og parlamentarikere fra tredjelande Ikke-opdelte bevillinger		150 000	132 339,—
3 7 0 2	Udgifter til det interparlamentariske paritetiske udvalg inden for rammerne af associeringen med Tyrkiet Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
3 7 0 3	Udgifter til kontakt mellem parlamentarikere inden for rammerne af associeringen med Malta Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
3 7 0 5	Deltagelse i de politiske gruppers sekretariatsudgifter og i medlemmerne uden for gruppernes udgifter Ikke-opdelte bevillinger	6 547 670	6 046 000	4 993 532,—
3 7 0 6	Yderligere politisk virksomhed Ikke-opdelte bevillinger	3 371 360	2 974 000	2 458 000,—
3 7 0 8	Europæisk informationskampagne Ikke-opdelte bevillinger	p.m. (1)	7 800 000	0,—
	Artikel 3 7 0 i alt	10 384 030	17 170 000	7 825 679,—
	KAPITEL 3 7 I ALT	10 384 030	17 170 000	7 825 679,—
	Afsnit 3 i alt	**10 384 030**	**17 170 000**	**7 825 679,—**

(1) En bevilling på 11 mio ECU er opført under kapitel 10 0.

PARLAMENTET

AFSNIT 3

UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 37 — SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER

Artikel Konto	Anmærkninger		
370			
3700	Bevilling til dækning af administrationsudgifter til de interparlamentariske delegationer og til de halvårlige samlinger i Den paritetiske forsamling AVS-EØF og dets arbejdsgrupper:		
	— delegationer		165 000
	— lande i Afrika, Vestindien og Stillehavet		300 000
		I alt	465 000
3705	Denne bevilling dækker deltagelse i et fastsat grundbeløb pr. gruppe og i et beløb, som svarer til antallet af medlemmer og af anvendte sprog.		
3706	Bevillingen skal dække den virksomhed, som ikke finansieres over konto 3705. Denne bevilling skal dække udgifterne til politisk virksomhed for medlemmerne uden for grupperne.		

PARLAMENTET

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 10 0			
10 0 0	***Formålsbestemte reserver***			
	Ikke-opdelte bevillinger	23 100 000	5 785 000	0,—
10 0 1				
	Ikke-opdelte bevillinger			0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	23 100 000	5 785 000	0,—
	KAPITEL 10 1			
10 1 0	***Reserve til uforudsete udgifter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	3 500 000	2 300 000	0,—
10 1 1				
	Ikke-opdelte bevillinger			0,—
	KAPITAL 10 1 I ALT	3 500 000	2 300 000	0,—
	Afsnit 10 i alt	**26 600 000**	**8 085 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**349 531 720**	**306 141 258**	**232 731 412,—**

PARLAMENTET

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger			
10 0 0	Det er hensigtsmæssigt at opføre en reserve til dækning af eventuelle udgifter til følgende artikler og konti :			
	Artikel	1 0 6	Godtgørelse af medlemmernes sekretariatsudgifter	1 000 000
	Artikel	2 0 4	Lokaleindretning	2 700 000
	Artikel	2 0 6	Ejendomserhvervelser	6 600 000
	Artikel	2 2 4	Materiel, driftsudgifter og ydelse vedrørende datamatik	1 400 000
	Kapitel	2 7	Publikations- og informationsudgifter	400 000
	Konto	3 7 0 8	Europæisk informationskampagne	11 000 000
			I alt	23 100 000
10 1 0	Der er tale om en generel reserve til at dække de budgetbeslutninger, som efter udvidelsen medfører udgifter, der ikke kan forudses.			

SEKTION II

RÅDET

RÅDET

INDTÆGTER

Egenindtægter

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
4	**FÆLLESSKABSSKATTER, -AFGIFTER OG -GEBYRER**			
40	FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET			
400	**Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte**			
	— Rådet	7 852 000	7 175 000	6 023 775,27
	— Det økonomiske og sociale Udvalg	1 924 000	1 698 000	1 311 658,51
	Artikel 400 i alt	9 776 000	8 873 000	7 335 433,78
401	**Personalets bidrag til pensionsordningen og til arbejdsløshedsordningen**			
	— Rådet	4 609 000	4 212 000	3 701 918,95
	— Det økonomiske og sociale Udvalg	1 039 000	911 000	823 776,77
	Artikel 401 i alt	5 648 000	5 123 000	4 525 695,72
402	**Fradrag i vederlagene**			
	— Rådet	2 515 000	2 618 000	2 154 849,94
	— Det økonomiske og sociale Udvalg	847 000	756 000	435 562,16
	Artikel 402 i alt	3 362 000	3 374 000	2 590 412,10
	KAPITEL 40 I ALT	18 786 000	17 370 000	14 451 541,60
	Afsnit 4 i alt	**18 786 000**	**17 370 000**	**14 451 541,60**
5	**INDTÆGTER FRA INSTITUTIONENS ADMINISTRATION**			
50	INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM			
500	**Indtægt ved salg af løsøre**			
	— Rådet	20 000	15 000	13 799,74
	— Det økonomiske og sociale Udvalg	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 500 i alt	20 000	15 000	13 799,74

RÅDET

Egenindtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
5 0	*(fortsat)*			
5 0 2	**Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film**			
	— Rådet	p.m.	p.m.	0,—
	— Det økonomiske og sociale Udvalg	24 000	20 000	0,—
	Artikel 5 0 2 i alt	24 000	20 000	0,—
	KAPITEL 5 0 I ALT	44 000	35 000	13 799,74
5 1	LEJEINDTÆGTER			
5 1 0	**Indtægt ved udlejning af inventar og materiel**			
	— Rådet	—	—	0,—
	— Det økonomiske og sociale Udvalg	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 5 1 0 i alt	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	**Indtægt ved udlejning af fast ejendom og udgifter til leje**			
5 1 1 0	Indtægt ved udlejning af fast ejendom			
	— Rådet	9 000	8 600	9 561,28
	— Det økonomiske og sociale Udvalg	1 500	1 500	0,—
	Artikel 5 1 1 i alt	10 500	10 100	9 561,28
	KAPITEL 5 1 I ALT	10 500	10 100	9 561,28
5 2	AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL; BANKRENTER OG ANDRE RENTER			
5 2 0	**Afkast af investeret kapital, bankrenter og andre renter påført institutionens konti**			
	— Rådet	525 000	525 000	625 629,33
	— Det økonomiske og sociale Udvalg	150 000	150 000	97 540,61
	Artikel 5 2 0 i alt	675 000	675 000	723 169,94
	KAPITEL 5 2 I ALT	675 000	675 000	723 169,94

RÅDET

Egenindtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
5 3	KURSGEVINSTER			
5 3 0	**Kursgevinster**			
	— Rådet	p.m.	p.m.	0,—
	— Det økonomiske og sociale Udvalg	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 5 3 0 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 3 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
5 5	PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER			
5 5 0	**Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder**			
	— Rådet	p.m.	p.m.	0,—
	— Det økonomiske og sociale Udvalg	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 5 5 0 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 5 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 5 i alt	**729 500**	**720 100**	**746 530,96**
6	**BIDRAG TIL FÆLLESSKABSPROGRAMMERNE, REFUSION AF UDGIFTER OG INDTÆGTER**			
6 1	REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER			
6 1 0	**Refusion af udgifter afholdt for en anden institutions regning**			
6 1 0 1	Refusion af andre udgifter afholdt for en anden institutions regning			
	— Rådet	p.m.	p.m.	0,—
	— Det økonomiske og sociale Udvalg	—	—	0,—
	Artikel 6 1 0 i alt	p.m.	p.m.	0,—

RÅDET

Egenindtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
6 1	*(fortsat)*			
6 1 1	**Refusion af udgifter afholdt for en eller flere staters regning**			
6 1 1 0	Bidrag, der skal opkræves hos stater, der har deltaget i regeringskonferencer	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 1 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	Kapitel 6 1 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 6 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
7	**MORARENTER OG BØDER**			
7 0	MORARENTER			
7 0 0	**Morarenter**			
	— Rådet	—	—	0,—
	— Det økonomiske og sociale Udvalg	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 7 0 0 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 7 0 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 7 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
9	**DIVERSE INDTÆGTER**			
9 0	DIVERSE INDTÆGTER			
9 0 0	**Diverse indtægter herunder et symbolsk bidrag fra Det europæiske politiske Samarbejde**			
	— Rådet	512 000	485 000	504 627,21
	— Det økonomiske og sociale Udvalg	43 000	41 000	18 541,69
	Artikel 9 0 0 i alt	555 000	526 000	523 168,90
	KAPITEL 9 0 I ALT	555 000	526 000	523 168,90
	Afsnit 9 i alt	**555 000**	**526 000**	**523 168,90**
	TILSAMMEN	**20 070 500**	**18 616 100**	**15 721 241,46**
	heraf beløber Rådets egenindtægter sig til	16 042 000	15 038 600	13 034 161,72

RÅDET

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillinger (1987 og 1986) og udgifter (1985)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Udgifter 1985
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
1 1	TJENESTEGØRENDE PERSONALE	96 888 000	87 368 800	73 852 741,06
1 2	FORSKELLIGE BIDRAG	1 646 000	640 000	213 012,78
1 3	TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER	1 750 000	1 548 000	1 279 704,02
1 4	INFRASTRUKTUR AF SOCIAL-MEDICINSK ART	411 000	379 700	179 039,39
1 6	VELFÆRDSUDGIFTER	330 000	304 300	281 277,43
1 7	UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION	520 000	520 000	381 658,54
	Afsnit 1 i alt	**101 545 000**	**90 760 800**	**76 187 433,22**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
2 0	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	16 782 450	16 400 000	15 546 446,90
2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	4 793 500	3 600 000	3 075 140,71
2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER	16 475 800	14 500 000	12 466 251,95
2 4	PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSGEBYRER	1 663 200	1 595 000	1 409 604,99
2 5	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	9 830 000	9 530 000	8 484 966,52
2 6	OMKOSTNINGER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	p.m.	p.m.	296 046,68
2 7	PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER	5 536 000	7 996 000	7 405 913,66
2 9	TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER	6 209 000	5 041 000	1 886 500,22
	Afsnit 2 i alt	**61 289 950**	**58 662 000**	**50 570 871,63**
3	**UDGIFTER VED INSTITUTIONENS GENNEMFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER**			
3 7	SÆRLIGE UDGIFTER TIL VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER	35 729 850	32 779 900	26 345 078,04
	Afsnit 3 i alt	**35 729 850**	**32 779 900**	**26 345 078,04**

RÅDET

Almindelig oversigt over bevillinger (1987 og 1986) og udgifter (1985) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Udgifter 1985
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	p.m.	2 200 000	0,—
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	1 000 000	1 200 000	0,—
	Afsnit 10 i alt	**1 000 000**	**3 400 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**199 564 800**	**185 602 700**	**153 103 382,89**
	heraf beløber Rådets egenudgifter sig til	**163 834 950**	**152 822 800**	**126 758 304,85**

RÅDET

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 11			
110	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1100	Grundløn Ikke-opdelte bevillinger	66 956 000	60 206 000	53 380 520,55
1101	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	8 035 000	7 227 000	5 775 701,40
1102	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i artikel 97 i EKSF-vedtægten nævnte) Ikke-opdelte bevillinger	9 040 000	8 129 000	7 011 431,43
1103	Sekretariatstillæg Ikke-opdelte bevillinger	855 000	767 000	672 049,61
	Artikel 110 i alt	84 886 000	76 329 000	66 839 702,99
111	***Øvrige ansatte***			
1110	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	1 300 000	400 000	552 537,11
1111	Hjælpeansatte tolke Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1112	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1113	Særlige rådgivere Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 111 i alt	1 300 000	400 000	552 537,11

RÅDET

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
	Artikel 110, 113, 114, 118 og 119 er nedskåret med 2 %. Bevillingerne under dette kapitel er ansat på grundlag af Rådets stillingsfortegnelse for indeværende regnskabsår.
110	
1100	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 66. Bevillingerne er beregnet på grundlag af stillingsfortegnelsen.
1101	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særling artikel 62, 67 og 68a samt afdeling I i bilag VII. Denne bevilling skal dække: a) husstandstillæg, b) børnetilskud, c) uddannelsestillæg.
1102	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 69 samt artikel 4 i bilag VII. Denne bevilling skal dække tillæg til tjenestemænd, der opfylder ovennævnte artikler.
1103	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4a i bilag VII.
111	
1110	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte, særlig artikel 3 og afsnit III. Denne bevilling skal dække ansatte, der særlig antages af hensyn til den forøgede arbejdsbyrde og for at afløse tjenestemænd, der midlertidigt er ude af stand til at udføre deres arbejde (sygdom, graviditet osv.).

RÅDET

KAPITEL 1 1 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
1 1 2	***Sprogkurser, efteruddannelse og faglig videreuddannelse samt personaleoplysning***			
	Ikke-opdelte bevillinger	250 000	206 800	182 828,82
1 1 3	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme og arbejdsløshedsforsikring***			
1 1 3 0	Sygeforsikring			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 809 000	1 627 000	1 482 105,54
1 1 3 1	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme			
	Ikke-opdelte bevillinger	511 000	464 000	372 282,17
1 1 3 2	Midlertidig ansattes arbejdsløshedsforsikring			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 000	p.m.	
	Artikel 1 1 3 i alt	2 321 000	2 091 000	1 854 387,71
1 1 4	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1 1 4 0	Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død			
	Ikke-opdelte bevillinger	54 000	52 000	21 782,19
1 1 4 1	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 700 000	1 543 000	1 136 782,71
1 1 4 2	Bolig- og befordringstilskud			
	Ikke-opdelte bevillinger	17 000	16 000	9 825,97
1 1 4 4	Fast godtgørelse af befordringsudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	32 000	31 000	27 694,16
1 1 4 5	Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere			
	Ikke-opdelte bevillinger	15 000	14 000	10 782,62
1 1 4 7	Godtgørelse for skifteholdsarbejde eller beredskab på tjenestestedet eller i hjemmet			
	Ikke-opdelte bevillinger	256 000	191 000	169 122,37
1 1 4 9	Andre godtgørelser og refusioner			
	Ikke-opdelte bevillinger	49 000	39 000	42 403,92

RÅDET

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
112	Vedtægten for tjenestemænd i De europæske Fællesskaber, særlig artikel 24, stk. 3. Denne bevilling skal dække udgifterne til sprogkurser, videreuddannelse og efteruddannelse. Den dækker ligeledes køb af undervisningsmateriale og teknisk materiel til uddannelse af personalet.
113	
1130	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72.
1131	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig 73 og artikel 15 i bilag VIII. Denne bevilling skal ligeledes dække udgifterne (ansat til 62 000 ECU), når forsikringsordningen ikke får virkning (jf. artikel 73).
114	
1140	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 70, 74 og 75.
1141	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 8 i bilag VII. Tjenestemænd er i forbindelse med den årlige ferie berettiget til at få refunderet rejseudgifter fra tjenestested til hjemsted for sig selv og deres familie.
1142	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 14a i bilag VII. Denne bevilling skal dække betaling af boligtilskud i henhold til ovennævnte artikel, ifølge hvilken der kan ydes et boligtilskud til tjenestemænd, på hvis tjenestested boligforholdene anses for særlig vanskelige.
1144	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 15 i bilag VII. Denne bevilling dækker fast godtgørelse til befordringsudgifter, der ydes i medfør af artikel 15.
1145	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Bevilling, der skal dække den i artikel 70 i finansforordningen omhandlede særlige godtgørelser til de tjenestemænd, der beklæder en post som regnskabsfører, som underordnet regnskabsfører eller som forskudsbestyrer.
1147	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56a og 56b. Denne bevilling skal dække betaling af godtgørelser til tjenestemænd i sikkerhedstjenesten for skifteholds- eller turnustjeneste eller for rådighedstjeneste på arbejdspladsen og i hjemmet.
1149	Denne bevilling skal dække betaling af andre godtgørelser, der især ydes i medfør af følgende bestemmelser i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber: — artikel 34, stk. 2, i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber (godtgørelse ved afskedigelse af tjenestemænd på prøve), — artikel 70a i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber (godtgørelse for undervisning i forbindelse med faglig videreuddannelse), — artikel 47, stk. 1, i vilkårene for de øvrige ansatte (godtgørelse i tilfælde af, at midlertidigt ansatte kontrakter opsiges),

RÅDET

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
114	*(fortsat)*			
1149	*(fortsat)*			
	Artikel 114 i alt	2 123 000	1 886 000	1 418 393,94
115	***Overarbejde***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 800 000	1 400 000	1 671 176,31
117	***Andre ydelser***			
1175	Andre ydelser samt oversættelses- og skrivearbejde udført uden for institutionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	960 000	399 000	504 956,45
	Artikel 117 i alt	960 000	399 000	504 956,45
118	***Godtgørelse og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse.***			
1180	Forskellige udgifter ved ansættelse			
	Ikke-opdelte bevillinger	219 000	240 000	307 067,74
1181	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmernes rejseudgifter)			
	Ikke-opdelte bevillinger	59 000	48 300	37 232,81
1182	Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse			
	Ikke-opdelte bevillinger	352 000	321 700	170 000,—
1183	Flytteudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	460 000	551 000	88 457,20
1184	Midlertidige dagpenge			
	Ikke-opdelte bevillinger	700 000	556 000	225 999,98
	Artikel 118 i alt	1 790 000	1 717 000	828 757,73

RÅDET

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
114	*(fortsat)*
1149	*(fortsat)* — artikel 14 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber (institutionen afholder en del af boligudgifterne for de tjenestemænd, der har tjenestested i Genève).
115	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56 og bilag VI. Denne bevilling skal dække betaling af overarbejde, der udføres af personale i kategorierne C og D, som ikke har modtaget kompensation i form af afspadsering.
117	
1175	Denne bevilling skal dække udgifterne til ansættelse af interimspersonale (sikkerhedsvagter til de øvrige bygninger, telefonpassere og telexskrivere ved rådssamlinger) og til oversættelsesarbejde udført uden for institutionen, når dette arbejde ikke kan udføres af Rådets tjenestegrene.
118	
1180	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber særlig artikel 27 til 31 og artikel 33 samt bilag III. Bevillingen skal dække afholdelsen af tests og udvælgelsesprøver med henblik på ansættelse af personale (annoncer, publikationsudgifter, udgifter til indkaldelse af ansøgere, leje af lokaler, inventar, maskiner samt lægeundersøgelser uden for institutionen i forbindelse med tiltræden, osv.).
1181	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 og artikel 7 i bilag VII. Bevillingen skal dække refusion af rejseudgifter for de ansatte ved tiltræden eller fratræden af tjenesten. Den dækker ligeledes rejseudgifterne til deres familiemedlemmer.
1182	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 5 og 6 i bilag VIII. Denne bevilling skal dække bosættelsespenge og bosættelsespenge ved fratræden udgør to måneders grundløn for tjenestemænd, der modtager husstandstillæg, og en måneds grundløn for de øvrige tjenestemænd.
1183	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 og artikel 9 i bilag VII.
1184	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 10 i bilag VII. Denne bevilling skal dække betalingen af de i ovennævnte artikel fastsatte dagpenge.

RÅDET

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — FORSKELLIGE BIDRAG

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
119	***Bevilling til dækning af tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte.***			
1190	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	200 000	200 000	0,—
1191	Formålsbestemte reserver Ikke-opdelte bevillinger	1 258 000	2 740 000	0,—
	Artikel 119 i alt	1 458 000	2 940 000	0,—
	KAPITEL 11 I ALT	96 888 000	87 368 800	73 852 741,06
	KAPITEL 12			
121	***Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse*** Ikke-opdelte bevillinger	1 646 000	640 000	213 012,78
	KAPITEL 12 I ALT	1 646 000	640 000	213 012,78

RÅDET

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — FORSKELLIGE BIDRAG

Artikel Konto	Anmærkninger
119	
1190	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65. Bevilling til dækning af virkningen af de justeringkoefficienter, som anvendes på vederlag for tjenestemænd og hjælpeansatte samt på overtidsbetalling for tjenestemænd.
1191	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Denne bevilling skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlag, hvorom Rådet måtte træffe afgørelse i løbet af regnskabsåret. Den er af formålsbestemt art og kan først anvendes efter overførsel til de relevante poster i dette kapitel.
121	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 50. Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 2530/72 af 4. december 1972 om indførelse af særlige og midlertidige foranstaltninger vedrørende ansættelse af tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber som følge af nye medlemsstaters tiltrædelse samt tjenestemænds udtræden af tjenesten i disse Fællesskaber (EFT nr. L 272 af 5. 12. 1972, s. 1). Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 2150/82 af 28. juli 1982 om indførelse af midlertidige særforanstaltninger vedrørende endelig udtrædelse af tjenesten på grund af Grækenlands tiltrædelse (EFT nr. L 228 af 4. 8. 1982, s. 1). Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85 af 12. december 1985 om indførelse af særlige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De europæiske Fællesskaber i anledning af Spaniens og Portugals tiltrædelse (EFT nr. L 335 af 13. 12. 1985, s. 56).

RÅDET

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — INFRASTRUKTUR AF SOCIAL-MEDICINSK ART

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***			
1301	Tjenesterejser Ikke-opdelte bevillinger	1 750 000	1 548 000	1 279 704,02
	Artikel 130 i alt	1 750 000	1 548 000	1 279 704,02
	KAPITEL 13 I ALT	1 750 000	1 548 000	1 279 704,02
	KAPITEL 14			
140	***Restauranter og kantiner***			
1400	Udgifter til drift af restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	209 500	195 900	84 323,10
1401	Udgifter til istandsættelse og fornyelse af installationer i restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	90 000	84 800	10 954,75
	Artikel 140 i alt	299 500	280 700	95 277,85
141	***Lægetjeneste*** Ikke-opdelte bevillinger	111 500	99 000	83 761,54
	KAPITEL 14 I ALT	411 000	379 700	179 039,39
	KAPITEL 16			
160	***Ekstraordinær hjælp*** Ikke-opdelte bevillinger	8 000	6 300	6 034,26

RÅDET

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — INFRASTRUKTUR AF SOCIAL-MEDICINSK ART

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
130	
1301	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 11, 12 og 13 i bilag VII. Bevillingen skal dække personalets tjenesterejse- og befordringsudgifter.
140	
1401	Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 500 ECU.
141	Denne bevilling skal dække udgifterne til lægetjenestens drift, til lægeundersøgelse og invaliditetsudvalgenes arbejde.
160	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 76. Denne bevilling skal dække foranstaltninger til hjælp for tjenestemænd og andre ansatte, der befinder sig i en særlig situation.

RÅDET

KAPITEL 1 6 — VELFÆRDSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 1 7 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
1 6 1	***Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte*** Ikke-opdelte bevillinger	92 000	82 000	62 999,96
1 6 2	***Andre velfærdsudgifter*** Ikke-opdelte bevillinger	33 000	26 000	212 243,21
1 6 3	***Interinstitutionnelle verlfærdsfaciliteter*** Ikke-opdelte bevillinger	197 000	190 000	
	KAPITEL 1 6 I ALT	330 000	304 300	281 277,43
	KAPITEL 1 7			
1 7 0	***Udgifter til receptioner og repræsentation*** Ikke-opdelte bevillinger	520 000	520 000	381 658,54
	KAPITEL 1 7 I ALT	520 000	520 000	381 658,54
	Afsnit 1 i alt	**101 545 000**	**90 760 800**	**76 187 433,22**

RÅDET

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 17 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

Artikel Konto	Anmærkninger	
161	Denne bevilling skal dække:	
	— den årlige bevilling til personaleudvalget til kulturelle, pædagogiske, sportslige og sociale aktiviteter	62 000
	— Rådets andel af udgifterne til den internationale sammenslutning Europa Club	30 000
	I alt	92 000
162	Denne bevilling skal dække:	
	— den årlige bevilling til Personaleudvalget til feriekolonierne	32 000
	— andre sociale foranstaltninger	1 000
	I alt	33 000
163	Dene bevilling skal dække Rådets andel af udgifterne til småbørnscentret og friluftscentret (som skal betales til Kommissionen).	

RÅDET

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 20				
200	***Leje***	Ikke-opdelte bevillinger	10 418 450	10 115 000	8 303 382,51
201	***Forsikringer***	Ikke-opdelte bevillinger	39 000	39 000	22 581,36
202	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***	Ikke-opdelte bevillinger	1 250 000	1 342 000	984 607,46
203	***Rengøring og vedligeholdelse***	Ikke-opdelte bevillinger	3 000 000	2 816 000	2 538 127,25

RÅDET

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger	
200	Denne bevilling skal dække leje og skat for Rådets bygninger, leje af lokaler, et lager og parkeringspladser.	
	— lokaler i Bruxelles:	
	— leje	8 775 600
	— ejendomsskat	1 001 800
	— lokaler i Luxembourg (Kirchberg)	258 300
	— lokaler i Genève	308 900
	— leje af mødelokaler i forbindelse med tjenesterejser og samlinger uden for Rådets lokaler	73 850
	I alt	10 418 450
201	Denne bevilling skal dække præmier i henhold til kontrakter indgået med forsikringsselskaber vedrørende Rådets bygninger.	
202	Denne bevilling skal dække udgifterne til vand, gas, elektricitet og opvarmning.	
203	Denne bevilling skal dække følgende udgifter til rengøring og vedligeholdelse:	
	— rengøring af kontorer, værksteder og depoter, (herunder gardiner, tapet, tæpper persienner, osv.)	1 944 000
	— udskiftning af slidte gardiner, tapeter og tæpper	45 000
	— maler- og skiltearbejde	80 000
	— forskellig vedligeholdelse, som f.eks. istandsættelse af lofter og skillevægge	160 000
	— reparation af de tekniske installationer	158 000
	— teknisk materiel	163 000
	— vedligeholdelseskontrakter vedrørende de forskellige tekniske installationer (luftkonditionering, opvarmning, brandbeskyttelse)	450 000
	I alt	3 000 000

RÅDET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
204	***Indretning af lokaler***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 705 000	1 718 000	3 360 932,67
207	***Opførelse af bygninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
208	***Udgifter i forbindelse med ejendomserhvervelse eller opførelse af bygninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	370 000	370 000	336 815,65
	KAPITEL 20 I ALT	16 782 450	16 400 000	15 546 446,90
	KAPITEL 22			
220	***Kontormaskiner***			
2200	Førstegangsanskaffelse af kontormaskiner			
	Ikke-opdelte bevillinger	19 000	130 300	148 162,34
2201	Udskiftning af kontormaskiner			
	Ikke-opdelte bevillinger	128 500	100 000	64 280,34
2202	Leje af kontormaskiner			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 500	2 500	25,85
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af kontormaskiner			
	Ikke-opdelte bevillinger	45 500	39 000	39 963,99
	Artikel 220 i alt	195 500	271 800	252 432,52

RÅDET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger		
204	Denne bevilling skal dække udgifter til udførelse af følgende indretningsarbejder:		
	— indretning af kontorerne efter de tjenstlige behov		100 000
	— ændring af nogle lokaler som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse		450 000
	— ombygningsarbejder med henblik på opfyldelse af de tjenestelige arbejdsbehov i skrivestuerne		360 000
	— indretning af lokalerne til Det europæiske politiske Samarbejde og ændring af de lokaler, pressen anvender under Rådets samlinger		300 000
	— arbejder med henblik på forøget sikkerhed i bygningerne		280 000
	— honorarer til arkitekter og eksperter (1)		60 000
	— tilpasning af mødelokalernes tolkekapacitet		155 000
		I alt	1 705 000
208	Bevillinger til ekspertassistance som led i undersøgelserne vedrørende »Rådets nye bygning«.		
220			
2200	Denne bevilling skal dække køb af kontormaskiner til det personale, der er ansat som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse.		
2201	Denne bevilling skal anvendes til fornyelse af en del af: — de skrivemaskiner, der er mindst ti år gamle, — de regnemaskiner, der er mindst ti år gamle, — de dikteranlæg, der er mindst ni år gamle. Det indtægtsbeløb, der herefter kan anvendes, ansættes til 9 500 ECU.		
2202	Denne bevilling skal dække leje af forskellige regne- og skrivemaskiner under tjenesterejser i udlandet eller særlige arrangementer i Bruxelles.		
2203	Denne bevilling skal dække vedligeholdelse af skrive-, regne- og diktermaskiner.		

(1) I 1985 var denne bevilling opført under artikel 260.

RÅDET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
221	***Inventar***			
2210	Førstegangsanskaffelse af inventar Ikke-opdelte bevillinger	405 140	310 000	368 563,56
2211	Fornyelser af inventar Ikke-opdelte bevillinger	184 640	172 500	85 517,68
2212	Leje af inventar Ikke-opdelte bevillinger	3 800	3 800	0,—
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar Ikke-opdelte bevillinger	43 720	36 000	25 084,29
	Artikel 221 i alt	637 300	522 300	479 165,53
222	***Teknisk materiel og tekniske anlæg***			
2220	Førstegangsanskaffelse af teknisk materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	481 000	626 100	1 163 494,41
2221	Udskiftning af tekniske materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	720 000	314 900	21 316,08
2222	Leje af teknisk materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	1 800 000	1 000 000 (1)	553 178,33

(1) En bevilling på 200 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

RÅDET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
221	
2210	Denne bevilling skal dække indkøb af inventar til det personale, der er ansat som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse, og af specialinventar, især af ergonomisk materiale.
2211	Denne bevilling skal dække udskiftning af en del af det inventar, der er mindst 15 år gammelt, eller som ikke kan repareres, og en del af arkivinventaret.
2212	Leje af løsøre i forbindelse med tjenesterejser og møder uden for Rådets lokaler.
2213	Reparation, ombetrækning og istandsættelse af inventar.
222	
2220	Denne bevilling skal dække fornyelsesplanen for teknisk materiel og tekniske anlæg til følgende tjenester: — reproduktionstjenesten/diffusionstjenesten, — mødetjenesten, — sikkerhedstjenesten, — bibliotekerne, — arkiverne, — administrationen.
2221	Denne bevilling skal dække anskaffelse af teknisk materiel og tekniske anlæg til følgende tjenester: — reproduktionstjenesten/diffusionstjenesten, — sikkerhedstjenesten, — konferencetjenesten. Det indtægtsbeløb, der herefter kan anvendes, ansættes til 4 000 ECU.
2222	Denne bevilling skal dække leje af følgende udstyr: — edb-anlæg i personaleadministrationen: — personaleforvaltning, — bogføring, — edb-anlæg til dokumentproduktion: — edb-støttet oversættelse, — produktionskontrol, — elektronisk arkivering, — tekstbehandlingsanlæg, — mini- og mikrodatamater: — lagerstyring (de interne tjenester), — adresseringsmaskine, — mikrodatamater i tjenestegrenene, — udstyr til adgang til de eksterne databaser (Eurodicautom, Célex osv.),

RÅDET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
222	*(fortsat)*			
2222	*(fortsat)*			
2223	Vedligeholdelse, drift og reparation af teknisk materiel og tekniske anlæg			
	Ikke-opdelte bevillinger	464 000	370 000	305 898,56
2224	Omkostninger til studier			
	Ikke-opdelte bevillinger	165 000	154 500	(1)
	Artikel 222 i alt	3 630 000	2 465 500	2 043 887,38
223	***Transportmateriel***			
2230	Førstegangsanskaffelse af transportmateriel			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	27 723,15
2231	Udskiftning af transportmateriel			
	Ikke-opdelte bevillinger	37 500	55 500	5 050,31
2232	Leje af transportmateriel			
	Ikke-opdelte bevillinger	37 400	37 400	35 862,56
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmateriel			
	Ikke-opdelte bevillinger	45 800	37 500	36 957,94
	Artikel 223 i alt	120 700	130 400	105 593,96
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2250	Bibliotek, anskaffelse af bøger			
	Ikke-opdelte bevillinger	75 000	75 000	80 147,62
2251	Specielt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriale.			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	95 000	95 000	82 181,97
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer			
	Ikke-opdelte bevillinger	39 000	39 000	30 841,70

(1) I 1985 var denne bevilling opført under artikel 260.

RÅDET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
222	*(fortsat)*
2222	*(fortsat)* — teletransmission, — leje af materiel i forbindelse med tjenesterejser i udlandet.
2223	Denne bevilling skal dække udgifter til vedligeholdelse af teknisk materiel og tekniske anlæg, som anvendes i de forskellige tjenester.
2224	Denne bevilling skal dække omkostninger til studier og udgifter til udvikling af det programmel, der skal anvendes ved gennemførelsen af planen vedrørende »ny teknologi«.
223	
2231	Denne bevilling skal dække udskiftning af 3 tjenestebiler (indkøbt i 1980 og 1981). Det indtægtsbeløb, der herefter kan anvendes, ansættes til 3 500 ECU.
2232	Denne bevilling skal dække udgifter til leje af biler, når Rådets egne transportmidler ikke er disponible, navnlig i forbindelse med tjenesterejser.
2233	Bevillingen skal dække udgifterne til vedligeholdelse og reparation.
225	
2250	Denne bevilling skal dække udgifterne ved køb af værker, som Rådets tjenestegrene har brug for.
2252	Bevillingen skal dække udgifterne til abonnementer på aviser og specialiserede tidsskrifter.
2253	Bevillingen skal dække udgifterne til fjernskriverabonnement hos pressebureauerne.

RÅDET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
225	*(fortsat)*			
2254	Udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af bibliotekets værker			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 000	1 000	890,03
	Artikel 225 i alt	210 000	210 000	194 061,32
	KAPITEL 22 I ALT	4 793 500	3 600 000	3 075 140,71
	KAPITEL 23			
230	***Papirvarer og kontorartikler***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 700 000	1 435 700	1 337 641,28
232	***Finansielle udgifter***			
2320	Bankomkostninger			
	Ikke-opdelte bevillinger	8 000	8 000	3 446,16
2321	Kursdifferencer			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2329	Andre finansielle udgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 232 i alt	8 000	8 000	3 446,16

RÅDET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
225	*(fortsat)*
2254	Bevillingen skal dække udgifterne til bogindbinding og lignende, som er nødvendigt for at bevare bogværker og tidsskrifter.
230	Denne bevilling skal dække udgifter til papirvarer og efterfølgende artikler: — offsetpapir, — papirvarer og kontorartikler (gængse artikler), — materiale til postforsendelse (kuverter, indpakningspapir, plader til frankeringsmaskine), — tryksager, — materiale til reproduktionsafdelingen (tryksværte, offsetplader, film og kemikalier til præparering af plader), — materiale til båndoptagelse af møder og magnetkort til automatiske skrivemaskiner og edb-maskiner, — materiale til fordelingstjenesten og arkivet, — materiale til sikkerhedstjenesten og konferencetjenesten, — fotokopieringsudgifter og -afgifter, — xerografisk papir.
232	
2320	Bevilling til dækning af bankgebyrer (provision agio, forskellige udgifter).

RÅDET

KAPITEL 2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
2 3 3	***Procesomkostninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	250 000	150 000	135 726,21
2 3 4	***Skadeserstatning***			
2 3 4 0	Skadeserstatninger			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2 3 4 1	Erstatninger			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 2 3 4 i alt	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Andre driftsudgifter***			
2 3 5 0	Diverse forsikringer			
	Ikke-opdelte bevillinger	40 000	40 000	28 946,88
2 3 5 1	Tjeneste- og arbejdsbeklædning			
	Ikke-opdelte bevillinger	76 000	76 000	60 025,61
2 3 5 2	Diverse udgifter til interne møder			
	Ikke-opdelte bevillinger	148 000	148 000	126 099,89
2 3 5 3	Flytning af tjenestegrene og transport af materiel i forbindelse med konferencer			
	Ikke-opdelte bevillinger	60 000	60 000	42 669,89
2 3 5 9	Andre driftsudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	13 800	13 800	11 696,03
	Artikel 2 3 5 i alt	337 800	337 800	269 438,30
2 3 9	***Ydelser mellem institutionerne***			
2 3 9 0	Publikationskontorets ydelser			
	Ikke-opdelte bevillinger	(1 778 578)	(2 044 350)	(1 281 927,—)
2 3 9 1	Fælles tolketjeneste			
	Ikke-opdelte bevillinger	14 180 000	12 568 500	10 720 000,—
	Artikel 2 3 9 i alt	14 180 000	12 568 500	10 720 000,—
	KAPITEL 2 3 I ALT	16 475 800	14 500 000	12 466 251,95

RÅDET

KAPITEL 2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
2 3 3	Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med bistand fra advokater og andre sagkyndige, der optræder som rådgivere. Den skal ligeledes gøre det muligt at dække de omkostninger, som Domstolen måtte pålægge Rådet.
2 3 5	
2 3 5 0	Denne bevilling skal dække forsikringer, bortset fra forsikringer vedrørende fast ejendom, forsikring vedrørende fast ejendom opføres under artikel 2 0 1.
2 3 5 1	Bevilling til køb af uniformer til konferencetjenesten og til sikkerhedstjenesten, til arbejdsbeklædning til værkstedspersonalet og til reparation og vedligeholdelse af uniformer.
2 3 5 2	Bevillingen skal dække udgifter til drikkevarer, lejlighedsvis en let servering, i forbindelse med interne møder.
2 3 5 3	Bevillingen skal dække udgifterne til flytning og til transport af materiel ved Rådets og Associeringsrådenes samlinger samt til intern transport.
2 3 5 9	Denne bevilling skal dække udgifter til undersøgelser i forbindelse med leverandørerne.
2 3 9	
2 3 9 0	Denne konto skal dække Publikationskontorets udlæg (der opføres pro forma) i overensstemmelse med bestemmelserne i afgørelse 69/13/Euratom, EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19).
2 3 9 1	Denne bevilling skal betale de ydelser, som Kommissionens tolke præsterer for Rådet.

RÅDET

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSGEBYRER

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

KAPITEL 26 — OMKOSTNINGER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 24			
240	***Porto og andre forsendelsesomkostninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	413 200	395 000	349 704,86
241	***Telefon, telegraf, telex, fjernsyn***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 250 000	1 200 000	1 059 900,13
	KAPITEL 24 I ALT	1 663 200	1 595 000	1 409 604,99
	KAPITEL 25			
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed***			
2501	Møder og indkaldelser i almindelighed			
	Ikke-opdelte bevillinger	9 800 000	9 500 000	8 454 966,52
2502	Rejseudgifter og dagpenge i forbindelse med møder og indkaldelser for Det stående Beskæftigelsesudvalg			
	Ikke-opdelte bevillinger	30 000	30 000	30 000,—
	Artikel 250 i alt	9 830 000	9 530 000	8 484 966,52
255	***Diverse udgifter ved afholdelse af og deltagelse i konferencer og kongresser og møder***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 25 I ALT	9 830 000	9 530 000	8 484 966,52
	KAPITEL 26			
260	***Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	296 046,68
	KAPITEL 26 I ALT	p.m.	p.m.	296 046,68

RÅDET

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSGEBYRER

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

KAPITEL 26 — OMKOSTNINGER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
241	Ved udarbejdelsen af disse overslag er der taget hensyn til værdien af opkrævningen af telefon- og telegrafgebyr. Værdien heraf anslås til 218 000 ECU.
250	
2501	Denne bevilling skal dække refusion af rejseudgifter, der afholdes af formandskabet og af delegationerne i anledning af Rådets samlinger og af møder, der holdes inden for Rådets rammer.
260	Fra regnskabsåret 1986 er disse bevillinger opført under artikel 204, og konto 2224 og 2359.

RÅDET

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 27			
270	***De Europæiske Fællesskabers Tidende***			
	Ikke-opdelte bevillinger	5 170 000	7 560 000	7 160 712,14
271	***Publikationer***			
2710	Generelle publikationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	350 000	420 000	235 427,55
2719	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	2 673,98
	Artikel 271 i alt	350 000	420 000	238 101,53
273	***Udvikling af en europæisk bevisthed hos unge***			
2733	Udgifter til tilrettelæggelse af kursusophold i institutionens tjenestegrene			
	Ikke-opdelte bevillinger	16 000	16 000	7 099,99
	Artikel 273 i alt	16 000	16 000	7 099,99
	KAPITEL 27 I ALT	5 536 000	7 996 000	7 405 913,66
	KAPITEL 29			
297	***Kontrakt mellem Rådet og Belgien vedrørende opførelse af den fremtidige bygning til Rådet og dets tjenestegrene i Bruxelles***			
	Ikke-opdelte bevillinger	6 168 000	5 000 000 (1)	1 858 665,64

(1) En bevilling på 2 mio ECU er opført under kapitel 10 0.

RÅDET

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
270	Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 220 000 ECU.
271	Bevillingerne i denne artikel skal dække udgifter til udgivelse af publikationerne på ni sprog i henhold til bestemmelserne i afgørelse 69/13/Euratom, EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19). Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 12 900 ECU.
273	
2733	Denne bevilling skal dække kursusophold i Rådets tjenestegrene.

RÅDET

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
299	***Tilskud og deltagelse i udgifter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	41 000	41 000	27 834,58
	KAPITEL 29 I ALT	6 209 000	5 041 000	1 886 500,22
	Afsnit 2 i alt	**61 289 950**	**58 662 000**	**50 570 871,63**

RÅDET

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
299	Rådets deltagelse i udgifter, der afholdes af sammenslutningerne »International Press Centre« og »Château Sainte-Anne« i Bruxelles.

RÅDET

AFSNIT 3

UDGIFTER VED INSTITUTIONENS GENNEMFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 3 7 — SÆRLIGE UDGIFTER TIL VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 3 7			
3 7 3	***Det økonomiske og sociale Udvalg***			
	Ikke-opdelte bevillinger	35 729 850	32 779 900	26 345 078,04
	KAPITEL 3 7 I ALT	35 729 850	32 779 900	26 345 078,04
	Afsnit 3 i alt	**35 729 850**	**32 779 900**	**26 345 078,04**

RÅDET

AFSNIT 3

UDGIFTER VED INSTITUTIONENS GENNEMFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 37 — SÆRLIGE UDGIFTER TIL VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER

Artikel Konto	Anmærkninger
373	Se særskilt opstilling i bilaget.

RÅDET

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 10 0	p.m.	2 200 000	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	p.m.	2 200 000	0,—
	KAPITEL 10 1	1 000 000	1 200 000	0,—
	KAPITEL 10 1 I ALT	1 000 000	1 200 000	0,—
	Afsnit 10 i alt	**1 000 000**	**3 400 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**199 564 800**	**185 602 700**	**153 103 382,89**
	heraf beløber Rådets egenudgifter sig til	**163 834 950**	**152 822 800**	**126 758 304,85**

RÅDET

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger

RÅDET

BILAG

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

INDTÆGTER

Egenindtægter

Afsnit Kapitel Artikel	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
4	**EF-SKATTER OG DIVERSE EF-UDGIFTER**			
4 0	FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET			
4 0 0	**Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemændene og øvrige ansatte**	1 924 000	1 698 000	1 311 658,51
4 0 1	**Personalets bidrag til pensionsordningen**	1 039 000	911 000	823 776,77
4 0 2	**Indeholdelser i lønninger**	847 000	756 000	435 562,16
	KAPITEL 4 0 I ALT	3 810 000	3 365 000	2 570 997,44
	Afsnit 4 i alt	**3 810 000**	**3 365 000**	**2 570 997,44**
5	**INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA INSTITUTIONENS ADMINISTRATION**			
5 0	INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM			
5 0 0	**Indtægt ved afhændelse af løsøre**	p.m.	p.m.	0,—
5 0 1	**Indtægt ved afhændelse af fast ejendom**	—	—	0,—
5 0 2	**Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film**	24 000	20 000	0,—
	KAPITEL 5 0 I ALT	24 000	20 000	0,—
5 1	LEJEINDTÆGTER			
5 1 0	**Indtægt ved udlejning af inventar og materiel**	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	**Indtægt ved udlejning af fast ejendom**	1 500	1 500	0,—
	KAPITEL 5 1 I ALT	1 500	1 500	0,—
5 2	AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL, BANKRENTER OG ØVRIGE RENTER	150 000	150 000	97 540,61
5 3	KURSGEVINSTER	p.m.	p.m.	0,—
5 5	PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 5 i alt	**175 500**	**171 500**	**97 540,61**

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

Egenindtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
7	**MORARENTER OG BØDER**			
7 0	MORARENTER	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 7 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
9	**ANDRE INDTÆGTER**			
9 0	ANDRE INDTÆGTER	43 000	41 000	18 541,69
	Afsnit 9 i alt	**43 000**	**41 000**	**18 541,69**
	TILSAMMEN	**4 028 500**	**3 577 500**	**2 687 079,74**

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillinger (1987 og 1986) og udgifter (1985)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Udgifter 1985
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
1 0	MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN	37 000	22 500	19 138,55
1 1	TJENESTEGØRENDE PERSONALE	21 961 500	19 844 100	16 743 999,84
1 2	PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG	208 000	154 000	0,—
1 3	TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER	220 000	215 000	162 938,33
1 4	SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR	105 000	169 000	72 813,92
1 5	UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND	7 500	7 500	0,—
1 6	VELFÆRDSUDGIFTER	80 000	78 000	77 651,31
1 7	REPRÆSENTATIONSUDGIFTER	31 500	31 000	22 618,97
	Afsnit 1 i alt	**22 650 500**	**20 521 100**	**17 099 160,92**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
2 0	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	3 169 000	2 697 000	2 334 844,53
2 1	UDGIFTER TIL DATABEHANDLING	112 000	100 000	14 152,—
2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	1 483 350	1 464 800	1 418 068,92
2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER	2 608 000	2 488 500	1 818 663,33
2 4	PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER	340 000	329 000	263 825,—
2 5	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	4 665 000	4 514 000	2 947 424,63
2 6	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	31 000	27 500	34 079,47
2 7	PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER	664 000	631 000	412 859,24
2 9	TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER	2 000	2 000	2 000,—
	Afsnit 2 i alt	**13 074 350**	**12 253 800**	**9 245 917,12**
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	—	—	0,—

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

Almindelig oversigt over bevillinger (1987 og 1986) og udgifter (1985) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Udgifter 1985
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	5 000	5 000	0,—
	Afsnit 10 i alt	**5 000**	**5 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**35 729 850**	**32 779 900**	**26 345 078,04**

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 1 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 1 0			
1 0 0	***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***			
1 0 0 3	Godtgørelse af repræsentationsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	13 000	10 500	10 500,—
	Artikel 1 0 0 i alt	13 000	10 500	10 500,—
1 0 1	***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser*** Ikke-opdelte bevillinger	15 000	12 000	8 638,55
1 0 5	***Sprogkurser for medlemmerne*** Ikke-opdelte bevillinger	9 000	p.m.	0,—
	KAPITEL 1 0 I ALT	37 000	22 500	19 138,55
	KAPITEL 1 1			
1 1 0	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1 1 0 0	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	15 393 000	13 479 000	12 270 989,35
1 1 0 1	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	1 716 000	1 505 000	1 319 836,05

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger	
100		
1003	Bevillingen skal dække godtgørelse til formanden for Det økonomiske og sociale Udvalg og til næstformændene.	
101	Bevillingen skal dække ulykkesforsikringspræmie for medlemmerne af Det økonomiske og sociale Udvalg.	
110	Bevillingerne i denne artikel er beregnet på grundlag af bestemmelserne i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte.	
1100	Bevillingerne opdeles som følger (situationen pr. 1. marts 1986):	
	— 419 besatte stillinger (inklusive hjælpeansatte)	14 230 000
	— 29 ledige stillinger (løbende regnskabsår)	783 000
	— 23 nye stillinger for 1987	380 000
	I alt	15 393 000
1101	Familietillæggene omfatter (artikel 67 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber): Denne bevilling skal dække: a) husstandstillæg, b) børnetilskud, c) uddannelsestillæg.	

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 1 1 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
1 1 0	*(fortsat)*			
1 1 0 1	*(fortsat)*			
1 1 0 2	Udlandstillæg (inklusive det i artikel 97 i EKSF-vedtægten nævnte) Ikke-opdelte bevillinger	2 200 000	1 942 000	1 620 869,92
1 1 0 3	Sekretariatstillæg Ikke-opdelte bevillinger	171 000	151 000	120 920,08
	Artikel 1 1 0 i alt	19 480 000	17 077 000	15 332 615,40
1 1 1	***Øvrige ansatte***			
1 1 1 0	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	600 000	579 000	434 905,57
1 1 1 1	Hjælpeansatte tolke Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
1 1 1 2	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
	Artikel 1 1 1 i alt	600 000	579 000	434 905,57
1 1 2	***Sprogkurser, efteruddannelse og faglig videreuddannelse samt personaleoplysning*** Ikke-opdelte bevillinger	60 000	56 000	39 098,15

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
110	*(fortsat)*	
1101	*(fortsat)*	
	Den fordeler sig således:	
	a) stillinger godkendt for 1986	1 674 000
	b) planlagte stillinger for 1987	42 000
	I alt	1 716 000
1102	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4 i bilag VII.	
	Denne bevilling ydes til tjenestemænd, der opfylder de fastsatte betingelser.	
	Denne bevilling skal dække:	
	Den fordeler sig således:	
	a) stillinger godkendt for 1986	2 140 000
	b) planlagte stillinger for 1987	60 000
	I alt	2 200 000
1103	Denne bevilling skal dække godtgørelse til tjenestemænd i kategori C med fastansættelse i en stilling som stenograf eller maskinskriver.	
111		
1110	Bevillingen skal dække aflønning af hjælpeansatte samt arbejdsgiverens bidrag til disses sociale sikring. Hjælpeansatte ansættes for at imødegå store arbejdsbyrder og til afløsning af tjenestemænd, som er ude af stand til på normal vis at udøve deres funktioner (sygeorlov, barselsorlov, tjenestefrihed af personlige årsager og halvtidsbeskæftigelse).	
112	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 24, stk. 3.	
	Denne bevilling skal dække udgifterne til sprogkurser, videreuddannelse og efteruddannelse. Den dækker ligeledes køb af undervisningsmateriale og teknisk materiel til uddannelse af personalet.	

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
113	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme***			
1130	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	415 000	364 000	330 940,62
1131	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme Ikke-opdelte bevillinger	123 000	108 000	82 131,89
1132	Arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	5 000	p.m.	0,—
	Artikel 113 i alt	543 000	472 000	413 072,51
114	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1140	Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død Ikke-opdelte bevillinger	6 500	5 600	2 782,53
1141	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie Ikke-opdelte bevillinger	340 000	319 000	265 839,50
1142	Bolig- og befordringstilskud Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
1143	Fast godtgørelse for tjenesteudlæg Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
1144	Fast godtgørelse af befordringsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	6 500	5 000	3 669,19
1145	Særlig godtgørelse for regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	10 500	7 500	6 469,33
1149	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 114 i alt	363 500	337 100	278 760,55

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
113			
1130	Bevillingen skal dække institutionens bidrag til den fælles sygesikringsordning, der fordeler sig således:		
	a) stillinger godkendt for 1986		405 000
	b) planlagte stillinger for 1987		10 000
		I alt	415 000
1131	Denne bevilling skal dække ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme. Den fordeler sig således:		
	a) stillinger godkendt for 1986		120 000
	b) planlagte stillinger for 1987		3 000
		I alt	123 000
1132	Denne konto skal dække arbejdsløshedforsikring for midlertidigt ansatte.		
114			
1140	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 70, 74 og 75. Denne bevilling skal dække ydelse af disse tillæg, der sker på grundlag af ovennævnte artikler.		
1141	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 8 i bilag VII. Tjenestemændene er i forbindelse med den årlige ferie berettigede til godtgørelse for dem selv og for deres familie af rejseudgifter fra tjenestestedet til hjemstedet.		
1144	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 15 i bilag VII. Denne bevilling skal dække fast godtgørelse af befordringsudgifter, der ydes i medfør af ovennævnte artikel.		
1145	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), særlig artikel 70. Bevillingen skal dække den særlige godtgørelse, som ydes tjenestemænd i deres egenskab af regnskabsfører, underordnet regnskabsfører eller forskudsbestyrer.		

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
115	***Overarbejdsbetaling***			
	Ikke-opdelte bevillinger	64 000	64 000	47 130,81
117	***Andre ydelser***			
1170	SCIC's freelance tolke			
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	6 407,94
1172	SCIC's konferencemedhjælp			
	Ikke-opdelte bevillinger	11 000	5 000	0,—
1175	Andre ydelser samt oversættelses- og skrivearbejde udført uden for institutionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	160 000	155 000	132 943,50
	Artikel 117 i alt	171 000	160 000	139 351,44
118	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse***			
1180	Forskellige udgifter ved ansættelse			
	Ikke-opdelte bevillinger	100 000	167 000	31 936,81
1181	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmernes rejseudgifter)			
	Ikke-opdelte bevillinger	20 000	31 000	4 928,40
1182	Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse			
	Ikke-opdelte bevillinger	120 000	146 000	42 559,31
1183	Flytteudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	65 000	57 000	31 516,32
1184	Midlertidige dagpenge			
	Ikke-opdelte bevillinger	100 000	139 000	60 777,18
	Artikel 118 i alt	405 000	540 000	171 718,02
119	***Bevilling til dækning af tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***			
1190	Justeringskoefficienter			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
115	Denne bevilling fordeles som følger:		
	— fast godtgørelse i henhold til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber til 4 chauffører og 4 telefonister		31 000
	— overarbejdsbetaling til tjenestemænd i kategorierne C og D, hvor det ikke som planlagt har været muligt at afspadsere		33 000
		I alt	64 000
117			
1172	Denne bevilling er bestemt til at dække maskinskrivere og oversættere efter anmodning fra Det økonomiske og sociale Udvalg i tilfælde af stort arbejdspres.		
1175	Denne bevilling skal dække udgifterne til andre ydelser og oversættelses- og maskinskrivningsarbejde bestilt af Det økonomiske og sociale Udvalg i tilfælde af en forøgelse af arbejdsmængden.		
118			
1180	Den bevilling skal dække udgifter til indkaldelser og annonceringer samt udgifter til lægeundersøgelse før tiltræden, som følge af udvælgesprøver med henblik på ansættelse af personale.		
1181	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 70 samt artikel 7 i bilag VII hertil.		
1182	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 5 og 6 i bilag VII hertil.		
1183	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 9 i bilag VII hertil.		
1184	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 10 i bilag VII hertil.		
119			
1190	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65.		

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
119	*(fortsat)*			
1191	Reserver			
	Ikke-opdelte bevillinger	275 000	559 000	– 112 652,61
	Artikel 119 i alt	275 000	559 000	– 112 652,61
	KAPITEL 11 I ALT	21 961 500	19 844 100	16 743 999,84
	KAPITEL 12			
121	***Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse***			
1210	Godtgørelser ved fritagelse fra stillingen af tjenstlige grunde i medfør af vedtægtens artikel 41 og 50			
	Ikke-opdelte bevillinger	56 000	7 000	0,—
1213	Godtgørelse for udtræden af tjenester			
	Ikke-opdelte bevillinger	148 000	135 000	
	Artikel 121 i alt	204 000	142 000	0,—
129	***Bevilling til dækning af tilpasninger af pensioner og diverse godtgørelser***			
1290	Justeringskoefficienter			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1291	Formålsbestemte reserver			
	Ikke-opdelte bevillinger	4 000	12 000	0,—
	Artikel 129 i alt	4 000	12 000	0,—
	KAPITEL 12 I ALT	208 000	154 000	0,—

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG

Artikel Konto	Anmærkninger
119	*(fortsat)*
1191	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Denne bevilling skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlag, hvorom Rådet måtte træffe afgørelse i løbet af regnskabsåret. Bevillingen er en reserve og kan først anvendes, efter at den er overført til de relevante poster i dette kapitel.
121	
1210	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 41 og 50 samt bilag IV hertil.
1213	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85 af 12. december 1985 om indførelse af særlige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De europæiske Fællesskaber i anledning af Spaniens og Portugals tiltrædelse (EFT nr. L 335 af 13. 12. 1985, s. 56).
129	
1290	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65.
1291	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Bevilling til dækning af virkningen af eventuelle tilpasninger af vederlagene og godtgørelserne, som Rådet vedtager i løbet af regnskabsåret. Bevillingen er udelukkende at betragte som en reserve, der først kan anvendes efter overførsel til andre artikler/konti ifølge den procedure, der er fastsat herfor i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***			
1301	Tjenesterejser Ikke-opdelte bevillinger	220 000	215 000	162 938,33
1302	Tjenesterejseudgifter i forbindelse med møder i EF-institutionernes øvrige hovedsæder, især Luxembourg og Strasbourg Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
	Artikel 130 i alt	220 000	215 000	162 938,33
	KAPITEL 13 I ALT	220 000	215 000	162 938,33
	KAPITEL 14			
140	***Restaurant, køkken og kantine***			
1400	Udgifter til drift at restaurant, køkken og kantine Ikke-opdelte bevillinger	35 000	28 000	24 851,42
1401	Udgifter til ombygning og nye installationer i restaurant, køkken og kantine Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	73 000	0,—
	Artikel 140 i alt	35 000	101 000	24 851,42
141	***Lægetjeneste*** Ikke-opdelte bevillinger	70 000	68 000	47 962,50
	KAPITEL 14 I ALT	105 000	169 000	72 813,92

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Anmærkninger
130	
1301	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 11, 12 og 13 i bilag VII hertil. Denne bevilling skal dække befordringsudgifter, udbetaling af dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter, som afholdes i forbindelse med tjenesterejse.
140	
1400	Denne bevilling skal dække Det økonomiske og sociale Udvalgs kantine. Bevillingen fordeles som følger: — vedligeholdelsesudgifter 28 000 — køb af yderligere materiel 7 000 I alt 35 000
1401	Denne konto skal dække udgifterne i forbindelse med ombygningsarbejder, som er nødvendige af hensyn til køkkenets og restaurantens drift (gulvbelægning, opvaskeanlæg).
141	Med denne bevilling dækkes udgifter til lægeundersøgelser ved nyansættelse og til de årlige undersøgelser af alle ansatte samt drift af en førstehjælpstjeneste.

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 15 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 15			
152	***Personalemobilitet mellem EF-institutionerne og den offentlige og private sektor i medlemslandene***			
1520	Offentligt og privat ansatte i midlertidig EF-tjeneste Ikke-opdelte bevillinger	3 750	3 750	0,—
1521	Tjenestemænd ved ØSU midlertidigt i offentlig tjeneste i et medlemsland Ikke-opdelte bevillinger	3 750	3 750	0,—
	Artikel 152 i alt	7 500	7 500	0,—
	KAPITEL 15 I ALT	7 500	7 500	0,—
	KAPITEL 16			
160	***Ekstraordinær hjælp*** Ikke-opdelte bevillinger	1 000	1 000	817,40
161	***Sociale relationer blandt personalet*** Ikke-opdelte bevillinger	23 000	23 000	11 000,—
162	***Andre velfærdsforanstaltninger*** Ikke-opdelte bevillinger	11 000	11 000	22 854,12
163	***Vuggestuer, fritidshjem*** Ikke-opdelte bevillinger	45 000	43 000	42 979,79
	KAPITEL 16 I ALT	80 000	78 000	77 651,31

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 15 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
152	
1520	Denne bevilling skal anvendes til i givet fald at dække en del af udgifterne for tjenestemænd fra nationale forvaltninger og private ansatte, som deltager i udveksling og bl.a. dække disses ud- og hjemrejseudgifter.
1521	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 38. Bevillingen skal gøre det muligt at dække godtgørelse af ekstrabyrder, som udvekslingen medfører for EF-tjenestemænd.
160	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 76. Bevillingen skal dække hjælp til tjenestemænd og andre ansatte, som befinder sig i en særlig vanskelig situation.
161	Bevillingen er bestemt til tilskyndelse og finansiel støtte til ethvert initiativ, som tjener til fremme af kontakten mellem medarbejderne. Den dækker andelen på 13 500 ECU af det tilskud, der ydes til fremme af sociale, sportslige, pædagogiske og kulturelle aktiviteter i den internationale klub af tjenestemænd »Europa-Club«.
162	Bevillingen dækker foranstaltninger til gavn for personalet, bortset fra hjælp, som omfattes af de øvrige artikler i dette kapitel (ferieophold, familiehjælp, etc.).
163	Bevillingen skal dække Det økonomiske og sociale Udvalgs andel i udgifterne til vuggestue og fritidshjem.

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 17 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 17			
170	***Repræsentationsudgifter***			
1700	Repræsentationsudgifter for medlemmerne af institutionen Ikke-opdelte bevillinger	22 500	22 000	15 970,53
1701	Personalets repræsentationsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	9 000	9 000	6 648,44
	Artikel 170 i alt	31 500	31 000	22 618,97
	KAPITEL 17 I ALT	31 500	31 000	22 618,97
	Afsnit 1 i alt	**22 650 500**	**20 521 100**	**17 099 160,92**

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 17 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
170	
1700	Bevilling til dækning af udgifterne til receptioner og repræsentation, der særlig holdes af formanden og visse af institutionens medlemmer.
1701	Denne bevilling skal dække udgifter til receptioner og repræsentation afholdt af visse tjenestemænd i institutionens interesse.

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 20			
200	***Leje*** Ikke-opdelte bevillinger	1 700 000	1 539 000	1 170 312,33
201	***Forsikringer*** Ikke-opdelte bevillinger	29 000	24 000	18 452,45
202	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning*** Ikke-opdelte bevillinger	215 000	204 000	169 219,28
203	***Rengøring og vedligeholdelse*** Ikke-opdelte bevillinger	645 000	565 000	659 125,69
204	***Indretning af lokaler*** Ikke-opdelte bevillinger	280 000	135 000	102 382,05

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger		
200	Denne bevilling er bestemt til opfyldelse af kontraktlige aftaler om de bygninger, Det økonomiske og sociale Udvalg benytter. Bevillingerne fordeles som følger:		
	— bâtiment Mont-des-Arts		495 000
	— bâtiment Ravenstein		472 000
	— palais des Congrès		290 000
	— bâtiment Albertine		150 000
	— forudbetaling til skat og diverse		233 000
	— supplerende bygning		60 000
		I alt	1 700 000
201	Denne bevilling skal dække brandforsikringer, ansvars-, tyveri- og glasskadeforsikringer.		
202	Denne bevilling fordeles som følger:		
	— vand		13 000
	— elektricitet		112 000
	— varme		90 000
		I alt	215 000
203	Denne bevilling fordeles som følger:		
	— rengøring af kontorer		501 000
	— teknisk materiel		27 000
	— vedligeholdelse af elevatorer		14 000
	— vedligeholdelse af klimaanlæg		63 000
	— malerarbejde		40 000
		I alt	645 000
204	Bevillingen fordeles som følger:		
	— indretning af lokaler og konstruktion af skillevægge		33 000
	— indretning af mødeværelser		217 000
	— andet tømrerarbejde		12 000
	— diverse		18 000
		I alt	280 000

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 21 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
205	***Sikkerhed og overvågning af bygninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	300 000	230 000	215 352,73
206	***Erhvervelse af fast ejendom***			
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
207	***Nybygning***			
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
	KAPITEL 20 I ALT	3 169 000	2 697 000	2 334 844,53
	KAPITEL 21			
211	***Datamat***			
	Ikke-opdelte bevillinger	97 000	90 000	0,—
214	***Analyser, programmer, proanalyser og særlige projekter udført uden for institutionen***			
	Ikke-opdelte bevillinger	15 000	10 000	14 152,—
	KAPITEL 21 I ALT	112 000	100 000	14 152,—
	KAPITEL 22			
220	***Tekniske installationer og kontormateriel***			
2200	Førstegangsanskaffelser — materiel og tekniske installationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	44 200	372 900	21 183,27
2201	Fornyelser af materiel og tekniske installationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	83 000	116 650	292 454,40

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 21 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger	
205	Bevillingen fordeles som følger:	
	— opsyn med lokaler	247 000
	— leje af ildslukkere	14 000
	— løbende udgifter	27 000
	— brandsikring	12 000
	I alt	300 000
211	Bevilling til dækning af udgifterne i forbindelse med indkøb, leje og vedligeholdelse af minidatamat med tilhørende programmel samt udgifter til materiel, tilbehør og oplysningsmateriale til brug i forbindelse hermed.	
214	Bevillingen skal dække udgifter til edb-programmering.	
220		
2200	Bevillingen dækker bl.a. indkøb af en hæfte-/folde-/beskæremaskine.	
2201	Bevillingen skal bl.a. dække udskiftningen af: — 1 elektrostatisk fotoklichemaskine, — 1 simultantolkeanlæg. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 15 000 ECU.	

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
220	*(fortsat)*			
2202	Leje af materiel og tekniske installationer Ikke-opdelte bevillinger	213 000	146 000	404 688,20
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af materiel og tekniske installationer Ikke-opdelte bevillinger	158 800	122 000	546 538,71
2204	Kontormateriel Ikke-opdelte bevillinger	801 000	530 700	0,—
	Artikel 220 i alt	1 300 000	1 288 250	1 264 864,58
221	***Inventar***			
2210	Førstegangsanskaffelse af inventar Ikke-opdelte bevillinger	51 000	50 000	34 208,59
2211	Fornyelse af inventar Ikke-opdelte bevillinger	34 600	30 000	34 474,44
2212	Leje af inventar Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	—	0,—
2213	Vedligeholdelse, drift og istandsættelse af inventar Ikke-opdelte bevillinger	4 400	4 500	10 337,64
	Artikel 221 i alt	90 000	84 500	79 020,67
223	***Transportmateriel***			
2230	Førstegangsanskaffelse af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
2231	Fornyelser af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	10 000	10 000	12 267,88
2232	Leje af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	2 000	1 700	3 429,84
2233	Vedligeholdelse, drift og istandsættelse af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	30 000	29 000	17 854,48
	Artikel 223 i alt	42 000	40 700	33 552,20
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2250	Bibliotek, anskaffelse af bøger Ikke-opdelte bevillinger	21 500	21 500	16 829,49
2251	Specielt biblioteks-, dokumentations- og reproduktionsmateriel Ikke-opdelte bevillinger	3 600	3 600	1 736,86

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
220	*(fortsat)*
2202	Denne bevilling skal bl.a. dække leje af omstillingsbord.
2203	Denne bevilling dækker vedligeholdelse af bl.a. reproduktionsmaskiner og simultantolkeanlæg samt afgifter i forbindelse med telefonanlægget.
2204	Bevilling til dækning af udgifterne i forbindelse med indkøb, leje og vedligeholdelse af det integrerede dokumentfremstillingssystem bestående af en central lagerenhed, skærme med tastatur til søgning, behandling, fangst og forvaltning af tekster tillige med skrivere.
221	
2210	Bevillingen skal dække ekstra udstyr til visse kontorer og tekniske tjenester.
2211	Bevillingen skal dække udskiftning af en del af det mindst 15 år gamle inventar, som ikke længere kan istandsættes.
2213	Bevillingen skal dække maling, vedligeholdelse og istandsættelse af møbler.
223	
2231	Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 3 000 ECU.
2232	Disse bevillinger skal gøre det muligt at leje taxi og vogne, navnlig uden for sekretariatets sæde, og i tilfælde, hvor det ikke er muligt at disponere over en af Det økonomiske og sociale Udvalgs egne vogne.
2233	Den bevilling skal forsikring og vedligeholdelse af Udvalgets tjenestevogne.
225	
2250	Denne bevilling skal dække anskaffelse af bøger, ordbøger og leksika til de forskellige oversættelsesafdelinger og til biblioteket for medlemmerne af Det økonomiske og sociale Udvalg.
2251	Denne bevilling skal dække køb af særligt materiel til biblioteket.

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
225	*(fortsat)*			
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter Ikke-opdelte bevillinger	18 000	18 000	15 658,23
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer Ikke-opdelte bevillinger	5 000	5 000	3 485,31
2254	Udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af bibliotekets værker Ikke-opdelte bevillinger	3 250	3 250	2 921,58
	Artikel 225 i alt	51 350	51 350	40 631,47
	KAPITEL 22 I ALT	1 483 350	1 464 800	1 418 068,92
	KAPITEL 23			
230	***Papir og kontorartikler*** Ikke-opdelte bevillinger	316 000	316 000	250 521,07
232	***Finansielle udgifter***			
2320	Bankomkostninger Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 000	895,28
2321	Kursdifferencer Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2329	Andre finansielle udgifter Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
	Artikel 232 i alt	2 000	2 000	895,28

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger		
225	*(fortsat)*		
2252	Denne bevilling skal dække abonnementer på forskellige dagblade, tidsskrifter og publikationer.		
2254	Denne bevilling skal dække udgifter til indbinding af *De Europæiske Fællesskabers Tidende* og af diverse brochurer.		
230	Denne bevilling skal dække papirvarer og følgende kontorartikler:		
	— hvidt *offset* papir		117 000
	— farvet *offset* papir		15 000
	— *offset* pap (hvidt og farvet)		32 000
	— fotokopieringsafgifter		54 000
	— kontorudstyr		69 000
	— trykningsarbejde		2 000
	— diverse		27 000
		I alt	316 000
232			
2320	Denne bevilling skal dække agio, diverse omkostninger.		
2321	Konto bestemt til dækning af kursforskelle.		

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
2 3 3	***Procesomkostninger***				
		Ikke-opdelte bevillinger	25 000	20 000	14 960,02
2 3 4	***Skadeserstatninger og renter***				
		Ikke-opdelte bevillinger	1 000	1 000	0,—
2 3 5	***Andre driftsudgifter***				
2 3 5 0	Diverse forsikringer				
		Ikke-opdelte bevillinger	2 500	2 500	900,—
2 3 5 1	Tjeneste- og arbejdsbeklædning				
		Ikke-opdelte bevillinger	10 000	15 000	8 862,05
2 3 5 2	Diverse udgifter til interne møder				
		Ikke-opdelte bevillinger	16 750	15 500	19 515,40
2 3 5 3	Flytning af tjenestegrene				
		Ikke-opdelte bevillinger	32 000	30 000	16 800,—
2 3 5 4	Småudgifter				
		Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
2 3 5 9	Andre driftsudgifter				
		Ikke-opdelte bevillinger	2 750	12 500	2 269,51
		Artikel 2 3 5 i alt	64 000	75 500	48 346,96
2 3 9	***Ydelser mellem institutionerne***				
2 3 9 0	Publikationskontorets ydelser				
		Ikke-opdelte bevillinger	(455 878)	(478 600)	(328 791,—)
2 3 9 1	Fælles tolketjeneste				
		Ikke-opdelte bevillinger	2 200 000	2 074 000	1 503 940,—
		Artikel 2 3 9 i alt	2 200 000	2 074 000	1 503 940,—
		KAPITEL 2 3 I ALT	2 608 000	2 488 500	1 818 663,33

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
233	Skønnet bevilling.
235	
2350	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), særlig artikel 70. Bevillingen skal dække forskellige forsikringer (ansvar, tyveri) og forsikringsudgifter.
2351	Denne bevilling skal dække: — indkøb af tjenesteuniformer til kontorbetjente og chauffører, — indkøb og rensning af arbejdstøj til beskyttelse mod slid og smuds.
2352	Denne bevilling skal dække udgifter til læskedrikke, og lejlighedsvis til lettere måltider, som serveres under interne møder.
2353	Udgifter ved at flytte simultantolkeanlæg og udgifter til indretning af mødesalene ved afholdelse af møder uden for bygningen. Udgifter til intern flytning.
2359	Bevillingen skal dække forskellige mindre udgifter.
239	
2390	Afgørelse 69/13/Euratom, EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers officielle publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19). Denne bevilling opføres pro forma. Den er et skøn på grundlag af Publikationskontorets forventede tjenesteydelser.
2391	Udgifter til tjenesteydelser fra Kommissionens tolketjeneste.

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 24			
240	***Porto og andre forsendelsesomkostninger*** Ikke-opdelte bevillinger	206 000	195 000	153 970,29
241	***Telefon, telegraf, fjernskriver, fjernsyn*** Ikke-opdelte bevillinger	134 000	134 000	109 854,71
	KAPITEL 24 I ALT	340 000	329 000	263 825,—
	KAPITEL 25			
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed*** Ikke-opdelte bevillinger	4 605 000	4 484 000	2 921 236,08
255	***Diverse udgifter til organisering af og deltagelse i konferencer; kongresser og møder*** Ikke-opdelte bevillinger	60 000	30 000	26 188,55
	KAPITEL 25 I ALT	4 665 000	4 514 000	2 947 424,63
	KAPITEL 26			
260	***Høring, studier og rundspørger af begrænset omfang*** Ikke-opdelte bevillinger	7 000	5 000	11 095,70

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Anmærkninger		
240	Bevilling til dækning af udgifter til frankering af og porto på almindelige forsendelser, samt forsendelsesomkostninger for postpakker m.m. sendt med luftpost, over hav og med jernbane.		
241	Denne bevilling skal dække faste abonnementsafgifter og udgifter ved brugen af telefon, telegraf og telex		108 000
	Bevillingen dækker endvidere:		
	— telexomkostninger		23 000
	— diverse		3 000
		I alt	134 000
	De indtægter, som kan genanvendes, anslås til 13 000 ECU.		
250	Formålet med denne bevilling er at muliggøre afregning af rejseudgifter og dagpenge for medlemmerne af Det økonomiske og sociale Udvalg i anledning af plenarforsamlinger og andre møder. Tidsplanen for møderne i regnskabsåret vil medføre følgende udgifter:		
	— plenarforsamlinger; møder i præsidiet		1 151 000
	— møder i afdelinger og underudvalg		1 612 000
	— møder i studie- og redaktionsgrupper		1 842 000
		I alt	4 605 000
255	Denne bevilling skal dække udgifterne, herunder repræsentationsudgifterne, i forbindelse med af afholdelse af almindelige konferencer, tilrettelæggelse af årlige møder mellem arbejdsmarkedets parter i Det europæiske Fællesskab og repræsentanter for de faglige og erhvervsmæssige organisationer i på den ene side EFTA-landene og på den anden side stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet, som led i iværksættelse af Lomé-konventionen samt en del af udgifterne i forbindelse med møder i Foreningen af tidligere medlemmer af Det økonomiske og sociale Udvalg.		

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER *(fortsat)*

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
262	***Mere generelle studier og rundspørger af EF-karakter*** Ikke-opdelte bevillinger	24 000	22 500	22 983,77
	KAPITEL 26 I ALT	31 000	27 500	34 079,47
	KAPITEL 27			
270	***EF-Tidende*** Ikke-opdelte bevillinger	435 000	419 000	213 035,90
271	***Publikationer***			
2710	Generelle offentliggørelser Ikke-opdelte bevillinger	131 000	124 000	137 353,—
2719	Andre offentliggørelser og udgifter til oplysningsvirksomhed Ikke-opdelte bevillinger	9 000	8 000	5 647,—
	Artikel 271 i alt	140 000	132 000	143 000,—
272	***Udgifter til udbredelse af oplysning og til deltagelse i offentlige arrangementer*** Ikke-opdelte bevillinger	30 000	21 000	12 319,11
273	***Udvikling af en europæisk bevidsthed hos unge***			
2730	Udvikling af en europæisk bevidsthed hos unge Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER *(fortsat)*

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
262	Denne bevilling skal dække undersøgelser foretaget eksternt.
270	Udgifter til trykning af offentliggørelser i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 15 000 ECU.
271	
2710	Afgørelse 69/13/Euratom/EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19). Denne bevilling skal anvendes til at dække udgifter til trykning uden for huset af Det økonomiske og sociale Udvalgs forskellige publikationer på fællesskabssprogene samt Udvalgets årsberetning.
2719	Bevillingen skal dække udgifter til trykning af diverse publikationer.
272	Denne bevilling skal anvendes til at dække udgifter, herunder repræsentationsudgifter, i forbindelse med foranstaltninger til orientering af offentligheden om Det økonomiske og sociale Udvalgs mål og arbejde.

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
273	*(fortsat)*			
2733	Udgifter til tilrettelæggelse af kursusophold i institutionens tjenestegrene			
	Ikke-opdelte bevillinger	59 000	59 000	44 504,23
	Artikel 273 i alt	59 000	59 000	44 504,23
	KAPITEL 27 I ALT	664 000	631 000	412 859,24
	KAPITEL 29			
294	***Studiestipendier***			
2940	Forsknings- og studiestipendier			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 000	2 000,—
	Artikel 294 i alt	2 000	2 000	2 000,—
	KAPITEL 29 I ALT	2 000	2 000	2 000,—
	Afsnit 2 i alt	**13 074 350**	**12 253 800**	**9 245 917,12**

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
273	*(fortsat)*
2733	Bevilling til dækning af administrative praktikantophold for unge akademikere.
294	
2940	Denne bevilling skal i begrænset omfang medvirke til gennemførelse af forskningsprojekter inden for Det økonomiske og sociale Udvalgs virkefelt, som er af særlig betydning for den europæiske integrationsproces.

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 10 0	—	—	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	—	—	0,—
	KAPITEL 10 1	5 000	5 000	0,—
	KAPITEL 10 1 I ALT	5 000	5 000	0,—
	Afsnit 10 i alt	**5 000**	**5 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**35 729 850**	**32 779 900**	**26 345 078,04**

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger

SEKTION III

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONEN

OVERSIGT OVER INDTÆGTER

KOMMISSIONEN

Egenindtægter

AFSNIT 3

DISPONIBLE OVERSKUD

KAPITEL 30 — DISPONIBELT OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 30			
300	***Disponibelt overskud fra det foregående regnskabsår***	p.m.	49 205 765	0,—
	KAPITEL 30 I ALT	p.m.	49 205 765	0,—
	Afsnit 3 i alt	**p.m.**	**49 205 765**	**0,—**

KOMMISSIONEN

Egenindtægter

AFSNIT 3

DISPONIBLE OVERSKUD

KAPITEL 30 — DISPONIBELT OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

Artikel Konto	Anmærkninger
300	Finansforordning af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, S. 1). Det er i artikel 27 i finansforordningen fastsat, at hvert regnskabsårs saldo — alt efter om der er tale om et overskud eller et underskud — opføres i et ændringsbudget for det følgende regnskabsår. Underskud opføres under artikel 8 5 1 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 4

EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 40			
400	***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionen, tjenestemænd, øvrige ansatte og pensionister***	82 042 122	74 847 525	65 975 432,17
401	***Personalets bidrag til pensionsordningen***	37 682 855	34 208 298	31 936 766,20
402	***Provenu af det ekstraordinære fradrag i nettovederlag, nettopensioner og nettogodtgørelser for udtræden af tjenesten, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte samt til pensionister***	29 274 942	24 515 477	21 197 027,97
	KAPITEL 40 I ALT	148 999 919	133 571 300	119 109 226,34

KOMMISSIONEN

AFSNIT 4

EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET

Artikel Konto	Anmærkninger
400	Protokollen vedrørende De europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, særlig artikel 13. Rådets forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær (EFT nr. 187 af 8. 8. 1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1546/73 (EFT nr. L 155 af 11. 6. 1973, s. 8). Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 56 af 4. 3. 1968, s. 8), senest ændret ved forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1544/73 (EFT nr. 155 af 11. 6. 1973, s. 6). Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1). Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det europæiske institut til forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 24).
401	Vedtægten for Tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 83, stk. 2. Rådets forodning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 509/82 af 22. februar 1982 om ændring af forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 64 af 8. 3. 1982, s. 1). Rådets førordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 510/82 af 22. februar 1982 om ændring af forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det europæiske institut til forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT nr. L 64 af 8. 3. 1982, s. 15).
402	Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 3821/81 af 15. december 1981 om ændring af Vedtægten for Tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber samt ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 1). Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 3822/81 af 15. december 1981 om ændring af forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær, forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1240/70 om lønningsregulativ for tidligere medlemmer af De europæiske Fælleskabers Kommission, hvis tjenesteperiode udløb den 1. juli 1970, forordning nr. 423/67/EØF, nr. 6/67/Euratom om lønningsregulativ for medlemmer af kommissionerne for EØF og Euratom samt medlemmer af Den høje Myndighed, som ikke er blevet medlemmer af Den fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber, forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 om lønningsregulativ for medlemmerne af Revisionsretten (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 4). Rådets afgørelse 81/1062/Euratom, EKSF, EØF af 15. december 1981 om ændring af Rådets afgørelse af 4. juni 1973 om lønningsregulativ for Kommissionen for De europæiske Fællesskabers tidligere medlemmer, hvis tjenesteperiode udløb den 4. januar 1973, og af Rådets afgørelse af 14. oktober 1958 om lønningsregulativ for de tidligere medlemmer af EKSFs domstol (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 11). Den ekstraordinære afgift er i overensstemmelse med Kommissionens forslag, som er godkendt af Europa-Parlamentet og udarbejdet på grundlag af aftalerne fra december 1981 under hensyntagen til udviklingen i de økonomiske indikatorer, fastsat til 12,7 % for perioden januar til juni 1987 og til 10,16 % for perioden juli til december 1987.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 4 1 — DIVERSE AFGIFTER

KAPITEL 4 2 — LICENSAFGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 4 1			
4 1 0	***Afgift på fangster af laks i Østersøen***	—	p.m.	0,—
	KAPITEL 4 1 I ALT	—	p.m.	0,—
	KAPITEL 4 2			
4 2 0	***Indtægter af Kommissionens licenser på patenterbare og ikke patenterbare opfindelser, der er et resultat af fællesskabsforskningen***	20 000	25 000	15 309,93
	KAPITEL 4 2 I ALT	20 000	25 000	15 309,93
	Afsnit 4 i alt	**149 019 919**	**133 596 300**	**119 124 536,27**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 41 — DIVERSE AFGIFTER

KAPITEL 42 — LICENSAFGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
410	Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 13. oktober 1980, om indførelse af en afgift på fangster af laks i Østersøen fra Fælleskabets fiskerfartøjer (EFT nr. C 280 af 30. 10. 1980, s. 4), ændret den 21. december 1982 (EFT nr. C 18 af 22. 1. 1983, s. 4).
420	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 12. Rådets forordning (EØF) nr. 2380/74 af 17. september 1974 om den ordning om udbredelse af viden, der skal gælde for forskningsprogrammerne for Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. L 255 af 20. 9. 1974, s. 1).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 5

INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION

KAPITEL 5 0 — INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM

KAPITEL 5 1 — LEJEINDTÆGTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 5 0			
5 0 0	***Indtægt ved salg af løsøre***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 1	***Indtægt ved salg af fast ejendom***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 0 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 1			
5 1 0	***Indtægt ved udlejning af inventar og materiel***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Indtægt ved udlejning og fremleje af fast ejendom samt diverse lejeafgifter***			
5 1 1 0	Indtægt ved udlejning og fremleje af fast ejendom	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Diverse lejeafgifter	p.m.	p.m.	60 572,56
	Artikel 5 1 1 i alt	p.m.	p.m.	60 572,56
	KAPITEL 5 1 I ALT	p.m.	p.m.	60 572,56

KOMMISSIONEN

AFSNIT 5

INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION

KAPITEL 50 — INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM

KAPITEL 51 — LEJEINDTÆGTER

Artikel Konto	Anmærkninger

KOMMISSIONEN

KAPITEL 52 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL; BANKRENTER OG ANDRE RENTER

KAPITEL 53 — KURSGEVINSTER

KAPITEL 54 — DIVERSE UUDNYTTEDE INDTÆGTER, DER KAN ANVENDES PÅ NY (FINANSFORORDNINGENS ARTIKEL 22)

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 52			
520	***Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter oppebåret på institutionens konti***			
5200	Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter oppebåret på institutionens konti bortset fra konti omhandlet i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77	24 000 000	30 000 000	30 607 832,81
5201	Renter på Kommissionens konti, der er oprettet i henhold til artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 med ændringer	p.m.	—	0,—
	Artikel 520 i alt	24 000 000	30 000 000	30 607 832,81
521	***Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter oppebåret af de subventionerede organers konti og overført til Kommissionen***	650 000	600 000	800 510,75
	KAPITEL 52 I ALT	24 650 000	30 600 000	31 408 343,56
	KAPITEL 53			
530	***Kursgevinster***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 53 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 54			
540	***Diverse uudnyttede indtægter, der kan anvendes på ny (finansforordningens artikel 22)***	p.m.	p.m.	5 449 604,02

KOMMISSIONEN

KAPITEL 52 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL; BANKRENTER OG ANDRE RENTER

KAPITEL 53 — KURSGEVINSTER

KAPITEL 54 — DIVERSE UUDNYTTEDE INDTÆGTER, DER KAN ANVENDES PÅ NY (FINANSFORORDNINGENS ARTIKEL 22)

Artikel Konto	Anmærkninger
520	
5200	Skønnet over de opførte beløb vedrører ikke afkastet af investeret kapital eller udlånskapital. Det angår udelukkende bankrenter oppebåret på Kommissionens anfordringskonti.
5201	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 af 19. december 1977 om gennemførelsen af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 1), ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. ... af ... (EFT nr. L ... af ..., s. ...).
521	Konvention af 13. juli 1965 mellem Kommissionen og ESS. Renter oppebåret på bankkonti tilhørende Det europæiske Samarbejdsagentur, som overføres til Kommissionen i medfør af artikel 17 i konventionen.
530	Finansforordning af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Ifølge bestemmelserne i artikel 22, stk. 4, i finansforordningen kan kurstab og -gevinster i forbindelse med pengeoverførsler udlignes.
540	Finansforordning af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — DIVERSE UUDNYTTEDE INDTÆGTER, DER KAN ANVENDES PÅ NY (FINANSFORORDNINGENS ARTIKEL 22) *(fortsat)*

KAPITEL 55 — PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER

KAPITEL 56 — ARBEJDSGIVERBIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN

KAPITEL 58 — DIVERSE GODTGØRELSER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
540	*(fortsat)*			
	KAPITEL 54 I ALT	p.m.	p.m.	5 449 604,02
	KAPITEL 55			
550	***Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder***	p.m.	p.m.	1 226 212,78
	KAPITEL 55 I ALT	p.m.	p.m.	1 226 212,78
	KAPITEL 56			
560	***Arbejdsgiverbidrag til pensionsordningen fra fællesforetagendet Joint European Torus (JET), Joint Undertaking***	1 000 000	920 000	877 836,37
	KAPITEL 56 I ALT	1 000 000	920 000	877 836,37
	KAPITEL 58			
580	***Diverse godtgørelser***	p.m.	p.m.	99 220,01
	KAPITEL 58 I ALT	p.m.	p.m.	99 220,01

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — DIVERSE UUDNYTTEDE INDTÆGTER, DER KAN ANVENDES PÅ NY (FINANSFORORDNINGENS ARTIKEL 22) *(fortsat)*

KAPITEL 55 — PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER

KAPITEL 56 — ARBEJDSGIVERBIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN

KAPITEL 58 — DIVERSE GODTGØRELSER

Artikel Konto	Anmærkninger
540	*(fortsat)* Ifølge finansforordningens artikel 22 skal genanvendelsen af indtægter ske inden udgangen af det regnskabsår, der følger efter det regnskabsår, i hvilket beløbene er blevet indkasseret. De indtægter, som kunne genanvendes, men som ikke er udnyttet inden for den fastsatte frist, opføres under denne artikel.
550	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4, artikel 11, stk. 2, og artikel 48 i bilag VIII.
560	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 83, stk. 2. Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 41 og 43. Rådets afgørelse 78/471/Euratom af 30. maj 1978 om oprettelse af fællesforetagendet Joint European Torus (JET), Joint Undertaking (EFT nr. L 151 af 7. 6. 1978, s. 10), særlig artikel 8, pkt. 5 og 7, i vedtægten, der er knyttet som bilag hertil.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 59 — ANDRE INDTÆGTER I FORBINDELSE MED ADMINISTRATIONEN

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 59			
590	***Andre indtægter i forbindelse med administrationen***	p.m.	p.m.	131 065,92
	KAPITEL 59 I ALT	p.m.	p.m.	131 065,92
	Afsnit 5 i alt	**25 650 000**	**31 520 000**	**39 252 855,22**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 59 — ANDRE INDTÆGTER I FORBINDELSE MED ADMINISTRATIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger

KOMMISSIONEN

AFSNIT 6

BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSION AF UDGIFTER SAMT INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 60			
600	***Bidrag i henhold til artikel 4, stk. 2, i afgørelsen af 7. maj 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter***			
6002	Tysklands bidrag til det supplerende program »Drift af HFR-reaktoren — direkte aktion«	8 540 000	7 219 000	7 743 999,99
6008	Nederlandenes bidrag til det supplerende program »Drift af HFR-reaktoren — direkte aktion«	8 540 000	7 219 000	7 743 999,98
	Artikel 600 i alt	17 080 000	14 438 000	15 487 999,97
601	***Samarbejdsaftaler om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik***			
6010	Samarbejdsaftale Sverige/Euratom om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	5 790 000	6 240 000	9 630 062,—
6011	Samarbejdsaftale Schweiz/Euratom om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	6 330 000	6 500 000	3 405 896,—

KOMMISSIONEN

AFSNIT 6

BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSION AF UDGIFTER SAMT INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER

Artikel Konto	Anmærkninger
600	Rådets afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastlæggelse af et forskningsprogram, der skal gennemføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984-1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984., s. 21). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt af Kommissionen den 30. juli 1986 om revision i 1987 af forskningsprogrammet, der skal gennemføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984-1987) (KOM (86) 416 endelig udg.). Indtægterne udgøres af Tysklands og Nederlandenes bidrag til finansiering af programmet »Drift af HFR-reaktoren« (konto 7 3 8 9 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion i budgettet). De omfatter et beløb på 1 705 000 ECU til revision af programmet for 1987, bevillingerne hertil er opført under kapitel 10 0.
601	
6010	Samarbejdsaftalen af 10. maj 1976 mellem Sverige og Euratom. Bidragene anvendes som følger: — 2 580 000 ECU til dækning af Sveriges bidrag til Fællesskabets udgifter til fællesforetagendet JET (konto 7 3 1 1 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget), — 3 210 000 ECU til dækning af: — udgifter i forbindelse med samarbejdsaftalen, — inden for de resterende bevillinger, udgifter i forbindelse med andre associeringsaftaler med forskningsinstitutter i Fællesskabet (konto 7 3 1 0 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget).
6011	Samarbejdsaftalen af 14. september 1978 mellem Schweiz og Euratom. Bidragene anvendes som følger: — 2 820 000 ECU til dækning af Schweiz' bidrag til Fællesskabets udgifter til fællesforetagendet JET (konto 7 3 1 1 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget), — 3 510 000 ECU til dækning af: — udgifter i forbindelse med samarbejdsaftalen,

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
601	*(fortsat)*			
6011	*(fortsat)*			
6012	Samarbejdsaftale Spanien/Euratom om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	—	p.m.	26 020,—
	Artikel 601 i alt	12 120 000	12 740 000	13 061 978,—
602	***Samarbejdsaftaler med europæiske tredjelande som led i Fællesskabets forskningsprogrammer***	p.m.	500 000	1 010 331,37
603	***Samarbejdsaftaler med europæiske tredjelande som led i fællesskabsprogrammerne på industriområdet***	p.m.	p.m.	0,—
608	***Europæiske samarbejdsaftaler om videnskabelig og teknisk forskning (COST)***	150 000	155 000	117 445,93
	KAPITEL 60 I ALT	29 350 000	27 833 000	29 677 755,27

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
601	*(fortsat)*
6011	*(fortsat)* — inden for de resterende bevillinger, udgifter i forbindelse med andre associeringsaftaler med forskningsinstitutter i Fællesskabet (konto 7310 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget).
6012	Samarbejdsaftalen af 14. juli 1980 mellem Spanien og Euratom. Denne indtægt er bortfaldet som følge af Spaniens tiltrædelse af De europæiske Fællesskaber.
602	Disse bidrag følger af samarbejdsaftaler indgået mellem Fællesskabet og europæiske tredjelande, navnlig dem, der deltager i Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST), med sigte på at knytte dem til Fællesskabets forskningsprogrammer. Disse eventuelle midler er beregnet til dækning af mødeudgifter, kontrakter med sagkyndige samt forskningskontrakter i tilknytning til de pågældende programmer. I overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter, som overstiger overslagene, anvendes til at dække yderligere udgifter under konto: 7301, 7307, 7325, 7328, 7356 samt 7358 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget. I 1987 omfatter ovenstående konti intet beløb i henhold til disse samarbejdsaftaler.
603	Disse bidrag følger af samarbejdsaftaler indgået mellem Fællesskabet og europæiske tredjelande, navnlig dem, der deltager i Det europæiske Samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST), med sigte på at knytte dem til Fællesskabets forskningsprogrammer. I det omfang, hvori disse bidrag ikke kan anvendes på ny under konto 7702 i oversigten over udgifter, opføres de under artikel 603.
608	Indtægter hidrørende fra de stater, der deltager i det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning (COST) med henblik på at dække de udgifter, der er opført på konto 7362 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget. I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter, der overstiger overslagene, anvendes til dækning af yderligere udgifter over konto 7307 og 7362 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 6 1			
6 1 0	***Refusion af udgifter afholdt for en anden institutions regning***			
6 1 0 0	Indbetalt andel af provenu af EKSF-afgifter i medfør af artikel 20 i traktaten af 8. april 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6 1 0 1	Refusion af andre udgifter afholdt for en anden institutions regning	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 0 i alt	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6 1 1	***Refusion af udgifter afholdt for en eller flere staters regning***			
6 1 1 0	Bidrag, der skal opkræves hos medlemsstater, der har deltaget i mellemstatslige konferencer	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 1 i alt	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Refusion af udgifter specielt afholdt i forbindelse med udførelse af bestillingsarbejder mod vederlag***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Oppebårne beløb i henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 729/70***	p.m.	p.m.	29 489,80
6 1 4	***Tilbagebetaling af EF-støtte til projekter og aktioner i tilfælde af kommerciel udnyttelse***			
6 1 4 0	Tilbagebetaling af EF-støtte til projekter vedrørende nye energiteknologier i tilfælde af kommerciel udnyttelse	2 130 000	1 600 000	1 915 932,81

KOMMISSIONEN

KAPITEL 61 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
610	
6100	Rådets afgørelse 77/729/EKSF af 21. november 1977 om tilpasning af den del af Det europæiske Kul-og Stålfællesskabs administrationsudgifter, der dækkes af afgifterne på produktion af kul og stål (EFT nr. L 306 af 30. 11. 1977, s. 28). Denne afgørelse er den del af Det europæiske Kul- og Stålfællesskabs administrationsudgifter, der skal dækkes af afgifter, fastsat til 5 000 000 ECU.
6101	Refusion af andre udgifter afholdt for en anden institutions regning; der er tale om refusion af beløb, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
611	
6110	Refusion af udgifter afholdt for medlemsstater, der har deltaget i mellemstatslige konferencer eller arrangementer; der er tale om refusion af beløb, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
612	Refusion af udgifter specielt afholdt i forbindelse med udførelse af bestillingsarbejder mod vederlag; der er tale om refusion af beløb, som ikke kan anvendes på ny i medfør af artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
613	Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13). Opkrævningen af de beløb, der er mistet i forbindelse med finansieringen af den fælles landbrugspolitik som følge af uregelmæssigheder eller forsømmelser, medfører indbetalinger til de udbetalende administrative organer. Disse beløb reducerer de udgifter, som skal afholdes af Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget. En indtægtskontering foretages således kun, såfremt de oppebårne beløb er større end udgifterne.
614	
6140	Rådets forordning (EØF) nr. 3056/73 af 9. november 1973 om støtte til fællesskabsprojekter inden for kulbrintesektoren (EFT nr. L 312 af 13. 11. 1973, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1302/78 af 12. juni 1978 om finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder (EFT nr. L 158 af 16. 6. 1978, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 1303/78 af 12. juni 1978 om finansiel støtte til demonstrationsprojekter til energibesparelse (EFT nr. L 158 af 16. 6. 1978, s. 6).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
6 1 4	*(fortsat)*			
6 1 4 0	*(fortsat)*			
6 1 4 1	Tilbagebetaling af EF-støtte til aktioner på datamatikområdet i tilfælde af kommerciel udnyttelse	305 000	470 000	
	Artikel 6 1 4 i alt	2 435 000	2 070 000	1 915 932,81
6 1 5	***Tilbagebetaling af ikke-anvendt EF-støtte***			
6 1 5 0	Tilbagebetaling af ikke-anvendt støtte fra Den europæiske Socialfond, Den europæiske Fond for Regionaludvikling og Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget	p.m.	p.m.	63 829 159,80
6 1 5 1	Tilbagebetaling af ikke-anvendte tilskud til opnåelse af balance på diverse budgetter	p.m.	p.m.	7 284 117,61
6 1 5 2	Tilbagebetaling af ikke-anvendte rentegodtgørelser	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Tilbagebetaling af ikke-anvendte beløb i forbindelse med kontrakter indgået af institutionen	p.m.	p.m.	5 344 902,92
6 1 5 9	Tilbagebetaling af ikke-anvendt EF-støtte af forskellig art	p.m.	p.m.	800,—
	Artikel 6 1 5 i alt	p.m.	p.m.	76 458 980,33

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
6 1 4	*(fortsat)*
6 1 4 0	*(fortsat)* Rådets forordning (EØF) nr. 727/79 af 9. april 1979 om anvendelse af forordning (EØF) nr. 1302/78 om finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder inden for sektoren vedrørende solenergi (EFT nr. L 93 af 14. 4. 1979, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 728/79 af 9. april 1979 om anvendelse af forordning (EØF) nr. 1302/78 om finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder på området flydendegørelse og forgasning af fast brændsel (EFT nr. L 93 af 12. 4. 1979, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 1971/83 af 11. juli 1983 om finansiel støtte til industrielle pilotprojekter og demonstrationsprojekter inden for likvefaktion og forgasning af fast brændsel (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 1), som ændret ved forordning (EØF) nr. 2125/84 (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1984, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 1972/83 af 11. juli 1983 om finansiel støtte til demonstrationsprojekter til udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelse og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 6), som ændret ved forordning (EØF) nr. 2126/84 (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1984, s. 4). Rådets forordning (EØF) nr. 3639/85 af 20. december 1985 om et program til støtte for den teknologiske udvikling i kulbrintesektoren (EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 25).
6 1 4 1	Rådets forordning (EØF) nr. 1996/79 af 11. september 1979 om en fællesskabsordning for støtte på datamatikområdet (EFT nr. L 231 af 13. 9. 1979, s. 1).
6 1 5	
6 1 5 0	Tilbagebetaling af støtte fra Den europæiske Socialfond, Den europæiske Fond for Regionaludvikling og Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, som ikke kan anvendes på ny i henhold til reglerne for de pågældende fonds eller i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 5 1	Tilbagebetaling af tilskud til opnåelse af balance på diverse budgetter, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 5 2	Tilbagebetaling af rentegodtgørelser, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 5 3	Tilbagebetaling af ikke-anvendte beløb i forbindelse med kontrakter indgået af institutionen, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 5 9	Tilbagebetaling af ikke-anvendt EF-støtte af forskellig art, som ikke er anvendt på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
6 1 6	***Refusion af udgifter afholdt på vegne af Det internationale Atomenergiagentur***	40 000	40 000	2 620,75
6 1 8	***Tilbagebetaling i forbindelse med fødevarehjælpen***			
6 1 8 0	Tilbagebetaling fra ordremodtagere eller bistandsmodtagere af for meget udbetalte beløb i forbindelse med fødevarehjælpen	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Tilbagebetaling af yderligere udgifter forårsaget af bistandsmodtagerne	p.m.	p.m.	
	Artikel 6 1 8 i alt	p.m.	p.m.	0,—
6 1 9	***Anden refusion af udgifter afholdt for fremmed regning***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 6 1 I ALT	7 475 000	7 110 000	83 407 023,69
	KAPITEL 6 2			
6 2 0	***Levering mod vederlag af udgangsmaterialer eller specielle fissile materialer (Euratom-traktatens artikel 6 b))***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 1	***Indtægter ved ydelser mod vederlag til medlemsstater, personer eller virksomheder (Euratom-traktatens artikel 6 c))***			
6 2 1 0	Refusioner fra visse nationale organer som følge af, at der har været stillet personale til rådighed	650 000	682 000	377 596,14

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

Artikel Konto	Anmærkninger
6 1 6	Refusion af IAEAs andel af de af Kommissionen udbetalte beløb til de af IAEA gennemførte kontrolforanstaltninger inden for rammerne af kontrolaftalerne (jf. artikel 7 1 2 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget).
6 1 8	
6 1 8 0	Bestemmelserne i licitationsbekendtgørelserne og de finansielle bestemmelser, der danner bilag til Kommissionens skrivelser, og som fastsætter betingelserne for ydelse af fødevarehjælp.
6 1 8 1	Bestemmelserne i de leveringsbetingelser, der danner bilag til Kommissionens skrivelser, og som fastsætter vilkårene for ydelse af fødevarehjælp.
6 1 9	Anden refusion af udgifter afholdt for fremmed regning; det drejer sig om refusion af beløb, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 2 0	De eventuelle indtægter fastsættes i salgskontrakterne.
6 2 1	
6 2 1 0	Indtægter i forbindelse med, at der i henhold til Euratom-traktatens artikel 6, litra c), er stillet videnskabeligt personale til rådighed for nationale organer på grundlag af aftaler: — Euratom-KfK (Kernforschungszentrum Karlsruhe). — Euratom-CEA (Commissariat à l'énergie atomique français). For ansatte, hvis overenskomster udløber den 31. december 1985, er man i færd med at søge en forlængelse gennemført.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
6 2 1	*(fortsat)*			
6 2 1 0	*(fortsat)*			
	Artikel 6 2 1 i alt	650 000	682 000	377 596,14
6 2 2	***Indtægter ved ydelser fra Det fælles Forskningscenter til tredjemand på bestilling og mod vederlag***	840 000	1 050 000	2 696 873,95
6 2 3	***Indtægter ved ydelser fra generaldirektoratet for videnskab, forskning og udvikling til tredjemand på bestilling og mod vederlag***	100 000	100 000	122 280,45
6 2 4	***Indtægter ved arbejde udført af Publikationskontoret***	(25 468 073)	(22 810 300)	(19 334 847,88)
	KAPITEL 6 2 I ALT	1 590 000	1 832 000	3 196 750,54
	Afsnit 6 i alt	**38 415 000**	**36 775 000**	**116 281 529,50**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
6 2 1	*(fortsat)*
6 2 1 0	*(fortsat)* I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter ud over overslagene, anvendes til dækning af yderligere udgifter over konto 7 3 6 0 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget.
6 2 2	Indtægter hidrørende fra aftaler om ydelser for tredjemand på bestilling og mod vederlag. I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter, der overstiger overslagene, anvendes til dækning af yderligere udgifter over konto 7 3 8 2 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget.
6 2 3	Indtægter hidrørende fra aftaler om ydelser for tredjemand på bestilling og mod vederlag. I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter, der overstiger overslagene, anvendes til dækning af yderligere udgifter over konto 7 3 6 2 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget.
6 2 4	Beløbet er en proformaindtægt, som udgør modværdien til proformabevillingerne under konto 2 3 9 0 i nærværende almindelige budgets forskellige sektioner. Dette beløb svarer til de samlede bevillinger til Publikationskontoret (se bilag II til del A i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 7

MORARENTER OG BØDER

KAPITEL 7 0 — MORARENTER

KAPITEL 7 1 — BØDER, TVANGSBØDER OG SANKTIONER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 7 0			
7 0 0	***Morarenter***	p.m.	p.m.	14 284 276,69
	KAPITEL 7 0 I ALT	p.m.	p.m.	14 284 276,69
	KAPITEL 7 1			
7 1 0	***Bøder, tvangsbøder og sanktioner***	p.m.	p.m.	13 739 887,23
	KAPITEL 7 1 I ALT	p.m.	p.m.	13 739 887,23
	Afsnit 7 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**28 024 163,92**

KOMMISSIONEN

AFSNIT 7

MORARENTER OG BØDER

KAPITEL 7 0 — MORARENTER

KAPITEL 7 1 — BØDER, TVANGSBØDER OG SANKTIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
7 0 0	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 af 19. december 1977 om gennemførelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 1), særlig artikel 11. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), særlig artikel 28, stk. 3.
7 1 0	Rådets forordning nr. 11 af 27. juni 1960 vedrørende afskaffelse af forskelsbehandling med hensyn til transportpriser og transportvilkår udfærdiget i henhold til artikel 79, stk. 3, i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. 52 af 16. 8. 1960, s. 1121/60), særlig artikel 17 og 18. Rådets forordning nr. 17 af 6. februar 1962 om anvendelse af bestemmelserne i traktatens artikel 85 og 86 (EFT nr. L 13 af 21. 2. 1962, s. 204/62), som ændret ved og suppleret med følgende forordninger : — nr. 59 (EFT nr. 58 af 10. 7. 1962, s. 1655/62), — nr. 118/63/EØF (EFT nr. 162 af 7. 11. 1963, s. 2696/63), — (EØF) nr. 2822/71 (EFT nr. L 285 af 29. 12. 1971, s. 49), særlig artikel 15 og 16. Rådets forordning (EØF) nr. 1017/68 af 19. juli 1968 om anvendelse af konkurrenceregler for transport med jernbane, ad landeveje og sejlbare vandveje (EFT nr. L 175 af 23. 7. 1968, s. 1), særlig artikel 22 og 23.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 8

LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 80			
801	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for optagelse af fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte***	p.m.	p.m.	0,—
802	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for Euratom-lån***	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

AFSNIT 8

LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

Artikel Konto	Anmærkninger
801	Rådets forordning (EØF) nr. 397/75 af 17. februar 1975 om fællesskabslån (EFT nr. L 46 af 20. 2. 1975, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 af 16. marts 1981 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1981, s. 1). Rådets beslutning 83/298/EØF af 16. maj 1983 om et fællesskabslån til Den franske Republik (EFT nr. L 153 af 11. 6. 1983, s. 44). Rådets forordning (EØF) nr. 1131/85 af 30. april 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 682/81 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån, bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 118 af 1. 5. 1985, s. 59). Akt af 12. juni 1985 vedrørende vilkårene for kongeriget Spaniens og republikken Portugals tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 23), særlig erklæring fra Det europæiske økonomiske Fællesskab, anført i slutakten om anvendelse af mekanismen med fællesskabslån til fordel for Portugal. Rådets beslutning 85/543/EØF af 9. december 1985 om et fællesskabslån til fordel for Den hellenske Republik (EFT nr. L 341 af 19. 12. 1985, s. 17). Der må optages lån med en hovedstol på 8 mia ECU. Under denne artikel registreres eventuelle indtægter fra Det europæiske økonomiske Fællesskabs regresret over for debitorer, som ikke tilbagebetaler fællesskabslån. I bilag II til del B i oversigten over udgifterne i denne sektion af det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
802	Rådets afgørelse 77/270/Euratom af 29. marts 1977 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 9). Rådets afgørelse 77/271/Euratom af 29. marts 1977 om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse af Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 11). Rådets afgørelse 80/29/Euratom af 20. december 1979 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse af Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 12 af 17. 1. 1980, s. 28). Rådets afgørelse 82/170/Euratom af 15. marts 1982 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom, for så vidt angår maksimumsbeløbet for de Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 21). Rådets afgørelse 85/537/Euratom af 5. december 1985 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom, for så vidt angår det samlede beløb for de Euratom-lån som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (Euratom) (EFT nr. L 334 af 12. 12. 1985, s. 23). Maksimumbeløbet for Euratom-lån er fastsat til 3 000 mio ECU, hvoraf 1 000 mio ECU kan henføres til afgørelse 77/270/Euratom, 1 000 mio ECU til afgørelse 82/170/Euratom og 1 000 mio ECU til afgørelse 85/537/Euratom. Under denne artikel registreres eventuelle indtægter fra Euratoms regresret over for debitorer, som ikke tilbagebetaler Euratom-lån. I bilag II del B i oversigten over udgifterne i denne sektion af det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
803	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (Det nye Fællesskabsinstrument)***	p.m.	p.m.	0,—
806	***Tilbagebetalinger fra Den europæiske Investeringsbank i forbindelse med den i artikel 969 i oversigt over udgifterne nævnte sikkerhedsstillelse (EØF-sikkerhedsstillelsen for lån til tredjelande fra Den europæiske Investeringsbank)***	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
803	Rådets afgørelse 78/870/EØF af 16. oktober 1978 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 298 af 25. 10. 1978, s. 9). Rådets afgørelse 79/486/EØF af 14. maj 1979 om gennemførelse af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 125 af 22. 5. 1979, s. 16). Rådets afgørelse 80/739/EØF af 22. juli 1980 om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 205 af 7. 8. 1980, s. 19). Rådets afgørelse 80/1103/EØF af 25. november 1980 om supplering af afgørelse 80/739/EØF om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet for så vidt angår anvendelsen af en del af anden lånetranche (EFT nr. L 326 af 2. 12. 1980, s. 19). Rådets afgørelse 81/19/EØF af 20. januar 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Italien ved jordskælvet i november 1980 (EFT nr. L 37 af 10. 2. 1981, s. 21). Rådets afgørelse 81/1013/EØF af 14. december 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Grækenland efter jordskælvet i februar/marts 1981 (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 27). Rådets afgørelse 82/169/EØF af 15. marts 1982 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån med henblik på at fremme investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 19). Rådets afgørelse 82/268/EØF af 26. april 1982 om første gennemførelse af afgørelse 82/169/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån med henblik på at fremme investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 116 af 30. 4. 1982, s. 16). Rådets afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til over det nye fællesskabsinstrument (NIC) at optage lån på 3 milliarder ECU med henblik på at fremme investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 112 af 28. 4. 1983). Forslag til Rådet afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1983, om bemyndigelse af Kommissionen til at medvirke ved finansieringen af innovation i Fællesskabet (EFT nr. C 178 af 5. 7. 1983, s. 4), ændret den 18. januar 1984 (EFT nr. C 40 af 15. 2. 1984, s. 3). Rådets afgørelse 83/308/EØF af 13. juni 1983 om supplering af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til over Det nye Fællesskabsinstrument (NIC) at optage lån med henblik på at fremme investeringerne i Fællesskaberne (EFT nr. L 164 af 23. 6. 1983, s. 31). Rådets afgørelse 84/383/EØF af 23. juli 1984 om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under Det nye Fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 208 af 3. 8. 1984, s. 53). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1985, om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under Det nye Fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (KOM(85) 250). Maksimumsbeløbet for de lån, som Kommissionen kan optage, er fastsat til 6 080 mio ECU, hvoraf 1 000 mio ECU kan henføres til afgørelse 78/870/EØF, 1 000 mio ECU til afgørelse 82/169/EØF, medens 1 080 mio ECU kan henføres til afgørelse 81/19/EØF og afgørelse 81/1013/EØF. Fra dette maksimumsbeløb trækkes de lån, som Den europæiske Investeringsbank har ydet over egne midler, samt et lån på 3 000 mio ECU, som kan henføres til afgørelse 83/200/EØF. Under denne artikel opføres eventuelle indtægter fra De europæiske økonomiske Fællesskabers regresret over for debitorer, som ikke tilbagebetaler fællesskabslån. I bilag II til del B i oversigten over udgifterne i denne sektion af det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
806	Rådets afgørelse af 7. oktober 1975 (hastehjælp til Portugal). Rådets afgørelse af 19. oktober 1976 (aftale med Jugoslavien). Rådets afgørelse af 8. marts 1977 (Middelhavs-protokoller). Rådets afgørelse af 20. december 1977 (ekstraordinær støtte til Libanon). Rådets afgørelse af 23. maj 1980 (interimsprotokollen med Jugoslavien). Rådets afgørelse af 25. november 1980 (hjælp til Portugal før trædelsen).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING *(fortsat)*

KAPITEL 81 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
806	*(fortsat)*			
808	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for fællesskabslån til finansiering af store europæiske infrastrukturprojekter og tilbagebetalinger fra Den europæiske Investeringsbank i forbindelse med samme sikkerhedsstillelse***	p.m.		
	KAPITEL 80 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 81			
810	***Afdrag på og renteafkast af lån på særlige vilkår ydet inden for rammerne af finansprotokollerne***	3 500 000	4 070 000	3 144 836,57
811	***Afdrag på og renteafkast af lån, som Kommissionen har ydet til forbedring af vandrende arbejdstageres boligforhold***	76 000	78 500	70 312,08

KOMMISSIONEN

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING *(fortsat)*

KAPITEL 81 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
806	*(fortsat)* Rådets afgørelse af 4. juni 1981 (økonomisk samarbejde med Spanien). Rådets afgørelse af 19. juli 1982 (yderligere ekstraordinær bistand til genopbygning af Libanon). Rådets afgørelse af 22. november 1982 (Middelhavs-protokollerne). Rådets afgørelse af 17. oktober 1983 (forlængelse af det finansielle samarbejde med Spanien og Portugal). Rådets afgørelse af 22. november 1983 (Israel-protokollen). Rådets afgørelse af 26. marts 1984 (Cypern-protokollen). Rådets afgørelse af 18. juni 1984 (skrivelse fra Rådets formand til EIB, hvori det anbefales at forlænge det finansielle samarbejde med Spanien og Portugal for anden gang). Rådets afgørelse af 9. oktober 1984 (långivning uden for rammerne af Jugoslavien-protokollen). Under denne artikel opføres indtægter svarende til tilbagebetalingerne fra Den europæiske Investeringsbank, såfremt denne eventuelt har gjort brug af sikkerhedsstillelsen under artikel 969 i oversigten over udgifter i del B i denne sektion af det almindelige budget.
808	*Ny artikel* Under denne artikel opføres Fællesskabets sikkerhed for lånenes indfrielse. I tilfælde af, at de øvrige transaktioner, der sker i henhold til disse låns finansielle mekanisme, ikke kan gennemføres inden for de fastsatte tilbagebetalingsfrister, vil Kommissionen ud af sine likvide midler midlertidigt påtage sig de forfaldne betalinger i henhold til den direkte juridiske forpligtelse, som Den europæiske Investeringsbank har påtaget sig over for långiverne. Hvis Fællesskabet definitivt kommer til at bære tabet efter at have udøvet sin regresret over for debitorer, der misligholder deres forpligtelser, konteres udgifterne hertil denne artikel.
810	Under denne artikel opføres afdrag på hovedstolen og renteafkast af lån på særlige vilkår, som i henhold til bevillingerne under kapitel 96 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget er ydet til de lande, hvortil der i finansprotokollerne, som er knyttet som bilag til de med disse lande indgåede aftaler, er bevilget sådanne fællesskabslån. De faktiske indtægter overstiger normalt de foreløbige beløb, der er opført på budgettet; dette skyldes rentebetalingerne på lån på særlige vilkår, som kan udbetales allerede i forrige regnskabsår (1986) samt i indeværende regnskabsår (1987). Renterne på disse lån begynder at løbe på det tidspunkt, hvor lånet udbetales, og de betales halvårligt. Overslagene for referenceregnskabsåret vedrører udelukkende låntagernes betaling af renter på disse lån; et første afdrag på 961 000 ECU, som oprindelig var fastsat til 1986, er blevet udsat til 1989.
811	Lån til fordel for vandrende arbejdstagere ved hjælp af en del af bevillingerne under konto 6471 i del B i oversigten over udgifterne i denne sektion af det almindelige budget er rentebærende og amortiseres.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 1 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
8 1 2	***Afdrag på og renteafkast af byggelån, som Kommissionen har ydet institutionernes tjenestemænd***	80 000	90 000	0,—
	KAPITEL 8 1 I ALT	3 656 000	4 238 500	3 215 148,65
	Afsnit 8 i alt	**3 656 000**	**4 238 500**	**3 215 148,65**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 1 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
8 1 2	Byggelån til institutionernes tjenestemænd er rentebærende og amortiseres.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 9

DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 9 0 — DIVERSE INDTÆGTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 9 0			
9 0 0	***Diverse indtægter***	p.m.	p.m.	1 538 355,61
	KAPITEL 9 0 I ALT	p.m.	p.m.	1 538 355,61
	Afsnit 9 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**1 538 355,61**
	TILSAMMEN	**216 740 919**	**255 335 565**	**307 436 589,17**

KOMMISSIONEN

AFSNIT 9

DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 90 — DIVERSE INDTÆGTER

Artikel Konto	Anmærkninger
900	Eventuelle indtægter i forbindelse med tjenestegrenenes almindelige virke.

KOMMISSIONEN

OVERSIGT OVER UDGIFTER

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1) (1987 og 1986) og gennemførelse (2) (1985)

Del A

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
10	MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN	6 322 000	6 246 000	5 366 362,29
11	TJENSTGØRENDE PERSONALE	604 238 275	556 508 411	481 294 152,77
12	PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG	137 948 290	116 180 000	87 014 926,08
13	TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER	14 522 500	14 108 136	11 783 970,—
14	SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR	2 136 000	1 513 901	1 459 467,56
15	UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND	2 750 000	2 487 000	1 960 160,71
16	VELFÆRDSUDGIFTER	600 000	1 320 133	1 197 751,03
17	REPRÆSENTATIONSUDGIFTER	734 800	734 800	661 650,—
	Afsnit 1 i alt	**769 251 865**	**699 098 381**	**590 738 440,44**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
20	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	102 404 119	98 219 349	88 920 487,58
21	UDGIFTER TIL DATABEHANDLING	34 090 000	35 272 237	33 924 019,62
22	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	14 402 200	12 950 712	10 140 922,52
23	LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER	8 852 600	6 756 106	7 068 110,39
24	PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER	22 750 000	18 584 000	16 977 061,46
25	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	18 900 000	18 639 000	12 719 217,92
26	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	3 322 000	4 286 810	8 966 569,—
	Afsnit 2 i alt	**204 720 919**	**194 708 214**	**178 716 388,49**

(1) Herunder er opført ikke-opdelte bevillinger og betalingsbevillinger i forhold til de budgetposter, hvor der sondres mellem forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger.

(2) Udgiftsbeløbene svarer:
— for de ikke-opdelte bevillinger til de i regnskabsåret 1985 afholdte betalinger og de bevillinger for regnskabsåret 1985, der er fremført til 1986,
— for de opdelte bevillinger til de betalinger i regnskabsåret 1985, der er afholdt over regnskabsårets bevillinger samt over fremførslerne fra det foregående regnskabsår.

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1987 og 1986) og gennemførelse (1985) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
3	**UDGIFTER VED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER**			
3 0	TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER	4 322 615	4 435 520	3 159 862,56
3 1	DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS DELTAGELSE I DE ADMINISTRATIVE UDGIFTER I FORBINDELSE MED INTERNATIONALE OVERENSKOMSTER	2 671 500	2 630 800	1 304 673,14
3 2	UNGDOM OG UDDANNELSE	57 358 300	44 348 800	46 970 297,41
3 3	INFORMATIONSUDGIFTER	17 465 000	16 918 000	11 343 134,86
3 4	PUBLIKATIONSUDGIFTER	63 323 398	55 361 300	44 925 774,96
3 5	UNDERSØGELSER OG ANALYSEINSTRUMENTER PÅ DET ØKONOMISKE OG STATISTISKE OMRÅDE	12 677 000	7 145 110	1 932 467,99
	Afsnit 3 i alt	**157 817 813**	**130 839 530**	**109 636 210,92**
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	5 250 000	23 280 300	0,—
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	p.m.	p.m.	0,—
10 2	RESERVE TIL DÆKNING AF EN EVENTUEL BEVILLINGSMANKO UDTRYKT I NATIONAL VALUTA SOM FØLGE AF FORSKELLEN MELLEM OMREGNINGSKURSEN FOR ECU VED BUDGETTETS OPSTILLING OG OMREGNINGSKURSERNE OVER FOR DE NATIONALE VALUTAER VED BUDGETTETS GENNEMFØRELSE	p.m.	p.m.	
	Afsnit 10 i alt	**5 250 000**	**23 280 300**	**0,—**
	Del A i alt	**1 137 040 597**	**1 047 926 425**	**879 091 039,85**

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1987 og 1986) og gennemførelse (1985) *(fortsat)*

Del B

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
1	**DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, GARANTISEKTIONEN**			
10	KORN OG RIS	3 630 000 000	3 188 000 000	2 346 581 806,74
11	SUKKER	1 653 000 000	1 635 000 000	1 804 542 952,40
12	OLIVENOLIE	1 165 000 000	1 034 000 000	692 226 246,09
13	OLIEHOLDIGE OG PROTEINHOLDIGE AFGRØDER	2 574 000 000	2 211 000 000	1 483 147 520,23
14	SPINDPLANTER OG SILKEORME	460 000 000	420 000 000	240 645 022,45
15	FRUGT OG GRØNSAGER	967 000 000	927 500 000	1 230 715 146,21
16	PRODUKTER HENHØRENDE UNDER VINSEKTOREN	1 278 000 000	1 087 000 000	921 359 825,74
17	TOBAK	828 000 000	792 000 000	862 849 662,93
18	ANDRE SEKTORER ELLER LANDBRUGSPRODUKTER	52 000 000	53 000 000	54 637 724,84
	Afsnit 1 i alt	**12 607 000 000**	**11 347 500 000**	**9 636 705 907,63**
2	**DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, GARANTISEKTIONEN (fortsættelse af afsnit 1)**			
20	MÆLK OG MEJERIPRODUKTER	5 901 000 000	5 824 000 000	5 759 782 859,87
21	OKSEKØD	2 370 000 000	2 682 000 000	2 745 731 260,79
22	FÅREKØD OG GEDEKØD	551 000 000	526 000 000	502 424 488,85
23	SVINEKØD	234 000 000	220 000 000	165 300 598,59
24	ÆG OG FJERKRÆKØD	141 000 000	131 000 000	63 188 885,52
25	RESTITUTIONER FOR VISSE VARER FREMSTILLET VED FORARBEJDNING AF LANDBRUGSPRODUKTER	560 000 000	514 000 000	440 846 281,02
27	TILTRÆDELSESUDLIGNINGSBELØB, DER YDES I FORBINDELSE MED SAMHANDELEN INDEN FOR FÆLLESSKABET	38 000 000	32 000 000	201 477,33
28	MONETÆRE UDLIGNINGSBELØB, DER OPKRÆVES ELLER YDES I FORBINDELSE MED SAMHANDELEN MED LANDBRUGSPRODUKTER	324 000 000	434 000 000	189 562 530,62

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1987 og 1986) og gennemførelse (1985) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
2 9	ANDRE UDGIFTER	234 800 000	401 500 000	224 391 043,70
	Afsnit 2 i alt (1)	**10 353 800 000**	**10 764 500 000**	**10 091 429 426,29**

(1) De samlede bevillinger til Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen (afsnit 1 og 2), er på 22 960 800 000 ECU for 1987 og på 21 927 254 929 ECU for 1986, og gennemførelsen er på 19 728 135 333,92 ECU for 1985.

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1987 og 1986) og gennemførelse (1985) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3	**DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN, OG SPECIFIKKE FORANSTALTNINGER INDEN FOR LANDBRUGET**						
30	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — PROJEKTER TIL FORBEDRING AF LANDBRUGSSTRUKTURERNE	226 300 000	220 000 000	314 000 000	202 500 000	315 526 931,57	178 118 004,25
31	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER	130 607 290	130 591 781	103 005 861	101 705 861	102 292 747,16	102 292 747,16
32	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER	463 646 871	411 033 562	253 687 306	342 544 845	344 786 491,95	339 186 667,81
33	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER	96 600 000	78 500 000	91 337 554	77 337 554	91 138 972,89	71 634 579,64
38	UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET	59 221 770	56 074 770	69 397 818	66 097 818	57 152 617,30	52 363 236,59
	Afsnit 3 i alt	**976 375 931**	**896 200 113**	**831 428 539**	**790 186 078**	**910 897 760,87**	**743 595 235,45**
4	**DEN FÆLLES FISKERI- OG HAVPOLITIK**						
40	DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR FISKERIVARER	42 700 000	42 700 000	41 300 000	41 300 000	16 054 267,03	16 054 267,03
41	INSPEKTION OG OVERVÅGNING PÅ HAVET, KONTROL	493 339	493 339	429 000	429 000	296 500,—	296 500,—
42	FÆLLESSKABETS OVERTAGELSE AF VISSE ØKONOMISKE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED AFTALER OM FISKERIRETTIGHEDER I TREDJELANDES FARVANDE	70 607 000	70 607 000	46 615 000	46 615 000	29 530 063,51	29 530 063,51

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1987 og 1986) og gennemførelse (1985) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
44	FORSKNINGSPROJEKTER OG UNDERSØGELSER INDEN FOR FISKERI- OG HAVSEKTOREN	493 339	493 339	1 920 000	1 690 000	1 270 000,—	770 000,—
45	FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: TILPASNING OG OMLÆGNING AF KAPACITETEN	1 480 000	18 000 000	48 500 000	26 500 000	8 597 181,20	0,—
46	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: FÆLLES FORANSTALTNINGER	520 000	60 000 000	17 090 654	47 090 654	65 859 597,08	29 498 305,39
47	NYE STRUKTURFORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERI- OG HAVSEKTOREN	77 357 462	5 043 962				
	Afsnit 4 i alt	**193 651 140**	**197 337 640**	**155 854 654**	**163 624 654**	**121 607 608,82**	**76 149 135,93**
5	**INTERVENTIONSBEVILLINGER VEDRØRENDE REGIONALUDVIKLING OG TRANSPORT**						
50	DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — INTERVENTIONER	3 217 415 333	2 326 599 444	3 003 000 000	2 282 000 000	2 457 395 259,—	1 590 850 491,73
51	DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — SÆRLIGE EF-FORANSTALTNINGER	124 516 859	170 695 313	95 000 000	91 000 000	37 864 686,46	33 356 137,65
54	ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER	30 296 642	36 203 068	32 176 500	44 876 500	58 255 424,02	18 532 482,31
55	MIDDELHAVSPROGRAMMER	189 763 518	177 628 703	260 000 000	133 000 000	6 764 642,39	1 733 837,55
57	EØFS DELTAGELSE I GRÆKENLANDS FEMÅRSPROGRAM FOR ØKONOMISK OG SOCIAL UDVIKLING	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
58	TRANSPORTPOLITIK	3 206 160	27 067 574	75 840 000	26 840 000	81 193 002,55	28 746 802,55
	Afsnit 5 i alt	**3 565 198 512**	**2 738 194 102**	**3 466 016 500**	**2 577 716 500**	**2 641 473 014,42**	**1 673 219 751,79**

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1987 og 1986) og gennemførelse (1985) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
6	**INTERVENTIONSBEVILLINGER VEDRØRENDE DET SOCIALE OMRÅDE**						
60	SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER	2 476 561 048	2 458 001 363	2 175 600 000	2 484 860 000	2 115 685 156,84	1 388 013 509,85
61	SOCIALFONDEN — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER	125 928 630	84 254 286	114 400 000	48 140 000	72 835 403,43	25 040 313,55
63	UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIKKEN	44 093 279	44 093 279	32 904 125	32 904 125	20 177 979,51	20 177 979,51
64	UDGIFTER PÅ DET SOCIALE OMRÅDE	33 643 400	31 909 720	29 700 463	26 230 463	21 289 116,38	16 674 034,93
65	BIDRAG TIL DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKAB TIL SOCIALE FORANSTALTNINGER, DER TRÆFFES BESLUTNING OM I FORBINDELSE MED STRUKTUROMLÆGNINGEN AF KUL- OG STÅLINDUSTRIEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
66	UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE	22 880 508	25 207 008	20 950 325	20 750 325	19 610 866,09	15 106 980,23
67	UDGIFTER TIL KULTURELLE AKTIVITETER OG EUROPAFONDEN	6 442 353	6 442 353	3 550 000	3 550 000	2 616 811,96	2 616 811,96
69	STØTTE TIL KATASTROFERAMTE BEFOLKNINGER I FÆLLESSKABET	36 230 820	36 230 820	36 820 000	36 820 000	31 772 500,—	31 772 500,—
	Afsnit 6 i alt	**2 745 780 038**	**2 686 138 829**	**2 413 924 913**	**2 653 254 913**	**2 283 987 834,21**	**1 499 402 130,03**
7	**BEVILLINGER TIL FORANSTALTNINGER PÅ FØLGENDE OMRÅDER: ENERGI, INDUSTRI OG TEKNOLOGI, FORSKNING, KONTROL MED NUKLEAR SIKKERHED OG INFORMATIONSMARKED SAMT INNOVATION**						
70	UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN	117 711 376	81 556 586	156 357 000	41 970 000	155 636 355,96	80 205 843,25
71	UDGIFTER TIL NUKLEAR SIKKERHEDSKONTROL	4 091 268	4 091 268	3 950 000	3 950 000	2 860 311,53	2 860 311,53

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1987 og 1986) og gennemførelse (1985) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3	FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER	716 149 875	731 815 673	611 374 250	622 156 250	737 744 836,81	513 469 495,66
7 5	UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION	17 515 196	20 199 548	16 036 250	18 286 250	22 124 676,36	14 714 514,78
7 6	UDGIFTER TIL OMSTRUKTURERINGS- OG MODERNISERINGSPROGRAMMER FOR INDUSTRIEN I DE NYE MEDLEMSSTATER	p.m.	p.m.				
7 7	UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED	77 990 000	73 700 000	61 101 500	51 438 500	58 011 052,15	48 171 972,76
7 8	UDGIFTER TIL DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS DELTAGELSE I VIDENSKABELIGE OG TEKNOLOGISKE PROJEKTER AF BETYDNING FOR FÆLLESSKABET — EUREKA OG ANDRE	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
7 9	UDGIFTER VEDRØRENDE FINANSIERINGSTEKNISKE FORANSTALTNINGER	p.m.	p.m.				
	Afsnit 7 i alt	**933 457 715**	**911 363 075**	**848 819 000**	**737 801 000**	**976 377 232,81**	**659 422 137,98**
8	**TILBAGEBETALINGER OG STØTTE TIL MEDLEMSSTATERNE, SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE LÅN SAMT DIVERSE**						
8 0	FIKSERET REFUSION TIL MEDLEMSSTATERNE AF OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED OPKRÆVNINGEN AF EGNE INDTÆGTER	1 305 860 000	1 305 860 000	1 239 920 000	1 239 920 000	1 048 756 965,45	1 048 756 965,45
8 3	DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR FÆLLESSKABSLÅN TIL BETALINGSBALANCESTØTTE, TIL EURATOM OG TIL FREMME AF INVESTERINGERNE I FÆLLESSKABET	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 5	KURSTAB OG UNDERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	172 503 000,—	172 503 000,—

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1987 og 1986) og gennemførelse (1985) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
8 6	ANDRE BETALINGER	1 259 352 118	1 259 352 118	1 809 030 690	1 809 030 690	22 740 328,93	22 740 328,93
8 7	TILBAGEBETALING AF FORSKUD YDET AF MEDLEMSSTATERNE	250 854 655	250 854 655	250 854 655	250 854 655		
	Afsnit 8 i alt	**2 816 066 773**	**2 816 066 773**	**3 299 805 345**	**3 299 805 345**	**1 244 000 294,38**	**1 244 000 294,38**
9	**SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE**						
9 0	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND: SAMARBEJDE MED AVS-STATERNE	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 1	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND: SAMARBEJDE MED DE OVERSØISKE LANDE OG TERRITORIER, DER ER ASSOCIERET MED FÆLLESSKABET	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 2	FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP	511 500 000	597 600 000	693 600 000	548 267 100	689 094 800,—	556 453 236,01
9 3	SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE I LATINAMERIKA OG ASIEN	219 675 894	284 020 000	297 930 750	203 495 250	172 693 605,04	158 919 524,79
9 4	SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE	85 950 000	59 450 000	49 735 050	27 735 050	44 487 859,75	33 558 331,70
9 5	LEJLIGHEDSVISE AKTIONER TIL FORDEL FOR UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE	63 782 237	64 782 237	67 000 000	59 500 000	35 455 398,11	58 066 110,63
9 6	SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE	133 671 667	150 986 678	65 446 000	233 035 800	134 624 965,26	127 702 497,50
9 7	SAMARBEJDE PÅ RÅVAREOMRÅDET	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 8	DRIFTSUDGIFTER FOR KOMMISSIONENS DELEGATIONER I UDVIKLINGSLANDENE	63 640 738	63 640 738	61 000 000	61 000 000	58 144 000,—	58 144 000,—

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1987 og 1986) og gennemførelse (1985) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 9	SAMARBEJDE MED TREDJELANDE	9 440 051	9 440 051	8 500 000	8 500 000	4 955 761,35	4 955 761,35
	Afsnit 9 i alt	**1 087 660 587**	**1 229 919 704**	**1 243 211 800**	**1 141 533 200**	**1 139 456 389,51**	**997 799 461,98**
10	**ANDRE UDGIFTER**						
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	373 170 235	114 685 667	72 960 000	90 010 000	0,—	0,—
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	4 941 145	4 933 391	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Afsnit 10 i alt	**378 111 380**	**119 619 058**	**77 960 000**	**95 010 000**	**0,—**	**0,—**
	Del B i alt	**35 657 102 076**	**34 555 639 294**	**34 449 020 751**	**33 570 931 690**	**29 045 935 468,94**	**26 621 723 481,46**
	Del A i alt	**1 137 040 597**	**1 137 040 597**	**1 047 926 425**	**1 047 926 425**	**879 091 039,85**	**879 091 039,85**
	TILSAMMEN	**36 794 142 673**	**35 692 679 891**	**35 496 947 176**	**34 618 858 115**	**29 925 026 508,79**	**27 500 814 521,31**

KOMMISSIONEN

DEL A

DRIFTSBEVILLINGER

KOMMISSIONEN

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 10			
100	***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***			
1000	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	2 144 000	2 055 000	1 751 236,76
1001	Boligtilskud Ikke-opdelte bevillinger	322 000	309 000	262 686,36
1002	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	260 000	217 000	121 296,02
1003	Repræsentationstillæg Ikke-opdelte bevillinger	88 000	85 000	74 083,94
	Artikel 100 i alt	2 814 000	2 666 000	2 209 303,08
101	***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser*** Ikke-opdelte bevillinger	136 000	136 000	84 263,10
102	***Overgangsgodtgørelser*** Ikke-opdelte bevillinger	837 000	804 000	618 490,83

KOMMISSIONEN

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
100	
1000	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 2. Bevilling til dækning af grundlønninger til medlemmerne af Kommissionen.
1001	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 4. Bevilling til dækning af boligtilskud til medlemmerne af Kommissionen.
1002	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 3. Bevilling til dækning af familietillæg, dvs.: — husstandstillæg, — børnetilskud, — uddannelsestillæg, til medlemmerne af Kommissionen.
1003	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 4. Bevilling til dækning af repræsentationstillæg til medlemmerne af Kommissionen.
101	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 11 og 14. Bevilling til dækning af: — arbejdsgiverbidrag til ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, — arbejdsgiverbidrag til sygeforsikring, — ydelse ved barnefødsel, — i tilfælde af et kommissionsmedlems død: a) afdødes fulde vederlag indtil udgangen af den tredje måned efter den måned, hvori døden indtraf, b) udgifter til transport af afdøde til hjemstedet.
102	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 7. Bevilling til dækning af: — overgangsgodtgørelse, — familietillæg, til Kommissionens medlemmer efter udtræden af tjenesten.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
103	***Pensioner***			
1030	Alderspension Ikke-opdelte bevillinger	1 164 000	1 121 000	1 013 190,21
1031	Invalidepension Ikke-opdelte bevillinger	44 000	43 000	42 419,13
1032	Efterladtepension Ikke-opdelte bevillinger	326 000	313 000	309 323,39
	Artikel 103 i alt	1 534 000	1 477 000	1 364 932,73
104	***Tjenesterejseudgifter***			
1040	Tjenesterejser Ikke-opdelte bevillinger	744 000	715 000	625 000,—
1041	Tjenesterejser i forbindelse med møder i EF-institutionernes øvrige hovedsæder, især Luxembourg og Strasbourg Ikke-opdelte bevillinger	163 000	157 000	120 500,—
	Artikel 104 i alt	907 000	872 000	745 500,—
105	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten***			
1050	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmernes rejseudgifter) Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	4 000	5 289,50
1051	Bosættelsespenge ved tiltræden og fratræden Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	60 000	278 915,24
1052	Flytteudgifter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	12 000	73 509,30
	Artikel 105 i alt	p.m.	76 000	357 714,04
109	***Bevilling til dækning af tilpasninger af lønningsregulativet***			
1090	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	15 000	25 000	– 13 841,49

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
103	
1030	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 8, 9 og 18. Bevilling til dækning af alderspension til tidligere medlemmer af Kommissionen.
1031	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 10 og 18. Bevilling til dækning af invalidepension til tidligere medlemmer af Kommissionen.
1032	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 15 og 18. Bevilling til dækning af efterladtepension til enker efter og/eller børn af tidligere medlemmer af Kommissionen.
104	Bevillingerne under denne artikel skal dække befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter, afholdt i forbindelse med en tjenesterejse.
1040	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 6. Indtægter i form af refusion af tjenesterejseudgifter, der er afholdt for andre EF-institutioners eller -organers regning eller for tredjemands regning, kan anvendes på ny.
1041	Bevilling til dækning af sådanne tjenesterejseudgifter, som er en følge af, at EF-institutionerne har deres hovedsæde flere forskellige steder. Indtægter i form af refusion af tjenesterejseudgifter, der er afholdt for andre EF-institutioners eller -organers regning eller for tredjemands regning, kan anvendes på ny.
105	Bevillingerne under denne artikel anvendes til dækning af udgifter i forbindelse med kommissionsmedlemmernes tiltræden og fratræden.
1050	Analog anvendelse af artikel 7 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Konto til dækning af rejseudgifter for Kommissionens medlemmer (inklusive familiemedlemmer) ved tiltræden og fratræden.
1051	Lønningsregulativet for medlemmer af Kommissionen, artikel 5. Konto til dækning af bosættelsespenge og bosættelsespenge efter fratræden til Kommissionens medlemmer.
1052	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 5. Konto til dækning af flytteudgifter for Kommissionens medlemmer ved tiltræden og fratræden.
109	
1090	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 4a. Bevilling til dækning af de justeringskoefficienter, som anvendes på: — grundlønninger,

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
109	*(fortsat)*			
1090	*(fortsat)*			
1091	Reserve til dækning af eventuelle tilpasninger af lønningsregulativet Ikke-opdelte bevillinger	79 000	190 000	0,—
	Artikel 109 i alt	94 000	215 000	– 13 841,49
	KAPITEL 10 I ALT	6 322 000	6 246 000	5 366 362,29
	KAPITEL 11			
110	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1100	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	421 528 275	377 677 866	348 929 052,97
1101	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	44 737 000	40 566 340	36 573 315,08

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
109	*(fortsat)*
1090	*(fortsat)* — boligtilskud, — familietillæg, — overgangsgodtgørelser, — alderspensioner, — invalidepensioner, — efterladtepensioner, til medlemmer og tidligere medlemmer af Kommissionen samt deres ydelsesberettigede pårørende.
1091	Artikel 2, 3 og 4a i lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Denne bevilling er udelukkende at betragte som en reserve, der først kan anvendes efter overførsel til andre artikler/konti ifølge den i finansforordningen herfor fastsatte procedure. Bevilling til dækning af virkningerne af eventuelle tilpasninger af vederlagene, der vedtages af Rådet i løbet af regnskabsåret.
110	
1100	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 66. Bevilling til dækning af grundlønninger til de tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som er opført i stillingsfortegnelsen, med undtagelse af stillinger, der henhører under Forsyningsagenturet og personale ved Det europæiske Samarbejdsagentur (ESA). Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1101	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber artikel 62, 67 og 68a samt afdeling 1 i bilag VII hertil. Bevilling til dækning af familietillæg, dvs.: — husstandstillæg, — børnetilskud, — uddannelsestillæg, til tjenestemænd og midlertidigt ansatte. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
110	*(fortsat)*			
1102	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i EKSF-vedtægtens artikel 97 nævnte) Ikke-opdelte bevillinger	53 500 000	48 502 580	43 694 242,77
1103	Sekretariatstillæg Ikke-opdelte bevillinger	3 108 000	2 886 200	2 692 463,07
	Artikel 110 i alt	522 873 275	469 632 986	431 889 073,89
111	***Øvrige ansatte***			
1110	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	1 992 000	1 962 440	1 690 694,20
1111	Hjælpeansatte tolke Ikke-opdelte bevillinger	9 000	8 730	0,—
1112	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	9 635 000	10 037 560	10 645 344,47
1113	Særlige rådgivere Ikke-opdelte bevillinger	170 000	162 000	82 000,—
	Artikel 111 i alt	11 806 000	12 170 730	12 418 038,67

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
110	*(fortsat)*
1102	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber artikel 62 og 69 samt artikel 4 i bilag VII hertil. Bevilling til dækning af udlandstillæg og særligt udlandstillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1103	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4a i bilag VII. Bevilling til dækning af sekretariatstillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte i kategori C, der gør tjeneste i en stilling som maskinskriver, sekretær med stenografi og maskinskrivning, telexoperatør, stenomaskinskriver, direktionssekretær eller chefsekretær. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
111	
1110	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber, artikel 3 og afsnit III. Bevilling til dækning af vederlag samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte, dog med undtagelse af beløb, der udbetales i form af justeringskoefficient, som debiteres konto 1190. Bevillingen omfatter endvidere det nødvendige beløb til vederlag til hjælpeansatte »vejledere« for handicappede. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for vederlag til hjælpeansatte, som aflønnes over forsknings- og investeringsbevillingerne, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1111	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III. Bevilling til dækning af vederlag samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte tolke, dog med undtagelse af beløb, der udbetales i form af justeringskoefficient, som debiteres konto 1190. Summen af de indtægter, der kan anvendes på ny, anslås til 42 000 ECU.
1112	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4 og afsnit IV. Bevilling til dækning af vederlag samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for lokalt ansatte. Bevillingen skal dække vederlag til det vejledende, gennemsnitlige antal lokalt ansatte på 311 fordelt på følgende tjenestesteder: — Bruxelles: — Luxembourg: } 10, — Delegationer og kontorer i udlandet: 301.
1113	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber, artikel 5, 82 og 83. Bevilling til dækning af vederlag, tjenesterejseudgifter samt arbejdsgiverbidrag til ulykkesforsikring for særlige rådgivere.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
1 1 2	***Faglig efter- og videreuddannelse, sprogkurser, omskoling, samt personaleoplysning***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 506 000	1 178 500	760 248,59
1 1 3	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, arbejdsløshedsforsikring og bevarelse af pensionsrettigheder***			
1 1 3 0	Sygeforsikring			
	Ikke-opdelte bevillinger	11 666 000	10 444 080	9 521 759,40
1 1 3 1	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 896 000	2 628 700	2 363 448,17
1 1 3 2	Midlertidigt ansattes arbejdsløshedsforsikring			
	Ikke-opdelte bevillinger	121 000	126 100	18 971,31
1 1 3 3	Stiftelse eller bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder			
	Ikke-opdelte bevillinger	755 000	764 360	1 421 114,26
	Artikel 1 1 3 i alt	15 438 000	13 963 240	13 325 293,14
1 1 4	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1 1 4 0	Ydelse ved barnefødsel og ved død			
	Ikke-opdelte bevillinger	86 000	83 420	72 594,99

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
112	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 24, stk. 3. Bevillingen skal dække sprogkurser og informationskurser ved tiltræden af tjenesten, kurser til forbedring af de faglige kundskaber, omskoling, information om anvendelse af moderne metoder (regnecentret, Ecdoc, Celex osv.), seminarer osv. Den dækker ligeledes udgifter til indkøb af det nødvendige materiel og den nødvendige dokumentation samt bistand fra rådgivere i organisationsmetoder. Provenu af salg af nedslidt materiel og løsøre kan anvendes på ny. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
113	
1130	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72. Bevilling til dækning af arbejdsgiverbidrag til sygeforsikring. Bevillingen dækker ligeledes udbetalinger (i form af supplementer til refusioner af lægeudgifter) til personer, der har været deporteret eller interneret, medens de var i modstandsbevægelsen. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1131	Vedtægten og artikel 15 i bilag VIII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 73. Bevilling til dækning af: — arbejdsgiverbidrag til ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, — ekstraudgifter som følge af anvendelsen af vedtægtsmæssige bestemmelser på området. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1132	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 2799/85 af 27. september 1985 om ændring af vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber (EFT nr. L 265 af 8. 10. 1985, s. 1). Denne bevilling skal dække midlertidigt ansattes arbejdsløshedsforsikring.
1133	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 42. Bevilling til dækning af de overførsler, som institutionen foretager med henblik på stiftelse eller bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder i hjemlandet.
114	
1140	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 70, 74 og 75. Bevilling til dækning af: — ydelser ved barnefødsel, — i tilfælde af en tjenestemands død: a) afdødes fulde vederlag indtil udgangen af den tredje måned efter den måned, hvori døden indtraf, b) udgifter i forbindelse med transport af afdøde til hjemstedet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
114	*(fortsat)*			
1140	*(fortsat)*			
1141	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie Ikke-opdelte bevillinger	6 850 000	6 628 970	5 733 115,51
1142	Bolig- og befordringstilskud Ikke-opdelte bevillinger	2 000	1 940	1 565,51
1143	Særlig fast tjenestegodtgørelse Ikke-opdelte bevillinger	4 700 000	4 623 990	2 691 107,19
1144	Faste godtgørelser for tjenstlig kørsel Ikke-opdelte bevillinger	203 000	186 390	214 518,20
1145	Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	60 000	57 230	58 314,31

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
114	*(fortsat)*
1140	*(fortsat)* Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
1141	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 8 i bilag VII. Bevilling til dækning af rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, for ægtefælle og personer, over for hvem der består forsørgerpligt, fra tjenestested til hjemsted, efter følgende regler: — en gang pr. kalenderår, dersom afstanden pr. jernbane udgør mere end 50 km, men mindre end 725 km, — to gange pr. kalenderår, dersom afstanden pr. jernbane udgør mindst 725 km. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
1142	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 14a og 14b i bilag VII. Rådets forordning nr. 6/66/Euratom og Rådets forordning nr. 121/66/EØF af 28. juli 1966 fastlægger steder, hvor boligtilskud kan ydes, maksimumsstørrelsen af tilskuddet og reglerne for ydelse heraf (EFT nr. 150 af 12. 8. 1966, s. 2749/66). Rådets forordning nr. 7/66/Euratom og Rådets forordning nr. 122/66/EØF af 28. juli 1966 fastlægger steder, hvor befordringstilskud kan ydes, maksimumsstørrelsen af tilskuddet og reglerne for ydelse heraf (EFT nr. 150 af 12. 8. 1966, s. 2751/66). Bevilling til dækning af: — boligtilskud for tjenestemænd, på hvis tjenestested boligforholdene anses for særlig vanskelige, — befordringstilskud for tjenestemænd, på hvis tjenestested befordringsforholdene på grund af afstanden mellem bolig og arbejdssted anses for særlig vanskelige og bekostelige. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
1143	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 14 i bilag VII. Bevilling til dækning af særlig fast tjenestegodtgørelse for tjenestemænd, som på grund af de opgaver, der overdrages dem, regelmæssigt har repræsentationsudgifter, samt i særlige tilfælde en del af boligudgifterne. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
1144	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 15 i bilag VII. Bevilling til dækning af: — godtgørelse for tjenstlig kørsel på 3 000 bfr. pr. måned for tjenestemænd i lønklasse A 1 eller A 2, der ikke disponerer over en tjenestevogn; dette beløb er en fast godtgørelse for befordringsudgifter inden for den by, hvor vedkommende gør tjeneste, — godtgørelse for tjenstlig kørsel, som ikke kan overstige 3 000 bfr., for tjenestemænd i andre lønklasser end A 1 eller A 2, der af tjenstlige grunde til stadighed foretager tjenstlig kørsel, som de får bemyndigelse til at foretage i deres private biler. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
1145	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget særlig artikel 70 (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Bevilling til dækning af den særlige godtgørelse, som ydes tjenestemænd, der beklæder en post som regnskabsfører, underordnet regnskabsfører eller forskudsbestyrer. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
114	*(fortsat)*			
1147	Godtgørelse for skifteholdsarbejde eller beredskab på tjenestestedet eller i hjemmet			
	Ikke-opdelte bevillinger	478 000	430 680	444 760,26
1149	Andre godtgørelser og refusioner			
	Ikke-opdelte bevillinger	62 000	59 170	38 774,47
	Artikel 114 i alt	12 441 000	12 071 790	9 254 750,44
115	***Overarbejde***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 870 000	1 722 000	1 711 480,26
117	***Andre ydelser***			
1170	SCIC's freelance tolke			
	Ikke-opdelte bevillinger	274 000	263 400	214 545,46

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
114	*(fortsat)*
1147	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56a og 56b. Bevilling til dækning af godtgørelse for skifteholdstjeneste eller beredskab på tjenestestedet eller i hjemmet. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
1149	Artikel 95 i vedtægten for EKSF. Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 34. Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 47. Bevilling til dækning af: — den kompensationsgodtgørelse, som tildeles tjenestemænd under den tidligere Høje Myndighed, hvis nettovederlag er blevet formindsket ved beregning i overensstemmelse med EKSF-vedtægten af 1962, — godtgørelse i tilfælde af afskedigelse af en tjenestemand på prøve, såfremt denne er klart uegnet, — godtgørelse i tilfælde af institutionens opsigelse af en midlertidigt ansats kontrakt, — kompensationsgodtgørelse, der ydes tjenestemænd i kategori C, hvis nettovederlag formindskes ved udnævnelse i en BS-stilling, — godtgørelse af udgifter i forbindelse med sikringen af boliger for tjenestemænd i Kommissionens delegationer og presse- og informationskontorer, — særlige godtgørelser til EF-tjenestemænd, der gør tjeneste uden for Fællesskabet i lande, der er omhandlet i forslaget til forordning (KOM(86) 83 endelig udg.). Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
115	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56 i bilag VI. Bevilling til dækning af faste godtgørelser og godtgørelser på timebasis i forbindelse med overarbejde, som ydes af tjenestemænd og hjælpeansatte i kategori C og D samt af lokalt ansatte, og som ikke har kunnet kompenseres ved afspadsering ifølge de gældende regler. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
117	
1170	Bevilling til dækning af det arbejde, freelance tolke og andre tolke fra organisationer eller bureauer yder for Den fælles Tjeneste for tolkning og Konferencer under møder, som holdes enten af Kommissionen eller andre institutioner, i tilfælde, hvor Kommissionens tjenestemænd, midlertidigt ansatte og hjælpeansatte ikke kan yde dette arbejde. Bevillingen dækker ligeledes bidrag til socialsikring (sygdom-ulykke, alderdom-død) samt befordringsudgifter for freelance tolke og andre ikke ansatte tolke fra organisationer eller bureauer. Summen af indtægter, som kan anvendes på ny, anslås til 8 098 000 ECU. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
117	*(fortsat)*			
1171	Freelance tolke — andre Ikke-opdelte bevillinger	2 350 000	2 152 080	2 030 400,—
1172	SCIC's konferencemedhjælp Ikke-opdelte bevillinger	129 000	124 160	51 252,98
1173	Konferencemedhjælp — andre Ikke-opdelte bevillinger	15 000	13 625	9 690,07
1174	Freelance korrekturlæsere Ikke-opdelte bevillinger	75 000	70 200	10 000,—
1175	Andre ydelser samt oversættelses- og skrivearbejde udført uden for institutionen Ikke-opdelte bevillinger	4 450 000	4 248 100	3 643 671,97
	Artikel 117 i alt	7 293 000	6 871 565	5 959 560,48
118	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse***			
1180	Forskellige udgifter ved ansættelse Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 240 000	1 256 782,07
1181	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmernes rejseudgifter) Ikke-opdelte bevillinger	624 000	682 350	241 891,64

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
117	*(fortsat)*
1171	Se anmærkningerne til konto 1170.
1172	Bevilling til dækning af udgifter til arbejder, der udføres af konferencemedhjælp (SCIC og andre) under møder, som afholdes af Kommissionen eller af andre institutioner; konferencemedhjælp benyttes, når Kommissionens tjenestemænd ikke selv kan udføre arbejdet.
1173	Se anmærkningerne til konto 1172.
1174	Bevilling til dækning af arbejde, som ydes af freelance korrekturlæsere med henblik på at sikre udførelsen af arbejde, som ikke kan varetages af Kommissionens tjenestemænd alene. Bevillingen dækker ligeledes udgifter til forsikring af freelance korrekturlæsere samt disses befordringsudgifter.
1175	Bevilling til dækning af: — anvendelse af midlertidigt personale, blandt andet telefonister og telexoperatører i GD for landbrug samt sekretærer med stenografi og maskinskrivning i samtlige Kommissionens tjenestegrene, — oversættelses-, reproduktions- og skrivearbejde udført uden for institutionen i det omfang, dette arbejde ikke kan udføres af Kommissionens egne tjenestegrene, — edb-udgifter til udarbejdelse af de dokumenter, der indeholder forklaringer til og begrundelser for Kommissionens behov, og som skal forelægges budgetmyndigheden. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for forskningssektoren dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
118	
1180	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 27 til 31 og 33 samt bilag III hertil. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med ansættelsesprocedurer, navnlig: — udgifter til annoncer, — rejse- og opholdsudgifter samt ulykkesforsikring for indkaldte ansøgere, — udgifter i forbindelse med afholdelse af samlede udvælgelsesprøver (leje af lokaler, inventar, maskiner, rettelse af opgaver), — udgifter i forbindelse med lægeundersøgelser ved ansættelse. Følgende beløb kan anvendes på ny: — delvis refusion af moms på annoncer, — delvis refusion af de af Kommissionen afholdte udgifter ved afholdelse af fælles udvælgelsesprøver med henblik på ansættelse af tjenestemænd i diverse EF-institutioner, — delvis refusion af udgifterne i forbindelse med ansættelse af tjenestemænd og øvrigt personale i Den fælles Tjeneste for tolkning og konferencer. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
1181	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 7 i bilag VII hertil. Bevilling til dækning af rejseudgifter for ansatte (inklusive familiemedlemmer) ved tiltræden, udtræden eller forflyttelse til et nyt tjenestested. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
118	*(fortsat)*			
1182	Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse Ikke-opdelte bevillinger	6 450 000	5 204 090	2 343 350,—
1183	Flytteudgifter Ikke-opdelte bevillinger	5 074 000	4 077 670	1 575 356,39
1184	Midlertidige dagpenge Ikke-opdelte bevillinger	4 254 000	3 060 630	1 086 100,05
	Artikel 118 i alt	17 402 000	14 264 740	6 503 480,15
119	***Bevilling til dækning af tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***			
1190	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	3 900 000	3 848 960	– 527 772,85
1191	Reserver Ikke-opdelte bevillinger	9 709 000	20 783 900	0,—
	Artikel 119 i alt	13 609 000	24 632 860	– 527 772,85
	KAPITEL 11 I ALT	604 238 275	556 508 411	481 294 152,77

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
118	*(fortsat)*
1182	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fælleskaber, særlig artikel 5 og 6 i bilag VII. Bevilling til dækning af bosættelsespenge og bosættelsespenge efter fratræden for ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten eller ved forflyttelse til et nyt tjenestested samt ved endelig udtræden af tjenesten i forbindelse med bosættelse andetsteds. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1183	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 9 i bilag VII hertil. Bevilling til dækning af flytteudgifter for ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten eller ved overflytning til et nyt tjenestested samt ved endelig udtræden af tjenesten i forbindelse med bosættelse andetsteds. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1184	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 10 i bilag VII. Bevilling til dækning af dagpenge til ansatte, som godtgør, at de er nødt til at skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten eller ved forflyttelse til et nyt tjenestested. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
119	
1190	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65. Bevilling til dækning af virkningerne af de justeringskoefficienter, som anvendes på vederlag for tjenestemænd og hjælpeansatte samt på overtidsbetaling for tjenestemænd. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i stillingsfortegnelserne for forskningssektoren, er omfattet af bevillingerne på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1191	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Rådets afgørelse nr. 81/1061/Euratom, EKSF, EØF af 15. december 1981 om ændring af metoden for tilpasning af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte i Fællesskaberne, (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 6). Denne bevilling er udelukkende at betragte som en reserve, der først kan anvendes efter overførsel til andre artikler/konti ifølge den i finansforordningen herfor fastsatte procedure. Bevilling til dækning af virkningerne af eventuelle tilpasninger af vederlagene, der vedtages af Rådet ved udgangen af 1986 og i løbet af regnskabsåret. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 1 2 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 1 2			
1 2 0	***Pensioner og udtrædelsespenge***			
1 2 0 0	Alderspension Ikke-opdelte bevillinger	46 009 000	43 321 000	35 342 384,86
1 2 0 1	Invalidepension Ikke-opdelte bevillinger	35 201 000	30 594 000	26 111 096,55
1 2 0 2	Efterladtepension Ikke-opdelte bevillinger	18 898 000	17 911 000	14 956 983,99
1 2 0 3	Udtrædelsespenge Ikke-opdelte bevillinger	2 375 000	4 608 000	3 807 325,95
	Artikel 1 2 0 i alt	102 483 000	96 434 000	80 217 791,35
1 2 1	***Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse***			
1 2 1 0	Godtgørelser ved fritagelse fra stillingen af tjenstlige grunde i medfør af vedtægtens artikel 41 og 50 Ikke-opdelte bevillinger	4 216 000	4 796 000	2 695 561,54

KOMMISSIONEN

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG

Artikel Konto	Anmærkninger
120	
1200	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 77 og bilag VIII hertil. Bevilling til dækning af alderspension til tidligere tjenestemænd og midlertidigt ansatte i samtlige institutioner i De europæiske Fællesskaber, herunder dem, som aflønnes over forsknings- og investeringsbevillingerne. Bevillingen dækker ligeledes udbetalinger (pensionstillæg) til modtagere, der har været deporteret eller interneret, medens de var i modstandsbevægelsen. Tilbagebetalte beløb fra tidligere ansatte ved Det europæiske Center for udvikling af Erhvervsuddannelse og ved Det europæiske institut for forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene kan anvendes på ny.
1201	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 78 og bilag VIII hertil. Bevilling til dækning af invalidepension til tidligere tjenestemænd og midlertidigt ansatte i samtlige institutioner i De europæiske Fællesskaber, herunder dem, som aflønnes over forsknings- og investeringsbevillingerne. Tilbagebetalte beløb fra tidligere ansatte ved Det europæiske Center for udvikling af Erhvervsuddannelse og ved Det europæiske institut for forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene kan anvendes på ny.
1202	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 79 og 80 og bilag VIII hertil. Bevilling til dækning af efterladtepension til ydelsesberettigede pårørende efter tidligere tjenestemænd og midlertidigt ansatte i samtlige institutioner i De europæiske Fællesskaber, herunder dem, som aflønnes over forsknings- og investeringsbevillingerne. Bevillingen dækker ligeledes udbetalinger (pensionstillæg) til ydelsesberettigede pårørende til personer, der har været deporteret eller interneret, medens de var i modstandsbevægelsen. Tilbagebetalte beløb fra tidligere ansatte ved Det europæiske Center for udvikling af Erhvervsuddannelse og ved Det europæiske institut for forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene kan anvendes på ny.
1203	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 12 i bilag VIII. Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 39. Bevilling til dækning af udtrædelsespenge til tidligere tjenestemænd og midlertidigt ansatte i samtlige institutioner i De europæiske Fællesskaber, herunder dem, som aflønnes over forsknings- og investeringsbevillingerne. Tilbagebetalte beløb fra tidligere ansatte ved Det europæiske Center for udvikling af Erhvervsuddannelse og ved Det europæiske institut for forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene kan anvendes på ny.
121	
1210	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 41 og 50 samt bilag IV hertil. Bevilling til dækning af godtgørelser til tjenestemænd: — som er sat på ventepenge som følge af en nedskæring i antallet af stillinger i institutionen, — som beklæder en stilling i lønklasse A 1 eller A 2, og som fritages fra stillingen af tjenstlige grunde.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
121	*(fortsat)*			
1211	Godtgørelser for udtræden af tjenesten — forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 2530/72			
	Ikke-opdelte bevillinger	—	57 000	267 443,66
1212	Godtgørelser for udtræden af tjenesten — forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1543/73			
	Ikke-opdelte bevillinger	—	44 000	58 335,51
1213	Godtgørelser for udtræden af tjenesten — forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 2150/82			
	Ikke-opdelte bevillinger	955 000	925 000	923 511,97
1214	Godtgørelser for udtræden af tjenesten — forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1679/85			
	Ikke-opdelte bevillinger	8 112 000	2 000 000	
1215	Godtgørelser for udtræden af tjenesten — forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85			
	Ikke-opdelte bevillinger	12 777 290	p.m. (1)	
	Artikel 121 i alt	26 060 290	7 822 000	3 944 852,68
123	***Sygeforsikring***			
	Ikke-opdelte bevillinger	3 472 000	2 946 000	1 901 554,57
129	***Bevilling til dækning af tilpasninger af pensioner og diverse godtgørelser***			
1290	Justeringskoefficienter			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 409 000	2 181 000	950 727,48
1291	Formålsbestemt reserve			
	Ikke-opdelte bevillinger	3 524 000	6 797 000	0,—

(1) Der er opført en bevilling på 9 419 000 ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
121	*(fortsat)*
1211	Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 2530/72 af 4. december 1972 om indførelse af særlige og midlertidige foranstaltninger vedrørende ansættelse af tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber som følge af nye medlemsstaters tiltrædelse samt tjenestemænds udtræden af tjenesten i disse Fællesskaber (EFT nr. L 272 af 5. 12. 1972, s. 1), særlig artikel 3. Konto til dækning af godtgørelser til tjenestemænd, over for hvem der er truffet foranstaltninger vedrørende udtræden af tjenesten af tjenstlige grunde og under hensyntagen til de behov, der er opstået for Danmark, Irland og Det forenede Kongerige.
1212	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1543/73 af 4. juni 1973 om indførelse af særlige foranstaltninger, der midlertidigt skal finde anvendelse på tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, der aflønnes over forsknings- og investeringsbudgettet (EFT nr. L 155 af 11. 6. 1973, s. 1), særlig artikel 3. Konto til dækning af godtgørelser til tjenestemænd, over for hvem der er truffet foranstaltninger vedrørende udtræden af tjenesten for at tage hensyn til de ekstraordinære behov, som følger af vedtagelsen af forskningsprogrammer, der medfører en nedskæring af antallet af stillinger, som er opført på listen over ansatte, der aflønnes over Det europæiske Atomenergifællesskabs forsknings- og investeringsbudget, samt de behov, som følger for Danmark, Irland og Det forenede Kongerige.
1213	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 2150/82 af 28. juli 1982 om indførelse af særlige og midlertidige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De europæiske Fællesskaber som følge af Grækenlands tiltrædelse (EFT nr. L 228 af 4. 8. 1982, s. 1).
1214	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1679/85 af 19. juni 1985 om indførelse af særlige og midlertidige foranstaltninger vedrørende visse videnskabelige og tekniske tjenestemænds udtræden af tjenesten i De europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 162 af 21. 6. 1985, s. 1), særlig artikel 3. Bevilling til dækning af godtgørelser til tjenestemænd, over for hvem der er truffet foranstaltninger vedrørende udtræden af tjenesten af hensyn til de ekstraordinære behov.
1215	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85 af 12. december 1985 om indførelse af særlige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De europæiske Fællesskaber i anledning af Spaniens og Portugals tiltrædelse (EFT nr. L 335 af 13. 12. 1985, s. 56).
123	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72. Bevilling til dækning af arbejdsgiverbidrag til sygeforsikring af pensionerede tjenestemænd eller tjenestemænd, der får udbetalt godtgørelsen, når de sættes på ventepenge, fritages fra stillingen eller afskediges. Bevillingen dækker ligeledes udbetalingen (i form af supplementer til refusioner af lægeudgifter) til personer, der har været deporteret eller interneret, medens de var i modstandsbevægelsen.
129	
1290	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65. Bevilling til dækning af de finansielle virkninger af anvendelse af justeringskoefficienterne på pensioner og godtgørelser, som udbetales til tjenestemænd, der sættes på ventepenge, fritages fra stillingen eller afskediges.
1291	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 1 2 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG *(fortsat)*

KAPITEL 1 3 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
1 2 9	*(fortsat)*			
1 2 9 1	*(fortsat)*			
	Artikel 1 2 9 i alt	5 933 000	8 978 000	950 727,48
	KAPITEL 1 2 I ALT	137 948 290	116 180 000	87 014 926,08
	KAPITEL 1 3			
1 3 0	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***			
1 3 0 1	Tjenesterejser Ikke-opdelte bevillinger	12 512 000	12 126 736	10 384 120,—
1 3 0 2	Tjenesterejseudgifter i forbindelse med møder i EF-institutionernes øvrige hovedsæder, især Luxembourg og Strasbourg Ikke-opdelte bevillinger	2 010 500	1 981 400	1 399 850,—
	Artikel 1 3 0 i alt	14 522 500	14 108 136	11 783 970,—
	KAPITEL 1 3 I ALT	14 522 500	14 108 136	11 783 970,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
129	*(fortsat)*
1291	*(fortsat)* Rådets afgørelse 81/1061/Euratom, EKSF, EØF af 15. december 1981 om ændring af metoden for tilpasning af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte i Fællesskaberne (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 6). Bevillingen er udelukkende at betragte som en reserve, der først kan anvendes efter overførsel til andre artikler/konti ifølge den procedure, der er fastsat herfor i finansforordningen. Bevilling til dækning af virkningerne af eventuelle tilpasninger af vederlagene og godtgørelserne, som Rådet vedtager ved udgangen af 1986 og i løbet af regnskabsåret.
130	Bevillingerne i denne artikel er til dækning af befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejse samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter afholdt i forbindelse med en tjenesterejse, som er foretaget af Kommissionens vedtægtsmæssige personale, af sagkyndige eller af nationale eller internationale embedsmænd, knyttet til Kommissionens tjenestegrene.
1301	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 11, 12 og 13 i bilag VII. Indtægter i form af refusion af tjenesterejseudgifter, der er afholdt for andre EF-institutioners eller -organers regning eller for tredjemands regning, kan anvendes på ny. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
1302	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 11, 12 og 13 i bilag VII. Indtægter i form af refusion af tjenesterejser, der er afholdt for andre EF-institutioners eller -organers regning eller for tredjemands regning, kan anvendes på ny. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 14			
140	***Restauranter og kantiner***			
1400	Udgifter til drift af restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	400 000	385 206	371 697,34
1401	Udgifter til løbende istandsættelse og fornyelse af installationer i restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	78 000	74 260	30 000,—
1402	Udgifter til ekstraordinær istandsættelse og fornyelse af installationer i restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m.	
	Artikel 140 i alt	478 000	459 466	401 697,34
141	***Lægetjenesten***			
1410	Lægetjenesten Ikke-opdelte bevillinger	1 371 000	1 004 435 (2)	969 682,17 (2)
1411	Anskaffelse af lægeudstyr Ikke-opdelte bevillinger	235 000		
	Artikel 141 i alt	1 606 000	1 004 435	969 682,17

(1) En bevilling på 250 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) Dette beløb er fælles for konto 1410 og konto 1411.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Anmærkninger
140	
1400	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med driften af restauranter, cafeterier og kantiner, blandt andet udgifter til vedligeholdelse af inventar. Indtægter i form af momsrefusion i forbindelse med køb samt provenu af salg af materiel og løsøre kan anvendes på ny. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1401	Bevilling til dækning af løbende udgifter til istandsættelse og til løbende fornyelser af materiel samt anskaffelse af nyt udstyr, der ikke kan opføres som løbende vedligeholdelsesudgifter. Indtægter i form af momsrefusion i forbindelse med køb samt provenu af salg af materiel og løsøre kan anvendes på ny. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1402	Bevilling til dækning af de betydelige udgifter til den nødvendige istandsættelse og fornyelse, som helt klart adskiller sig fra »løbende« omkostninger i forbindelse med istandsættelse, reparation og fornyelse af installationer og materiel.
141	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 59 (lægeundersøgelse i forbindelse med fravær på grund af sygdom og forebyggende lægeundersøgelser) og artikel 8 i bilag II (»invaliditetsudvalget«). Bevillingerne i denne artikel er bestemt til at dække lægehonorarer, omkostninger i forbindelse med forebyggende lægeundersøgelser (specialundersøgelser, analyser osv.), medicinalvarer (lægemidler, forbindinger osv.) indkøb af specielt udstyr og inventar, omkostninger i forbindelse med invaliditetsudvalgets arbejde. Indtægter i form af momsrefusion i forbindelse med køb samt provenu af salg af materiel og løsøre kan anvendes på ny. Det samme gælder indtægter i forbindelse med ydelser, som lægetjenesten i Ispra yder tjenestemænds og ansattes familiemedlemmer.
1410	*Ny konto*
1411	*Ny konto*

KOMMISSIONEN

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR *(fortsat)*

KAPITEL 15 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
142	***Lægeundersøgelse i forbindelse med sundhedsbeskyttelse af stråleudsat personale***			
	Ikke-opdelte bevillinger	52 000	50 000	88 088,05
	KAPITEL 14 I ALT	2 136 000	1 513 901	1 459 467,56
	KAPITEL 15			
150	***Rejse- og opholdsudgifter for nationale sagkyndige, udlånt til Kommissionens tjenestegrene***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 600 000	1 615 000	1 315 000,—
152	***Udveksling af personale mellem Fællesskaberne og den private og offentlige sektor i medlemsstaterne***			
1520	Nationale og internationale tjenestemænd og ansatte i den private sektor, som midlertidigt ansættes i Kommissionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	748 000	648 250	500 000,—
1521	Tjenestemænd fra Fællesskaberne, som midlertidigt ansættes i nationale og internationale administrationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	402 000	223 750	145 160,71
	Artikel 152 i alt	1 150 000	872 000	645 160,71
	KAPITEL 15 I ALT	2 750 000	2 487 000	1 960 160,71
	KAPITEL 16			
160	***Ekstraordinær hjælp***			
	Ikke-opdelte bevillinger	16 000	15 533	14 746,34

KOMMISSIONEN

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR *(fortsat)*

KAPITEL 15 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
142	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, kapitel III. Nationale love vedrørende »basisnormer«. Bevilling til dækning af omkostninger til fysisk undersøgelse i forbindelse med sundhedsbeskyttelse af stråleudsat personale.
150	Ordning og nærmere bestemmelser vedtaget af Kommissionen den 9. januar og den 23. december 1976. Bevilling til dækning af rejse- og opholdsudgifter for nationale sagkyndige, som er udlånt til Kommissionens tjenestegrene, eller som er indkaldt for kortvarige konsultationer med henblik på at bistå Kommissionens tjenestemænd, blandt andet ved forberedelsen af forslag til Rådet til direktiver vedrørende harmonisering inden for visse af Kommissionens virkefelter. Bevillingen dækker ligeledes ulykkesforsikring af nationale sagkyndige samt disses befordringsudgifter.
152	
1520	Bevillingen skal gøre det muligt at yde dagpenge til tjenestemænd fra nationale og internationale administrationer og ansatte i den private sektor, som skal deltage i udvekslingen, samt at dække udgifterne til rejsen frem og tilbage.
1521	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 38. Bevillingen skal dække godtgørelse af de ekstraudgifter, som udvekslingen medfører for Fællesskabernes tjenestemænd.
160	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 76. Bevilling til dækning af kontanthjælp, der kan ydes til tjenestemænd, forhenværende tjenestemænd eller en afdød tjenestemands ydelsesberettigede pårørende, som befinder sig i en særlig vanskelig situation. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 17 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
161	***Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte***			
	Ikke-opdelte bevillinger	220 000	182 000	258 624,83
162	***Andre velfærdsudgifter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	364 000	352 600	383 247,21
163	***Interinstitutionelle velfærdsfaciliteter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	770 000	541 132,65
	KAPITEL 16 I ALT	600 000	1 320 133	1 197 751,03
	KAPITEL 17			
170	***Repræsentationsudgifter***			
1700	Repræsentationsudgifter for medlemmerne af institutionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	370 000	369 700	304 400,—
1701	Personalets repræsentationsudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	364 800	365 100	357 250,—
	Artikel 170 i alt	734 800	734 800	661 650,—
	KAPITEL 17 I ALT	734 800	734 800	661 650,—
	Afsnit 1 i alt	**769 251 865**	**699 098 381**	**590 738 440,44**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 17 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
161	Bevilling til dækning af en del af udgifterne til personalefoyer, de kulturelle arrangementer, tilskuddene til personaleklubber, forvaltning af sportsfaciliteter og ekstraudstyr hertil samt til initiativer til fremme af kontakten mellem ansatte af forskellig nationalitet. Indtægter i form af bidrag fra øvrige institutioner og tjenestemændene til udgifterne til de pågældende aktioner kan anvendes på ny. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
162	Bevillingen dækker hovedsagelig tilskud til feriekolonier, ungdomsorganisationer (spejdere) og trossamfund. Desuden dækker den udgifterne i forbindelse med råd og vejledning til nyansat personale og i forbindelse med anden bistand, der ydes personalet (juridisk bistand, bistand vedrørende fast ejendom). Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
163	I henhold til en aftale mellem institutionerne skal brugerbidragene for fremtiden dække 100 % af driftsomkostningerne. Ifølge aftalen konteres det vedtægtsmæssige personales lønninger og huslejerne henholdsvis kapitel 11 og 20 i nærværende del. Opførelsen af et p.m. åbner mulighed for genanvendelse af forældrebidragene.
170	
1700	Kommissionens beslutning af 19. september 1979. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med de repræsentationsforpligtelser, der påhviler Kommissionen. Disse udgifter kan afholdes individuelt af Kommissionens medlemmer, når de udøver deres hverv inden for rammerne af institutionens virksomhed.
1701	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 14 i bilag VII. Udgifter ved repræsentationsforpligtelser på Kommissionens vegne i tjenestens interesse kan refunderes. Der kan ikke være tale om repræsentationsforpligtelser over for tjenestemænd og ansatte i Kommissionen og de øvrige fællesskabsinstitutioner.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 20			
200	***Leje***			
	Ikke-opdelte bevillinger	65 195 119	61 521 000	52 566 419,99
201	***Forsikringer***			
	Ikke-opdelte bevillinger	249 000	192 000	170 500,—
202	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***			
	Ikke-opdelte bevillinger	8 800 000	7 720 000	7 589 981,49
203	***Rengøring og vedligeholdelse***			
	Ikke-opdelte bevillinger	12 200 000	11 350 000	9 913 331,66
204	***Indretning af lokaler***			
	Ikke-opdelte bevillinger	4 100 000	2 976 349	4 413 676,57
205	***Sikring af og tilsyn med ejendomme***			
	Ikke-opdelte bevillinger	7 500 000	4 100 000	4 926 104,20
206	***Ejendomserhvervelser***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
207	***Opførelse af bygninger***			
2070	Opførelse af bygningen på rue de la Loi 120, Bruxelles			
	Ikke-opdelte bevillinger	4 000 000	10 000 000	8 999 507,06
2071	Opførelse af bygning til Kommissionens delegation i Canberra			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 207 i alt	4 000 000	10 000 000	8 999 507,06

KOMMISSIONEN

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
200	Bevilling til betaling af lejeudgifter og grundskatter for de benyttede bygninger eller bygningsafsnit samt leje af konferencelokaler, lagerlokaler, garager og parkeringspladser.
201	Bevilling til betaling af præmier, der er fastsat i forsikringspolicerne vedrørende de bygninger eller bygningsafsnit, som institutionen benytter.
202	Bevilling til betaling af udgifterne til vand, gas, elektricitet og opvarmning.
203	Bevilling til dækning af de ifølge de gældende kontrakter beregnede udgifter til vedligeholdelse af lokaler, elevatorer, centralvarmeanlæg, klimaanlæg osv; udgifter til visse periodiske rengøringsarbejder, køb af varer til vedligeholdelse, afvaskning, vaskeri, kemisk rensning osv. og til malerarbejde, istandsættelse og nødvendige leveringer til værkstederne.
204	Bevilling til udførelse af arbejde med indretning, såsom ændringer af skillevægsopstillinger i bygningerne, energibesparelser, telefon- og datakabelanlæg osv.
205	Bevilling til dækning af forskellige udgifter til sikring af bygninger, bl.a. kontrakter om tilsyn med bygningerne, leje og ny påfyldning af ildslukkere, køb og vedligeholdelse af brandbekæmpelsesudstyr, fornyelse af udstyret til medlemmerne af det frivillige brandværn og udgifter til lovbestemte kontrolforanstaltninger.
206	Denne artikel tager sigte på eventuel erhvervelse af byggegrunde eller bygninger ved køb eller ved lejekøb.
207	
2070	Denne bevilling skal efter en plan for gennemførelsen af de forskellige faser dække udgifterne i forbindelse med opførelsen af en bygning i Bruxelles. Udgifterne hertil er anslået til i alt 41,8 mio ECU (1 860 mio bfr.). Denne bevilling er sidste tranche af de kontraktmæssige betalinger.
2071	Denne konto skal dække eventuelle udgifter i forbindelse med opførelse af en bygning til Kommissionens delegation i Canberra.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 21 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
208	***Andre udgifter forud for ejendomserhvervelse eller opførelse af bygninger*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	6 800,—
209	***Andre udgifter vedrørende ejendommene*** Ikke-opdelte bevillinger	360 000	360 000	334 166,61
	KAPITEL 20 I ALT	102 404 119	98 219 349	88 920 487,58
	KAPITEL 21			
210	***Kørsel i datacentret*** Ikke-opdelte bevillinger	12 610 000	11 490 000	8 634 998,71
211	***Datanet*** Ikke-opdelte bevillinger	11 270 000	11 070 000	10 155 307,94
212	***Ydelser præsteret af databehandlingspersonalet*** Ikke-opdelte bevillinger	1 640 000	2 852 237	2 740 794,55
213	***Databehandlingsarbejde udført af tredjemand*** Ikke-opdelte bevillinger	650 000	1 480 000	3 459 883,13
214	***Analyse og programmering, forudgående analyse og specialopgaver udført af tredjemand*** Ikke-opdelte bevillinger	6 730 000	6 990 000	8 118 095,73
215	***Dokumentanalyse foretaget af tredjemand*** Ikke-opdelte bevillinger	710 000	930 000	814 939,56
216	***Udbredelse af Celex*** Ikke-opdelte bevillinger	480 000	460 000	
	KAPITEL 21 I ALT	34 090 000	35 272 237	33 924 019,62

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 21 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

Artikel Konto	Anmærkninger
209	Bevilling til dækning af de øvrige løbende udgifter i forbindelse med bygninger, såfremt disse ikke er opført særskilt i de andre artikler i kapitel 20, bl.a. vejafgifter, kloakering, renovation og skiltning.
210	Bevilling til dækning af følgende driftsudgifter: — indkøb, leje og vedligeholdelse af datamaskiner, perifert udstyr og programmel, — indkøb af materiel, tilbehør og oplysningsmateriale. De indtægter, som kan anvendes på ny, anslås til 600 000 ECU.
211	Bevilling til dækning af følgende driftsudgifter: — indkøb, leje og vedligeholdelse vedrørende terminalnet og minidatamater samt programmel hertil, — indkøb af materiel, tilbehør og dokumentation. De indtægter, som kan anvendes på ny, anslås til 600 000 ECU.
212	Bevilling til dækning af udgifter vedrørende eksternt databehandlingspersonale (operatører, konsoloperatører, administratorer, systemplanlæggere, datafangstoperatører osv.).
213	Bevilling til dækning af udgifter vedrørende databehandlingsarbejde udført uden for institutionen (servicebureauer, datafangst osv.).
214	Bevilling til dækning af udgifter vedrørende eksternt personale og arbejde udført uden for institutionen.
215	Bevilling til dækning af udgifter til eksternt personale til dokumentanalyse.
216	Bevilling til dækning af udgifter til udbredelse af Celex-databaserne (det interinstitutionelle automatiserede dokumentationssystem for fællesskabsret).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 22			
220	***Tekniske installationer og kontormateriel***			
2200	Førstegangsanskaffelser af materiel og tekniske installationer Ikke-opdelte bevillinger	736 000	620 400	480 882,90
2201	Fornyelser af materiel og tekniske installationer Ikke-opdelte bevillinger	300 000	262 700	215 615,55
2202	Leje af materiel og tekniske installationer Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	414 200	366 000,—
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af materiel og tekniske installationer Ikke-opdelte bevillinger	374 000	365 540	297 757,21
2204	Kontormateriel Ikke-opdelte bevillinger	7 332 200	6 635 900	5 012 255,59
	Artikel 220 i alt	8 742 200	8 298 740	6 372 511,25
221	***Inventar***			
2210	Førstegangsanskaffelser af inventar Ikke-opdelte bevillinger	1 300 000	941 700	698 349,27
2211	Fornyelse af inventar Ikke-opdelte bevillinger	500 000	140 300	137 916,26
2212	Leje af inventar Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 000	714,07
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar Ikke-opdelte bevillinger	228 000	123 000	171 423,40
	Artikel 221 i alt	2 030 000	1 207 000	1 008 403,—
223	***Transportmateriel***			
2230	Førsteganganskaffelser af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	40 000	97 000	10 000,—
2231	Fornyelse af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	230 000	290 000	249 778,83

KOMMISSIONEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
220	
2200	Bevilling til dækning af udgifter til udstyr, bl.a. audiovisuelt materiel samt materiel til arkivering, bibliotek og tolkning. Bevillingen skal ligeledes dække udgifterne til installationer og materiel til handicappede tjenestemænd.
2201	Bevilling til dækning af fornyelse, bl.a. af: — audiovisuelt materiel samt materiel til arkivering, bibliotek og tolkning, såsom kabiner, hovedtelefoner og lyttebokse til simultantolkeanlæg, — forskelligt udstyr til værksteder til vedligeholdelse af bygningerne. Bevillingerne skal ligeledes dække udgifterne til installationer og materiel til handicappede tjenestemænd. De indtægter, der kan anvendes på ny, anslås til 11 000 ECU.
2202	Konto til dækning af udgifter til leje af materiel og udstyr, som det ikke kan betale sig at erhverve, eller som er vanskeligt at erhverve på grund af begrænsede budgetmidler. Bevillingerne skal ligeledes dække udgifterne til installationer og materiel til handicappede tjenestemænd.
2203	Bevilling til dækning af udgifter til vedligeholdelse og reparation af materiel og udstyr, som er nævnt i konto 2200, 2201 og 2202. Bevillingerne skal ligeledes dække udgifterne til installationer og materiel til handicappede tjenestemænd.
2204	Bevilling til indkøb, leje og vedligeholdelse af alle former for kontorudstyr, såsom tekstbehandlingsmaskiner, elektroniske fotokopieringsmaskiner, minidatamater, mikrokopieringsmaskiner, læsere til reproduktion, telekopieringsmaskiner, telekommunikationsmateriel, store reproduktionsenheder osv. Bevillingerne skal ligeledes dække udgifterne til installationer og materiel til handicappede tjenestemænd. De indtægter, som kan anvendes på ny, anslås til 55 000 ECU.
221	
2211	De indtægter, som kan anvendes på ny, anslås til 10 000 ECU.
2213	Bevilling til vedligeholdelse og istandsættelse af inventaret.
223	
2230	Bevilling til anskaffelse af transportmidler.
2231	En række køretøjer vil i løbet af 1987 have kørt så mange kilometer, at det vil være rimeligt at udskifte dem. Indtægterne, der kan fradrages, anslås til 30 000 ECU.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
223	*(fortsat)*			
2232	Leje af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	150 000	78 250	144 200,—
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	880 000	800 822	697 938,99
	Artikel 223 i alt	1 300 000	1 266 072	1 101 917,82
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2250	Bibliotek, boganskaffelser Ikke-opdelte bevillinger	490 000	464 100	388 200,—
2251	Specielt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriel Ikke-opdelte bevillinger	23 000	17 600	16 960,62
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter Ikke-opdelte bevillinger	723 500	658 400	612 000,—
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer Ikke-opdelte bevillinger	395 000	331 800	331 000,—
2254	Udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af bibliotekets bøger Ikke-opdelte bevillinger	135 000	124 700	116 200,—
2255	Abonnementer på hurtig nyhedsformidling på skærmterminal Ikke-opdelte bevillinger	55 000	50 700	44 500,—
2256	Flersproget terminologisk database (Eurodicautom) Ikke-opdelte bevillinger	508 500	531 600	149 229,83
	Artikel 225 i alt	2 330 000	2 178 900	1 658 090,45
	KAPITEL 22 I ALT	14 402 200	12 950 712	10 140 922,52
	KAPITEL 23			
230	***Papir og kontorartikler*** Ikke-opdelte bevillinger	4 752 500	4 538 450	3 996 880,52

KOMMISSIONEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
223	*(fortsat)*
2232	Bevilling til leje af automobiler i Bruxelles og Luxembourg og andre steder, når det er umuligt at benytte de transportmidler, som Kommissionen råder over.
2233	Bevilling til dækning af vedligeholdelse, istandsættelse og forsikring af tjenestekøretøjer (indkøb af brændstof, smøremidler, dæk, slanger, forskelligt udstyr, reservedele, værktøj osv.). De indtægter, som kan anvendes på ny, anslås til 1 000 ECU.
225	
2250	Bevilling til dækning af anskaffelse af værker, dokumenter og andre publikationer (undtagen tidsskrifter) samt ajourførelser af eksisterende bøger, der er nødvendige for Kommissionens tjenestegrene.
2255	Bevilling til anskaffelse af særligt biblioteksudstyr (kartoteker, reoler, katalogmøbler osv.).
2252	Bevilling til dækning af abonnementer på aviser, fagtidsskrifter, officielle tidender, parlamentsdokumenter, udenrigshandelsstatistikker, forskellige bulletiner og andre faglige publikationer.
2253	Bevilling til dækning af abonnementer hos nyhedsbureauer i form af fjernskrivermeddelelser samt presse- og informationsbulletiner.
2254	Bevilling til dækning af bogbinderarbejde og andre nødvendige udgifter til vedligeholdelse af bøger og tidsskrifter.
2255	Bevilling til dækning af abonnementer på hurtig nyhedsformidling på skærmterminal.
2256	Bevilling til køb af termsamlinger og til supplering af termsamlinger med de manglende sprog under anvendelse af ekspertbistand.
230	Bevilling til dækning af indkøb af papir, kuverter, kontorartikler, materialer til reproduktionsafdelingerne samt visse trykkeriarbejder uden for institutionen. De indtægter, som kan anvendes på ny, anslås til 142 000 ECU.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
2 3 2	***Finansielle udgifter***				
2 3 2 0	Bankomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	800 000	55 000	55 000,—
2 3 2 9	Andre finansielle udgifter	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 2 3 2 i alt	800 000	55 000	55 000,—
2 3 3	***Procesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	323 000	299 880	369 546,02
2 3 4	***Skadeserstatning***				
2 3 4 0	Skadeserstatninger	Ikke-opdelte bevillinger	100 000	100 000	112 058,84
2 3 4 1	Erstatninger	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 2 3 4 i alt	100 000	100 000	112 058,84
2 3 5	***Andre driftsudgifter***				
2 3 5 0	Diverse forsikringer	Ikke-opdelte bevillinger	80 000	77 663	90 000,—
2 3 5 1	Tjeneste- og arbejdsbeklædning	Ikke-opdelte bevillinger	169 000	168 787	227 515,67
2 3 5 2	Diverse udgifter til interne møder	Ikke-opdelte bevillinger	48 000	47 633	135 981,65
2 3 5 3	Intern transport og flytning af tjenestegrene	Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	1 016 860	1 822 502,68
2 3 5 9	Andre driftsudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	34 100	35 207	32 625,01

KOMMISSIONEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
232	
2320	Bevilling til dækning af bankomkostninger (provisioner, agio, diverse omkostninger). De nye betingelser, hvorefter renter og omkostninger opføres særskilt, træder i kraft for alle bankerne i 1987, foranlediget af en henstilling fra Revisionsretten.
2329	Konto til eventuel opførelse af en bevilling til dækning af eventuelle kassedifferencer, tab eller forringelse af midler eller værdier inden for rammerne af artikel 70 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
233	Bevilling til dækning af udgifter opstået forud for processen samt i forbindelse med bistand fra advokater eller andre sagkyndige, der optræder som rådgivere for Kommissionen. Den skal endvidere gøre det muligt at afholde de udgifter, som Domstolen eller andre dømmende myndigheder måtte idømme Kommissionen. De indtægter, som kan anvendes på ny, anlås til 20 000 ECU.
234	
2340	Bevilling til dækning af udgifter, som skal afholdes af Kommissionen i form af skadeserstatning, og af udgifter som følge af, at Kommissionen pådrager sig et erstatningsansvar over for tredjemand.
2341	Af billighedsgrunde bør der i enkelttilfælde udbetales erstatning, uden at der af den grund kan afledes nogen form for retskrav.
235	
2350	Finansforordning af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Bevilling til dækning af diverse forsikringer (bl.a. ansvar, tyveri) og de forsikringsomkostninger, der omhandles i artikel 70 i finansforordningen.
2351	Bevilling til dækning af: — anskaffelse af uniformer til betjente, chauffører, natvægtere, garageopsynsmænd og tjenestebude, — anskaffelse og rensning af arbejdstøj til værkstedspersonalet og til personale, der skal udføre arbejde, som nødvendiggør beskyttelse mod ugunstige klimatiske forhold og kulde, mod ekstra slid og mod smuds.
2352	Bevilling til dækning af forfriskninger og lejlighedsvis fortæring ved interne møder.
2353	Bevilling til dækning af omkostninger i forbindelse med flytning og omgruppering af tjenestegrene og udgifter til intern transport (modtagelse, oplagring, anbringelse) af materiel, løsøre og kontorinventar.
2359	Bevilling til dækning af visse driftsudgifter, der ikke specielt er opført under artikel 2 3 5, såsom: — refusion af udgifter til sekretærer/stenotypister,

KOMMISSIONEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
235	*(fortsat)*			
2359	*(fortsat)*			
	Artikel 235 i alt	2 331 100	1 346 150	2 308 625,01
239	***Ydelser mellem institutionerne***			
2390	Tjenesteydelser fra Publikationskontoret Ikke-opdelte bevillinger	(17 690 123)	(15 645 399)	(19 334 847,88)
2391	Fælles tolketjeneste Ikke-opdelte bevillinger	546 000	416 626	226 000,—
2392	Tjenesteydelser fra Kommissionen (afdelingen for oversættelser på mellemlang og lang sigt) til Publikationskontoret. Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2393	Tolkning for Europa-Parlamentet Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 239 i alt	546 000	416 626	226 000,—
	KAPITEL 23 I ALT	8 852 600	6 756 106	7 068 110,39
	KAPITEL 24			
240	***Porto og andre forsendelsesomkostninger*** Ikke-opdelte bevillinger	7 600 000	6 284 000	5 979 200,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
235	*(fortsat)*
2359	*(fortsat)* — indskrivningsgebyrer ved konferencer, — deltagelsesgebyrer til faglige og videnskabelige sammenslutninger.
239	
2390	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Opførelsen af en proformabevilling er fastsat i artikel 103, stk. 4, i finansforordningen. Den er beregnet på grundlag af de forventede tjenesteydelser fra Publikationskontoret til Kommissionen i 1987. Beregningen er baseret på den i 1985 konstaterede faktiske procentdel af Publikationskontorets tjenesteydelser, der udførtes for Kommissionen.
2391	Bevilling til betaling af tjenesteydelserne fra Europa-Parlamentets tolke til Kommissionen.
2392	Aftale af 8. december 1972 mellem Kommissionen for De europæiske Fællesskaber og Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer om tilknytning af Afdelingen for oversættelser på mellemlang og lang sigt (STML). Ifølge bestemmelserne i den aftale, som trådte i kraft 1. januar 1973, har Kommissionen forpligtet sig til at stille tilstrækkelig oversætterkapacitet til rådighed for Publikationskontoret til at garantere udførelse af alle oversættelser, som Publikationskontoret anmoder om til eget brug eller til brug for Fællesskabets institutioner. Arbejdet skal udføres af de oversættere, der er ansat i Luxembourg, og som står opført på Kommissionens stillingsfortegnelse. Om nødvendigt kan der ligeledes midlertidigt anvendes freelance oversættere. Antallet af oversættere m.v. fra STML, der er tilknyttet Publikationskontoret, andrager i 1986: *LA* *C* *I alt* 87 43 130 De tilsvarende bevillinger står opført i Kommissionens overslag i afsnit 1 i denne del af nærværende sektion af det almindelige budget.
2393	Bevilling til dækning af Kommissionens udbetalinger til freelance tolke, som tolker til møder, der holdes af Europa-Parlamentet.
240	Bevilling til dækning af udgifter til frankering af og porto på almindelige forsendelser, rapporter, beretninger og publikationer fra Generaldirektoratet for information og Det statistiske Kontor samt forsendelsesomkostningerne for postpakker m.m., sendt med luftpost, ad søvejen og med jernbane.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
241	***Telefon, telegraf, fjernskriver, fjernsyn*** Ikke-opdelte bevillinger	15 150 000	12 300 000	10 997 861,46
	KAPITEL 24 I ALT	22 750 000	18 584 000	16 977 061,46
	KAPITEL 25			
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed*** Ikke-opdelte bevillinger	7 323 800	7 323 800	4 564 403,87
251	***Udgifter til udvalgs- og komitémøder***			
2510	Udgifter til møder i udvalg og komiteer, hvis høring er obligatorisk i forbindelse med udstedelse af fællesskabsretsakter Ikke-opdelte bevillinger	6 396 500	6 268 600	4 824 150,—
2511	Udgifter til møder i udvalg og komiteer, som det ikke er obligatorisk at høre i forbindelse med udstedelse af fællesskabsretsakter Ikke-opdelte bevillinger	1 723 200	1 723 200	921 050,—
	Artikel 251 i alt	8 119 700	7 991 800	5 745 200,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Anmærkninger
241	Bevilling til dækning af faste abonnementsudgifter (telefon, telegraf, fjernskriver), telefonlinjer, kommunikationsudgifter (telefon, telegraf, fjernskriver), udgifter til reparation og vedligeholdelse af materiellet, indkøb af telefonbøger o.l. Bevillingen dækker ligeledes abonnementsafgifter for linjerne mellem bygningerne. Stigningen i denne bevilling svarer til den udvikling, Europa-Parlamentet har ønsket med hensyn til installering af kontorautomatiserings- og teledataanlæg og af et interinstitutionelt net. De indtægter, som kan anvendes på ny, anslås til 430 000 ECU.
250	Bevilling til dækning af udgifter til rejser og ophold samt andre udgifter i forbindelse hermed for regeringssagkyndige og andre indkaldte i studie- og arbejdsgrupper, endvidere udgifter i forbindelse med afholdelse af disse møder, når de ikke dækkes af den bestående infrastruktur (i institutionernes foreløbige sæder eller i kontorer uden for institutionerne). Bevillingen dækker endvidere udgifter til forberedelse af trepartskonferencerne og møderne i Det stående udvalg for Beskæftigelse samt bistand i visse internationale forhandlinger (især honorarer til eksperter).
251	Bevillingerne i denne artikel er bestemt til dækning af udgifter til rejser og ophold samt andre udgifter i forbindelse hermed for sagkyndige, der indkaldes inden for rammerne af de i henhold til traktaten og Rådets eller Kommissionens forordninger nedsatte udvalg og komiteer, endvidere udgifter i forbindelse med afholdelse af disse møder, når de ikke dækkes af den bestående infrastruktur (i institutionernes foreløbige sæder eller i kontorer uden for institutionerne). Godtgørelserne til de sagkyndige fastsættes på grundlag af afgørelser truffet af Kommissionen. En detaljeret liste over disse udvalg og komiteer er indeholdt i bilag I til denne del af nærværende sektion af det almindelige budget. Tilhørsforholdet for udvalgene og komiteerne under konto 2 5 1 0 og 2 5 1 1 er ligeledes angivet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
252	***Udvalg og kommissioner inden for EKSF***			
2520	Det rådgivende Udvalg for EKSF Ikke-opdelte bevillinger	560 000	541 200	430 800,—
2521	Andre udvalg og kommissioner inden for EKSF Ikke-opdelte bevillinger	780 000	750 000	520 800,—
	Artikel 252 i alt	1 340 000	1 291 200	951 600,—
253	***Særlige udvalg for arbejdssikkerhed***			
2530	Det stående udvalg for sikkerheds- og sundhedsforhold i Kulminer og i anden Udvindingsindustri Ikke-opdelte bevillinger	290 000	280 000	277 236,—
2531	Det rådgivende udvalg for sikkerhed, hygiejne og sundhedsbeskyttelse på Arbejdspladsen Ikke-opdelte bevillinger	140 000	120 000	110 000,—
	Artikel 253 i alt	430 000	400 000	387 236,—
254	***De europæiske Fællesskabers ungdomsforum*** Ikke-opdelte bevillinger	670 000	630 000	555 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
252	
2520	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 18. Artikel 20 i traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af omkostninger ved afholdelse af møder i Det rådgivende Udvalg for EKSF, samt receptions-og repræsentationsomkostninger, som formanden for Det rådgivende Udvalg afholder i embeds medfør.
2521	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 46, 54 og 55. Bevilling til dækning af omkostninger vedrørende sagkyndige og i forbindelse med afholdelse af møder i de udvalg, kommissioner og arbejdsgrupper, der er nedsat inden for EKSF.
253	
2530	Beslutning vedtaget den 9. og 10. maj 1957 af regeringernes repræsentanter, forsamlet i det særlige ministerråd (nedsættelse af Det stående Udvalg for bedriftssikkerhed inden for stenkulminedriften) (EFT nr. 28 af 31. 8. 1957, s. 487/57). Rådets afgørelse 74/326/EØF af 27. juni 1974 (udvidelse af udvalgets kompetence til at omfatte alle mineraludvindende virksomheder) (EFT nr. 185 af 9. 7. 1974, s. 18). Bevilling til dækning af udgifter til rejser og ophold samt andre udgifter i forbindelse hermed for medlemmer og sagkyndige, udgifter i forbindelse med afholdelse af møder, udgifter i forbindelse med afprøvning af redningsudstyr og sikkerhedsinstallationer samt udgifter i forbindelse med sikkerhedskampagnerne.
2531	Rådets afgørelse 74/325/EØF af 27. juni 1974 om nedsættelse af et rådgivende udvalg for sikkerhed, hygiejne og sundhedsbeskyttelse på arbejdspladsen (EFT nr. L 185 af 9. 7. 1974, s. 15). Bevilling til dækning af udgifter til møder i Det rådgivende Udvalg og dets underudvalg samt udgifter i forbindelse med afprøvning af udstyr, der specielt bruges til udvalgets arbejde.
254	Bevilling til dækning af udgifterne vedrørende De europæiske Fællesskabers ungdomsforum: — driftsomkostninger vedrørende det faste sekretariat (personale, leje af kontorer og konferencesale, diverse omkostninger), — rejse- og opholdsomkostninger samt yderligere omkostninger for de delegerede ved møderne i forumet, — yderligere omkostninger i forbindelse med afholdelse af disse møder, når de ikke kan dækkes af sekretariatets bestående infrastruktur.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
255	***Diverse udgifter ved afholdelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder***			
2550	Konferencer, kongresser og møder afholdt af institutionen Ikke-opdelte bevillinger	580 500	558 200	282 120,51
2551	Udgifter til institutionens deltagelse i konferencer, kongresser og møder Ikke-opdelte bevillinger	181 000	174 000	38 657,54
2552	Konferencer, kongresser og møder i forbindelse med EKSF Ikke-opdelte bevillinger	25 000	50 000	0,—
	Artikel 255 i alt	786 500	782 200	320 778,05
256	***Udgifter til forudgående konsultationer mellem fagforeninger*** Ikke-opdelte bevillinger	230 000	220 000	195 000,—
	KAPITEL 25 I ALT	18 900 000	18 639 000	12 719 217,92
	KAPITEL 26			
260	***Studier og konsultationer*** Ikke-opdelte bevillinger	1 840 000	1 840 000	1 717 659,—
261	***Studier og konsultationer på det statistiske område*** Ikke-opdelte bevillinger	1 222 000	2 196 810	6 998 910,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
255	Bevillingerne under denne artikel dækker samtlige omkostninger i forbindelse med afholdelse af eller deltagelse i konferencer, kongresser osv. (undtagen nogle udgifter, som vil kunne afholdes af den bestående infrastruktur, når disse konferencer finder sted i et af Fællesskabernes foreløbige sæder eller i kontorer uden for Fællesskaberne).
2550	Bevilling til dækning af omkostningerne ved de konferencer, kongresser og møder, som Kommissionen må afholde for at gennemføre de forskellige politiske opgaver, samt udgifter forbundet med afholdelsen af konferencer, seminarer, møder, uddannelseskurser og pratikkurser for medlemsstaternes tjenestemænd, der kontrollerer transaktioner finansieret med fællesskabsmidler, eller som samarbejder om ordningen for fællesskabsstatistikker. De indtægter, som kan anvendes på ny, anslås til ca. 52 000 ECU.
2551	Bevilling til dækning af forskellige udgifter til konferencer, kongresser og møder, som Kommissionen deltager i. Bevillingen skal ligeledes dække udgifterne i forbindelse med EF's deltagelse i konferencen om Middelhavet.
2552	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med konferencer, kongresser og møder inden for rammerne af EKSF.
256	Bevilling til dækning af udgifter til de forudgående konsultationsmøder mellem de europæiske fagforeningsrepræsentanter for at lette deres meningsdannelse og harmonisere deres stillingtagen til udviklingen af Fællesskabets politik.
260	*Tidligere artikel 260 og 262* Denne bevilling skal dække udgifter til specialstudier, der ved kontrakt overdrages højtkvalificerede eksperter, når det ikke er muligt for Kommissionen at udføre dem med sit eget personale. Disse bevillinger kan ligeledes anvendes til køb af allerede gennemførte studier eller til abonnementer hos forskningsinstitutter.
261	*Tidligere artikel 263 (delvis)* Denne bevilling skal give Eurostat mulighed for at foretage metodologiske studier, der kræver udefra kommende specialisters medvirken, med henblik på at udvikle og forbedre Fællesskabets statistiske system.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 2 6 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
2 6 2	***Studier og konsultationer vedrørende konkurrenceforhold i forskellige sektioner***			
	Ikke-opdelte bevillinger	260 000	250 000	250 000,—
	KAPITEL 2 6 I ALT	3 322 000	4 286 810	8 966 569,—
	Afsnit 2 i alt	**204 720 919**	**194 708 214**	**178 716 388,49**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 2 6 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
2 6 2	*Tidligere artikel 2 6 4* Bevilling til dækning af udgifter til studier vedrørende sektor- og markedsstrukturer i de forskellige medlemsstater samt tendenser og udvikling på dette felt med særligt henblik på koncentrations- og konkurrenceforhold.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 3

UDGIFTER VED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 30 — TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 30			
300	***Tilskud til Euratom til drift af Forsyningsagenturet***			
3000	Tilskud til Forsyningsagenturet Ikke-opdelte bevillinger	1 711 515	1 599 520	1 342 262,56

KOMMISSIONEN

AFSNIT 3

UDGIFTER VED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 30 — TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER

Artikel Konto	Anmærkninger		
300			
3000	Euratom-traktatens, særlig artikel 52 til 54.		
	Vedtægterne for Euratoms Forsyningsagentur, særlig artikel VI.		
	På sin 23. samling den 1. og 2. februar 1960 foreslog Rådet for Euratom enstemmigt, at Kommissionen udsætter ikke blot opkrævningen af afgiften — hvis provenu skal dække Euratoms Forsyningsagenturs driftsudgifter — men ligeledes selve indførelsen af den. Siden da har der i Kommissionens budget været opført et tilskud til opnåelse af balance mellem Euratoms Forsyningsagenturs indtægts- og udgiftsoverslag.		
	Oversigten over udgifter og indtægter for Euratoms forsyningsagentur er følgende:		
	Indtægter:		
	— tilskud fra Det europæiske økonomiske Fællesskab		1 711 515
	— andre indtægter		143 980
		I alt	1 855 495
	Udgifter:		
	— personale		1 539 970
	— administrationsudgifter		315 525
		I alt	1 855 495
	Der er givet bemyndigelse til følgende stillinger:		
	lønklasse A/3: 2		
	lønklasse A/4: 2		
	lønklasse A/5: 2		
	lønklasse A/6: 1		
	lønklasse A/7: 1		
	lønklasse B/1: 2		
	lønklasse B/2: 2		
	lønklasse B/4: 2		
	lønklasse B/5: 1		
	lønklasse C/1: 5		
	lønklasse C/2: 2		
	lønklasse C/3: 1		
	I alt 23		
	(Stillingen som generaldirektør for agenturet beklædes af en tjenestemand i lønklasse A/2, som er personligt indplaceret og udnævnt til generaldirektør i overensstemmelse med artikel 53 i Euratom-traktaten.)		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 30 — TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
300	*(fortsat)*			
3009	Reserve til dækning af eventuelle tilpasninger af de af Forsyningsagenturet udbetalte vederlag			
	Ikke-opdelte bevillinger	55 600	40 000	0,—
	Artikel 300 i alt	1 767 115	1 639 520	1 342 262,56
301	***Tilskud til drift af Kontoret for virksomhedssamarbejde inden for Fællesskabet***			
	Ikke-opdelte bevillinger	165 000	150 000	117 600,—
302	***Europæisk-latinamerikansk institut***			
	Ikke-opdelte bevillinger	300 000	750 000	350 000,—
303	***Tilskud til visse former for virksomhed, der udføres af ikke-statslige organisationer, som forfølger humanitære og menneskerettighedsfremmende formål***			
	Ikke-opdelte bevillinger	370 000	340 000	315 000,—
304	***Tilskud til organisationer med europæisk sigte***			
	Ikke-opdelte bevillinger	624 000	600 000	318 900,—
305	***Deltagelse i tilrettelæggelse af kongresser og af lejlighedsvise arrangementer***			
	Ikke-opdelte bevillinger	70 000	60 000	73 600,—
306	***Rejsehold***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	

KOMMISSIONEN

KAPITEL 30 — TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
300	*(fortsat)*
3009	Artikel 65 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Rådets afgørelse (81/1061/Euratom, EKSF, EØF) af 15. december 1981 om ændring af metoden for tilpasning af vederlagene til tjenestemænd og øvrige ansatte i Fællesskaberne (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 6). Denne bevilling er at betragte som en reserve, der kun kan anvendes efter overførsel til andre artikler eller konti i henhold til den i finansforordningen herfor fastsatte procedure. Den skal anvendes til imødegåelse af virkningerne af eventuelle tilpasninger af vederlag, som Rådet skal træffe afgørelse om i løbet af regnskabsåret.
301	Kommissionens afgørelse af 2. maj 1973. Kommissionens afgørelse af 20. juli 1977. Bevilling til dækning af det tilskud, som skønnes nødvendigt for at sikre driften af Kontoret for virksomhedssamarbejde inden for Fællesskabet.
303	Bevilling til ydelse af tilskud til ikke-statslige organisationer, der forfølger humanitære og menneskerettighedsfremmende formål samt til organisationer for politiske flygtninge. Af de disponible bevillinger skal mindst 30 000 ECU anvendes til ikke-statslige organisationer, som i overensstemmelse med Rådets, Kommissionens og Europa-Parlamentets erklæring mod racisme og fremmedhad af 11. juni 1986 udbreder kendskabet til racismens og fascismens farer.
304	Bevilling til ydelse af bidrag til organisationer, bevægelser, foreninger eller aktiviteter med europæisk sigte. Dette bidrag fra Fællesskabets side skal finansiere de organisationer, som støtter kommunale og regionale myndigheder i deres bestræbelser for en bedre strukturering på europæisk plan, samt finansiere deres aktiviteter.
305	Bevilling til ydelse af tilskud til Kommissionens deltagelse i omkostningerne i forbindelse med tilrettelæggelsen af kongresser, lejlighedsvise arrangementer samt aktioner med europæisk eller videnskabeligt sigte, der er af interesse for Fællesskabet.
306	Denne artikel skal dække driftsudgifterne (især til edb-udstyr, kontrolrejser og møder med nationale eksperter) i forbindelse med et rejsehold (task force), som Kommissionen opretter til: — at koordinere de forskellige former for kontrol, som de forskellige tjenestegrene foretager i henhold til de gældende bestemmelser; — sammen med de nationale eksperter, der deltager i dette rejsehold, at tilrettelægge kontrollen i medlemsstaterne; — at samle, centralisere og behandle de oplysninger, der er nødvendige til opsporing og forfølgelse af bedragerier; — at følge sagerne op med henblik på at undgå bedragerier og få uberettiget udbetalte beløb tilbagebetalt.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 30 — TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER *(fortsat)*

KAPITEL 31 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS DELTAGELSE I DE ADMINISTRATIVE UDGIFTER I FORBINDELSE MED INTERNATIONALE OVERENSKOMSTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
307	***Tilskud til højere læreanstalter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	568 000	546 000	332 500,—
308	***Oprettelse af et europæisk institut for østeuropæisk forskning***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
309	***Andre tilskud***			
	Ikke-opdelte bevillinger	458 500	350 000	310 000,—
	KAPITEL 30 I ALT	4 322 615	4 435 520	3 159 862,56
	KAPITEL 31			
310	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs deltagelse i de administrative udgifter i forbindelse med internationale overenskomster***			
3100	Gennemførelse af den internationale hvedeoverenskomst			
	Ikke-opdelte bevillinger	384 000	379 700	339 443,60
3101	Gennemførelse af den internationale olivenolieoverenskomst			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 250 000	1 336 000	591 547,15
3102	Gennemførelse af den internationale sukkeroverenskomst			
	Ikke-opdelte bevillinger	152 000	134 000	135 583,49
3103	Gennemførelse af den internationale kaffeoverenskomst			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
3104	Gennemførelse af den internationale tinoverenskomst			
	Ikke-opdelte bevillinger	7 500	7 500	7 000,—
3105	Gennemførelse af den internationale kakaooverenskomst			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
3106	Fællesskabets deltagelse i internationale konventioner på miljøområdet			
	Ikke-opdelte bevillinger	82 000	120 000	32 540,57

KOMMISSIONEN

KAPITEL 30 — TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER *(fortsat)*

KAPITEL 31 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS DELTAGELSE I DE ADMINISTRATIVE UDGIFTER I FORBINDELSE MED INTERNATIONALE OVERENSKOMSTER

Artikel Konto	Anmærkninger
307	*Tidligere konto 3210* Bevilling til dækning af: — de finansielle bidrag til Europakolligiet og til Det europæiske institut for offentlig Forvaltning, — finansiel støtte til højere læreanstalter, som opstiller et studieprogram al interesse for den europæiske integration.
308	*Ny artikel*
309	Bevilling til ydelse af forskellige særlige tilskud, der ifølge deres natur falder uden for artikel 304 og 305 samt konto 3210.
310	
3100	Rådets afgørelse 86/304/EØF af 25. juni 1986 om undertegnelse af konventionen om hvedehandel af 1986 og konventionen om fødevarehjælp af 1986, der udgør den internationale hvedeoverenskomst af 1986 og om undertegnelse og deponering af en erklæring om midlertidig anvendelse af disse konventioner (EFT nr. L 195 af 17. 7. 1986, s. 1). Bevilling til dækning af Fællesskabets andel i driftsomkostningerne for Det internationale Hvederåd.
3101	Rådets afgørelse 79/1065/EØF af 12. november 1979 om indgåelse af Den internationale Olivenolieoverenskomst af 1979 (EFT nr. L 327 af 24. 12. 1979, s. 1). Bevilling til Fællesskabets deltagelse i den internationale olivenolieoverenskomst.
3102	Rådets afgørelse 85/48/EØF af 18. december 1984 om indgåelse af den internationale sukkeroverenskomst af 1984 (EFT nr. L 22 af 25. 1. 1985, s. 1). Bevilling til EØF's deltagelse i den internationale sukkeroverenskomst.
3103	Rådets afgørelse 76/845/EØF af 20. september af 1976 om meddelelse om Det europæiske økonomiske Fællesskabs midlertidige anvendelse af Den internationale Kaffeoverenskomst af 1976 (EFT nr. L 309 af 10. 11. 1976, s. 28). Denne budgetpost er bestemt til dækning af Fællesskabets deltagelse i afholdelsen af udgifterne på organisationens administrationsbudget.
3104	Rådets afgørelse 82/809/EØF af 31. marts 1982 om undertegnelse og meddelelse om midlertidig anvendelse af den sjette internationale tinoverenskomst (EFT nr. L 342 af 3. 12. 1982, s. 1). Bevilling til dækning af Fællesskabets deltagelse i finansieringen af den sjette internationale tinoverenskomst.
3105	Rådets afgørelse 81/850/EØF af 30. juni 1981 om notifikation vedrørende Det europæiske økonomiske Fællesskabs midlertidige anvendelse af Den internationale Kakaooverenskomst af 1980 (EFT nr. L 313 af 31. 10. 1981, s. 1). Denne budgetpost er bestemt til dækning af Fællesskabets bidrag til organisationens administrationsbudget.
3106	Bevilling til Fællesskabets deltagelse i finansieringen af internationale konventioner på miljøområdet, herunder navnlig Fællesskabets deltagelse i aktionsplanen for Middelhavet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 31 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS DELTAGELSE I DE ADMINISTRATIVE UDGIFTER I FORBINDELSE MED INTERNATIONALE OVERENSKOMSTER *(fortsat)*

KAPITEL 32 — UNGDOM OG UDDANNELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
310	*(fortsat)*			
3107	Internationale fiskeriaftaler Ikke-opdelte bevillinger	676 000	653 600	166 658,33
3108	Forskud indtil ratifikationen af internationale overenskomster er gennemført Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
3109	Gennemførelse af den internationale juteoverenskomst Ikke-opdelte bevillinger	—	—	31 900,—
	Artikel 310 i alt	2 551 500	2 630 800	1 304 673,14
311	***Fællesskabets deltagelse i finansieringen af andre sekretariatsudgifter***			
3110	Fællesskabets deltagelse i Eureka-sekretariatet Ikke-opdelte bevillinger	120 000		
	Artikel 311 i alt	120 000		
	KAPITEL 31 I ALT	2 671 500	2 630 800	1 304 673,14
	KAPITEL 32			
320	***Udgifter til tilrettelæggelse af kursusophold i institutionens tjenestegrene*** Ikke-opdelte bevillinger	1 482 000	1 430 000	1 258 000,—
321	***Bidrag til et særligt intensivt uddannelsesprogram for tolke*** Ikke-opdelte bevillinger	312 000	300 000	251 705,12

KOMMISSIONEN

KAPITEL 31 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS DELTAGELSE I DE ADMINISTRATIVE UDGIFTER I FORBINDELSE MED INTERNATIONALE OVERENSKOMSTER *(fortsat)*

KAPITEL 32 — UNGDOM OG UDDANNELSE

Artikel Konto	Anmærkninger
310	*(fortsat)*
3107	Bevilling til dækning af Fællesskabets bidrag til internationale organisationers budgetter vedrørende fiskeri samt til godtgørelse af særlige udgifter for Det internationale Havundersøgelsesråd.
3108	På denne budgetpost kan der eventuelt opføres en bevilling til dækning af Fællesskabets del af driftsomkostningerne for internationale overenskomster, der svarer til medlemsstaternes andele, der først bliver betalt, når ratifikationsprocedurerne er afsluttet.
311	*Ny artikel*
3110	*Ny konto* Bevilling til dækning af Fællesskabets deltagelse i finansiering af udgifterne på Eureka-sekretariatets administrationsbudget.
320	Bevilling til dækning af administrative praktikantophold for unge akademikere. Der tilrettelægges ligeledes kurser for tolke og oversættere med henblik på at lette ansættelsen. Endvidere korte informationskurser for tjenestemænd fra medlemsstaterne. Bevillingerne til praktikanterne dækker opholdsgodtgørelse og rejseudgifter før og efter kurset samt befordringsudgifter under praktikantopholdet. Fra 1987 vil der i Kommissionens delegationer i Landene i Afrika, Vestindien og Stillehavet og asiatiske samt latinamerikanske udviklingslande blive stillet yderligere praktikantstillinger til rådighed for unge akademikere. De vil blive oprettet i lavomkostningslande for at formindske udgifterne mest muligt og udnytte bevillingerne til ordningen mest effektivt.
321	*Tidligere konto 3211* Denne bevilling skal dække det finansielle bidrag til det program, der er tilrettelagt inden for rammerne af CIUTI (den stående konference med deltagelse af rektorerne for universitetsinstitutterne for oversættelse og tolkning) eller i en højere undervisningsanstalt med henblik på uddannelse af konferencetolke.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 3 2 — UNGDOM OG UDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
3 2 2	***Støtte til ikke-statslige ungdomsorganisationer***			
3 2 2 0	Støtte til ikke-statslige internationale ungdomsorganisationer Ikke-opdelte bevillinger	300 000	200 000	0,—
3 2 2 1	Støtte til internationale politiske ungdomsorganisationer Ikke-opdelte bevillinger	—	p.m. (1)	
	Artikel 3 2 2 i alt	300 000	200 000	0,—
3 2 3	***Studiestipendier***			
3 2 3 0	Forsknings- og studiestipendier Ikke-opdelte bevillinger	268 500	264 000	228 897,42
3 2 3 2	Studiestipendier til videreuddannelse af konferencetolke Ikke-opdelte bevillinger	25 800	24 800	8 980,50
3 2 3 3	Stipendier til elever fra indvandrerfamilier i de fire eksisterende europæiske gymnasier i Fællesskabet Ikke-opdelte bevillinger	260 000	250 000	
	Artikel 3 2 3 i alt	554 300	538 800	237 877,92
3 2 4	***Det europæiske Universitetsinstitut i Firenze***			
3 2 4 0	Tilskud til Det europæiske Universitetsinstitut i Firenze Ikke-opdelte bevillinger	800 000	750 000	750 000,—
3 2 4 1	Finansielt bidrag til forskningsprojekterne i Det europæiske Universitetsinstitut i Firenze Ikke-opdelte bevillinger	890 000	780 000	680 000,—
3 2 4 2	De europæiske Fællesskabers historiske arkiver Ikke-opdelte bevillinger	220 000	180 000	180 000,—
	Artikel 3 2 4 i alt	1 910 000	1 710 000	1 610 000,—
3 2 6	***Europaskoler og andre institutioner***			

(1) Der er opført en bevilling på 250 000 ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — UNGDOM OG UDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
322	
3221	Denne konto skal anvendes til støtte til de internationale politiske ungdomsorganisationer, der virker i Fællesskabets tolv medlemsstater, til gennemførelse af det administrative arbejde og infrastrukturerne.
323	
3230	*Tidligere konto 3230 og konto 3231* Bevilling dels til ydelse af stipendier og legater til forskningsopgaver vedrørende de forskellige aspekter af den europæiske integration (103 500 ECU), dels til at gøre det muligt for statsborgere fra tredjelande at gennemføre et studieophold i Fællesskabet (165 000 ECU).
3232	Bevilling til ydelse af studiestipendier til konferencetolke, således at disse kan øge antallet af arbejdssprog.
3233	Bevilling til ydelse af tilskud til skoler for indvandrere (ungarere, letter, estere, ukrainere), der ligger i Det europæiske Fællesskab, og som drives gennem bidrag fra private bidragsydere med det formål også at yde stipendier til børn, der vil bevare en tilknytning til deres hjemland og således aktivt vil gøre en indsats for at udbrede Europa-tanken.
324	
3240	Artikel 19, stk. 2, i medlemsstaternes Konvention om oprettelse af et europæisk universitetsinstitut (EFT nr. C 29 af 9. 2. 1976, s. 1). Europa-Parlamentets beslutning af 30. marts 1984 om oprettelse af et fællesskabsbibliotek (EFT nr. C 117 af 30. 4. 1984, s. 161). Bevilling til dækning af det beløb, der ydes via Fællesskabernes budget til materiel- og driftsudgifter til Det europæiske Universitetsinstitut i Firenze samt oprettelsen af et europæisk bibliotek.
3241	Bevilling til dækning af et finansielt bidrag til en række forskningsprojekter, der gennemføres i Det europæiske Universitetsinstitut i Firenze.
3242	Kommissionens beslutning nr. 359/83/EKSF af 8. februar 1983 om åbning for offentligheden af de historiske arkiver for Det europæiske Kul- og Stålfællesskab (EFT nr. L 43 af 15. 2. 1983, s. 14).
326	Vedtægt for Europaskolen af 12. april 1957. Protokol af 13. april 1962 om oprettelse af Europaskoler.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — UNGDOM OG UDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
326	*(fortsat)*			
3260	Bruxelles I og II			
	Ikke-opdelte bevillinger	20 309 500 (1)	15 098 376 (2)	16 223 400,—

(1) Der er opført en bevilling på 1 927 200 ECU under kapitel 10 0.
(2) Der er opført en bevilling på 5 126 924 ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — UNGDOM OG UDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
326	*(fortsat)* Der er opført en bevilling på 5 mio ECU under kapitel 10 0. Dette beløb kan overføres til denne artikel efter den sædvanlige procedure, når Parlamentet har vedtaget en betænkning fra budgetkontroludvalget om opfølgningen af bemærkningerne i decharge-betænkningen.
3260	På mødet den 22. og 23. april 1986 vedtog Det øverste Råd for Europaskolerne disses budgetter for regnskabsåret 1987 og fastsatte Kommissionens bidrag til Europaskolernes budgetter. Bevillingerne under konto 3 2 6 0 til 3 2 6 7 dækker: — direkte bidrag, — følgerne af de afgørelser Rådet for De europæiske Fællesskaber vil træffe i løbet af regnskabsåret med hensyn til tilpasning af vederlagene, der vil nødvendiggøre regulering af bidragene til Europaskolerne. Oversigt over Europaskolernes budget:

Skole	Indtægter					
	Bidrag fra Fællesskabet	Statsstøtte	Skolens egenindtægter	Diverse indtægter	Fradrag i grundlønnen	I alt
Bruxelles I og II	22 633 500	7 044 400	395 500	129 300	860 000	31 062 700
Luxembourg	10 915 200	3 474 400	197 200	20 500	421 600	15 028 900
Mol	4 500 800	1 836 700	360 600	25 900	210 200	6 934 200
Varese	7 157 400	2 546 300	329 400	29 600	276 100	10 338 800
Karlsruhe og München	4 623 800	1 721 400	305 400	4 099 000	379 800	11 129 400
Bergen	3 484 100	1 328 500	104 600	13 300	163 400	5 093 900
Culham	3 872 700	1 426 900	106 700	6 500	167 900	5 580 700
Det øverste Råd	1 534 000	54 700	—	113 900	9 300	1 711 900
Sub-total	58 721 500	19 433 300	1 799 400	4 438 000	2 488 300	86 880 500
Tilpasning af vederlagene: (1987) (1)	(1)	—	—	—	—	—
I alt	58 721 500	19 433 300	1 799 400	4 438 000	2 488 300	86 880 500

(1) Denne bevilling er inkluderet i de beløb, der er anført for hver enkelt skole eller gruppe af skoler.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — UNGDOM OG UDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
326	*(fortsat)*				
3260	*(fortsat)*				
3261	Luxembourg	Ikke-opdelte bevillinger	9 794 400 (1)	7 701 454 (2)	8 232 400,—
3262	Mol	Ikke-opdelte bevillinger	4 038 700 (3)	3 129 467 (4)	3 414 400,—
3263	Varese	Ikke-opdelte bevillinger	6 422 500 (5)	5 293 247 (6)	6 000 000,—

(1) Der er opført en bevilling på 929 400 ECU under kapitel 10 0.
(2) Der er opført en bevilling på 2 617 546 ECU under kapitel 10 0.
(3) Der er opført en bevilling på 383 200 ECU under kapitel 10 0.
(4) Der er opført en bevilling på 1 061 433 ECU under kapitel 10 0.
(5) Der er opført en bevilling på 609 400 ECU under kapitel 10 0.
(6) Der er opført en bevilling på 1 799 953 ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — UNGDOM OG UDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
326	*(fortsat)*
3260	*(fortsat)*

Skole	Udgifter						
	Løn, tillæg og godtgørelser til lærerpersonalet	Ekstratimer, kursusledelse, vikariater og specialkurser	Administrations- og serviceper-sonale	Drifts-udgifter	Førstegangs-anskaffelser	Ekstraordinære udgifter	I alt
Bruxelles I og II	20 847 000	4 210 000	2 266 500	2 114 400	178 000	1 446 800	31 062 700
Luxembourg	10 206 400	1 442 700	1 444 600	797 800	89 000	1 048 400	15 028 900
Mol	4 424 200	597 600	750 900	644 100	35 400	482 000	6 934 200
Varese	6 881 900	655 800	1 641 200	602 300	80 300	477 300	10 338 800
Karlsruhe og München	7 897 800	1 151 900	666 700	845 600	48 600	518 800	11 129 400
Bergen	3 535 600	704 700	308 900	245 500	42 500	256 700	5 093 900
Culham	4 169 700	422 700	362 800	316 700	37 700	271 100	5 580 700
Det øverste Råd	—	—	574 500	956 600	180 800	—	1 711 900
Sub-total	57 962 600	9 185 400	8 016 100	6 523 000	692 300	4 501 100	86 880 500
Tilpasning af vederlagene: (1987)	(1)	—	—	—	—	—	—
I alt	57 962 600	9 185 400	8 016 100	6 523 000	692 300	4 501 100	86 880 500

(1) Denne bevilling er indeholdt i de beløb, der er angivet for hver skole eller grupe af skoler.

3261	Se anmærkningen til konto 3260.
3262	Se anmærkningen til konto 3260.
3263	Se anmærkningen til konto 3260.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — UNGDOM OG UDDANNELSE *(fortsat)*

KAPITEL 33 — INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
326	*(fortsat)*			
3264	Karlsruhe og München Ikke-opdelte bevillinger	4 149 000 (1)	3 113 439 (2)	3 205 200,—
3265	Bergen Ikke-opdelte bevillinger	3 126 300 (3)	2 548 452 (4)	2 770 400,—
3266	Culham Ikke-opdelte bevillinger	3 475 000 (5)	2 296 011 (6)	2 666 800,—
3267	Driften af Det øverste Råd for Europaskolerne Ikke-opdelte bevillinger	1 376 500 (7)	889 554 (8)	802 300,—
3268	Andre uddannelsesinstitutioner Ikke-opdelte bevillinger	108 100	100 000	297 814,37
3269	Reserve til dækning af eventuelle tilpasninger af de af Europaskolerne udbetalte vederlag Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	—	0,—
	Artikel 326 i alt	52 800 000	40 170 000	43 612 714,37
	KAPITEL 32 I ALT	57 358 300	44 348 800	46 970 297,41
	KAPITEL 33			
330	***Udgifter til information og deltagelse i offentlige arrangementer***			
3300	Udgifter til information, udbredelse af oplysning og deltagelse i offentlige arrangementer Ikke-opdelte bevillinger	16 248 000	15 726 000	9 910 554,37

(1) Der er opført en bevilling på 393 700 ECU under kapitel 10 0.
(2) Der er opført en bevilling på 1 056 461 ECU under kapitel 10 0.
(3) Der er opført en bevilling på 296 700 ECU under kapitel 10 0.
(4) Der er opført en bevilling på 866 848 ECU under kapitel 10 0.
(5) Der er opført en bevilling på 329 800 ECU under kapitel 10 0.
(6) Der er opført en bevilling på 781 389 ECU under kapitel 10 0.
(7) Der er opført en bevilling på 130 600 ECU under kapitel 10 0.
(8) Der er opført en bevilling på 300 746 ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — UNGDOM OG UDDANNELSE *(fortsat)*

KAPITEL 33 — INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
326	*(fortsat)*
3264	Se anmærkningen til konto 3260. Heraf 90,6 % til Karlsruhe og 9,4 % til München. Inden for den samlede bevillingsramme afsættes der bevillinger til opbygning af den græske afdeling samt udbygning af den nederlandske afdeling af Europaskolen i München.
3265	Se anmærkningen til konto 3260.
3266	Se anmærkningen til konto 3260.
3267	Konto til dækning af udgifterne i forbindelse med driften af Det øverste Råds sekretariat (inspektioner og andre udgifter).
330	
3300	Bevilling til dækning af finansiering af information til offentligheden om De europæiske Fællesskabers mål og virksomhed med alle egnede tekniske midler, herunder oplysningskampagne med almindeligt sigte, som skal henvende sig til brede lag i befolkningen, især gennem fjernsyn, radio og større dagblade. De indtægter, som kan anvendes på ny, anslås til 160 000 ECU og omfatter bl.a. indtægter fra salg af spalteplads i publikationer fra medlemsstaternes presse- og informationskontorer.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 34 — PUBLIKATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
330	*(fortsat)*			
3300	*(fortsat)*			
3301	Fællesskabernes deltagelse i internationale udstillinger Ikke-opdelte bevillinger	570 000	570 000	818 848,69
3302	Afdeling for reportagefilm til udviklingslandene Ikke-opdelte bevillinger	625 000	600 000	595 264,45
3303	Afholdelse af en international konkurrence om udformning af et tegn for ECU'en Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
3304	Kampagne af generel interesse Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
3305	Deltagelse i sportsarrangementer af europæisk karakter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
	Artikel 330 i alt	17 443 000	16 896 000	11 324 667,51
331	***Europæiske prisbelønninger og støtte til udgivelse af videnskabelige værker*** Ikke-opdelte bevillinger	22 000	22 000	18 467,35
332	***Oplysningskampagne i forbindelse med valg til Europa-Parlamentet ved almindelige, direkte valg*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 33 I ALT	17 465 000	16 918 000	11 343 134,86
	KAPITEL 34			
340	***De Europæiske Fællesskabers Tidende*** Ikke-opdelte bevillinger	34 045 000	29 000 000	22 742 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 34 — PUBLIKATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
330	*(fortsat)*
3300	*(fortsat)* To tredjedele af bevillingen skal dække finansieringen af Kommissionens informationskontorers decentraliserede informationsvirksomhed. Der skal ligeledes tages højde for oprettelse af et fuldt udstyret informationskontor i Oslo. Bevillingerne skal dække Kommissionens udgifter i forbindelse med at bringe EFs fiskeripolitik til en bredere offentligheds kendskab.
3301	Bevilling til dækning af nogle af udgifterne i forbindelse med Kommissionens deltagelse i den internationale udstilling i Brisbane 1988.
3302	Bevilling til dækning af omkostningerne ved en månedlig filmrevy, som Kommissionen producerer, og som skal distribueres i takt med fjernsynets forventede øgede udbredelse i udviklingslandene; biografernes andel i denne distribution skal efterhånden begrænses til det strengt nødvendige.
3303	Denne budgetpost er bestemt til dækning af alle udgifter i forbindelse med afholdelsen af en international konkurrence om udformning af et tegn for ECU'en.
3304	Denne konto er bestemt til dækning af alle udgifter, der gør det muligt for Kommissionen at underrette en bred offentlighed i EF om aktuelle problemers fællesskabsdimension og om nødvendigheden af fællesskabsløsninger på disse problemer.
3305	*Ny konto*
331	Denne bevilling skal muliggøre uddelingen af europæiske prisbelønninger og deltagelsen i udgivelse, oversættelse eller udbredelse af videnskabelige værker, som er af interesse for Fællesskabet i undersøgelsen af europæiske problemer.
340	Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 191. Rådets forordning nr. 1 af 15. april 1958 om den ordning, der skal gælde for Det europæiske økonomiske Fællesskab på det sproglige område (EFT nr. 17 af 6. 10. 1958, s. 385/58), senest ændret ved akten vedrørende kongeriget Spaniens og republikken Portugals tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 23). Rådets beslutning af 15. september 1958 om oprettelse af *De Europæiske Fællesskabers Tidende* (EFT nr. 17 af 6. 10. 1958, s. 390/58), senest ændret ved akten vedrørende kongeriget Spaniens og republiken Portugals tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 23). Beslutning 69/13/Euratom, EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 34 — PUBLIKATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
340	*(fortsat)*			
341	***Publikationer***			
3410	Generelle publikationer Ikke-opdelte bevillinger	2 040 000	2 000 000	1 700 000,—
3411	Publikationer af statistisk art Ikke-opdelte bevillinger	1 501 000	1 374 600	998 927,08
3412	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer Ikke-opdelte bevillinger	189 000	176 400	150 000,—
	Artikel 341 i alt	3 730 000	3 551 000	2 848 927,08
342	***Publikationskontoret*** Ikke-opdelte bevillinger	25 548 398	22 810 300	19 334 847,88

KOMMISSIONEN

KAPITEL 34 — PUBLIKATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
340	*(fortsat)* Bevilling til dækning af udgifterne til offentliggørelse af *De Europæiske Fællesskabers Tidende*. De indtægter, som kan anvendes på ny, anslås til ca. 2 000 000 ECU. En proformabevilling, svarende til tjenesteydelserne fra Publikationskontoret, er opført under konto 2390.
341	
3410	Bevilling til dækning af udgifter til udgivelse af: — de i traktaterne eller i Rådets forordninger fastsatte publikationer, — tidsskrifter, samleværker og andre publikationer fra Kommissionen. Udgivelsesomkostningerne omfatter alle udgifter vedrørende forberedelse og udarbejdelse (herunder forfatterkontrakter), dokumentationsudnyttelse, mangfoldiggørelse af dokumenter, redaktion, oversættelse, revision (herunder kontrol af teksternes indbyrdes overensstemmelse), trykning og distribution. Indtægterne kan muligvis anvendes på ny. En proformabevilling, svarende til tjenesteydelserne fra Publikationskontoret, er opført under konto 2390.
3411	Bevilling til dækning af Det statistiske Kontors udgifter til udarbejdelse, udgivelse, formidling og udbredelse af oplysninger. De indtægter, som kan anvendes på ny, anslås til ca. 180 000 ECU. En proformabevilling, svarende til tjenesteydelserne fra Publikationskontoret, er opført under konto 2390.
3412	Bevilling til dækning af udgifter til trykning og uddeling af brochurer samt til dækning af udgifter til udbredelse af tekniske og økonomiske oplysninger. Bevillingen skal endvidere dække udgifter til fremme af Kommissionens publikationsvirksomhed som helhed med undtagelse af Det statistiske Kontors publikationer.
342	Afgørelse 69/13/Euratom, EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19), særlig artikel 5 og 7. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), særlig artikel 103. Det opførte beløb svarer til Publikationskontorets bevillinger, som er specificeret i bilag II i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget. De indtægter, der vil kunne anvendes på ny, anslås til 2 000 000 ECU.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 34 — PUBLIKATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 35 — UNDERSØGELSER OG ANALYSEINSTRUMENTER PÅ DET ØKONOMISKE OG STATISTISKE OMRÅDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
342	*(fortsat)*			
	KAPITEL 34 I ALT	63 323 398	55 361 300	44 925 774,96
	KAPITEL 35			
350	***Harmoniserede europæiske konjunkturundersøgelser*** Ikke-opdelte bevillinger	2 270 000	2 019 220	1 932 467,99
351	***Statistiske undersøgelser, analyser, behandling og udbredelse af statistiske oplysninger*** Ikke-opdelte bevillinger	10 407 000	5 125 890	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 34 — PUBLIKATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 35 — UNDERSØGELSER OG ANALYSEINSTRUMENTER PÅ DET ØKONOMISKE OG STATISTISKE OMRÅDE

Artikel Konto	Anmærkninger	
342	*(fortsat)*	
	På grundlag af overslag i Publikationskontorets interne regnskaber anslås omkostningerne til tjenesteydelserne fra Kontoret til de enkelte institutioner således:	
	— Europa-Parlamentet	3 658 530
	— Rådet	1 784 187
	— Det økonomiske og sociale Udvalg	457 316
	— Kommissionen	17 739 898
	— Domstolen	1 693 859
	— Revisionsretten	214 608
	I alt	25 548 398
350	*Tidligere artikel 261*	
	Bevilling til gennemførelse eller fortsættelse af følgende undersøgelser:	
	— Kommissionens afgørelser af 15. november 1961:	
	a) månedlig konjunkturundersøgelse hos virksomhedsledere i Fællesskabet (1962),	
	b) konjunkturundersøgelse vedrørende investeringer (1966),	
	c) konjunkturundersøgelse i byggesektoren (fra 1963),	
	d) konjunkturundersøgelse i servicesektoren,	
	— Rådets beslutning af 15. september 1970:	
	e) Det europæiske økonomiske Fællesskabs konjunkturundersøgelse blandt forbrugerne (1972).	
351	*Tidligere artikel 263 (Delvis)*	
	Bevilling til dækning af:	
	— Kommissionens finansielle bidrag til Fællesskabets undersøgelsesprogram samt udgifter til indsamling af statistiske oplysninger,	
	— udgifter til sektoranalyser samt behandling og udbredelse af statistiske oplysninger.	
	Undersøgelserne for 1987 omfatter bl.a.:	
	— undersøgelse om statistisk registrering af godstransporten med jernbane (Spanien og Portugal) (direktiv 80/1177/EØF),	
	— undersøgelse om statistisk registrering af vejgodstrafikken (Italien, Spanien, Portugal) (direktiv 78/546/EØF),	
	— stikprøveundersøgelse af arbejdsstyrken i foråret 1987 (forordning (EØF) nr. 3605/86),	
	— undersøgelse af omkostninger til arbejdskraft 1984 (Rådets forordning (EØF) nr. 3149/83;	
	— undersøgelse om lønninger for arbejdstagere inden for landbruget (direktiv 82/606/EØF),	
	— statistiske undersøgelser vedrørende den animalske produktion (Spanien og Portugal) (direktiv 86/80/EØF, 86/81/EØF, 86/82/EØF, 86/83/EØF samt Kommissionens forordning (EØF) nr. 1868/77),	
	— undersøgelse af landbrugsbedrifternes struktur (Spanien og Portugal) (forordning (EØF) nr. 489/86),	
	— undersøgelse vedrørende arealer med frugttræer (Spanien og Portugal) (direktiv 86/84/EØF),	

KOMMISSIONEN

KAPITEL 35 — UNDERSØGELSER OG ANALYSEINSTRUMENTER PÅ DET ØKONOMISKE OG STATISTISKE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
351	*(fortsat)*			
	KAPITEL 3 5 I ALT	12 677 000	7 145 110	1 932 467,99
	Afsnit 3 i alt	**157 817 813**	**130 839 530**	**109 636 210,92**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 35 — UNDERSØGELSER OG ANALYSEINSTRUMENTER PÅ DET ØKONOMISKE OG STATISTISKE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
351	*(fortsat)* — undersøgelse vedrørende vinarealerne i Spanien — Rådets forordning (EØF) nr. 490/86), — undersøgelse vedrørende arealer med frugttræer af nye arter inden for Det europæiske Fællesskab (forordning under udarbejdelse). Ud af de samlede bevillinger, der er godkendt til denne artikel, skal 3 890 000 ECU specielt afsættes til en undersøgelse af Fællesskabets arbejdsstyrke.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 10 0	5 250 000	23 280 300	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	5 250 000	23 280 300	0,—
	KAPITEL 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 1 I ALT	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger			
	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Med disse bevillinger er der udelukkende tale om formålsbestemte reserver, der kun kan anvendes efter at være blevet overført til andre kapitler i budgettet efter fremgangsmåden i finansforordningen.			
	Konto	1 4 0 2	Udgifter til ekstraordinær istandsættelse og fornyelse af installationer i restauranter og kantiner	250 000
	Konto	3 2 6 0	Bruxelles I og II	1 927 200
	Konto	3 2 6 1	Luxembourg	929 400
	Konto	3 2 6 2	Mol	383 200
	Konto	3 2 6 3	Varese	609 400
	Konto	3 2 6 4	Karlsruhe og München	393 700
	Konto	3 2 6 5	Bergen	296 700
	Konto	3 2 6 6	Culham	329 800
	Konto	3 2 6 7	Drift af europaskolernes øverste Råd	130 600
			I alt	5 250 000

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 2 — RESERVE TIL DÆKNING AF EN EVENTUEL BEVILLINGSMANKO UDTRYKT I NATIONAL VALUTA SOM FØLGE AF FORSKELLEN MELLEM OMREGNINGSKURSEN FOR ECU VED BUDGETTETS OPSTILLING OG OMREGNINGSKURSERNE OVER FOR DE NATIONALE VALUTAER VED BUDGETTETS GENNEMFØRELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 10 2	p.m.	p.m.	
	KAPITEL 10 2 I ALT	p.m.	p.m.	
	Afsnit 10 i alt	**5 250 000**	**23 280 300**	**0,—**
	Del A i alt	**1 137 040 597**	**1 047 926 425**	**879 091 039,85**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 2 — RESERVE TIL DÆKNING AF EN EVENTUEL BEVILLINGSMANKO UDTRYKT I NATIONAL VALUTA SOM FØLGE AF FORSKELLEN MELLEM OMREGNINGSKURSEN FOR ECU VED BUDGETTETS OPSTILLING OG OMREGNINGSKURSERNE OVER FOR DE NATIONALE VALUTAER VED BUDGETTETS GENNEMFØRELSE

Artikel Konto	Anmærkninger

KOMMISSIONEN

BILAG I

FORTEGNELSE OVER UDVALG OG KOMITEER, DER OMFATTES AF ARTIKEL 2 5 1

KOMMISSIONEN
Bilag I
(Fortegnelse over komiteerne)

Fortegnelse over udvalg og komiteer

Konto 2 5 1 0: Udgifter til møder i udvalg og komiteer, hvis høring er obligatorisk i forbindelse med udstedelse af fællesskabsretsakter.

Konto 2 5 1 1: Udgifter til møder i udvalg og komiteer, som det ikke er obligatorisk at høre i forbindelse med udstedelse af fællesskabsretsakter.

Gruppe 1: Regeringssagkyndige og andre sagkyndige, hvis udgifter til rejse og ophold refunderes.

Gruppe 2: Ikke-regeringssagkyndige, hvis udgifter til rejse og ophold refunderes.

Gruppe 3: Regeringssagkyndige, der kun får rejseudgifterne refunderet.

Gruppe 4: Regeringssagkyndige, der kun får rejseudgifter refunderet, og andre sagkyndige, der både får udgifter til rejse og ophold refunderet.

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
Forbindelser med tredjelande		
Det rådgivende udvalg for den fælles Importordning	2 5 1 0	3
Tekstiludvalget	2 5 1 0	3
Det rådgivende udvalg til beskyttelse mod dumpet eller subsidieret Import	2 5 1 0	3
Udvalget vedrørende autonome regler for indførsel med hensyn til Statshandelslande	2 5 1 0	3
Det rådgivende udvalg for den fælles ordning for indførsel fra Stathandelslande	2 5 1 0	3
Det rådgivende udvalg for den fælles ordning for indførsel fra Den kinesiske Folkerepublik	2 5 1 0	3
Blandede udvalg med landene i Den europæiske Frihandelssammenslutning (EFTA)	2 5 1 0	3
Forbindelsesudvalget for Stål	2 5 1 0	3
Det blandede udvalg for aftalen vedrørende urmagervarer mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Schweiz	2 5 1 0	3
Det blandede udvalg EØF-Canada	2 5 1 0	3
Den blandede Kommission EØF-Indien	2 5 1 0	3
Den blandede Kommission EØF-Bangladesh	2 5 1 0	3
Den blandede Kommission EØF-Pakistan	2 5 1 0	3
Den blandede Kommission EØF-Sri Lanka	2 5 1 0	3
Den blandede Kommission EØF-Brasilien	2 5 1 0	3
Den blandede Kommission EØF-Uruguay	2 5 1 0	3
Den blandede Kommission EØF-Mexico	2 5 1 0	3
Den blandede Kommission EØF-ASEAN-landene	2 5 1 0	3
Udvalget for Udførselsordningen	2 5 1 0	3
Udvalget til administration af Kontingenter	2 5 1 0	3

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
Det rådgivende Udvalg for Øst-landene	2510	3
Den blandede Kommission for Aftalen mellem Schweiz og EØF vedrørende Tekstilforædlingsprocedurer	2510	3
Det snævre udvalg for medlemsstaternes samarbejdsaftaler med Tredjelande	2510	3
Økonomiske og finansielle spørgsmål		
Det monetære Udvalg	2510	1
Det monetære udvalg på Stedfortræderplan	2510	1
Udvalget for økonomisk Politik	2510	1
Udvalget for økonomisk politik i indskrænket Sammensætning: Konjunkturer	2510	3
Udvalget for økonomisk politik i indskrænket Sammensætning: Mellemlang sigt	2510	3
Udvalget for økonomisk politik i indskrænket Sammensætning: Budget	2510	3
Arbejdsgruppen vedrørende offentlige finanser under Udvalget for økonomisk Politik	2510	3
Det interne marked og industrien		
Den videnskabelige komité for Levnedsmidler	2510	2
Den rådgivende komité for Levnedsmidler	2511	2
Udvalget for Handel og Distribution	2511	2
Udvalg for tilpasning til den tekniske Udvikling:	2510	3
— elektrisk materiel til anvendelse i eksplosionsfarlig atmosfære		
— apparater der frembringer radiostøj		
— løfteapparatur og materiel til intern transport		
— trykbeholdere og kontrolmetoder		
— gødningsstoffer		
— vaske- og rengøringsmidler		
— aerosoler		
— farlige stoffer og præparater		
— landbrugs- og skovbrugstraktorer		
— motorkøretøjer		
— elektriske apparater, der anvendes i læge- og dyrlægepraksis		
— måleinstrumenter og måletekniske kontrolmetoder		
Den stående Levnedsmiddelkomité	2510	3
Lægemiddeludvalget	2510	3
Udvalget for farmaceutiske Specialiteter	2510	3
Udvalget for veterinærmedicinske Præparater	2510	3
Det rådgivende udvalg for offentlige Aftaler	2510	3
Udvalget af højtstående embedsmænd inden for Sundhedsvæsenet	2510	3

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
Udvalget vedrørende stålarrangementet EF/USA	2 5 1 0	3
CREST: Underudvalget »datamatik og informationsteknologi«	2 5 1 1	4
CREST: Underudvalget »datamatikuddannelse«	2 5 1 1	4
Det stående udvalg for tekniske Standarder og Forskrifter	2 5 1 0	4
Det rådgivende udvalg for Fællesskabets politik vedrørende træ- og papirindustrien	2 5 1 1	4
Det rådgivende udvalg for Lægeuddannelse	2 5 1 0	4
Det rådgivende udvalg for uddannelse inden for Sygeplejeområdet	2 5 1 0	4
Det rådgivende udvalg for Tandlægeuddannelse	2 5 1 0	4
Det rådgivende udvalg for Jordemoderuddannelse	2 5 1 0	4
Det rådgivende udvalg for Dyrlægeuddannelse	2 5 1 0	4
Det rådgivende udvalg for Apotekeruddannelse	2 5 1 0	4
Det rådgivende udvalg for uddannelse inden for Arkitektur	2 5 1 0	4
Konkurrence		
Det rådgivende udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål	2 5 1 0	3
Det rådgivende udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål på Transportområdet	2 5 1 0	3
Beskæftigelse, sociale anliggender og uddannelse		
Udvalget for den europæiske Socialfond	2 5 1 0	1
Det rådgivende udvalg for arbejdskraftens frie Bevægelighed	2 5 1 0	1
Det faglige udvalg for arbejdskraftens frie Bevægelighed	2 5 1 0	1
Det rådgivende udvalg for Erhvervsuddannelse	2 5 1 0	4
Udvalget for særlig økonomisk støtte til Grækenland på det sociale Område	2 5 1 0	3
Det paritetiske udvalg for sejlads ad indre Vandveje	2 5 1 0	2
Det paritetiske udvalg for sociale problemer inden for Havfiskeriet	2 5 1 0	2
Det paritetiske udvalg for sociale problemer for arbejdstagere i Landbruget	2 5 1 0	2
Det rådgivende udvalg for ligestilling mellem Mænd og Kvinder	2 5 1 0	2
Det paritetiske udvalg for Skotøjsindustrien	2 5 1 0	2
Det paritetiske udvalg for Vejtransport	2 5 1 1	2
Det paritetiske udvalg for Jernbaner	2 5 1 1	2
Det rådgivende videnskabelige udvalg til undersøgelse af kemiske forbindelsers Toksicitet og Økotoksicitet	2 5 1 1	2
Landbrug		
Ad hoc-komitéen for en supplerende mekanisme for Samhandelen (SMS)	2 5 1 0	4

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
Den videnskabelige komité for Foder	2510	4
Det videnskabelige udvalg for Pesticider	2510	4
Den videnskabelige Veterinærkomité	2510	4
De rådgivende komiteer for de fælles markedsordninger for Landbrugsvarer:		
— korn	2511	2
— ris (specialsektion under Den rådgivende komité for Korn)	2511	2
— svinekød	2511	2
— fjerkrækød og æg	2511	2
— mælk og mejeriprodukter	2511	2
— oksekød	2511	2
— friske og forarbejdede frugter og grønsager	2511	2
— vin	2511	2
— fedtstoffer (to specialsektioner):		
a) oliven og følgeprodukter	2511	2
b) olieholdige frø og frugter og følgeprodukter	2511	2
— sukker (med en paritetisk gruppe)	2511	2
— levende planter og blomsterdyrkningens produkter	2511	2
— råtobak (med en paritetisk gruppe)	2511	2
— hør og hamp (med en paritetisk gruppe)	2511	2
— humle (med en paritetisk gruppe)	2511	2
— silkeorme (specialsektion under Den rådgivende komité for Hør og Hamp)	2511	2
— frø (med specialsektion : harmonisering af lovgivningen)	2511	2
— foderstoffer (med specialsektion : indbyrdes tilnærmelse af lovgivningen)	2511	2
— bomuld (specialsektion under Den rådgivende komité for Hør og Hamp)	2511	2
— kartofler (1)	2511	2
— alkohol (1)	2511	2
— färe- og gedekød	2511	2
— eddike (1)	2511	2
Det rådgivende Udvalg for sociale problemer for Landbrugere og deres Familie	2511	2
Den rådgivende komité for strukturpolitikken inden for Landbruget	2511	2
Den rådgivende Veterinærkomité	2511	2
Den stående zootekniske Komité	2510	3
Forvaltningskomiteerne for de fælles markedsordninger for landbrugsvarer:		
— korn/ris	2510	3
— svinekød	2510	3

(1) Dette udvalg var allerede planlagt nedsat før 1987 og pr. 15. maj 1986 var der endnu ikke truffet nogen beslutning herom.

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
— fjerkrækød og æg	2510	3
— mælk og mejeriprodukter	2510	3
— frugt og grønsager	2510	3
— vin	2510	3
— sukker (herunder isoglucose)	2510	3
— fedtstoffer	2510	3
— oksekød	2510	3
— produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager	2510	3
— bomuld (1)	2510	3
— levende planter og blomsterdyrkningens produkter	2510	3
— råtobak	2510	3
— humle	2510	3
— frø	2510	3
— hør og hamp	2510	3
— tørret foder	2510	3
— fåre- og gedekød	2510	3
Fællesmøder for forvaltningskomiteerne for markedsordningerne (2)	2510	3
Fællesmøder for forvaltningskomiteer:		
— agro-monetære spørgsmål (2)	2510	3
— handelsmekanismer (2)	2510	3
— konkurrencevilkår i landbruget (2)	2510	3
Den stående Landbrugsstrukturkomité	2510	3
Den stående komité for Landbrugsforskning	2510	3
Den stående komité for frø og plantemateriale henhørende under Landbrug, Havebrug og Skovbrug	2510	3
Den stående Foderstofkomité	2510	3
Den stående komité for Plantesundhed	2510	3
Den stående Veterinærkomité	2510	3
Fællesskabskomiteen for Informationsnettet for landøkonomisk Bogføring	2510	3
Komiteen for Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget (med Gruppen vedrørende Uregelmæssigheder)	2510	3
Komitéen for agro-monetære spørgsmål	2510	3
Transport		
Det rådgivende Transportudvalg	2511	1
Det faglige udvalg for tariffer for international transport ad Landevej	2510	3

(1) Dette udvalg var allerede planlagt nedsat før 1987 og pr. 15. maj 1986 var der endnu ikke truffet nogen beslutning herom.

(2) Disse udvalg udgør »fællesmøder« for de forskellige forvaltningskomiteer, når de behandler sager, som vedrører alle produkter/sektorer/områder.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
Udvalget for tilpasning til den tekniske Udvikling — Fartskrivere	2510	4
Udvalget for afgifter for benyttelse af Transportinfrastrukturerne	2511	3
Det rådgivende udvalg for støtte til transport med Jernbane, ad Landeveje og indre Vandveje	2511	4
COMAC: Kystbaserede Navigationshjælpesystemer	2511	4
Det rådgivende udvalg for jernbanevirksomhedernes Regnskabsføring	2511	3
Det rådgivende udvalg for jernbanevirksomhedernes Omkostningsberegning	2511	3
Udvalget for Transportinfrastruktur	2510	3
Udvikling		
Udvalget for Den europæiske Udviklingsfond	2510	3
Udvalget for bistand til ikke-associerede Udviklingslande	2510	3
Udvalget for Fødevarehjælp	2510	3
Forvaltningsudvalget for det særlige program til bekæmpelse af sulten i Verden	2510	3
ESA-Udvalget	2510	3
Udvalget for Planlægning og koordinering af hjælp fra Medlemsstaterne	2510	3
Udvalget for det sydlige og østlige Middelhav (1)	2510	3
Forbindelsesudvalget for ikke-statslige Organisationer	2510	3
Miljø, forbrugerbeskyttelse og nuklear sikkerhed		
Det videnskabelige udvalg for Kosmetologi	2510	2
Den rådgivende Forbrugerkomité	2511	1
Det rådgivende udvalg for miljøbeskyttelsesaktioner i Middelhavsområdet	2511	2
Det rådgivende udvalg for kontrol med og formindskelse af havforurening forårsaget af Kulbrinter	2511	2
Udvalg for tilpasning til den tekniske Udvikling:		
— fjernelse af tekniske handelshindringer på området farlige stoffer og præparater	2510	4
— badevands kvalitet	2510	3
— beskyttelse af vilde fugle	2510	3
— drikkevands kvalitet	2510	3
— kosmetiske produkter	2510	3
— sikkerhed i forbindelse med legetøj	2510	3
— fælles procedure for udveksling af oplysninger vedrørende kvaliteten af fersk overfladevand i Fællesskabet	2511	3
— støjemission fra entreprenørmateriel	2510	3

(1) Dette udvalg var allerede planlagt nedsat før 1987 og pr. 15. maj 1986 var der endnu ikke truffet nogen beslutning herom.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
— analysemetoder inden for tekstilsektoren	2510	4
— giftigt og farligt affald	2510	4
— risiko for større uheld i forbindelse med en række industrielle aktiviteter	2510	4
Det rådgivende udvalg for fælles Miljøforanstaltninger	2511	3
Det rådgivende udvalg for grænseværdier og vejledende værdier for luftkvaliteten med hensyn til Svovldioxid og Svævestøv	2510	3
Udvalget for konventionen om international Handel med udryddelsestruede vilde Dyr og Planter	2511	3
Udvalget for forvaltning af Affald	2511	4
Det rådgivende udvalg for et fællesskabssystem for hurtig udveksling af oplysninger om farer i forbindelse med anvendelse af Forbrugsgoder	2511	4
Forvaltningsudvalget for direktivet om farlige Stoffer	2510	4
Det rådgivende videnskabelige udvalg til undersøgelse af kemiske forbindelsers Toksicitet og økotoksicitet	2511	2
Ekspertudvalget for ulykker i hjemmet og i Fritiden	2511	1
Gruppen af kompetente myndigheder for så vidt angår risiko for større Uheld	2510	3
Udvalget for forberedelse af forhandlingerne med USA om kontrol med giftige Stoffer (TSCA)	2510	3
Videnskab, forskning og udvikling		
Det videnskabelige og tekniske Udvalg	2510	1
Det rådgivende udvalg for industriel Forskning og Udvikling (IRDAC)	2510	2
Udvalget for videnskabelig og teknisk Forskning (CREST)	2510	4
Koordineringsudvalget for hurtige Reaktorer	2511	1
Arbejdsgruppen vedrørende sikkerhed med undergrupper	2511	3
Arbejdsgruppen »Codes and Standards« med undergrupper	2511	3
Informationsmarked og innovation		
Udvalget for videnskabelig og teknisk Information og Dokumentation (CIDST)	2510	3
Arbejdsgrupper under CIDST:		
— landbrugsinformation (AWG)	2510	4
— information om biomedicin og sundhedsvæsen (BWG)	2510	4
— tekniske og økonomiske aspekter ved EURONET's udvikling (ETAG)	2510	4
— Miljøinformation (ENIG)	2510	4
— information om energi (ENER)	2510	4
— juridiske aspekter	2510	4
EURONET User Forum	2510	2
EUROTRA/udvalg og arbejdsgrupper (europæisk system til avanceret automatisk oversættelse)	2510	1

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
Det rådgivende udvalg for Innovation	2510	1
Ad hoc-gruppen vedrørende Informationsmarkedspolitik	2511	1
Det rådgivende udvalg »Multi-CETIL« (ekspertudvalget for overførsel af information mellem fællesskabssprogene)	2511	2
Informationsindustri	2511	2
Diverse ad hoc-grupper	2511	2
Fiskeri		
Den videnskabelige og tekniske komité for Fiskeri	2510	1
Den rådgivende komité for Fiskeri	2511	2
Forvaltningskomiteen for Fiskerivarer	2510	3
Den stående strukturkomité for Fiskeri	2510	3
Forvaltningskomiteen for Fiskeressourcer	2510	3
Penge- og finansieringsinstitutter samt skattespørgsmål		
Det rådgivende udvalg for Banksektoren med dets undergrupper	2511	3
Det rådgivende udvalg for Merværdiafgift	2511	3
Regionalpolitik		
Udvalget for Den europæiske fond for Regionaludvikling (med ad hoc-udvalget for Belfast)	2510	1
Udvalget for Regionalpolitik	2510	1
Møde i henhold til artikel 5 i Rådets afgørelse 75/185/EØF vedrørende Udvalget for Regionalpolitik	2510	1
Arbejdsgrupper under Udvalget for Regionalpolitik	2510	1
Energi		
De rådgivende Udvalg for forvaltning af demonstrationsprojekter: — likvefaktion og forgasning af fast brændsel — udnyttelse af alternative energikilder — energibesparelse — erstatning af kulbrinter	2510	4
Det rådgivende udvalg for forvaltning af programmet til støtte for den teknologiske udvikling i Kulbrintesektoren	2510	3

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
Budgetter		
Det rådgivende udvalg for egne Indtægter	2 5 1 0	3
Samordning af Strukturinstrumenter		
Det rådgivende Udvalg for de integrerede Middelhavsprogrammer (IMP)	2 5 1 0	3
Det statistiske Kontor		
Udvalget for Udenrigshandelsstatistik (NIMEXE, metoder, arbejdsgrupper)	2 5 1 0	3
Den stående landbrugsstatistiske Komité	2 5 1 0	3
Underudvalget statistik under Udvalget for videnskabelig og teknisk Forskning (CREST)	2 5 1 0	3
Toldunionen		
Det rådgivende Toldudvalg	2 5 1 1	2
Nomenklaturudvalget for den fælles Toldtarif	2 5 1 0	3
Udvalget for Fællesskabsforsendelse	2 5 1 0	3
Toldudvalget for Forædlingsprocedurer	2 5 1 0	3
Toldværdiudvalget	2 5 1 0	3
Toldfritagelsesudvalget	2 5 1 0	3
Vareoprindelsesudvalget	2 5 1 0	3
Udvalget for inddrivelse af Fordringer	2 5 1 0	3
Udvalget for almindelige Toldbestemmelser	2 5 1 0	3
Toldsamarbejdsudvalget EØF/Tyrkiet	2 5 1 0	3
Toldsamarbejdsudvalget (ud over Tyrkiet)	2 5 1 0	3
Udvalget for økonomisk passiv forædling af Tekstiler	2 5 1 0	3
Udvalget for gensidig Bistand	2 5 1 0	3
Udvalget for ordningen for midlertidige varebevægelser inden for Fællesskabet	2 5 1 0	3
Udvalget for frie varebevægelser inden for Fællesskabet	2 5 1 0	3

KOMMISSIONEN

BILAG II

PUBLIKATIONSKONTORET (1)

(1) Se artikel 103, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

INDTÆGTER

AFSNIT 4

DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 4 0 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 4 0			
4 0 0	***Provenu af skat af lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte***	1 079 900	(705 000)	592 459,76
4 0 1	***Personalets bidrag til pensionsordningen***	633 800	557 700	504 425,35
4 0 2	***Provenu af det særlige fradrag i de til medlemmer af institutionen, tjenestemænd, øvrige ansatte og pensionister udbetalte nettovederlag og nettogodtgørelser ved udtrædelsen af tjenesten***	220 700	215 900	243 269,45
	KAPITEL 4 0 I ALT	1 934 400	773 600	1 340 154,56
	Afsnit 4 i alt	**1 934 400**	**773 600**	**1 340 154,56**

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

INDTÆGTER

AFSNIT 4

DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET

Artikel Konto	Anmærkninger
400	Rådets forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom, af 25. juli 1967, om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær (EFT nr. L 187 af 8. 8. 1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EKSF, EØF, Euratom), nr. 1546/73 (EFT nr. L 155 af 11. 6. 1973, s. 8). Rådets forordning (EKSF, Euratom, EØF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 56 af 4. 3. 1968, s. 8), senest ændret ved forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1544/73 (EFT nr. L 155 af 11. 6. 1973, s. 6). Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1). Rådets forordning (ESKF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det europæiske institut for forbedring af Livs- og Arbejdsvilkårene (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 24).
401	Disse indtægter udgør det samlede bidrag, som Publikationskontorets personale yder til finansieringen af pensionsordningen. Dette bidrag fradrages lønningerne månedligt i medfør af artikel 83, stk. 2, i vedtægten for tjenestemænd.
402	Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 3821/81 af 15. december 1981 om ændring af vedtægten for Tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber samt ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 1). Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 3822/81 af 15. december 1981 om ændring af forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær, forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1240/70 om lønningsregulativ for tidligere medlemmer af De europæiske Fælleskabers Kommission, hvis tjenesteperiode udløb den 1. juli 1970, forordning nr. 423/67/EØF, nr. 6/67/Euratom om lønningsregulativ for medlemmer af kommissionerne for EØF og Euratom samt medlemmer af Den høje Myndighed, som ikke er blevet medlemmer af Den fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber, forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 om lønningsregulativ for medlemmerne af Revisionsretten (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 4). Rådets afgørelse 81/1062/Euratom, EKSF, EØF af 15. december 1981 om ændring af Rådets afgørelse af 4. juni 1973 om lønningsregulativ for Kommissionen for De europæiske Fællesskabers tidligere medlemmer, hvis tjenesteperiode udløb den 4. januar 1973, og af Rådets afgørelse af 14. oktober 1958 om lønningsregulativ for de tidligere medlemmer af EKSFs domstol (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 11).

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 5

INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION

KAPITEL 5 0 — INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM

KAPITEL 5 2 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL, BANKRENTER OG ANDRE RENTER

KAPITEL 5 3 — KURSGEVINSTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 5 0			
5 0 2	***Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 0 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 2			
5 2 0	***Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter oppebåret på institutionens konti***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 2 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 3			
5 3 0	***Kursgevinster***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 3 I ALT	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 5

INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION

KAPITEL 50 — INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM

KAPITEL 52 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL, BANKRENTER OG ANDRE RENTER

KAPITEL 53 — KURSGEVINSTER

Artikel Konto	Anmærkninger

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 5 5 — PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 5 5			
5 5 0	***Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 5 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 5 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 55 — PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER

Artikel Konto	Anmærkninger
550	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 107 og artikel 4 og artikel 11, stk. 2 og artikel 48 i bilag VIII.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 6

BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSION AF UDGIFTER SAMT INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
	KAPITEL 6 2			
6 2 4	***Indtægter ved arbejde udført af Publikationskontoret***	(25 468 073)	(22 810 300)	(19 449 917,57)
	KAPITEL 6 2 I ALT	(25 468 073)	(22 810 300)	(19 449 917,57)
	Afsnit 6 i alt	**(25 468 073)**	**(22 810 300)**	**(19 449 917,57)**
	TILSAMMEN	**1 934 400**	**773 600**	**1 340 154,56**

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 6

BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSION AF UDGIFTER SAMT INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

KAPITEL 62 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

Artikel Konto	Anmærkninger	
624	Disse beløb repræsenterer alle de tjenesteydelser, som Publikationskontoret kan yde De europæiske Fællesskabers institutioner.	
	Beløbene er opført som »proformaindtægter«.	
	Modværdien af disse indtægter opføres af institutionerne som »proformabevillinger« i de respektive budgetter.	
	Fordeling af indtægterne:	
	— Europa-Parlamentet	3 647 028
	— Rådet	1 778 578
	— Det økonomiske og sociale Udvalg	455 878
	— Kommissionen	17 684 123
	— Domstolen	1 688 533
	— Revisionsretten	213 933
	I alt	25 468 073
	De faktiske indtægter af salgsprovenuet er ikke medregnet i dette beløb, idet Publikationskontoret indbetaler disse indtægter i deres helhed til de institutioner, hvorfra de pågældende dokumenter stammer.	

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillinger (1987 og 1986) og udgifter (1985)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Udgifter 1985
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
1 1	TJENESTGØRENDE PERSONALE	13 964 373	13 462 700	11 694 235,61
1 2	PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG	800	800	0,—
1 3	TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER	180 000	180 000	150 000,—
1 4	SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR	6 400	5 000	4 922,68
1 6	VELFÆRDSUDGIFTER	171 025	87 100	71 199,46
1 7	REPRÆSENTATIONSUDGIFTER	1 500	1 500	1 500,—
	Afsnit 1 i alt	**14 324 098**	**13 737 100**	**11 921 857,75**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
2 0	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	3 186 200	3 064 500	1 580 630,09
2 1	UDGIFTER TIL DATABEHANDLING	1 207 400	1 172 200	856 093,51
2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	466 800	437 400	735 627,17
2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER	893 100	846 230	848 209,28
2 4	PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER	5 387 600	3 491 700	3 441 151,39
2 5	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	25 000	16 400	21 400,—
2 6	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 2 i alt	**11 166 100**	**9 028 430**	**7 483 111,44**
3	**UDGIFTER VED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER**			
3 4	PUBLIKATIONER	58 200	44 770	44 948,38
	Afsnit 3 i alt	**58 200**	**44 770**	**44 948,38**

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

Almindelig oversigt over bevillinger (1987 og 1986) og udgifter (1985) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Udgifter 1985
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 10 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TILSAMMEN	**25 548 398**	**22 810 300**	**19 449 917,57**

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 11			
110	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1100	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	9 095 973	8 262 000	7 483 868,56
1101	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	1 057 000	913 000	796 927,70
1102	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (herunder EKSF-vedtægtens artikel 97) Ikke-opdelte bevillinger	1 099 000	988 200	909 134,08
1103	Sekretariatstillæg Ikke-opdelte bevillinger	81 600	68 500	64 640,18
	Artikel 110 i alt	11 333 573	10 231 700	9 254 570,52
111	***Øvrige ansatte***			
1110	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	43 700	42 000	40 274,60
1112	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	530 800	780 000	662 471,01
	Artikel 111 i alt	574 500	822 000	702 745,61
112	***Videreuddannelse af personalet, omskoling og oplysning af personalet*** Ikke-opdelte bevillinger	41 700	40 000	24 826,10

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
110	
1100	Bevilling til dækning af grundlønningerne til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som indgår i stillingsfortegnelsen.
1101	Bevilling til dækning af følgende familietillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte: — husstandstillæg, — børnetilskud, — uddannelsestillæg.
1102	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4 i bilag VII. Bevilling til dækning af det tillæg, der gives til tjenestemænd, som opfylder betingelserne.
1103	Bevilling til dækning af sekretariatstillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte i kategori C, der gør tjeneste i en stilling som maskinskriver, sekretær med stenografi og maskinskrivning, telexoperatør, typist, direktionssekretær eller chefsekretær.
111	
1110	Bevilling til dækning af honorarer til hjælpeansatte i forskellige kategorier, som ansættes til at yde hjælp under spidsbelastning og ved fravær på grund af sygdom eller til at udfylde stillinger, som midlertidig er ledige ved Publikationskontoret.
1112	Bevilling til dækning af de lokalt ansattes lønninger såvel som arbejdsgiverens bidrag til de lokalt ansattes sociale forsikringer. Den skal gøre det muligt at aflønne 16 ansatte i 12 måneder og 17 ansatte i 6 måneder.
112	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af udgifterne i forbindelse med kurser til forbedring af de faglige kundskaber, information om anvendelse af moderne metoder, osv.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 1 1 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
1 1 3	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme arbejdsløshedsforsikring og bevarelse af pensionsrettigheder***			
1 1 3 0	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	256 600	223 100	202 072,17
1 1 3 1	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme Ikke-opdelte bevillinger	72 700	64 400	50 132,39
1 1 3 2	Midlertidigt ansattes arbejdsløshedsforsikring Ikke-opdelte bevillinger	4 000		
1 1 3 3	Stiftelse eller bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 1 3 i alt	333 300	287 500	252 204,56
1 1 4	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1 1 4 0	Ydelse ved barnefødsel og ved død Ikke-opdelte bevillinger	3 800	3 500	1 603,63
1 1 4 1	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie Ikke-opdelte bevillinger	131 000	122 000	113 522,64
1 1 4 2	Bolig- og befordringstilskud Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 3	Særlig fast tjenestegodtgørelse Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 4	Fast godtgørelse for tjenstlig kørsel Ikke-opdelte bevillinger	900	900	801,21
1 1 4 5	Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
113	
1130	Bevilling til dækning af arbejdsgivers bidrag til sygeforsikring.
1131	Bevilling til dækning af — arbejdsgivers bidrag til ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, — de ekstraudgifter, der følger af anvendelsen af vedtægtens bestemmelser på området.
1132	*Ny konto* Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 2799/85 af 27. september 1985 om ændring af vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber (EFT nr. L 265 af 8. 10. 1985, s. 1). Bevilling til dækning af arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte.
1133	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, særlig artikel 4 2. Konto til dækning af institutionens udbetalinger til midlertidigt ansatte, således at disse kan opnå eller bevare pensionsrettigheder i deres hjemland.
114	
1140	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 70, 74 og 75. Ved en tjenestemands død er den efterlevende ægtefælle eller de uforsørgede børn berettiget til at oppebære den afdødes fulde vederlag indtil udgangen af den tredje måned efter dødsfaldet (vedtægtens artikel 70). Under de betingelser, som er fastsat vedtægten: a) betales der en ydelse ved barnefødsel; b) påtager institutionen sig ved en tjenestemands død omkostningerne i forbindelse med transporten af afdøde til dennes hjemsted.
1141	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 8 i bilag VII. Vilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 26. Tjenestemanden eller den midlertidigt ansatte har ret til for sig selv, sin ægtefælle og de personer, over for hvilke han har forsørgerpligt, at modtage fast godtgørelse for udgifter i forbindelse med rejse fra tjenestestedet til hjemstedet under følgende betingelser: — en gang pr. kalenderår, dersom afstanden med jernbane mellem tjenestestedet og hjemstedet udgør mere end 50 km og mindre en 725 km, — to gange pr. kalenderår, dersom afstanden med jernbane mellem tjenestestedet og hjemstedet udgør mindst 725 km.
1144	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 15 i bilag VII. Bevilling til dækning af godtgørelser ved forflyttelse.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 1 1 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
1 1 4	*(fortsat)*			
1 1 4 7	Godtgørelser for skifteholdsarbejde eller beredskab på tjenestestedet eller i hjemmet Ikke-opdelte bevillinger	30 000	6 000	6 064,96
1 1 4 9	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 1 4 i alt	165 700	132 400	121 992,44
1 1 5	***Overarbejde*** Ikke-opdelte bevillinger	83 300	80 000	63 985,92
1 1 7	***Andre ydelser***			
1 1 7 4	Freelance korrekturlæsere Ikke-opdelte bevillinger	1 008 300	1 333 500	1 085 000,—
1 1 7 5	Andre ydelser samt oversættelses- og skrivearbejde udført uden for institutionen Ikke-opdelte bevillinger	25 000	24 000	31 000,—
	Artikel 1 1 7 i alt	1 033 300	1 357 500	1 116 000,—
1 1 8	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden, fratræden og forflyttelse***			
1 1 8 1	Rejseudgifter (inkl. familiemedlemmers rejseudgifter) Ikke-opdelte bevillinger	6 000	6 000	6 500,—
1 1 8 2	Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse Ikke-opdelte bevillinger	54 500	33 800	55 490,63
1 1 8 3	Flytteudgifter Ikke-opdelte bevillinger	23 000	22 800	17 719,83

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
114	*(fortsat)*
1147	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56a og 56b. Bevilling til dækning af godtgørelser for skifteholdsarbejde eller beredskab på tjenestestedet eller i hjemmet.
115	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig bilag VI. Bevilling til i form af betaling til timelønssats at dække det af personalet i kategori C og D udførte overarbejde såvel som det overarbejde, der er udført af lokalt ansatte.
117	
1174	Bevilling til dækning af freelance korrekturlæseres honorarer, forsikringer, befordringsudgifter og udgifter i forbindelse med tjenesterejser. Anvendelsen af freelance korrekturlæsere holdes på det lavest mulige niveau i forhold til Publikationskontorets arbejdsbyrde.
1175	Bevilling til ansættelse af vikarer ved længere fravær af personale.
118	
1181	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 og artikel 7 i bilag VII. Bevilling til dækning af refusion af rejseudgifter for ansatte (herunder familiemedlemmer) i forbindelse med tiltræden, fratræden eller forflyttelse.
1182	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 5 og 6 i bilag VII. Bevilling til dækning af bosættelsespenge samt bosættelsespenge efter fratræden til ansatte, som efter deres tiltræden har været nødt til at skifte bopæl, eller til ansatte efter tiltræden på nyt tjenestested samt ved definitiv fratræden i forbindelse med flytning til en anden lokalitet.
1183	Vedtægten for tjenestemænd, særlig artikel 20 og 71 og artikel 9 i bilag VII. Bevilling til dækning af flytteudgifter for ansatte, som har været nødt til at skifte bopæl, efter deres tiltræden, forflyttelse til et nyt tjenestested eller efter deres definitive fratræden i forbindelse med flytning til en anden lokalitet.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
118	*(fortsat)*			
1184	Midlertidige dagpenge Ikke-opdelte bevillinger	78 500	68 000	78 200,—
	Artikel 118 i alt	162 000	130 600	157 910,46
119	***Bevilling til tilpasning af tjenestemændenes og de øvrige ansattes løn***			
1190	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1191	Reserve Ikke-opdelte bevillinger	237 000	381 000	0,—
	Artikel 119 i alt	237 000	381 000	0,—
	KAPITEL 11 I ALT	13 964 373	13 462 700	11 694 235,61
	KAPITEL 12			
129	***Bevilling til dækning af tilpasninger af pensioner og diverse godtgørelser***			
1291	Reserve Ikke-opdelte bevillinger	800	800	0,—
	Artikel 129 i alt	800	800	0,—
	KAPITEL 12 I ALT	800	800	0,—

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG

Artikel Konto	Anmærkninger
118	*(fortsat)*
1184	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 10 i bilag VII. Bevilling til betaling af dagpenge til de ansatte, som godtgør, at de har måttet skifte bopæl i forbindelse med tiltræden eller forflyttelse.
119	
1191	Denne bevilling er udelukkende at betragte som reserve og kan kun anvendes efter overførsel til andre artikler eller konti efter den i finansforordningen foreskrevne procedure. Bevillingen skal dække en eventuel tilpasning af vederlagene som følge af Rådets beslutninger i regnskabsåret.
129	
1291	Denne bevilling er udelukkende at betragte som reserve og kan kun anvendes efter overførsel til andre artikler eller konti efter den i finansforordningen foreskrevne procedure. Bevillingen skal dække en eventuel tilpasning af vederlagene som følge af Rådets beslutninger i regnskabsåret.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter***			
1301	Tjenesterejser Ikke-opdelte bevillinger	85 000	85 000	96 000,—
1302	Tjenesterejseudgifter i forbindelse med møder i EF-institutionernes øvrige sæder, især Bruxelles og Strasbourg Ikke-opdelte bevillinger	95 000	95 000	54 000,—
	Artikel 130 i alt	180 000	180 000	150 000,—
	KAPITEL 13 I ALT	180 000	180 000	150 000,—
	KAPITEL 14			
140	***Restauranter og kantiner***			
1400	Udgifter til drift af restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	5 200	5 000	4 922,68
1401	Udgifter til løbende istandsættelse og fornyelse af løbende installationer i restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	1 200	p.m.	0,—
	Artikel 140 i alt	6 400	5 000	4 922,68
	KAPITEL 14 I ALT	6 400	5 000	4 922,68
	KAPITEL 16			
161	***Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte*** Ikke-opdelte bevillinger	5 350	5 150	4 999,99
162	***Andre velfærdsudgifter*** Ikke-opdelte bevillinger	16 500	12 900	13 699,80

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
130	Bevillingerne i denne artikel skal dække tjenesterejse- og befordringsudgifter for Publikationskontorets personale.
140	
1400	Bevilling til dækning af driftsudgifterne for kantine og udgifter til vedligeholdelse og reparation af eksisterende udstyr.
161	Bevilling til dækning af Publikationskontorets udgifter til ledelse af personalefoyeren samt andre kulturelle og sportslige arrangementer i Luxembourg.
162	Bevilling til dækning af Publikationskontorets udgifter i form af tilskud til velfærdsforanstaltninger i Luxembourg. Den skal endvidere dække udgifter til modtagelse og til juridisk bistand til personalet.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 17 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
163	***Dagcentret for mindre børn***			
	Ikke-opdelte bevillinger	149 175	69 050	52 499,67
	KAPITEL 16 I ALT	171 025	87 100	71 199,46
	KAPITEL 17			
170	***Repræsentationsudgifter***			
1701	Personalets repræsentationsudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 500	1 500	1 500,—
	Artikel 170	1 500	1 500	1 500,—
	KAPITEL 17 I ALT	1 500	1 500	1 500,—
	Afsnit 1 i alt	**14 324 098**	**13 737 100**	**11 921 857,75**

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 17 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger	
163	Denne bevilling skal dække Domstolens andel af udgifterne i forbindelse med dagcentret for mindre børn (5,84 %):	
	— udgifter til infrastruktur	38 610
	— udgifter til personale	110 565
	Driftsudgifterne afholdes helt og fuldt af forældrene.	
170		
1701	Bevilling til dækning af repræsentationsudgifter.	

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 20			
200	***Leje*** Ikke-opdelte bevillinger	2 094 000	2 094 300	991 803,86
201	***Forsikringer*** Ikke-opdelte bevillinger	10 000	17 200	8 000,—
202	***Vand, gas, ekektricitet og opvarmning*** Ikke-opdelte bevillinger	470 000	458 000	280 345,93
203	***Rengøring og vedligeholdelse*** Ikke-opdelte bevillinger	456 200	394 900	171 099,67
204	***Indretning af lokaler*** Ikke-opdelte bevillinger	9 000	9 100	9 502,71
205	***Sikring af og tilsyn med ejendomme*** Ikke-opdelte bevillinger	140 000	83 600	108 877,92
206	***Ejendomserhvervelser*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
207	***Opførelse af bygninger*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
208	***Andre udgifter i forbindelse med ejendomserhvervelser eller opførelse af bygninger*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	3 500,—
209	***Andre udgifter vedrørende ejendommene*** Ikke-opdelte bevillinger	7 000	7 400	7 500,—
	KAPITEL 20 I ALT	3 186 200	3 064 500	1 580 630,09

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
200	Bevilling til dækning af leje for Publikationskontorets bygninger.
201	Bevillingen skal anvendes til de kontrakter, Kommissionen har indgået med forsikringsselskaber om de bygninger, hvor Publikationskontoret har til huse.
202	Bevilling til dækning af udgifterne til vand, el og opvarmning. I forhøjelsen er der taget højde for eventuelle tarifstigninger.
203	Bevilling til dækning af bygningernes vedligeholdelses- og rengøringsudgifter beregnet på grundlag af de eksisterende vedligeholdelseskontrakter (herunder klimaanlæg og elevatorer). I denne artikel er ligeledes medtaget produkter til vedligeholdelse, rengøring og vask, nødvendige reparationer samt malerarbejde.
204	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med indretning og ændring af bygningernes skillerum.
205	Bevilling til dækning af udgifterne til overvågning af bygningerne, specielt kontrakter med vagtselskaber, samt køb, leje og vedligeholdelse af brandslukningsmateriel samt udgifter til lovpligtig kontrol af installationerne.
209	Bevilling til andre løbende udgifter til bygningerne, specielt vejafgift, kloakering og renovation.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 21 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 21			
210	***Databehandling***			
	Ikke-opdelte bevillinger	780 000	735 700	625 384,06
213	***Databehandlingsarbejde udført af tredjemand***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	9 100	0,—
214	***Analyse og programmering, forudgående analyse og specialopgaver udført af tredjemand***			
	Ikke-opdelte bevillinger	427 400	427 400	230 709,45
	KAPITEL 21 I ALT	1 207 400	1 172 200	856 093,51
	KAPITEL 22			
220	***Tekniske installationer og kontorautomatik***			
2200	Førstegangsanskaffelser — teknisk materiel og tekniske anlæg			
	Ikke-opdelte bevillinger	32 000	50 100	31 633,43
2201	Fornyelse af teknisk materiel og tekniske anlæg			
	Ikke-opdelte bevillinger	94 600	40 100	178 648,57
2202	Leje af teknisk materiel og tekniske anlæg			
	Ikke-opdelte bevillinger	123 300	104 600	97 940,10
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af teknisk materiel og tekniske anlæg			
	Ikke-opdelte bevillinger	127 500	81 900	119 637,—
2204	Kontorautomatik			
	Ikke-opdelte bevillinger	20 000	29 100	29 588,29
	Artikel 220 i alt	397 400	305 800	457 447,39
221	***Inventar***			
2210	Førstegangsanskaffelser — inventar			
	Ikke-opdelte bevillinger	43 700	105 300	238 627,14

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 21 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
210	Bevilling til dækning af følgende driftsudgifter: — køb, leje og vedligeholdelse af datamater, mikroprogrammer og programmel, — køb af materiel, leverancer og dokumentation.
213	Artikel til dækning af udgifter til databehandling uden for institutionen.
214	Bevilling til dækning af udgifterne ved: — vedligeholdelse og udvikling af det eksisterende programmel, — undersøgelse og driftsanalyse af edb-baserede publikationsprojekter.
220	
2200	Bevilling til supplement af udstyret i trykkerier.
2201	Bevilling til fornyelse af materiel og tekniske installationer. De indtægter, der kan anvendes på ny, anslås til 9 000 ECU.
2202	Bevilling til dækning af udgifter til: — leje af fjernskrivere, — leje af telekopieringsmaskiner, — leje af fotokopieringsmaskiner inkl. trykning.
2203	Bevilling til dækning af udgifter til vedligeholdelse og reparation af udstyret i trykkerierne og forsendelsesafdelingen samt til anskaffelse af reservedele hertil.
2204	Bevilling til dækning af udgifter til kontorautomatik.
221	
2210	Bevilling til anskaffelse af reoler, arkiveringsudstyr og ekstra inventar.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
221	*(fortsat)*			
2211	Fornyelse af inventar Ikke-opdelte bevillinger	3 600	3 600	1 929,01
2212	Leje af inventar Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar Ikke-opdelte bevillinger	900	900	1 947,46
	Artikel 221 i alt	48 200	109 800	242 503,61
223	***Transportmateriel***			
2230	Førstegangsanskaffelser — transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2231	Fornyelse af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	15 043,16
2232	Leje af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	17 000	16 400	16 799,99
	Artikel 223 i alt	17 000	16 400	31 843,15
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2250	Bibliotek, boganskaffelser Ikke-opdelte bevillinger	1 300	1 300	1 000,—
2251	Specielt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriel Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter Ikke-opdelte bevillinger	1 800	1 800	2 000,—
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer Ikke-opdelte bevillinger	300	450	275,86
2254	Udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af bibliotekets bøger Ikke-opdelte bevillinger	800	1 400	557,16
2255	Abonnementer på hurtig nyhedsformidling på skærmterminal Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	450	0,—
	Artikel 225 i alt	4 200	5 400	3 833,02
	KAPITEL 22 I ALT	466 800	437 400	735 627,17

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
221	*(fortsat)*
2211	Bevilling til udskiftning af forældet, eller beskadiget materiel. De indtægter, der kan anvendes på ny, anslås til 500 ECU.
2213	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med vedligeholdelse og reparation af inventar.
223	
2233	Bevilling til dækning af vedligeholdelses-, reparations- og forsikringsudgifter af køretøjer.
225	
2250	Bevilling til anskaffelse af ordbøger, leksika m.v. til brug for navnlig korrekturlæserne samt tekniske håndbøger om trykning og datamatik.
2252	Bevilling til dækning af abonnement på aviser og tidsskrifter.
2253	Bevilling til dækning af udgifter til abonnement hos nyhedsbureauer.
2254	Bevilling til indbinding af *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nødvendiggøres af, at de skal opbevares som reference materiale.
2255	Konto til dækning af abonnementer på hurtig information på skærmterminal.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 23				
230	***Papir og kontorartikler***	Ikke-opdelte bevillinger	874 300	827 500	828 805,95
232	***Finansielle udgifter***				
2320	Bankomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2329	Andre finansielle udgifter	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 232 i alt	p.m.	p.m.	0,—
233	***Procesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
234	***Skadeserstatninger***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
235	***Andre driftsudgifter***				
2350	Diverse forsikringer	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	180	0,—
2351	Tjeneste- og arbejdsbeklædning	Ikke-opdelte bevillinger	5 600	5 400	5 303,33
2352	Diverse udgifter til interne møder	Ikke-opdelte bevillinger	1 200	1 100	1 100,—
2353	Flytning af tjenestegrene	Ikke-opdelte bevillinger	11 800	11 800	13 000,—
2359	Andre driftsudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	200	250	0,—
		Artikel 235 i alt	18 800	18 730	19 403,33

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
230	Bevilling til dækning af indkøb af trykkematerialer og -papir samt kuverter, emballage og udstyr til forsendelsen.
235	
2350	Konto til dækning af diverse forsikringer (ansvarsforsikring, tyveriforsikring m.v.).
2351	Bevilling til dækning af udgifter ved indkøb af tjenestebeklædning til chauffører og kontorbetjente samt arbejdstøj til personalet i trykkerierne og forsendelsesafdelingen.
2352	Bevilling til dækning af udgifter til forfriskninger og lejlighedsvise lette måltider under interne møder.
2353	Bevilling til dækning af udgifter til flytning og intern transport.
2359	Bevilling til dækning af andre driftsudgifter, som ikke falder ind under andre af denne artikels konti.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
239	***Ydelser mellem institutionerne***			
2392	Tjenesteydelser fra Kommissionen (afdelingen for oversættelser på mellemlang og lang sigt) til Publikationskontoret Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 239 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 23 I ALT	893 100	846 230	848 209,28
	KAPITEL 24			
240	***Porto og andre forsendelsesomkostninger*** Ikke-opdelte bevillinger	5 282 600	3 391 700	3 342 255,97
241	***Telefon, telegraf, telex, fjernsyn*** Ikke-opdelte bevillinger	105 000	100 000	98 895,42
	KAPITEL 24 I ALT	5 387 600	3 491 700	3 441 151,39
	KAPITEL 25			
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed*** Ikke-opdelte bevillinger	25 000	16 400	21 400,—

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Anmærkninger
239	
2392	Aftale af 8. december 1972 mellem Kommissionen for de europæiske Fællesskaber og Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer om tilknutning af afdelingen for oversættelser på mellemlang og lang sigt (STML). I henhold til aftalen, som trådte i kraft den 1. januar 1973, har Kommissionen forpligtet sig til at stille den nødvendige oversættelseskapacitet til rådighed for Publikationskontoret til at sikre udførelsen af alle de opgaver, som Publikationskontoret anmoder om til eget brug eller til brug for fællesskabsinstitutionerne. Disse opgaver varetages af oversættere, med tjenestested i Luxembourg, der er opført i Kommissionens stillingsfortegnelse.
240	Bevilling til dækning af portoudgifter ved forsendelse med postvæsen, jernbane eller fly af *De Europæiske Fællesskabers Tidende* og de øvrige publikationer. Indtægterne, der kan anvendes på ny, anslås til 2 mio ECU.
241	Bevilling til dækning af faste udgifter til abonnementer på og benyttelse af telefon, telegraf, fjernskriver og Euronet-database samt udgifter til oprettelse, vedligeholdelse og reparation af materiel og linjer. Summen af de indtægter, der kan anvendes på ny, anslås til 4 000 ECU.
250	Bevilling til dækning af udgifter især i forbindelse med det årlige møde mellem Publikationskontoret, informationskontorerne i hovedstæderne og repræsentanterne for salgskontorerne i medlemsstaterne.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
255	***Diverse udgifter ved afholdelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder***			
2550	Konferencer, kongresser og møder holdt af institutionen Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 255 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 25 I ALT	25 000	16 400	21 400,—
	KAPITEL 26			
260	***Konsultationer, undersøgelser og enqueter af begrænset omfang*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 26 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 2 i alt	**11 166 100**	**9 028 430**	**7 483 111,44**

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Anmærkninger

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 3

UDGIFTER VED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 3 4 — PUBLIKATIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 3 4			
3 4 1	***Publikationer***			
3 4 1 2	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer Ikke-opdelte bevillinger	58 200	44 770	44 948,38
	Artikel 3 4 1 i alt	58 200	44 770	44 948,38
	KAPITEL 3 4 I ALT	58 200	44 770	44 948,38
	Afsnit 3 i alt	**58 200**	**44 770**	**44 948,38**

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 3

UDGIFTER VED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 34 — PUBLIKATIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
341	
3412	*Tidligere konto 2719* Bevilling til dækning af udgifterne til Publikationskontorets intensiverede salgsfremstød for publikationer i samtlige institutioner.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 1 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 10 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TILSAMMEN	**25 548 398**	**22 810 300**	**19 449 917,57**

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger

KOMMISSIONEN

DEL B

AKTIONSBEVILLINGER

KOMMISSIONEN

AFSNIT 1

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, GARANTISEKTIONEN

KAPITEL 10 — KORN OG RIS

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 10			
100	***Restitutioner — korn***			
1000	Restitutioner — blød hvede og mel af blød hvede Ikke-opdelte bevillinger	1 333 000 000	1 029 000 000	477 925 646,29
1001	Restitutioner — byg og malt Ikke-opdelte bevillinger	804 000 000	689 000 000	398 906 862,82
1002	Restitutioner — hård hvede, mel samt grove og fine gryn Ikke-opdelte bevillinger	317 000 000		

KOMMISSIONEN

AFSNIT 1

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, GARANTISEKTIONEN

KAPITEL 10 — KORN OG RIS

Artikel Konto	Anmærkninger
	Udgifterne i forbindelse med den fælles landbrugspolitik, der afholdes over EUGFL, garantisektionen, omfatter dels restitutioner, som finansieres i medfør af artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3769/85 (EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 17), dels interventionsudgifter, som finansieres i medfør af artikel 3 i samme forordning, idet finansieringsbetingelserne er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1334/86 (EFT nr. L 119 af 8. 5. 1986, s. 18). Bevillingerne under EUGFL, garantisektionen, kalkuleres generelt: — dels på grundlag af de nugældende bestemmelser for landbrugsmarkederne, — dels på grundlag af prognoser for udviklingen på disse markeder. I bevillingerne er der ikke taget hensyn til de finansielle virkninger af beslutninger, der bliver truffet i 1987 vedrørende produktionsåret 1987/88.
100	
1000	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1579/86 (EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 29). Bevilling til dækning af de restitutioner, der ydes i henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75.
1001	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1579/86 (EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 29). Bevilling til dækning af de restitutioner, der ydes i henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75.
1002	*Tidligere konto 1002 (delvis)* Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1579/86 (EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 29).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 — KORN OG RIS *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
100	*(fortsat)*				
1003	Andre restitutioner	Ikke-opdelte bevillinger	147 000 000	421 000 000 (1)	186 141 344,89 (1)
		Artikel 100 i alt	2 601 000 000	2 139 000 000	1 062 973 854,—
101	***Interventioner i form af oplagring af korn***				
1010	Overgangsgodtgørelser ved høstårets udløb	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	5 000 000	58 318 632,32
1011	Tekniske udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	386 000 000	423 000 000	353 511 173,51
1012	Finansieringsudgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	282 000 000	203 000 000	174 814 651,99
1013	Andre udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	331 000 000	300 000 000	223 447 808,46
1019	Andre interventioner i form af oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	— 2 837,18
		Artikel 101 i alt	999 000 000	931 000 000	810 089 429,10
102	***Andre interventioner, bortset fra oplagring af korn***				
1020	Producentstøtte — hård hvede	Ikke-opdelte bevillinger	251 000 000	246 500 000	242 477 712,20

(1) Fælles beløb for konto 1002 og 1003.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 — KORN OG RIS *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
100	*(fortsat)*
1003	*Tidligere konto 1002 (delvis)* Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1579/86 (EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 29). Bevilling til dækning af de restitutioner, der ydes i henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75.
101	
1010	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1). Konto til dækning af udgifter til godtgørelser ved høstårets udløb i henhold til artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2727/75.
1011	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1). Bevilling til dækning af tekniske udgifter ved opkøb til offentlig oplagring, jf. artikel 7 og 8 i forordning (EØF) nr. 2727/75.
1012	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1). Bevilling til dækning af finansieringsudgifter ved opkøb til offentlig oplagring, jf. artikel 7 og 8 i forordning (EØF) nr. 2727/75.
1013	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1). Bevilling til dækning af andre udgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 7 og 8 i forordning (EØF) nr. 2727/75; der er tale om forskellen mellem salgs- og købsværdi og justering af lagrenes værdi som følge af anvendelsen af forordning (EØF) nr. 1883/78.
1019	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1). Konto til dækning af særlige interventionsforanstaltninger og specielle interventioner, jf. artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2727/75, dog ikke opkøb og efterfølgende foranstaltninger.
102	
1020	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1). Bevilling til dækning af producentstøtte for hård hvede, jf. artikel 10 i forordning (EØF) nr. 2727/75.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 — KORN OG RIS *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
102	*(fortsat)*				
1021	Produktionsrestitutioner — kartoffelstivelse	Ikke-opdelte bevillinger	60 000 000	46 000 000	49 844 462,27
1022	Andre produktionsrestitutioner	Ikke-opdelte bevillinger	191 000 000	125 000 000	131 044 952,47
1029	Andre interventioner	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	1 000 000	3 519,30
		Artikel 102 i alt	502 000 000	418 500 000	423 370 646,24
103	***Medansvarsafgift og støtte til mindre producenter***				
1030	Medansvarsafgift	Ikke-opdelte bevillinger	– 650 000 000	– 452 000 000	
1031	Støtte til mindre producenter	Ikke-opdelte bevillinger	115 000 000	80 000 000	
		Artikel 103 i alt	– 535 000 000	– 372 000 000	
104	***Ris***				
1040	Restitutioner — ris	Ikke-opdelte bevillinger	46 000 000	48 000 000	36 609 139,52
1043	Interventioner — ris	Ikke-opdelte bevillinger	17 000 000	23 500 000	13 538 737,88

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 — KORN OG RIS *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
102	*(fortsat)*
1021	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1). Bevilling til dækning af udgifterne til produktionsrestitutioner for kartoffelstivelse, jf. artikel 11 i forordning (EØF) nr. 2727/75.
1022	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1). Bevilling til dækning af andre produktionsrestitutioner, jf. artikel 11 i forordning (EØF) nr. 2727/75.
1029	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1). Konto til dækning af bl.a. udgifterne til tilskud, der ydes til indførsel af foderkorn til Italien ad søvejen fra andre medlemsstater som følge af de afgiftsnedsættelser, der gælder for samme indførsler fra tredjelande, artikel 23 i forordning (EØF) nr. 2727/75.
103	
1030	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1579/86 (EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 29), særlig artikel 4.
1031	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1579/86 (EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 29), særlig artikel 4a. Rådets forordning (EØF) nr. 1983/86 af 24. juni 1986 om almindelige regler for ordningen med direkte støtte til de mindre kornproducenter (EFT nr. L 171 af 28. 6. 1986, s. 1).
104	
1040	Rådets forordning 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris (EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1449/86 (EFT nr. L 133 af 21. 5. 1986, s. 1). Bevilling til dækning af bl.a. restitutioner, der ydes i henhold til artikel 17 i forordning (EØF) nr. 1418/76.
1043	Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris (EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1). Bevilling til dækning af følgende interventioner: — produktionsrestitutioner, jf. artikel 9 i forordning (EØF) nr. 1418/76 — oplagringsinterventioner, jf. artikel 5, 6 og 8 i forordning (EØF) nr. 1418/76

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 — KORN OG RIS *(fortsat)*

KAPITEL 11 — SUKKER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
104	*(fortsat)*			
1043	*(fortsat)*			
	Artikel 104 i alt	63 000 000	71 500 000	50 147 877,40
	KAPITEL 10 I ALT	3 630 000 000	3 188 000 000	2 346 581 806,74
	KAPITEL 11			
110	***Restitutioner — sukker og isoglucose***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 135 000 000	1 181 000 000	1 352 807 038,35
111	***Interventioner — sukker***			
1110	Refusion af oplagringsomkostninger			
	Ikke-opdelte bevillinger	428 000 000	420 000 000	438 898 780,18
1111	Offentlig oplagring			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000	1 218 314,67
1112	Restitutioner for anvendelse i den kemiske industri			
	Ikke-opdelte bevillinger	61 000 000	4 000 000	3 458 747,41
1113	Støtteforanstaltninger vedrørende afsætning af råsukker			
	Ikke-opdelte bevillinger	28 000 000	29 000 000	8 160 071,79

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 — KORN OG RIS *(fortsat)*

KAPITEL 11 — SUKKER

Artikel Konto	Anmærkninger
104	*(fortsat)*
1043	*(fortsat)* — tilskud til levering af ris fra Fællesskabet til det franske oversøiske departement Réunion, jf. artikel 11a i forordning (EØF) nr. 1418/76.
	For at opveje udgifterne i kapitel 11 betaler branchen afgifter, der dels er lagerafgifter, principielt svarende til bevillingerne på konto 1110 »refusion af oplagringsomkostninger«, dels produktionsafgifter, der dækker en stor del af restitutionsudgifterne. Produktionsafgifterne for sukker og lagerafgifterne anslås til 1 133 700 000 ECU og produktionsafgifterne for isoglucose til 5 000 000 ECU. Endvidere anslås absorptionsafgiften for sukker of isoglucose til 80 mio ECU.
110	*Tidligere konto 1100* Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 934/86 (EFT nr. L 87 af 2. 4. 1986, s. 1). Bevilling til dækning af restitutioner, der ydes i medfør af artikel 19 i forordning (EØF) nr. 1785/81. Bevillingen omfatter eksportrestitutioner for sukkermængder af samme størrelse, som de mængder, der omhandles i den til Lomé-konventionen knyttede sukkerprotokol og den særlige aftale med Indien. Beløbet skønnes for 1987 at andrage ca. 560 mio ECU. I 1986 var det på 520 mio ECU. I 1985 var udgifterne på ca. 520 mio ECU.
111	
1110	Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4). Bevilling til dækning af refusionen af oplagringsomkostninger, jf. artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1785/81.
1111	Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4). Bevilling til dækning af udgifterne til offentlig oplagring, jf. artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81.
1112	Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4). Bevilling til dækning restitutionsudgifterne ved anvendelse i den kemiske industri, jf. artikel 9, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1785/81.
1113	Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — SUKKER *(fortsat)*

KAPITEL 12 — OLIVENOLIE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
111	*(fortsat)*			
1113	*(fortsat)*			
1114	Tilskud ved indførsel af sukker Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1119	Andre interventioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 111 i alt	518 000 000	454 000 000	451 735 914,05
	KAPITEL 11 I ALT	1 653 000 000	1 635 000 000	1 804 542 952,40
	KAPITEL 12			
120	***Restitutioner — olivenolie*** Ikke-opdelte bevillinger	122 000 000	30 000 000	19 187 590,73
121	***Produktionsstøtte og specifikke foranstaltninger i forbindelse med produktion af olivenolie***			
1210	Produktionsstøtte Ikke-opdelte bevillinger	576 000 000	538 000 000	443 406 108,61
1211	Foranstaltninger i forbindelse med produktion Ikke-opdelte bevillinger	38 000 000	25 000 000	13 510 537,03
	Artikel 121 i alt	614 000 000	563 000 000	456 916 645,64

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — SUKKER *(fortsat)*

KAPITEL 12 — OLIVENOLIE

Artikel Konto	Anmærkninger
111	*(fortsat)*
1113	*(fortsat)* Bevilling til dækning af udgifterne til de foranstaltninger, der jf. artikel 9, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1785/81 træffes for sukker fremstillet i de franske oversøiske departementer.
1114	Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4). Konto til dækning af udgifterne vedrørende tilskud ved indførsel af sukker, jf. artikel 18, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81.
1119	Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4). Bevilling til dækning af andre udgifter, bl.a. udgifter i forbindelse med artikel 9, stk. 2, (denatureringspræmier), i forordning (EØF) nr. 1785/81.
120	*Tidligere konto 1200* Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1454/86 (EFT nr. L 133 af 21. 5. 1986, s. 8), særlig artikel 20.
121	
1210	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om den fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66). Bevilling til dækning af producentstøtte, jf. artikel 5, stk. 1, i Rådets forordning nr. 136/66/EØF minus fradrag i henhold til artikel 15, stk. 2 og 4, i nævnte forordning (udarbejdelse af fortegnelsen over olivendyrkningsarealer og særlige agronomiske foranstaltninger).
1211	*Tidligere konto 1220* Rådets forordning (EØF) nr. 154/75 af 21. januar 1975 om oprettelse af en fortegnelse over olivendyrkningsarealer i de olivenolieproducerende medlemsstater (EFT nr. L 19 af 24. 1. 1975, s. 1). Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 154/75.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 12 — OLIVENOLIE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
122	***Forbrugsstøtte og specifikke foranstaltninger i forbindelse med forbrug af olivenolie***			
1220	Forbrugsstøtte Ikke-opdelte bevillinger	293 000 000	274 000 000	180 751 211,66
1221	Foranstaltninger i forbindelse med forbrug Ikke-opdelte bevillinger	9 000 000	7 000 000	4 813 130,72
	Artikel 122 i alt	302 000 000	281 000 000	185 564 342,38
123	***Interventioner i form af oplagring af olivenolie***			
1230	Tekniske udgifter til offentlig oplagring Ikke-opdelte bevillinger	35 000 000	60 000 000	19 959 817,—
1231	Finansieringsudgifter til offentlig oplagring Ikke-opdelte bevillinger	24 000 000	38 000 000	14 142 333,80
1232	Andre udgifter til offentlig oplagring Ikke-opdelte bevillinger	17 000 000	36 000 000	– 28 865 291,36
1233	Andre interventioner i form af oplagring Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 123 i alt	76 000 000	134 000 000	5 236 859,44
124	***Andre interventioner — olivenolie*** Ikke-opdelte bevillinger	51 000 000	26 000 000	25 320 807,90
	KAPITEL 12 I ALT	1 165 000 000	1 034 000 000	692 226 246,09

KOMMISSIONEN

KAPITEL 12 — OLIVENOLIE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
122	
1220	*Tidligere konto 1211* Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om den fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66). Bevilling til dækning af støtte til forbruget af olivenolie i Fællesskabet, jf. artikel 11, stk. 1, i forordning nr. 136/66/EØF minus fradrag i henhold til artikel 11, stk. 6, i nævnte forordning (oplysningskampagner eller andre foranstaltninger med henblik på at fremme forbruget af olivenolie i Fællesskabet).
1221	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66). Bevilling til dækning af udgifter, i forbindelse med artikel 11, stk. 6, i Rådets forordning nr. 136/66/EØF.
123	
1230	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66). Bevilling til dækning af tekniske udgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 12 og 13 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF.
1231	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66). Bevilling til dækning af finansieringsudgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 12 og 13 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF.
1232	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66). Bevilling til dækning af andre udgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 12 og 13 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF.
1233	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66). Konto til dækning af andre udgifter, særlig udgifter i henhold til artikel 13 (stødpudelager og oplagringskontrakter), i Rådets forordning nr. 136/66/EØF.
124	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66). Bevilling til dækning af udgifter til en restitution for produktion af olivenolie, der anvendes ved fremstilling af fiske- og grønsagskonserves, jf. artikel 20a i Rådets forordning nr. 136/66/EØF.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 13 — OLIEHOLDIGE OG PROTEINHOLDIGE AFGRØDER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 13				
130	***Olieholdige afgrøder***				
1300	Restitutioner	Ikke-opdelte bevillinger	4 000 000	4 000 000	3 411 465,30
1301	Producentstøtte — raps- og rybsfrø	Ikke-opdelte bevillinger	960 000 000	964 000 000	643 776 818,99
1302	Producentstøtte — solsikkefrø	Ikke-opdelte bevillinger	701 000 000	585 000 000	338 985 874,17
1303	Producentstøtte — sojabønner	Ikke-opdelte bevillinger	204 000 000	141 000 000	115 533 571,42
1304	Producentstøtte — hørfrø	Ikke-opdelte bevillinger	21 000 000	21 000 000	9 373 066,36
1305	Anden støtte	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1306	Intervention i form af oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000	– 452 375,—
1309	Andre interventioner	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 130 i alt	1 891 000 000	1 716 000 000	1 110 628 421,24
131	***Proteinafgrøder***				
1310	Producentstøtte — ærter, bønner og hestebønner	Ikke-opdelte bevillinger	471 000 000	386 000 000	255 527 894,95

KOMMISSIONEN

KAPITEL 13 — OLIEHOLDIGE OG PROTEINHOLDIGE AFGRØDER

Artikel Konto	Anmærkninger
130	
1300	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. L 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1454/86 (EFT nr. L 133 af 21. 5. 1986, s. 8), særlig artikel 28.
1301	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66). Bevilling til dækning af producentstøtte for raps- og rybsfrø, jf. artikel 27 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF.
1302	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66). Bevilling til dækning af producentstøtte for solsikkefrø, jf. artikel 27 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF.
1303	Rådets forordning (EØF) nr. 1491/85 af 23. maj 1985 om fastsættelse af særlige foranstaltninger for sojabønner (EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 15). Bevilling til dækning af udgifterne til støtte til sojabønner, jf. artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 1491/85.
1304	Rådets forordning (EØF) nr. 569/76 af 15. marts 1976 om fastsættelse af særforanstaltninger for hørfrø (EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 29). Bevilling til dækning af udgifterne til støtte til hørfrø, jf. artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 569/76.
1305	Rådets forordning (EØF) nr. 2874/77 af 19. december 1977 om fastsættelse af særlige foranstaltninger for ricinusfrø (EFT nr. L 332 af 24. 12. 1977, s. 1). Konto, der skal dække andre udgifter i forbindelse med ricinusfrø.
1306	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66). Bevilling til dækning af udgifterne til opkøb, oplagring og efterfølgende foranstaltninger, jf. artikel 26 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF.
1309	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66). Rådets forordning nr. 876/67/EØF af 20. november 1967 om indførelse for regnskabsåret 1967/68 af ekstra støtte til raps- og rybsfrø forarbejdet i Italien (EFT nr. 281 af 21. 11. 1967, s. 7). Konto, der skal dække følgende mulige udgifter i forbindelse med olieholdige frø: — godtgørelse for hurtig afsætning, jf. artikel 27 stk. 2, i Rådets forordning nr. 136/66/EØF, — ydelse af tillægsstøtte til raps- og rybsfrø, der forarbejdes i Italien, jf. artikel 36 i forordning nr. 136/66/EØF og artikel 1 i Rådets forordning nr. 876/67/EØF.
131	
1310	Rådets forordning (EØF) nr. 1431/82 af 18. maj 1982 om fastsættelse af særforanstaltninger for ærter, bønner og hestebønner (EFT nr. L 162 af 12. 6. 1982, s. 28), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3127/86 (EFT nr. L 292 af 16.10. 1986, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 13 — OLIEHOLDIGE OG PROTEINHOLDIGE AFGRØDER *(fortsat)*

KAPITEL 14 — SPINDPLANTER OG SILKEORME

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
131	*(fortsat)*				
1311	Producentstøtte — tørret foder	Ikke-opdelte bevillinger	208 000 000	106 000 000	116 857 760,72
1312	Producentstøtte — lupin	Ikke-opdelte bevillinger	4 000 000	3 000 000	133 443,32
1319	Andre interventioner	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 131 i alt	683 000 000	495 000 000	372 519 098,99
		KAPITEL 13 I ALT	2 574 000 000	2 211 000 000	1 483 147 520,23
	KAPITEL 14				
140	***Spindhør og hamp***				
1400	Producentstøtte — spindhør	Ikke-opdelte bevillinger	23 000 000	23 000 000	24 661 302,01
1401	Specifikke foranstaltninger	Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	5 000 000	1 073 341,64
1402	Producentstøtte — hamp	Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000	1 453 223,54
1409	Andre interventioner	Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000	0,—
		Artikel 140 i alt	29 000 000	32 000 000	27 187 867,19
141	***Bomuld***	Ikke-opdelte bevillinger	430 000 000	387 000 000	212 740 872,01

KOMMISSIONEN

KAPITEL 13 — OLIEHOLDIGE OG PROTEINHOLDIGE AFGRØDER *(fortsat)*

KAPITEL 14 — SPINDPLANTER OG SILKEORME

Artikel Konto	Anmærkninger
131	*(fortsat)*
1311	Rådets forordning (EØF) nr. 1117/78 af 22. maj 1978 om den fælles markedsordning for tørret foder (EFT nr. L 142 af 30. 5. 1978, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1985/86 (EFT nr. L 171 af 28. 6. 1986, s. 4). Bevilling til dækning af støtte til tørret foder, jf: Rådets forordning (EØF) nr. 1117/78.
1312	Rådets forordning (EØF) nr. 1431/82 af 18. maj 1982 om fastsættelse af særforanstaltninger for ærter, bønner og hestebønner (EFT nr. L 162 af 12. 6. 1982, s. 28), senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 1485/85 (EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 7).
140	
1400	Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70 af 29. juni 1970 om den fælles markedsordning for hør og hamp (EFT nr. L 146 af 4. 7. 1970, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85 (EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8). Bevilling til dækning af udgifterne til producentstøtte for spindhør, jf. artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70, minus fradrag foretaget i medfør af artikel 2 i nævnte forordning.
1401	Rådets forordning (EØF) nr .1308/70 af 29. juni 1970 om den fælles markedsordning for hør og hamp (EFT nr. L 146 af 4. 7. 1970, s. 1). Bevilling til dækning af udgifterne til informationskampagner med henblik på at fremme anvendelsen af spindhør, jf. artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70.
1402	Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70 af 29. juni 1970 om den fælles markedsordning for hør og hamp (EFT nr. L 146 af 4. 7. 1970, s. 1). Bevilling til dækning af udgifterne til producentstøtte for hamp, jf. artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70.
1409	Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70 af 29. juni 1970 om den fælles markedsordning for hør og hamp (EFT nr. L 146 af 4. 7. 1970, s. 1). Bevilling til dækning af udgifterne til de øvrige interventioner for spindhør og hamp: efter de nugældende bestemmelser støtte til privat oplagring, jf. artikel 5 i Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70.
141	Rådets forordning (EØF) nr. 2169/81 af 27. juli 1981 om fastsættelse af de generelle regler for støtteordningen for bomuld (EFT nr. L 211 af 31. 7. 1981, s. 2), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3128/86 (EFT nr. L 292 af 16. 10. 1986, s. 2).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 14 — SPINDPLANTER OG SILKEORME *(fortsat)*

KAPITEL 15 — FRUGT OG GRØNSAGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
141	*(fortsat)*			
142	***Silkeorme***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000	716 283,25
149	***Andre produkter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 14 I ALT	460 000 000	420 000 000	240 645 022,45
	KAPITEL 15			
150	***Friske frugter og grønsager***			
1500	Eksportrestitutioner			
	Ikke-opdelte bevillinger	62 000 000	65 000 000	63 039 031,13
1501	Udligningstilskud til tilbagekøb og udgifter til opkøb og gratis distribution			
	Ikke-opdelte bevillinger	287 000 000	246 000 000	213 373 969,85
1502	Udligningstilskud til salgsfremmende foranstaltninger for Fællesskabets citrusfrugter			
	Ikke-opdelte bevillinger	19 000 000	17 000 000	25 500 096,26
1503	Udligningstilskud til forarbejdning af citrusfrugter			
	Ikke-opdelte bevillinger	98 000 000	113 000 000	100 022 649,63

KOMMISSIONEN

KAPITEL 14 — SPINDPLANTER OG SILKEORME *(fortsat)*

KAPITEL 15 — FRUGT OG GRØNSAGER

Artikel Konto	Anmærkninger
141	*(fortsat)* Bevilling til dækning af udgifterne til producentstøtte for ubehandlet bomuld, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 2169/81 udstedt i medfør af protokol 4 i tiltrædelsesakten af 1979.
142	Rådets forordning (EØF) nr. 827/68 af 28. juni 1968 om oprettelse af en fælles markedsordning for visse varer, der er anført i bilag II til traktaten, (EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 16). Rådets forordning (EØF) nr. 845/72 af 24. april 1972 om særlige foranstaltninger til fremme af avlen af silkeormslarver (EFT nr. L 100 af 27. 4. 1972, s. 1). Ved Rådets forordning (EØF) nr. 827/68, blev der oprettet en fælles markedsordning for silkeorme og silkeormeæg. Bevillingen skal dække støtte i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 845/72.
150	
1500	Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager (EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1351/86 (EFT nr. L 119 af 8. 5. 1986, s. 46). Bevilling til dækning af udgifter til restitutioner for friske frugter og grønsager, jf. artikel 30 i Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72.
1501	Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager (EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1). Bevilling til dækning af: — udgifter til de udligningstilskud, der ydes producentorganisationerne i medfør af artikel 18 i Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 og til opkøb i alvorlige krisesituationer i medfør af artikel 19 i nævnte forordning, — udgifter til forarbejdnings- og distributionsforanstaltninger for produkter, der er blevet tilbagekøbt eller opkøbt i medfør af artikel 21 i nævnte forordning.
1502	Rådets forordning (EØF) nr. 2511/69 af 9. december 1969 om særlige foranstaltninger til forbedring af produktion og afsætning af citrusfrugter produceret i Fællesskabet (EFT nr. L 318 af 18. 12. 1969, s. 1), senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 2004/83 (EFT nr. L 198 af 21. 7. 1983, s. 2). Bevilling til dækning af udgifterne i forbindelse med udligningstilskud til salgsfremmende foranstaltninger vedrørende appelsiner og mandariner fra Fællesskabet, jf. artikel 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 2511/69.
1503	Rådets forordning (EØF) nr. 2601/69 af 18. december 1969 om særlige foranstaltninger med henblik på at fremme muligheden for forarbejdning af visse appelsinsorter (EFT nr. L 324 af 27. 12. 1969, s. 21). Rådets forordning (EØF) nr. 1035/77 af 17. maj 1977 om særlige foranstaltninger til fremme af afsætningen af produkter forarbejdet på basis af citroner (EFT nr. L 125 af 19. 5. 1977, s. 3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1318/85 (EFT nr. 137 af 27. 5. 1985, s. 37).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 15 — FRUGT OG GRØNSAGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
150	*(fortsat)*			
1503	*(fortsat)*			
1509	Andre interventioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 150 i alt	466 000 000	441 000 000	401 935 746,87
151	***Forarbejdede frugter og grønsager***			
1510	Eksportrestitutioner Ikke-opdelte bevillinger	11 000 000	9 000 000	11 489 091,80
1511	Producentstøtte — produkter forarbejdet på basis af tomater Ikke-opdelte bevillinger	270 000 000	265 000 000	528 553 118,01
1512	Producentstøtte — produkter forarbejdet på basis af frugt Ikke-opdelte bevillinger	212 000 000	206 500 000	281 211 302,23
1513	Støtte — ananaskonserves Ikke-opdelte bevillinger	8 000 000	6 000 000	7 525 887,30
1519	Andre interventioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 151 i alt	501 000 000	486 500 000	828 779 399,34
	KAPITEL 15 I ALT	967 000 000	927 500 000	1 230 715 146,21

KOMMISSIONEN

KAPITEL 15 — FRUGT OG GRØNSAGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
150	*(fortsat)*
1503	*(fortsat)* Bevilling til dækning af udgifterne til forarbejdning af visse appelsinsorter, jf. artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 2601/69 og udgifter, der skyldes gennemførelsen af særlige foranstaltninger til fremme af afsætningen af produkter forarbejdet på basis af citroner, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 1035/77.
1509	Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager (EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1). Bevilling til dækning af andre udgifter, specielt eventuelle godtgørelser, jf. artikel 21 i Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72.
151	
1510	Rådets forordning (EØF) nr. 426/86 af 24. februar 1986 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager (EFT nr. L 49 af 27. 2. 1986, s. 1). Bevilling til dækning af udgifter til restitutioner for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager, jf. artikel 11 og 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 426/86.
1511	Rådets forordning (EØF) nr. 426/86 af 24. februar 1986 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager (EFT nr. L 49 af 27. 2. 1986, s. 1). Bevilling til dækning af udgifter til præmier for forarbejdning af tomater, jf. artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 426/86.
1512	Rådets forordning (EØF) nr. 426/86 af 24. februar 1986 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager (EFT nr. L 49 af 27. 2. 1986, s. 1). Bevilling til dækning af udgifter til produktionsstøtte til frugt og grønsager, bortset fra tomater, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 426/86.
1513	Rådets forordning (EØF) nr. 525/77 af 14. marts 1977 om indførelse af en producentstøtteordning for ananaskonserves (EFT nr. L 73 af 21. 3. 1977, s. 46). Bevillingen skal efter de nugældende bestemmelser dække udgifterne til støtte til ananaskonserves, jf. artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 525/77.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 16 — PRODUKTER HENHØRENDE UNDER VINSEKTOREN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 16			
160	***Restitutioner — produkter fra vinsektoren*** Ikke-opdelte bevillinger	46 000 000	43 000 000	18 858 402,63
161	***Interventioner — produkter fra vinsektoren***			
1610	Interventioner i form af oplagring af vin og druemost Ikke-opdelte bevillinger	112 000 000	98 000 000	87 579 869,92
1611	Destillation af vin Ikke-opdelte bevillinger	563 000 000	557 000 000	599 010 455,19
1612	Obligatorisk destillation af biprodukter fra vinfremstilling Ikke-opdelte bevillinger	102 000 000	87 000 000	65 304 512,50
1613	Støtte til anvendelse af most Ikke-opdelte bevillinger	203 000 000	194 000 000	148 212 357,30
1614	Overtagelse af alkohol fra obligatorisk destillation Ikke-opdelte bevillinger	246 000 000	101 000 000	1 449 705,01
1615	Finansiel godtgørelse for begrænsning af retten til genbeplantning Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	1 000 000	
1619	Andre interventioner Ikke-opdelte bevillinger	6 000 000	6 000 000	944 523,19

KOMMISSIONEN

KAPITEL 16 — PRODUKTER HENHØRENDE UNDER VINSEKTOREN

Artikel Konto	Anmærkninger
160	Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3805/85 (EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 39). Bevilling til dækning af udgifter til restitutioner for produkter fra vinsektoren, jf. artikel 20 i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79.
161	
1610	Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1). Bevilling til finansiering af: — støtte til privat oplagring af vin og druemost, jf. artikel 7 og 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79, samt støtte til supplerende oplagring (artikel 12 og 12a i nævnte forordning) — støtte til omlagring af bordvine, jf. artikel 10 i nævnte forordning.
1611	Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1). Bevilling til dækning af udgifterne til destillation af vin, jf. artikel 11, 12a, 15, 40 og 41 i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79.
1612	Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1). Bevilling til dækning af udgifterne til destillation af biprodukter fra vinfremstillingen, jf. artikel 39 i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79.
1613	Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1). Bevilling til dækning af udgifterne til støtte til anvendelse af most: — der skal forarbejdes til druesaft med henblik på konsum uden videre tilberedning — som er koncentreret, til forhøjelse af alkoholindholdet i visse vine — også koncentreret til fremstilling af »British, Irish and home-made wines« (artikel 14 og 14a i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79).
1614	Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1). Bevilling til dækning af udgifterne til interventionsorganernes overtagelse i henhold til artikel 40a og 41a af alkohol hidrørende fra obligatorisk destillation, som fastsat i artikel 39, 40 og 41 i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79.
1615	Rådets forordning (EØF) nr. 775/85 af 26. marts 1985 om ydelse af præmier for endelig nedlæggelse af visse vinarealer i produktionsårene 1985/1986 til 1989/1990 (EFT nr. L 88 af 28. 3. 1985, s. 8). Konto til dækning af udgifterne til finansiel kompensation for indskrænkning af retten til genbeplantning, jf. artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 777/85.
1619	Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1). Bevilling til finansiering af: — de interventionsforanstaltninger, der træffes i medfør af artikel 57 i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79, for andre produkter end bordvin

KOMMISSIONEN

KAPITEL 16 — PRODUKTER HENHØRENDE UNDER VINSEKTOREN *(fortsat)*

KAPITEL 17 — TOBAK

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
161	*(fortsat)*				
1619	*(fortsat)*				
		Artikel 161 i alt	1 232 000 000	1 044 000 000	902 501 423,11
		KAPITEL 161 ALT	1 278 000 000	1 087 000 000	921 359 825,74
	KAPITEL 17				
170	***Restitutioner — tobak***	Ikke-opdelte bevillinger	38 000 000	39 000 000	32 013 571,10
171	***Præmier — tobak***	Ikke-opdelte bevillinger	769 000 000	730 000 000	818 989 127,37
172	***Interventioner i form af oplagring af tobak***				
1720	Tekniske udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	10 000 000	11 000 000	6 912 956,79
1721	Finansieringsudgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	2 000 000	1 542 826,39
1722	Andre udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	10 000 000	10 000 000	3 391 181,28
		Artikel 172 i alt	21 000 000	23 000 000	11 846 964,46

KOMMISSIONEN

KAPITEL 16 — PRODUKTER HENHØRENDE UNDER VINSEKTOREN *(fortsat)*

KAPITEL 17 — TOBAK

Artikel Konto	Anmærkninger
161	*(fortsat)*
1619	*(fortsat)* — de undtagelsesforanstaltninger, der efter naturkatastrofer træffes i medfør af artikel 62 i forordning (EØF) nr. 337/79 — andre foranstaltninger, bortset fra destillation, som fastsat i artikel 15 og 41d, i forordning (EØF) nr. 337/79.
170	Rådets forordning (EØF) nr. 727/70 af 21. april 1970 om oprettelse af en fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1576/86 (EFT nr. L 139 af 24. 5. 1986, s. 1). Bevilling til dækning af udgifter til restitutioner for tobak, jf. artikel 9 i Rådets forordning (EØF) nr. 727/70.
171	Rådets forordning (EØF) nr. 727/70 af 21. april 1970 om oprettelse af en fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1). Bevilling til finansiering af udgifterne til præmier, jf. artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 727/70.
172	
1720	Rådets forordning (EØF) nr. 727/70 af 21. april 1970 om den fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1) Bevilling til dækning af tekniske udgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 5, 6 og 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 727/70.
1721	Rådets forordning (EØF) nr. 727/70 af 21. april 1970 om den fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1). Bevilling til dækning af finansieringsudgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 5, 6 og 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 727/70.
1722	Rådets forordning (EØF) nr. 727/70 af 21. april 1970 om den fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1). Bevilling til dækning af andre udgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 5, 6 og 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 727/70.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 17 — TOBAK *(fortsat)*

KAPITEL 18 — ANDRE SEKTORER ELLER LANDBRUGSPRODUKTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
173	***Andre interventioner — tobak*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 17 I ALT	828 000 000	792 000 000	862 849 662,93
	KAPITEL 18			
180	***Frø*** Ikke-opdelte bevillinger	41 000 000	43 000 000	46 371 121,61
181	***Humle*** Ikke-opdelte bevillinger	10 000 000	9 000 000	8 234 524,69
182	***Kartofler*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
183	***Ethanol fremstillet af landbrugsprodukter*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
184	***Biavl*** Ikke-opdelte bevillinger		p.m.	32 078,54
185	***Græsningsskifte*** Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000 (1)	0,— (1)
189	***Andet*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
	KAPITEL 18 I ALT	52 000 000	53 000 000	54 637 724,84
	Afsnit 1 i alt	**12 607 000 000**	**11 347 500 000**	**9 636 705 907,63**

(1) Fælles beløb for artikel 185 og 189.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 17 — TOBAK *(fortsat)*

KAPITEL 18 — ANDRE SEKTORER ELLER LANDBRUGSPRODUKTER

Artikel Konto	Anmærkninger
173	Rådets forordning (EØF) nr. 339/77 af 14. februar 1977 om særlige foranstaltninger inden for tobaksektoren for tobak af sorten Beneventano (EFT nr. L 48 af 19. 2. 1977, s. 4). Denne artikel skal dække finansiering af præmier for undladelse af genplantning af tobak af sorten Beneventano, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 339/77.
180	Rådets forordning (EØF) nr. 2358/71 af 26. oktober 1971 om den fælles markedsordning for frø (EFT nr. L 246 af 5. 11. 1971, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85 (EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8). Bevilling til dækning af udgifter til producentstøtte, jf. artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 2358/71.
181	Rådets forordning (EØF) nr. 1696/71 af 26. juli 1971 om den fælles markedsordning for humle (EFT nr. L 175 af 4. 8. 1971, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3800/85 (EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 32). Bevilling til dækning af udgifter til arealtilskud til producenter, jf. artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 1696/71.
182	Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 23. januar 1976, om den fælles markedsordning for kartofler (KOM (75) 690 endelig. udg.), ændret den 28. marts 1977.
183	Ændret forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 14. juli 1983, om den fælles markedsordning for ethanol fremstillet af landbrugsprodukter (KOM(83) 470, endelig udg.).
184	Rådets forordning (EØF) nr. 1196/81 af 28. april 1981 om indførelse af en støtteordning for biavl for produktionsårene 1981/82, 1982/83 og 1983/84 (EFT nr. L 122 af 6. 5. 1981, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1994/83 (EFT nr. L 196 af 20. 7. 1983, s. 8).
185	*Tidligere artikel 189 (delvis)* Rådets forordning (EØF) nr. 764/85 af 12. marts 1985 om indførelse af støtte til græsningsskifte for får, geder og kvæg i Grækenland (EFT nr. L 86 af 27. 3. 1985, s. 4).
189	*Tidligere artikel 189 (delvis)*

KOMMISSIONEN

AFSNIT 2

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, GARANTISEKTIONEN
(fortsættelse af afsnit 1)

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 20			
200	***Restitutioner — mælk og mejeriprodukter***			
2000	Restitutioner — smør og butteroil Ikke-opdelte bevillinger	650 000 000	722 000 000	553 984 788,21
2001	Restitutioner — skummetmælkspulver Ikke-opdelte bevillinger	302 000 000	293 000 000	296 974 916,26
2002	Restitutioner — ost Ikke-opdelte bevillinger	564 000 000	559 000 000	322 538 575,—
2003	Restitutioner — andre mejeriprodukter Ikke-opdelte bevillinger	879 000 000	854 000 000	681 251 985,41
	Artikel 200 i alt	2 395 000 000	2 428 000 000	1 854 750 264,88
201	***Interventioner i form af oplagring af skummetmælkspulver***			
2010	Privat oplagring Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2011	Tekniske udgifter til offentlig oplagring Ikke-opdelte bevillinger	11 000 000	14 000 000	16 903 992,78
2012	Finansieringsudgifter til offentlig oplagring Ikke-opdelte bevillinger	68 000 000	51 000 000	57 789 455,40
2013	Andre udgifter til offentlig oplagring Ikke-opdelte bevillinger	– 15 000 000	– 13 000 000	505 303 724,30

KOMMISSIONEN

AFSNIT 2

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, GARANTISEKTIONEN
(fortsættelse af afsnit 1)

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER

Artikel Konto	Anmærkninger
200	
2000	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1335/86 (EFT nr. L 119 af 8. 5. 1986, s. 19), særlig artikel 17.
2001	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1335/86 (EFT nr. L 119 af 8. 5. 1986, s. 19), særlig artikel 17.
2002	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1335/86 (EFT nr. L 119 af 8. 5. 1986, s. 19), særlig artikel 17.
2003	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1335/86 (EFT nr. L 119 af 8. 5. 1986, s. 19), særlig artikel 17.
201	
2010	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13). Bevilling til dækning af udgifter til støtte til privat oplagring, jf. artikel 7, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68.
2011	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13). Bevilling til dækning af tekniske udgifter til offentlig oplagring, jf. artikel 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68.
2012	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13). Bevilling til dækning af finansieringsudgifter til offentlig oplagring artikel 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68.
2013	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13). Rådets forordning (EØF) nr. 563/76 af 15. marts 1976 om obligatorisk opkøb af skummetmælkspulver som interventionsorganerne ligger inde med, og som skal anvendes til foder (EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 18). Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om almindelige regler for finansering af interventioner gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
201	*(fortsat)*			
2013	*(fortsat)*			
	Artikel 201 i alt	64 000 000	52 000 000	579 997 172,48
202	***Interventioner i form af støtte til anvendelse af skummetmælk***			
2020	Støtte — skummetmælkspulver til foder til kalve Ikke-opdelte bevillinger	996 000 000	1 011 000 000	922 641 505,85
2021	Støtte — flydende skummetmælk til foder til kalve Ikke-opdelte bevillinger	157 000 000	136 000 000	120 462 158,95
2022	Støtte — skummetmælkspulver til foder til andre dyr end kalve Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	1 353 869,73
2023	Støtte — flydende skummetmælk til foder til andre dyr end kalve Ikke-opdelte bevillinger	421 000 000	406 000 000	292 047 173,—
2024	Støtte — skummetmælk forarbejdet til kasein Ikke-opdelte bevillinger	445 000 000	447 000 000	490 502 885,52
2025	Støtte — mælkepulver med et fedtindhold på 10 % til foder til kalve Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	12 000 000	81 536,25
2029	Anden støtte Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 202 i alt	2 019 000 000	2 012 000 000	1 827 089 129,30

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
201	*(fortsat)*
2013	*(fortsat)* Bevillinger til dækning af andre udgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68. Der er specielt tale om: — tilskud til særlige formål, — transportudgifter, jf. artikel 8, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 563/76, — justering af lagrenes værdi, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78.
202	
2020	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af. 28. 6. 1968, s. 13). Bevilling til dækning af udgifterne til støtte, som ydes til foder til kalve, jf. artikel 10 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68.
2021	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13). Bevilling til dækning af udgifterne til støtte, som ydes til foder til kalve, jf. artikel 10 i forordning (EØF) nr. 804/68.
2022	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13). Konto til dækning af udgifterne til støtte, som ydes til foder til andre dyr end kalve, jf. artikel 10 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68.
2023	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13). Bevilling til dækning af udgifterne til støtte, som ydes til foder til andre dyr end kalve, jf. artikel 10 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68.
2024	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13). Bevilling til dækning af udgifterne til støtte, som ydes, jf. artikel 11 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68.
2025	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13). Konto til dækning af udgifterne til støtte til delvis skummet mælkepulver til kalve, jf. artikel 10 i forordning (EØF) nr. 804/68.
2029	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13). Konto til dækning af udgifterne til støtte til specielle anvendelser, jf. artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
203	***Interventioner i form af oplagring af smør og fløde***			
2030	Privat oplagring Ikke-opdelte bevillinger	66 000 000	88 000 000	67 666 525,62
2031	Tekniske udgifter til offentlig oplagring Ikke-opdelte bevillinger	89 000 000	138 000 000	134 338 611,77
2032	Finansieringsudgifter til offentlig oplagring Ikke-opdelte bevillinger	183 000 000	219 000 000	234 485 332,—
2033	Andre udgifter til oplagring Ikke-opdelte bevillinger	847 000 000	674 000 000	889 280 573,19
2034	Værdiforringelse af smørlagrene Ikke-opdelte bevillinger	60 000 000	322 000 000	
	Artikel 203 i alt	1 245 000 000	1 441 000 000	1 325 771 042,58
204	***Andre foranstaltninger vedrørende smørfedt***			
2040	Støtte til smørforbrug og til modtagere af socialhjælp Ikke-opdelte bevillinger	47 000 000	38 000 000	26 744 289,43
2049	Andre foranstaltninger Ikke-opdelte bevillinger	358 000 000	165 000 000	376 211 991,50
	Artikel 204 i alt	405 000 000	203 000 000	402 956 280,93
205	***Interventioner — andre mejeriprodukter***			
2050	Oplagring af ost Ikke-opdelte bevillinger	68 000 000	63 000 000	67 028 703,65

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
203	
2030	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 3). Bevilling til dækning af udgifterne til støtte, jf. artikel 6, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68.
2031	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13). Bevilling til dækning af tekniske udgifter til opkøb til offentlig oplagring jf. artikel 6, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68.
2032	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13). Bevilling til finansieringsudgifter til opkøb til offentlig oplagring jf. artikel 6, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68.
2033	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13). Bevilling til dækning af andre udgifter til offentlig oplagring jf. artikel 6, stk. 1 og 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af samt andre udgifter i henhold til artikel 6, stk. 3. Det drejer sig blandt andet om udgifter til støtte til særlige anvendelser.
2034	Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1). Bevilling til dækning af fakultativ værdiforringelse af smørlagrene, jf. artikel 8, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1883/78.
204	
2040	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13). Bevilling til dækning af udgifterne til særlige foranstaltninger til nedbringelse af overskud af mælkefedt jf. artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68.
2049	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13). Bevilling til dækning af udgifter til støtte til specifikke anvendelsesformål i medfør af artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68.
205	
2050	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13). Bevilling til dækning af udgifterne til interventioner vedrørende oplagring af ost, dels offentlig eller privat oplagring af Grana Padano, Parmigiano Reggiano og Provolone, jf. artikel 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 dels støtte til privat oplagring af lagerost i henhold til artikel 9 i samme forordning.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
205	*(fortsat)*			
2059	Andre interventioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 205 i alt	68 000 000	63 000 000	67 028 703,65
206	***Andre foranstaltninger vedrørende mælk og mejeriprodukter***			
2060	Tilskud fra garantisektionen til præmier for ikke-markedsføring af mælk samt omstillingspræmier Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	14 000 000	41 159 688,95
2061	Skolemælk Ikke-opdelte bevillinger	150 000 000	156 000 000	141 227 537,—
2062	Foranstaltning for markedsudvikling Ikke-opdelte bevillinger	49 000 000	49 000 000	59 500 653,57
2063	Forbedring af mælkekvaliteten Ikke-opdelte bevillinger	6 000 000	6 000 000	9 279 450,09
2064	Andre foranstaltninger i programmet for udvidelse af markedet for mejeriprodukter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2066	Præmie for endeligt ophør med mælkeproduktion Ikke-opdelte bevillinger	62 000 000		
2069	Andre foranstaltninger Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 206 i alt	268 000 000	225 000 000	251 167 329,61
207	***Mælkeproducenternes medfinansiering***			
2070	Lineær afgift Ikke-opdelte bevillinger	– 564 000 000	– 550 000 000	– 639 379 673,99

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
206	
2060	Rådets forordning (EØF) nr. 1078/77 af 17. maj 1977 om indførelse af en præmieordning for ikke-markedsføring af mælk og mejeriprodukter og for omstilling af malkekvægsbesætninger (EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 1), senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 1300/84 (EFT nr. L 125 af 12. 5. 1984, s. 3). Bevilling til dækning af garantisektionens andel af udgifterne til præmier for ikke-markedsføring af mælk samt præmier for omstilling af malkekvægsbesætninger, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 1078/77. Garantisektionen varetager finansieringen af 60 % af udgifterne, medens de resterende 40 % henhører under udviklingssektionen.
2061	Rådets forordning (EØF) nr. 1080/77 af 17. maj 1977 om en medansvarsafgift og om foranstaltninger til udvidelse af markederne for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 8), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1211/83 (EFT nr. L 132 af 21. 5. 1983, s. 10). Bevilling til finansiering af udgifter i forbindelse med uddeling af skolemælk, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 1080/77.
2062	Bevilling til finansiering af salgsfremmende foranstaltninger, reklame, udvikling af markedet og markedssøgning.
2063	Bevilling til finansiering af foranstaltninger til forbedring af mælkekvaliteten.
2064	Konto til finansiering af de særlige udgifter i forbindelse med medansvarsafgiftens opkrævning.
2066	*Ny konto* Rådets forordning (EØF) nr. 1336/86 af 6. maj 1986 om fastsættelse af en godtgørelse for definitivt ophør med mælkeproduktion (EFT nr. L 119 af 8. 5. 1986, s. 21).
207	
2070	Rådets forordning (EØF) nr. 1079/77 af 17. maj 1977 om en medansvarsafgift og foranstaltninger til udvikling af markederne for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 6), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1302/85 (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 9). Mælkeproducenternes medfinansiering for 1986 er beregnet på grundlag af medansvarsafgiften, der for mejeriåret 1985/86 er fastsat til 2 % af indikativprisen for mælk. Midlerne fra denne medfinansiering skal: a) finansiere særlige foranstaltninger i overensstemmelse med de årlige programmer, der udarbejdes for hvert mejeriår, dvs. for 1985/86: — 2/3 af udgifterne for så vidt angår et beløb svarende til 100 % af indikativprisen og 100 % af udgifterne for så vidt angår de 25 % af den yderligere indikativpris til skolemælk (konto 2061)

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

KAPITEL 21 — OKSEKØD

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
207	*(fortsat)*			
2070	*(fortsat)*			
2071	Tillægsafgift Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	– 100 000 000	2 079 501,88
	Artikel 207 i alt	– 564 000 000	– 650 000 000	– 637 300 172,11
208	***Foranstaltninger til fordel for mindre producenter*** Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	50 000 000	88 323 108,55
	KAPITEL 20 I ALT	5 901 000 000	5 824 000 000	5 759 782 859,87
	KAPITEL 21			
210	***Restitutioner — oksekød*** Ikke-opdelte bevillinger	1 347 000 000	1 313 000 000	1 338 564 594,46

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

KAPITEL 21 — OKSEKØD

Artikel Konto	Anmærkninger
207	*(fortsat)*
2070	*(fortsat)* — 2/3 af udgifterne til smørfedt til konditorvarer, iscreme og til koncentreret smør (konto 2033) — 100 % af udgifterne til forbedring af mælkekvaliteten (konto 2063) — 100 % af udgifterne til foranstaltninger for markedsudvikling (konto 2062) b) være en del af de udgifter, der betales over Den europæiske garantifond for Landbruget — garantisektionen — til mælk og mejeriprodukter, herunder finansiering af følgende foranstaltninger, der allerede er truffet, og som har prioritet: — forbedring af eksportbetingelserne for mejeriprodukter — foranstaltninger til afsætning af smør — støtte til skummetmælkspulver — særligt salg af skummetmælkspulver i andre sektorer end sektoren for foder til kalve.
2071	Rådets forordning (EØF) nr. 856/84 af 31. marts 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 804/68 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 10). Afgiftsordningen gennemføres i hver region på medlemsstaternes område i fem på hinanden følgende tidsrum på hvert 12 måneder med virkning fra 2. april 1984 efter to forskellige formler, der er beskrevet i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 856/84. Den fastsættes til 75 % eller 100 % af indikativprisen for mælk, alt efter om den ene eller anden formel anvendes, for alle de mængder mælk og/eller mælkeækvivalent, der i den pågældende 12-månedersperiode overstiger en referencemængde. Ved direkte salg til forbrug fastsættes afgifter til 75 % af indikativprisen for mælk for alle de mængder mælk og/eller mejeriprodukter, der i den pågældende 12-månedersperiode overstiger en referencemængde.
208	Rådets forordning (EØF) nr. 1079/77 af 17. maj 1977 om en medansvarsafgift og foranstaltninger til udvikling af markederne for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 6), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1302/85 (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 9), særlig artikel 2a.
210	Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85 (EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8), særlig artikel 18.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 21 — OKSEKØD *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
211	***Interventioner i form af oplagring af oksekød***				
2110	Privat oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	147 000 000	105 000 000	159 630 029,31
2111	Tekniske udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	93 000 000	161 000 000	198 127 709,81
2112	Finansieringudgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	73 000 000	103 000 000	128 195 170,71
2113	Andre udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	555 000 000	608 000 000	608 168 939,96
2114	Værdiforringelse af oksekødslagrene	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	149 000 000	
		Artikel 211 i alt	868 000 000	1 126 000 000	1 094 121 849,79
212	***Andre interventioner bortset fra oplagring af oksekød***				
2120	Præmier — ammekøer	Ikke-opdelte bevillinger	95 000 000	99 000 000	113 299 639,71
2121	Enhedspræmie	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
2122	Kælvningspræmier	Ikke-opdelte bevillinger	48 000 000	80 000 000	116 571 736,32

KOMMISSIONEN

KAPITEL 21 — OKSEKØD *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
211	
2110	Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24). Bevilling til finansiering af støtte til privat oplagring jf. artikel 5, stk. 1, litra a), i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68.
2111	Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for okskød (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24). Bevilling til dækning af tekniske udgifter til opkøb til offentlig oplagring jf. artikel 5, 6 og 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68.
2112	Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24). Bevilling til dækning af finansieringsudgifter til opkøb til offentlig oplagring jf. artikel 5, 6 og 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68.
2113	Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24). Bevilling til dækning af de andre udgifter til offentlig oplagring, specielt forskellen mellem købs- og salgsværdi jf. artikel 5, 6 og 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68.
2114	Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den europæiske udvikling- og garantifond for Landbruget, garantisektionen (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1). Konto til dækning af fakultativ værdiforringelse af oksekødslagrene, jf. artikel 8, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1883/78.
212	
2120	Rådets forordning (EØF) nr. 1357/80 af 5. juni 1980 om indførelse af en præmieordning for opretholdelse af besætninger af ammekøer (EFT nr. L 140 af 5. 6. 1980, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3802/85 (EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 35). Rådets forordning (EØF) nr. 1199/82 af 18. maj 1982 om ydelse af en tillægspræmie til opretholdelse af besætninger af ammekøer i Irland og Nordirland og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1056/81 (EFT nr. L 140 af 20. 5. 1982, s. 30), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1309/85 (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 18). Bevillingen skal finansiere præmier for ammekøer, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 1357/80 og (EØF) nr. 1199/82.
2121	*Ny konto* Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 11. februar 1986, om almindelige regler for ordningen med enhedspræmie til fordel for specialiserede oksekødsproducenter (KOM (86) 31 endelig udg.).
2122	*Tidligere konto 2121* Rådets forordning (EØF) nr. 464/75 af 27. februar 1975 om indførelse af præmieordninger til fordel for oksekødsproducenter (EFT nr. L 52 af 28. 2. 1975, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 1310/85 af 23. maj 1985 om ydelse i produktionsåret 1985/86 af en kælvningspræmie i Grækenland, Irland, Italien og Nordirland samt ydelse af en supplerende national præmie i Italien (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 19). Bevillingen skal finansiere kælvningspræmier, jf. artikel 4 i forordning (EØF) nr. 464/75 og forordning (EØF) nr. 1310/85.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 21 — OKSEKØD *(fortsat)*

KAPITEL 22 — FÅREKØD OG GEDEKØD

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
212	*(fortsat)*			
2123	Præmier for slagtning af voksent kvæg, bortset fra køer Ikke-opdelte bevillinger	12 000 000	64 000 000	83 173 440,51
2129	Andre interventioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 212 i alt	155 000 000	243 000 000	313 044 816,54
	KAPITEL 21 I ALT	2 370 000 000	2 682 000 000	2 745 731 260,79
	KAPITEL 22			
220	***Restitutioner — fåre- og gedekød*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
221	***Interventioner — fåre- og gedekød***			
2210	Præmier Ikke-opdelte bevillinger	551 000 000	526 000 000	502 424 488,85
2211	Oplagring Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 21 — OKSEKØD *(fortsat)*

KAPITEL 22 — FÅREKØD OG GEDEKØD

Artikel Konto	Anmærkninger
212	*(fortsat)*
2123	*Tidligere konto 2122* Rådets forordning (EØF) nr. 464/75 af 27. februar 1975 om indførelse af præmieordninger til fordel for oksekødsproducenter (EFT nr. L 52 af 28. 2. 1975, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 870/77 af 26. april 1977 om bemyndigelse af medlemsstaterne til at yde en præmie ved slagtning af visse former for voksent slagtekvæg i produktionsåret 1977/78 (EFT nr. L 106 af 29. 4. 1977, s. 14). Rådet forordning (EØF) nr. 1311/85 af 23. maj 1985 om ydelse af en præmie ved slagtning af visse former for voksent slagtekvæg i Det forenede Kongerige i produktionsåret 1985/86 (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 20). Bevillingen skal finansiere præmier for slagtning af voksent kvæg, bortset fra køer, jf. artikel 1 i forordning (EØF) nr. 464/75, jf. artikel 3 i forordning (EØF) nr. 870/77 og forordning (EØF) nr. 1311/85.
2129	Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24). Bevilling til dækning af andre interventioner, jf. bl.a. artikel 22a i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68.
220	Rådets forordning (EØF) nr. 1837/80 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød (EFT nr. L 183 af 16. 7. 1980, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 882/86 (EFT nr. L 82 af 27. 3. 1986, s. 3), særlig artikel 17.
221	
2210	Rådets forordning (EØF) nr. 1837/80 af 27. juni 1980 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød (EFT nr. L 183 af 16. 7. 1980, s. 1). Bevilling til finansiering af indkomstpræmier og/eller slagtepræmier, jf. artikel 5 og 8 i forordning (EØF) nr. 1837/80.
2211	Rådets forordning (EØF) nr. 1837/80 af 27. juni 1980 om den fælles markedsordning for fåre og gedekød (EFT nr. L 183 af 16. 7. 1980, s. 1). Konto til finansiering af udgifterne til oplagring jf. artikel 6 i forordning (EØF) nr. 1837/80.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 22 — FÅREKØD OG GEDEKØD *(fortsat)*

KAPITEL 23 — SVINEKØD

KAPITEL 24 — ÆG OG FJERKRÆKØD

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
221	*(fortsat)*			
2219	Andre interventioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 221 i alt	551 000 000	526 000 000	502 424 488,85
	KAPITEL 22 I ALT	551 000 000	526 000 000	502 424 488,85
	KAPITEL 23			
230	***Restitutioner — svinekød*** Ikke-opdelte bevillinger	173 000 000	131 000 000	102 891 747,42
231	***Interventioner — svinekød*** Ikke-opdelte bevillinger	61 000 000	89 000 000	62 408 851,17
	KAPITEL 23 I ALT	234 000 000	220 000 000	165 300 598,59
	KAPITEL 24			
240	***Restitutioner — æg*** Ikke-opdelte bevillinger	50 000 000	43 000 000	18 168 044,74
241	***Restitutioner — fjerkrækød*** Ikke-opdelte bevillinger	91 000 000	88 000 000	45 020 840,78
	KAPITEL 24 I ALT	141 000 000	131 000 000	63 188 885,52

KOMMISSIONEN

KAPITEL 22 — FÅREKØD OG GEDEKØD *(fortsat)*

KAPITEL 23 — SVINEKØD

KAPITEL 24 — ÆG OG FJERKRÆKØD

Artikel Konto	Anmærkninger
230	Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød (EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1475/86 (EFT nr. L 133 af 21. 5. 1986, s. 39), særlig artikel 15.
231	Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød (EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 1). Bevillingen skal efter de nugældende bestemmelser dække udgifterne til foranstaltninger i forbindelse med privat og offentlig oplagring og andre foranstaltninger, jf. forordning (EØF) nr. 2759/75.
240	Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg (EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 12), senest ændret ved forordning (EØF nr. 1475/86 (EFT nr. L 133 af 21. 5. 1986, s. 39).
241	Rådet forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkrækød (EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 77), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1475/86 (EFT nr. L 133 af 21. 5. 1986, s. 39).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 25 — RESTITUTIONER FOR VISSE VARER FREMSTILLET VED FORARBEJDNING AF LANDBRUGSPRODUKTER

KAPITEL 27 — TILTRÆDELSESUDLIGNINGSBELØB, DER YDES I FORBINDELSE MED SAMHANDELEN INDEN FOR FÆLLESSKABET

KAPITEL 28 — MONETÆRE UDLIGNINGSBELØB, DER OPKRÆVES ELLER YDES I FORBINDELSE MED SAMHANDELEN MED LANDBRUGSPRODUKTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 25			
250	***Restitutioner for korn, der eksporteres i form af spiritusholdige drikkevarer***			
	Ikke-opdelte bevillinger	34 000 000	38 000 000	25 565 222,98
251	***Restitutioner for visse varer fremstillet ved forarbejdning af landbrugsprodukter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	526 000 000	476 000 000	415 281 058,04
	KAPITEL 25 I ALT	560 000 000	514 000 000	440 846 281,02
	KAPITEL 27			
270	***Tiltrædelsesudligningsbeløb, der ydes i forbindelse med samhandelen inden for Fællesskabet***			
	Ikke-opdelte bevillinger	38 000 000	32 000 000	201 477,33
	KAPITEL 27 I ALT	38 000 000	32 000 000	201 477,33
	KAPITEL 28			
280	***Monetære udligningsbeløb i forbindelse med samhandelen inden for Fællesskabet***			
2800	Monetære udligningsbeløb, der ydes af importerende medlemsstater (med nedskrevet valuta) ved indførsel			
	Ikke-opdelte bevillinger	445 000 000	296 000 000	67 685 237,81

KOMMISSIONEN

KAPITEL 25 — RESTITUTIONER FOR VISSE VARER FREMSTILLET VED FORARBEJDNING AF LANDBRUGSPRODUKTER

KAPITEL 27 — TILTRÆDELSESUDLIGNINGSBELØB, DER YDES I FORBINDELSE MED SAMHANDELEN INDEN FOR FÆLLESSKABET

KAPITEL 28 — MONETÆRE UDLIGNINGSBELØB, DER OPKRÆVES ELLER YDES I FORBINDELSE MED SAMHANDELEN MED LANDBRUGSPRODUKTER

Artikel Konto	Anmærkninger
250	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1). Bevilling til dækning af restitutioner for korn, der eksporteres i form af visse alkoholholdige drikkevarer, jf. artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75.
251	Rådets forordning (EØF) nr. 3035/80 af 11. november 1980 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner og om fastlæggelse af kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II (EFT nr. L 323 af 29. 11. 1980, s. 27). Bevilling til dækning af restitutioner til varer, der er fremstillet ved forarbejdning af visse landbrugsprodukter, jf. forordning (EØF) nr. 3035/80.
270	Akten af 28. maj 1979 vedrørende Den hellenske Republiks tiltrædelse (EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17). Akten af 12. juni 1985 vedrørende kongeriget Spaniens og republikken Portugals tiltrædelse (EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 23). Bevilling til finansiering af tiltrædelsesudligningsbeløb, jf. artikel 61 i akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse og artikel 72 og 240 i akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse.
280	
2800	Rådets forordning (EØF) nr. 1677/85 af 11. juni 1985 om monetære udligningsbeløb i landbrugssektoren (EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 6). Der ydes monetære udligningsbeløb ved indførsel til medlemsstater med nedskrevet valuta.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 28 — MONETÆRE UDLIGNINGSBELØB, DER OPKRÆVES ELLER YDES I FORBINDELSE MED SAMHANDELEN MED LANDBRUGSPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
280	*(fortsat)*			
2801	Monetære udligningsbeløb, der ydes af eksporterende medlemsstater for importerende medlemsstater (med nedskrevet valuta) ved indførsel			
	Ikke-opdelte bevillinger	70 000 000	132 000 000	66 336 167,76
2802	Monetære udligningsbeløb, der opkræves af importerende medlemsstater (med opskrevet valuta) ved indførsel			
	Ikke-opdelte bevillinger	– 154 000 000	– 188 000 000	– 213 878 211,12
2803	Monetære udligningsbeløb, der ydes af eksporterende medlemsstater (med opskrevet valuta) ved udførsel			
	Ikke-opdelte bevillinger	180 000 000	198 000 000	213 373 017,53
2804	Monetære udligningsbeløb, der opkræves af eksporterende medlemsstater (med nedskrevet valuta) ved udførsel			
	Ikke-opdelte bevillinger	– 334 000 000	– 147 000 000	– 72 303 466,24
	Artikel 280 i alt	207 000 000	291 000 000	61 212 745,74
281	***Monetære udligningsbeløb i forbindelse med samhandelen med tredjelande***			
2810	Den del af de ved indførsel ydede monetære udligningsbeløb (i medlemsstater med nedskrevet valuta), som overstiger landbrugsimportafgiften			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	11 000 000	4 076 216,51
2811	Monetære udligningsbeløb, der ydes af eksporterende medlemsstater (med opskrevet valuta) ved udførsel			
	Ikke-opdelte bevillinger	116 000 000	132 000 000	124 273 568,37
	Artikel 281 i alt	117 000 000	143 000 000	128 349 784,88
	KAPITEL 28 I ALT	324 000 000	434 000 000	189 562 530,62

KOMMISSIONEN

KAPITEL 28 — MONETÆRE UDLIGNINGSBELØB, DER OPKRÆVES ELLER YDES I FORBINDELSE MED SAMHANDELEN MED LANDBRUGSPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
280	*(fortsat)*
2801	Rådets forordning (EØF) nr. 1677/85 af 11. juni 1985 om monetære udligningsbeløb i landbrugssektoren (EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 6). Eksporterende medlemsstater kan yde monetære udligningsbeløb i forbindelse med indførsler til medlemsstater med nedskrevet valuta. Det drejer sig i dette tilfælde om indførsler til Italien fra de øvrige medlemsstater.
2802	Rådets forordning (EØF) nr. 1677/85 af 11. juni 1985 om monetære udligningsbeløb i landbrugssektoren (EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 6). Der opkræves monetære udligningsbeløb ved indførsel til medlemsstater med opskrevet valuta.
2803	Rådets forordning (EØF) nr. 1677/85 af 11. juni 1985 om monetære udligningsbeløb i landbrugssektoren (EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 6). Der ydes monetære udligningsbeløb ved for udførsel fra medlemsstater med opskrevet valuta.
2804	Rådets forordning (EØF) nr. 1677/85 af 11. juni 1985 om monetære udligningsbeløb i landbrugssektoren (EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 6). Der opkræves monetære udligningsbeløb ved udførsel fra medlemsstater med nedskrevet valuta.
281	
2810	Rådets forordning (EØF) nr. 1677/85 af 11. juni 1985 om monetære udligningsbeløb i landbrugssektoren (EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 6). Den del af de monetære udligningsbeløb, der overstiger importafgiften, afholdes af EUGFL.
2811	Rådets forordning (EØF) nr. 1677/85 af 11. juni 1985 om monetære udligningsbeløb i landbrugssektoren (EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 6). Bevilling til finansiering af de monetære udligningsbeløb, der ydes ved udførsel til tredjelande. De monetære udligningsbeløb, som medlemsstater med nedskrevet valuta fradrager restitutionerne ved udførsel til tredjelande i henhold til forordning (EØF) nr. 1677/85, bogføres fortsat som fradrag i restitutionerne i de pågældende sektorer, idet en særskilt bogføring er meget vanskelig at gennemføre.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 29 — ANDRE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 29			
290	***Afslutning af regnskaber for tidligere regnskabsår og resterende bevillinger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	– 150 200 000	– 107 000 000	– 99 222 605,77
291	***EF-kompensation***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	113 500 000	136 456 336,33
292	***Restitutioner — fællesskabsaktioner vedrørende fødevarehjælp i form af gavebistand***			
2920	Restitutioner — fødevarehjælp — korn			
	Ikke-opdelte bevillinger	101 000 000	81 000 000	13 706 560,39
2921	Restitutioner — fødevarehjælp — ris			
	Ikke-opdelte bevillinger	32 000 000	31 000 000	0,—
2922	Restitutioner — fødevarehjælp — sukker			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	7 000 000	0,—
2923	Restitutioner — fødevarehjælp — vegetabilsk olie/olivenolie			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2924	Restitutioner — fødevarehjælp — skummetmælkspulver			
	Ikke-opdelte bevillinger	157 000 000	155 000 000	110 999 733,48
2925	Restitutioner — fødevarehjælp — butteroil			
	Ikke-opdelte bevillinger	95 000 000	121 000 000	62 451 019,27
	Artikel 292 i alt	385 000 000	395 000 000	187 157 313,14

KOMMISSIONEN

KAPITEL 29 — ANDRE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
290	Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13). Finansforordning af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Denne bevilling er oprettet i henhold til artikel 99 i finansforordning med henblik på bogføring af forskellen mellem de på regnskaberne for et regnskabsår opførte udgifter og de udgifter, som er godkendt af Kommissionen ved regnskabsafslutningen, jf. artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70.
291	Rådets forordning (EØF) nr. 855/84 af 31. marts 1984 om beregning og afvikling af de monetære udligningsbeløb, der gælder for visse landbrugsprodukter (EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 1), særlig artikel 4. Rådets forordning (EØF) nr. 2000/85 af 16. juli 1985 om fastsættelse af Fællesskabets deltagelse i finansieringen af kompensationsforanstaltningerne som følge af faldet i landbrugsindkomsterne på grund af afviklingen af de nederlandske positive monetære udligningsbeløb (EFT nr. L 188 af 20. 7. 1985, s. 10), særlig artikel 1.
292	
2920	*Tidligere konto 1003* Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarehjælp (EFT nr. L 288 af 25. 10 1974, s. 1), særlig artikel 2, stk. 1.
2921	*Tidligere konto 1041* Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarehjælp (EFT nr. L 288 af 25. 10. 1974, s. 1), særlig artikel 2, stk. 1.
2922	*Tidligere konto 1101* Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarehjælp (EFT nr. L 288 af 25. 10 1974, s. 1), særlig artikel 2, stk. 1.
2923	*Tidligere konto 1201* Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarehjælp (EFT nr. L 288 af 25. 10. 1974, s. 1), særlig artikel 2, stk. 1.
2924	*Tidligere konto 2006* Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarehjælp (EFT nr. L 288 af 25. 10 1974, s. 1), særlig artikel 2, stk. 1.
2925	*Tidligere konto 2007* Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarehjælp (EFT nr. L 288 af 25. 10. 1974, s. 1), særlig artikel 2, stk. 1.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 29 — ANDRE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
293	***Foranstaltninger, truffet efter en fornyet gennemgang med henblik på nedbringelse af produktionsoverskud og akkumulerede lagre samt dertil knyttede kompensationer*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
	KAPITEL 29 I ALT	234 800 000	401 500 000	224 391 043,70

KOMMISSIONEN

KAPITEL 29 — ANDRE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
293	*Ny artikel* Under denne nye artikel opføres for regnskabsåret 1987 de supplerende bevillinger, der måtte være fornødne til iværksættelse af foranstaltninger til fremme af en hurtigere afvikling af lagrene og til udbetaling af produktionskompensationer inden for rammerne af saneringsplanen for visse landbrugsmarkeder. **Til orientering** De tiltrædelsesudligningsbeløb, der ydes i samhandelen inden for Fællesskabet, og som andrager 38 mio ECU, er en følge af det politiske ønske om at udvide Fællesskabet med Spanien og Portugal. De vil forsvinde med tiden, når landbrugspriserne i de nye medlemsstater er nået op på samme niveau som i Fælleskabet. De monetære udligningsbeløb, der opkræves eller ydes i handelen med landbrugsprodukter, og som andrager 324 mio ECU, skyldes at der ikke eksisterer nogen virkelig monetær union mellem Det europæiske økonomiske Fællesskabs medlemsstater på trods af det fremskridt, som det europæiske monetære system er. a) Samlede bevillinger til garantisektionen, herunder bevillinger under kapitel 4 0 (fiskerivarer)

	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Udgifter 1985
Afsnit 1 og 2 i alt	22 960 800 000	22 112 000 000	19 728 135 333,92
Den fælles markedsordning for fiskerivarer (kapitel 4 0)	42 700 000	41 300 000	16 054 267,02
Garantisektionen i alt	23 003 500 000	22 153 300 000	19 744 189 600,94

b) Indtægter fra den fælles landbrugspolitik

Den fælles markedspolitik ligger til grund for indtægter, som udgør egne fællesskabsindtægter:

— landbrugsimportafgifter	2 078 400 000
— sukkerafgifter	1 133 700 000
— isoglucoseafgifter	5 000 000
— absorptionsafgift for sukker og isoglucose	80 000 000
I alt	3 297 100 000

c) De særindrømmelser, som Fællesskabet har ydet visse tredjelande, samt de generelle handelsindrømmelser har en række budgetmæssige konsekvenser, som må specificeres.

Garantisektionens anslåede udgifter findes i det følgende sammen med de elementer, som eventuelt vil kunne betyde en formindskelse af udgifterne over budgettet.

— *Sukker:*

Fællesskabet indfører hvert år ca. 1,3 mio tons sukker i henhold til protokollen vedrørende sukker, der som bilag er knyttet til Lomé-konventionen, og særaftalen med Indien; da Fællesskabet har et overskud af sukker, må der udføres en tilsvarende mængde, i forbindelse med hvilken udgifterne til eksportrestitutioner (indeholdt i artikel 1 1 0) anslås til 560 mio ECU i 1987.

KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	Afsnit 2 i alt (1)	**10 353 800 000**	**10 764 500 000**	**10 091 429 426,29**

(1) De samlede bevillinger til afsnit 1 og 2 er på 22 960 800 000 ECU for 1987 og 22 112 mio ECU for 1986 og de faktiske beløb andrager 19 728 135 333,92 ECU i 1985.

KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
	— *Smør:* Fællesskabet vil i 1987 indføre 77 000 tons smør med nedsat afgift fra New Zealand. Udgifterne til udførsel af en tilsvarende mængde anslås til ca. 160 mio ECU (indeholdt i artikel 2 0 0); nettoudgiften vil være 100 mio ECU efter fradrag af de opkrævede afgifter. — *Oksekød:* Toldfri indførsel eller indførsel til nedsat told af oksekød omfatter ca. 400 000 tons. Da Fællesskabet er selvforsynende, må det udføre en tilsvarende mængde, i forbindelse med hvilken udgifterne i 1987 anslås til ca. 640 mio ECU (indeholdt i artikel 2 1 0); nettoudgifterne bliver ca. 550 mio ECU efter fradrag af de opkrævede afgifter. — *Korn:* Toldfri indførsel eller indførsel til nedsat told af kornsubstitutter for korn (navnlig maniok og majsglutenfoder) medfører i 1987 for denne overskudssektor restitutionsudgifter på ca. 1 550 mio ECU (indeholdt i artikel 1 0 0), og nettoudgifterne bliver på 1 450 mio ECU, når der tages hensyn til de opkrævede importafgifter. Det skal bemærkes, at toldfrihed eller nedsat told for denne indførsel er et resultat af forhandlingerne inden for GATT. Fællesskabet har accepteret disse toldsatser som modydelse for en ophævelse af afgiftsbindingerne ved indførsel af korn. Denne ophævelse betyder, at Fællesskabets udgifter til støtte af kornsektoren bliver mindre, end de ville have været uden denne ophævelse. — *Olivenolie:* På grund af aftaler, som Fællesskabet må forhandle om som følge af udvidelsen, bliver der tale om en indførsel på 46 000 tons olivenolie fra Tunesien. Udgifterne til udførsel af en tilsvarende mængde anslås til ca. 50 mio ECU for 1987 (indeholdt i artikel 1 2 0 0).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 3

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN, OG SPECIFIKKE FORANSTALTNINGER INDEN FOR LANDBRUGET

KAPITEL 30 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — PROJEKTER TIL FORBEDRING AF LANDBRUGSSTRUKTURERNE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 30						
300	***EUGFL, udviklingssektionen — projekter til forbedring af de i artikel 13 i forordning nr. 17/64/EØF omhandlede landbrugsstrukturer***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	1 000 000	p.m.	12 000 000	6 360 121,35	15 353 977,61
301	***EUGFL, udviklingssektionen — afsætning og forarbejdning af landbrugsprodukter***						
	Opdelte bevillinger	226 300 000	219 000 000	314 000 000	190 500 000	309 166 810,22	162 764 026,64

KOMMISSIONEN

AFSNIT 3

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN, OG SPECIFIKKE FORANSTALTNINGER INDEN FOR LANDBRUGET

KAPITEL 30 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — PROJEKTER TIL FORBEDRING AF LANDBRUGSSTRUKTURERNE

Artikel Konto	Anmærkninger

300

Rådets forordning nr. 17/64/EØF af 5. februar 1964 om betingelserne for støtte fra Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget (EFT nr. 34 af 27. 2. 1964, s. 586/64).

Denne aktion har været sluttet siden 1980; dens mål er dækket af forordning (EØF) nr. 797/85 for produktionens vedkommende (se artikel 3 1 0) og forordning (EØF) nr. 355/77 for afsætningens og forarbejdningens vedkommende (se artikel 3 0 1). Infrastrukturprojekterne for visse ugunstigt stillede områder og for visse sektorer finansieres i forbindelse med de regionale foranstaltninger, der er beskrevet i kapitel 3 2.

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	16 038 513 (1)	12 000 000	1 000 000	3 038 513		
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	p.m.					
Bevillinger 1987	p.m.					
I alt	16 038 513	12 000 000	1 000 000	3 038 513		

(1) Indgåede forpligtelser, som ikke var indfriet pr. 31. december 1985 (16 110 111,99 ECU) minus automatiske fremførsler (71 599,40 ECU).

301

Tidligere artikel 3 0 1 og tidligere konto 3 2 6 2 og 3 8 9 2

Rådets forordning (EØF) nr. 355/77 af 15. februar 1977 om en fælles foranstaltning til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugsvarer (EFT nr. L 51 af 23. 2. 1977, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 1943/81 af 30. juni 1981 om en fælles foranstaltning til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af foder i Nordirland (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 23).

(1) Se artikel 1, stk.3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 30 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — PROJEKTER TIL FORBEDRING AF LANDBRUGSSTRUKTURERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
301	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 30 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — PROJEKTER TIL FORBEDRING AF LANDBRUGSSTRUKTURERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
301	*(fortsat)* Rådets forordning (EØF) nr. 1932/84 af 19. juni 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 355/77 om en fælles foranstaltning til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugsvarer og forordning (EØF) nr. 1820/80 om fremme af landbrugets udvikling i de ugunstigt stillede områder i det vestlige Irland (EFT nr. L 180 af 7. 7. 1984, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 895/85 af 1. april 1985 om en fælles foranstaltning til forbedring af vinstrukturerne i Grækenland (EFT nr. L 97 af 4. 4. 1985, s. 2). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 3. december 1985, om rationalisering og forbedring af hygiejneforholdene på slagterierne i Belgien (EFT nr. C 329 af 19. 12. 1985, s. 11). Ifølge denne foranstaltning, som er forlænget for en yderligere tiårsperiode, og som gælder til den 31. december 1994, ydes der investeringsstøtte til offentlige, halvoffentlige og private projekter, som indgår i særlige programmer, der efter EF-retningslinjer udformes af medlemsstaterne og godkendes af Kommissionen. Formålet med foranstaltningen er at forbedre betingelserne for forarbejdning og salg af landbrugsprodukter, således at forarbejdnings- og salgssektoren bliver i stand til at byde producenterne af landbrugsråvarer rimelige priser, at skabe en større og mere regelmæssig efterspørgsel efter landbrugsprodukter, at give mulighed for at gøre landbruget mere eksportorienteret. Det drejer sig om kapitaltilskud, der skal dække højst 25 % af investeringsværdien. Kommissionen kan forhøje denne sats til 30 % i områder, der har ganske særlige vanskeligheder. I visse af Fællesskabets områder kan støtten fra EUGFL, udviklingssektionen, forhøjes til: — 50 % for projekter i Mezzogiorno, det vestlige Irland og Grækenland (undtagen Storathen), — 35 % for projekter i Languedoc-Rousillon og for projekter i vinsektoren i departementerne Vaucluse, Bouches-du-Rhône, Var, Ardèche og Drôme. Da afsætningen og forbedringen af landbrugsvarer i disse områder er utilstrækkeligt udviklet og lidet rationel, bør de fremmende foranstaltninger i henhold til forordning (EØF) nr. 355/77 udbygges. Basisaktionen suppleres med følgende tre specifikke foranstaltninger: — projekter vedrørende vinsektoren i Grækenland (1 mio ECU i forpligtelsesbevillinger), — forbedring af hygiejneforholdene på slagterierne i Belgien (7 mio ECU i forpligtelsesbevillinger), — projekter i Nordirland vedrørende landbrugsbedrifters forsyning med foder (2 200 000 ECU i forpligtelsesbevillinger).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 30 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — PROJEKTER TIL FORBEDRING AF LANDBRUGSSTRUKTURERNE *(fortsat)*

KAPITEL 31 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
301	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	226 300 000	220 000 000	314 000 000	202 500 000	315 526 931,57	178 118 004,25
	KAPITEL 30 I ALT	226 300 000	220 000 000	314 000 000	202 500 000	315 526 931,57	178 118 004,25
	KAPITEL 31						
310	***EUGFL, udviklingssektionen — støtte til investeringer på landbrugsbedrifter***						
	Opdelte bevillinger	120 000 000 (1)	120 000 000 (1)	91 439 195	91 439 195	95 091 969,46	95 091 969,46

(1) Der er opført en bevilling på 100 mio ECU under kapitel 10 0 til de obligatoriske udgifter under kapitel 3 1 og 3 2.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 30 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — PROJEKTER TIL FORBEDRING AF LANDBRUGSSTRUKTURERNE *(fortsat)*

KAPITEL 31 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
301	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 226 300 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	678 651 378 (1)	204 600 000	149 300 000	102 700 000	68 600 000	153 451 378
Bevillinger, der henstår fra 1985	20 934 474	200 000	4 200 000	4 200 000	3 100 000	9 234 474
Bevillinger 1986	316 500 000	3 200 000	63 300 000	63 300 000	47 500 000	139 200 000
Bevillinger 1987	226 300 000		2 200 000	45 300 000	45 300 000	133 500 000
I alt	1 242 385 852	208 000 000	219 000 000	215 500 000	164 500 000	435 385 852

(1) Indgåede forpligtelser, som ikke var indfriet pr. 31. december 1985 (681 376 461,77 ECU) minus automatiske fremførsler (2 725 084,05 ECU).

310	Rådets direktiv 72/159/EØF af 17. april 1972 om modernisering af landbrugsbedrifter (EFT nr. L 96 af 23. 4. 1972, s. 1). Rådets direktiv 75/268/EØF af 28. april 1975 om landbrug i bjergområder og i visse ugunstigt stillede områder (EFT nr. L 128 af 19. 5. 1975, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 797/85 af 12. marts 1985 om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 3827/85 (EFT nr. L 372 af 31. 12. 1985, s. 1), særlig artikel 4 til 7 og 20.

(1) Se artikel 1, stk.3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 3 1 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 1 0	*(fortsat)*						
3 1 1	***EUGFL, udviklingssektionen —, førtidspensioner, ophør af landbrugsvirksomhed og anvendelse af jorden til strukturforbedringsformål***						
	Opdelte bevillinger	725 000 (1)	725 000 (1)	673 766	673 766	890 700,16	890 700,16

(1) Der er opført en bevilling på 100 mio ECU under kapitel 10 0 til de obligatoriske udgifter under kapitel 3 1 og 3 2.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 31 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
310	*(fortsat)* Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 22. april 1986, om ændring af forordning (EØF) nr. 797/85, (EØF) nr. 270/79, (EØF) nr. 1360/78 og (EØF) nr. 355/77 vedrørende landbrugsstrukturen og om tilpasning af landbruget til de nye markedssituationer samt bevarelse af landskabet (KOM (86) 199 endelig udg.). Ved forordning (EØF) nr. 797/85 indføres en mere smidig ordning, der gør det muligt at støtte et større antal landbrugsbedrifter. Den dækker foranstaltninger, der svarer til dem i strukturdirektiverne, såvel som helt nye foranstaltninger (tilplantning med skov, information, forskellige tjenesteydelser). Ordningen med støtte til investeringer, bortset fra skovplantning, kræver, at der forelægges en forbedringsplan for bedriften, og at der foretages en forenklet regnskabsføring. Der er adgang til ordningen for landbrugere, der har landbrug som hovederhverv og har tilstrækkelig erhvervsuddannelse, og hvis arbejdsindkomst pr. ÅAE ligger under referenceindkomsten for arbejdstagere uden for landbruget i samme region. Støtten ydes i form af kapitaltilskud, rentegodtgørelse, henstand med afdrag eller en kombination heraf. Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 120 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985	3 735 563	3 735 563 (1)				
Bevillinger 1986	116 439 195	116 439 195				
Bevillinger 1987	120 000 000		120 000 000			
I alt	240 174 758	120 174 758	120 000 000			

(1) Automatisk fremførsel (3 735 563,94 ECU).

311	Rådets direktiv 72/160/EØF af 17. april 1972 om støtte til ophør af landbrugsvirksomhed og anvendelse af det udnyttede landbrugsareal (ULA) til strukturforbedringsformål (EFT nr. L 96 af 23. 4. 1972, s. 9), suppleret ved beslutningerne 74/517/EØF (EFT nr. L 290 af 29. 10. 1974, s. 7) og 74/518/EØF (EFT nr. L 290 af 29. 10. 1974, s. 8). Rådets forordning (EØF) nr. 797/85 af 12. marts 1985 om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 22. april 1986, om ændring af forordning (EØF) nr. 797/85, (EØF) nr. 270/79, (EØF) nr. 1360/78 og (EØF) nr. 355/77 vedrørende landbrugsstrukturen og om tilpasning af landbruget til de nye markedssituationer samt opretholdelse af landskabet (KOM (86) 199 endelig udg.). Formålet med foranstaltningen er at lette afgangen hovedsagelig for ældre landbrugere og generelt for dem, som giver afkald på deres landbrugsvirksomhed. For at nå dette mål indførtes der en støtteordning.

(1) Se artikel 1, stk.3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 31 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
311	*(fortsat)*						
312	***EUGFL, udviklingssektionen — social og erhvervsmæssig vejledning og faglige kvalifikationer, tjenesteydelser og støtte til sammenslutninger af landbrugere***						
	Opdelte bevillinger	9 882 290	9 866 781	10 892 900	9 592 900	6 310 077,54	6 310 077,54

KOMMISSIONEN

KAPITEL 31 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
311	*(fortsat)* Direktivets gyldighed ophørte med udløbet af overgangsperioden på seks måneder som fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 797/85, selv om udbetaling af godtgørelserne stadig kan finde sted i nogle år. Derimod skulle det nye forslag med hensyn til førtidspensionering af landbrugere på visse betingelser ikke have budgetmæssige følger i 1987. Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 725 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985	288 786	288 786 (1)				
Bevillinger 1986	673 766	673 766				
Bevillinger 1987	725 000		725 000			
I alt	1 687 552	962 552	725 000			

(1) Automatisk fremførsel (288 399,84 ECU).

312	*Tidligere artikel 312 til 314* Rådets direktiv 72/161/EØF af 17. april 1972 om social og erhvervsmæssig vejledning og faglige kvalifikationer hos de personer, som arbejder i landbruget (EFT nr. L 96 af 23. 4. 1972, s. 15). Rådets forordning (EØF) nr. 797/85 af 12. marts 1985 om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 22. april 1986, om ændring af forordning (EØF) nr. 797/85, (EØF) nr. 270/79, (EØF) nr. 1360/78 og (EØF) nr. 355/77 vedrørende landbrugsstrukturen og om tilpasning af landbruget til de nye markedssituationer samt bevarelse af landskabet (KOM (86) 199 endelig udg.). Formålet med denne foranstaltning er: a) at fremme den sociale og erhvervsmæssige vejledning af landbrugere, medhjælpere og fast medhjælpende familie i landbruget (afsnit 1); b) at gøre det muligt for disse at erhverve nye kvalifikationer inden for landbrugserhvervet og at fremme uddannelsen af direktører og bestyrere i andelsforetagender (afsnit 2). Forordning (EØF) nr. 797/85, som i artikel 21 fastsætter en styrkelse af aktionen for erhvervsuddannelse, især med hensyn til unge landbrugere, skal suppleres med nye bestemmelser vedrørende ledelse og gruppelandbrug. Under denne artikel er opført et beløb på 1 500 000 ECU i forpligtelsesbevillinger til: — gennemførelse af pilotprojekter med henblik på at vise landbrugerne de reelle muligheder i produktionssystemer, -metoder og -teknikker — spredning i EF af resultater og erfaringer med hensyn til forbedring af landbrugsstrukturerne

(1) Se artikel 1, stk.3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 3 1 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 1 2	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	130 607 290	130 591 781	103 005 861	101 705 861	102 292 747,16	102 292 747,16
	KAPITEL 3 1 I ALT	130 607 290	130 591 781	103 005 861	101 705 861	102 292 747,16	102 292 747,16

KOMMISSIONEN

KAPITEL 31 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
312	*(fortsat)* — gennemførelse af undersøgelser vedrørende vurdering af de trufne foranstaltningers økonomiske effektivitet. Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 9 882 290 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985	2 776 698	2 434 680 (1)	342 018			
Bevillinger 1986	10 892 900	9 712 900	657 982	522 018		
Bevillinger 1987	9 882 290		8 866 781	1 000 000	15 509	
I alt	23 551 888	12 147 580	9 866 781	1 522 018	15 509	

(1) Automatisk fremførsel (2 434 679,87 ECU).

(1) Se artikel 1, stk.3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 32						
320	***EUGFL, udviklingssektionen — landbrug i bjergområder og i visse ugunstigt stillede områder***						
	Opdelte bevillinger	220 000 000 (1)	220 000 000 (1)	155 000 000	155 000 000	118 086 999,99	118 086 999,99
321	***EUGFL, udviklingssektionen — forbedring af infrastrukturen i visse middelhavsområder***						
	Opdelte bevillinger	29 646 871	19 733 562	p.m.	20 000 000	49 897 942,77	20 745 667,56

(1) Der er opført en bevilling på 100 mio ECU under kapitel 10 0 til de obligatoriske udgifter under kapitel 3 1 og 3 2.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER

Artikel Konto	Anmærkninger

320

Tidligere konto 3200

Rådets direktiv 75/268/EØF af 28. april 1975 om landbrug i bjergområder og i visse ugunstigt stillede områder (EFT nr. L 128 af 19. 5. 1975, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 797/85 af 12. marts 1985 om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1).

Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 22. april 1986, om ændring af forordning (EØF) nr. 797/85, (EØF) nr. 270/79, (EØF) nr. 1360/78 og (EØF) nr. 355/77 vedrørende landbrugsstrukturen og om tilpasning af landbruget til de nye markedssituationer samt bevarelse af landskabet (KOM (86) 199 endelig udg.).

Denne foranstaltning falder ind under de fælles foranstaltninger, der har en generel virkning inden for strukturpolitikken. Der indføres herved en særlig støtteordning, der skal begunstige landbrugsvirksomhed og forbedre landbrugernes indkomst i ugunstigt stillede områder med henblik på at gøre det muligt at fortsætte sådan virksomhed og følgelig at opretholde et befolkningsminimum og bevare landskabet i disse områder.

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling, udgør 220 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985	848	848 (1)				
Bevillinger 1986	215 000 000	214 999 152	848			
Bevillinger 1987	220 000 000		219 999 152	848		
I alt	435 000 848	215 000 000	220 000 000	848		

(1) Automatisk fremførsel 0,01 ECU.

321

Tidligere konto 3211

Rådets forordning (EØF) nr. 1760/78 af 25. juli 1978 om en fælles foranstaltning til forbedring af infrastrukturerne i visse landdistrikter (EFT nr. L 204 af 28. 7. 1978, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 2088/85 af 23. juli 1985 om de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 197 af 27. 7. 1985, s. 1).

I de ugunstigt stillede landbrugsområder i Italien og Sydfrankrig samt i hele Mezzogiorno findes der mange landsbyer og også isolerede landbrug, som endnu ikke er tilsluttet elektricitets- og vandnettet. Desuden er vejnettet på landet utilstrækkeligt i mange områder, og ofte findes der ikke rimelige tilkørselsmuligheder til isolerede bedrifter. Denne situation gør arbejds- og produktionsvilkårene i disse landbrugsbedrifter særlig vanskelige og forringer levevilkårene.

(1) Se artikel 1, stk.3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 3 2 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 1	*(fortsat)*						
3 2 2	***EUGFL, udviklingssektionen — regionaliserede aktioner indført før 1985***						
	Opdelte bevillinger	140 000 000 (1)	150 000 000 (1)	95 687 306	157 044 845	176 801 549,19	200 354 000,26

(1) Der er opført en bevilling på 100 mio ECU under kapitel 10 0 til de obligatoriske udgifter under kapitel 3 1 og 3 2.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

321 *(fortsat)*

Denne fælles foranstaltning har til formål at eliminere eller formindske denne mangel på infrastrukturer og således at bidrage til udviklingen af landbruget i disse områder. Fællesskabsstøtten ydes til enkelprojekter, som opfylder visse betingelser.

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 29 646 871 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	95 593 688 (1)	20 000 000	19 233 562	18 600 000	9 800 000	27 960 126
Bevillinger, der henstår fra 1985	890 868		100 000	200 000	200 000	390 868
Bevillinger 1986	p.m.					
Bevillinger 1987	29 646 871		400 000	5 200 000	10 000 000	14 046 871
I alt	126 131 427	20 000 000	19 733 562	24 000 000	20 000 000	42 397 865

(1) Indgåede forpligtelser, som ikke var indfriet pr. 31. december 1985 (96 889 906,28 ECU), minus automatisk fremførsel (1 296 218,53 ECU).

322 *Tidligere konto 3210, 3231, 3232, 3234, 3235, 3260, 3261, 3263, 3290, 3291, 3292 og 3293 samt tidligere artikel 322, 324, 325, 327 og 328*

Rådets forordning (EØF) nr. 1362/78 af 19. juni 1978 om programmet for fremskyndelse og udvikling af kunstig vanding på kollektivt grundlag i Mezzogiorno (EFT nr. L 166 af 23. 6. 1978, s. 11).

Rådets direktiv 78/628/EØF af 19. juni 1978 om programmet for fremskyndelse af afvandings- og dræningsarbejder i de ugunstigt stillede områder i det vestlige Irland (EFT nr. L 206 af 29. 7. 1978, s. 5).

Rådets forordning (EØF) nr. 269/79 af 6. februar 1979 om en fælles skovbrugsforanstaltning i visse tørre middelhavsområder i Fællesskabet (EFT nr. L 38 af 14. 2. 1979, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 763/85 (EFT nr. L 86 af 27. 3. 1985, s. 2).

Rådets forordning (EØF) nr. 270/79 af 6. februar 1979 om en fælles foranstaltning med henblik på udvikling af landbrugskonsulentvirksomheden i Italien (EFT nr. L 38 af 14. 2. 1979, s. 6).

Rådets direktiv 79/173/EØF af 6. februar 1979 om programmet for fremskyndelse og udvikling af kollektiv vanding på Korsika (EFT nr. L 38 af 14. 2. 1979, s. 15).

Rådets direktiv 79/174/EØF af 6. februar 1979 om beskyttelse mod oversvømmelser i Hérault-dalen (EFT nr. L 38 af 14. 2. 1979, s. 18).

Rådets direktiv 79/197/EØF af 6. februar 1979 om et fælles program for hovedafvanding i Irlands og Nordirlands grænseområder (EFT nr. L 43 af 20. 2. 1979, s. 23).

Rådets forordning (EØF) nr. 1820/80 af 24. juni 1980 om fremme af landbrugets udvikling i de ugunstigt stillede områder i det vestlige Irland (EFT nr. L 180 af 14. 7. 1980, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 797/85 (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1).

(1) Se artikel 1, stk.3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
322	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
322	*(fortsat)* Rådets forordning (EØF) nr. 1821/80 af 24. juni 1980 om udvikling af fårehold i Grønland (EFT nr. L 180 af 14. 7. 1980, s. 9). Rådets forordning (EØF) nr. 1054/81 af 21. april 1981 om indførelse af en fælles foranstaltning med henblik på udvikling af kødkvægproduktionen i Irland og Nordirland (EFT nr. L 111 af 23. 4. 1981, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1980/85 (EFT nr. L 186 af 19. 7. 1985, s. 6). Rådets forordning (EØF) nr. 1938/81 af 30. juni 1981 om en fælles foranstaltning for at fremskynde infrastrukturforbedringen i visse ugunstigt stillede landbrugsområder i Forbundsrepublikken Tyskland (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 1), senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 1981/85 (EFT nr. L 186 af 19. 7. 1985, s. 7). Rådets forordning (EØF) nr. 1939/81 af 30. juni 1981 om et integreret udviklingsprogram for de vestskotske øer (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 6), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 797/85 (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1940/81 af 30. juni 1981 om et integreret udviklingsprogram for departmentet Lozère (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 9), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 797/85 (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1941/81 af 30. juni 1981 om et integreret udviklingsprogram for de ugunstigt stillede områder i Belgien (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 13). Rådets forordning (EØF) nr. 1942/81 af 30. juni 1981 om fremskyndet udvikling inden for landbruget i ugunstigt stillede områder i Nordirland (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 17), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 797/85 (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1944/81 af 30. juni 1981 om en fælles foranstaltning med henblik på tilpasning og modernisering af strukturen i produktionen af okse-, fåre- og gedekød i Italien (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 27), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 797/85 (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1). Rådets direktiv 81/527/EØF af 30. juni 1981 om udviklingen af landbruget i de franske oversøiske departementer (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 38), ændret ved forordning (EØF) nr. 797/85. (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2195/81 af 27. juli 1981 om et særligt program for afvanding og dræning i de ugunstigt stillede områder i det vestlige Irland (EFT nr. L 214 af 1. 8. 1981, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 1975/82 af 19. juli 1982 om fremskyndelse af landbruget i visse områder i Grækenland (EFT nr. L 214 af 22. 7. 1982, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 797/85 (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2966/83 af 19. oktober 1983 om udbygning af landbrugskonsulentvirksomheden i Grækenland (EFT nr. L 293 af 25. 10. 1983, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2968/83 af 19. oktober 1983 om en fælles foranstaltning til fremskyndelse af kunstig vanding på kollektivt grundlag i Grækenland (EFT nr. L 293 af 25. 10. 1983, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 2088/85 af 23. juli 1985 om de integrerede Middelhavsprogrammer (EFT nr. L 197 af 27. 7. 1985, s. 1). Det drejer sig om forskellige aktioner af regional art, som er vedtaget før den gennemgribende ændring af landbrugsstrukturpolitikken i 1985, og som skal løse forskellige lokale problemer for landbruget og det landlige miljø i Fællesskabet. Denne bevilling skal anvendes til refusioner i forbindelse med indirekte aktioner samt til forpligtelser og betalinger i forbindelse med direkte aktioner. Der er afsat nedenstående forpligtelsesbevillinger til sidstnævnte foranstaltninger: — 30 mio ECU til forordning (EØF) nr. 269/79, suppleret ved forordning (EØF) nr. 2088/85 — 7 mio ECU til forordning (EØF) nr. 1938/81 — 1 mio ECU til forordning (EØF) nr. 1941/81.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
322	*(fortsat)*						
323	***EUGFL, udviklingssektionen — specifikke regionale foranstaltninger som omhandlet i afsnit IV i forordning (EØF) nr. 797/85***						
	Opdelte bevillinger	4 000 000 (1)	4 000 000 (1)	p.m. (2)	p.m. (3)		

(1) Der er opført en bevilling på 100 mio ECU under kapitel 10 0 til de obligatoriske udgifter under kapitel 3 1 og 3 2.
(2) En bevilling på 15 mio ECU er opført under kapitel 10 0.
(3) En bevilling på 2 mio ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

322 *(fortsat)*

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 140 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	256 382 188 (1)	52 636 660	66 300 000	50 200 000	40 300 000	46 945 528
Bevillinger, der henstår fra 1985	16 620 879	14 120 879	600 000	400 000	300 000	1 200 000
Bevillinger 1986	95 687 306	90 287 306	1 300 000	1 000 000	600 000	2 500 000
Bevillinger 1987	140 000 000		81 800 000	30 000 000	19 000 000	9 200 000
I alt	508 690 373	157 044 845	150 000 000	81 600 000	60 200 000	59 845 528

(1) Indgåede forpligtelser, som ikke var indfriet pr. 31. december 1985 (280 454 197,84 ECU), minus automatisk fremførsel (24 072 009,22 ECU).

323 *Tidligere konto 3201*

Rådets forordning (EØF) nr. 797/85 af 12. marts 1985 om forbedring af landbrugsstrukturernes effktivitet (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1), særlig artikel 18.

Rådets forordning (EØF) nr. 1400/86 af 6. maj 1986 om en fælles foranstaltning med henblik på fremme af landbruget ved forbedring af kødkvægholdet i visse ugunstigt stillede områder i Frankrig (EFT nr. L 128 af 14. 5. 1986, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 1401/86 af 6. maj 1986 om en fælles foranstaltning med henblik på fremme af landbruget i visse ugunstigt stillede områder i Norditalien (EFT nr. L 128 af 14. 5. 1986, s. 5).

Rådets forordning (EØF) nr. 1402/86 af 6. maj 1986 om en fælles foranstaltning til fremme af landbruget på de skotske øer ud for Skotlands nord- og vestkyst, bortset fra de Ydre Hebrider (EFT nr. L 128 af 14. 5. 1986, s. 9).

Aktionerne består i indførelse af specifikke foranstaltninger, der skal medvirke til at fjerne de struktur- eller infrastrukturbetingede ulemper for landbruget i visse områder. I særdeleshed specifikke igangværende aktioner med henblik på forbedring af landbrugsstrukturerne og fremskyndelse af udviklingen i visse ugunstigt stillede områder i Frankrig, Italien og Det forenede Kongerige ved foranstaltninger med henblik på forbedring af infrastrukturerne i landdistrikter og skove samt grundforbedring, en bedre struktur for landbrugsproduktionen og forbedring af husdyrbrugsvilkårene, især i Frankrig.

(1) Se artikel 1, stk.3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
323	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
323	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 4 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	15 000 000	2 000 000		4 700 000	2 000 000	6 300 000
Bevillinger 1987	4 000 000		4 000 000			
I alt	19 000 000	2 000 000	4 000 000	4 700 000	2 000 000	6 300 000

(1) Se artikel 1, stk.3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 3 2 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 4	***EUGFL, udviklingssektionen — særligt program for udvikling af landbruget i Portugal***						
	Opdelte bevillinger	70 000 000 (1)	17 300 000 (1)	3 000 000 (2)	10 500 000 (3)		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	463 646 871	411 033 562	253 687 306	342 544 845	344 786 491,95	339 186 667,81
	KAPITEL 3 2 I ALT	463 646 871	411 033 562	253 687 306	342 544 845	344 786 491,95	339 186 667,81

(1) Der er opført en bevilling på 100 mio ECU under kapitel 10 0 til de obligatoriske udgifter under kapitel 3 1 og 3 2.
(2) En bevilling på 30 mio ECU er opført under kapitel 10 0.
(3) En bevilling på 10 mio ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
324	*Tidligere konto 330* Forordning (EØF) nr. 3828/85 af 20. december 1985 om et særligt program for udvikling af landbruget i Portugal (EFT nr. L 372 af 31. 12. 1985, s. 5). Programmet tager sigte på udvikling af konsulenttjenesten og landbrugsuddannelsen samt omstrukturering af produktionen. Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 70 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	33 000 000	20 500 000		6 600 000	2 900 000	3 000 000
Bevillinger 1987	70 000 000		17 300 000	3 700 000	7 000 000	42 000 000
I alt	103 000 000	20 500 000	17 300 000	10 300 000	9 900 000	45 000 000

(1) Se artikel 1, stk.3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 33						
330	***EUGFL, udviklingssektionen, producentsammenslutninger*** Opdelte bevillinger	4 600 000	4 600 000	4 587 523	4 587 523	5 499 201,91	5 499 201,91
331	***EUGFL, udviklingssektionen — sektorerne for mælk og kød*** Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	4 000 000	4 000 000	27 436 294,16	27 436 294,16

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
330	*Tidligere artikel 340* Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager (EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1351/86 (EFT nr. L 119 af 8. 5. 1986, s. 46). Rådets forordning (EØF) nr. 1360/78 af 19. juni 1978 om producentsammenslutninger og foreninger heraf (EFT nr. L 166 af 23. 6. 1978, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 389/82 af 15. februar 1982 om producentsammenslutninger og foreninger af sådanne inden for bomuldssektoren (EFT nr. L 51 af 23. 2. 1982, s. 1). Kommissionen yder en støtte, der er afhængig af værdien af de markedsførte produkter, til anerkendte producentsammenslutninger og foreninger heraf med det formål at fremme dannelsen af sådanne sammenslutninger og deres virksomhed i de områder af Fællesskabet, som har en svag landbrugsstruktur, således at der kan ske en stabilisering af landbrugsmarkederne gennem en koncentration af udbudet og en fælles tilpasning til markedsbehovene ved begunstigelse af investeringer. Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 4 600 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985	1 506 393	1 226 097 (1)	280 296			
Bevillinger 1986	4 587 523	4 587 523				
Bevillinger 1987	4 600 000		4 319 704	280 296		
I alt	10 693 916	5 813 620	4 600 000	280 296		

(1) Automatisk fremførsel (1 226 096,47 ECU).

331	*Tidligere konto 3412* Rådets forordning (EØF) nr. 1078/77 af 17. maj 1977 om indførelse af en præmieordning for ikke-markedsføring af mælk og for omstilling af malkekvægsbesætninger (EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr.1300/84 af 7. maj 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 1078/77 om indførelse af en præmieordning for ikke-markedsføring af mælk og for omstilling af malkekvægsbesætninger (EFT nr. L 125 af 12. 5. 1984, s. 3). Bidraget fra EUGFL, udviklingssektionen, er på 40 % af de afholdte udgifter (saldoen finansieres gennem EUGFL, garantisektionen: konto 2 0 6 0).

(1) Se artikel 1, stk.3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
331	*(fortsat)*						
332	***EUGFL, udviklingssektionen — vinsektoren***						
	Opdelte bevillinger	80 000 000	61 900 000	74 250 031	60 250 031	51 620 965,96	32 116 572,71

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

331 *(fortsat)*

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985	2 563 706	2 563 706 (1)				
Bevillinger 1986	4 000 000	4 000 000				
Bevillinger 1987	p.m.		p.m.			
I alt	6 563 706	6 563 706	p.m.			

(1) Automatisk fremførsel (2 563 705,53 ECU).

332 *Tidligere konto 3230, 3294, 3421, 3422, 3423*

Rådets forordning (EØF) nr. 1163/76 af 17. maj 1976 om ydelse af omstillingspræmie til vindyrkere (EFT nr. L 135 af 24. 5. 1976, s. 34).

Rådets direktiv 78/627/EØF af 19. juni 1978 om programmet for fremskyndelse af omstrukturering og omlægning af vinavlen i visse middelhavsområder i Frankrig (EFT nr. L 206 af 29. 7. 1978, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 456/80 af 18. februar 1980 om ydelse af præmier for midlertidig og endelig nedlæggelse af visse vinarealer samt præmier for afkald på genbeplantning (EFT nr. L 57 af 29. 2. 1980, s. 16).

Rådets forordning (EØF) nr. 457/80 af 18. februar 1980 om indførelse af en præmieordning for ophør med vindyrkning i Frankrig og Italien (EFT nr. L 57 af 29. 2. 1980, s. 23).

Rådets forordning (EØF) nr. 458/80 af 18. februar 1980 om omstrukturering af vinarealer som led i kollektive foranstaltninger (EFT nr. L 57 af 29. 2. 1980, s. 27).

Rådets forordning (EØF) nr. 776/85 af 26. marts 1985 om fravigelse af den ordning, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 456/80 om ydelse af præmier for midlertidig og endelig nedlæggelse af visse vinarealer samt præmier for afkald på genbeplantning (EFT nr. L 88 af 28. 3. 1985, s. 7).

Rådets forordning (EØF) nr. 777/85 af 26. marts 1985 om ydelse af præmier for endelig nedlæggelse af visse vinarealer i produktionsårene 1985/1986 til 1989/1990 (EFT nr. L 88 af 28. 3. 1985, s. 8).

Rådets forordning (EØF) nr. 895/85 af 19. april 1985 om en fælles foranstaltning til forbedring af vinstrukturerne i Grækenland (EFT nr. L 97 af 4. 4. 1985, s. 2).

Rådets forordning (EØF) nr. 2239/86 af 14. juli 1986 om en fælles specifik foranstaltning til forbedring af vinstrukturerne i Portugal (EFT nr. L 196 af 18. 7. 1986, s. 1).

(1) Se artikel 1, stk.3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
332	*(fortsat)*						
333	***EUGFL, udviklingssektionen — oliven- og frugtsektoren***						
	Opdelte bevillinger	12 000 000	12 000 000	8 500 000	8 500 000	6 582 510,86	6 582 510,86

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
332	*(fortsat)* Målet med de forskellige foranstaltninger i vinsektoren er at få produktionsstrukturerne saneret og medvirke til en forbedring af markedssituationen for vin. De omfatter følgende aktioner: — Ydelse af præmier for nedlæggelse af visse vindyrkningsarealer; den ordning, der gælder for øjeblikket, blev fastsat ved forordning (EØF) nr. 777/85 og omfatter en graduering alt efter udbyttet på de vindyrningsarealer, der skal ryddes, og en differentiering mellem præmierne i Spanien (laveste) og i de øvrige medlemsstater (der gælder en specifik foranstaltning for Portugal). Der må fortsat regnes med udgifter til de gamle ordninger efter forordning (EØF) nr. 1163/76 og (EØF) nr. 456/80. — Ordning med præmier, der udbetales til vindyrkere, der ophører med deres virksomhed. — Finansiering af kollektive projekter for omstrukturering af vindyrkningsarealer med henblik på arbejdsrationalisering og forbedring af de producerede vine. Udgifterne skønnes at blive 50 mio ECU i 1987. — Specifikke foranstaltninger omfattende støtte for omstrukturering af vindyrkningsarealer og omstilling eller rydning af visse arealer i Languedoc-Roussillon-området, i Grækenland og i Portugal (forslag). Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 80 mio ECU (1), hvoraf 29 mio skal anvendes til finansiering af kollektive omstruktureringsforanstaltninger efter forordning (EØF) nr. 458/80. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	73 342 982 (1)	3 668 059	4 200 000	4 200 000	4 200 000	57 074 923
Bevillinger, der henstår fra 1985	2 131 941	2 131 941				
Bevillinger 1986	74 250 031	54 450 031	2 000 000	1 000 000	1 000 000	15 800 000
Bevillinger 1987	80 000 000		55 700 000	3 200 000	1 600 000	19 500 000
I alt	229 724 954	60 250 031	61 900 000	8 400 000	6 800 000	92 374 923

(1) Indgåede forpligtelser, som ikke var indfriet pr. 31. december 1985 (75 663 013,83 ECU), minus automatisk fremførsel (1 920 031,74 ECU).

333	*Tidligere konto 3430* Rådets forordning (EØF) nr. 2511/69 af 9. december 1969 om særlige foranstaltninger til forbedring af produktion og afsætning af citrusfrugter produceret i Fællesskabet (EFT nr. L 318 af 18. 12. 1969, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1654/86 af 26. maj 1986 om iværksættelse af en fælles foranstaltning til retablering og omstilling af olivenlunde, der blev beskadiget af frosten i visse af Fællesskabets regioner i 1985 (EFT nr. L 145 af 30. 5. 1986, s. 13).

(1) Se artikel 1, stk.3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
333	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
333	*(fortsat)* Citrusfrugtaktionen består af foranstaltninger på mellemlang sigt, hvis væsentligste formål er følgende: — fastsættelse af omstillingsaktioner med henblik på en bedre sortstilpasning af produktionen. Landbrugere, som påtager sig en omstilling i denne forstand, modtager i henhold til betingelserne i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2511/69 en supplerende støtte, der ydes for at tage hensyn til tab, der skyldes omstillingen, — omstrukturering af nye beplantninger og finansielle forbedringsforanstaltninger, — tilpasning af produkternes præsentation til handels- og forarbejdningsvilkårene, — produktion af formeringsmateriale i det omfang, det er nødvendigt for planens gennemførelse. Aktionen vedrørende olivenlunde sigter på at afbøde de katastrofale følger for olivenproducenterne af frosten, som hærgede visse regioner i 1985. Den skal ved hjælp af støtte til investeringer og supplerende indkomststøtte for producenterne lette: — retableringen af olivenlunde i de områder, hvor denne kultur spiller en altovervejende rolle for miljøbeskyttelsen (jorderosion, vandbalance) og landskabets bevarelse. — omstilling af olivenlunde til andre — helst flerårige — kulturer, der ikke er afsætningsvanskeligheder for, og som spiller en tilsvarende rolle for miljøbeskyttelsen.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
333	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	96 600 000	78 500 000	91 337 554	77 337 554	91 138 972,89	71 634 579,64
	KAPITEL 33 I ALT	96 600 000	78 500 000	91 337 554	77 337 554	91 138 972,89	71 634 579,64
	KAPITEL 38						
380	***Punktvise veterinæraktioner*** Ikke-opdelte bevillinger	6 000 000	6 000 000	5 883 250	5 883 250	4 900 000,—	4 900 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET

Artikel Konto	Anmærkninger
333	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 12 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985	1 461 304	1 461 304 (1)				
Bevillinger 1986	8 500 000	7 192 890	1 307 110			
Bevillinger 1987	12 000 000		10 692 890	1 307 110		
I alt	21 961 304	8 654 194	12 000 000	1 307 110		

(1) Automatisk fremførsel (154 194,14 ECU).

380	*Tidligere artikel 380 og tidligere konto 3814 og 3815* Rådets beslutning 77/97/EØF af 21. december 1976 om Fællesskabets finansiering af visse veterinære aktioner af hastende karakter (EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 78), senest ændret ved beslutning 85/212/EØF (EFT nr. L 96 af 3. 4. 1985, s. 32). Rådets afgørelse 79/509/EØF af 24. maj 1979 om finansiel støtte fra Fællesskabet med henblik på udryddelse af afrikansk svinepest i Spanien (EFT nr. L 133 af 31. 5. 1979, s. 27). Rådets afgørelse 80/877/EØF af 15. september 1980 om finansiel støtte fra Fællesskabet med henblik på udryddelse af afrikansk svinepest i Portugal (EFT nr. L 250 af 23. 9. 1980, s. 12).

(1) Se artikel 1, stk.3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
380	*(fortsat)*						
381	***Programmer for sygdomsudryddelse inden for Fællesskabet*** Ikke-opdelte bevillinger	12 260 000	12 260 000	13 200 000	13 200 000	28 306 000,15	28 306 000,15
382	***Kontrol i landbruget*** Ikke-opdelte bevillinger	20 000 000	20 000 000	12 220 000	12 220 000	6 121 817,15	6 121 817,15

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
380	*(fortsat)* Rådets afgørelse 83/650/EØF af 19. december 1983 om et finansielt bidrag til mund- og klovesygeinstituttet i Ankara (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1983, s. 60). Rådets afgørelse 85/255/EØF om økonomisk tilskud fra Fællesskabet til bekæmpelse af mund- og klovesyge i Sydøsteuropa (EFT nr. L 122 af 7. 5. 1985, s. 23). Disse aktioner går ud på at sikre — finansiel medvirken af Fællesskabet til en aktion med henblik på udryddelse af afrikansk svinepest på Den iberiske Halvø — en »epizootifond«, så Fællesskabet i visse alvorlige og hastende tilfælde kan medvirke finansielt til foranstaltninger til forebyggelse og bekæmpelse af smitsomme sygdomme, der direkte truer medlemsstaternes bestande — opretholdelse af stødpudezonen med vaccinationer i Sydøsteuropa — dyrs velfærd — bekæmpelse af varroastose hos bier.
381	*Tidligere konto 3811 og 3813* Rådets direktiv 77/391/EØF af 17. maj 1977 om indførelse af en supplerende fællesskabsaktion med henblik på udryddelse af brucellose, tuberkulose og leukose hos kvæg (EFT nr. L 145 af 13. 6. 1977, s. 44). Rådets beslutning 80/1096/EØF af 11. november 1980 om en finansiel aktion fra Fællesskabets side med henblik på udryddelse af klassik svinepest (EFT nr. L 325 af 1. 12. 1980, s. 5). Rådets beslutning 80/1097/EØF af 11. november 1980 om en finansiel aktion fra Fællesskabets side med henblik på udryddelse af afrikansk svinepest på Sardinien (EFT nr. L 325 af 1. 12. 1980, s. 8). Forslag til Rådets beslutning, forelagt Rådet af Kommissionen den 14. juli 1986, om indførelse af en finansiel fællesskabsforanstaltning til udryddelse af afrikansk svinepest i Spanien (EFT nr. C 197 af 6. 8. 1986, s. 7). Forslag til Rådets beslutning, forelagt Rådet af Kommissionen den 28. juli 1986, om indførelse af en finansiel fællesskabsforanstaltning til udryddelse af afrikansk svinepest i Portugal (EFT nr. C 203 af 12. 8. 1986, s. 8). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 31. oktober 1986, om en supplerende fællesskabsaktion med henblik på udryddelse af brucellose tuberkulose og leucose hos hvæg (EFT nr. C 292 af 18. 11. 1986, s. 2). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 5. november 1986 om en supplerende finansiel aktion fra Fællesskabets side med henblik på udryddelse af klassisk svinepest (EFT nr. C 295 af 21. 11. 1986, s. 3).
382	*Tidligere konto 3810 og 3894 og tidligere artikel 382 og 387* Rådets direktiv 64/432/EØF af 26. juni 1964 om veterinærpolitimæssige problemer ved handel inden for Fællesskabet med kvæg og svin (EFT nr. 121 af 29. 7. 1964, s. 1977/64). Rådets direktiv 64/433/EØF af 26. juni 1964 om sundhedsmæssige problemer vedrørende handelen med fersk kød inden for Fællesskabet (EFT nr. 121 af 29. 7. 1964, s. 2012/64), senest ændret ved direktiv 83/90/EØF (EFT nr. L 59 af 5. 3. 1983, s. 10). Rådets direktiv 65/277/EØF af 13. maj 1965 om fremgangsmåden ved udarbejdelse af udtalelser i sager vedrørende handelen med kvæg, svin og fersk kød inden for Fællesskabet (EFT nr. 93 af 29. 5. 1965, s. 1610/65). Rådets direktiv 66/400/EØF af 14. juni 1966 om handel med bederoefrø (EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2289/66). Rådets direktiv 66/401/EØF af 14. juni 1966 om handel med frø af foderplanter (EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2298/66). Rådets direktiv 66/402/EØF af 14. juni 1966 om handel med sædekorn (EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2309/66). Rådets direktiv 66/403/EØF af 14. juni 1966 om handel med læggekartofler (EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2320/66).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
382	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
382	*(fortsat)* Rådets direktiv 66/404/EØF af 14. juni 1966 om handel med forstligt formeringsmateriale (EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2326/66). Rådets direktiv 68/193/EØF af 9. april 1968 om handel med vegetativt formeringsmateriale af vin (EFT nr. L 93 af 17. 4. 1968, s. 15). Rådets direktiv 69/208/EØF af 30. juni 1969 om handel med frø af olie og spindplanter (EFT nr. L 169 af 10. 7. 1969, s. 3). Rådets direktiv (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik, særlig artikel 9 (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 26). Rådets direktiv 70/457/EØF af 29. september 1970 om den fælles sortsliste over landbrugsplantearter (EFT nr. L 225 af 12. 10. 1970, s. 1). Rådets direktiv 70/458/EØF af 29. september 1970 om handel med grønsagsfrø (EFT nr. L 225 af 12. 10. 1970, s. 7). Rådets direktiv 71/118/EØF af 15. februar 1971 om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med fersk fjerkrækød (EFT nr. L 55 af 8. 3. 1971, s. 23). Rådets forordning (EØF) nr. 283/72 af 7. februar 1972 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område, særlig artikel 6 (EFT nr. L 36 af 10. 2. 1972, s. 1). Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød fra tredjelande (EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28). Rådets direktiv 74/649/EØF af 9. december 1974 om handel med vegetativt vinformeringsmateriale fra vinstokke fremstillet i tredjelande (EFT nr. L 352 af 28. 12. 1974, s. 45). Rådets direktiv 77/93/EØF af 21. december 1976 om foranstaltninger mod indslæbning af skadegørere på planter eller planteprodukter (EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 20). Rådets direktiv 77/96/EØF af 21. december 1976 om trikinundersøgelse i forbindelse med indførsel af fersk kød af tamsvin fra tredjelande (EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 67), senest ændret ved direktiv 84/319/EØF (EFT nr. L 167 af 27. 6. 1984, s. 34). Rådets direktiv 77/99/EØF af 21. december 1976 om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med kødprodukter inden for Fællesskabet (EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 85), senet ændret ved direktiv 85/328/EØF (EFT nr. L 168 af 28. 6. 1985, s. 50). Rådets direktiv 80/665/EØF af 24. juni 1980 om bekæmpelse af kartoflens ringbakteriose (EFT nr. L 180 af 14. 7. 1980, s. 30). Rådets forordning (EØF) nr. 1208/81 af 28. april 1981 om fastsættelse af Fællesskabets handelsklasseskema for slagtekroppe af voksent kvæg (EFT nr. L 123 af 7. 5. 1981, s. 3). Rådets beslutning 81/859/EØF af 19. oktober 1981 om udpegning og drift af et referecencelaboratorium for klassik svinepest (EFT nr. L 319 af 7. 11. 1981, s. 20). Kommissionens beslutning 83/471/EØF af 7. september 1983 om EF-kontrolkomiteen for anvendelse af handsklasseskemaet for slagtekroppe af voksent kvæg (EFT nr. 259 af 20. 9. 1983, s. 30). Rådets forordning (EØF) nr. 2262/84 af 17. juli 1984 om særlige foranstaltninger inden for olivenoliesektoren (EFT nr. L 208 af 3. 8. 1984, s. 11). Rådets forordning (EØF) nr. 3220/84 af 13. november 1984 om fastsættelse af Fællesskabets handelsklasseskema for svinekroppe (EFT nr. L 301 af 20. 11. 1984, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 765/85 af 12. marts 1985 om udbygning af tjenesten for kvalitetskontrol af landbrugsprodukter i Grækenland (EFT nr. L 86 af 27. 3. 1985, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 1319/85 af 23. maj 1985 om udbygning af kontrolordningen vedrørende anvendelsen af fællesskabsforskrifterne for frugt og grønsager (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 39). Kommissionens beslutning 85/446/EØF af 18. september 1985 om inspektion på stedet i forbindelse med handelen med fersk kød inden for Fællesskabet (EFT nr. L 260 af 2. 10. 1985, s. 19). Forslag til Rådets forordning, forelagt Rådet af Kommissionen den 4. juli 1986, om ændring af forordning (EØF) nr. 2262/84 om særlige foranstaltninger inden for olivenoliesektoren. [KOM (86) 357 endelig udg.]. Rådets forordning (EØF) nr. 2392/86 af 24. juli 1986 om udarbejdelse af en fællesskabsfortegnelse over vindyrkningsarealer (EFT nr. L 208 af 31. 7. 1986, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
382	*(fortsat)*						
383	***Fællesskabets informationsnet for bogføring***						
	Opdelte bevillinger	6 355 000	5 208 000	5 000 000	4 000 000	3 978 000,—	3 265 348,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
382	*(fortsat)* Kommissionen skal foretage undersøgelser såvel i som uden for EF for at kontrollere, om EF-reglerne anvendes korrekt, og for at sikre, at de iværksættes, med henblik på enten at skabe de nødvendige betingelser for varers frie bevægelse inden for EF (bl.a. inspektioner på det veterinære, plantesundhedsmæssige og frø- og plantemæssige område) eller at sikre ensartet og korrekt anvendelse af bestemmelser, der indebærer EUGFL-finansiering (ad hoc — EUGFL-kontrol, kontrol af kvalitetsnormer, kontorer for olivenolie og vindyrkningsfortegnelsen). Denne bevilling skal dække udgiffer til analyse og undersøgelser, vederlag, rejse-, og opholdsudgifter for EF-tjenestemænd og eksperter, som er bemyndiget af Kommissionen samt tilskud til medlemsstaterne til indførelse af egnede kontrolforanstaltninger på ovennævnte områder.
383	Rådets forordning nr. 79/65/EØF af 15. juni 1965 om oprettelse af et informationsnet for landøkonomisk bogføring til belysning af indkomstforhold og driftsøkonomiske forhold i landbruget i Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. 109 af 23. 6. 1965, s. 1859/65). Kommissionens forordning (EØF) nr. 1859/82 af 12. juli 1982 om udvælgelse af regnskabsførende bedrifter med henblik på at konstatere indkomstforhold i landbrugsbedrifter (EFT nr. L 205 af 13. 7. 1982, s. 5). Kommissionens forordning (EØF) nr. 1915/83 af 31. juli 1983 om visse gennemførelsesbestemmelser vedrørende bogføring med henblik på konstatering af landbrugsbedrifternes indkomster (EFT) nr. L 190 af 14. 7. 1983, s. 25). Kommissionens forordning (EØF) nr. 3122/85 af 6. november 1985 om supplering af forordning (EØF) nr. 1859/82 om udvælgelse af regnskabsførende bedrifter med henblik på at konstatere indkomstforhold i landbrugsbedrifter (EFT nr. L 297 af 9. 11. 1985, s. 12). Kommissionens forordning (EØF) nr. 3374/85 af 23. november 1985 om fastsættelse af den faste godtgørelse pr. bedriftsskema for regnskabsåret 1986 i forbindelse med Informationsnettet for landøkonomisk Bogføring (EFT nr. L 321 af 30. 11. 1985, s. 59). Informationsnettet for landøkonomisk bogføring har som formål — med henblik på opfyldelse af informationsbehovene i forbindelse med den fælles landbrugspolitik, for at der således nemmere kan træffes afgørelser — at indsamle regnskabsdata vedrørende forskellige typer landbrugsbedrifter, der er karakteristiske for forskellige landbrugsregioner inden for Fællesskabet, og at analysere disse data. Denne bevilling skal anvendes til finansiering af faste vederlag og udvikling af instrumenter til behandling, analysering og spredning af data og resultater fra landbrugsbedrifternes regnskaber.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
383	*(fortsat)*						
384	***Landbrugsforskning*** Opdelte bevillinger	6 000 000	4 000 000	4 900 000	2 600 000	8 696 800,—	4 620 071,29

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
383	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 6 355 00 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	4 219 980 (1)	1 526 500	2 276 000			417 480
Bevillinger, der henstår fra 1985	390 373	179 100		211 273		
Bevillinger 1986	5 000 000	2 294 400		2 705 600		
Bevillinger 1987	6 355 000		2 932 000		3 423 000	
I alt	15 965 353	4 000 000	5 208 000	2 916 873	3 423 000	417 480

(1) Indgåede forpligtelser, som ikke var indfriet pr. 31. december 1985 (4 622 341 ECU), minus automatiske fremførsler (402 361 ECU).

384 *Tidligere konto 3840, 3841, 3842 og 3843*

Traktat om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskabs særlig artikel 41.

Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1335/86 (EFT nr. L 119 af 8. 5. 1986, s. 19).

Rådets forordning (EØF) nr. 1728/74 af 27. juni 1974 om samordning af landbrugsforskningen (EFT nr. L 182 af 5. 7. 1974, s. 1).

Rådets afgørelse 83/641/EØF af 12. december 1983 om fælles forskningsprogrammer og programmer for samordning af landbrugsforskningen (EFT nr. L 358 af 22. 12. 1983, s. 36).

Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 22. april 1986, om ændring af afgørelse 83/641/EØF om fastlæggelse af fælles forskningsprogrammer og programmer for samordning af landbrugsforskningen (KOM (86) 199 endelig udg.).

Denne bevilling skal dække:

— udgifterne til oprettelse og opretholdelse af en permanent fortegnelse over forskningsprojekter (AGREP), til EF's deltagelse i det internationale informationssystem EUR-AGRIS og til gensidige konsultationer vedrørende landbrugsforskningsprogrammerne

— gennemførelsen af de fælles forskningsprogrammer og programmerne for koordinering af landbrugsforskningen

— gennemførelsen af en undersøgelse af, hvillen økonomisk og strukturel indvirkning tillægsafgiftsordningen i den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter har.

(1) Se artikel 1, stk.3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
384	*(fortsat)*						
385	***Omstrukturering af systemerne for landbrugsundersøgelser***						
	Ikke-opdelte bevillinger	8 356 770	8 356 770	8 614 200	8 614 200	4 900 000,—	4 900 000,—
386	***EF-foranstaltning vedrørende landbrugeres erhvervsmæssige uddannelse***						
	Ikke-opdelte bevillinger	250 000	250 000	330 000	330 000	250 000,—	250 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
384	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 6 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	7 394 813 (1)		500 000	500 000	6 394 813	
Bevillinger, der henstår fra 1985	1 359 897	500 000	500 000		359 897	
Bevillinger 1986	4 900 000	2 100 000	1 600 000		1 200 000	
Bevillinger 1987	6 000 000		1 400 000	1 500 000	3 100 000	
I alt	19 654 710	2 600 000	4 000 000	2 000 000	11 054 710	

(1) Indgåede forpligtelser, der ikke var indfriet pr. 31. december 1985 (11 717 240,53 ECU), minus automatisk fremførsel (4 322 427,28 ECU).

385 *Tidligere konto 3890 og 3893*

Rådets beslutning 81/518/EØF af 6. juli 1981 om omstrukturering af systemet for landbrugsundersøgelser i Italien (EFT nr. L 195 af 18. 7. 1981, s. 48).

Rådets beslutning 85/360/EØF af 16. juli 1985 om omstrukturering af systemet for landbrugsundersøgelser i Grækenland (EFT nr. L 191 af 23. 7. 1985, s. 53).

I Italien er formålet med denne foranstaltning af forbedre metoden til landbrugsundersøgelser med henblik på at fjerne de største vanskeligheder for de italienske myndigheder i forbindelse med indsamlingen af de statistiske oplysninger, der kræves af Det europæiske Fællesskab. Den vil give betydelig nøjagtigere statistiske oplysninger, da tallene ikke længere skal stamme fra ekspertvurderinger, som det som regel er tilfældet for øjeblikket.

I Grækenland er formålet med denne aktion at omstrukturere systemet for landbrugsundersøgelser, således at denne medlemsstat både kvantitativt og kvalitativt kan opfylde behovet for statistiske oplysninger, der er nødvendige for udarbejdelsen og videreførelsen af den fælles landbrugspolitik. Aktionen vil muliggøre en fuldstændig udfærdigelse af landbrugstatistikker i Grækenland, nedskære fristerne for fremsendelse til Kommissionen og forbedre oplysningernes pålidelighed; den vil også bidrage til en bedre vurdering af situationen for landbruget i middelhavsområdet.

386 *Tidligere konto 3860 og 3861*

Rådets forordning (EØF) nr. 270/79 af 6. februar 1979 om udbygning af landbrugskonsulentvirksomheden i Italien (EFT nr. L 38 af 14. 2. 1979, s. 6).

Rådets forordning (EØF) nr. 2966/83 af 19. oktober 1983 om udbygning af landbrugskonsulentvirksomheden i Grækenland (EFT nr. L 293 af 25. 10. 1983, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 797/85 af 12. marts 1985 om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1).

(1) Se artikel 1, stk.3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
386	*(fortsat)*						
389	***Ekstraordninær hasteforanstaltning for husdyropdræt i Italien*** Ikke-opdelte bevillinger	—	—	19 250 368	19 250 368	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	46 866 770	46 866 770	59 497 818	59 497 818	44 477 817,30	44 477 817,30
	Sub-total for opdelte bevillinger	12 355 000	9 208 000	9 900 000	6 600 000	12 674 800,—	7 885 419,29
	KAPITEL 3 8 I ALT	59 221 770	56 074 770	69 397 818	66 097 818	57 152 617,30	52 363 236,59
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	46 866 770	46 866 770	59 497 818	59 497 818	44 477 817,30	44 477 817,30
	Sub-total for opdelte bevillinger	929 509 161	849 333 343	771 930 721	730 688 260	866 419 943,57	699 117 418,15
	Afsnit 3 i alt	**976 375 931**	**896 200 113**	**831 428 539**	**790 186 078**	**910 897 760,87**	**743 595 235,45**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
386	*(fortsat)* Bevillingen skal ydes som tilskud til Det europæiske center til fremme af uddannelsen og udviklingen i landbruget og landdistrikterne (CEPFAR) og til Rådet for EF-landenes landboungdom (CEJA).
389	*Tidligere konto 3891* Rådets forordning (EØF) nr. 2969/83 af 19. oktober 1983 om iværksættelse af en ekstraordinær hasteforanstaltning for husdyropdræt i Italien (EFT nr. L 293 af 25. 10. 1983, s. 7), senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 1713/85 (EFT nr. L 165 af 25. 6. 1985, s. 1). Denne artikel skal dække støtte til fremme af konvertering af kortfristede lån, der optages af visse husdyrholdere i Italien inden den 30. november 1983, til mellemfristede lån.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 4

DEN FÆLLES FISKERI- OG HAVPOLITIK

KAPITEL 40 — DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR FISKERIVARER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 40						
400	***Restitutioner — fiskerivarer*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	– 88 757,75	– 88 757,75
401	***Interventioner — fiskerivarer***						
4010	Tilbagetagelses- og prolongationspræmier i forbindelse med fiskerivarer Ikke-opdelte bevillinger	39 500 000	39 500 000	39 000 000	39 000 000	16 143 024,78	16 143 024,78

KOMMISSIONEN

AFSNIT 4

DEN FÆLLES FISKERI- OG HAVPOLITIK

KAPITEL 40 — DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR FISKERIVARER

Artikel Konto	Anmærkninger
	Bevillingerne til gennemførelse af den fælles fiskeri- og havpolitik (afsnit 4) finansieres: — over EUGFL, garantisektionen, hvad angår den fælles markedsordning for fiskerivarer (kapitel 40), — over EUGFL, udviklingssektionen, hvad angår foranstaltninger til strukturforbedring inden for fiskeriet: fælles foranstaltninger (kapitel 46), — over De europæiske Fællesskabers almindelige budget, hvad angår de øvrige kapitler.
400	Rådets forordning (EØF) nr. 110/76 af 19. januar 1976 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for fiskerivarer og kriterierne for fastsættelse af disse størrelser (EFT nr. L 20 af 28. 1. 1976, s. 48). Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 af 29. december 1981 om den fælles markedsordning for fiskerivarer (EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2315/86 (EFT nr. L 202 af 25. 7. 1986, s. 1). Denne artikel skal dække eksportrestitutioner for fiskerivarer i medfør af artikel 25 i forordning (EØF) nr. 3796/81.
401	
4010	Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 af 29. december 1981 om den fælles markedsordning for fiskerivarer (EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2315/86 (EFT nr. L 202 af 25. 7. 1986, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2202/82 af 28. juli 1982 om almindelige bestemmelser for ydelse af finansiel udligning for visse fiskerivarer (EFT nr. L 235 af 10. 8. 1982, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2203/82 af 28. juli 1982 om almindelige bestemmelser for ydelse af en prolongationspræmie for visse fiskerivarer (EFT nr. L 235 af 10. 8. 1982, s. 4). Rådets forordning (EØF) nr. 2204/82 af 28. juli 1982 om de almindelige regler for tildeling af en særlig prolongationspræmie for sardiner og ansjoser fra Middelhavsområdet (EFT nr. L 235 af 10. 8. 1982, s. 7), senest ændret ved forordning (EØF nr. 3728/85 (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1985, s. 57). Kommissionens forordning (EØF) nr. 3137/82 af 19. november 1982 om gennemførelsesbestemmelser for ydelse af finansiel udligning for visse fiskerivarer (EFT nr. L 335 af 29. 11. 1982, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3165/84 (EFT nr. L 297 af 15. 11. 1984, s. 14). Kommissionens forordning (EØF) nr. 3138/82 af 19. november 1982 om gennemførelsesbestemmelser for tildeling af en særlig prolongationspræmie for sardiner og ansjoser fra Middelhavsområdet (EFT nr. L 335 af 29. 11. 1982, s. 9), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3646/84 (EFT nr. L 335 af 22. 12. 1984, s. 57). Kommissionens forordning (EØF) nr. 3321/82 af 9. december 1982 om de nærmere bestemmelser for ydelse af en prolongationspræmie for bestemte fiskerivarer (EFT nr. L 351 af 11. 12. 1982, s. 20), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3587/85 (EFT nr. L 343 af 20. 12. 1985, s. 16). Rådets forordning (EØF) nr. 3117/85 af 4. november 1985 om fastsættelse af generelle regler for ydelse af udligningsgodtgørelse for sardiner (EFT nr. L 297 af 9. 11. 1985, s. 1). Kommissionens forordning (EØF) nr. 3459/85 af 6. december 1985 om gennemførelsesbestemmelser for ydelse af udligningsgodtgørelse for sardiner fra Atlanterhavet (EFT nr. L 332 af 10. 12. 1985, s. 16).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 40 — DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR FISKERIVARER *(fortsat)*

KAPITEL 41 — INSPEKTION OG OVERVÅGNING PÅ HAVET, KONTROL

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
401	*(fortsat)*						
4010	*(fortsat)*						
4011	Støtte til privat oplagring af fiskerivarer Ikke-opdelte bevillinger	2 100 000	2 100 000	1 300 000	1 300 000	0,—	0,—
4019	Andre interventioner — fiskerivarer Ikke-opdelte bevillinger	1 100 000	1 100 000	1 000 000	1 000 000	0,—	0,—
	Artikel 401 i alt	42 700 000	42 700 000	41 300 000	41 300 000	16 143 024,78	16 143 024,78
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	42 700 000	42 700 000	41 300 000	41 300 000	16 054 267,03	16 054 267,03
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 40 I ALT	42 700 000	42 700 000	41 300 000	41 300 000	16 054 267,03	16 054 267,03
	KAPITEL 41						
410	***Kontrol og koordination af medlemsstaternes kontrolvirksomhed*** Ikke-opdelte bevillinger	493 339	493 339	429 000	429 000	296 500,—	296 500,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 40 — DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR FISKERIVARER *(fortsat)*

KAPITEL 41 — INSPEKTION OG OVERVÅGNING PÅ HAVET, KONTROL

Artikel Konto	Anmærkninger
401	*(fortsat)*
4010	*(fortsat)* Kommissionens forordning (EØF) nr. 3460/85 af 6. december 1985 om gennemførelsesbestemmelser for ydelse af udligningsgodtgørelse for sardiner fra Middelhavet (EFT nr. L 332 af 10. 12. 1985, s. 19). Bevillingen skal dække udgifterne vedrørende finansiel udligning til producentorganisationerne i medfør af artikel 13 og 14 i Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 (tilbagetagelses- og prolongationspræmier) samt udgifterne vedrørende ydelse af udligningsgodtgørelse for sardiner.
4011	Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 af 29. december 1981 om den fælles markedsordning for fiskerivarer (EFT nr. L 379 af 31. 12. 1979, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2315/86 (EFT nr. L 202 af 25. 7. 1986, s. 1). Kommissionens forordning (EØF) nr. 314/86 af 11. februar 1986 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende ydelse af oplagringspræmie for visse fiskerivarer (EFT nr. L 39 af 14. 2. 1986, s. 8). Bevillingen skal dække finansieringen af oplagringspræmier i medfør af artikel 14a i forordning (EØF) nr. 3796/81.
4019	Rådets forordning (EØF) nr. 1196/76 af 17. maj 1976 om fastsættelse af de almindelige regler om ydelse af udligningsgodtgørelse til producenter af tunfisk til konservesindustrien (EFT nr. L 133 af 22. 5. 1976, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 af 29. december 1981 om den fælles markedsordning for fiskerivarer (EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2315/86 (EFT nr. L 202 af 25. 7. 1986, s. 1). Bevillingen skal dække udgifterne vedrørende udligningsgodtgørelse for tunfisk til konservesindustrien i medfør af artikel 17 i forordning (EØF) nr. 3796/81.
410	*Tidligere artikel 411* Rådets forordning (EØF) nr. 2057/82 af 29. juni 1982 om fastsættelse af visse foranstaltninger til kontrol med fiskeri fra fartøjer hjemmehørende i medlemsstaterne (EFT nr. L 220 af 29. 7. 1982, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 3723/85 (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1985, s. 42). Denne aktion skal muliggøre gradvis udvikling af et hurtigtvirkende oplysnings-, kontrol- og meldesystem mellem medlemsstaterne og Kommissionen for derved at kunne rationalisere EF-inspektørers og nationale inspektørers tilsyn.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 41 — INSPEKTION OG OVERVÅGNING PÅ HAVET, KONTROL *(fortsat)*

KAPITEL 42 — FÆLLESSKABETS OVERTAGELSE AF VISSE ØKONOMISKE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED AFTALER OM FISKERIRETTIGHEDER I TREDJELANDES FARVANDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
411	***Finansielle bidrag til kontrol og overvågning i visse medlemsstaters farvande*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	493 339	493 339	429 000	429 000	296 500,—	296 500,—
	Sub-total for bevillinger						
	KAPITEL 41 I ALT	493 339	493 339	429 000	429 000	296 500,—	296 500,—
	KAPITEL 42						
420	***Udgifter i forbindelse med aftaler om fiskerirettigheder*** Ikke-opdelte bevillinger	44 107 000 (1)	44 107 000 (1)	20 115 000 (2)	20 115 000 (2)	3 030 063,51	3 030 063,51

(1) En bevilling på 15 mio ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 20 mio ECU er opført under kapitel 10 0 ud for kapitel 4 2.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 41 — INSPEKTION OG OVERVÅGNING PÅ HAVET, KONTROL *(fortsat)*

KAPITEL 42 — FÆLLESSKABETS OVERTAGELSE AF VISSE ØKONOMISKE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED AFTALER OM FISKERIRETTIGHEDER I TREDJELANDES FARVANDE

Artikel Konto	Anmærkninger
411	*Tidligere artikel 410* Europa-Parlamentets beslutning af 13. maj 1982 om samordning af inspektions- og overvågningsaktionerne på havet (EFT nr. C 149 af 14. 6. 1982, s. 94). Akt af 12. juni 1985 vedrørende vilkårene for kongeriget Spaniens og republikken Portugals tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 23); særlig erklæring fra Fællesskabet om fællesskabsstøtte til overvågning og kontrol med farvandene. Europa-Parlamentets beslutning af 13. december 1985 om problemer og perspektiver inden for fiskerisektoren på baggrund af Fællesskabets udvidelse (EFT nr. C 352 af 31. 12. 1985, s. 310). Europa-Parlamentets beslutning af 16. maj 1986 om strukturpolitik og fremtidsperspektiver for fiskerisektoren (EFT nr. C 148 af 16. 6. 1986, s. 132).
420	*Tidligere artikel 420, 421, 422 og 423* Rådets afgørelse af 27. juni 1977 om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger med Guinea-Bissau, Senegal, Mauretanien og Kap Verde med henblik på indgåelse af aftaler om fiskeri i i disse landes fiskerizoner. Rådets afgørelse af 7. december 1977 med godkendelse af supplerende direktiver for Kommissionens forhandlinger (R/3217/77). Rådets forordning (EØF) nr. 2210/80 af 27. juni 1980 om indgåelse af en aftale med Det europæiske økonomiske Fællesskab og Sveriges regering om visse foranstaltninger til forøgelse af laksebestanden i Østersøen (EFT nr. L 226 af 29. 8. 1980, s. 7). Rådets forordning (EØF) nr. 2212/80 af 27. juni 1980 om indgåelse af aftalen mellem regeringen for republikken Senegal og Det europæiske økonomiske Fællesskab om fiskeri ud for Senegals kyst samt protokollen og brevvekslingerne vedrørende denne aftale (EFT nr. L 226 af 29. 8. 1980, s. 16). Rådets forordning (EØF) nr. 2213/80 af 27. juni 1980 om indgåelse af aftalen mellem regeringen for republikken Guinea-Bissau og Det europæiske økonomiske Fællesskab om fiskeri ud for Guinea-Bissau's kyst samt af to brevvekslinger vedrørende denne aftale (EFT nr. L 226 af 29. 8. 1980, s. 33). Rådets afgørelse af 21. september 1981 om bemyndigelse af Kommissionen til at forhandle fiskeriaftaler med visse lande med kyst ud til Atlanterhavet. Rådets afgørelse 81/1053/EØF af 29. december 1981 om indgåelse af fiskeriaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Canadas regering (EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 53). Rådets afgørelse af 25. januar 1983 om bemyndigelse af Kommissionen til at forhandle fiskeriaftaler med visse tredjelande i Vestindien, hvis farvande traditionelt har været benyttet af fællesskabsfiskere.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 42 — FÆLLESSKABETS OVERTAGELSE AF VISSE ØKONOMISKE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED AFTALER OM FISKERIRETTIGHEDER I TREDJELANDES FARVANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
420	*(fortsat)*						
421	***Udgifter i forbindelse med fiskeriaftaler vedrørende Grønland*** Ikke-opdelte bevillinger	26 500 000	26 500 000	26 500 000	26 500 000	26 500 000,—	26 500 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 42 — FÆLLESSKABETS OVERTAGELSE AF VISSE ØKONOMISKE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED AFTALER OM FISKERIRETTIGHEDER I TREDJELANDES FARVANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
420	*(fortsat)* Rådets forordning (EØF) nr. 707/83 af 28. marts 1983 om indgåelse af aftalen om ændring af aftalen mellem Fællesskabet og regeringen for republikken Guinea-Bissau om fiskeri ud for Guinea-Bissaus kyst (EFT nr. L 84 af 30. 3. 1983, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 971/83 af 28. marts 1983 om indgåelse af aftalen mellem EØF og regeringen for Den revolutionære folkerepublik Guinea om fiskeri ud for Guineas kyst (EFT nr. L 111 af 27. 4. 1983, s. 1). Rådets afgørelse 83/415/EØF af 26. juli 1983 om foreløbig anvendelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for republikken Ækvatorialguinea om fiskeri ud for Ækvatorialguineas kyst (EFT nr. L 237 af 26. 8. 1983, s. 13). Rådets afgørelse 83/503/EØF af 4. oktober 1983 om foreløbig anvendelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for Den demokratiske republik São Tomé og Principe om fiskeri ud for São Tomé og Principes kyst (EFT nr. L 282 af 14. 10. 1983, s. 52). Rådets afgørelse 83/652/EØF af 20. december 1983 om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Canadas regering vedrørende deres fiskeriforbindelser (EFT nr. L 371 af 31. 12. 1983, s. 34). Rådets afgørelse 84/170/EØF af 16. marts 1984 om foreløbig anvendelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for republikken Seychellerne om fiskeri ud for Seychellerne (EFT nr. L 79 af 23. 3. 1984, s. 29). Rådets forordning (EØF) nr. 3114/84 af 6. november 1984 om indgåelse af et arrangement i form af brevveksling mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Canadas regering om udarbejdelse af et program for videnskabelig overvågning i det i NAFO-konventionen fastsatte regulerede område (EFT nr. L 292 af 9. 11. 1984, s. 7). Akt af 12. juni 1985 vedrørende vilkårene for kongeriget Spaniens og republikken Portugals tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 23). Rådets forordning (EØF) nr. 780/86 af 24. februar 1986 om indgåelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for Den demokratiske republik Madagaskar om fiskeri ud for Madagaskar (EFT nr. L 73 af 18. 3. 1986, s. 25). Rådets afgørelse af 24. juli 1986 om bemyndigelse af Kommissionen til at føre forhandlinger om fiskeriaftaler med Comorerne, Kenya, Somalia og Tanzania. Bevillingen skal dække udgifterne i forbindelse med de fiskeriaftaler, som Fællesskabet har forhandlet eller agter at forhandle med visse lande (bl. a. Guinea-Bissau, Senegal, Ækvatorialguinea, Guinea, Sao Tomé og Principe, Mauretanien, Kap Verde, Tunesien, Seychellerne, Mauritius, Madagaskar, Angola, Moçambique, Gambia og Dominica). De godtgørelser, Fællesskabet skal betale til gengæld for de fiskerirettigheder, der tilstås dets fiskere i de pågældende landes farvande, vil især komme til at bestå i afgifter, foranstaltninger til uddannelse af fiskere samt bidrag til projekter af betydning for udviklingen af fiskeindustrien i de pågældende lande. Bevillingen skal i øvrigt dække udgifter i forbindelse med — aftalen med Canada (25 000 ECU), — det årlige bidrag til programmet for lakseudsætning, som Sverige har iværksat i Østersøen (82 000 ECU). Endvidere er der under kapitel 10 0 opført en bevilling på 15 mio ECU til eventuelle udgifter i forbindelse med aftaler, hvorom der skal indledes forhandlinger i 1986 (Kenya, Tanzania, Somalia, Maldiverne, Indien, Indonesien, Sri Lanka, Gabon, Ghana, Liberia, Sierra Leone, Marokko og Barbados).
421	*Tidligere artikel 424* Rådets forordning (EØF) nr. 223/85 af 29. januar 1985 om indgåelse af fiskeriaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab på den ene side og den danske regering og det grønlandske landsstyre på den anden side (EFT nr. L 29 af 1. 2. 1985, s. 8).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 42 — FÆLLESSKABETS OVERTAGELSE AF VISSE ØKONOMISKE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED AFTALER OM FISKERIRETTIGHEDER I TREDJELANDES FARVANDE *(fortsat)*

KAPITEL 44 — FORSKNINGSPROJEKTER OG UNDERSØGELSER INDEN FOR FISKERI- OG HAVSEKTOREN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
421	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	70 607 000	70 607 000	46 615 000	46 615 000	29 530 063,51	29 530 063,51
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 42 I ALT	70 607 000	70 607 000	46 615 000	46 615 000	29 530 063,51	29 530 063,51
	KAPITEL 44						
440	***Fælles fiskeriforskningsprogrammer*** Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	1 080 000	350 000	0,—	0,—
448	***Biologiske undersøgelser inden for fiskeri- og havsektoren*** Opdelte bevillinger	493 339	493 339	840 000	1 340 000	1 270 000,—	770 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 42 — FÆLLESSKABETS OVERTAGELSE AF VISSE ØKONOMISKE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED AFTALER OM FISKERIRETTIGHEDER I TREDJELANDES FARVANDE *(fortsat)*

KAPITEL 44 — FORSKNINGSPROJEKTER OG UNDERSØGELSER INDEN FOR FISKERI- OG HAVSEKTOREN

Artikel Konto	Anmærkninger
421	*(fortsat)* Rådets forordning (EØF) nr. 224/85 af 29. januar 1985 om indgåelse af protokollen vedrørende betingelserne for fiskeri mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab på den ene side og den danske regering og det grønlandske landsstyre på den anden side (EFT nr. L 29 af 1. 2. 1985, s. 13).
440	*Tidligere konto 4400 til 4403* Rådets resolution af 25. januar 1983 om tilpasning af kapaciteten og om forbedring af fiskeriets produktivitet (EFT nr. C 28 af 3. 2. 1983, s. 1). Rådets resolution af 25. juli 1983 om rammeprogrammer for Fællesskabets aktiviteter inden for forskning, udvikling og demonstration og om det første rammeprogram for 1984-1987 (EFT nr. C 208 af 4. 8. 1983, s. 1). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 14. november 1985, om koordinering og fremme af fiskeriforskningen for perioden 1985-1989 (KOM(85) 590 endelig udg.). Ifølge forordningsforslaget skal Fællesskabet yde et finansielt bidrag til gennemførelsen af fælles forskningsprogrammer på følgende områder: — akvakultur, — fangstmetoder, — forarbejdning og konservering af fiskerivarer, — fiskeriforvaltning.
448	*Tidligere konto 4410, 4411 og 4412 og tidligere artikel 442* Rådets forordning (EØF) nr. 170/83 af 25. januar 1983 om en fællesskabsordning for bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne (EFT nr. L 24 af 27. 1. 1983, s. 1). Disse bevillinger skal dække udgifterne ved særlige biologiske analyser og evalueringer, som overdrages til eksterne eksperter eller organisationer i forbindelse med følgende emner: — ressourcer i Fællesskabets farvande, — ressourcer af visse tunfiskearter,

KOMMISSIONEN

KAPITEL 44 — FORSKNINGSPROJEKTER OG UNDERSØGELSER INDEN FOR FISKERI- OG HAVSEKTOREN *(fortsat)*

KAPITEL 45 — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: TILPASNING OG OMLÆGNING AF KAPACITETEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
448	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	493 339	493 339	1 920 000	1 690 000	1 270 000,—	770 000,—
	KAPITEL 44 I ALT	493 339	493 339	1 920 000	1 690 000	1 270 000,—	770 000,—
	KAPITEL 45						
450	***Tilpasning af kapaciteten inden for fiskerisektoren***						
	Opdelte bevillinger	—	14 500 000	40 000 000	21 000 000	6 140 593,80	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 44 — FORSKNINGSPROJEKTER OG UNDERSØGELSER INDEN FOR FISKERI- OG HAVSEKTOREN *(fortsat)*

KAPITEL 45 — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: TILPASNING OG OMLÆGNING AF KAPACITETEN

Artikel Konto	Anmærkninger
448	*(fortsat)* — specifikke problemer for Fællesskabet, — fiskeriproblemer i Middelhavet med henblik på en samordnet udvikling af dette fiskeri for medlemsstaternes fiskere.
450	Rådets direktiv 83/515/EØF af 4. oktober 1983 om visse foranstaltninger til tilpasning af kapaciteten i fiskeriet (EFT nr. L 290 af 22. 10. 1983, s. 15), ændret ved direktiv 85/590/EØF (EFT nr. L 372 af 31. 12. 1985, s. 49). Formålet med direktivet er at tilpasse produktions- og forarbejdningskapaciteten til de nye fangstmuligheder som følge af udvidelsen af fiskerizonerne til 200 sømil. I den forbindelse kan medlemsstaterne indføre en finansiel støtteordning for: — midlertidig nedskæring af fiskeriet, — definitiv oplægning af ældre fartøjer eller fartøjer, som ikke kan tilpasses de nye fangstmuligheder. Aktionen sluttes den 31. december 1986.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 45 — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: TILPASNING OG OMLÆGNING AF KAPACITETEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
450	*(fortsat)*						
451	***Omlægning af kapaciteten inden for fiskerisektoren***						
	Opdelte bevillinger	—	2 000 000	8 500 000	5 500 000	2 456 587,40	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 45 — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: TILPASNING OG OMLÆGNING AF KAPACITETEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
450	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling: — (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985	17 000 000	(1)	6 140 593			
Bevillinger 1986	40 000 000	21 000 000	8 359 407	10 640 593		
Bevillinger 1987	—					
I alt	57 000 000	21 000 000 (1)	14 500 000	10 640 593		

(1) Hertil kommer 10 859 407 ECU, som udgør den del af automatisk fremførte bevillinger, der overstiger de uindfriede forpligtelser den 31. december 1985.

451

Rådets forordning (EØF), nr. 2909/83 af 4. oktober 1983 om en ordning til fremme af forsøgsfiskeriet og af samarbejdet på fiskeriområdet i form af fælles foretagender (EFT nr. L 290 af 22. 10. 1983, s. 9), ændret ved forordning (EØF) nr. 3727/85 (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1985, s. 56).

Fællesskabet refunderer medlemsstaterne en del af deres udgifter til iværksættelse af en af Kommissionen godkendt særlig støtteordning.

Der er tale om to støttetyper:

— støtte til forsøgstogter, der har til formål at fremme fangsten og afsætningen af fiskearter, der hidtil ikke har været udnyttet tilstrækkeligt af EF-fartøjer,

— støtte til samarbejde inden for fælles fiskeriforetagender til fremme af omdirigeringen af produktionskapaciteten til fiskerivirksomhed i områder uden for Fællesskabets fiskerizone.

Aktionen sluttes den 31. december 1986.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 45 — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: TILPASNING OG OMLÆGNING AF KAPACITETEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
451	*(fortsat)*						
453	***Omstrukturering af sardinforarbejdningsindustrien*** Opdelte bevillinger	1 480 000	1 500 000	p.m. (1)	p.m. (2)		

(1) En bevilling på 5 mio ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 1 mio ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 45 — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: TILPASNING OG OMLÆGNING AF KAPACITETEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
451	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling: — (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985	2 696 100	— (1)	2 000 000	456 587		
Bevillinger 1986	8 500 000	5 500 000		3 000 000		
Bevillinger 1987	—					
I alt	11 196 100	5 500 000 (1)	2 000 000	3 456 587		

(1) Hertil kommer 239 513 ECU, som udgør den del af automatisk fremførte bevillinger, der overstiger de uindfriede forpligtelser den 31. december 1985.

453	Rådets forordning (EØF) nr. 3722/85 af 20. december 1985 om en ordning for strukturstøtte til omlægning af sardinkonservesfabrikker (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1985, s. 38). Denne artikel skal dække finansiering af en fast støtte til omstilling af De Ti's sardinkonservesindustri efter Spaniens og Portugals tiltrædelse.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 45 — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: TILPASNING OG OMLÆGNING AF KAPACITETEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
453	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	1 480 000	18 000 000	48 500 000	26 500 000	8 597 181,20	0,—
	KAPITEL 45 I ALT	1 480 000	18 000 000	48 500 000	26 500 000	8 597 181,20	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 45 — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: TILPASNING OG OMLÆGNING AF KAPACITETEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
453	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling er på 1 480 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	5 000 000 (1)	1 000 000	1 200 000	2 300 000	500 000	
Bevillinger 1987	1 480 000		300 000	500 000	680 000	
I alt	6 480 000	1 000 000 (1)	1 500 000	2 800 000	1 180 000	

(1) Bevillingen er opført under kapitel 10 0.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 46 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: FÆLLES FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 46						
460	***EUGFL, udviklingssektionen — fælles foranstaltninger til omstrukturering, modernisering og udvikling af fiskeriet og akvakulturen***						
	Opdelte bevillinger	—	59 480 000	16 500 000 (1)	46 500 000 (2)	65 802 443,14	29 441 151,45
461	***EUGFL, udviklingssektionen — producentsammenslutninger inden for fiskerisektoren***						
	Opdelte bevillinger	520 000	520 000	590 654	590 654	57 153,94	57 153,94

(1) En bevilling på 60 mio ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 5 mio ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 46 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: FÆLLES FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger

460

Rådets forordning (EØF) nr. 2908/83 af 4. oktober 1983, om en fælles foranstaltning til omstrukturering, modernisering og udvikling af fiskeriet og akvakulturen (EFT nr. L 290 af 22. 10. 1983, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 3733/85 (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1985, s. 78).

Kommissionens forordning (EØF) nr. 378/84 af 13. februar 1984 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende beslutninger om støtte til projekter om omstrukturering, modernisering og udvikling af fiskeriet og udvikling af akvakulturen (EFT nr. L 46 af 16. 2. 1984, s. 11).

Bevillingen dækker EUGFL, udviklingssektionens, finansiering af investeringsprojekter vedrørende fornyelse og modernisering af flåderne, opdræt af fisk, skaldyr og bløddyr, og opførelse af kunstige strukturer.

Aktionen sluttes den 31. december 1986.

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling: — (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	116 679 552	49 000 000	35 000 000	17 000 000	15 679 552	
Bevillinger, der henstår fra 1985	37 233 341	5 000 000	20 000 000	12 233 341		
Bevillinger 1986	79 000 000 (1)		4 480 000	20 000 000	20 000 000	34 520 000
Bevillinger 1987	—					
I alt	232 912 893	54 000 000 (2)	59 480 000	49 233 341	35 679 552	34 520 000

(1) Heraf 60 mio ECU opført under kapitel 10 0.

(2) Heraf 5 mio ECU opført under kapitel 10 0.

461

Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 af 29. december 1981 om den fælles markedsordning for fiskerivarer (EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2315/86 (EFT nr. L 202 af 25. 7. 1986, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 3140/82 af 22. november 1982 om medlemsstaternes tildeling og finansiering af støtte til fiskeriets producentorganisationer (EFT nr. L 331 af 26. 11. 1982, s. 7).

Denne foranstaltning består i en støtteordning med henblik på at fremme oprettelsen af producentorganisationer i fiskerisektoren.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 46 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: FÆLLES FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
461	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 46 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: FÆLLES FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
461	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling er på 520 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985	224 700	— (1)				
Bevillinger 1986	590 654	590 654				
Bevillinger 1987	520 000		520 000			
I alt	1 335 354	590 654 (1)	520 000			

(1) Hertil kommer 224 700 ECU, som udgør den del af automatisk fremførte bevillinger, der overstiger de indfriede forpligtelser den 31. december 1985.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 46 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: FÆLLES FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

KAPITEL 47 — NYE STRUKTURFORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERI- OG HAVSEKTOREN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	520 000	60 000 000	17 090 654	47 090 654	65 859 597,08	29 498 305,39
	KAPITEL 46 I ALT	520 000	60 000 000	17 090 654	47 090 654	65 859 597,08	29 498 305,39
	KAPITEL 47						
470	***Nye strukturforanstaltninger***						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 46 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: FÆLLES FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

KAPITEL 47 — NYE STRUKTURFORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERI- OG HAVSEKTOREN

Artikel Konto	Anmærkninger

Sammenfattende opstilling over de samlede bevillinger til EUGFL, udviklingssektionen (Kapitel 30 til 33 og 46)

Kapitel	Bevillinger til forpligtelser	Bevillinger til betalinger
30	226 300 000	220 000 000
31	130 607 290	130 591 781
32	463 646 871	411 033 562
33	96 600 000	78 500 000
Sub-total (30 - 33)	917 154 161	840 125 343
46	520 000	60 000 000
I alt	917 674 161 (1)	900 125 343 (1)

(1) Der er opført en bevilling på 100 mio ECU under kapitel 10 0 til de obligatoriske udgifter under kapitel 31 og 32.

470 *Ny artikel*

Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 18. september 1986, om fællesskabsforanstaltninger til forbedring og tilpasning af strukturerne inden for fiskeri og akvakultur (EFT nr. C 279 af 5. 11. 1986, s. 3).

Bevillingen skal dække udgifterne i forbindelse med videreførelse i ændret form af strukturpolitikken i fiskerisektoren.

Der er tale om:

— fornyelse og modernisering af fiskerflåden,

— akvakultur,

— kunstige rev,

— forsøgsfiskeri,

— midlertidige sammenslutninger af foretagender,

KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
4 7 0	*(fortsat)*						
4 7 0 1	Tilpasning af kapaciteten Opdelte bevillinger	30 030 000 (1)	1 700 000 (2)				
4 7 0 2	Modernisering og udvikling Opdelte bevillinger	47 327 462 (3)	3 343 962 (4)				
	Artikel 4 7 0 i alt	77 357 462	5 043 962				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	77 357 462	5 043 962				
	KAPITEL 4 7 I ALT	77 357 462	5 043 962				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	113 800 339	113 800 339	88 344 000	88 344 000	45 880 830,54	45 880 830,54
	Sub-total for opdelte bevillinger	79 850 801	83 537 301	67 510 654	75 280 654	75 726 778,28	30 268 305,39
	Afsnit 4 i alt	**193 651 140**	**197 337 640**	**155 854 654**	**163 624 654**	**121 607 608,82**	**76 149 135,93**

(1) En bevilling på 19 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 1 700 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(3) Der er opført en bevilling på 30 142 538 ECU under kapitel 10 0.
(4) Der er opført en bevilling på 3 256 038 ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
4 7 0	*(fortsat)* — udstyring af fiskerihavne, — undersøgelse af nye afsætningsmuligheder, — særlige foranstaltninger, — tilpasning af kapaciteten.
4 7 0 1	*Ny konto* Bevillinger til dækning af aktionen vedrørende tilpasning af kapaciteten (artikel 4 1 0, 4 5 0 og 4 5 1).
4 7 0 2	*Ny konto* Bevillinger til dækning af foranstaltninger vedrørende modernisering og udvikling af fiskeristrukturerne (artikel 4 6 0 samt internationalt biologisk samarbejde).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 5

INTERVENTIONSBEVILLINGER VEDRØRENDE REGIONALUDVIKLING OG TRANSPORT

KAPITEL 50 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — INTERVENTIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 5 0						
5 0 0	***Den europæiske fond for Regionaludvikling — EFRU-interventioner (1979-revisionen)***						
	Opdelte bevillinger	—	440 000 000	—	670 000 000	298 239,43	1 294 813 820,28
5 0 5	***Den europæiske fond for Regionaludvikling — EFRU-interventioner (1984-revisionen)***						
	Opdelte bevillinger	3 217 415 333	1 886 599 444	3 003 000 000	1 612 000 000	2 457 097 019,57	296 036 671,45

KOMMISSIONEN

AFSNIT 5

INTERVENTIONSBEVILLINGER VEDRØRENDE REGIONALUDVIKLING OG TRANSPORT

KAPITEL 50 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — INTERVENTIONER

Artikel Konto	Anmærkninger

500

Rådets forordning (EØF) nr. 724/75 af 18. marts 1975 om oprettelse af en europæisk fond for regionaludvikling (EFT nr. L 73 af 21. 3. 1975, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 3325/80 af 16. december 1980 om ændring af forordning (EØF) nr. 724/75 om oprettelse af en europæisk fond for regionaludvikling (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 10).

Bevillingen skal dække udgifterne svarende til de finansielle forpligtelser, Kommissionen har indgået inden for rammerne af Den europæiske fond for Regionaludvikling før 1985.

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling: — (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 954 199 991	670 000 000	440 000 000	450 000 000	500 000 000	894 199 991
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	—					
Bevillinger 1987	—					
I alt	2 954 199 991	670 000 000	440 000 000	450 000 000	500 000 000	894 199 991

505

Tidligere artikel 505 og 511

Rådets forordning (EØF) nr. 1787/84 af 19. juni 1984 om Den europæiske fond for Regionaludvikling (EFT nr. L 169 af 28. 6. 1984, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3641/85 (EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 40).

Aktionen har til formål at bidrage til at afhjælpe de væsentligste regionale skævheder i Fællesskabet gennem deltagelse i udviklingen og den strukturelle tilpasning af regioner, der er bagud i udvikling, samt til omstilling af industriområder i tilbagegang.

Denne bevilling skal dække finansieringen af:

— fællesskabsprogrammer

— nationale programmer af interesse for Fællesskabet

— projekter

— undersøgelser.

EFRU vil desuden kunne deltage i finansieringen af foranstaltninger, der tager sigte på at udnytte regionernes egne udviklingsmuligheder, samt integrerede udviklingsforanstaltninger.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 5 0 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — INTERVENTIONER *(fortsat)*

KAPITEL 5 1 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — SÆRLIGE EF-FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
5 0 5	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	3 217 415 333	2 326 599 444	3 003 000 000	2 282 000 000	2 457 395 259,—	1 590 850 491,73
	KAPITEL 5 0 I ALT	3 217 415 333	2 326 599 444	3 003 000 000	2 282 000 000	2 457 395 259,—	1 590 850 491,73
	KAPITEL 5 1						
5 1 0	***Den europæiske fond for Regionaludvikling — særlige EF-foranstaltninger***						
	Opdelte bevillinger	124 516 859	170 695 313	95 000 000	91 000 000	37 864 686,46	33 356 137,65

KOMMISSIONEN

KAPITEL 50 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — INTERVENTIONER *(fortsat)*

KAPITEL 51 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — SÆRLIGE EF-FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger

505 *(fortsat)*

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 3 217 415 333 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 046 395 259	665 000 000	420 000 000	225 000 000	125 000 000	611 395 259
Bevillinger, der henstår fra 1985	16 584 662	5 000 000	4 000 000	2 000 000	3 000 000	2 584 662
Bevillinger 1986	3 003 000 000	942 000 000	660 000 000	336 000 000	471 000 000	594 000 000
Bevillinger 1987	3 217 415 333		802 599 444	806 000 000	483 000 000	1 125 815 889
I alt	8 283 395 254	1 612 000 000	1 886 599 444	1 369 000 000	1 082 000 000	2 333 795 810

510

Rådets forordning (EØF) nr. 724/75 af 18. marts 1975 om oprettelse af en europæisk fond for regionaludvikling (EFT nr. L 73 af 21. 3. 1975, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 2615/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion, der skal bidrage til udviklingen i visse franske og italienske regioner i forbindelse med udvidelsen af Fællesskabet (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 2616/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i jern- og stålindustrien (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 9).

Rådets forordning (EØF) nr. 2617/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i skibsbygningsindustrien (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 16).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 5 1 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — SÆRLIGE EF-FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
5 1 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 51 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — SÆRLIGE EF-FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
510	*(fortsat)* Rådets forordning (EØF) nr. 2618/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til større sikkerhed for energiforsyningen til visse regioner i Fællesskabet gennem en bedre udnyttelse af den nye teknologi i forbindelse med vandkraft og alternative energiformer (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 23). Rådets forordning (EØF) nr. 2619/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion, der skal bidrage til forbedring af den økonomiske og social situation i grænseområderne mellem Irland og Nordirland (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 28). Rådets forordning (EØF) nr. 3325/80 af 16. december 1980 om ændring af forordning (EØF) nr. 724/75 om oprettelse af en europæisk fond for regionaludvikling (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 10). Rådets forordning (EØF) nr. 214/84 af 18. januar 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 2615/80 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion, der skal bidrage til udviklingen i visse franske og italienske regioner i forbindelse med udvidelsen af Fællesskabet (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 215/84 af 18. januar 1984 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion, der skal bidrage til udviklingen i visse græske regioner i forbindelse med udvidelsen af Fællesskabet (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 216/84 af 18. januar 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 2616/80 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i jern- og stålindustrien (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 9). Rådets forordning (EØF) nr. 217/84 af 18. januar 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 2617/80 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i skibsbygningsindustrien (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 15). Rådets forordning (EØF) nr. 218/84 af 18. januar 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 2618/80 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til større sikkerhed for energiforsyningen til visse regioner i Fællesskabet gennem en bedre udnyttelse af den nye teknologi i forbindelse med vandkraft og alternative energiformer (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 19). Rådets forordning (EØF) nr. 219/84 af 18. januar 1984 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i tekstil- og beklædningsindustrien (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 22). Rådets forordning (EØF) nr. 3635/85 af 17. december 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 2617/80 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i skibsbygningsindustrien (EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 8). Rådets forordning (EØF) nr. 3636/85 af 17. december 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 219/84 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i tekstil- og beklædningsindustrien (EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 10). Rådets forordning (EØF) nr. 3637/85 af 17. december 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 2619/80 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til forbedring af den økonomiske og sociale situation i grænseområderne mellem Irland og Nordirland (EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 12). Rådets forordning (EØF) nr. 3638/85 af 17. december 1985 om iværksættelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at udvikle nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af iværksættelsen af den fælles fiskeripolitik (EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 17).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 5 1 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — SÆRLIGE EF-FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

KAPITEL 5 4 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
5 1 0	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	124 516 859	170 695 313	95 000 000	91 000 000	37 864 686,46	33 356 137,65
	KAPITEL 5 1 I ALT	124 516 859	170 695 313	95 000 000	91 000 000	37 864 686,46	33 356 137,65
	KAPITEL 5 4						
5 4 1	***Fremme af integrerede foranstaltninger***						
5 4 1 0	Forarbejde vedrørende de integrerede foranstaltninger Ikke-opdelte bevillinger	1 700 000	1 700 000	1 614 000	1 614 000	906 529,70	906 529,70

KOMMISSIONEN

KAPITEL 51 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — SÆRLIGE EF-FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER

Artikel Konto	Anmærkninger
510	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 124 516 859 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	81 085 250	52 000 000	25 000 000	4 085 250		
Bevillinger, der henstår fra 1985	115 000 000	21 000 000	39 000 000	20 000 000	20 000 000	15 000 000
Bevillinger 1986	95 000 000	18 000 000	33 000 000	16 000 000	16 000 000	12 000 000
Bevillinger 1987	124 516 859		73 695 313	32 821 546	18 000 000	
I alt	415 602 109	91 000 000	170 695 313	72 906 796	54 000 000	27 000 000

541

5410 Bevillingen skal dække deltagelsen i finansieringen af forberedende arbejde (bl.a. undersøgelser, vurdering af gennemførligheden af de påtænkte foranstaltninger samt forsøgs- og demonstrationsprojekter) med henblik på iværksættelsen af de integrerede foranstaltninger.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
541	*(fortsat)*						
5411	EF-foranstaltninger i forbindelse med de integrerede foranstaltninger Opdelte bevillinger	—	7 657 000	—	11 300 000	34 030 935,32	9 015 492,61
5412	Forsøgsvirksomhed som led i de integrerede foranstaltninger Opdelte bevillinger	5 000 000	2 000 000	1 300 000	1 300 000	0,—	0,—
5413	Integrerede foranstaltninger — supplerende tildeling Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
541	*(fortsat)*
5411	Rådets forordning (EØF) nr. 1739/83 af 21. juni 1983 om iværksættelse af en ekstraordinær fællesskabsaktion med henblik på byfornyelse i Nordirland (Belfast) (EFT nr. L 171 af 29. 6. 1983, s. 1). Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling: — (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	18 956 671	11 300 000	7 656 671			
Bevillinger, der henstår fra 1985	843 328		329	842 999		
Bevillinger 1986	—					
Bevillinger 1987	—					
I alt	19 800 328	11 300 000	7 657 000	842 999		

Artikel Konto	Anmærkninger
5412	Denne bevilling skal anvendes til finansiering af forsøgsvirksomhed inden for rammerne af integrerede udviklingsaktioner i områder af Fællesskabet, der lider både under en særlig høj arbejdsløshed og en markant mangel på fundamentale sociale og økonomiske infrastrukturer. Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 5 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	1 300 000	1 300 000				
Bevillinger 1987	5 000 000		2 000 000	2 500 000	500 000	
I alt	6 300 000	1 300 000	2 000 000	2 500 000	500 000	

Artikel Konto	Anmærkninger
5413	*Ny konto* Konto til finansiel støtte til integrerede foranstaltninger, der tager sigte på at fremme udviklingen i områder i Fællesskabet, der lider både under en særlig høj arbejdsløshed og en markant mangel på fundamentale sociale og økonomiske infrastrukturer.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
541	*(fortsat)*						
5413	*(fortsat)*						
5414	Undersøgelser af muligheden af at udvide de integrerede middelhavsprogrammers metodologi og anvendelsesområde						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
5415	Forberedende foranstaltninger med henblik på et integreret program for Portugal						
	Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000				
5416	Integreret program for Portugal						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
541	*(fortsat)*
5413	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986						
Bevillinger 1987	p.m.		p.m.			
I alt	p.m.		p.m.			

5414	*Ny konto* Denne konto skal dække finansieringen af undersøgelser af muligheden af at udvide de integrerede middelhavsprogrammers metodologi.
5415	*Ny konto* Bevillinger til finansiering af det forberedende arbejde (navnlig undersøgelser, forsøgs- og demonstrationsprojekter) med henblik på et specielt integreret program i Portugal.
5416	*Ny konto* Konto til finansiering af et nyt integreret program for Portugal. Der skal især ydes støtte til foranstaltninger med henblik på at udvikle landbruget, skovbruget, fiskeriet, industrien, transporten og energiforsyningen. Dette integrerede program gennemføres som et supplement til de eksisterende programmer.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 5 4 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
5 4 1	*(fortsat)*						
5 4 1 6	*(fortsat)*						
	Artikel 5 4 1 i alt	8 700 000	13 357 000	2 914 000	14 214 000	34 937 465,02	9 922 022,31
5 4 2	***Særlig finansiel støtte på det sociale område til fordel for Grækenland***						
5 4 2 0	Opførelse og indretning af samt udstyr til erhvervsuddannelsescentre						
	Opdelte bevillinger	9 092 974	11 346 331	13 800 000	13 800 000	8 830 865,—	3·973 217,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
541	*(fortsat)*
5416	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger Bevillinger, der henstår fra 1985 Bevillinger 1986 Bevillinger 1987	p.m.		p.m.			
I alt	p.m.		p.m.			

542	
5420	Rådets forordning (EØF) nr. 815/84 af 26. marts 1984 om ekstraordinær støtte til Grækenland på det sociale område (EFT nr. L 88 af 31. 3. 1984, s. 1). Bevilling til deltagelse i finansieringen af offentlige udgifter til opførelse, udvidelse og indretning af samt levering af udstyr til erhvervsuddannelsescentre.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
54 2	*(fortsat)*						
5420	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
542	*(fortsat)*
5420	*(fortsat)*

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 9 092 974 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	3 911 382	1 800 000	2 111 382			
Bevillinger, der henstår fra 1985	6 267 268	3 750 000	1 288 618	600 000	628 650	
Bevillinger 1986	13 800 000	8 250 000	2 600 000	1 400 000	1 550 000	
Bevillinger 1987	9 092 974		5 346 331	2 000 000	1 746 643	
I alt	33 071 624	13 800 000	11 346 331	4 000 000	3 925 293	

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
542	*(fortsat)*						
5421	Opførelse og indretning af samt udstyr til lægecentre for sundhedsmæssig, faglig og social revalidering af mentalt handicappede						
	Opdelte bevillinger	9 883 668	8 879 737	12 000 000	13 400 000	13 033 520,—	3 183 669,—
	Artikel 542 i alt	18 976 642	20 226 068	25 800 000	27 200 000	21 864 385,—	7 156 886,—
543	***Industriel omstilling***						
	Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000	2 900 000	2 900 000	778 500,—	778 500,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 5 4 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
5 4 2	*(fortsat)*
5 4 2 1	Rådets forordning (EØF) nr. 815/84 af 26. marts 1984 om ekstraordinær støtte til Grækenland på det sociale område (EFT nr. L 88 af 31. 3. 1984, s. 1). Bevilling til deltagelse i finansieringen af offentlige udgifter til opførelse, indretning og udvidelse af samt levering af udstyr til revalideringscentre samt praktikpladser med henblik på omskoling og videreuddannelse af plejepersonale. Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 9 883 668 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	6 319 664	3 875 000	1 450 000	994 664		
Bevillinger, der henstår fra 1985	3 880 336	2 325 000	450 000	505 336	600 000	
Bevillinger 1986	12 000 000	7 200 000	1 100 000	1 500 000	2 200 000	
Bevillinger 1987	9 883 668		5 879 737	1 500 000	700 000	1 803 931
I alt	32 083 668	13 400 000	8 879 737	4 500 000	3 500 000	1 803 931

5 4 3	*Tidligere konto 7 7 3 1* Traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 46. Rådets afgørelse 83/624/EØF af 25. november 1983 om en plan for transnational udvikling af infrastruktur til støtte for innovation og teknologioverførsel (1983-1985) (EFT nr. L 353 af 15. 12. 1983, s. 15). Rådets afgørelse 84/130/EØF af 28. februar 1984 om et europæisk forsknings- og udviklingsprogram inden for informationsteknologi (ESPRIT) EFT nr. L 67 af 9. 3. 1984, s. 54), særlig artikel 2. Rådets konklusioner af 7. juni 1984 om den teknologiske udvikling og dens samfundsmæssige konsekvenser (EFT nr. C 184 af 11. 7. 1984, s. 1). Rådets afgørelse 85/196/EØF af 12. marts 1985 om et flerårigt program vedrørende teknisk grundforskning og anvendelse af nye teknologier (BRITE) (1985-1988) (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 8).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

KAPITEL 55 — MIDDELHAVSPROGRAMMER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
548	***Undersøgelser af regional karakter*** Ikke-opdelte bevillinger	620 000	620 000	562 500	562 500	675 074,—	675 074,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	6 320 000	6 320 000	5 076 500	5 076 500	2 360 103,70	2 360 103,70
	Sub-total for opdelte bevillinger	23 976 642	29 883 068	27 100 000	39 800 000	55 895 320,32	16 172 378,61
	KAPITEL 5 4 I ALT	30 296 642	36 203 068	32 176 500	44 876 500	58 255 424,02	18 532 482,31
	KAPITEL 5 5						
550	***Middelhavsprogrammer — forberedelse af integrerede programmer*** Opdelte bevillinger	p.m.	7 894 000	20 000 000	15 000 000	6 764 642,39	1 733 837,55

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

KAPITEL 55 — MIDDELHAVSPROGRAMMER

Artikel Konto	Anmærkninger
548	*Tidligere konto 5400 og 5401* Bevilling til gennemførelse af undersøgelser af regional karakter, som foretages på anmodning af en medlemsstat, der deltager i afholdelsen af udgifterne, samt de undersøgelser, som er nødvendige for indkredsning af de regionale problemer på fællesskabsplan og de løsninger herpå, som må findes inden for rammerne af Fællesskabets regionalpolitik. Bevillingen skal navnlig bidrage til udarbejdelsen af den periodiske beretning, som Kommissionen har fået pålagt at forelægge Rådet, om situationen og den økonomiske og sociale udvikling i Fællesskabets regioner.
550	Kommissionens beslutning 84/70/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i området Ogliastra, Nuoro, regionen Sardinien, Italien, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 1), ændret ved beslutning 85/80/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 1). Kommissionens beslutning 84/71/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i de indre områder af regionen Korsika, Frankrig, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 8), ændret ved beslutning 85/81/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 6). Kommissionens beslutning 84/72/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i departementet Hérault, Frankrig, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 13), ændret ved beslutning 85/82/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 11). Kommissionens beslutning 84/73/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning på øen Lésbos, Grækenland, i præfekturet Lésbos, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 18), ændret ved beslutning 85/83/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 15). Kommissionens beslutning 84/74/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning inden for fiskeriet og akvakulturen i Grækenland, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 23), ændret ved beslutning 85/84/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 20). Kommissionens beslutning 84/75/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning inden for fiskeriet og akvakulturen i regionerne Languedoc-Roussillon, Provence-Côte d'Azur, Korsika og Aquitaine, Frankrig, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 28), ændret ved beslutning 85/85/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 24). Kommissionens beslutning 84/76/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning inden for fiskeriet og akvakulturen i Italien, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 33), ændret ved beslutning 85/86/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 28). Kommissionens beslutning 84/77/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i de indre områder af provinsen Viterbo, regionen Lazio, Italien, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 38), ændret ved beslutning 85/87/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 32). Kommissionens beslutning 84/78/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i præfekturet Ioánnina, Grækenland, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 42), ændret ved beslutning 85/88/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 36). Kommissionens beslutning 84/79/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i præfekturet Evritania, Grækenland, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 47), ændret ved beslutning 85/89/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 41).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 55 — MIDDELHAVSPROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
550	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 55 — MIDDELHAVSPROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
550	*(fortsat)* Kommissionens beslutning 84/80/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i området Préspes i præfekturet Flórina, Grækenland, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 51), ændret ved beslutning 85/90/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 46). Kommissionens beslutning 84/81/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning på øen Limna, i præfekturet Lésbos, Grækenland, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 56), ændret ved beslutning 85/91/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 51). Kommissionens beslutning 84/82/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i nogle landbrugsområder i regionen Abruzzo, Italien, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 61), ændret ved beslutning 85/92/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 56). Bevilling til finansiering af de tidligere indledte interventioner (bl. a. undersøgelser, vurdering af betingelserne for at kunne gennemføre de nødvendige foranstaltninger, igangværende pilot-, demonstrations-, informations- og uddannelsesforanstaltninger) forud for iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer. Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985	13 235 358	5 000 000 (1)	5 000 000			
Bevillinger 1986	20 000 000	10 000 000	2 894 000	7 106 000		
Bevillinger 1987	p.m.					
I alt	33 235 358	15 000 000 (1)	7 894 000	7 106 000		

(1) Hertil kommer de 3 235 358 ECU, hvormed de automatisk fremførte bevillinger overstiger de uindfriede forpligtelser den 31. december 1985.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 55 — MIDDELHAVSPROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
551	***Integrerede middelhavsprogrammer — supplerende tildeling*** Opdelte bevillinger	187 763 518	167 734 703	240 000 000	118 000 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 55 — MIDDELHAVSPROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
551	Rådets forordning (EØF) nr. 2088/85 af 23. juli 1985 om indførelse af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 197 af 27. 7. 1985, s. 1). Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 187 763 518 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985	120 000 000	39 000 000	45 000 000	36 000 000		
Bevillinger 1986	240 000 000	79 000 000	89 000 000	72 000 000		
Bevillinger 1987	187 763 518		33 734 703	82 000 000	72 028 815	
I alt	547 763 518	118 000 000	167 734 703	190 000 000	72 028 815	

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 55 — MIDDELHAVSPROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
552	***Integrerede middelhavsprogrammer — teknisk bistand*** Opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	189 763 518	177 628 703	260 000 000	133 000 000	6 764 642,39	1 733 837,55
	KAPITEL 5 5 I ALT	189 763 518	177 628 703	260 000 000	133 000 000	6 764 642,39	1 733 837,55

KOMMISSIONEN

KAPITEL 55 — MIDDELHAVSPROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
552	*Ny artikel* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 2 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986						
Bevillinger 1987	2 000 000		2 000 000			
I alt	2 000 000		2 000 000			

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 57 — EØFS DELTAGELSE I GRÆKENLANDS FEMÅRSPROGRAM FOR ØKONOMISK OG SOCIAL UDVIKLING

KAPITEL 58 — TRANSPORTPOLITIK

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 57						
570	***Det europæiske Fællesskabs deltagelse i Grækenlands femårsprogram for økonomisk og social udvikling (1984 til 1988)*** Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL 57 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL 58						
580	***Finansiel støtte til transportinfrastrukturprojekter i Fællesskabet*** Opdelte bevillinger	p.m. (1)	23 861 414	65 000 000	24 000 000	79 802 000,—	27 355 800,—

(1) En bevilling på 10 mio ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 57 — EØFS DELTAGELSE I GRÆKENLANDS FEMÅRSPROGRAM FOR ØKONOMISK OG SOCIAL UDVIKLING

KAPITEL 58 — TRANSPORTPOLITIK

Artikel Konto	Anmærkninger
570	Denne artikel skal dække omkostningerne i forbindelse med Fællesskabets deltagelse i Grækenlands femårsprogram for økonomisk og social udvikling (1984 til 1988). Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	8 000 000	p.m.	1 800 000	2 400 000	1 800 000	2 000 000
Bevillinger 1987	p.m.		p.m.			
I alt	8 000 000	p.m.	1 800 000	2 400 000	1 800 000	2 000 000

580	*Tidligere artikel 581* Kommissionens meddelelse til Rådet af 14. december 1984 om retningslinjer for politikken på mellemlangt sigt vedrørende transportinfrastrukturer (KOM (84) 709 endelig udg.). Rådets forordning (EØF) nr. 3620/84 af 19. december 1984 om en særlig foranstaltning inden for transportstruktur-området (EFT nr. L 333 af 21. 12. 1984, s. 58). Kommissionens meddelelse til Rådet af 27. juni 1986 »Program på mellemlang sigt for transportinfrastruktur« (KOM (86) 340 endelig udg.).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 58 — TRANSPORTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
580	*(fortsat)*						
581	***Finansiel støtte til transportinfrastrukturprojekter for at lette transittrafikken gennem tredjelande***						
5811	Finansiel støtte til transalpinske transportinfrastrukturprojekter for at lette transittrafikken gennem Østrig Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	4 000 000	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 58 — TRANSPORTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
580	*(fortsat)* Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 4. juli 1986, om ydelse af finansiel støtte inden for rammerne af et program på mellemlang sigt for transportinfrastruktur (EFT nr. C 288 af 15. 11. 1986, s. 6). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 25. november 1986, om ydelse af støtte inden for rammerne af et program på mellemlangt sigt for transportinfrastruktur (EFT nr. C 323 af 16. 12. 1986, s. 4). Denne bevilling skal dække støtte eller rentegodtgørelser til fordel for infrastrukturprojekter af betydning for Fællesskabet med henblik på at fremme og fremskynde medlemsstaternes gennemførelse af disse projekter. Forpligtelsesbevilling for 1987 beløber sig til p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	35 596 200		19 000 000	13 000 000	3 596 200	
Bevillinger, der henstår fra 1985	90 000 000	45 000 000	17 861 414	12 500 000	12 500 000	2 138 586
Bevillinger 1986	27 000 000			17 500 000	9 500 000	
Bevillinger 1987	10 000 000 (1)			3 000 000	2 000 000	5 000 000
I alt	162 596 200	58 000 000 (2)	36 861 414 (3)	46 000 000	27 596 200	7 138 586

(1) Denne bevilling er opført under kapitel 10 0.

(2) Inklusive 34 mio ECU, der er overført fra 1985.

(3) Inklusive 13 mio ECU, der er overført fra 1986.

581	
5811	*Tidligere konto 5841* Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 27. juni 1986 »Transportinfrastrukturprogram på mellemlangt sigt« (KOM (86) 340 endelig udg.). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 4. juli 1986, om ydelse af finansiel støtte inden for rammerne af et program på mellemlang sigt for transportinfrastruktur (EFT nr. C 288 af 15. 11. 1986, s. 6). Europa-Parlamentets beslutning af 10. oktober 1986 om Fællesskabets forbindelser med visse tredjelande på transportområdet (EFT nr. C 283 af 10. 11. 1986, s. 105).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 58 — TRANSPORTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
581	*(fortsat)*						
5812	Finansiel støtte til transportinfrastrukturprojekter for at lette transittrafikken gennem Jugoslavien						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	4 000 000	p.m.	0,—	0,—
	Artikel 581 i alt	p.m.	p.m.	8 000 000	p.m.	0,—	0,—
583	***Særlige interventioner, bl.a. på trafiksikkerhedsområdet***						
	Ikke-opdelte bevillinger	580 000	580 000	1 000 000	1 000 000		
584	***Tilsyn med godstransportmarkederne***						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 300 000	1 300 000	1 150 000	1 150 000	941 407,55	941 407,55
587	***Foranstaltninger på turistområdet***						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000	340 000	340 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 58 — TRANSPORTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
581	*(fortsat)*
5812	*Tidligere konto 5842* Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 27. juni 1986 »Transportinfrastrukturprogram på mellemlangt sigt« (KOM (86) 340 endelig udg.). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 4. juli 1986, om ydelse af finansiel støtte inden for rammerne af et program på mellemlang sigt for transportinfrastruktur (EFT nr. C 288 af 15. 11. 1986, s. 6). Europa-Parlamentets beslutning af 10. oktober 1986 om Fællesskabets forbindelser med visse tredjelande på transportområdet (EFT nr. C 283 af 10. 11. 1986, s. 105).
583	*Tidligere artikel 587* Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for regeringerne for De europæiske Fællesskabers medlemsstater, forsamlet i Rådet, den 19. december 1984 om færdselssikkerhed (EFT nr. C 34 af 21. 12. 1984, s. 1). Disse bevillinger skal dække udgifter til fremme af færdelsessikkerheden samt sikkerheden for sø- og luftfarten.
584	*Tidligere artikel 585 og 586* Rådets forordning (EØF) nr. 3164/76 af 16. december 1976 om fællesskabskontingentet for vejgodstransport mellem medlemsstaterne (EFT nr. L 357 af 29. 12. 1976, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 3677/85 (EFT nr. L 354 af 30. 12. 1985, s. 46). Kommissionens meddelelse til Rådet af 9. februar 1983 »fremskridt henimod en fælles transportpolitik — landtransport« (KOM (83) 58 endelig udg.). Kommissionens meddelelse til Rådet af 8. oktober 1984 med endelige konklusioner om tilsyn med markederne (KOM (84) 541 endelig udg.). Kommissionens meddelelse til Rådet af 23. december 1985 vedrørende international vejgodstransport (KOM (85) 742 endelig udg.). Rådets resolution af 18. juni 1986 om forlængelse af tilsynsordningen for markederne for godstransport med jernbane, ad vej og ad indre vandveje mellem medlemsstaterne (EFT nr. C 160 af 27. 6. 1986, s. 2). Bevillingen skal anvendes: — til dækning af udgifterne ved indførelse af en ordning for tilsyn og prognoser vedrørende markedet for godstransport ad landevej, med jernbane og ad indre vandveje mellem medlemsstaterne, med henblik på at forbedre dettes funktion og tilpasse det bedre til de aktuelle økonomiske krav; — til dækning af udgifterne til konkrakter indgået med medlemsstaternes administrationer med henblik på indsamling og behandling af oplysninger vedrørende vejgodstransport mellem medlemsstaterne. Under denne artikel opføres ligeledes omkostninger til undersøgelser og diverse tjeneste- og sekretariatsydelser i forbindelse hermed.
587	*Tidligere artikel 589* Rådets resolution af 10. april 1984 om en fællesskabspolitik på turistområdet (EFT nr. C 115 af 30. 4. 1984, s. 1). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 31. januar 1986, om indførelse af en hørings- og samordningsprocedure på turistområdet (EFT nr. C 114 af 14. 5. 1986, s. 11). Denne bevilling skal anvendes til finansiering af særlige foranstaltninger og undersøgelser i forbindelse med iværksættelsen af en fællesskabspolitik på turistområdet og indsatsen for at udbrede tanken om »et borgernes Europa«.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 5 8 — TRANSPORTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
5 8 8	***Undersøgelser forud for finansielle interventioner vedrørende transportinfrastruktur og på turistområdet***						
	Ikke-opdelte bevillinger	326 160	326 160	350 000	350 000	449 595,—	449 595,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	3 206 160	3 206 160	2 840 000	2 840 000	1 391 002,55	1 391 002,55
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	23 861 414	73 000 000	24 000 000	79 802 000,—	27 355 800,—
	KAPITEL 5 8 I ALT	3 206 160	27 067 574	75 840 000	26 840 000	81 193 002,55	28 746 802,55
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	9 526 160	9 526 160	7 916 500	7 916 500	3 751 106,25	3 751 106,25
	Sub-total for opdelte bevillinger	3 555 672 352	2 728 667 942	3 458 100 000	2 569 800 000	2 637 721 908,17	1 669 468 645,54
	Afsnit 5 i alt	**3 565 198 512**	**2 738 194 102**	**3 466 016 500**	**2 577 716 500**	**2 641 473 014,42**	**1 673 219 751,79**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 58 — TRANSPORTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
588	*Tidligere artikel 580* Bevillingen under denne artikel skal anvendes til finansiering af de undersøgelser, der er nødvendige i forbindelse med de i dette kapitel opførte aktiviteter.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 6

INTERVENTIONSBEVILLINGER VEDRØRENDE DET SOCIALE OMRÅDE

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 60						
600	***Den europæiske Socialfond — Foranstaltninger til fordel for unge under 25 år***						
6000	Ugunstigt stillede regioner Opdelte bevillinger	867 584 680	706 177 465	764 287 500	613 050 000	646 484 785,31	325 406 808,45

KOMMISSIONEN

AFSNIT 6

INTERVENTIONSBEVILLINGER VEDRØRENDE DET SOCIALE OMRÅDE

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
600	Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38), som ændret ved afgørelse 85/568/EØF (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 40). Rådets forordning (EØF) nr. 2088/85 af 23. juli 1985 om de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 197 af 27. 7. 1985, s. 1). Ifølge afgøretse 83/516/EØF kan tilskud fra Den europæiske Socialfond først og fremmest ydes til fremme af beskæftigelsen for unge under 25 år, herunder navnlig unge, som har særlig ringe muligheder for at finde beskæftigelse bl.a. som følge af manglende eller uhensigtsmæssig erhvervsuddannelse, samt unge langtidsledige. Gennemførelsen af de integrerede middelhavsprogrammer sker bl.a. gennem finansiering over fondene med 2,5 mia ECU i perioden 1986-1992.
6000	Traktaten om oprettelse al Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 123. Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38), ændret ved afgørelse 85/568/EØF (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 40). Rådets forordning (EØF) nr. 2950/83 af 17. oktober 1983 om gennemførelse af Rådets afgørelse 83/516/EØF om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 1) som ændret ved forordning (EØF) nr. 3823/85 (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 23) og (EØF) nr. 3824/85 (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 25). Denne bevilling er bestemt til finansiering af foranstaltninger til fremme af beskæftigelsen i Grækenland, de autonome regioner Andalucia, Canarias, Castilla-León, Castilla-La Mancha, Extremadura, Galicia, Murcia, og byerne Ceuta og Mellila, de oversøiske franske departementer, Irland, Mezzogiorno, Portugal og Nordirland.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
600	*(fortsat)*						
6000	*(fortsat)*						
6001	Andre regioner Opdelte bevillinger	1 082 032 579	914 215 236	953 212 500	983 110 000	996 958 681,25	502 590 136,16

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
600	*(fortsat)*
6000	*(fortsat)*

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 867 584 680 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	406 924 000 (1)	177 168 250	106 750 500	123 005 250		
Bevillinger, der henstår fra 1985	107 475 228	53 738 000	20 420 000	25 795 000	7 522 228	
Bevillinger 1986	764 287 500	382 143 750	145 214 625	183 429 000	53 500 125	
Bevillinger 1987	867 584 680		433 792 340	164 841 089	208 220 323	60 730 928
I alt	2 146 271 408	613 050 000	706 177 465	497 070 339	269 242 676	60 730 928

(1) 463 924 771 ECU minus 57 000 771 ECU, som forventes at bortfalde.

6001

Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 123.

Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38), ændret ved afgørelse 85/568/EØF (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 40).

Rådets forordning (EØF) nr. 2950/83 af 17. oktober 1983 om gennemførelse af Rådets afgørelse 83/516/EØF om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 1), som ændret ved forordning (EØF) nr. 3823/85 (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 23) og (EØF) nr. 3824/85 (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 25).

Denne bevilling er bestemt til finansiering af foranstaltninger til fremme af beskæftigelsen i de øvrige områder med høj og vedvarende arbejdsløshed og/eller med industrielle eller sektorielle strukturomlægninger, andre de under konto 6000 henhørende områder.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
600	*(fortsat)*						
6001	*(fortsat)*						
	Artikel 600 i alt	1 949 617 259	1 620 392 701	1 717 500 000	1 596 160 000	1 643 443 466,56	827 996 944,61
601	***Den europæiske Socialfond — Foranstaltninger til fordel for personer over 25 år***						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
600	*(fortsat)*
6001	*(fortsat)*

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 1 082 032 579 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	761 301 000 (1)	460 389 750	174 565 572	126 345 678		
Bevillinger, der henstår fra 1985	92 228 441	46 114 000	17 523 000	22 135 000	6 456 441	
Bevillinger 1986	953 212 500	476 606 250	181 110 375	228 771 000	66 724 875	
Bevillinger 1987	1 082 032 579		541 016 289	205 586 190	259 687 819	75 742 281
I alt	2 888 774 520	983 110 000	914 215 236	582 837 868	332 869 135	75 742 281

(1) 874 417 208 ECU minus 113 116 208 ECU, som forventes at bortfalde.

601 Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 123.

Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38), som ændret ved afgørelse 85/568/EØF (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 40).

Rådets forordning (EØF) nr. 2950/83 af 17. oktober 1983 om gennemførelse af Rådets afgørelse 83/516/EØF om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 1), som ændret ved forordning (EØF) nr. 3823/85 (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 23) og (EØF) nr. 3824/85 (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 25).

Rådets forordning (EØF) nr. 2088/85 af 23. juli 1985 om de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 197 af 27. 7. 1985, s. 1).

Denne bevilling er bestemt til finansiering af foranstaltninger til fordel for personer over 25 år i en af følgende kategorier:

— personer, som er arbejdsløse, truet af arbejdsløshed eller underbeskæftigede, navnlig langtidsledige,

— kvinder, som ønsker at genoptage et erhvervsarbejde,

— erhvervshæmmede, som vil kunne indpasses på arbejdsmarkedet,

— vandrende arbejdstagere, som skifter eller allerede har skiftet bopæl inden for Fælleskabet, eller som er flyttet til Fællesskabet for at udøve erhvervsarbejde, samt disses familiemedlemmer,

— personer, der navnlig er beskæftiget i små og mellemstore virksomheder, for hvem omskoling er nødvendiggjort af hensyn til indførelsen af ny teknologi eller en forbedring af disse virksomheders ledelsesmetoder,

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
601	*(fortsat)*						
6010	Ugunstigt stillede regioner Opdelte bevillinger	234 545 486	186 105 098	203 854 500	196 010 000	184 396 634,85	81 486 135,45
6011	Andre regioner Opdelte bevillinger	292 398 303	250 003 564	254 245 500	231 260 000	287 768 732,78	119 891 247,33

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
601	*(fortsat)* — personer, der skal virke som undervisere, erhvervsvejledere, arbejdsformidlere eller udviklingskonsulenter. Gennemførelsen af de integrerede middelhavsprogrammer sker bl.a. gennem finansiering over fondene med 2,5 mia ECU i perioden 1986-1992.
6010	Denne bevilling er bestemt til finansiering af foranstaltninger til fremme af beskæftigelsen i Grækenland, de autonome regioner Andalucia, Canarias, Castilla-León, Castilla-La Mancha, Extremadura, Galicia, Murcia og byerne Ceuta og Melilla, de oversøiske franske departementer, Irland, Mezzogiorno, Portugal og Nordirland. Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 234 545 486 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	125 037 000 (1)	62 489 750	18 095 000	44 452 250		
Bevillinger, der henstår fra 1985	63 185 681	31 593 000	12 005 000	15 165 000	4 422 681	
Bevillinger 1986	203 854 500	101 927 250	38 732 355	48 925 080	14 269 815	
Bevillinger 1987	234 545 486		117 272 743	44 563 642	56 290 917	16 418 184
I alt	626 622 667	196 010 000	186 105 098	153 105 972	74 983 413	16 418 184

(1) 145 037 998 ECU minus 20 000 998 ECU, der forventes at bortfalde.

6011	Denne bevilling er bestemt til finansiering af foranstaltninger til fremme af beskæftigelsen i de øvrige områder med høj og vedvarende arbejdsløshed og/eller med industrielle eller sektorielle strukturomlægninger, der ikke er omfattet af konto 6010.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
601	*(fortsat)*						
6011	*(fortsat)*						
	Artikel 601 i alt	526 943 789	436 108 662	458 100 000	427 270 000	472 165 367,63	201 377 382,78
604	***Den europæiske Socialfond — foranstaltninger til fordel for hjemvendte vandrende arbejdstagere***						
6040	Den europæiske Socialfond — særligt program for jobskabelse til fordel for hjemvendte vandrende arbejdstagere						
	Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artikel 604 i alt	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
601	*(fortsat)*
6011	*(fortsat)*

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 292 398 303 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	181 898 000 (1)	93 273 250	51 369 768	37 254 982		
Bevillinger, der henstår fra 1985	21 726 470	10 864 000	4 128 000	5 215 000	1 519 470	
Bevillinger 1986	254 245 500	127 122 750	48 306 645	61 018 920	17 797 185	
Bevillinger 1987	292 398 303		146 199 151	55 555 678	70 175 593	20 467 881
I alt	750 268 273	231 260 000	250 003 564	159 044 580	89 492 248	20 467 881

(1) 217 898 399 ECU minus 36 000 399 ECU, der forventes at bortfalde.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
607	***Finansiering af de foranstaltninger, for hvilke der er indgået forpligtelse før regnskabsåret 1984 (ifølge artikel 4 i afgørelse 71/66/EØF)***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	185 000 000	p.m.	213 630 000	74 796,89	154 603 558,32
608	***Finansiering af de foranstaltninger, for hvilke der er indgået forpligtelse før regnskabsåret 1984 (ifølge artikel 5 i afgørelse 71/66/EØF)***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	215 600 000	p.m.	246 730 000	1 525,76	203 031 917,34

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
607	Rådets afgørelse 71/66/EØF af 1. februar 1971 om reformen af Den europæiske Socialfond (EFT nr. L 28 af 4. 2. 1971, s. 15). Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38), som ændret ved afgørelse 85/568/EØF (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 40). I henhold til afgørelse 83/516/EØF ophæves afgørelse 71/66/EØF. Denne afgørelse samt afgørelserne i medfør af artikel 4 heri gælder dog fortsat for de foranstaltninger, for hvilke der er indgivet ansøgning, inden afgørelse 83/516/EØF trådte i kraft. De betalinger, der skal afholdes for forpligtelser indgået før 1986 udgør 398 630 000 ECU. Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	398 630 000 (1)	213 630 000	185 000 000			
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	p.m.					
Bevillinger 1987	p.m.					
I alt	398 630 000	213 630 000	185 000 000			

(1) 437 251 535 ECU minus 38 621 535 ECU, der forventes at bortfalde.

608	Rådets afgørelse 71/66/EØF af 1. februar 1971 om reformen af Den europæiske Socialfond (EFT nr. L 28 af 4. 2. 1971, s. 15). Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38), som ændret ved afgørelse 85/568/EØF (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 40). I henhold til afgørelse 83/516/EØF ophæves afgørelse 71/66/EØF. Denne afgørelse samt afgørelserne i medfør af artikel 5 heri gælder dog fortsat for de foranstaltninger, for hvilke der er indgivet ansøgning, inden afgørelse 83/516/EØF trådte i kraft. De betalinger, der skal afholdes for forpligtelser indgået før 1986 er på 462 330 000 ECU.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
608	*(fortsat)*						
609	***Finansiering af de foranstaltninger, for hvilke der er indgået forpligtelse før regnskabsåret 1984 (modelforsøg og forundersøgelser)***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	900 000	p.m.	1 070 000	0,—	1 003 706,80

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
608	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for disse betalingerner:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	462 330 000 (1)	246 730 000	215 600 000			
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	p.m.					
Bevillinger 1987	p.m.					
I alt	462 330 000	246 730 000	215 600 000			

(1) 525 831 549 ECU minus 63 501 549 ECU, som forventes at bortfalde.

609	Rådets afgørelse 71/66/EØF af 1. februar 1971 om reformen af Den europæiske Socialfond (EFT nr. L 28 af 4. 2. 1971, s. 15). Rådets forordning (EØF) nr. 2396/71 af 8. november 1971 om gennemførelse af Rådets afgørelse af 1. februar 1971 om reformen af Den europæiske Socialfond (EFT nr. L 249 af 10. 11. 1971, s. 54). Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38), som ændret ved afgørelse 85/568/EØF (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 40). I henhold til afgørelse 83/516/EØF ophæves afgørelse 71/66/EØF og forordning (EØF) nr. 2396/71. Denne afgørelse samt afgørelserne i medfør af artikel 7 i denne forordning gælder dog fortsat for de foranstaltninger, for hvilke der er indgivet ansøgning, inden afgørelse 83/516/EØF trådte i kraft. De betalinger, der skal afholdes for forpligtelser indgået før 1986 er på 1 970 000 ECU.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

KAPITEL 61 — SOCIALFONDEN — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
609	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	2 476 561 048	2 458 001 363	2 175 600 000	2 484 860 000	2 115 685 156,84	1 388 013 509,85
	KAPITEL 60 I ALT	2 476 561 048	2 458 001 363	2 175 600 000	2 484 860 000	2 115 685 156,84	1 388 013 509,85
	KAPITEL 61						
610	***Den europæiske Socialfond — Særlige foranstaltninger*** Opdelte bevillinger	125 928 630	84 254 286	114 400 000	48 140 000	72 835 403,43	25 040 313,55

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

KAPITEL 61 — SOCIALFONDEN — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
609	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	1 970 000 (1)	1 070 000	900 000			
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	p.m.					
Bevillinger 1987	p.m.					
I alt	1 970 000	1 070 000	900 000			

(1) 2 046 724 ECU minus 76 724 ECU, som forventes at bortfalde.

610	Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 123. Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38), som ændret ved afgørelse 85/568/EØF (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 40). Rådets forordning (EØF) nr. 2950/83 af 17. oktober 1983 om gennemførelse af Rådets afgørelse 83/516/EØF om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 1), som ændret ved forordning (EØF) nr. 3823/85 (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 23) og (EØF) nr. 3824/85 (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1985, s. 25). Denne bevilling er bestemt til finansiering af særlige foranstaltninger med det formål at: — fremme iværksættelsen af projekter af fornyende karakter i almindelighed inden for rammerne af et af Rådet opstillet fællesskabsprogram, eller,

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 1 — SOCIALFONDEN — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

KAPITEL 6 3 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIKKEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
6 1 0	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	125 928 630	84 254 286	114 400 000	48 140 000	72 835 403,43	25 040 313,55
	KAPITEL 6 1 I ALT	125 928 630	84 254 286	114 400 000	48 140 000	72 835 403,43	25 040 313,55
	KAPITEL 6 3						
6 3 0	***Foranstaltninger vedrørende uddannelse*** Ikke-opdelte bevillinger	8 556 000	8 556 000	8 820 497	8 820 497	5 445 594,18	5 445 594,18

KOMMISSIONEN

KAPITEL 61 — SOCIALFONDEN — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

KAPITEL 63 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIKKEN

Artikel Konto	Anmærkninger
610	*(fortsat)* — undersøge effektiviteten af projekter, som fonden yder tilskud til, og lette udvekslingen af erfaringer. Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 125 928 630 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	57 258 000 (1)	12 757 000	24 066 697	20 434 303		
Bevillinger, der henstår fra 1985	3 541 103	1 063 000	673 000	850 000	955 103	
Bevillinger 1986	114 400 000	34 320 000	21 736 000	27 456 000	30 888 000	
Bevillinger 1987	125 928 630		37 778 589	23 926 440	30 222 871	34 000 730
I alt	301 127 733	48 140 000	84 254 286	72 666 743	62 065 974	34 000 730

(1) 73 258 896 ECU minus 16 000 896 ECU, som forventes at bortfalde.

630	*Tidligere konto 3270 og 3413 i del A samt konto 6300 og 6301 i del B og tidligere artikel 631 (delvis) og 636* Denne bevilling skal dække udgifter inden for de fem nedennævnte områder. Kommissionen aflægger regelmæssigt i årets løb efter anmodning fra Parlamentets kompetente udvalg rapport om gennemførelsen af bevillingerne inden for disse områder. 1. *Gennemførelse af uddannelsesprogrammer (tidligere konto 6300)* (5 717 000 ECU) Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 49 og 128.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 63 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
630	*(fortsat)*						
631	***Samarbejde mellem universiteter og industrien samt uddannelse inden for nye teknologier (COMETT)***						
	Ikke-opdelte bevillinger	13 000 000	13 000 000	1 000 000	1 000 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 3 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
6 3 0	*(fortsat)* Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet den 9. februar 1976, vedrørende et handlingsprogram på uddannelsesområdet (EFT nr. C 38 af. 19. 2. 1976, s. 1). Rådets resolution af 9. februar 1976 om et handlingsprogram til fordel for vandrende arbejdstagere og deres familiemedlemmer (EFT nr. C 34 af 14. 2. 1976, s. 2). Rådets direktiv 77/486/EØF af 25. juli 1977 om skolegang for børn af vandrende arbejdstagere (EFT nr. L 199 af 6. 8. 1977, s. 32). Europa-Parlamentets beslutning af 12. marts 1981 om ungdomsaktiviteter (EFT nr. C 77 af 6. 4. 1981, s. 58). Europa-Parlamentets beslutning af 11. marts 1982 om et fællesskabsprogram på uddannelsesområdet (EFT nr. C 87 af 5. 4. 1982, s. 90). Rådets konklusioner af 13. juni 1985 om gennemførelsen af direktiv 77/486/EØF om skolegang for børn af migrantarbejdstagere (EFT nr. C 165 af 4. 7. 1985, s. 1). Konklusioner fra Det europæiske Råd den 27., 28. og 29. juni 1985. Rådets og de i Rådet forsamlede undervisningsministres resolution af 9. februar 1976 vedrørende et handlingsprogram på følgende seks områder: — bedre muligheder for undervisning og uddannelse for statsborgere fra øvrige medlemsstater og fra tredjelande samt for disse statsborgeres børn, — forbedrede forbindelser mellem uddannelsessystemerne i Europa, — indsamling af ajourført dokumentation og statistisk materiale på uddannelsesområdet, — samarbejde inden for den højere uddannelse, — tilvejebringelse af lige muligheder for fuld adgang til alle former for uddannelse (handicappede, analfabetisme etc.). 2. *Fremme af undervisningen i moderne sprog (tidligere indeholdt i konto 6 3 0 0)* (900 000 ECU) Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet den 9. februar 1976, vedrørende et handlingsprogram på uddannelsesområdet (EFT nr. C 38 af 19. 2. 1976, s. 1). I denne resolution nævnes følgende blandt handlingsprogrammets områder, fremme af undervisningen i moderne sprog. 3. *Fremme af den europæiske dimension i undervisningen (tidligere konto 3 2 7 0 og 3 4 1 3)* (525 000 ECU) 4. *Lige muligheder for drenge og piger på undervisningsområdet (tidligere indeholdt i artikel 6 3 1* (700 000 ECU) Konklusioner fra Det europæiske Råd den 25. og 26. juni 1984. Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene forsamlet i Rådet den 3. juni 1985 om et handlingsprogram om lige muligheder for drenge og piger på undervisningsområdet (EFT nr. C 166 af 5. 7. 1985, s. 1). 5. *EF-foranstaltninger til fordel for mindretalssprog og -kulturer (tidligere artikel 6 3 6)* (714 000 ECU) Europa-Parlamentets beslutning af 16. oktober 1981 om et fællesskabscharter for regionale sprog og kulturer (EFT nr. C 287 af 9. 11. 1981, s. 106). Denne bevilling skal inden for de forskellige interventionsområder dække bidrag til udvekslinger og besøg, pilotprojekter og foranstaltninger, seminarer, kollokvier og rapporter, stipendier, udarbejdelse af undervisningsmateriale, indsamling og udbredelse af oplysninger, faglig bistand, sekretariatsarbejde.
6 3 1	*Tidligere konto 6 3 0 3* Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 128 og 235. Rådets afgørelse 63/266/EØF af 2. april 1963 om opstilling af almindelige principper for gennemførelse af en fælles politik for faglig uddannelse (EFT nr. 63 af 20. 4. 1963, s. 1338/63). Rådets resolution af 2. juni 1983 om specifikke fællesskabsforanstaltninger med henblik på indførelse af nye informationsteknologier i uddannelsessystemet (EFT nr. C 166 af 25. 6. 1983, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet den 19. september 1983, om foranstaltninger i forbindelse med indførelsen af den nye informationsteknologi i undervisningen (EFT nr. C 256 af 24. 9. 1983, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 3 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
6 3 1	*(fortsat)*						
6 3 2	***Samarbejde mellem de europæiske universiteter og fremme af mobiliteten blandt studerende og universistetslærere (Erasmus)***						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 200 000 (1)	1 200 000 (1)	1 200 000	1 200 000	400 000,—	400 000,—
6 3 3	***Udveksling af unge***						
6 3 3 0	Program for udveksling af unge arbejdstagere						
	Ikke-opdelte bevillinger	4 500 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000	1 995 525,14	1 995 525,14
6 3 3 1	Program for udveksling af unge (YES)						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000 (2)	1 000 000 (2)	770 000	770 000	199 470,53	199 470,53

(1) En bevilling på 24 160 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) Der er opført en bevilling på 2 550 000 ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 63 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
631	*(fortsat)* Rådets afgørelse 84/130/EØF af 28. februar 1984 om et europæisk strategisk forsknings- og udviklingsprogram inden for informationsteknologi (ESPRIT) (EFT nr. L 67 af 9. 3. 1984, s. 54). Rådets afgørelse 85/197/EØF af 12. marts 1985 om en plan til fremme af samarbejde og videnskabelig og teknisk udvikling i Europa (1985-1988) (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 13). Rådets afgørelse 86/365/EØF af 24. juli 1986 om vedtagelse af programmet for samarbejde mellem universiteter og virksomheder om uddannelse på teknologiområdet (COMETT) (EFT nr. L 222 af 8. 8. 1986, s. 17). Denne bevilling er bestemt til finansiering af iværksættelse af de foranstaltninger, der er indeholdt i Rådets afgørelse om vedtagelse af programmet COMETT (samarbejde mellem universiteterne og industrien): udveksling af studerende, udarbejdelse af undervisningsmateriale, seminarer, kollokvier og rapporter, faglig bistand, sekretariatsarbejde og undersøgelser.
632	*Tidligere konto 6302* Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 128. Rådets afgørelse af 63/266/EØF 2. april 1963 om opstilling af almindelige principper for gennemførelse af en fælles politik for faglig uddannelse (EFT nr. 63 af 20. 4. 1963, s. 1338/63). Rådets og de i Rådet forsamlede undervisningsministres resolution af 9. februar 1976 vedrørende et handligsprogram på uddannelsesområdet (EFT nr. C 38 af 19. 2. 1976, s. 1). Rådets og de i Rådet forsamlede undervisningsministres konklusioner af 2. juni 1983 om fremme af udvekslingen af universitetsstuderende. Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 3. januar 1986, om vedtagelse af det fælles handligsprogram om studerendes mobilitet (Erasmus) (EFT nr. C 73 al 2. 4. 1986, s. 4). Denne bevilling skal dække fuld eller delvis støtte til de foranstaltninger der fastsat i Erasmus-programmet, bl.a sagkyndige stipendier, udvekslinger og besøg af kollokvier, seminarer og rapporter, faglig bistand, sekretariatsarbejde.
633	
6330	*Tidligere konto 6430* Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 50. Rådets afgørelse 84/636/EØF af 13. december 1984 om udarbejdelse af det tredje fællesprogram til fremme af udvekslingen af unge argejdstagere i Fællesskabet (EFT nr. L 331 af 19. 12. 1984, s. 36). Formålet med denne foranstaltning er at give unge arbejdstagere mulighed for at forbedre deres praktiske og erhvervsmæssige kundskaber i et andet EF-land. Denne bevilling skal især dække finansieringen af: — udvekslingsrejser af kortere eller længere varighed samt foranstaltninger til fremme heraf, — sagkyndige, sekretariatsarbejde og faglig bistand, — kollokvier, rapporter og udbredelse af oplysninger.
6331	*Tidligere konto 3271 i del A* Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, den 9. februar 1976, vedrørende et handligsprogram på uddannelsesområdet (EFT nr. C 38 af 19. 2. 1976, s. 1). Det europæiske Råds konklusioner af 25. og 26. juni 1984.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 3 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
6 3 3	*(fortsat)*						
6 3 3 1	*(fortsat)*						
	Artikel 6 3 3 i alt	5 500 000	5 500 000	5 270 000	5 270 000	2 194 995,67	2 194 995,67
6 3 4	***Foranstaltninger i forbindelse med erhvervsuddannelse og erhvervsvejledning***						
	Ikke-opdelte bevillinger	8 787 279	8 787 279	8 769 075	8 769 075	6 909 489,66	6 909 489,66

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 3 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
6 3 3	*(fortsat)*
6 3 3 1	*(fortsat)* Det europæiske Råds konklusioner af 28. og 29. juni 1985 om rapporten fra ad hoc-udvalget for borgernes Europa. Forslag til Rådets beslutning, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. marts 1986 om vedtagelse af et handlingsprogram til fremme af ungdomsudveksling inden for Fællesskabet — EF's ungdomsudvekslingsprogram — 1987-1989 (EFT nr. C 72 af 27. 3. 1986, s. 5.). Denne bevilling skal anvendes til fuld eller delvis støtte til foranstaltningerne i programmet YES (Youth Exchange Scheme), især udveksling af unge, faglig bistand, sekretariatsarbejde.
6 3 4	*Tidligere konto 4 3 0 0, 6 3 3 0 og 6 3 3 1 og tidligere artikel 4 3 0, 6 3 1 (delvis) og 6 3 4 (delvis)* Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiste Fællesskab, særlig artikel 118 og 128. Rådets afgørelse 63/266/EØF af 2. april 1963 om opstilling af almindelige principper for gennemførelse af en fælles politik for faglig uddannelse (EFT nr. 63 af 20. 4. 1963, s. 1338/63). Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1), særligt det tredje prioriterede mål: »Gennemførelse af en fælles politik for faglig uddannelse...«. Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, den 9. februar 1976, vedrørende et handlingsprogram på uddannelsesområdet, bl.a. punkt II, III og IV, stk. 21 og 22 (EFT nr. C 38 af 19. 2. 1976, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, den 13. december 1976, vedrørende foranstaltninger med henblik på at forbedre forberedelsen af de unge til erhvervsabejde og lette deres overgang fra uddannelse til arbejdsliv (EFT nr. C 308 af 30. 12. 1976, s. 1). Rådets resolution af 11. september 1979 om en fællesskabsaktion til fremme af mikroelektronisk teknologi (EFT nr. C 231 af 13. 9. 1979, s. 1), hvori Kommissionen opfordres til at forelægge forslag til konkrete projekter vedrørende industripolitik og videreuddannelse af teknikere og ingeniører. Rådets resolution af 18. december 1979 om vekseluddannelse af unge (EFT nr. C 1 af 3. 1. 1980, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, den 15. januar 1980, vedrørende foranstaltninger med henblik på at forbedre forberedelsen af de unge til erhvervsarbejde og lette deres overgang fra uddannelse til arbejdsliv (EFT nr. C 23 af 30. 1. 1980, s. 1). Rådets resolution af 27. juni 1980 om retningslinjer for en arbejdsmarkedspolitik for Fællesskabet (EFT nr. C 168 af 8. 7. 1980, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene forsamlet i Rådet, den 12. juli 1982, vedrørende foranstaltninger med henblik på at forbedre forberedelsen af de unge til erhvervslivet og lette deres overgang fra uddannelse til arbejdsliv (EFT nr. C 193 af 28. 7. 1982, s. 1). Rådets resolution af 2. juni 1983 om erhvervsuddannelsesforanstaltninger i forbindelse med indførelsen af ny informationsteknologi (EFT nr. C 166 af 25. 6. 1983, s. 1). Rådets resolution af 11. juli 1983 om erhvervsuddannelsespolitikken i De europæiske Fællesskaber i 1980'erne (EFT nr. C 193 af 20. 7. 1983, s. 2). Rådets og de i Rådet forsamlede undervisningsministres resolution af 5. december 1985 om forlængelse med et år af visse foranstaltninger med henblik på at forbedre forberedelsen af de unge til erhvervsarbejde og lette deres overgang fra uddannelse til arbejdsliv (EFT nr. C 328 af 18. 12. 1985, s. 3). Denne bevilling skal anvendes til at finansiere samordning og styring af de initiativer, der tages inden for rammerne af disse programmer, iværksættelse af foranstaltninger, der er udtryk for nytænkning, særlig med henblik på vejledning og inddragelse af unge, kollokvier, rapporter, udveksling af sagkyndige, indsamling og udbredelse af oplysninger, sekretariatsarbejde, faglig bistand.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 3 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
6 3 5	***Det europæiske center for udvikling af erhvervsuddannelse (CEDEFOP)***						
	Ikke-opdelte bevillinger	6 550 000	6 550 000	7 360 000	7 360 000	4 900 000,—	4 900 000,—
6 3 8	***Undersøgelser vedrørende undervisning, uddannelse og ungdomspolitikken***						
	Ikke-opdelte bevillinger	500 000	500 000	484 553	484 553	327 900,—	327 900,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	44 093 279	44 093 279	32 904 125	32 904 125	20 177 979,51	20 177 979,51
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 6 3 I ALT	44 093 279	44 093 279	32 904 125	32 904 125	20 177 979,51	20 177 979,51

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 3 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE, ERHVERVSUDDANNELSE OG UNGDOMSPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
6 3 5	*Tidligere artikel 6 3 2*		
	Rådets forordning (EØF) nr. 337/75 af 10. februar 1975 om oprettelse af et europæisk center for udvikling af erhvervsuddannelse (EFT nr. L 39 af 13. 2. 1975, s. 1).		
	Det europæiske center for udvikling af erhvervsuddannelse er opført blandt de prioriterede foranstaltninger i det arbejdsmarkedsmæssige og sociale handlingsprogram.		
	I henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 337/75 opføres der hvert år et tilskud til centret på det almindelige budget.		
	Denne bevilling skal anvendes til at dække dette tilskud, inklusive 5 nye stillinger (1 A 7, 1 LA 5, 1 B 5 og 2 C 1).		
	Overslaget over udgifter og indtægter for 1987 ser ud som følger:		
	Indtægter:		
	— kapitel 1: Tilskud fra Det europæiske økonomiske Fællesskab		6 550 000
	— kapitel 2: Diverse indtægter		36 000
		I alt	6 586 000
	Udgifter:		
	— kapitel 1: Personale		3 230 000
	— kapitel 2: Administrationsudgifter		870 000
	— kapitel 3: Aktionsudgifter		2 486 000
		I alt	6 586 000
	Der er godkendt følgende stillinger:		
	— lønklasse A: 17		
	— lønklasse LA: 10		
	— lønklasse B: 10		
	— lønklasse C: 20		
	— lønklasse D: —		
	(lokalt ansatte: 2).		
6 3 8	*Den del af de tidligere budgetposter under kapitel 6 3, der vedrører »undersøgelser«*		
	Rådets afgørelse 63/266/EØF af 2. april 1963 om opstilling af almindelige principper for gennemførelse af en fælles politik for faglig uddannelse (EFT nr. 63 af 20. 4. 1963, s. 1338/63).		
	Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet den 9. februar 1976, vedrørende et handlingsprogram på uddannelsesområdet (EFT nr. C 38 af 19. 2. 1976, s. 1).		
	Rådets resolution af 2. juni 1983 om erhvervsuddannelsesforanstaltninger i forbindelse med indførelsen af ny informationsteknologi (EFT nr. C 166 af 25. 6. 1983, s. 1).		
	Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, den 19. september 1983, om foranstaltninger i forbindelse med indførelse af den nye informationsteknologi (EFT nr. C 256 af 24. 9. 1983, s. 1).		
	Denne bevilling skal dække udgifterne til undersøgelser inden for de områder, der er omhandlet i dette kapitel på budgettet.		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER PÅ DET SOCIALE OMRÅDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 64						
640	***Foranstaltninger på områderne for beskæftigelse og det sociale Europa***						
6400	Foranstaltninger på områderne for beskæftigelse og det sociale Europa						
	Ikke-opdelte bevillinger	2 618 000	2 618 000	2 265 000	2 265 000	1 377 551,16	1 377 551,16
6401	Undersøgelser vedrørende beskæftigelse samt leve- og arbejdsvilkår						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 480 000	1 480 000	1 183 400	1 183 400	1 132 030,—	1 132 030,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER PÅ DET SOCIALE OMRÅDE

Artikel Konto	Anmærkninger
640	
6400	*Tidligere konto 6401 og 6431* Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 49, litra a) og d). Rådets forordning (EØF) nr. 1612/68 af 15. oktober 1968 om arbejdskraftens frie bevægelighed inden for Fællesskabet (EFT nr. L 257 af 19. 10. 1968, s. 2), særlig artikel 23. Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1), særlig prioritet nr. 9. Rådets resolution af 9. februar 1976 om et handlingsprogram til fordel for vandrende arbejdstagere og deres familiemedlemmer (EFT nr. C 34 af 14. 2. 1976, s. 2), særlig stk. 1, litra a). Rådets resolution af 27. juni 1980 om retningslinjer for en arbejdsmarkedspolitik for Fællesskabet (EFT nr. C 168 af 8. 7. 1980, s. 1). Rådets resolution af 12. juli 1982 om en fællesskabsaktion til bekæmpelse af arbejdsløsheden (EFT nr. C 186 af 21. 7. 1982, s. 1). Rådets resolution af 23. januar 1984 vedrørende fremme af beskæftigelsen af unge (EFT nr. C 29 af 4. 2. 1984, s. 1). Rådets resolution af 7. juni 1984 om lokale beskæftigelsesinitiativers bidrag til bekæmpelse af arbejdsløsheden (EFT nr. C 161 af 21. 6. 1984, s. 1). Rådets resolution af 7. juni 1984 om foranstaltninger til bekæmpelse af kvindearbejdsløsheden (EFT nr. C 161 af 21. 6. 1984, s. 4). Rådets resolution af 19. december 1984 om bekæmpelse af langtidsledigheden (EFT nr. C 2 af 4. 1. 1985, s. 3). Rådets konklusioner af 13. juni 1985 om særlige beskæftigelsesfremmende foranstaltninger (EFT nr. C 165 af 4. 7. 1985, s. 1). Denne foranstaltning består af seks dele: — fastsættelse af foranstaltningerne vedrørende samarbejde mellem de offentlige serviceorganer, arbejdsmarkedets parter og ikke-statslige initiativtagere, — seminarer og kurser vedrørende beskæftigelsesproblemerne, — fremme af beskæftigelsen af unge, — oprettelse af arbejdspladser i mindre virksomheder på lokalt plan, — foranstaltninger vedrørende langtidsledighed, — fremme af det sociale Europa og udvikling af den europæiske sociale dialog. Bevillingen skal dække udgiften til vurdering og overvågning, seminarer, kurser, ordninger for udveksling af oplysninger og styring af samordningen af de forskellige lokale databaser (herunder oversættelse, sekretariatsarbejde og forskellige ydelser i forbindelse hermed) — udgivelse af tidsskriftet »Social Europe«.
6401	*De dele af de tidligere budgetposter under Kapitel 64, der vedrører undersøgelser, bortset fra undersøgelserne på sundhedsområdet* Traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 46. Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, navnlig artikel 48, 49, 117 og 118. Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1), særlig prioritet nr. 9, der går ud på at »udvikle arbejdsmarkedets parters deltagelse i Fællesskabets økonomiske samt arbejdsmarkeds- og socialpolitiske beslutninger«. Rådets direktiv 75/117/EØF af 10. februar 1975 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om gennemførelse af princippet om lige løn til mænd og kvinder (EFT nr. L 45 af 19. 2. 1975, s. 19). Rådets direktiv 76/207/EØF af 9. februar 1976 om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder, for så vidt angår adgang til beskæftigelse, erhvervsuddannelse, forfremmelse samt arbejdsvilkår (EFT nr. L 39 af 14. 2. 1976, s. 40).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER PÅ DET SOCIALE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
640	*(fortsat)*						
6401	*(fortsat)*						
	Artikel 640 i alt	4 098 000	4 098 000	3 448 400	3 448 400	2 509 581,16	2 509 581,16
641	***Foranstaltninger med henblik på ligestilling mellem mænd og kvinder***						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 550 000	1 550 000	960 300	960 300	673 461,68	673 461,68

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER PÅ DET SOCIALE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
640	*(fortsat)*
6401	*(fortsat)* Rådets direktiv 79/7/EØF af 19. december 1978 om gradvis gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder med hensyn til social sikring (EFT nr. L 6 af 10. 1. 1979, s. 24). Rådets resolution af 27. juni 1980 om retningslinjer for en arbejdsmarkedspolitik for Fællesskabet (EFT nr. C 168 af 8. 7. 1980, s. 1). Rådets resolution af 12. juli 1982 om en fællesskabsaktion til bekæmpelse af arbejdsløsheden (EFT nr. C 186 af 21. 7. 1982, s. 1). Rådets henstilling 82/857/EØF af 10. december 1982 om principperne for Fællesskabets politik vedrørende pesionsalder (EFT nr. L 357 af 18. 12. 1982, s. 27). Rådets resolution af 23. januar 1984 vedrørende fremme af beskæftigelsen af unge (EFT nr. C 29 af 4. 2. 1984, s. 1). Rådets resolution af 7. juni 1984 om lokale beskæftigelsesinitiativers bidrag til bekæmpelse af arbejdsløsheden (EFT nr. C 161 af 21. 6. 1984, s. 1). Rådets resolution af 7. juni 1984 om foranstaltninger til bekæmpelse af kvindearbejdsløsheden (EFT nr. C 161 af 21. 6. 1984, s. 4). Rådets resolution af 19. december 1984 om bekæmpelse af langtidsledigheden (EFT nr. C 2 af 4. 1. 1985, s. 3). Rådets konklusioner af 13. juni 1985 om særlige beskæftigelsesfremmende foranstaltninger (EFT nr. C 165 af 4. 7. 1985, s. 1). Rådets resolution af 16. juli 1985 Om retningslinjer for Fællesskabets indvandrerpolitik (EFT nr. C 186 af 26. 7. 1985, s. 3). Denne bevilling dækker finansieringen af undersøgelser vedrørende beskæftigelse samt social og sundhedsmæssig beskyttelse: Analyse- og forskningsarbejde af teoretisk art eller på demonstrationsstadiet (aktionsforskning).
641	*Tidligere konto 6440 (delvis) og 6447 (delvis)* Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1), hvori der gives prioritet til vandrende arbejdstagere, handicappede og kvinder. Rådets direktiv 75/117/EØF af 10. februar 1975 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om gennemførelse af princippet om lige løn til mænd og kvinder (EFT nr. L 45 af 19. 2. 1975, s. 19). Rådets direktiv 76/207/EØF af 9. februar 1976 om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder, for så vidt angår adgang til beskæftigelse, erhvervsuddannelse, forfremmelse samt arbejdsvilkår (EFT nr. L 39 af 14. 2. 1976, s. 40). Rådets anden resolution af 24. juli 1986 om fremme af lige muligheder for mænd og kvinder (EFT nr. C 203 af 12. 8. 1986, s. 2). Rådets direktiv 86/613/EØF af 11. december 1986 om anvendelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder i selvstændige erhverv, samt om beskyttelse af kvinder i selvstændige erhverv i forbindelse med graviditet og barsel (EFT nr. L 359 af 19. 12. 1986, s. 56). På baggrund af Rådets direktiver 75/117/EØF og 76/207/EØF deltager Kommissionen i de forsøgsprojekter og den oplysningsvirksomhed, som uafhængige bevægelser og nationale ligestillingsråd iværksætter på dette område, og den igangsætter foranstaltninger i samarbejde med Det rådgivende Udvalg for Ligestilling mellem Mænd og Kvinder.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER PÅ DET SOCIALE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
642	***Orientering af arbejdsmarkedets parter om europæiske spørgsmål***						
6420	Det europæiske Fagforeningsinstitut Ikke-opdelte bevillinger	1 352 000	1 352 000	1 300 000	1 300 000	1 015 000,—	1 015 000,—
6421	Støtte til små og mellemstore virksomheders organisationer Ikke-opdelte bevillinger	400 000	400 000	500 000	500 000	310 000,—	310 000,—
	Artikel 642 i alt	1 752 000	1 752 000	1 800 000	1 800 000	1 325 000,—	1 325 000,—
643	***Foranstaltninger vedrørende leve- og arbejdsvilkår og social tryghed*** Ikke-opdelte bevillinger	2 212 000	2 212 000	1 971 825	1 971 825	1 517 305,44	1 517 305,44

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER PÅ DET SOCIALE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
642	
6420	Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1). Et af formålene for det arbejdsmarkedsmæssige og sociale handlingsprogram er, »at bistå de faglige organisationer, der deltager i Fællesskabets arbejde, med at oprette et europæisk fagforeningsinstitut«. Dette institut skal bistå de faglige organisationer med at uddanne deres medlemmer i og oplyse dem om fællesskabsforhold.
6421	Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1). Prioritet nr. 9 i ovennævnte resolution går ud på: »Udvikling af arbejdsmarkedets parters deltagelse i Fællesskabets økonomiske samt arbejdsmarkeds- og socialpolitiske beslutninger«. Dette program bør først og fremmest henvende sig til de små og mellemstore virksomheder i Fællesskabet. Denne bevilling skal være et sidestykke til konto 6420, således at der kan gives et bidrag til arbejdsgiverorganisationerne, hvorved repræsentanter for disse kan få en passende uddannelse og en passende indsigt i europæiske spørgsmål.
643	*Tidligere konto 6402, 6443, 6444, 6450 og 6451 (delvis)* Denne bevilling skal dække udgifter inden for de fire nedennævnte områder. Kommissionen aflægger regelmæssigt i årets løb efter anmodning fra Parlamentets kompetente udvalg rapport om gennemførelsen af bevillingerne inden for disse områder. 1. *Tilrettelæggelse af arbejdsopgaver og menneskeliggørelse af arbejdsopgaver samt nedsættelse af arbejdstiden (Tidligere konto 6402)* (127 000 ECU) Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 117 og 118. Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1). Rådets resolution af 18. december 1979 om tilrettelæggelse af arbejdstiden (EFT nr. C 2 af 4. 1. 1980, s. 1). De påtænkte foranstaltninger tager sigte på: — at påvise om det er muligt at nedsætte og omlægge arbejdstiden på særlige vilkår; — at undersøge følgerne heraf på arbejdets tilrettelæggelse og indhold; — at undersøge, hvilke forbindelser dette kan have med indførelsen af ny teknologi; — at påvise om nedsættelse af arbejdstiden kan bidrage til en aktiv beskæftigelsespolitik; — at påvise, om det er af økonomisk interesse at forbedre arbejdsvilkårene. Under denne bevilling opføres udgifter til undersøgelser, konferencer, oplysning og udbredelse. 2. *Foranstaltninger til fordel for ældre, herunder forberedelse af pensionering (tidligere konto 6443)* (150 000 ECU) Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 117 og 118. Rådets direktiv 79/7/EØF af 19. december 1978 om gradvis gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder med hensyn til social sikring (EFT nr. L 6 af 10. 1. 1979, s. 24). Europa-Parlamentets beslutning af 18. februar 1982 om vilkårene og problemerne for de ældre i Det europæiske Fællesskab (EFT nr. C 66 af 15. 3. 1982, s. 71). Rådets henstilling 82/857/EØF af 10. december 1982 om principperne for Fælleskabets politik vedrørende pensionsalder (EFT nr. L 357 af 18. 12. 1982, s. 27). Denne bevilling skal dække udgifter til organisationer, der beskæftiger sig med ældre mennesker eller til foranstaltninger til gennemførelse af forberedelse af pensionering og udgifter til bedre information om ældre menneskers vilkår i Fællesskabet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER PÅ DET SOCIALE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
643	*(fortsat)*						
644	***Det europæiske Institut til forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene*** Ikke-opdelte bevillinger	5 500 000	5 500 000	5 200 000	5 200 000	4 429 000,—	4 429 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER PÅ DET SOCIALE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
643	*(fortsat)* Denne bevilling skal dække udgifter til forbedring af de ældres leve- og arbejdsvilkår (herunder forberedelse af pensionering): økonomisk bistand til organisationer, der arbejder for ældre, udgifter til dokumentation og oplysning, møder, seminarer og sekretariatsarbejde. 3. *Foranstaltninger til fordel for familien, herunder støtte til organisationer, der repræsenterer familien (tidligere konto 6 4 4 4)* (265 000 ECU) Denne bevilling skal dække udgifter til forbedring af familiens leve- og arbejdsvilkår (herunder fremme integrationen af de forskellige generationer ved at bruge ældre og unge, der står til rådighed til gavn for familier, hvor begge forældre arbejder): økonomisk bistand til organisationer, der arbejder for familien, udgifter til dokumentation og oplysning, møder, seminarer og sekretariatsarbejde. 4. *Den administrative Kommission for vandrende arbejdstageres sociale sikring (tidligere konto 6 4 5 0)* (1 670 000 ECU) Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 117 og 118. Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 af 14. juni 1971 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet (EFT nr. L 149 af 5. 7. 1971, s. 2), særlig artikel 80 til 83. Rådets forordning (EØF) nr. 574/72 af 21. marts 1972 om gennemførelsen af Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet (EFT nr. L 74 af 27. 3. 1972, s. 1). I overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 574/72 har Den administrative Kommission, som er sammensat af en repræsentant for hver medlemsstat og en repræsentant for Komissionen (med status som rådgiver), følgende hovedopgaver: — at behandle ethvert administrativt spørgsmål eller fortolkningsspørgsmål og navnlig at lade foretage oversættelse af dokumenter, der vedrører anvendelsen af nævnte forordning, — at fremme samarbejdet mellem medlemsstaterne, navnlig med henblik på at opnå en hurtigere forretningsgang ved fastsættelsen af ydelser, — at indsamle det materiale, der skal lægges til grund for den regnskabsmæssige opgørelse af de udgifter, der påhviler medlemsstaternes institutioner efter bestemmelserne i denne forordning, — at fremsætte forslag for Kommissionen med henblik på at supplere og forbedre de bestående regler.
644	*Tidligere artikel 6 4 1* Rådets forordning (EØF) nr. 1365/75 af 26. maj 1975 om oprettelse af et europæisk institut til forbedring af leve- og arbejdsvilkårene (EFT nr. L 139 af 30. 5. 1975, s. 1). Instituttet til forbedring af leve- og arbejdsvilkårene falder inden for rammerne af både miljøhandlingsprogrammet, der udtrykkeligt nævner det, og det arbejdsmarkedsmæssige og sociale handlingsprogram. Denne bevilling skal dække udgifterne til støtte til instituttet, herunder 2 nye stillinger: yderligere 2 A 7, 1 omnormering af A 6 til A 5, 2 omnormeringer af A 7 til A 6, yderligere 2 D 2 med henblik på forflyttelse af lokalt ansatte.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER PÅ DET SOCIALE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
644	*(fortsat)*						
645	***Foranstaltninger til fordel for visse samfundsgrupper***						
6450	Foranstaltninger til social integration af erhvervshæmmede Ikke-opdelte bevillinger	2 250 000	2 250 000	2 246 000	2 246 000	1 658 516,79	1 658 516,79
6451	Fællesforskning inden for rehabilitering af handicappede og kronisk syge i Europa Ikke-opdelte bevillinger	200 000	200 000	110 000	110 000	199 260,93	199 260,93

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER PÅ DET SOCIALE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
644	*(fortsat)*		
	Overslaget over udgifter og indtægter for 1987 ser ud som følger:		
	Indtægter:		
	— kapitel 1: Tilskud fra Det europæiske økonomiske Fællesskab		5 500 000
	— kapitel 2: Diverse indtægter		75 000
		I alt	5 575 000
	Udgifter:		
	— kapitel 1: Personale		2 575 000
	— kapitel 2: Administrationsudgifter		580 000
	— kapitel 3: Aktionsudgifter — Forbedring af levevilkårene		968 000
	— kapitel 4: Aktionsudgifter — Forbedring af arbejdsvilkårene		1 452 000
		I alt	5 575 000
	Der er godkendt følgende stillinger:		
	— lønklasse A: 12		
	— lønklasse LA: 9		
	— lønklasse B: 7		
	— lønklasse C: 14		
	— lønklasse D: 7		
	(lokalt ansatte: 0).		
	Bevillingerne i denne artikel skal for 40 % anvendes til arbejde med forbedring af levevilkårene og 60 % til projekter til forbedring af arbejdsvilkårene.		
645			
6450	*Tidligere konto 6441*		
	Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1), hvori der gives prioritet til vandrende arbejdstagere, handicappede og kvinder.		
	Rådets resolution af 27. juni 1974 om fastlæggelse af Fællesskabets første handlingsprogram for erhvervsmæssig revalidering af erhvervshæmmede (EFT nr. C 80 af 9. 7. 1974, s. 30).		
	Resolution vedtaget af Rådets og arbejds- og socialministrene, forsamlet i Rådet af 21. december 1981, indeholdende et handlingsprogram om handicappedes sociale integration (EFT nr. C 347 af 31. 12. 1981, s. 1).		
	Denne bevilling dækker iværksættelse af dette program og omfatter bl.a. finansiering af nettet af fornyende aktioner på lokalt plan, udvikling af et nyt informationsprogram og styrkelse af samarbejdet inden for nettet af revalideringscentre, samt et program for udveksling af unge handicappede.		
	Under denne konto opføres ligeledes udgifter til sagkyndige, forskellige ydelser og sekretariatsarbejde i forbindelse hermed.		
6451	*Tidligere konto 6445*		
	Rådets resolution af 27. juni 1974 om fastlæggelse af Fællesskabets første handlingsprogram for erhvervsmæssig revalidering af erhvervshæmmede (EFT nr. C 80 af 9. 7. 1974, s. 30).		
	Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanter for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 21. december 1981, om handicappedes sociale integration (EFT nr. C 347 af. 31. 12. 1981, s. 1).		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER PÅ DET SOCIALE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
64 5	*(fortsat)*						
6451	*(fortsat)*						
6452	Foranstaltninger til fordel for vandrende arbejdstagere Ikke-opdelte bevillinger	400 000	400 000	315 000	315 000	249 663,—	249 663,—
6453	Foranstaltninger til forbedring af erhvervshæmmedes boligforhold Opdelte bevillinger	1 260 000	1 700 000	1 200 000	1 200 000	699 139,—	799 338,08

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER PÅ DET SOCIALE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
645	*(fortsat)*
6451	*(fortsat)* Denne bevilling skal anvendes til sociale og uddannelsesmæssige foranstaltninger til forebyggelse til fordel for handicappede, til seminarer om, hvilke midler der kan anvendes til at finde frem til de handicappede og deres behov, samt til tilskud til ikkestatslige organisationer og andre fremmede organisationer med henblik på støtte til deres virksomhed på disse områder.
6452	*Tidligere konto 6442* Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1). Rådets resolution af 9. februar 1976 om et handlingsprogram til fordel for vandrende arbejdstagere og deres familiemedlemmer (EFT nr. C 34 af 14. 2. 1976, s. 2). Rådets resolution af 16. juli 1985 om retningslinjer for Fællesskabets indvandrerpolitik (EFT nr. C 186 af 26. 7. 1985, s. 3). I overensstemmelse med en af dette programs retningslinjer yder Kommissionen finansiel støtte til organisationer, der repræsenterer de vandrende arbejdstagere, eller som arbejder for disses interesser (modtagelse, oplysning, bistand). Forberedelse af Fællesskabets indvandrerforanstaltninger. Denne bevilling dækker tilskud, udgifter til seminarer, sagkyndige, undersøgelser, oplysning og udbredelse.
6453	*Tidligere konto 6470* Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1). Rådets resolution af 27. juni 1974 om fastlæggelse af Fællesskabets første handlingsprogram for erhvervsmæssig revalidering af erhvervshæmmede (EFT nr. C 80 af 9. 7. 1974, s. 30). Resolution vedtaget af Rådet og arbejds- og socialministrene, forsamlet i Rådet af 21. december 1981, indeholdende et handlingsprogram om handicappedes sociale integration (EFT nr. C 347 af 31. 12. 1981, s. 1). Denne bevilling skal anvendes til at yde finansiel støtte til opførelse og tilpasning af boliger for handicappede. Denne støtte omfatter også forberedelsen af foranstaltningerne, deres evaluering samt spredning af oplysninger herom gennem afholdelse af seminarer; støtten ydes også til de modtagelsestjenester, der arbejder på disse områder. Bevillingen dækker også udgifter til ekspertbistand og sekretariatsarbejde i forbindelse hermed. Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 1 260 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	1 415 030	850 000	500 000	65 030		
Bevillinger, der henstår fra 1985	539 838	110 000	300 000	129 838		
Bevillinger 1986	1 200 000	240 000	650 000	200 000	110 000	
Bevillinger 1987	1 260 000		250 000	750 000	170 000	90 000
I alt	4 414 868	1 200 000	1 700 000	1 144 868	280 000	90 000

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER PÅ DET SOCIALE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
645	*(fortsat)*						
6454	Foranstaltninger til forbedring af vandrende arbejdstageres boligforhold						
	Opdelte bevillinger	800 000	800 000	1 000 000	650 000	470 354,—	551 490,51
	Artikel 645 i alt	4 910 000	5 350 000	4 871 000	4 521 000	3 276 933,72	3 458 269,31
646	***Indsats til bekæmpelse af fattigdom***						
	Opdelte bevillinger	9 168 400	6 874 720	8 000 000	5 000 000	4 926 306,45	129 889,41

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER PÅ DET SOCIALE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
645	*(fortsat)*
6454	*Tidligere konto 6471*

Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1).

Rådets resolution af 9. februar 1976 om et handlingsprogram til fordel for vandrende arbejdstagere og deres familiemedlemmer (EFT nr. C 34 af 14. 2. 1976, s. 2).

Rådets resolution af 16. juli 1985 om retningslinjer for Fællesskabets indvandrerpolitik (EFT nr. C 186 af 26. 7. 1985, s. 3).

Denne bevilling skal anvendes til at yde finansiel støtte til opførelse og tilpasning af boliger for vandrende arbejdstagere. Denne støtte omfatter også forberedelsen af foranstaltningerne, deres evaluering samt spredning af oplysninger herom gennem afholdelse af seminarer; støtten ydes også til de modtagelsestjenester, der arbejder på disse områder.

Bevillinger dækker også udgifter til ekspertbistand og sekretariatsarbejde i forbindelse hermed.

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 800 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	177 800	177 800				
Bevillinger, der henstår fra 1985	559 696	272 200	150 000	137 496		
Bevillinger 1986	1 000 000	200 000	500 000	200 000	100 000	
Bevillinger 1987	800 000		150 000	456 504	193 496	
I alt	1 637 496	650 000	800 000	894 000	293 496	

646 *Tidligeren konto 6460 og 6461*

Rådets afgørelse, 85/8/EØF af 19. december 1984 om en særlig fællesskabsindsats til bekæmpelse af fattigdom (EFT nr. L 2 af 3. 1. 1985, s. 24).

Denne bevilling skal anvendes til at dække Fællesskabets bidrag til aktionsforskningsprojekter, der gennemføres i marken i medlemsstaterne inden for rammerne af det nye program, der starter i 1985.

Under denne konto opføres ligeledes udgifter til seminarer, sagkyndige og undersøgelser, oplysning og udbredelse, forskellige ydelser og sekretariatsarbejde i forbindelse hermed.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER PÅ DET SOCIALE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
646	*(fortsat)*						
648	***EF-foranstaltninger på sundhedsområdet***						
6480	Strålingsbeskyttelse Ikke-opdelte bevillinger	578 415	578 415	592 938	592 938	545 779,99	545 779,99
6481	Undersøbgelser og aktioner inden for folkesundhed Ikke-opdelte bevillinger	467 715	467 715	576 000	576 000	198 908,82	198 908,82

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER PÅ DET SOCIALE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
646	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør: 9 168 400 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 376 276	1 500 000	876 276			
Bevillinger, der henstår fra 1985	14 871	10 000	4 871			
Bevillinger 1986	8 000 000	3 490 000	2 510 000	2 000 000		
Bevillinger 1987	9 168 400		3 483 573	1 962 000	3 722 827	
I alt	19 559 547	5 000 000	6 874 720	3 962 000	3 722 827	

648	
6480	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomfællesskab, særlig artikel 2, litra b) og artikel 30 til 39. Denne konto omfatter de særlige opgaver, der i henhold til påhviler Kommissionen med hensyn til strålingsbeskyttelse i henhold til disse artikler. Disse bevillinger skal bl.a. dække følgende foranstaltninger: — arbejde forbundet med anvendelse af direktiverne om grundlæggende normer og om revision af disse normer under hensyntagen til videnskabelige fremskridt (Euratom-traktatens artikel 30 til 33), — fællesskabshøring vedrørende planer om bortskaffelse af radioaktivt spild (Euratom-traktatens artikel 37), — kontrol af radioaktivitet i miljøet samt andre opgaver (Euratom-traktatens artikel 35 og 36); — erhvervelse af videnskabelige værker og tidsskrifter. Disse bevillinger skal ligeledes anvendes til foranstaltninger med henblik på strålingsbeskyttelse af befolkningen, for så vidt angår forbrugergoder, som indeholder radioaktive stoffer, radiopharmaca of medicinsk bestråling. De dækker strålingsbeskyttelsesforanstaltninger omkring kernekraftværker, strålingsbeskyttelse af personer, der er tilknyttet lagre for radioaktivt affald og EF-initiativer med hensyn til persondosimetri og omgivelsesdosimetri såvel som udvidelse af oplysnings- og uddannelsesforanstaltninger vedrørende strålingsbeskyttelse. Under denne konto opføres ligeledes udgifter til undersøgelser og sagkyndige, rådgivere og sekretariat i forbindelse hermed, publikationer, deltagelse i konferencer samt udgifter til dækning af finansiering af kontrolmidler i henhold til traktatens og direktivernes artikler.
6481	Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 117 og 118. Rådets resolution af 13. december 1977. Rådets resolution af 16. november 1978.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER PÅ DET SOCIALE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
648	*(fortsat)*						
6481	*(fortsat)*						
6482	Sundhedsbeskyttelse, hygiejne og sikkerhed på arbejdspladsen						
	Ikke-opdelte bevillinger	2 041 900	2 041 900	2 000 000	2 000 000	1 846 839,12	1 846 839,12

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER PÅ DET SOCIALE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
648	*(fortsat)*
6481	*(fortsat)* Denne aktion vedrører en række initiativer inden for folkesundhed, som Rådet har pålagt Kommissionen. Det drejer sig bl.a. om: — oplysning om sundhed (tobaksrygning, ernæring, alkoholisme, narkotika, misbrug af lægemidler osv.). — gensidig sundhedsbistand i tilfælde af store ulykker og særlig alvorlige sygdomme, — sundhedskort, — økonomiske aspekter forbundne med sundheden, — selvhjulpenhed i den medicinske sektor, — information af offentligheden om sundhedssektoren, — foranstaltninger, der tager sigte på bestemte grupper (handicappede, ældre, vandrende arbejdstagere...), — transplantation af organer, — sundhedsbeskyttelse for befolkningen og patienter mod farerne i forbindelse med ikke-ioniserende stråling, — forebyggelse af smitsomme sygdomme, — sundhed og reklame, — nye etiske problemer inden for lægevidenskaben. Bevillingen skal dække udgifterne til rejser og ophold i forbindelse med møder, konferencer, seminarer og til tjenesterejser, vederlag til sagkyndige, undersøgelser, rådgivere, edb-styring, sekretariat og tjenesteydelser i forbindelse hermed, offentliggørelse og erhvervelse af videnskabelige værker.
6482	Erklæring fra Rådet for De europæiske Fælleskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 22. november 1973 vedrørende et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 112 af 20. 12. 1973, s. 1). Rådets direktiv 77/312/EØF af 29. marts 1977 om biologisk overvågning af befolkningen med hensyn til risikoen for blyforgiftning (EFT nr. L 105 af 28. 4. 1977, s. 10). Rådets direktiv 77/576/EØF af 25. juli 1977 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om skiltning på arbejdspladser (EFT nr. L 229 af 7. 9. 1977, s. 12). Rådets direktiv 78/610/EØF af 29. juni 1978 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om sundhedsbeskyttelse af arbejdstagere, der er udsat for påvirking fra vinylchloridmonomer (EFT nr. L 197 af 22. 7. 1978, s. 12). Rådets resolution af 29. juni 1978 om De europæiske Fællesskabers handlingsprogram vedrørende sikkerhed og sundhed på arbejdspladsen (EFT nr. C 165 af 11. 7. 1978, s. 1). Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 17. november 1980 om de sociale aspekter i fiskerisektoren i De europæiske Fællesskaber (KOM (80) 725 endel. udg.). Rådets direktiv 80/1107/EØF af 27. november 1980 om beskyttelse af arbejdstagere mod farerne ved at være udsat for kemiske, fysiske og biologiske agenser under arbejdet (EFT nr. L 327 af 3. 12. 1980, s. 8). Rådets direktiv 82/130/EØF af 15. februar 1982 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivging vedrørende elektrisk materiel til anvendelse i eksplosionsfarlig atmosfære i grubegasholdige miner (EFT nr. L 59 af 2. 3. 1982, s. 10). Rådets direktiv 82/501/EØF af 24. juni 1982 om risikoen for større uheld i forbindelse med en række industrielle aktiviteter (EFT nr. L 230 af 5. 8. 1982, s. 1). Rådets direktiv 82/605/EØF af 28. juli 1982 om beskyttelse af arbejdstagere mod farerne ved under arbejdet af være udsat for metallisk bly og dettes ionforbindelse (første særdirektiv i henhold til artikel 8 i direktiv 80/1107/EØF) (EFT nr. L 247 af 23. 8. 1982, s. 12). Rådets direktiv 82/477/EØF af 19. september 1983 om beskyttelse af arbejdstagere mod farerne ved under arbejdet at være udsat for asbest (andet særdirektiv i henhold til artikel 8 i direktiv 80/1107/EØF) (EFT nr. L 263 af 24. 9. 1983, s. 25). Rådets resolution af 27. februar 1984 om De europæiske Fællesskabers andet handlingsprogram vedrørende sikkerhed og sundhed på Arbejdspladsen (EFT nr. C 67 af. 8. 3. 1984, s. 2).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER PÅ DET SOCIALE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
648	*(fortsat)*						
6482	*(fortsat)*						
6483	Støtte til internationale organisationer med henblik på aktioner vedrørende sundhedsbeskyttelse, hygiejne og sikkerhed på arbejdspladsen						
	Ikke-opdelte bevillinger	40 000	40 000	40 000	40 000	40 000,—	40 000,—
6484	Det toksikologiske handlingsprogram for sundhedsbeskyttelse						
	Opdelte bevillinger	324 970	444 970	240 000	120 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER PÅ DET SOCIALE OMRÅDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
648	*(fortsat)*
6482	*(fortsat)* Bevillingen skal dække udgifterne til rejse og ophold i forbindelse med møder, konferencer, seminarer, tjenesterejser, vederlag til sagkyndige, undersøgelser, rådgivere, praktikantophold, edb-behandling, sekretariat, gennemførelse af direktiver, tjenesteydelser, offentliggørelse og erhvervelse af videnskabelige værker og tidsskrifter samt udarbejdelse af materiale til oplysning af arbejdstagere, der er udsat for skadelige stoffer. Ligeledes dækker denne konto udgifter til administration af kontrakterne.
6483	Konvention indgået i 1959 mellem EKSF's Høje Myndighed og Det internationale Center for information om Arbejdssikkerhed og Arbejdshygiejne (CIS) under ILO. I henhold til konventionen ydes den af denne bevilling dækkede støtte til gengæld for tjenesteydelser i form af dokumentation fra CIS.
6484	Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 29. maj 1986, om De europæiske Fællesskabers toksikologiske handlingsprogram med henblik på beskyttelse af befolkningens sundhed (EFT nr. C 184 af 23. 7. 1986, s. 1). Denne bevilling skal anvendes til undersøgelser på følgende områder: — udvikling af forholdene dosis/virkning (kriterier) for giftstoffer, — udvikling af metoder til toksikologiske prøver, — tests til indbyrdes toksikologisk sammenligning, — evaluering af de farer, som giftstoffer udgør for sundheden. Denne bevilling dækker ligeledes udgifter til kursusophold, sagkyndige og rådgivere, tjenesterejser, offentliggørelse og erhvervelse af videnskabelige værker og tidskrifter. Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling 324 970 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	240 000	80 000	160 000			
Bevillinger 1987	324 970		284 970	40 000		
I alt	564 970	80 000	444 970	40 000		

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER PÅ DET SOCIALE OMRÅDE *(fortsat)*

KAPITEL 65 — BIDRAG TIL DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKAB TIL SOCIALE FORANSTALTNINGER, DER TRÆFFES BESLUTNING OM I FORBINDELSE MED STRUKTUROMLÆGNINGEN AF KUL- OG STÅLINDUSTRIEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
648	*(fortsat)*						
6485	Foranstaltninger til bekæmpelse af kræft Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000				
6486	Foranstaltninger til bekæmpelse af AIDS Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
6487	Europæisk informationsprogram til bekæmpelse af narkotikamisbrug Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Artikel 648 i alt	4 453 000	4 573 000	3 448 938	3 328 938	2 631 527,93	2 631 527,93
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	22 090 030	22 090 030	19 260 463	19 260 463	15 193 316,93	15 193 316,93
	Sub-total for opdelte bevillinger	11 553 370	9 819 690	10 440 000	6 970 000	6 095 799,45	1 480 718,—
	KAPITEL 64 I ALT	33 643 400	31 909 720	29 700 463	26 230 463	21 289 116,38	16 674 034,93
	KAPITEL 65						
650	***Bidrag til Det europæiske Kul- og Stålfællesskab til sociale foranstaltninger, der træffes beslutning om i forbindelse med strukturomlægningen af jern- og stålindustrien*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER PÅ DET SOCIALE OMRÅDE *(fortsat)*

KAPITEL 65 — BIDRAG TIL DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKAB TIL SOCIALE FORANSTALTNINGER, DER TRÆFFES BESLUTNING OM I FORBINDELSE MED STRUKTUROMLÆGNINGEN AF KUL- OG STÅLINDUSTRIEN

Artikel Konto	Anmærkninger
648	*(fortsat)*
6485	*Ny konto* Konklusioner fra Det europæiske Råds møde den 28. og 29. juni 1986. Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. juli 1986, om handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber til bekæmpelse af kræft (EFT nr. C 184 af 23. 7. 1986, s. 19).
6486	*Ny konto* Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 29. maj 1986, om AIDS (EFT nr. C 184 af 23. 7. 1986, s. 21).
6487	*Ny konto* Udkast til Rådets resolution, forelagt Rådet af Kommissionen den 29. maj 1984, om De europæiske Fællesskabers toksikologiske handlingsprogram med henblik på beskyttelse af befolkningens sundhed (EFT nr. C 156 af 16. 6. 1984, s. 6). Europa-Parlamentets beslutning af 9. oktober 1986 om narkotikaproblemet (EFT nr. C 283 af 10. 11. 1986, s. 79). Denne konto skal dække gennemførelsen af foranstaltninger til forebyggelse af narkotikamisbrug.
650	Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 5. august 1985, om bidrag til EKSF over Fællesskabernes almindelige budget med henblik på finansiering af foranstaltninger i forbindelse med strukturomlægningen inden for kul- og stålindustrien (KOM (85) 428 endelig udg.). Bevillingerne under denne artikel skal anvendes til dækning af udgifterne til iværksættelse af programmet vedrørende sociale ledsageforanstaltninger i forbindelse med strukturomlægningen i Fællesskabets stålområder.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 65 — BIDRAG TIL DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKAB TIL SOCIALE FORANSTALTNINGER, DER TRÆFFES BESLUTNING OM I FORBINDELSE MED STRUKTUROMLÆGNINGEN AF KUL- OG STÅLINDUSTRIEN *(fortsat)*

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
651	***Strukturomlægning af Fællesskabets kulindustri*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 65 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL 66						
660	***Miljøbeskyttelse og -forbedring***						
6600	Undersøgelser vedrørende miljøbeskyttelse Ikke-opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	2 773 365,—	2 773 365,—
6601	Måling af forurening, interkalibrering og overvågningsnet Ikke-opdelte bevillinger	500 000	500 000	293 750	293 750	67 766,32	67 766,32

KOMMISSIONEN

KAPITEL 65 — BIDRAG TIL DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKAB TIL SOCIALE FORANSTALTNINGER, DER TRÆFFES BESLUTNING OM I FORBINDELSE MED STRUKTUROMLÆGNINGEN AF KUL- OG STÅLINDUSTRIEN *(fortsat)*

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE

Artikel Konto	Anmærkninger
651	Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 5. august 1985, om bidrag til EKSF over Fællesskabernes almindelige budget med henblik på finansiering af foranstaltninger i forbindelse med strukturomlægningen inden for kul- og stålindustrien (KOM (85) 428 endelig udg.). Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med iværksættelsen af programmet vedrørende sociale ledsageforanstaltninger med henblik på omskoling af afskedigede minearbejdere.
660	
6600	Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983, om videreførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fælleskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Alle disse undersøgelser og konsultationer vedrører aktioner, der er fastsat i dette program, blandt andet: — vandforvaltning, — forebyggelse og mindskelse af støjgener, — beskyttelse af det naturlige miljø (flora, fauna, kystområder, bjerge, byarealer, landbrug og miljø), — forbedring af miljøet: økonomiske midler, — juridiske miljøbeskyttelsesaspekter.
6601	Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983, om videreførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Rådets direktiv 83/513/EØF af 26. september 1983 om grænseværdier og kvalitetsmålsætninger for udledning af cadmium (EFT nr. L 291 af 24. 10. 1983, s. 1). Denne bevilling skal hovedsagelig anvendes til: — gennemførelse af indbyrdes sammenligning og udveksling af oplysninger vedrørende resultaterne af målingerne mellem overvågnings- og kontrolnettene og en interkalibrering vedrørende luft- og vandforurening, — forberedelse og udarbejdelse af nye direktiver bl.a. om fototekniske oxidanter og kontrol med emissioner fra faste kilder. Den skal gøre det muligt at afholde udgifter til ekspertmøder, kollokvier, seminarer, undersøgelser, besøg med henblik på information og koordinering, offentliggørelse af rapporter samt indkøb af udstyr og materialer.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
660	*(fortsat)*						
6602	Vurdering af kemiske stoffers farlighed for mennesker og miljø Ikke-opdelte bevillinger	159 000	159 000	416 325	416 325	318 752,45	318 752,45
6603	Løbende fortegnelse over informationskilder på miljøområdet inden for Fælleskabet Ikke-opdelte bevillinger	250 000	250 000	250 000	250 000	248 870,75	248 870,75
6608	Den fælles skovbrugsfond Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
6609	EF-foranstaltning med henblik på at beskytte skove mod brande og sur deposition Opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (2)	5 000 000	2 500 000	0,—	1 763 123,61

(1) Der er opført en bevilling på 5 500 000 ECU under kapitel 10 0.
(2) Der er opført en bevilling på 3 500 000 ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
660	*(fortsat)*
6602	Rådets afgørelse af 30. maj 1978, hvormed Kommissionen bemyndiges til at indlede forhandlinger med De forenede Stater med henblik på at søge enighed om de nærmere regler for anvendelse dels af Toxic Substances Control Act på produkter fra Fællesskabet, dels af de pågældende fælleskabsbestemmelser på produkter fra De forenede Stater. Kommissions afgørelse 78/618/EØF af 28. juni 1978 om nedsættelse af et rådgivende videnskabeligt udvalg til undersøgelse af kemiske forbindelsers toksicitet og økotoksicitet (EFT nr. L 198 af 22. 7. 1978, s. 17). Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983, om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Med denne aktion fortsættes en objektiv vurdering af farerne i forbindelse med forurenende stoffer med hensyn til indvirkningen af kemiske stoffer inden for alle miljøer på mennesket og dets omgivelser med henblik på udarbejdelse af økotoksicitetskriterier; den gennemføres gennem udførelse af undersøgelser og igangsættelse af det nødvendige arbejde i Det rådgivende videnskabelige Udvalg og i forhandlingerne med USA på dette område (Toxic Substances Control Act) (TOSCA). Denne bevilling skal bl.a. dække udgifter i forbindelse med ekspertmøder, kollokvier, seminarer, undersøgelser og offentliggørelse af rapporter.
6603	Rådets beslutning 76/161/EØF af 8. december 1975 om indførelse af en fælles procedure til oprettelse og ajourføring af en fortegnelse over informationskilder på miljøområdet inden for Fællesskabet (EFT nr. L 31 af 5. 2. 1976, s. 8). Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 7. februar 1983, om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Denne aktion er en videreførelse af følgende: — oprettelse og forvaltning af en permanent fortegnelse over informationskilder på miljøområdet i Fælleskabet, — udvikling af de nødvendige tekniske midler, — udarbejdelse af et informationssystem vedrørende miljølovgivning og et informationssystem vedrørende genvinding af affald.
6608	*Ny konto*
6609	Europa-Parlamentets beslutning af 15. oktober 1982 om nødforanstaltninger til fordel for de regioner, der er ramt af tørken i foråret og begyndelsen af sommeren 1982 (skovbrande, tab af afgrøder osv.) (EFT nr. C 292 af 8. 11. 1982, s. 118). Rådets forordning (EØF) nr. 3528/86 af 17. november 1986 om beskyttelse af skovene i Fællesskabet mod luftforurening (EFT nr. L 326 af 21. 11. 1986, s. 2). Rådets forordning (EØF) nr. 3529/86 af 17. november 1986 om beskyttelse af skovene i Fællesskabet mod brande (EFT nr. L 326 af 21. 11. 1986, s. 5). Femårsprogram til erhvervelse af material og anlæg, oprettelse af overvågningsstrukturer og oplysningskampagner vedrørende faren for skovbrande.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
660	*(fortsat)*						
6609	*(fortsat)*						
	Artikel 660 i alt	909 000	909 000	5 960 075	3 460 075	3 408 754,52	5 171 878,13
661	***EF-foranstaltninger på miljøområdet***						
6610	Støtte til udvikling af såkaldte »rene« teknologier, som forurener mindre eller slet ikke, og som har et lavere forbrug af naturressourcer						
	Opdelte bevillinger	1 535 000	3 329 108	1 900 000	1 400 000	3 071 131,—	299 622,49

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
660	*(fortsat)*
6609	*(fortsat)* Godkendte forpligtelsesbevilling for 1987: 5 500 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 817 000	2 500 000	317 000			
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	5 000 000		2 000 000	2 000 000	1 000 000	
Bevillinger 1987	5 500 000 (1)		1 183 000	2 817 000	1 500 000	
I alt	13 317 000	2 500 000	3 500 000 (1)	4 817 000	2 500 000	

(1) Den bevilling er opført under kapitel 10 0.

661	
6610	Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983, om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1872/84 af 28. juni 1984 om fællesskabsaktioner på miljøområdet (EFT nr. L 176 af 3. 7. 1984, s. 1). I overensstemmelse med miljøprogrammerne fremmer Kommissionen udviklingen af nye »rene« teknologier med lavt forbrug ved at udarbejde og finansielt at støtte visse projekter på dette område (interventionsbevillinger) og gennem tekniske og økonomiske analyser af andre projekter vedrørende mere præcis vurdering af deres reelle virkninger for forbedring af miljøet i Fællesskabet (undersøgelsesbevillinger).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
661	*(fortsat)*						
6610	*(fortsat)*						
6611	Beskyttelse af naturværdier i visse udsatte områder af betydning for Fællesskabet						
	Opdelte bevillinger	1 867 500	3 031 000	1 700 000	2 500 000	3 540 000,—	761 066,49

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

661 *(fortsat)*

66 10 *(fortsat)*

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør: 1 535 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 475 000	400 000	1 600 000	475 000		
Bevillinger, der henstår fra 1985	1 553 000	500 000	800 000	253 000		
Bevillinger 1986	1 900 000	500 000	929 108	470 892		
Bevillinger 1987	1 535 000			900 000	635 000	
I alt	7 463 000	1 400 000	3 329 108	2 098 892	635 000	

66 11 Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983, om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 1872/84 af 28. juni 1984 om fællesskabsaktioner på miljøområdet (EFT nr. L 176 af 3. 7. 1984, s. 1).

Med udgangspunkt i de tre miljøprogrammer er formålet med denne aktion at værne om biotopen og strukturen samt den fysiske balance inden for visse EF-områder.

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør: 1 867 500 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	3 812 000	1 300 000	1 800 000	712 000		
Bevillinger, der henstår fra 1985	1 585 000	500 000	800 000	285 000		
Bevillinger 1986	1 700 000	700 000	431 000	569 000		
Bevillinger 1987	1 867 500			800 000	1 067 500	
I alt	8 964 500	2 500 000	3 031 000	2 366 000	1 067 500	

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
661	*(fortsat)*						
6612	Gennemførelse af EF-forskrifter vedrørende visse former for forurening Opdelte bevillinger	—	576 250	p.m.	400 000	1 100 000,—	34 000,—
6613	Beskæftigelsesfremmende foranstaltninger på miljøområdet Opdelte bevillinger	762 500	623 000	p.m. (1)	600 000	423 000,—	534 253,17

(1) En bevilling på 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
661	*(fortsat)*
6612	Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983, om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Med udgangspunkt i de tre miljøprogrammer vil Kommissionen ved hjælp af en analytisk beskrivelse studere muligheden for at tage del i de nødvendige investeringer til iværksættelsen af visse EF-forskrifter, navnlig med hensyn til vandkvalitet, luftkvalitet og forvaltning af giftigt affald. Derudover er der planlagt finansiel støtte til nogle pilotprojekter på dette område. Godkendte forpligtelsesbevilling for 1987: — (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	1 419 000	400 000	576 250	442 750		
Bevillinger, der henstår fra 1985	—					
Bevillinger 1986	p.m.					
Bevillinger 1987	—					
I alt	1 419 000	400 000	576 250	442 750		

6613	Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983, om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Formålet med denne aktion er ved hjælp af en analytisk beskrivelse at undersøge muligheden for bl.a. fagligt at uddanne miljø-specialister, der er nødvendige i forbindelse med bevarelsen og forbedringen af miljøet. Kommissionen vil desuden deltage finansielt i uddannelsesaktionerne.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
661	*(fortsat)*						
6613	*(fortsat)*						
6614	Harmonisering af miljøstatistikken og iværksættelse af et informationssystem vedrørende miljøsituationen i Fællesskabet						
	Opdelte bevillinger	341 358	773 300	300 000	1 300 000	136 500,—	374 679,38

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
661	*(fortsat)*
6613	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 762 500 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	550 000	360 000	190 000			
Bevillinger, der henstår fra 1985	430 000	140 000	210 000	80 000		
Bevillinger 1986	500 000	100 000	223 000	177 000		
Bevillinger 1987	762 500			500 000	262 500	
I alt	2 242 500	600 000	623 000	757 000	262 500	

6614	Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983, om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Rådets beslutning 85/338/EØF af 27. juni 1985 om vedtagelse af et arbejdsprogram for Kommissionen vedrørende et forsøgsprojekt for indsamling, koordinering og afstemning af oplysninger om miljø og naturressourcer i Fællesskabet (EFT nr. L 176 af 6. 7. 1985, s. 14). Hensigten med denne aktion er at gøre medlemsstaternes miljøstatistikker og -data mere sammenlignelige, navnlig for at oprette et informationssystem, hvormed det er muligt at: — tilrettelægge Fællesskabets miljøpolitik og vurdere virkningerne af dens iværksættelse, — integrere miljødimensionen i Fællesskabets sektorbestemte politik, — koordinere eller stimulere indsamling af data om miljøsituationen i medlemsstaterne og på internationalt plan.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
661	*(fortsat)*						
6614	*(fortsat)*						
6615	Gennemførelse af internationale konventioner om beskyttelse af planter, dyr og naturmiljøet						
	Ikke-opdelte bevillinger	264 250	264 250	300 000	300 000		
6616	Hasteaktioner for at redde truede arter og til bekæmpelse af forurening efter ulykkestilfælde						
	Ikke-opdelte bevillinger	581 200	581 200	600 000	600 000		
6617	Tilskud til europæiske miljøsammenslutninger						
	Ikke-opdelte bevillinger	590 000	590 000	320 000	320 000		
	Artikel 661 i alt	5 941 808	9 768 108	5 120 000	7 420 000	8 270 631,—	2 003 621,53
662	***Specifikke aktioner til beskyttelse af havmiljøet***						
6620	Fællesskabets bidrag til handlingsplanen for Middelhavet						
	Ikke-opdelte bevillinger	540 000	540 000	842 000	842 000	640 000,—	640 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
661	*(fortsat)*
6614	*(fortsat)*

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 341 358 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985	2 663 000	1 300 000	700 000	663 000		
Bevillinger 1986	300 000		73 300	226 700		
Bevillinger 1987	341 358			100 000	241 358	
I alt	3 304 358	1 300 000	773 300	989 700	241 358	

6615	Bevilling til gennemførelse af de internationale konventioner, Fællesskabet har undertegnet om beskyttelse af dyr, planter og naturmiljøet.
6616	Denne bevilling skal dække hasteaktioner for at redde truede arter og til bekæmpelse af forurening efter ulykkestilfælde.
6617	Med denne bevilling ydes der tilskud til forbrugersammenslutninger.
662	
6620	Rådets afgørelse 77/585/EØF af 25. juli 1977 om indgåelse af Konventionen om beskyttelse af Middelhavet mod forurening samt protokollen om forebyggelse af Middelhavet mod forurening forårsaget af dumpning fra skibe og luftfartøjer (EFT nr. L 240 af 19. 9. 1977, s. 1). Rådets afgørelse 81/420/EØF af 19. maj 1981 om indgåelse af protokollen om samarbejde om bekæmpelse af forurening af Middelhavet med olie og andre skadelige stoffer i tilfælde af kritiske situationer (EFT nr. L 162 af 19. 6. 1981, s. 4).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
662	*(fortsat)*						
6620	*(fortsat)*						
6621	Beskyttelse af havmiljøet Opdelte bevillinger	1 384 700	1 269 900	1 000 000	1 000 000	738 712,89	738 712,89

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
662	*(fortsat)*
6620	*(fortsat)* Rådets afgørelse 83/101/EØF af 28. februar 1983 om indgåelse af protokollen om beskyttelse af Middelhavet mod landbaseret forurening (EFT nr. L 67 af 12. 3. 1983, s. 1). Rådets afgørelse 84/132/EØF af 1. marts 1984 om indgåelse af protokollen om særlig beskyttede områder ved Middelhavet (EFT nr. L 68 af 10. 3. 1984, s. 36). På grundlag af Barcelona-konventionen om beskyttelse af Middelhavet af 16. februar 1976 og protokollerne er formålet med handlingsplanen at iværksætte en integreret planlægning af udviklingen og forvaltningen af middelhavsbækkenets ressourcer samt et koordineret program til overvågning og efterforskning med hensyn til forurening i Middelhavet. Bevilling til dækning af Fællesskabets bidrag til denne handlingsplan.
6621	Rådets resolution af 26. juni 1978 om et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber vedrørende kontrol med og formindskelse af forurening forårsaget af udtømming af carbonhydrider i havet (EFT nr. C 162 af 8. 7. 1978, s. 1). Kommissionens meddelelse til Rådet af 26. juni 1980 (KOM (80) 361 endelig udg.). Rådets afgørelse 81/420/EØF af 19. maj 1981 om indgåelse af protokollen om samarbejde om bekæmpelse af forurening af Middelhavet med olie og andre skadelige stoffer i tilfælde af kritiske situationer (EFT nr. L 162 af 19. 6. 1981, s. 4). Rådets afgørelse 81/971/EØF af 3. december 1981 om indførelse af et fællesskabsinformationssystem vedrørende kontrol med og formindskelse af forurening af havet med carbonhydrider (EFT nr. L 355 af 10. 12. 1981, s. 52). Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983, om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af. 17. 2. 1983, s. 1). Rådets afgørelse 84/358/EØF af 28. juni 1984 vedrørende indgåelse af en aftale om samarbejde om bekæmpelse af forurening af Nordsøen med olie og andre farlige stoffer (EFT nr. L 188 af 16. 7. 1984, s. 7). Kommissionens meddelelse til Rådet af 25. marts 1985 om bekæmpelse af forurening af Nordsøen med olie og andre farlige stoffer (Kom (85) 123 endelig udg.). Rådets afgørelse 86/85/EØF af 6. marts 1986 om indførelse af et fællesskabsinformationssystem vedrørende kontrol med og formindskelse af forureningen af havet med carbonhybrider og andre farlige stoffer (EFT nr. L 77 af 22. 3. 1986, s. 33). Denne bevilling skal dække indførelse af et program, hvorved medlemsstaternes of Fællesskabets interventionskapacitet forbedres med hensyn til forebyggelse og bekæmpelse af forurening, der forårsages af udtømning af carbonhydrider og farlige kemiske stoffer i havet, som bebudet i Kommissionens meddelelse til Rådet, og udførelse af de opgaver, Kommissionen har påtaget sig i forbindelse med Fællesskabets deltagelse i internationale aftaler om uforsætlig forurening af havet med olie og andre farlige stoffer.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
662	*(fortsat)*						
6621	*(fortsat)*						
	Artikel 662 i alt	1 924 700	1 809 900	1 842 000	1 842 000	1 378 712,89	1 378 712,89
663	***Aktioner og handlingsprogrammer på miljøområdet***						
6630	Aktioner på miljøområdet Ikke-opdelte bevillinger	340 000	340 000	414 000	414 000	1 238 291,55	1 238 291,55

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
662	*(fortsat)*
6621	*(fortsat)*

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 1 384 700 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	1 000 000	1 000 000				
Bevillinger 1987	1 384 700		1 269 900	114 800		
I alt	2 384 700	1 000 000	1 269 900	114 800		

663	
6630	Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983, om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1).

Det drejer sig om aktioner til motivering og informering af offentligheden, for så vidt angår miljøproblemerne vedrørende:

— ressourceforvaltning,

— forebyggende politik,

— genvinding og genanvendelse,

— fugle,

— forvaltning af udsatte områder,

— oplysning til landbrugere vedrørende reduceret brug af pesticider,

— forvaltning og beskyttelse af arealer,

— støj.

Den del af bevillingerne på denne konto, der hidtil er gået til European Environmental Bureau, benyttes til oplysning af miljøbeskyttelsesorganisationer.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
663	*(fortsat)*						
6632	Bekæmpelse af forurening forårsaget af affald samt aktioner vedrørende genanvendelse						
	Opdelte bevillinger	100 000 (1)	100 000 (2)	500 000	500 000	327 750,—	327 750,—
	Artikel 663 i alt	440 000	440 000	914 000	914 000	1 566 041,55	1 566 041,55

(1) Der er opført en bevilling på 912 000 ECU under kapitel 10 0.
(2) Der er opført en bevilling på 190 500 ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
663	*(fortsat)*
6632	Rådets direktiv 75/442/EØF af 15. juli 1975 om affald (EFT nr. L 194 af 25. 7. 1975, s. 39).
	Rådets direktiv 78/319/EØF af 20. marts 1978 om giftigt og farligt affald (EFT nr. L 84 af 31. 8. 1978, s. 43).
	Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983, om videreførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1).
	Betænkning fra Europa-Parlamentets undersøgelsesudvalg om De europæiske Fællesskabers behandling af giftige og farlige stoffer.
	Handlingsprogrammerne på miljøområdet, de af Rådet godkendte fællesskabsbestemmelser samt henstillingerne fra Europa-Parlamentet, Det økonomiske og sociale Udvalg og Udvalget for forvaltning af Affald beskriver allerede de aktioner og det arbejde, Kommissionen skal udføre. I disse programmer og henstillinger kræves der vidtspændende undersøgelsesarbejde og aktioner, som skal strække sig over adskillige år.
	Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 100 000 ECU (1).
	Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	500 000	500 000				
Bevillinger 1987	1 012 000 (1)		290 500	421 500	300 000	
I alt	1 512 000	500 000	290 500 (2)	421 500	300 000	

(1) Der er opført 912 000 ECU under kapitel 10 0.

(2) Der er opført 190 500 ECU under kapitel 10 0.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
664	***Nødvendige aktioner til gennemførelse af miljødirektiverne og beslutningerne***						
6640	Gennemførelse af lovgivningen vedrørende forurening og gener						
	Ikke-opdelte bevillinger	150 000	150 000	150 000	150 000	116 000,—	116 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
664	Kommissionens aktioner på miljøområdet, især på områderne vandforvaltning, forebyggelse og nedbringelse af luftforurening samt forebyggelse, behandling og bortskaffelse af affald, er blevet konkretiseret gennem et betydeligt antal direktiver, som skal gennemføres. Kommissionen må henvende sig til eksterne organer samt til højtkvalificerede eksperter for at sikre, at direktiverne gennemføres og forvaltes korrekt.
6640	Rådets direktiv 75/440/EØF af 16. juni 1975 om kvalitetskrav til overfladevand, som anvendes til fremstilling af drikkevand i medlemsstaterne (EFT nr. L 194 af 25. 7. 1975, s. 26). Rådets direktiv 76/160/EØF af 8. december 1975 om kvaliteten af badevand (EFT nr. L 31 af 5. 2. 1976, s. 1). Rådets direktiv 76/403/EØF af 6. april 1976 om bortskaffelse af polychlordiphenyler (EFT nr. L 108 af 26. 4. 1976, s. 41). Rådets beslutning 77/795/EØF af 12. december 1977 om indførelse af en fælles procedure for udveksling af oplysninger vedrørende kvaliteten af fersk overfladevand i Fællesskabet (EFT nr. L 334 af 24. 12. 1977, s. 29). Rådets direktiv 78/659/EØF af 18. juli 1978 om kvaliteten af ferskvand, der kræver beskyttelse eller forbedring for at fisk kan leve deri (EFT nr. L 222 af 14. 8. 1978, s. 1). Rådets direktiv 79/113/EØF af 19. december 1978 om bestemmelse af støjemission fra entreprenørmateriel (EFT nr. L 33 af 8. 2. 1979, s. 15). Rådets direktiv 79/409/EØF af 2. april 1979 om beskyttelse af vilde fugle (EFT nr. L 103 af 25. 4. 1979, s. 1). Rådets direktiv 79/869/EØF af 9. oktober 1979 om målemetoder og hyppighed for prøveudtagning og analyse af overfladevand, der anvendes til fremstilling af drikkevand i medlemsstaterne (EFT nr. L 271 af 29. 10. 1979, s. 44). Rådets direktiv 79/923/EØF af 30. oktober 1979 om kvalitetskrav til skaldyrvande (EFT nr. L 281 af 10. 11. 1979, s. 47). Rådets direktiv 80/68/EØF af 17. december 1979 om beskyttelse af grundvand mod forurening forårsaget af visse farlige stoffer (EFT nr. L 20 af 26. 1. 1980, s. 43). Rådets direktiv 80/51/EØF af 20. december 1979 om begrænsning af støj fra subsonikse luftfartøjer (EFT nr. L 18 af 24. 1. 1980, s. 26). Rådets direktiv 80/778/EØF af 15. juli 1980 om kvaliteten af drikkevand (EFT nr. L 229 af 30. 8. 1980, s. 11). Rådets direktiv 82/501/EØF af 24. juni 1982 om risikoen for større uheld i forbindelse med en række industrielle aktiviteter (EFT nr. L 230 af 5. 8. 1982, s. 1). Rådets direktiv 83/129/EØF af 28. mars 1983 om indførsel i medlemsstaterne af visse sælungeskind og varer heraf (EFT nr. L 91 af 9. 4. 1983, s. 30). Rådets direktiv 83/206/EØF af 21. april 1983 om ændring af direktiv 80/51/EØF om begrænsning af støj fra subsoniske luftfartøjer (EFT nr. L 117 af 4. 5. 1983, s. 15). Rådets direktiv 83/513/EØF af 26. september 1983 om grænseværdier og kvalitetsmålsætninger for udledninger af cadmium (EFT nr. L 291 af 24. 10. 1983, s. 1). Rådets direktiv 84/532/EØF af 17. september 1984 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om fælles bestemmelser for entreprenørmateriel (EFT nr. L 300 af 19. 11. 1984, s. 111). Rådets direktiv 84/533/EØF af 17. september 1984 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om tilladeligt lydeffektniveau for motorkompressorer (EFT nr. L 300 af 19. 11. 1984, s. 123). Rådets direktiv 84/534/EØF af 17. september 1984 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om tilladeligt lydeffektniveau for tårnkraner (EFT nr. L 300 af 19. 11. 1984, s. 130). Rådets direktiv 84/535/EØF af 17. september 1984 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om tilladeligt lydeffektniveau for elektriske svejseaggregater (EFT nr. L 300 af 19. 11. 1984, s. 142). Rådets direktiv 84/536/EØF af 17. september 1984 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om tilladeligt lydeffektniveau for generatoraggregater (EFT nr. L 300 af 19. 11. 1984, s. 149).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
664	*(fortsat)*						
6640	*(fortsat)*						
6641	Gennemførelse af lovgivningen vedrørende forurening med giftige og farlige kemiske stoffer						
	Ikke-opdelte bevillinger	825 000 (1)	825 000 (1)	1 625 500	1 625 500	1 332 758,95	1 332 758,95

(1) Der er opført en bevilling på 800 000 ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
664	*(fortsat)*
6640	*(fortsat)* Rådets direktiv 84/537/EØF af 17. september 1984 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om tilladeligt lydeffektniveau for håndbetjente betonbrækkere op pikhamre (EFT nr. L 300 af 19. 11. 1984, s. 156). Rådets direktiv 84/538/EØF af 17. september 1984 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om tilladeligt lydeffektniveau for plæneklippere (EFT nr. L 300 af 19. 11. 1984, s. 171). I forbindelse med disse aktioner skal det være muligt at anvende eksterne organer, såvel offentlige som private, samt højt kvalificerede eksperter til at bistå Kommissionen med at sikre, at direktiverne gennemføres og forvaltes korrekt.
6641	Rådets direktiv 67/548/EØF af 27. juni 1967 om indbyrdes tilnærmelse af administrativt eller ved lovfastsatte bestemmelser om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer (EFT nr. 196 af 16. 8. 1967, s. 1). Rådets direktiv 79/831/EØF af 18. september 1979 om sjette ændring af direktiv 67/548/EØF om indbyrdes tilnærmelse af administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer (EFT nr. L 259 af 15. 10. 1979, s. 10). Rådets beslutning 80/372/EØF af 26. marts 1980 om chlorfluocarboner (EFT nr. L 90 af 3. 4. 1980, s. 45). Kommissionens beslutning 81/437/EØF af 11. maj 1981 om fastlæggelse af kriterierne for medlemsstaternes meddelelse til Kommissionen af oplysninger vedrørende fortegnelsen over kemiske stoffer (EFT nr. L 167 af 24. 6. 1981, s. 31). Rådets direktiv 82/501/EØF af 24. juni 1982 om risikoen for større uheld i forbindelse med en række industrielle aktiviteter (EFT nr. L 230 af 5. 8. 1982, s. 1). Kommissionens afgørelse 82/795/EØF af 15. november 1982 om udbygning af forholdsreglerne mod chlorfluorcarboner i miljøet (EFT nr. L 329 af 25. 11. 1982, s. 29). Kommissionens direktiv 83/467/EØF af 29. juli 1983 om femte tilpasning til den tekniske udvikling af direktiv 67/548/EØF (retningslinjer for etikettering) om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer (EFT nr. L 257 af 16. 9. 1983, s. 1). Kommissionens beslutning 85/71/EØF af 21. december 1984 om listen over anmeldte stoffer i henhold til Rådets direktiv 67/548/EØF om tilnærmelse af lovgivning om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer (EFT nr. L 30 af 2. 2. 1985, s. 33). Direktiv 79/831/EØF kræver, at Kommissionen foretager følgende: — inden 1985 at oprette en fortegnelse over ca. alle kemiske stoffer, der findes på fællesskabsmarkedet, — fra 18. september 1981 at varetage den administrative og tekniske forvaltning af anmeldelsen af nye kemiske stoffer, der markedsføres efter denne dato, — at fortsætte udarbejdelsen og offentliggørelsen af bilag V til direktiv 67/548/EØF og sørge for, at retningslinjerne for etikettering, som vedtaget af Kommissionen den 29. juli 1983, anvendes som tiltænkt, — at supplere og tilpasse bilag I til IV til ovennævnte direktiv til den tekniske udvikling: bilag I indeholder en liste på 1 000 stoffer, som skal suppleres, bl.a. med etiketteringsbestemmelser for hvert enkelt stof; bilag II indeholder faresymboler og bilag III og IV sætninger, der angiver særlige risici og forsigtighedsregler, — at sikre en forsvarlig gennemførelse af bilag VI til ovennævnte direktiv (kriterier for klassificering og etikettering af farlige stoffer). Kommissionen må henvende sig til eksterne organer, såvel offentlige som private, samt til eksperter, som kan hjælpe den med at sikre korrekt gennemførelse og forvaltning af de juridiske bestemmelser samt med at få udarbejdet fortegnelsen over de markedsførte kemiske stoffer. Rådets direktiv 82/501/EØF, der trådte i kraft den 8. januar 1984 forudsætter, at Kommissionen udfører følgende arbejde: — opretter en databank om større uheld, der har fundet sted i Fællesskabet og stiller denne til rådighed for medlemsstaterne, — offentliggør generelle statistiske oplysninger og sikkerhedsinformation,

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
664	*(fortsat)*						
6641	*(fortsat)*						
6642	Gennemførelse af Fællesskabets politik vedrørende luftforurening						
	Ikke-opdelte bevillinger	275 000 (1)	275 000 (1)	725 000	725 000	594 347,14	594 347,14
6643	Gennemførelse af retsakter på affaldsområdet						
	Ikke-opdelte bevillinger			75 000	75 000	83 000,—	83 000,—
	Artikel 664 i alt	1 250 000	1 250 000	2 575 500	2 575 500	2 126 106,09	2 126 106,09
665	***Fællesskabets direkte aktioner i områder, hvor miljøet er særlig truet***						
	Opdelte bevillinger	1 000 000	400 000	900 000	900 000	81 359,63	81 359,63

(1) Der er opført en bevilling på 450 000 ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
664	*(fortsat)*
6641	*(fortsat)* — ajourfører bilagene vedrørende industrianlæg og fortegnelsen over farlige stoffer, — varetager informationsudveksling vedrørende erfaring med større anlæg.
6642	Rådets beslutning 75/441/EØF af 24. juni 1975 om indførelse af en fælles procedure for udveksling af information mellem overvågnings- og kontrolnet med hensyn til data om luftforurening forårsaget af svovlforbindelser og svævestøv (EFT nr. L 194 af 25. 7. 1975, s. 32). Rådets direktiv 75/716/EØF af 24. november 1975 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger om svovlindholdet i visse flydende brændselsstoffer (EFT nr. L 307 af 27. 11. 1975, s. 22). Rådets direktiv 80/779/EØF af 15. juli 1980 om grænseværdier og vejledende værdier for luftkvaliteten med hensyn til svovldioxid og svævestøv (EFT nr. L 229 af 30. 8. 1980, s. 30). Rådets beslutning 82/459/EØF af 24. juni 1982 om indførelse af en gensidig udveksling af informationer og data fra net og individuelle stationer, som måler luftforurening i medlemsstaterne (EFT nr. L 210 af 19. 7. 1982, s. 1). Rådets direktiv 82/884/EØF af 3. december 1982 om en grænseværdi for luftens indhold af bly (EFT nr. L 378 af 31. 12. 1982, s. 15). Rådets direktiv 84/360/EØF af 28. juni 1984 om bekæmpelse af luftforurening fra industrianlæg (EFT nr. L 188 af 16. 7. 1984, s. 20). Rådets beslutning 86/277/EØF af 12. juni 1986 om indgåelse af protokollen til konventionen af 1979 om grænseoverskridende luftforurening over store afstande, om langsigtet finansiering af samarbejdsprogrammet for overvågning og vurdering af transport af luftforurenende stoffer over store afstande i Europa (EMEP) (EFT nr. L 181 af 4. 7. 1986, s. 1). I ovennævnte retsakter gives der en beskrivelse af de bestemte foranstaltninger, Kommissionen skal gennemføre, bl.a. programmer for indbyrdes kalibrering og sammenligning af luftforurenende stoffer. Gennem disse foranstaltninger skal det være muligt at rette henvendelse til offentlige og private eksterne organer, at foretage indkøb af måleapparatur samt at anvende kvalificerede eksperter, der kan varetage de videnskabelige og tekniske opgaver, som gennemførelsen af denne lovgivning kræver.
665	Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 7. februar 1983, om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Formålet med denne aktion er, at der udarbejdes en række indbyrdes sammenhængende foranstaltninger til beskyttelse af miljøet i middelhavsområdet, således at der kan skabes gunstige betingelser for en harmonisk udvikling af de socio-økonomiske aktiviteter i området. Den skal navnlig støtte miljøbeskyttelsesforanstaltninger, der ikke er omfattet af det integrerede middelhavsprogram.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
665	*(fortsat)*						
666	***Det europæiske miljøår*** Opdelte bevillinger	5 840 000 (1)	5 840 000 (1)	p.m. (2)	p.m. (3)		

(1) Der er opført en bevilling på 1 460 000 ECU under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 3 mio ECU er opført under kapitel 10 0.
(3) En bevilling på 1 mio ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
665	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 1 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	900 000	900 000				
Bevillinger 1987	1 000 000		400 000	600 000		
I alt	1 900 000	900 000	400 000	600 000		

666	Konklusionerne fra Det europæiske Råd den 29. og 30. marts 1985. Rådets resolution af 6. marts 1986 om et aktionsprogram for Det europæiske miljøår (1987) (EFT nr. C 63 af 18. 3. 1986, s. 1). Bevillingen skal dække udgifterne til alle de nødvendige aktioner til iværksættelse af Det europæiske miljøår, herunder forberedende undersøgelser, forskellige former for støtte, vederlag til eksperter m.v., møder og seminarer, informations- og publikationsvirksomhed samt særlige foranstaltninger med henblik på den praktiske iværksættelse samt oplysning af den brede offentlighed. Størrelsen af de indtægter, der kan anvendes på ny sættes til 200 000 ECU.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
666	*(fortsat)*						
667	***Forbrugernes sikkerhed og produktsikkerhed***						
6670	Undersøgelser vedrørende forbrugerbeskyttelse Ikke-opdelte bevillinger	480 000	480 000	450 000	450 000	599 360,—	599 360,—
6671	Støtte til de europæiske forbrugerorganisationer Ikke-opdelte bevillinger	590 000	590 000	500 000	500 000	450 000,—	450 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
666	*(fortsat)* Den for godkendte forpligtelsesbevilling udgør 5 840 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	3 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000		
Bevillinger 1987	7 300 000 (1)		6 300 000	1 000 000		
I alt	10 300 000	1 000 000	7 300 000	2 000 000		

(1) Her i medreignet 1 460 000 ECU under kapitel 10 0.

667	
6670	Rådets resolution af 19. maj 1981 om Det europæiske økonomiske Fællesskabs andet program for en politik vedrørende forbrugerbeskyttelse og -oplysning (EFT nr. C 133 af 3. 6. 1981, s. 1). Bevilling til dækning af finansieringen af følgende foranstaltninger: — beskyttelse af forbrugernes sundhed og sikkerhed i forhold til produkterne, — beskyttelse af forbrugernes økonomiske interesser, — forbedring af forbrugerens retsstilling, — forbrugeroplysning og- undervisning, — forbrugerkonsultation og -repræsentation.
6671	Rådets resolution af 19. maj 1981 om Det europæiske økonomiske Fællesskabs andet program for en politik vedrørende forbrugerbeskyttelse og -oplysning (EFT nr. C 133 af 3. 6. 1981, s. 1). Fællesskabsforanstaltningen har til formål at bistå forbrugersammenslutningerne med at organisere sig bedre på europæisk plan og at finansiere visse aktioner, som disse sammenslutninger har iværksat. Støtten fra Fællesskabet skal give Kommissionen mulighed for at rådspørge forbrugerorganisationerne med hensyn til forbrugerbeskyttelse, -oplysning og undervisning i forbrugerspørgsmål samt at få eksperthjælp og udførlige udtalelser vedrørende indviklede problemer fra disse sammenslutninger. De medvirker ligeledes ved udarbejdelsen af direktiver i Den rådgivende Forbrugerkomité.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
667	*(fortsat)*						
6672	Foranstaltninger vedrørende forbrugerbeskyttelse og -oplysning						
	Ikke-opdelte bevillinger	655 000	655 000	525 000	. 525 000	450 000,—	450 000,—
6673	Nødvendige aktioner til gennemførelsen af forbrugerdirektiverne						
	Ikke-opdelte bevillinger	445 000	445 000	213 750	213 750	280 142,96	280 142,96

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
667	*(fortsat)*
6672	Rådets resolution af 19. maj 1981 om Det europæiske økonomiske Fællesskabs andet program for en politik vedrørende forbrugerbeskyttelse og -oplysning (EFT nr. C 133 af 3. 6. 1981, s. 1), særlig punkt 39, 41, 45 og 47. Denne bevilling skal dække finansiering af følgende foranstaltninger: — fremme af særforanstaltninger, som forbrugerorganisationerne iværksætter med henblik på at videreføre deres aktiviteter. — pilotforsøg, der foretages af lokale eller nationale myndigheder med henblik på behandling af mindre klager fra forbrugerne, — støtte til udarbejdelse og/eller offentliggørelse af pjecer og værker om forbrugerbeskyttelse, — pilotforsøg vedrørende forbrugerundervisning i skolen i samarbejde med de nationale myndigheder, — forsøg vedrørende bevidstgørelse af voksne forbrugere og forbrugeruddannelse for voksne, med regionale myndigheders og forbrugerorganisationers bistand, — gennemførelse af forsøg vedrørende forbrugernes søgsmålsadgang samt behandling af de mest almindelige forbrugertvister; offentliggørelse af resultaterne af de herfor nødvendige undersøgelser.
6673	Rådets direktiv 71/307/EØF 26. juli 1981 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om betegnelser for tekstilprodukter (EFT nr. L 185 af 16. 8. 1971, s. 16). Rådets direktiv 72/276/EØF af 17. juli 1972 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om visse metoder til kvantitativ analyse af binære tekstilfiberblandinger (EFT nr. L 173 af 31. 7. 1972, s. 1). Rådets direktiv 73/44/EØF af 26. februar 1973 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om metoder for kvantitativ analyse for ternære tekstilfiberblandinger (EFT nr. L 83 af 30. 3. 1973, s. 1). Rådets direktiv 76/768/EØF af 27. juli 1976 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler (EFT nr. L 262 af 27. 9. 1976, s. 169). Rådets direktiv 79/112/EØF af 18. december 1978 om tilnærmelse af medlemsstaterne lovgivning om mærkning af og præsentationsmåder for levnedsmidler bestemt til den endelige forbruger samt om reklame for sådanne levnedsmidler (EFT nr. L 33 af 8. 2. 1979, s. 1). Rådets direktiv 79/581/EØF af 19. juni 1979 om forbrugerbeskyttelse i forbindelse med angivelse af priser på levnedsmidler (EFT nr. L 158 af 26. 6. 1979, s. 19). Rådets direktiv 81/75/EØF af 17. februar 1981 om ændring af bilag II, 2, i direktiv 72/276/EØF om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om visse metoder for kvantitativ analyse af binære tekstilfiberblandinger (EFT nr. L 57 af 4. 3. 1981, s. 23). Kommissionens direktiv 82/147/EØF af 11. februar 1982 om tilpasning til den tekniske udvikling af bilag II til Rådets direktiv 76/768/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler (EFT nr. L 63 af 6. 3. 1982, s. 26). Kommissionens andet direktiv 82/434/EØF af 14. maj 1982 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om analysemetoderne for kontrol af kosmetiske midlers sammensætning (EFT nr. L 185 af 30. 6. 1982, s. 1). Rådets direktiv 82/368/EØF af 17. maj 1982 om anden ændring af direktiv 76/768/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler (EFT nr. L 167 af 15. 6. 1982, s. 1). Kommissionens tredje direktiv 83/341/EØF af 29. juni 1983 om tilpasning til den tekniske udvikling af bilag II, III og V til Rådets direktiv 76/768/EØF om kosmetiske midler (EFT nr. L 188 af 13. 7. 1983, s. 15). Kommissionens fjerde direktiv 83/496/EØF af 22. september 1983 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om tilpasning til den tekniske udvikling af bilag VI til Rådets direktiv 76/768/EØF om kosmetiske midler (EFT nr. L 275 af 8. 10. 1983, s. 20). Kommissionens tredje direktiv 83/514/EØF af 27. september 1983 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om analysemetoderne for kontrol af kosmetiske midlers sammensætning (EFT nr. L 291 af 24. 10. 1983, s. 9). Rådets direktiv 83/574/EØF af 26. oktober 1983 om tredje ændring af direktiv 76/768/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler (EFT nr. L 332 af 28. 11. 1983, s. 38).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
667	*(fortsat)*						
6673	*(fortsat)*						
6674	Foranstaltninger vedrørende kontrollen med forbrugsvarers sikkerhed						
	Opdelte bevillinger	2 285 000	1 500 000	1 350 000	1 350 000	999 757,45	999 757,45

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
667	*(fortsat)*
6673	*(fortsat)* Rådets direktiv 83/623/EØF af 25. november 1983 om ændring af direktiv 71/307/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om betegnelser for tekstilprodukter (EFT nr. L 353 af 15. 12. 1983, s. 8). Denne bevilling skal dække finansiering i forbindelse med gennemførelsen af de forskellige direktiver vedrørende forbrugerbeskyttelse. Kommissionen kan rette henvendelse til eksterne, offentlige og private, organer samt til kvalificerede eksperter, som kan hjælpe den med at iværksætte og overvåge den mulige administration af disse direktiver.
6674	*Tidligere konto 6674 og 6676* Rådets resolution af 19. maj 1981 om Det europæiske økonomiske Fællesskabs andet program for en politik vedrørende forbrugerbeskyttelse og -oplysning (EFT nr. C 133 af 3. 6. 1981, s. 1). Rådets beslutning 81/623/EØF af 3. juli 1981 om gennemførelse af et pilotforsøg vedrørende et informationsystem på fællesskabsplan for ulykker, der uden for erhvervsvirksomhed og landevejstrafik sker i forbindelse med visse produkter (EFT nr. L 229 af 13. 8. 1981, s. 1). Rådets direktiv 83/189/EØF af 28. marts 1983 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter (EFT nr. L 109 af 26. 4. 1983, s. 8). Rådets beslutning 84/133/EØF af 2. marts 1984 om et fælles system til hurtig udveksling af oplysninger om farer i forbindelse med anvendelse af forbrugsvarer (EFT nr. L 70 af 13. 3. 1984, s. 16). Det skal herved sikres, at der føres kontrol med forbrugsvarer med henblik på opdagelse af farer, at der gennemføres undersøgelser af ulykker, i hvilke der indgår produkter, og at sådanne risici og ulykker forebygges. I henhold til bestemmelserne i Rådets direktiv 83/189/EØF er medlemsstaterne forpligtet til at underrette Kommissionen om alle udkast til tekniske standarder og forskrifter. Man regner med, at det årligt vil dreje sig om 5 000 til 7 000 udkast til standarder og mellem 1 000 og 2 000 udkast til tekniske forskrifter. For at kunne foretage en kritisk vurdering af disse udkast til tekniske standarder og forskrifter og deres indvirkning på produktsikkerheden set ud fra forbrugernes synspunkt er det nødvendigt, at Kommissionen kan konsultere forbrugereksperter, som kan bistå den med at gennemføre dette direktiv. Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 2 285 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	1 350 000	1 350 000				
Bevillinger 1987	2 285 000		1 500 000	550 000	235 000	
I alt	3 635 000	1 350 000	1 500 000	550 000	235 000	

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
667	*(fortsat)*						
6675	Overvågning af markeder og priser Ikke-opdelte bevillinger	260 000	260 000	200 000	200 000		
6677	Bedre adgang for forbrugerne til retslige afgørelser Ikke-opdelte bevillinger	160 000	160 000				
6678	Børns sikkerhed Ikke-opdelte bevillinger	250 000 (1)	250 000 (1)				
	Artikel 667 i alt	5 125 000	4 340 000	3 238 750	3 238 750	2 779 260,41	2 779 260,41
668	***Dyrs velfærd og beskyttelse***						
6680	Foranstaltninger til beskyttelse af dyr i Fællesskabet Ikke-opdelte bevillinger	120 000	120 000	100 000	100 000		
6681	Støtte til europæiske dyrebeskyttelsesorganisationer Ikke-opdelte bevillinger	330 000	330 000	300 000	300 000		
	Artikel 668 i alt	450 000	450 000	400 000	400 000		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	7 764 450	7 764 450	7 980 325	7 980 325	9 274 014,75	9 274 014,75
	Sub-total for opdelte bevillinger	15 116 058	17 442 558	12 970 000	12 770 000	10 336 851,34	5 832 965,48
	KAPITEL 66 I ALT	22 880 508	25 207 008	20 950 325	20 750 325	19 610 866,09	15 106 980,23

(1) Der er opført en bevilling på 250 000 ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
667	*(fortsat)*
6675	Rådets resolution af 19. maj 1981 om Det europæiske økonomiske Fællesskabs andet program for en politik vedrørende forbrugerbeskyttelse og -oplysning (EFT nr. C 133 af 3. 6. 1981, s. 1), særligt punkt 42 og 43. Denne bevilling skal dække omkostningerne i forbindelse med gennemførelsen af undersøgelser vedrørende prisforskellene mellem medlemsstaterne.
6677	*Ny konto*
6678	*Ny konto* Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 4. juli 1985 »Nye fremstød på det forbrugerpolitiske område« (KOM (85) 314 endelig udg.). Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, den 9. juni 1986 om forbrugerundervisning på primær- og sekondærtrinnet (EFT nr. C 184 af 23. 7. 1986, s. 21).
668	
6680	Europa-Parlementets beslutning af 24. maj 1985 om begrænsning af dyreforsøg og beskyttelse af forsøgsdyr (EFT nr. C 172 af 2. 7. 1984, s. 164). Rådets direktiv 86/113/EØF af 25. marts 1986 om fastlæggelse af mindstekrav vedrørende beskyttelse af burhøns (EFT nr. L 95 af 10. 4. 1986, s. 45). Rådets direktiv 86/609/EØF af 24. november 1986 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om beskyttelse af dyr, der anvendes til forsøg og andre videnskabelige formål (EFT nr. L 358 af 18. 12. 1986, s. 1). Denne bevilling skal anvendes til indførelse af en kodeks om dyreforsøg og overvågning af igangværende initiativer og lovgivning vedrørende dyrs velfærd.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 67 — UDGIFTER TIL KULTURELLE AKTIVITETER OG EUROPAFONDEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 67						
670	***Foranstaltninger på det kulturelle og sportslige område***						
6700	Deltagelse i foranstaltninger på det kulturelle område Ikke-opdelte bevillinger	1 090 000	1 090 000	1 190 000	1 190 000	2 516 842,92 (1)	2 516 842,92 (1)
6701	Foranstaltninger til fordel for den arkitektoniske arv Ikke-opdelte bevillinger	3 000 000	3 000 000	1 300 000	1 300 000		
6702	Fremme af kulturelle aktiviteter Ikke-opdelte bevillinger	575 000	575 000	360 000	360 000		
	Artikel 670 i alt	4 665 000	4 665 000	2 850 000	2 850 000	2 516 842,92	2 516 842,92

(1) Samlet beløb til konto 6700, 6701 og 6702.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 67 — UDGIFTER TIL KULTURELLE AKTIVITETER OG EUROPAFONDEN

Artikel Konto	Anmærkninger
670	
6700	*Tidligere konto 6700 og 6701* Denne bevilling skal anvendes til bidrag til finansiering af forskellige kulturelle arrangementer af europæisk interesse, herunder koncerterne med Det europæiske Fællesskabs ungdomsorkester, det europæiske barokorkester, jazz-orkester, poesi-festival osv.
6701	*Tidligere konto 6704, 6706 og 6707* Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fælleskab, særlig artikel 117, 118 og 128. Resolution vedtaget af kulturministrene, forsamlet i Rådet den 13. juni 1985, vedrørende det årlige arrangement »Europas kulturby« (EFT nr. C 153 af 22. 6. 1985, s. 2). Resolution vedtaget af ministrene med ansvar for kulturelle anliggender, forsamlet i Rådet, den 13. november 1986 om bevarelse af Europas arkitektoniske arv (EFT nr. C 320 af 13. 12. 1986, s. 1). Resolution vedtaget af ministrene med ansvar for kulturelle anliggender, forsamlet i Rådet, den 13. november 1986 om bevarelse af kunstværker og kulturgenstande (EFT nr. C 320 af 13. 12. 1986, s. 3). Denne bevilling skal: — gøre det muligt, især gennem ydelse af uddannelsesstipendier (»EF-stipendier«) til unge kulturarbejdere at videreføre forskellige foranstaltninger, især vedrørende bevarelse af historisk værdifulde bygninger, den arkitektoniske arv, konservatorteknikker, vedligeholdelse og reparation af musikinstrumenter, restaurering af gamle bygninger og udvikling af kulturudvekslinger, — dække (efter nærmere vurdering af hvert enkelt pilotprojekt) ved direkte tilskud et EF-bidrag til bevarelse af monumenter og historiske steder, der udpeges skiftevis i de forskellige fælleskabslande, — sammenlagt med de fastsatte nationale tilskud sikre en hurtigere afvikling af de af de græske myndigheder planlagte arbejder (restaurering og konservering af Parthenon-templet på Athens Akropolis og af de hellige klostre på Athos-bjerget), — anvendes til finansiering af tilrettelæggelse af kulturelle og kunstneriske arrangementer i »Den europæiske kulturby«. Amsterdam er blevet udpeget for 1987, — anvendes til økonomisk bistand til »Pro Venezia Viva« (navnlig uddannelse af håndværkere).
6702	*Tidligere artikel 671* Denne bevilling skal dække bidrag til finansieringen af pilotprojekter vedrørende de forskellige midler, der skal anvendes for at få et større publikum i tale inden for forskellige kulturgrene og således bekæmpe den store arbejdsløshed blandt kulturarbejderne.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 67 — UDGIFTER TIL KULTURELLE AKTIVITETER OG EUROPAFONDEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
671	***Undersøgelses- og udviklingsprojekter inden for den audiovisuelle industri*** Opdelte bevillinger	986 678	986 678				
672	***Europafonden*** Ikke-opdelte bevillinger	690 675	690 675	700 000	700 000	99 969,04	99 969,04
673	***Fremme af sport, herunder fremme af sportsarrangementer for handicappede*** Ikke-opdelte bevillinger	100 000	100 000	p.m.	p.m.		
679	***Det europæiske film- og fjernsynsår (1988)*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 67 — UDGIFTER TIL KULTURELLE AKTIVITETER OG EUROPAFONDEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
671	*Ny artikel* Denne bevilling skal positivt støtte og stimulere originale initiativer af høj kvalitet samt nyskabende projekter baseret på det nye store europæiske marked. Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 986 678 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986						
Bevillinger 1987	986 678		986 678			
I alt	986 678		986 678			

672	*Tidligere artikel 676* Aftale af repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 29. marts 1982 om oprettelse af Europafonden. Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 25. juli 1985 om Europafonden (EFT nr. C 199 af 7. 8. 1985, s. 1). Medlemsstaternes ratifikationsprocedurer i forbindelse med aftalen om oprettelsen af Europafonden er i gang.
673	*Tidligere konto 6800*
679	*Ny artikel* Resolution vedtaget af Rådet og ministrene med ansvar for kulturelle anliggender, forsamlet i Rådet, den 13. november 1986, om Det europæiske Films- og fjersynsår (1988) (EFT nr. C 320 af 13. 12. 1986, s. 4). Denne artikel skal anvendes til finansiering af forberedelsen af det europæiske film- og fjernsynsår (1988).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 67 — UDGIFTER TIL KULTURELLE AKTIVITETER OG EUROPAFONDEN *(fortsat)*

KAPITEL 69 — STØTTE TIL KATASTROFERAMTE BEFOLKNINGER I FÆLLESSKABET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
679	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	5 455 675	5 455 675	3 550 000	3 550 000	2 616 811,96	2 616 811,96
	Sub-total for opdelte bevillinger	986 678	986 678				
	KAPITEL 67 I ALT	6 442 353	6 442 353	3 550 000	3 550 000	2 616 811,96	2 616 811,96
	KAPITEL 69						
690	***Støtte til katastroferamte befolkninger i Fællesskabet***						
	Ikke-opdelte bevillinger	2 713 365	2 713 365	2 750 000	2 750 000	1 200 000,—	1 200 000,—
691	***Årlig betaling til dækning af rentegodtgørelser i forbindelse med ekstraordinære lån til Italien som følge af jordskælvet i november 1980***						
	Ikke-opdelte bevillinger	30 587 021	30 587 021	31 000 000	31 000 000	27 500 000,—	27 500 000,—
692	***Årlig betaling til dækning af rentegodtgørelser i forbindelse med ekstraordinære lån til Grækenland som følge af jordskælvene i februar og marts 1981***						
	Ikke-opdelte bevillinger	2 565 363	2 565 363	2 700 000	2 700 000	2 702 500,—	2 702 500,—
693	***Årlig rentegodtgørelse i forbindelse med ekstraordinære lån til Grækenland efter jordskælvene i september 1986***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 67 — UDGIFTER TIL KULTURELLE AKTIVITETER OG EUROPAFONDEN *(fortsat)*

KAPITEL 69 — STØTTE TIL KATASTROFERAMTE BEFOLKNINGER I FÆLLESSKABET

Artikel Konto	Anmærkninger
679	*(fortsat)* Det drejer sig om opmuntring og støtte både til produktion og distribution af audiovisuelt materiale til et fælles europæisk marked gennem en samlet indsats med henblik på teknologisk udvikling (fjernsynssatellitter og kabelnet) og gennemførelse af Fællesskabets lovbestemte foranstaltninger.
690	Over denne bevilling kan Fællesskabet yde øjeblikkelig nødhjælp til katastroferamte befolkninger i Fællesskabet.
691	Rådets afgørelse 81/19/EØF af 20. januar 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Italien ved jordskælvet i november 1980 (EFT nr. L 37 af 10. 2. 1981, s. 21). På lån, som inden for en hovedstol på 1 mia ECU er stillet til rådighed for investeringer i de områder af Italien, som ramtes af jordskælvet i november 1980, dels over Den europæiske Investeringsbanks egne midler, dels over Det nye Fællesskabsinstrument NIC, kan der indrømmes en godtgørelse på 3 procentpoints for en periode på maksimalt 12 år. For 1987 er rentegodtgørelserne blevet beregnet på grundlag af det samlede lånebeløb pr. 31. december 1985, restbeløbet — som forventes udbetalt i 1986 — for de lån ydet over det nye fællesskabsinstrument og Den europæiske Investeringsbank med rentegodtgørelse, der endnu ikke er udbetalt i medfør af Rådets afgørelse 81/19/EØF, samt udviklingen i vekselkursforholdet mellem ECU'en og de valutaer, rentegodtgørelserne udbetales i. Kommissionens kontraktlige forpligtelser i forbindelse hermed vil blive formindsket fra 1988 i takt med den gradvise amortisering af lånene.
692	Rådets afgørelse 81/1013/EØF af 14. december 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Grækenland efter jordskælvet i februar/marts 1981 (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 27), som trådte i kraft med virkning fra den 1. januar 1981. På lån, som inden for en hovedstol på 80 mio ECU er stillet til rådighed for investeringer i de områder af Grækenland, som ramtes af jordskælvene i februar og marts 1981, dels over Den europæiske Investeringsbanks egne midler, dels over Det nye Fællesskabsinstrument, kan der indrømmes en rentegodtgørelse på 3 procentpoints for en periode på maksimalt 12 år. Nedskæringen i bevillingerne i forhold til regnskabsåret 1986 skyldes nedbringelsen af gælden som følge af de første tilbagebetalinger af hovedstolen.
693	*Ny artikel*

KOMMISSIONEN

KAPITEL 69 — STØTTE TIL KATASTROFERAMTE BEFOLKNINGER I FÆLLESSKABET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
699	***Hjælp til ofre for katastrofer inden for mine-, kul- og stålsektoren og hjælp til efterladte børn*** Ikke-opdelte bevillinger	365 071	365 071	370 000	370 000	370 000,—	370 000,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	36 230 820	36 230 820	36 820 000	36 820 000	31 772 500,—	31 772 500,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 69 I ALT	36 230 820	36 230 820	36 820 000	36 820 000	31 772 500,—	31 772 500,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	115 634 254	115 634 254	100 514 913	100 514 913	79 034 623,15	79 034 623,15
	Sub-total for opdelte bevillinger	2 630 145 784	2 570 504 575	2 313 410 000	2 552 740 000	2 204 953 211,06	1 420 367 506,88
	Afsnit 6 i alt	**2 745 780 038**	**2 686 138 829**	**2 413 924 913**	**2 653 254 913**	**2 283 987 834,21**	**1 499 402 130,03**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 69 — STØTTE TIL KATASTROFERAMTE BEFOLKNINGER I FÆLLESSKABET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
699	Støtte i form af engangsforanstaltninger til enker, efterladte børn og slægtninge til ofre for kollektive arbejdsulykker inden for mine-, kul- og stålsektoren (EKSF's høje Myndigheds afgørelse efter Marcinelle-katastrofen i 1953). *Støtte til efterladte børns skoleuddannelse* Studielegater fra Paul Finet-fonden, der i 1965 blev oprettet af Den høje Myndighed, til efterladte børn af de arbejdstagere inden for mine-, kul- og stålsektoren, der er omkommet som følge af arbejdsulykker eller erhvervssygdomme.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 7

BEVILLINGER TIL FORANSTALTNINGER PÅ FØLGENDE OMRÅDER: ENERGI, INDUSTRI OG TEKNOLOGI, FORSKNING, KONTROL MED NUKLEAR SIKKERHED OG INFORMATIONSMARKED SAMT INNOVATION

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 7 0						
7 0 0	***Aktioner vedrørende ny energiteknologi***						
7 0 0 0	Finansiel støtte til teknologisk udvikling på kulbrinteområdet Opdelte bevillinger	33 000 000	21 000 000	35 000 000	21 500 000	42 638 483,91	20 014 077,71

KOMMISSIONEN

AFSNIT 7

BEVILLINGER TIL FORANSTALTNINGER PÅ FØLGENDE OMRÅDER: ENERGI, INDUSTRI OG TEKNOLOGI, FORSKNING, KONTROL MED NUKLEAR SIKKERHED OG INFORMATIONSMARKED SAMT INNOVATION

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN

Artikel Konto	Anmærkninger
700	
7000	*Tidligere konto 7000 og 7001* Rådets afgørelse af 28. oktober 1985. Rådets forordning (EØF), nr. 3639/85 af 20. december 1985 om et program til støtte for den teknologiske udvikling i kulbrintesektoren (EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 25). Bevilling til fremme af aktiviteter i forbindelse med den teknologiske udvikling, der er direkte forbundet med efterforskning, udvinding, oplagring eller transport af kulbrinter. Der er tale om et program med støtte til banebrydende virksomheder, i form af tilskud, der tilbagetales på bestemte vilkår, således at virksomheden kan udvikle nye tekniske metoder inden for efterforskning, udvikling, oplagring og transport af kulbrinter. Fællesskabet kan under dette program yde støtte til godkendte projekter på højst 40 %. Under denne konto opføres ligeledes udgifter til ekspertundersøgelser, midlertidigt personale og forskellige serviceydelser eller sekretærassistance i forbindelse hermed (f.eks. til behandling af udbudsmaterialet, udvælgelse og evaluering af projekter), udgifter til oplysningsvirksomhed og udbredelse af resultaterne (f.eks. annoncering i forbindelse med indkaldelser af projektforslag, udsendelse af brochurer og rapporter, tilrettelæggelse af symposier og rejsetilskud i forbindelse hermed), udgifter til automatiseret forvaltning af projekterne (udvælgelse af projekter, forvaltning af kontrakter, behandling af resultaterne, herunder resultaterne af de demonstrationsprojekter, hvortil der ydes støtte af medlemsstaterne), samt rejseudgifter, udgifter til teknisk og finansiel kontrol og eventuelt undersøgelser. Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling er på 33 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	91 863 408	21 500 000	11 000 000	10 000 000	9 000 000	40 363 408
Bevillinger, der henstår fra 1985	4 237 061		1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 237 061
Bevillinger 1986	35 000 000		9 000 000	6 000 000	7 000 000	13 000 000
Bevillinger 1987	33 000 000			9 000 000	5 000 000	19 000 000
I alt	164 100 469	21 500 000	21 000 000	26 000 000	22 000 000	73 600 469

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 0 0	*(fortsat)*						
7 0 0 2	Eurostock Ikke-opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artikel 7 0 0 i alt	33 000 000	21 000 000	35 000 000	21 500 000	42 638 483,91	20 014 077,71
7 0 1	***Aktioner vedrørende ny energiteknologi — Finansiel støtte til demonstrationsprojekter og til pilotprojekter i industrien, herunder programmet for rational energiudnyttelse*** Opdelte bevillinger	76 803 876	54 599 086	113 849 500	14 912 500	105 062 477,97	53 459 212,53

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
700	*(fortsat)*
7002	Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med studier, undersøgelser og ekspertudtalelser, etablering af et kommunikationsnet samt offentliggørelse og udbredelse af resultaterne af arbejdet vedrørende de samlede lagerbeholdninger i Europa. Der forudses ingen nye udgifter i regnskabsåret 1987.
701	*Tidligere konto 7020, 7021, 7030 og 7031 og tidligere artikel 704* Rådets resolution af 15. marts 1985 om rational udnyttelse af energien i byggeriet (EFT nr. C 78 af 26. 3. 1985, s. 1). Kommissionens afgørelse af 3. juli 1985 om ydelse af finansiel støtte til energisyn i små og mellemstore industrivirksomheder »Energibus« [SEC (85) 975]. Rådets forordning (EØF) nr. 3640/85 af 20. december 1985 om ydelse af finansiel støtte til fremme af demonstrationsprojekter vedrørende udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 29). Rådets resolution af 26. november 1986 om Fællesskabets retningslinjer for udvikling af nye og vedvarende energikilder (EFT nr. C 316 af 9. 12. 1986, s. 1). Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med finansiel støtte til virksomheder eller organer i Fællesskabet til gennemgørelse af demonstrationsprojekter på følgende områder: — flydendegørelse og forgasning af fast brændsel, — ny teknologi for forbrænding af fast brændsel, industriel udnyttelse af affald af fast brændsel samt nye teknikker for elanvendelse og transmission, distribution og lagring af varme, — nye og vedvarende energikilder, navnlig geotermisk energi, solenergi, vindkraft, vandkraft samt biomasse og energimæssig udnyttelse af affald. På dette område bliver der desuden tale om projekter, der tager sigte på energiproduktion på basis af fermetering af gødning i landbrugsbedrifter, enten gennem associerings- eller samarbejdskontrakter, der kan bidrage til at løse miljøproblemerne i forbindelse med overgødning, — Fællesskabets energispareprogram samt pilotaktioner, — Rådgivning og teknisk bistand (»Energibus«). Den skal desuden dække udgifter til nye aktioner med henblik på at fremskynde investeringerne i rational energiudnyttelse, bl.a. i form af tilskud. Under denne konto opføres ligeledes udgifter til ekspertundersøgelser, midlertidigt personale og forskellige serviceydelser eller sekretærassistance i forbindelse hermed (f.eks. til behandling af udbudsmaterialet, udvælgelse og evaluering af projekter), udgifter til oplysningsvirksomhed og udbredelse af resultaterne (f.eks. annoncering i forbindelse med indkaldelser af projektforslag, udsendelse af brochurer og rapporter, tilrettelæggelse af symposier og rejsetilskud i forbindelse hermed), udgifter til automatiseret forvaltning af projekterne (udvælgelse af projekter, forvaltning af kontrakter, behandling af resultaterne, herunder resultaterne af de demonstrationsprojekter, hvortil der ydes støtte af medlemsstaterne), samt rejseudgifter, udgifter til teknisk og finansiel kontrol og eventuelt undersøgelser.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 0 1	*(fortsat)*						
7 0 2	***Aktioner vedrørende transport af radioaktive stoffer*** Ikke-opdelte bevillinger	440 000	440 000	440 000	440 000	279 015,—	279 015,—
7 0 6	***Udarbejdelse af energiprogrammer*** Opdelte bevillinger	6 550 000	4 600 000	6 550 000	4 600 000	6 926 874,08	5 724 033,01

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

701 *(fortsat)*

Den for 1987 godkendte bevilling er på 76 803 876 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	208 261 279	14 912 500	32 000 000	32 000 000	32 000 000	97 348 779
Bevillinger, der henstår fra 1985	5 116 886		2 000 000	1 116 886	1 000 000	1 000 000
Bevillinger 1986	113 849 500		20 599 086	26 500 000	19 000 000	47 750 414
Bevillinger 1987	76 803 876			21 583 114	10 500 000	44 720 762
I alt	404 031 541	14 912 500	54 599 086	81 200 000	62 500 000	190 819 955

702 *Tidligere konto 7015*

Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 75 om fastsættelse af fælles regler for international transport.

Kapitel III i Euratom-traktaten om beskyttelse af befolkningens og arbejdstagernes sundhed mod de farer, som er forbundet med ioniserende stråling.

Rådets resolution af 22. juli 1975 om teknologiske problemer i forbindelse med nuklear sikkerhed (EFT nr. C 185 af 14. 8. 1975, s. 1).

Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med aktioner gennemført på kontraktbasis vedrørende transportbeholdere, konsekvensberegning af kritikalitetsuheld under oplagring og transport af radioaktive stoffer samt problemet med hensyn til emballagekontaminering.

Under denne artikel opføres ligeledes omkostninger til møder, teknisk bistand, eksperthonorarer og somkostninger i forbindelse hermed.

706

Rådets afgørelse af 30. oktober 1978.

Konklusioner fra Det europæiske Råds møde den 21. og 22. juni 1979.

Kommissionens meddelelse af 7. marts 1980.

Kommissionens meddelelse af 2. oktober 1981.

Kommissionens meddelelse af 10. juni 1982.

Rådets (udviklingsspørgsmål) henstilling af 15. juni 1982.

Rådets (energiministrene) henstilling af 13. og 28. juli 1982.

Formålet med denne foranstaltning er at udarbejde energiopgørelser og analyser af behov og ressourcer som Fællesskabets oplæg til debat på fællesskabsplan og verdensplan.

Bevilling til:

— arbejde og undersøgelser med henblik på udarbejdelse af energiopgørelser og udgifter til forvaltning og opfølgning heraf,

— dækning af udgifter til tilrettelæggelse og deltagelse i uddannelse af energiplanlæggere,

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 0 6	*(fortsat)*						
7 0 8	***Undersøgelser inden for energisektoren***						
	Ikke-opdelte bevillinger	917 500	917 500	517 500	517 500	729 505,—	729 505,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
706	*(fortsat)* — tilrettelæggelse og deltagelse i informationsseminarer eller konferencer, — betaling af eksperter og alle udgifter i forbindelse hermed, herunder nødvendige materialer og udstyr. — rejseudgifter i forbindelse med teknisk og finansiel kontrol. Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling er på 6 550 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	5 500 000	3 700 000	1 800 000			
Bevillinger, der henstår fra 1985	900 000	900 000				
Bevillinger 1986	6 550 000		2 800 000	3 300 000	450 000	
Bevillinger 1987	6 550 000			2 700 000	3 850 000	
I alt	19 500 000	4 600 000	4 600 000	6 000 000	4 300 000	

708	*Tidligere konto 7090* Rådets resolution af 17. december 1974 om målsætninger for Fællesskabets energipolitik for 1985 (EFT nr. C 153 af 9. 7. 1975, s. 2). Rådets resolution af 13. februar 1975 om midler, der skal iværksættes for at nå målene for Fællesskabets energipolitik, udfærdiget af Rådet den 17. december 1974 (EFT nr. C 153 af 9. 7. 1975, s. 6). Rådets resolution af 9. juni 1980 om målene for Fællesskabets energipolitik for 1990 og samstemmigheden af medlemsstaternes politik (EFT nr. C 149 af 18. 6. 1980, s. 1). Rådets resolution af 16. september 1986 om nye energipolitiske mål for Fællesskabet frem til 1995 og konvergensen mellem medlemsstaternes politik (EFT nr. C 241 af 25. 9. 1986, s. 1). Bevilling til dækning af udgifter til undersøgelser og forskning i forbindelse med a) situationen og perspektiverne for energimarkedet, b) udarbejdelse af Kommissionens forslag på det energipolitiske område om følgende emner: — energisamarbejde, — energibesparelse og rationel energiudnyttelse, analyse af energisystemer og opstilling af modeller, — offentlighedens syn på energiproblemer, — prispolitik, — olie og gas, — udvikling af alternative energikilder,

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

KAPITEL 7 1 — UDGIFTER TIL NUKLEAR SIKKERHEDSKONTROL

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 0 8	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	1 357 500	1 357 500	957 500	957 500	1 008 520,—	1 008 520,—
	Sub-total for opdelte bevillinger	116 353 876	80 199 086	155 399 500	41 012 500	154 627 835,96	79 197 323,25
	KAPITEL 7 0 I ALT	117 711 376	81 556 586	156 357 000	41 970 000	155 636 355,96	80 205 843,25
	KAPITEL 7 1						
7 1 0	***Inspektioner på stedet og andre tjenesterejser med henblik på sikkerhedskontrol*** Ikke-opdelte bevillinger	1 910 000	1 910 000	1 592 000	1 592 000	1 282 400,01	1 282 400,01
7 1 1	***Udgifter til kurser, uddannelse af inspektører, møder og indkaldelser i almindelighed*** Ikke-opdelte bevillinger	130 000	130 000	151 000	151 000	108 986,31	108 986,31
7 1 2	***Udtagelse af prøver og analyser, materiel, særligt arbejde og transport af udstyr*** Ikke-opdelte bevillinger	2 051 268	2 051 268	2 207 000	2 207 000	1 468 925,21	1 468 925,21

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

KAPITEL 7 1 — UDGIFTER TIL NUKLEAR SIKKERHEDSKONTROL

Artikel Konto	Anmærkninger
7 0 8	*(fortsat)* — investeringer på energiområdet, — elektricitetssektoren.
7 1 0	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig kapitel VII. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med kontrol med nukleare materialer. I dette beløb er medregnet 25 000 ECU i tilbagebetalingspligtigt forskud til IAEA, som opføres som indtægt på det almindelige budget (artikel 6 1 6 i oversigten over indtægter).
7 1 1	*Tidligere artikel 7 1 1 og 7 1 4* Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig kapitel VII. Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med inspektørernes uddannelseskurser og kursusophold vedrørende sikkerhedskontrol samt specialiserede kurser i sundhedsbeskyttelse. Den skal ligeledes dække udgifter i forbindelse med møder vedrørende: — gennemførelsen af den verifikationsaftale, der er indgået med IAEA, — de nærmere bestemmelser for udarbejdelse af faktiske beholdningsopgørelser og anvendelse af apparatur, plomber, osv., — indkaldelse af eksperter vedrørende sikkerhedskontrol.
7 1 2	*Tidligere artikel 7 1 2 og tidligere konto 7 1 3 0 og 7 1 3 1* Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig kapitel VII. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med fysisk og kemisk kontrol ved udtagning af prøver og analyser. Bevillingen skal ligeledes dække udgifter i forbindelse med erhvervelse, vedligeholdelse og fornyelse af teknisk material (samt reservedele og løsdele), alt tilhørende arbejde (udarbejdelse af edb-programmer og alt hermed forbundet arbejde, inklusive kontraktudgifter til datafangst), der er tvingende nødvendige for opfyldelse af de i afsnit 2, kapitel VII i Euratom-traktaten fastsatte forpligtelser samt af forpligtelser i forbindelse med internationale overenskomster, ligesom udgifter i forbindelse med det nødvendige tekniske og videnskabelige arbejde til koncept, forskning, udvikling og anvendelse af et stort antal måle- og kontrolteknikker for fissile materialer i overensstemmelse med Euratom-traktatens artikel 77 og 81. I dette beløb er medregnet 15 000 ECU i tilbagebetalingspligtigt forskud til IAEA, som opføres som indtægt på det almindelige budget (artikel 6 1 6 i oversigten over indtægter). Bevillingen skal desuden dække udgifter i forbindelse med erhvervelse eller leje af passende midler til transport i Fællesskabets nukleare anlæg af: — instrumenter og apparater til ikke-destruktive målinger,

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 1 — UDGIFTER TIL NUKLEAR SIKKERHEDSKONTROL *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 1 2	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	4 091 268	4 091 268	3 950 000	3 950 000	2 860 311,53	2 860 311,53
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 7 1 I ALT	4 091 268	4 091 268	3 950 000	3 950 000	2 860 311,53	2 860 311,53

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 1 — UDGIFTER TIL NUKLEAR SIKKERHEDSKONTROL *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 1 2	*(fortsat)* — specifikt udstyr med høj ydelse til visuelle konstateringer, — prøver udtaget til destruktiv analyse, — ioniserende kilde til ikke-destruktive målinger.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 7 3						
7 3 0	***Tværgående aktioner med omkostningsdeling***						
7 3 0 0	Tværgående aktioner: langtidsprognoser og -vurderinger (FAST)						
	Opdelte bevillinger	1 600 000	1 930 000	1 100 000	2 195 000	2 088 170,36	1 597 563,20

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 0	
7 3 0 0	Rådets afgørelse 83/519/EØF af 17. oktober 1983 om et forskningsprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende prognoser og vurderinger på det videnskabelige og teknologiske område (FAST) (1983 til 1987) (EFT nr. L 293 af 25. 10. 1983, s. 20). FAST-programmets hovedformål er at foretage en flerdimensional analyse af den videnskabelige og teknologiske udvikling med henblik på at belyse dens betydning og konsekvenserne på lang sigt for Fællesskabets politik inden for F&U og andre områder. Under det nye program skal der således til sin tid fremsættes forslag til prioriterede valgmuligheder for nye retningslinjer for Fællesskabets aktioner på lang sigt inden for de af Rådet udvalgte forskningsområder, og grundlaget for fremtidens Europa skal styrkes takket være et stærkt forøget samarbejde mellem forskningscentrene i medlemsstaterne og de nationale institutioner, der er ansvarlige for arbejdet på lang sigt. Bevillingen dækker: a) personaleudgifter til 12 ansatte (6 A, 2 B og 4 C); b) løbende udgifter, herunder møder, tjenesterejser og udgifter forbundet med driften af de net, der er omhandet i programafgørelsen, herunder tilrettelæggelse af konferencer og studieseminarer samt udgifter til de udstationerede associerede forskere fra medlemsstaterne; c) udgifter til den tekniske drift, bl.a. indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel; d) udgifter svarende til forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet, samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet. Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 1 600 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	1 026 074	335 787	414 172	276 115		
Bevillinger, der henstår fra 1985	1 994 265	759 213	328 828	556 224	350 000	
Bevillinger 1986	1 100 000	1 100 000				
Bevillinger 1987	1 600 000		1 187 000	378 040	34 960	
I alt	5 720 339	2 195 000	1 930 000	1 210 379	384 960	

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 0	*(fortsat)*						
7 3 0 1	Tværgående aktioner: Styrkelse af Fællesskabets videnskabelige og tekniske potentiel: Forskernes Europa						
	Opdelte bevillinger	19 000 000 (1)	19 000 000 (1)	8 900 000	8 230 000	16 312 870,06	2 165 478,69

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 0	*(fortsat)*
7 3 0 1	Rådets afgørelse 83/331/EØF af 28. juni 1983 vedrørende et handlingsprogram, der skal stimulere Det europæiske Fællesskabs videnskabelige og tekniske potentiel (EFT nr. L 181 af 6. 7. 1983, s. 20). Rådets afgørelse 85/197/EØF af 12. marts 1985 om fastsættelse af en plan til stimulering af det europæiske videnskabelige og tekniske samarbejde (1985-1988) (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 13). Kommissionens meddelelse til Rådet af 26. maj 1986: »Forskernes Europa« — revision af planen til stimulering af det europæiske videnskabelige og tekniske samarbejde (1985-1988) (KOM (86) 270). Formålet med stimuleringsplanen er at fremme den videnskabelige og tekniske kommunikation inden for Europa, udvikle det videnskabelige og tekniske samarbejde i Europa samt fremme uddannelse og ansættelse af unge forskere. Fællesskabets plan for støtte til store videnskabelige og tekniske anlæg af betydning for Europa vil give mulighed for, at disse kan stilles gratis til rådighed for videnskabsfolk i Fællesskabet. Støtteordningen i Fællesskabet for forskere på højt niveau vil gøre det muligt at tildele videnskabelige priser til europæiske videnskabsfolk på højt niveau, forudsat at de udfører deres F & U-arbejde i Fællesskabet. Personalet til denne foranstaltning omfatter 13 ansatte (8 A, 2 B, 3 C): — 12 ansatte (7 A, 2 B, 3 C) til dette program, — 1 ansat (A) til forbedring af den administrative forvaltning af forskningen. Bevillingen dækker: a) personaleudgifter til 13 ansatte (8 A, 2 B og 3 C); b) løbende administrative udgifter, især møder og tjenesterejser, eksperter og publikationer samt udgifter til eksterne konsulenter og analyse af behovene (rundspørger, seminarer); c) udgifter til den tekniske drift, bl.a. indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel; d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i henhold til kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet, samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet. Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). I henhold til traktatens artikel 228 kan Fællesskabet indgå aftaler med europæiske tredjelande, således at de associeres denne stimuleringsplan. Et eventuelt finansielt bidrag vil blive opført under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter og kan eventuelt give anledning til opførelse af yderligere bevillinger på denne konto i medfør af artikel 91, stk. 2, i finansforordningen. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 0	*(fortsat)*						
7 3 0 1	*(fortsat)*						
7 3 0 2	Udarbejdelse af nye forskningsprogrammer						
	Opdelte bevillinger	1 935 000	660 000	1 935 000	1 935 000	1 205 522,53	1 205 522,53

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 0	*(fortsat)*
7 3 0 1	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 19 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	13 612 476	3 373 477	5 200 940	4 538 059	500 000	
Bevillinger, der henstår fra 1985	10 139 970	2 037 722	4 046 260	3 255 988	800 000	
Bevillinger 1986	8 900 000	2 818 801	2 521 200	1 799 850	1 401 466	358 683
Bevillinger 1987	19 000 000 (1)		7 231 600	3 924 868	3 975 650	3 867 882
I alt	51 652 446	8 230 000	19 000 000 (1)	13 518 765	6 677 116	4 226 565

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

7 3 0 2 *Tidligere artikel 7 2 1*

Rådets resolution af 25. juli 1983 om rammeprogrammer for Fællesskabets aktiviteter inden for forskning, udvikling og demonstration og om det første rammeprogram for 1984-1987 (EFT nr. C 208 af 4. 8. 1983, s. 1).

I sin resolution gav Rådet desuden sin tilslutning til en forøgelse af støtten til fælles videnskabelige og tekniske aktiviteter.

De planlagte aktioner vedrører tværgående aktioner, der er under udarbejdelse, og opfølgning af rammeprogrammet, samordning af medlemsstaternes politik, udarbejdelse af forslag til fællesskabsaktioner, samarbejde med internationale organisationer.

Bevillingen dækker:

a) løbende administrative udgifter, herunder møder og tjenesterejser samt afholdelse af seminarer;

b) udgifter til den tekniske drift, bl.a. indkøb eller leje og vedligeholdelse af administrativt edb-udstyr, herunder programmel;

c) udgifter svarende til Kommissionens finansielle forpligtelser i medfør af undersøgelser, kontrakter samt udgifter til støtte til ikke-statslige organisationer.

Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 0	*(fortsat)*						
7 3 0 2	*(fortsat)*						
7 3 0 3	Forskningsevaluering Opdelte bevillinger	400 000	160 000	325 000	325 000	178 176,61	178 176,61

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 0	*(fortsat)*
7 3 0 2	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 1 935 000 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986 (1)						
Bevillinger 1987	1 935 000		660 000	1 275 000		
I alt	1 935 000		660 000	1 275 000		

(1) Eksklusive 1 935 000 ECU i ikke-opdelte bebillinger (tidligere artikel 7 2 1).

7 3 0 3 *Tidligere artikel 7 2 5*

Rådets resolution af 28. juni 1983 om en fælles handlingsplan for evaluering af Fællesskabets forsknings- og udviklingsprogrammer (EFT nr. C 213 af 9. 8. 1983, s. 1).

Bevillingen skal anvendes til at støtte evalueringen af Fællesskabets forsknings- og udviklingsprogrammer, udbygning af de eksisterende interne evalueringsmetoder, under gennemførelsen af programmerne, efterfølgende ekspertvurderinger, undersøgelser vedrørende metodikker til evaluering af forskningen, udveksling af information med eksperterne vedrørende forskningsevaluering.

Bevillingen dækker:

a) løbende administrative udgifter, herunder møder, tjenesterejser samt afholdelse af seminarer;

b) udgifter til den tekniske drift, bl.a. indkøb eller leje og vedligeholdelse af administrativt edb-udstyr, herunder programmel;

c) udgifter svarende til Kommissionens forpligtelser i medfør af undersøgelseskontrakter samt udgifter til eksperter.

Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 0	*(fortsat)*						
7 3 0 3	*(fortsat)*						
7 3 0 4	Undersøgelser på forskningsområdet						
	Opdelte bevillinger	1 000 000	470 000	891 250	891 250	1 325 000,—	1 325 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 0	*(fortsat)*
7 3 0 3	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 400 000 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986 (1)						
Bevillinger 1987	400 000		160 000	240 000		
I alt	400 000		160 000	240 000		

(1) Eksklusive 325 000 ECU i ikke-opdelte bevillinger (tidligere artikel 7 2 5).

7 3 0 4

Tidligere artikel 7 2 0, og 7 2 4 og tidligere konto 7 2 2 1, 7 2 2 2 og 7 2 2 3

Rådets resolution af 14. januar 1974 om samordning af den nationale politik og om definitionen af aktioner af fællesskabsinteresse på det videnskabelige og teknologiske område (EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974, s. 2).

Kommissionens meddelelse til Rådet af 22. juli 1983 om »Fællesskabets rolle med hensyn til nukleare anlægs sikkerhed og beskyttelse af befolkningens sundhed« (KOM (83) 472 endelig udg.).

På det teknologiske og industrielle område er det målet at analysere egenskaber, funktioner, marked og produktionsproces for en given sektor eller et givet produkt for at fastslå, i hvilket omfang den eksisterende teknologi kan forbedre produktkvaliteten, ændre produktet elle øge produktiviteten.

På det nukleare område er der tale om en række tekniske undersøgelser vedrørende sikkerheden i kernekraftværker, avancerede reaktortyper og brændselskredsløb med henblik på udarbejdelse af et velegnet teknisk grundlag for harmonisering.

På jern- og stålområdet er der tale om støtte til sonderende undersøgelser, der tager sigte på fremover at sikre den europæiske stålindustris tekniske tilpasningsevne.

Bevillingen dækker:

a) løbende administrative udgifter, herunder møder, tjenesterejser samt afholdelse af seminarer;

b) udgifter til den tekniske drift, bl.a. indkøb eller leje og vedligeholdelse af administrativt edb-udstyr, herunder programmel;

c) udgifter svarende til Kommissionens forpligtelser i medfør af undersøgelseskontrakter samt udgifter til eksperter.

Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 0	*(fortsat)*						
7 3 0 4	*(fortsat)*						
7 3 0 7	Samordnede COST-aktioner Opdelte bevillinger	793 000	713 000	707 000	1 140 000	1 374 088,50	1 032 987,72

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 0	*(fortsat)*
7 3 0 4	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 1 000 000 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986						
Bevillinger 1987 (1)	1 000 000		470 000	530 000		
I alt	1 000 000		470 000	530 000		

(1) Eksklusive 891 250 ECU i ikke-opdelte bevillinger (tidligere artikel 7 2 0, 7 2 2 og 7 2 4).

7 3 0 7. *Tidligere artikel 7 2 3 og tidligere konto 7 3 0 7*

Rådets resolution af 14. januar 1974 om samordning af den nationale politik og om definition af aktioner af fællesskabsinteresse på det videnskabelige og teknologiske område (EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974, s. 1).

Rådets afgørelse af 18. juli 1978 om samarbejdet inden for COST (EFT nr. C 100 af 21. 4. 1979, s. 1).

Rådets afgørelse 82/839/EØF af 22. november 1982 om fastlæggelse af en samordnet aktion for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende behandlingers indvirkning på de fysiske egenskaber ved levnedsmidler (EFT nr. L 353 af 15. 12. 1982, s. 25).

Rådets afgørelse 82/887/EØF af 13. december 1982 om vedtagelse af en samordnet aktion for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende kystbaserede navigationshjælpesystemer for skibsfarten (EFT nr. L 378 af 31. 12. 1982, s. 32).

Rådets afgørelse 84/197/EØF af 2. april 1984 om vedtagelse af en samordnet aktion for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende brug af biprodukter indeholdende træcellulose og af andre planterester til foder (EFT nr. L 103 af 16. 4. 1984, s. 23).

Rådets afgørelse 84/304/EØF af 24. maj 1984 om fastlæggelse af en samordnet forskningsaktion for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende virkningen af behandlinger og distribution på levnedsmidlers kvalitet og næringsværdi (EFT nr. L 151 af 7. 6. 1984, s. 46).

Rådets afgørelse 86/5/EØF af 20. januar 1986 om ændring af afgørelse 82/887/EØF om vedtagelse af en samordnet aktion for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende kystbaserede navigationshjælpesystemer for skibsfarten (EFT nr. L 18 af 24. 1. 1986, s. 38).

Bevillinger til dækning af støtten til COST-samarbejdet (tilrettelæggelse af seminarer og workshops, udbredelse af resultaterne og enkeltundersøgelser) samt til andre samordnede aktioner, der er medtager nedenfor.

Foderstoffer

Denne aktion består i en samordning af medlemstaternes forskning vedrørende anvendelse af substrater (træstofsubstrater, stivelsesholdige substrater, visse opløselige kulhydrater) samt anvendelse af forarbejdede produkter i foderstoffer (vurdering af foderværdien og toksikologiske undersøgelser).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 0	*(fortsat)*						
7 3 0 7	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 0	*(fortsat)*
7 3 0 7	*(fortsat)*
	Levnedsmiddelteknologi
	Aktionen består i koordinering af medlemsstaternes arbejde vedrørende undersøgelser af, hvilke virkninger kortvarige varmebehandlinger, anvendelse af bioteknologiske metoder i tilberedningen af levnedsmidler og nedfrysning og opbevaring i køleskab har for levnedsmidlers kvalitet og næringsværdi.
	Hjælpesystemer for skibsfarten
	Dette program går ud på at koordinere forskningen inden for tekniske hjælpemidler til skibe nær ved kyster og ved havneindløb i de deltagende medlemsstater og tredjelande med det formål at formindske den risiko, skibsfarten kan indebære for mennesker, miljø og materiel. Bl.a. følgende emner berøres: skibes bevægelser i snævre farvande, oversigt over kystbaserede søfartssystemer i Vesteuropa, identificering af skibe, specifikationer og normer for præcis lokalisering og overvågning af skibe under sejlads, metoder for kommunikation med skibene fra land, harmonisering af proceduren for søfartstjenesterne.
	Bevillingerne til disse aktioner dækker:
	a) personaleudgifter til 4 ansatte: 1 B, 3 C;
	b) løbende administrative udgifter, især møder og tjenesterejser;
	c) udgifter til den tekniske drift, bl.a. indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel;
	d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i henhold til kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet, samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet.
	Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
	Det vil være muligt for europæiske tredjelande, som er med i det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning (COST), at deltage i disse aktioner.
	Deres eventuelle finansielle bidrag vil blive opført under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter og kan give anledning til, at der opføres yderligere bevillinger under denne konto i medfør af artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977.
	Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag 1 til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 0	*(fortsat)*						
7 3 0 7	*(fortsat)*						
7 3 0 8	Tværgående aktioner: videnskabelig og teknisk uddannelse						
	Opdelte bevillinger	—	240 000	—	835 000	383 143,01	1 973 613,49

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 0	*(fortsat)*
7 3 0 7	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 793 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	322 309	167 446	154 863			
Bevillinger, der henstår fra 1985	835 688	315 074	202 109	318 505		
Bevillinger 1986 (1)	537 000	487 480	24 760	18 570	6 190	
Bevillinger 1987	793 000		331 268	290 867	102 519	68 346
I alt	2 487 997	970 000	713 000	627 942	108 709	68 346

(1) Eksklusive 170 000 ECU i ikke-opdelte bevillinger (tidligere artikel 7 2 3).

7 3 0 8	Rådets afgørelse 81/217/EØF af 17. marts 1981 om fastlæggelse af et program (1981-1984) for Det europæiske Atomenergifællesskab og Det europæiske økonomiske Fællesskab på området for særlig videnskabelig og teknisk efteruddannelse, gennemført ved hjælp af avancerede kurser og stipendier (1981-1984) (EFT nr. L 101 af 11. 4. 1981, s. 29). Bevilling til dækning af udgifter svarende til Kommissionens forpligtelser indgået med henblik på gennemførelsen af dette program (stipendier og efteruddannelseskurser). Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 73 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
730	*(fortsat)*						
7308	*(fortsat)*						
7309	Tværgående aktioner: F&U-aktioner i forbindelse med samarbejdsaftaler med tredjelande						
	Opdelte bevillinger	7 000 000	2 000 000	3 000 000	1 000 000	3 222 800,53	1 381 413,51

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 0	*(fortsat)*
7 3 0 8	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: — (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	790 594	676 913	113 681			
Bevillinger, der henstår fra 1985	290 437	158 087	126 319	6 031		
Bevillinger 1986	—					
Bevillinger 1987	—					
I alt	1 081 031	835 000	240 000	6 031		

7 3 0 9

Aftaler under udarbejdelse med ikke-associerede tredjelande og samarbejdsaftaler mellem Fællesskabet og ASEAN, Andin-pagten, landene i Mellemamerika, Indien, Pakistan, Bangladesh, Sri Lanka, Mexico, Brasilien, Jugoslavien, Canada, Rumænien, Kina, Israel, USA, Schweiz, Japan, Sverige, Nordyemen, Finland, Norge og Østrig.

Der er tale om at finansiere forsknings- og udviklingsaktioner, som er forskellige afhængigt af, om de vedrører et udviklingsland eller et industriland. For de førstes vedkommende sigtes der navnlig på at fremme udbygningen af den lokale forskningskapacitet og samarbejdet med forskningsinstitutter i medlemsstaterne, medens der for industrilandenes vedkommende lægges størst vægt på koordinering af forskningsprojekter, udveksling af eksperter og gennemførelse af fælles studier.

Bevilling til dækning af:

a) løbende administrative udgifter herunder møder og tjenesterejser;

b) udgifter til den tekniske drift, bl.a. indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel;

c) kontraktudgifter svarende til samarbejdsaktionerne med tredjelande, bl.a. udviklingslandene, finansiering af eller tilskud til seminarer, konferencer og workshops, ekspertkontrakter vedrørende teknisk bistand eller undersøgelser, forskningskontrakter, anskaffelse af videnskabeligt og teknisk udstyr, stipendier, udstationering af forskere og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet, studieophold og uddannelseskurser til fordel for statsborgere fra tredjelandene.

Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 0	*(fortsat)*						
7 3 0 9	*(fortsat)*						
	Artikel 7 3 0 i alt	31 728 000	25 173 000	16 858 250	16 551 250	26 089 771,60	10 859 755,75
7 3 1	***Program for aktioner med omkostningsdeling: termonuklear fusion og nuklear fission***						
7 3 1 0	Termonuklear fusion: det generelle program						
	Opdelte bevillinger	107 000 000 (1)	100 000 000 (1)	92 000 000	104 000 000	108 398 542,51	66 844 931,53

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 0	*(fortsat)*
7 3 0 9	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 7 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	903 291		75 000	828 291		
Bevillinger, der henstår fra 1985	708 126	120 000	50 000	538 126		
Bevillinger 1986	3 000 000	880 000	350 000	1 505 000	265 000	
Bevillinger 1987	7 000 000		1 525 000	3 475 000	2 000 000	
I alt	11 611 417	1 000 000	2 000 000	6 346 417	2 265 000	

7 3 1

7 3 1 0

Rådets afgørelse 82/350/Euratom af 25. maj 1982 om vedtagelse af et forsknings- og undervisningsprogram (1982-1986) inden for kontrolleret termonuklear fusion (EFT nr. L 157 af 8. 6. 1982, s. 22).

Rådets afgørelse 85/201/Euratom af 12. marts 1985 om fastlæggelse af et femårigt program (1985-1989) inden for kontrolleret termonuklear fusion (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 25).

Dette program danner grundlaget for et langsigtet samarbejde om samtlige forsknings- og udviklingsaktiviteter inden for kontrolleret termonuklear fusion i medlemsstaterne, og formålet med programmet er i fællesskab at søge at konstruere prototyper af fusionsreaktorer med henblik på industriel produktion og økonomisk udnyttelse heraf.

Programmet for 1985-1989, der er en fortsættelse og udbygning af de foregående programmer, omfatter:

— videreførelse af et betydeligt program vedrørende tokamakkerne med henblik på udvikling af en demonstrationsreaktor (DEMO),

— en i forhold til de disponible midler rimelig indsats vedrørende andre indeslutningssystemer, der kan føre til en fusionsreaktor,

— fortsættelse af undersøgelserne vedrørende definitionen af NET (Next European Torus), indledning af forprojektering og fortsættelse af den teknologiske udvikling, der er nødvendig for opførelsen af NET samt på længere sigt for fusionsreaktoren.

Sverige har deltaget i dette program siden maj 1976, Schweiz siden 1978 og Spanien siden juli 1980.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 1	*(fortsat)*						
7 3 1 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 1	*(fortsat)*
7 3 1 0	*(fortsat)*

Forpligtelses- og betalingsbevillingerne til denne del omfatter et beløb på 6 720 000 ECU, som dækkes af indtægter opført under følgende konti i oversigten over indtægter: konto 6 0 1 0: 3 210 000 ECU for Sverige og konto 6 0 1 1: 3 510 000 ECU for Schweiz.

Disse beløb skal anvendes til finansiering af Fællesskabets udgifter i forbindelse med samarbejdsaftalerne med disse lande. Restbeløbet samt eventuelle andre indtægter kan anvendes til dækning af udgifterne vedrørende associeringskontrakterne og undersøgelseskontrakterne.

Bevillingen skal anvendes til at dække:

a) personaleudgifter til 105 ansatte (73 A, 29 B og 3 C);

b) løbende administrative udgifter, herunder møder og tjenesterejser;

c) udgifter til den tekniske drift, bl.a. indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel;

d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af associeringskontrakter, der er eller vil blive indgået med forskningsinstitutter i medlemsstaterne og tredjelande (Sverige, Schweiz), samt undersøgelseskontrakter og kontrakter med eksperter til gennemførelse af dette program, udgifter til NET-aftalen, udgifter til industrikontrakter, navnlig på teknologiområdet, til forbedring af forskernes mobilitet, samt til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet.

Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 107 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	136 859 728	67 342 898	33 095 964	33 095 964	3 324 902	
Bevillinger, der henstår fra 1985	9 532 875	2 859 862	3 002 855	2 335 554	1 334 604	
Bevillinger 1986	92 000 000	33 797 240	27 661 181	18 069 559	12 472 020	
Bevillinger 1987	107 000 000 (1)		36 240 000	40 275 000	27 073 750	3 411 250
I alt	345 392 603	104 000 000	100 000 000 (1)	93 776 077	44 205 276	3 411 250

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 1	*(fortsat)*						
7 3 1 1	Termonuklear fusion: deltagelse i fællesforetagendet JET Opdelte bevillinger	80 500 000 (1)	80 500 000 (1)	78 000 000	71 000 000	57 500 000,—	52 500 000,—

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 1	*(fortsat)*
7 3 1 1	Rådets afgørelse 78/471/Euratom af 30. maj 1978 om oprettelse af fællesforetagendet »Joint European Torus (JET), Joint Undertaking« (EFT nr. L 151 af 7. 6. 1978, s. 10). Rådets afgørelse 85/201/Euratom af 12. marts 1985 om fastlæggelse af et femårigt program (1985-1989) inden for kontrolleret termonuklear fusion (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 25). Formålet med JET-projekter er som led i fusionsprogrammet og til fordel for deltagerne heri at opføre, drive og udnytte et stort anlæg af tokamak-typen og hjælpefaciliteter til dette for at udvide parameterskalaen for forsøg med kontrolleret termonuklear fusion til forhold, der ligger nær forholdene i en termonuklear reaktor. Gennemførelsen af projekter varetages af fællesforetagendet JET, der er oprettet i medfør af bestemmelserne i Euratom-traktatens kapitel V. I henhold til artikel 9 i vedtægterne for fællessforetagendet udgør Fællesskabets bidrag 80 % af udgifterne (betalingsbevillinger) efter fradrag af fællesforetagendets egne indtægter. To tredjelande, Sverige og Schweiz, bidrager i henhold til samarbejdsaftaler, der er indgået med Euratom, til dækning af Fællesskabets udgifter. Sveriges og Schweiz' bidrag udgør henholdsvis 3,44 % og 3,76 % af Fællesskabets andel, eller 2 580 000 ECU for Sverige og 2 820 000 ECU for Schweiz, som er opført under konto 6 0 1 0 og 6 0 1 1 i oversigten over indtægter. JET-personalet omfatter 165 midlertidigt ansatte, som er anført i Kommissionens stillingsfortegnelse over ansatte til forskningsaktiviteter (indirekte aktioner). Disse ansatte gør tjeneste i Culham. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 80 500 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	9 499 908	4 746 708	2 851 920	1 901 280		
Bevillinger, der henstår fra 1985	92	92				
Bevillinger 1986	78 000 000	66 253 200	5 873 400	4 698 720	1 174 680	
Bevillinger 1987	80 500 000 (1)		71 774 680	8 725 320		
I alt	168 000 000	71 000 000	80 500 000 (1)	15 325 320	1 174 680	

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 5, 7 3 4 3, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 1	*(fortsat)*						
7 3 1 5	Nuklear fission: forvaltning og opbevaring af radioaktivt affald						
	Opdelte bevillinger	20 640 875	11 480 000	22 800 000	11 040 000	9 515 832,89	7 011 302,11
7 3 1 6	Nuklear fission: nedlukning af kernekraftværker						
	Opdelte bevillinger	700 000	2 400 000	4 615 000	3 040 000	2 380 636,20	1 709 053,96

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 1	*(fortsat)*
7 3 1 5	Rådets afgørelse 80/343/Euratom af 18. marts 1980 om vedtagelse af et program vedrørende forvaltning og opbevaring af radioaktive affaldsstoffer (1980-1984) (EFT nr. L 78 af 25. 3. 1980, s. 22). Rådets afgørelse 85/199/Euratom af 12. marts 1985 om vedtagelse af et femårigt program (1985-1989) vedrørende forvaltning og opbevaring af radioaktivt affald (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 20). Dette tredje program går ud på at udvikle og indføre et komplet system til forvaltning, oplagring og bortskaffelse af radioaktivt affald, hvorved befolkning og miljø kan sikres og beskyttes mod de potentielle risici i forbindelse med forvaltningen af radioaktivt affald. Der skal udvikles hertil svarende eksperimentelle bortskaffelsesanlæg. Bevillingen dækker: a) personaleudgifter til 12 ansatte (6 A, 3 B og 3 C); b) løbende administrative udgifter, især møder, tjenesterejser, eksperter og udbredelse af resultater; c) udgifter til den tekniske drift, bl.a. indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel; d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i henhold til kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet. Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 20 640 875 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	11 278 195	5 549 039	2 982 823	2 746 333		
Bevillinger, der henstår fra 1985	1 693 897	338 779	574 212	682 059	98 847	
Bevillinger 1986	22 800 000	5 152 182	6 202 885	7 915 370	3 529 563	
Bevillinger 1987	20 640 875		1 720 080	8 309 960	4 985 976	5 624 859
I alt	56 412 967	11 040 000	11 480 000	19 653 722	8 614 386	5 624 859

7 3 1 6	Rådets afgørelse 84/60/Euratom af 31. januar 1984 om fastsættelse af et forskningsprogram vedrørende nedlukning af kernekraftværker (EFT nr. L 36 af 8. 2. 1984, s. 23). Dette program omfatter forskning og udvikling vedrørende specialteknikker og grundlæggende oplysninger, opstilling af ledende principper og forsøg med nye teknikker i forbindelse med nedlukninger i fuld skala.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 1	*(fortsat)*						
7 3 1 6	*(fortsat)*						
7 3 1 8	Nuklear fission: koder og normer — teknologiske problemer i forbindelse med nuklear sikkerhed						
	Opdelte bevillinger	1 200 000	1 340 000	1 100 000	800 000	1 022 666,28	971 993,66

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 1	*(fortsat)*
7 3 1 6	*(fortsat)*

Aktionens målsætning er at bidrage til udvikling af energi fra nuklear fission. Den sigter især på udvikling af metoder og teknikker til nedlukning af nukleare anlæg, hvorved menneske og miljø kan beskyttes bedst muligt.

Bevillingen dækker:

a) personaleudgifter til 3 ansatte (3 A);

b) løbende administrative udgifter, herunder møder og tjenesterejser samt finansielle bidrag til møder og seminarer, der tilrettelægges af andre organisationer;

c) udgifter til den tekniske drift, bl.a. indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel;

d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet, samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet.

Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 700 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	3 079 649	1 139 979	689 084	862 652	387 934	
Bevillinger, der henstår fra 1985	762 895	267 021	190 716	228 869	76 289	
Bevillinger 1986	4 615 000	1 633 000	1 191 000	896 400	596 400	298 200
Bevillinger 1987	700 000		329 200	185 400	111 240	74 160
I alt	9 157 544	3 040 000	2 400 000	2 173 321	1 171 863	372 360

7 3 1 8

Rådets resolution af 22. juli 1975 om teknologiske problemer i forbindelse med nuklear sikkerhed (EFT nr. C 185 af 14. 8. 1975, s. 1).

Under programmet »Koder og normer — teknologiske problemer i forbindelse med nuklear sikkerhed« skal Kommissionens tjenestemænd yde videnskabelig og teknisk støtte til forskellige grupper af nationale eksperter, som har til opgave at undersøge sikkerhedsproblemer i forbindelse med nukleare anlæg, og man skal fremme udarbejdelsen af et kendt teknologisk grundlag med henblik på at øge de mekaniske komponenters pålidelighed og udnyttelsesgrad.

Bevillingen dækker:

a) personaleudgifter til 8 ansatte (4 A, 2 B og 2 C);

b) løbende administrative udgifter, herunder møder og tjenesterejser;

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 1	*(fortsat)*						
7 3 1 8	*(fortsat)*						
	Artikel 7 3 1 i alt	210 040 875	195 720 000	198 515 000	189 880 000	178 817 677,88	129 037 281,26
7 3 2	***Program for aktioner med omkostningsdeling: ikke-nuklear energi, sundhed og sikkerhed samt miljø***						
7 3 2 0	Ikke-nuklear energi Opdelte bevillinger	55 000 000 (1)	40 000 000 (1)	15 400 000	16 410 000	13 736 676,82	9 904 741,83

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 1	*(fortsat)*
7 3 1 8	*(fortsat)*

c) udgifter til den tekniske drift, bl.a. indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel;

d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af dette program, samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet.

Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 1 200 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	755 155	141 483	436 304	177 368		
Bevillinger, der henstår fra 1985	137 810	27 562	55 124	44 099	11 025	
Bevillinger 1986	1 100 000	630 955	234 522	140 714	93 809	
Bevillinger 1987	1 200 000		614 050	242 975	145 785	197 190
I alt	3 192 965	800 000	1 340 000	605 156	250 619	197 190

7 3 2	
7 3 2 0	Rådets afgørelse 79/785/EØF af 11. september 1979 om vedtagelse af et forsknings- og udviklingsprogram på energiområdet 1979-1983 (EFT nr. L 231 af 13. 9. 1979, s. 30). Rådets afgørelse 85/198/EØF af 12. marts 1985 om fastlæggelse af et forsknings- og udviklingsprogram for ikke-nuklear energi (1985-1988) (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 16). De planlagte F & U-aktiviteter tager navnlig sigte på emneområdet »bedre forvaltning af energiressourcer og nedbringelse af energiafhængigheden« samt »fremme af industriens og landbrugets konkurrenceevne«, og supplerer emnerne vedrørende forbedring af leve- og arbejdsvilkår samt styrkelse af udviklingsbistanden.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 2	*(fortsat)*						
7 3 2 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 2	*(fortsat)*
7 3 2 0	*(fortsat)*
	Programmet omfatter såvel undersøgelse af potentielle ressourcer, som forbedring af eksisterende teknologi, teknisk udvikling, nye processer og produkter samt gennemførelse af pilotprojekter med henblik på senere demonstration og markedsføring.
	Programmet omfatter følgende ni områder fordelt på to hovedgrupper:
	— udvikling af vedvarende energi: solenergi, biomasseenergi, vindenergi, geotermisk energi,
	— rationel energiudnyttelse: energibesparelse, udnyttelse af fast brændsel, fremstilling og anvendelse af nye energibærere, optimering af kulbrinteproduktion og -udnyttelse, energianalyse og -modeller.
	Der er foreslået en revision af programmet med henblik på hurtigst muligt at integrere de to nye medlemsstaters forskning i programmet.
	Bevillingen dækker:
	a) personaleudgifter til 40 ansatte (21 A, 8 B og 11 C);
	b) løbende administrative udgifter, især møder og tjenesterejser, eksperter og publikationer;
	c) udgifter til den tekniske drift, bl.a. indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel;
	d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i henhold til kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet, samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet.
	Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
	Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 2	*(fortsat)*						
7 3 2 0	*(fortsat)*						
7 3 2 5	Sundhed og sikkerhed: Medicinsk forskning						
	Opdelte bevillinger	750 000 (1)	1 310 000 (1)	1 130 000	4 000 000	4 855 471,82	2 974 056,43

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 2	*(fortsat)*
7 3 2 0	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 55 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	3 065 052		664 766	2 400 286		
Bevillinger, der henstår fra 1985	71 596 499	9 896 880 (1)	24 071 517	21 164 045	16 464 057	
Bevillinger 1986	15 400 000	6 513 120	3 999 096	3 110 408	1 777 376	
Bevillinger 1987	55 000 000 (2)		11 264 621	16 447 690	16 372 614	10 915 075
I alt	145 061 551	16 410 000 (1)	40 000 000 (2)	43 122 429	34 614 047	10 915 075

(1) Hertil kommer 4 137 769 ECU, som udgør den del af de automatisk fremførte bevillinger, der overstiger de uindfriede forpligtelser den 31. december 1985.

(2) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

7 3 2 5

Rådets afgørelse 82/616/EØF af 17. august 1982 om vedtagelse af et sektorbestemt forsknings- og udviklingsprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab inden for forskning i medicin og offentligt sundhedsvæsen — samordnet aktion — (1982-1986) (EFT nr. L 248 af 24. 8. 1982, s. 12).

Aktionerne i forbindelse med dette program sigter mod gradvis at koordinere de nationale programmer på ca. 70 områder fordelt på to hovedsektorer:

— Væsentlige sundhedsproblemer (kræft hos mennesker, AIDS, alderdomsbetingede sygdomme, sygdomme betinget af miljø og livsstil),

— Sundhedsvæsenets ressourcer (udvikling af medicinsk teknologi, forskning i sundhedstjenester).

De deltagende medlemssater sørger for udførelsen og finansieringen af forskningen, medens Kommissionen er ansvarlig for koordineringen heraf.

Bevillingen dækker:

a) personaleudgifter til 9 ansatte (5 A, 2 B og 2 C);

b) løbende administrative udgifter, herunder møder, deltagelse og/eller holdelse af seminarer og kongresser samt tjenesterejser og tilskud til forskningsinstitutioner;

c) udgifter til den tekniske drift, herunder indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel og tekniske udstyr;

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 2	*(fortsat)*						
7 3 2 5	*(fortsat)*						
7 3 2 6	Sundhed og sikkerhed — Biologi og sundhedsbeskyttelse; strålingsbeskyttelse						
	Opdelte bevillinger	15 200 000	14 160 000	15 200 000	14 160 000	20 744 981,51	10 639 002,56

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 2	*(fortsat)*
7 3 2 5	*(fortsat)*

d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet, kontrakter vedrørende hastende interventioner og undersøgelseskontrakter samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet.

Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Det vil være muligt for europæiske tredjelande, som er med i Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST), at deltage i visse af disse aktioner.

Deres eventuelle finansielle bidrag vil blive opført under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter og vil kunne medføre supplerende bevillinger på denne konto i henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 750 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	3 942 398	2 777 966	158 072	704 452	301 908	
Bevillinger, der henstår fra 1985	1 240 346	372 104	261 893	432 700	173 649	
Bevillinger 1986	1 130 000	849 930	140 035	84 021	56 014	
Bevillinger 1987	750 000 (1)		750 000			
I alt	7 062 744	4 000 000	1 310 000 (1)	1 221 173	531 571	

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

7 3 2 6	Rådets afgørelse 80/342/Euratom af 18. marts 1980 om fastlæggelse af et forsknings- og uddannelsesprogram (1980 til 1984) for Det europæiske Atomenergifællesskab på biologiområdet — sundhedsbeskyttelse (program for strålingsbeskyttelse) (EFT nr. L 78 af 25. 3. 1980, s. 19).

Rådets afgørelse 85/200/Euratom af 12. marts 1985 om vedtagelse af et femårsprogram (1985-1989) for strålingsbeskyttelse (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 23).

Programmet tager gennem europæisk samarbejde sigte på:

— at undersøge og vurdere problemerne i forbindelse med beskyttelse af mennesker og miljø mod ioniserende stråling,

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 2	*(fortsat)*						
7 3 2 6	*(fortsat)*						
7 3 2 8	Miljø						
	Opdelte bevillinger	14 000 000	6 620 000	p.m. (1)	4 560 000 (2)	9 177 421,72	11 156 862,95

(1) En bevilling på 23 mio ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 3 mio er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 2	*(fortsat)*
7 3 2 6	*(fortsat)*

— at analysere sådanne problemer på videnskabeligt grundlag,

— at foreslå aktiv indgriben, inden disse problemer bliver en trussel for menneskeheden,

— at forbedre de fremgangsmåder, der er nødvendige for at beskytte arbejdstagere og befolkningen, ved ajourføring af det videnskabelige grundlag for hensigtsmæssige normer og ved fortsat udvikling af fremgangsmåder, hvorved strålingsskader kan hindres og bekæmpes,

— at udvikle metoder til bekæmpelse af følgevirkningerne af strålingsuheld,

— at vurdere strålingsrisici og at sammenligne dem med andre af det moderne samfunds risici,

— at tilvejebringe relevante og ajourførte oplysninger som beslutningsgrundlag.

Bevillingen dækker:

a) personaleudgifter til 54 ansatte (33 A, 10 B, 10 C og 1 D);

b) løbende administrative udgifter, især møder, tjenesterejser, eksperter, publikationer;

c) udgifter til den tekniske drift (leje, køb og vedligeholdelse af apparater samt administrativt edb-udstyr);

d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i henhold til kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet, samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet.

Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 15 200 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	15 828 744	7 140 482	5 531 744	3 156 518		
Bevillinger, der henstår fra 1985	2 076 656	426 640	830 662	611 688	207 666	
Bevillinger 1986	15 200 000	6 592 878	3 873 206	3 012 492	1 721 424	
Bevillinger 1987	15 200 000		3 924 388	5 992 806	3 595 684	1 687 122
I alt	48 305 400	14 160 000	14 160 000	12 773 504	5 524 774	1 687 122

7 3 2 8	Rådets afgørelse 81/213/EØF af 3. marts 1981 om vedtagelse af et sektorbestemt forsknings- og udviklingsprogram på miljøområdet (miljøbeskyttelse og klimatologi — indirekte og samordnede aktioner — (1981 til 1985) (EFT nr. L 101 af 11. 4. 1981, s. 1).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 2	*(fortsat)*						
7 3 2 8	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 2	*(fortsat)*
7 3 2 8	*(fortsat)*
	Rådets afgørelse 84/139/EØF af 1. marts 1984 om revision af det sektorbestemte forsknings- og udviklingsprogram på miljøområdet (miljøbeskyttelse og klimatologi) — indirekte og samordnede aktioner — (1981 til 1985) vedtaget ved afgørelse 81/213/EØF (EFT nr. L 71 af 14. 3. 1984, s. 13).
	Rådets afgørelse 86/234/EØF af 10. juni 1986 om vedtagelse af flerårige forsknings- og udviklingsprpgrammer på miljøområdet (1986-1990) (EFT nr. L 159 af 14. 6. 1986, s. 31).
	Afgørelsen om et sektorbestemt F&U-program for miljøområdet sigter mod gennemførelse af samordnet forskning inden for miljøbeskyttelse, undersøgelse af klimaets mekanisme og foranderlighed, forskning i evaluering og forudsigelse af større industrielle risici.
	Nogle europæiske tredjelande, der deltager i Det europæiske Samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST), ventes at deltage i en del af dette arbejde.
	Deres eventuelle finansielle bidrag vil blive opført under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter og vil medføre afsættelse af forpligtelses- og betalingsbevillinger, som kan anvendes til dækning af udgifter til Fælleskabets associeringskontrakter samt undersøgelseskontrakter i medfør af artikel 91, stk. 2 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
	Bevillingen dækker:
	a) personaleudgifter til 19 ansatte (11 A, 2 B og 6 C),
	b) løbende administrative udgifter, herunder møder og tjenesterejser,
	c) tekniske udgifter, bl.a. køb eller leje og vedligeholdelse af administrativt edb-udstyr, herunder programmel,
	d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, som er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet.
	Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977.
	Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 2	*(fortsat)*						
7 3 2 8	*(fortsat)*						
	Artikel 7 3 2 i alt	84 950 000	62 090 000	31 730 000	39 130 000	48 514 551,87	34 674 663,77
7 3 3	***Program for aktioner med omkostningsdeling: forskning til fordel for udviklingslandene samt transport- og levnedsmiddelteknologi***						
7 3 3 0	Forskning til fordel for udviklingslandene: videnskab og teknik i udviklingens tjeneste						
	Opdelte bevillinger	720 000 (1)	8 412 673 (1)	p.m. (2)	9 110 000 (3)	21 662 130,78	9 090 381,28

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

(2) En bevilling på 7 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

(3) En bevilling på 1 mio ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 2	*(fortsat)*
7 3 2 8	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 14 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	8 820 230	3 623 765	2 647 531	2 548 934		
Bevillinger, der henstår fra 1985	4 681 173	936 235	672 469	2 136 235	936 234	
Bevillinger 1986	23 000 000 (1)	3 000 000	1 170 000	10 830 000	5 000 000	3 000 000
Bevillinger 1987	14 000 000		2 130 000	5 341 500	3 561 000	2 967 500
I alt	50 501 403	7 560 000 (2)	6 620 000	20 856 669	9 497 234	5 967 500

(1) Denne bevilling er opført under kapitel 10 0.

(2) Hvoraf 3 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

7 3 3	
7 3 3 0	*Tidligere konto 7 3 3 0 og 7 3 3 1*

Rådets afgørelse 82/837/EØF af 3. december 1982 om vedtagelse af et forsknings- og udviklingsprogram på området videnskab og teknik i udviklingens tjeneste (1983-1986) (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 24).

Bevillingen dækker:

a) personaleudgifter til 9 ansatte (5 A, 1 B, 3 C);

b) løbende administrative udgifter, herunder møder og tjenesterejser;

c) udgifter til den tekniske drift, bl.a. indkøb eller leje og vedligeholdelse af administrativt edb-udstyr, herunder programmel;

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 3	*(fortsat)*						
7 3 3 0	*(fortsat)*						
7 3 3 8	Transportteknologi Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artikel 7 3 3 i alt	720 000	8 412 673	p.m.	9 110 000	21 662 130,78	9 090 381,28

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 3	*(fortsat)*
7 3 3 0	*(fortsat)*

d) udgifter svarende til Kommissionens finansielle forpligtelser i medfør af kontrakter, der er indgået med henblik på gennemførelse af programmet, samt stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet.

Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 720 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	19 541 427	7 794 724	6 673 120	5 073 583		
Bevillinger, der henstår fra 1985	13 354 382	1 815 276	1 019 553	6 519 553	3 500 000	500 000
Bevillinger 1986	7 500 000 (1)	500 000		4 200 000	2 300 000	500 000
Bevillinger 1987	720 000 (2)		720 000			
I alt	41 115 809	10 110 000 (3)	8 412 673 (2)	15 793 136	5 800 000	1 000 000

(1) Denne bevilling er opført under kapitel 10 0.

(2) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

(3) Heraf er 1 mio ECU opført under kapitel 10 0.

7 3 3 8	Meddelelse af 9. februar 1983 fra Kommissionen til Rådet: »Fremskridt henimod en fælles transportpolitik — landtransport« (KOM (83) 58 endelig udg.).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 4	***Informations- og telekommunikationsteknologi og anvendelse heraf***						
7 3 4 1	Informationsteknologi: (ESPRIT)						
	Opdelte bevillinger	123 500 000 (1)	187 400 000 (1)	130 000 000	120 000 000	222 733 555,14	99 649 761,54

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 4	
7 3 4 1	*Tidligere konto 7 3 3 5* Rådets afgørelse 84/130/EØF af 28. februar 1984 vedrørende et femårigt forsknings- og udviklingsprogram (1984-1988) inden for informationsteknologi (ESPRIT) (EFT nr. L 67 af 9. 3. 1984, s. 54). Rådets afgørelse 85/141/EØF af 11. februar 1985 om vedtagelse af arbejdsprogrammet for 1985 for Det europæiske strategiske forsknings- og udviklingsprogram vedrørende informationsteknologi (ESPRIT) (EFT nr. L 55 af 23. 2. 1985, s. 1). Rådets afgørelse 85/558/EØF af 10. december 1985 om vedtagelse af arbejdsprogrammet for 1986 for Det europæiske strategiske forsknings- og udviklingsprogram vedrørende informationsteknologi (ESPRIT) (EFT nr. L 365 af 31. 12. 1985, s. 1). Rådets resolution af 8. april 1986 om midtvejsevalueringen af ESPRIT-programmet (EFT nr. C 102 af 29. 4. 1986, s. 1). Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 28. maj 1986 — Anden fase af ESPRIT (KOM (86) 269 endelig udg.). ESPRIT-programmet skal bidrage til at styrke konkurrenceevnen i Fællesskabets industri for informationsteknologi gennem deltagelse i finansieringen af projekter om forskning og udvikling indtil stadiet før markedsføring. Det består af en række projekter, der skal tilgodese industriens fremtidige behov, på følgende områder: — avanceret mikroelektronik og teknologi vedrørende perifert ydstyr, — informationsbehandlingssystemer, — integration af informationsteknologi i applikationerne. Programmet omfatter endvidere aktioner til fordel for grundforskning, samordnede aktioner og ledsageforanstaltninger samt infrastrukturaktioner såsom indhentning og behandling af de oplysninger, der er nødvendige for at udvide kendskabet til denne sektor og dens perspektiver, koordinering af F & U-aktiviteter og -programmer inden for de samme områder på EF-plan samt IES (Information Exchange System). ESPRIT-programmet (European strategic programme for research in information technologies) omfatter foranstaltninger til: — at fremme samarbejdet mellem de bedste forskningscentre i Fællesskabet, — at forbedre adgangen til og udnyttelsen af resultaterne, — at fremme koncentreringen af forskningsindsatsen i form af pilotprojekter i nogle enkelte laboratorier, — at fremme forskernes aktiviteter inden for de mest følsomme emner ved hjælp af tværgående aktioner bestående i: — oprettelse af et system til informationsudveksling, — analyse af problemerne i forbindelse med standarder og certificering inden for informationsteknikker i fremtiden, — undersøgelse af menneskelige faktorer i forbindelse med informationsteknologi, — oprettelse af prøvebænke og demonstrationsanlæg, — studieophold for studerende og specielt uddannet personale. Bevillingen dækker: a) personaleudgifter vedrørende 120 midlertidigt ansatte (65 A, 16 B og 39 C); b) udgifter til administration og til den tekniske drift, især til møder og tjenesterejser, eksperthonorarer, anvendelse af administrativt edb-udstyr, kontrolprocedurer, udnyttelsen af resultater, herunder publikationer, konferencer m.m.;

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 4	*(fortsat)*						
7 3 4 1	*(fortsat)*						
7 3 4 2	Avancerede kommunikationsteknologier i Europa (RACE) Opdelte bevillinger	1 000 000 (1)	4 400 000 (1)	4 000 000	7 600 000	1 897 803,07	32 942,81

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 4	*(fortsat)*
7 3 4 1	*(fortsat)*

c) finansielle forpligtelser for Kommissionen i medfør af omkostningsdelingskontrakter, som er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet, samt stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet;

d) samordning af nationale aktioner.

Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 123 500 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	212 150 608	75 870 000	79 000 000	33 000 000	20 000 000	4 280 608
Bevillinger, der henstår fra 1985	72 867 526	16 130 000	22 000 000	24 000 000	7 000 000	3 737 526
Bevillinger 1986	130 000 000	28 000 000	48 000 000	30 000 000	15 000 000	9 000 000
Bevillinger 1987	123 500 000 (1)		38 400 000	37 100 000	30 000 000	18 000 000
I alt	538 518 134	120 000 000	187 400 000 (1)	124 100 000	72 000 000	35 018 134

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

7 3 4 2	*Tidligere konto 7 3 3 6*

Rådets afgørelse 85/372/EØF af 25. juli 1985 om en definitionsfase for en fællesskabsaktion inden for telekommunikationsteknologi — F & U-program inden for avanceret kommunikationsteknolgi for Europa (RACE) (EFT nr. L 210 af 7. 8. 1985, s. 24).

Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Råder af Kommissionen den 29. oktober 1986, om en fællesaktion inden for telekommunikationsteknologi — F&U inden for avanceret kommunikationsteknologi for Europa (RACE-programmet) (EFT nr. C 304 af 28. 11. 1986, s. 2).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 4	*(fortsat)*						
7 3 4 2	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 4	*(fortsat)*
7 3 4 2	*(fortsat)* Sigtet med denne aktion er: — at fremme udviklingen af et tilstrækkeligt teknologisk grundlag for udvikling af avancerende kommunikationsnet og -tjenester for 1990'erne ved hjælp af »delt F & U« på det præ-konkurrencemæssige plan mellem forskningscentre ved post- og teleadministrationer, industrivirksomheder og universiteter på følgende områder: — teknologi og udvikling af systemer til bredbåndskommunikation, — brugernes behov, — kompetencegivende og støttende teknologi, — programmel: metoder og anvendelser, — teknologi for mangetjenesteterminaler til det brede publikum, — at foretage den nødvendige prokonkurrencemæssige udvikling med henblik på at vise gennemførligheden og driften af integreret bredbåndskommunikation (materiel og programmel), — at støtte det arbejde, der foregår i CEPT og CCITT med hensyn til formulering af specifikationer og standarder. På grund af RACE-programmets komplekse målsætninger går man gradvis frem, nemlig: — først en 18-måneders definitionsfase, som begyndte den 1. juli 1985, og — dernæst en femårig hovedfase (1987-1991). Bevillingen dækker: a) personaleudgifter til 12 midlertidigt ansatte (7 A, 1 B, 4 C); b) udgifter til administration og til den tekniske drift, især til møder, tjenesterejser, eksperthonorarer, anvendelse af administrativt edb-udstyr, kontrolprocedurer, udnyttelse af resultater, herunder publikationer, konferencer m.m.; c) finansielle forpligtelser for Kommissionen i medfør af omkostningsdelingskontrakter, som er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet. Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 4	*(fortsat)*						
7 3 4 2	*(fortsat)*						
7 3 4 3	Avanceret teknologi inden for undervisning og uddannelse (DELTA)						
	Opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (1)				

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 4	*(fortsat)*
7 3 4 2	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 1 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985	8 102 197	7 000 000 (1)	p.m.			
Bevillinger 1986	4 000 000	600 000	3 400 000			
Bevillinger 1987	1 000 000 (2)		1 000 000			
I alt	13 102 197	7 600 000	4 400 000 (2)			

(1) Hertil kommer 1 102 197 ECU, som udgør den del af de automatisk fremførte bevillinger, der overstiger de uindfriede forpligtelser den 31. december 1985.

(2) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

7 3 4 3 *Ny konto*

Der er et stort og påtrængende behov for undervisning og uddannelse af de over 100 millioner arbejdstagere i Fællesskabet, hvoraf der for en stor dels vedkommende bliver tale om vedvarende uddannelse. Med henblik på at gennemføre denne undervisning og uddannelse på den mest effektive måde skal der udvikles teknologier på dette område gennem udnyttelse af visse fremskridt, som allerede er sket inden for informations- og telekommunikationsteknologien, bl.a. inden for rammerne af fællesskabsprogrammerne ESPRIT og RACE.

Fem aktionslinjer skal føre til opfyldelse af dette mål:

— tværfaglig samordning af nuværende og fremtidige behov inden for undervisning og uddannelse,

— samarbejde om udvikling af avancerede undervisnings- og uddannelsesteknologier,

— validering af de udviklede systemer og koncepter,

— fremme af driftskompatibilitet mellem udstyr, programmel og tjenester,

— tilvejebringelse af gunstige vilkår for en hurtig udvikling af avanceret undervisning og uddannelse i Europa.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 4	*(fortsat)*						
7 3 4 3	*(fortsat)*						
7 3 4 5	Bio-informatik og medico-informatik (BICEPS) Opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (1)				

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 4	*(fortsat)*
7 3 4 3	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986						
Bevillinger 1987	p.m. (1)		p.m.			
I alt	p.m.		p.m. (1)			

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

7 3 4 5 *Ny konto*

Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommission den ..., om en definitionsfase for en fællesskabsaktion inden for bio-datamatik og medico-informatik (BICEPS) (KOM (...) ...).

Målet for denne kation er at formulere en strategi på mellemlang og lang sigt for Europa inden for bio-informatik. Det drejer sig om at analysere virkningen af informations- og telekommunikationsteknologi inden for følgende fire sektorer:

— sundhedssektoren,

— medicinsk forskning,

— biologisk og bioteknologisk forskning,

— biomedicinsk teknik.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 4	*(fortsat)*						
7 3 4 5	*(fortsat)*						
	Artikel 7 3 4 i alt	124 500 000	191 800 000	134 000 000	127 600 000	224 631 358,21	99 682 704,35
7 3 5	***Program for aktioner med omkostningsdeling: industriel teknologi, bioteknologi og råstoffer***						
7 3 5 0	Industriel teknologi: anvendt metrologi og referencemateriale						
	Opdelte bevillinger	5 300 000	2 730 000	5 000 000	6 000 000	5 035 694,14	3 842 495,33

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 4	*(fortsat)*
7 3 4 5	*(fortsat)*

Godkendte forpligtelsesbevilling for 1987: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986						
Bevillinger 1987	p.m. (1)		p.m.			
I alt	p.m.		p.m. (1)			

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 3 8, 7 3 3 9, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

7 3 5

7 3 5 0

Rådets afgørelse 83/19/EØF af 21. december 1982 om vedtagelse af et forsknings- og udviklingsprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab inden for anvendt metrologi og referencematerialer (Fællesskabets Referencebureau — BCR) (1983-1987) (EFT nr. L 26 af 28. 1. 1983, s. 48).

Dette program har til formål at skabe bedre overensstemmelse mellem måle- eller analyseresultater på områder, der er af økonomisk betydning for Fællesskabet, og som vedrører målsætningerne i traktaten. Aktionerne skal ligeledes føre til, at der tilvejebringes materielle kalibreringsmidler (overførselsnormaler og referencematerialer), der kan sikre, at den en gang opnåede overensstemmelse bevares. Arbejdet kan endvidere føre til fastlæggelse af metoder for opnåelse af nøjagtige målinger.

Bevillingen dækker:

a) personaleudgifter til 16 ansatte (10 A, 1 B og 5 C);

b) løbende administrative udgifter, herunder møder, tjenesterejser og udbredelse af resultater;

c) udgifter til den tekniske drift, bl.a. indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel;

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 0	*(fortsat)*						
7 3 5 1	Industriel teknologi: forskning og udvikling på tekstil- og beklædningsområdet						
	Opdelte bevillinger	—	40 000	—	150 000	200 646,94	867 268,48

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 0	*(fortsat)*

d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet, samt til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet.

Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fælleskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 5 300 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	5 544 994	2 180 621	1 009 312	1 345 749	1 009 312	
Bevillinger, der henstår fra 1985	2 212 898	442 579	363 869	631 935	553 225	221 290
Bevillinger 1986	5 000 000	3 376 800	349 280	705 800	405 800	162 320
Bevillinger 1987	5 300 000		1 007 539	2 146 231	1 073 115	1 073 115
I alt	18 057 892	6 000 000	2 730 000	4 829 715	3 041 452	1 456 725

7 3 5 1	Rådets afgørelse 81/1014/EØF af 15. december 1981 om et andet flerårigt forsknings- og udviklingsprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab på tekstil- og beklædningsområdet (Indirekte aktion 1981-1983) (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 29).

Dette program sigter mod at styrke den europæiske tekstil- og beklædningsindustris konkurrenceevne samt forbedre arbejds- og produktionsforholdene gennem indførelse af nye metoder.

Bevillingen dækker udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af indgåede kontrakter.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 1	*(fortsat)*						
7 3 5 2	Industriel teknologi: teknologisk grundforskning og anvendelse af nye teknologier (BRITE)						
	Opdelte bevillinger	42 000 000 (1)	30 750 000 (1)	3 696 000	5 700 000	5 191 238,47	1 001 013,10

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: — (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	179 983	150 000	29 983			
Bevillinger, der henstår fra 1985	26 186		10 017	16 169		
Bevillinger 1986	—					
Bevillinger 1987	—					
I alt	206 169	150 000	40 000	16 169		

7 3 5 2

Rådets afgørelse 85/196/EØF af 12. marts 1985 om et flerårigt program vedrørende teknisk grundforskning og anvendelse af nye teknologier, BRITE (1985-1988) (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 8).

Meddelelse til Rådet fra Kommissionen af 27. maj 1986 om revisionen af det flerårige forsknings- og udviklingsprogram vedrørende teknisk grundforskning og anvendelse af nye teknologier (BRITE) 1985-1988 (KOM (86) 271 endelig udg.).

Formålet med dette program BRITE (Basic technological research and the applications of new technologies) er at medvirke til at give den europæiske industri en teknologisk basis, så den inden for vigtige industrisektorer kan blive eller forblive konkurrencedygtig på det internationale marked.

Programmet omfatter teknisk grundforskning og forskning i anvendelse af nye teknologier.

Teknologisk grundforskning består i anvendt forskning, som giver resultater, der kan have interesse for flere industrisektorer og flere teknologier, frem for sådanne, som direkte kan anvendes til et nyt produkt, en ny proces eller i en ny industrisektor.

Forskning i anvendelse af nye teknologier består i forskning med henblik på indførelse af nye teknologier og tilpasning af teknologier, der er udviklet i én industrigren, til anvendelse i andre industrigrene, begge dele navnlig i de industrier, der fremstiller produkter ud fra fleksible materialer. Der er hovedsagelig tale om langsigtet forskning af prækonkurrencemæssig karakter.

Aktionen omfatter prækonkurrencemæssig teknisk forskning og udvikling, herunder pilot- og demonstrationsprojekter, vedrørende nye produktionsteknikker, der er tilpasset til fremstilling af produkter af fleksible materialer:

— automatisk håndtering af fleksible materialer og af emner fremstillet heraf,

— automatisk samling af fleksible materialer og videreforarbejdning til færdigvarer,

— integrering af andre teknikker til et automatisk produktionsforløb, hvor de forskellige operationer sammenkædes på fleksibel måde under særlig hensyntagen til behovet for et forskelligartet produktsortiment og hyppige modelskift.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 2	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 2	*(fortsat)*

Bevillingen dækker:

a) personaleudgifter til 27 ansatte (17 A, 5 B og 5 C), hvoraf der er forudset 2 ansatte (1 A, 1 B) til at forbedre den administrative forvaltning af forskningen;

b) løbende administrative udgifter, især møder og tjenesterejser;

c) udgifter til den tekniske drift, bl.a. indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel;

d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i henhold til kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet.

Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 42 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 095 113 (1)		1 257 068	838 045		
Bevillinger, der henstår fra 1985	56 365 762	3 034 880 (2)	19 987 092	16 086 995	9 018 522	
Bevillinger 1986	3 696 000	2 665 120	515 440	309 264	206 176	
Bevillinger 1987	42 000 000 (3)		8 990 400	17 004 800	10 202 880	5 801 920
I alt	104 156 875	5 700 000 (2)	30 750 000 (3)	34 239 104	19 427 578	5 801 920

(1) Forpligtelser, indgået før 1986, som skal indfries i 1987 og 1988, og til hvilke de fra 1985 fremførte betalingsbevillinger ikke kan anvendes.

(2) Hertil kommer 8 238 273 ECU, som udgør den del af de automatisk fremførte bevillinger, der overstiger de uindfriede forpligtelser den 31. december 1985.

(3) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 4	Agro-industriel teknologi Opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (1)				
7 3 5 5	Biomolekylær teknik Opdelte bevillinger	—	450 000	140 000	3 540 000	1 888 657,82	3 974 409,16

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 4	*Ny konto*

Dokument af 15. april 1986 vedrørende Kommissionens overvejelser om: Bioteknologi i Fællesskabet — Stimulering af den agro-industrielle udvikling (KOM (86) 221 endelig udg.).

Aktionen omfatter pilotprojekter vedrørende anvendelse i landbruget, der udgør en direkte fortsættelse af resultaterne fra den bio-teknologiske forskning.

De planlagte aktiviteter kan tage to former:

— demonstrationsprojekter, der efterfølger en frugtbar forskning og udvikling, og som kan omfatte pilotanlæg som indledning til afsætningen.

De vil få industriel karakter og skal opfylde kravene til økonomisk levedygtighed.

— undersøgelsesprojekter, der udgør gennemførlighedstests for at efterprøve og forbedre resultaterne af forskningen inden den generaliserede anvendelse.

Der påtænkes en forberedende aktion. Den vil kunne omfatte en evaluering af projekternes relevans og af de potentielle miljøvirkninger af de anvendte teknikker samt en cost/benefitanalyse.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986						
Bevillinger 1987	p.m. (1)		p.m.			
I alt	p.m.		p.m. (1)			

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

7 3 5 5	Rådets afgørelse 81/1032/EØF af 7. december 1981 om vedtagelse af et flerårigt forsknings- og uddannelsesprogram for Det europæiske Fællesskab inden for biomolekylær teknik (indirekte aktion april 1982 til marts 1986) (EFT nr. L 375 af 30. 12. 1981, s. 1).

Rådets afgørelse 83/533/EØF af 26. oktober 1983 om vedtagelse af anden fase (januar 1984 til marts 1986) af det flerårige forsknings- og uddannelsesprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab inden for biomolekylær teknik (EFT nr. L 305 af 8. 11. 1983, s. 11).

Forskningen inden for biomolekylær teknik vedrører muligheden for at ændre den genetiske struktur i levende organismer, som spiller en vigtig rolle i deres liv, og direkte udnytte egenskaberne ved biologiske katalysatorer, enzymer, til at fremstille stoffer med høj værditilvækst.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 5	*(fortsat)*						
7 3 5 6	Bioteknologi Opdelte bevillinger	11 000 000 (1)	9 000 000 (1)	900 000	5 400 000	3 799 561,90	957 039,16

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 5	*(fortsat)*

Programmet er opdelt i forskning og uddannelse.

Bevilling til dækning af udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet, samt til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet.

Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: — ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	3 991 022	3 100 450	336 912	322 968	230 692	
Bevillinger, der henstår fra 1985	599 099	299 550	113 088	126 551	59 910	
Bevillinger 1986	140 000	140 000				
Bevillinger 1987	—					
I alt	4 730 121	3 540 000	450 000	449 519	290 602	

7 3 5 6

Rådets afgørelse 85/195/EØF af 12. marts 1985 om vedtagelse af et flerårigt handlingsprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab for forskning vedrørende bioteknologi (1985-1989) (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 1).

Meddelelse til Rådets fra Kommissionen af 25. maj 1986: Fornyet behandling af Det europæiske økonomiske Fællesskabs flerårige forskningsprogram vedrørende bioteknologi (1985-1989) (KOM (86) 272 endelig udg.).

Det foreslåede program omfatter to aktionsformer:

— en samordning af medlemsstaternes og Fællesskabets politik inden for bioteknologi.

Denne aktion tager sigte på at skabe grundlaget for en regelmæssig sammenligning mellem landenes og Fællesskabets politik vedrørende den bioteknologiske udvikling, således at denne politik kan harmoniseres og overlapninger dermed kan undgås.

— en forsknings- og uddannelsesaktion opdelt i to delprogrammer:

  — ledsageforanstaltninger (EF-forvaltning af medlemsstaternes banker for biotisk materiale; udvikling af databanker og databehandlingssystemer; foranstaltninger til skabelse af infrastrukturer, der kan fremme forskningens frie udfoldelse),

  — grundlæggende bioteknologi (seks prioriterede områder for forsknings- og uddannelsesaktiviteter (enzymteknik; genteknik; genetisk manipulerede organismers fysiologi og genetiske egenskaber; celledyrkningsteknologi; vurdering af molekylers biologiske aktivitet; påvisning af risici)).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 6	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 6	*(fortsat)* Den foreslåede revision af programmet vil give mulighed for at øge forsknings-, uddannelses- og samordningsaktiviteterne inden for visse prioriterede sektorer samt inddrage spanske og portugisiske laboratorier i forsknings- og uddannelsesaktiviteterne. Det vil være muligt for europæiske tredjelande, som er med i Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST), at deltage heri. Deres eventuelle finansielle bidrag vil blive opført under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter og vil kunne medføre opførelse af tillægsbevillinger under denne konto i henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Personalet til denne foranstaltning omfatter 17 ansatte (10 A, 4 B, 3 C), heraf 2 ansatte (1 A, 1 B), til at forbedre den administrative forvaltning af forskningen. Bevillingen dækker: a) personaleudgifter til 17 ansatte (10 A, 4 B, 3 C); b) løbende administrative udgifter, især møder og tjenesterejser, eksperter og publikationer; c) udgifter til den tekniske drift, bl.a. indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel; d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i henhold til kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet, samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet. Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 6	*(fortsat)*						
7 3 5 8	Råstoffer og avancerede materialer						
	Opdelte bevillinger	36 000 000	10 050 000	p.m. (1)	9 600 000 (2)	8 649 547,09	14 170 658,96

(1) En bevilling på 22 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 2 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 6	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 11 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	1 421 262 (1)		852 757	568 505		
Bevillinger, der henstår fra 1985	30 282 438	4 500 000 (2)	4 161 083	14 410 420	3 542 365	
Bevillinger 1986	900 000	900 000				
Bevillinger 1987	11 000 000 (3)		3 986 160	3 766 920	2 260 152	986 768
I alt	43 603 700	5 400 000 (2)	9 000 000 (3)	18 745 845	5 802 517	986 768

(1) Forpligtelser, indgået før 1986, som skal indfries i 1987 og 1988, og til hvilke de fra 1985 fremførte betalingsbevillinger ikke kan anvendes.

(2) Hertil kommer 3 668 570 ECU, som udgør den del af de automatisk fremførte bevillinger, der overstiger de uindfriede forpligtelser den 31. december 1985.

(3) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller som skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

7 3 5 8

Rådets afgørelse 82/402/EØF af 17. maj 1982 om vedtagelse af et sektorbestemt forsknings- og udviklingsprogram (1982-1985) for råstoffer (EFT nr. L 174 af 21. 6. 1982, s. 23).

Rådets afgørelse 83/332/EØF, Euratom af 28. juni 1983 om ændring af afgørelse 82/402/EØF om vedtagelse af et sektorbestemt forsknings- og udviklingsprogram (1982 til 1985) for råstoffer (EFT nr. L 181 af 6. 7. 1983, s. 24).

Rådets afgørelse 83/634/EØF af 12. december 1983 om ændring af afgørelse 82/402/EØF om oprettelse af et forsknings- og udviklingsprogram (1982 til 1985) for råstoffer (EFT nr. L 357 af 21. 12. 1983, s. 33).

Rådets afgørelse 86/235/EØF af 10. juni 1986 om vedtagelse af et forskningsprogram vedrørende materialer (råstoffer og avancerede materialer) (1986-1989) (EFT nr. L 159 af 14. 6. 1986, s. 36).

Programmet omfatter flere delprogrammer for forskning, som skal bidrage til at:

— udvikle og fremme økonomiske metoder for forsyning med primære og sekundære råstoffer,

— fremme udarbejdelse og beherskelse af en teknologi for avancerede materialer,

— fremme samarbejdet inden for videnskabelige kredse i Europa under alle faser af materialekredsløbet,

— uddanne specialister på de pågældende områder.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 8	*(fortsat)*						
	Artikel 7 3 5 i alt	94 300 000	53 020 000	9 736 000	30 390 000	24 765 346,36	24 812 884,19

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 8	*(fortsat)*

Det vil være muligt for europæiske tredjelande, som er med Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST), at deltage i visse af disse forskningsopgaver.

Deres eventuelle finansielle bidrag vil blive opført under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter og vil kunne medføre supplerende bevillinger under denne konto i henhold til finansforordningens artikel 91, stk. 2, i finansordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977.

Bevillingen dækker:

a) personaleudgifter til 22 ansatte (12 A, 3 B og 7 C),

b) løbende administrative udgifter, herunder møder, tjenesterejser og udbredelse af resultater,

c) udgifter til teknisk drift, bl.a. køb eller leje og vedligeholdelse af administrativt edb-udstyr, herunder programmel,

d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, som er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 36 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	14 768 606	8 507 961	1 948 662	2 587 190	1 724 793	
Bevillinger, der henstår fra 1985	4 368 156	1 092 039	801 338	1 601 148	873 631	
Bevillinger 1986	22 500 000 (1)	2 500 000	4 000 000	9 000 000	5 000 000	2 000 000
Bevillinger 1987	36 000 000		3 300 000	13 680 000	11 845 000	7 175 000
I alt	77 636 762	12 100 000 (2)	10 050 000	26 868 338	19 443 424	9 175 000

(1) Denne bevilling er opført under kapitel 10 0.

(2) Hvoraf 2 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 6	***Andre aktiviteter og afslutning af programmer med omkostningsdeling***						
7 3 6 0	Andre aktiviteter: forskningspersonale stillet til rådighed for tredjemand (artikel 6, litra c), i traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab)						
	Opdelte bevillinger	650 000	650 000	682 000	682 000	541 512,73	539 787,15
7 3 6 1	Andre aktiviteter: forskningspersonale, der afventer meddelelse om tjenestested						
	Opdelte bevillinger	—	—	3 000 000	3 000 000	0,—	0,—
7 3 6 2	Ydelser for tredjemands regning						
	Opdelte bevillinger	150 000	150 000	155 000	155 000	238 866,57	253 496,55

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 6	
7 3 6 0	Aftaler, der på grundlag af artikel 6, litra c), i Euratom-traktaten er indgået mellem Euratom og følgende institutioner:

Institution	Underskrivelse af aftalen	Varighed	Personale
Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK)	21. marts 1974 og tillægsaftale af 19. februar 1985	1. juli 1973 — 31. december 1988	3 A
	21. marts 1974 og tillægsaftale af 13. marts 1985	1. januar 1981 — 31. december 1985	2 A
Commissariat à l'énergie atomique français (CEA)	21. december 1979 og tillægsaftale af 19. oktober 1982	14. januar 1980 — 31. december 1985	1 A
	21. december 1979 og tillægsaftale af 2. februar 1983	1. januar 1984 — 31. december 1985	1 A

For de ansatte, hvis kontrakt udløber den 31. december 1985, er der taget skridt til forlængelse af kontrakten.

Efter anmodning og mod godtgørelse af de hermed forbundne udgifter stiller Kommissionen en række eksperter til rådighed for disse institutioner til gennemførelse af undersøgelser eller til forskning i de tilsvarende nationale laboratorier.

Bevillingen dækker:

a) personaleudgifter til 7 ansatte (A);

b) løbende administrative udgifter, herunder møder og tjenesterejser.

Indtægterne til dækning af disse udgifter er opført på konto 6 2 1 0 i oversigten over indtægter. Udgifter ud over de forventede skal i henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), dækkes af ekstraindtægter under konto 6 2 1 0.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 650 000 ECU (1).

7 3 6 2	Artikel 3, stk. 1, artikel 87, sidste afsnit, artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1). Denne konto omfatter bevillinger til dækning af sekretariatsudgifter til europæiske samarbejdsaktioner inden for videnskabelig og teknisk forskning (COST), hvori Fælleskabet som sådant ikke deltager. Rådet har pålagt Kommissionen dette hverv, og udgifterne dækkes af bidrag fra de deltagende stater.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 6	*(fortsat)*						
7 3 6 2	*(fortsat)*						
7 3 6 5	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: genanvendelse af industri- og byaffald						
	Opdelte bevillinger	—	300 000	—	170 000	79 596,49	1 396 585,93

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 6	*(fortsat)*
7 3 6 2	*(fortsat)* Endvidere kan der under programmet vedrørende materialer og referencemetoder (anvendt metrologi) mod godtgørelse udføres analyser eller særlige opgaver for tredjemands regning, hvortil udgifterne ligeledes er opført på denne konto. Desuden skal nævnes eventuelle undersøgelser, som belgiske sikkerhedsorganer har ønsket foretaget mod betaling (Doel- og Tihange-værkernes sikkerhedstjeneste). Bevillingen dækker: a) personaleudgifter til 4 ansatte (C); b) udgifter til løbende administrativ og teknisk drift; c) udgifter til eventuelle undersøgelser, som ønskes af belgiske sikkerhedsorganer (Doel- og Tihange-værkernes sikkerhedstjeneste). Staternes bidrag til dækning af personaleudgifterne i sekretariatet i forbindelse med COST-aktioner er opført i artikel 6 0 8 i oversigten over indtægter. Eventuel godtgørelse af administrative og tekniske driftsomkostninger, analyseomkostninger og udgifter til undersøgelser eller kontrakter med henblik på udførelse af arbejde for udenforstående er opført i artikel 6 2 3 i oversigten over indtægter anført »p.m.«. I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen, gør opførelsen i denne artikel af supplerende bevillinger det muligt at dække supplerende udgifter over nævnte konto i bemærkningerne til oversigten over indtægter (indtægter til bestemte formål). Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I i denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 150 000 ECU (1).
7 3 6 5	Rådets afgørelse 79/968/EØF af 12. november 1979 om fastlæggelse af et flerårigt forsknings- og udviklingsprogram (1979-1983) for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende genanvendelse af by- og industriaffald (sekundære råstoffer) (EFT nr. L 293 af 20. 11. 1979, s. 19). Bevillingen dækker udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er indgået med forskningsinstitutter i medlemsstaterne. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I i denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 6	*(fortsat)*						
7 3 6 5	*(fortsat)*						
7 3 6 8	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: andre afsluttede programmer						
	Opdelte bevillinger	—	—	—	—	3 109,77	28 338,—
	Artikel 7 3 6 i alt (1)	800 000	1 100 000	3 837 000	4 007 000	863 085,56	2 218 207,63

(1) De samlede bevillinger under artikel 7 3 0 til 7 3 6 (indirekte og samordnede (1 aktion) beløber sig til:
— i forpligtelsesbevillinger: 547 038 875 ECU (plus 300 067 000 ECU opført under kapitel 10 0) for 1987, 394 676 250 ECU (plus 53 000 000 ECU opført under kapitel 10 0) for 1986, og de indgåede forpligtelser beløber sig til 525 343 922,26 ECU for 1985,
— i betalingsbevillinger: 537 315 673 ECU (plus 30 167 000 ECU opført under kapitel 10 0) for 1987, 416 668 250 ECU (plus 6 500 000 ECU opført under kapitel 10 0) for 1986, og de faktiske udgifter beløber sig til 310 375 878,23 ECU for 1985.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 6	*(fortsat)*
7 3 6 5	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: — (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	457 234	170 000	287 234			
Bevillinger, der henstår fra 1985	2 171		2 171			
Bevillinger 1986	—					
Bevillinger 1987	—					
I alt	459 405	170 000	289 405			

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 7	***Handlingsprogrammer — direkte aktioner***						
7 3 7 0	Industriel teknologi Opdelte bevillinger	26 106 000 (1)	28 448 000 (2)	27 914 000	26 821 000	26 763 271,10	25 675 389,32

(1) En bevilling på 4 814 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 2 407 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 7	De indtægter, der kan anvendes på ny under artikel 7 3 7 [jf. artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fælleskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1] anslås til 6 400 000 ECU. Den nærmere fremgangsmåde ved genanvendelsen fremgår af den finansplan, som er omtalt i finansforordningens artikel 90.
7 3 7 0	Rådets afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastlæggelse af et forskningsprogram, der skal gennemføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984-1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 30. juli 1986, om ændring for 1987 af det forskningsprogram, der skal udføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984-1987) (KOM (86) 416 endelig udg.). Dette program består af to delprogrammer, som gennemføres ved FFC, nemlig: — referencemålinger og -materialer, — materialer og strukturer: pålidelighed og standarder. Denne bevilling dækker personaleudgifter (344 ansatte), en del af de administrative og teknisk/videnskabelige driftsudgifter i Det fælles Forskningscenter samt de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 30 920 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	6 192 467	4 334 727	1 857 740			
Bevillinger, der henstår fra 1985	1 431 982	715 991	501 194	214 797		
Bevillinger 1986	27 914 000	21 770 282	4 300 603	1 843 115		
Bevillinger 1987	30 920 000 (1)		24 195 463	5 007 176	1 717 361	
I alt	66 458 449	26 821 000	30 855 000 (2)	7 065 088	1 717 361	

(1) Heraf er 4 814 000 ECU opført under kapitel 10 0.

(2) Heraf er 2 407 000 ECU opført under kapitel 10 0.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 7	*(fortsat)*						
7 3 7 1	Termonuklear fusion — direkte aktion						
	Opdelte bevillinger	13 639 000 (1)	17 384 000 (2)	17 285 000	14 489 000	15 248 611,58	13 789 745,75
7 3 7 2	Nuklear fission — direkte aktion						
	Opdelte bevillinger	74 537 000 (3)	89 407 000 (4)	104 701 000	98 623 000	103 432 015,79	90 450 128,47

(1) En bevilling på 2 914 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 1 457 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(3) En bevilling på 9 604 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(4) En bevilling på 4 802 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 7	*(fortsat)*
7 3 7 1	Rådet afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastlæggelse af et forskningsprogram, der skal gennemføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984-1987) EFT nr. L 3 af 5. 1. 84, s. 21). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 30. juli 1986, om ændring for 1987 af det forskningspgram, der skal udføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984-1987) (KOM (86) 416 endelig udg.). Dette program består af et delprogram, der gennemføres ved FFC, nemlig: fusion: sikkerhed/teknologi. Denne bevilling dækker personaleudgifter (187 ansatte), en del af de administrative og teknisk/videnskabelige driftsudgifter i Det fælles Forskningscenter samt de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 16 553 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	3 673 889	2 571 722	1 102 167			
Bevillinger, der henstår fra 1985	5 914 866	2 957 433	2 070 203	887 230		
Bevillinger 1986	17 285 000	8 959 845	5 827 609	2 497 546		
Bevillinger 1987	16 553 000 (1)		9 841 021	4 698 385	2 013 594	
I alt	43 426 755	14 489 000	18 841 000 (2)	8 083 161	2 013 594	

(1) Heraf er 2 914 000 ECU opført under kapitel 10 0.

(2) Heraf er 1 457 000 ECU opført under kapitel 10 0.

7 3 7 2	Rådet afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastlæggelse af et forskningsprogram, der skal gennemføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984-1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 30. juli 1986, om ændring for 1987 af det forskningsprogram, der skal udføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984-1987) (KOM (86) 416 endelig udg.). Dette program består af fire delprogrammer, som udføres ved FFC, nemlig: — reaktorsikkerhed,

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 7	*(fortsat)*						
7 3 7 2	*(fortsat)*						
7 3 7 3	Ikke-nuklear energi Opdelte bevillinger	8 056 000 (1)	8 963 000 (2)	11 419 000	11 441 000	10 291 190,35	9 959 380,52

(1) En bevilling på 352 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 176 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 7	*(fortsat)*
7 3 7 2	*(fortsat)*

— forvaltning af radioaktivt affald,

— sikkerhedskontrol og forvaltning af fissile materialer,

— nukleart brændsel og aktinideforskning.

Denne bevilling dækker personaleudgifter (1 112 ansatte), en del af de administrative og teknisk/videnskabelige driftsudgifter i Det fælles Forskningscenter samt de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 84 141 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	29 766 131	20 836 292	8 929 839			
Bevillinger, der henstår fra 1985	2 521 322	1 260 661	882 463	378 198		
Bevillinger 1986	104 701 000	76 526 047	19 722 467	8 452 486		
Bevillinger 1987	84 141 000 (1)		64 674 231	13 626 738	5 840 031	
I alt	221 129 453	98 623 000	94 209 000 (2)	22 457 422	5 840 031	

(1) Heraf er 9 604 000 ECU opført under kapitel 10 0.

(2) Heraf er 4 802 000 ECU opført under kapitel 10 0.

7 3 7 3	Rådets afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastlæggelse af et forskningsprogram, der skal gennemføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984-1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21).

Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 30. juli 1986, om ændring af det forskningsprogram, der skal udføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984-1987) (KOM (86) 416 endelig udg.).

Dette program består af et delprogram, som gennemføres ved FFC, nemlig: referencemetoder for ikke-nukleare energisystemer.

Denne bevilling dækker personaleudgifter (120 ansatte), en del af de administrative og teknisk/videnskabelige driftsudgifter i Det fælles Forskningscenter samt de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne del af denne sektion af budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 7	*(fortsat)*						
7 3 7 3	*(fortsat)*						
7 3 7 4	Miljø						
	Opdelte bevillinger	28 995 000 (1)	32 144 000 (2)	32 181 000	32 626 000	28 405 190,30	25 871 366,51

(1) En bevilling på 2 906 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 1 453 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 7	*(fortsat)*
7 3 7 3	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 8 408 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 272 689	1 590 882	681 807			
Bevillinger, der henstår fra 1985	516 454	258 227	180 759	77 468		
Bevillinger 1986	11 419 000	9 591 891	1 278 976	548 133		
Bevillinger 1987	8 408 000 (1)		6 997 458	987 379	423 163	
I alt	22 616 143	11 441 000	9 139 000 (2)	1 612 980	423 163	

(1) Heraf er 352 000 ECU opført under kapitel 10 0.

(2) Heraf er 176 000 ECU opført under kapitel 10 0.

7 3 7 4	Rådets afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastlæggelse af et forskningsprogram, der skal gennemføres af Det fælles Forskningscenter for Det europWæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984-1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 30. juli 1986, om ændring for 1987 af det forskningsprogram, der skal udføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984-1987) (KOM (86) 416 endelig udg.). Dette program består af fire delprogrammer, som gennemføres ved FFC, nemlig: — beskyttelse af miljøet, — teledetektion fra rummet til miljøformål, — risici i industrien, — måling og kontrol af radioaktivitet i miljøet. Denne bevilling dækker personaleudgifter (435 ansatte), en del af de administrative og teknisk/videnskabelige driftsudgifter i Det fælles Forskningscenter samt de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 7	*(fortsat)*						
7 3 7 4	*(fortsat)*						
	Artikel 7 3 7 i alt	151 333 000	176 346 000	193 500 000	184 000 000	184 140 279,12	165 746 010,57
7 3 8	***Andre aktiviteter — direkte aktioner***						
7 3 8 2	Ydelser for tredjemands regning						
	Opdelte bevillinger	840 000	840 000	1 050 000	1 050 000	3 896 236,62	3 851 390,20

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 7	*(fortsat)*
7 3 7 4	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 31 901 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	8 155 760	5 709 032	2 446 728			
Bevillinger, der henstår fra 1985	494 328	247 164	173 015	74 149		
Bevillinger 1986	32 181 000	26 669 804	3 857 837	1 653 359		
Bevillinger 1987	31 901 000 (1)		27 119 420	3 347 106	1 434 474	
I alt	72 732 088	32 626 000	33 597 000 (2)	5 074 614	1 434 474	

(1) Heraf er 2 906 000 ECU opført under kapitel 10 0.

(2) Heraf er 1 453 000 ECU opført under kapitel 10 0.

7 3 8	
7 3 8 2	Artikel 3, stk. 1, artikel 87, sidste stk., og artikel 91, stk. 2 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1).

Bevillingen skal dække udgifterne til opgaver, som FFC i 1987 påregner at udføre for tredjemand efter anmodning. Udgifterne dækkes af godtgørelser fra tredjemand, som er opført under artikel 6 2 2 i oversigten over indtægter.

Det drejer sig om følgende ydelser:

— indtægter vedrørende uddannelse,

— Ispra-datacentrets eksterne kunder,

— analyser eller undersøgelser for tredjemand i videnskabelige afdelinger ved anlæggene i Geel og Karlsruhe,

— bestråling for tredjemands regning i HFR-reaktoren (high-flux reactor) ved anlægget i Petten,

— eventuelle indtægter fra øvrige leverancer, tjenesteydelser og arbejder mod betaling.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 8	*(fortsat)*						
7 3 8 3	Ydelser til andre af Kommissionens tjenestegrene Opdelte bevillinger	2 100 000	1 149 000	5 000 000	4 500 000	5 140 429,30	4 580 459,24
7 3 8 4	Pilotprojekter vedrørende teledetektion fra rummet Opdelte bevillinger	3 700 000	790 000	p.m.	p.m.		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 8	*(fortsat)*
7 3 8 3	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, navnlig artikel 8, første afsnit. Bevillingen skal dække udgifterne til det arbejde, som Det fælles Forskningscenter anmodes om at udføre i indeværende regnskabsår for andre af Kommissionens tjenestegrene efter anmodning fra disse. Det drejer sig navnlig om sikkerhedskontrol under Euratom (Luxembourg), generaldirektoratet for energi, tjenesten for toldunionen, generaldirektoratet for landbrug, generaldirektoratet for det interne marked og industrien, generaldirektoratet for beskæftigelse, sociale anliggender og uddannelse, generaldirektoratet for miljø, forbrugerbeskyttelse og nuklear sikkerhed, generaldirektoratet for udvikling og det statistiske kontor. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 2 100 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	1 369 600	958 720	410 880			
Bevillinger, der henstår fra 1985	130 400	65 200	45 640	19 560		
Bevillinger 1986	5 000 000	3 476 080	615 744	908 176		
Bevillinger 1987	2 100 000		76 736	1 416 285	606 979	
I alt	8 600 000	4 500 000	1 149 000	2 344 021	606 979	

7 3 8 4	*Tidligere konto 7 3 7 6* Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 8, stk. 1. Bevillingen svarer til de anslåede udgifter til det arbejde, som Kommissionen overdrager til Det fælles Forskningscenter med henblik på — udarbejdelse af statistikker for arealanvendelse, — forbedring af høstprognoserne i fællesskabslandene ved hjælp af teledetektion fra rummet. Bevillingen vil i 1987 gøre det muligt: — at fortsætte det semi-operationelle projekt vedrørende udbytteindikatorer, — at iværksætte det semi-operationelle projekt vedrørende udarbejdelse af statistikker for arealanvendelse ved hjælp af teledetektion, — at iværksætte undersøgelser vedrørende udbyttevurdering på grundlag af vækstindeks og andre indikatorer.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 8	*(fortsat)*						
7 3 8 4	*(fortsat)*						
7 3 8 9	Drift af HFR-reaktoren Opdelte bevillinger	11 138 000 (1)	15 375 000 (2)	17 148 000	14 438 000	16 426 746,76	15 650 718,90

(1) En bevilling på 3 410 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 1 705 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 8	*(fortsat)*
7 3 8 4	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987 : 3 700 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986						
Bevillinger 1987	3 700 000		790 000	2 037 000	873 000	
I alt	3 700 000		790 000	2 037 000	873 000	

7 3 8 9

Rådets afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastlæggelse af et forskningsprogram, der skal gennemføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984-1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21).

Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 30. juli 1986, om ændring for 1987 af det forskningsprogram, der skal udføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984-1987) (KOM (86) 416 endelig udg.).

Dette supplerende program vedrører drift af HFR-reaktoren ved FFC's anlæg i Petten til forskningsprojekter, som gennemføres af Forbundsrepublikken Tyskland og Nederlandene, der hver finansierer dette program med 50 %.

De finansielle bidrag hertil er opført under artikel 6 0 0 i oversigten over indtægter.

Denne bevilling dækker personaleudgifter (81 ansatte), en del af de administrative og teknisk/videnskabelige driftsudgifter i Det fælles Forskningscenter samt de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

De indtægter, der under konto 7 3 8 9, der kan anvendes på ny [artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fælleskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1)], anslås til 900 000 ECU.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 8	*(fortsat)*						
7 3 8 9	*(fortsat)*						
	Artikel 7 3 8 i alt	17 778 000	18 154 000	23 198 000	19 988 000	25 463 412,68	24 082 568,34
7 3 9	***Afslutning af tidligere programmer — direkte aktioner***						
7 3 9 0	Afslutning af fællesprogrammerne 1980-1983 Opdelte bevillinger	—	—	—	1 500 000	2 792 400,69	11 903 539,16

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 8	*(fortsat)*
7 3 8 9	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 14 548 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	4 281 750	2 997 225	1 284 525			
Bevillinger, der henstår fra 1985	1 180 250	590 125	413 088	177 037		
Bevillinger 1986	17 148 000	10 850 650	4 408 145	1 889 205		
Bevillinger 1987	14 548 000 (1)		10 974 242	2 501 631	1 072 127	
I alt	37 158 000	14 438 000	17 080 000 (2)	4 567 873	1 072 127	

(1) Heraf er 3 410 000 ECU opført under kapitel 10 0.

(2) Heraf er 1 705 000 ECU opført under kapitel 10 0.

7 3 9	
7 3 9 0	Rådets afgørelse 80/317/EØF af 13. marts 1980 om fastlæggelse af et forskningsprogram, der skal gennemføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. L 72 af 18. 3. 1980, s. 1). Fællessprogrammet for FFC (1980-1983) omfattede fem emner, nemlig: nuklear sikkerhed, nye energiformer, undersøgelser af miljøet og miljøbeskyttelse, nukleare målinger og specifik støtte til Kommissionens sektorbestemte aktiviteter.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 9	*(fortsat)*						
7 3 9 1	Afslutning af tillægsprogrammet 1980-1983 Opdelte bevillinger	—	—	—	—	4 822,06	1 361 499,36
	Artikel 7 3 9 i alt (1)	—	—	—	1 500 000	2 797 222,75	13 265 038,52
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	716 149 875	731 815 673	611 374 250	622 156 250	737 744 836,81	513 469 495,66
	KAPITEL 7 3 I ALT	716 149 875	731 815 673	611 374 250	622 156 250	737 744 836,81	513 469 495,66

(1) De samlede bevillinger under artikel 7 3 7 til 7 3 9 (Det fælles Forskningscenter) udgør:
— i forpligtelsesbevillinger 169 111 000 ECU (plus 24 000 000 ECU opført under kapitel 10 0) for 1987, 216 698 000 ECU for 1986 og de indgåede forpligtelser beløber sig til 212 400 914,55 ECU for 1985,
— i betalingsbevillinger 194 500 000 ECU (plus 12 000 000 ECU opført under kapitel 10 0) for 1987, 205 488 000 ECU for 1986 og de faktiske udgifter beløber sig til 203 093 617,43 ECU for 1985.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 73 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
739	*(fortsat)*
7391	Rådets afgørelse 80/317/EØF, Euratom af 13. marts 1980 om fastlæggelse af et forskningsprogram, der skal gennemføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1980-1983) (EFT nr. L 72 af 18. 3. 1980, s. 11).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 7 5						
7 5 0	***Fællesskabsaktioner på informationsområdet***						
	Opdelte bevillinger	6 000 000	6 500 000	5 256 875	6 456 875	7 377 916,39	7 899 631,85

KOMMISSIONEN

KAPITEL 75 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION

Artikel Konto	Anmærkninger
750	*Tidligere konti 7502 og 7503 og tidligere artikel 750, 751 (delvis), 755 og 756* Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 2, artikel 3, litra c), og artikel 235. Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 13. Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaterne, forsamlet i Rådet den 24. juni 1971, vedrørende koordinering af medlemsstaternes virksomhed med hensyn til videnskabelig og teknisk information og dokumentation (VTID) (EFT nr. C 122 af 10. 12. 1971, s. 7). Rådets afgørelse 81/599/EØF af 27. juli 1981 om vedtagelse af en tredje handlingsplan for videnskabelig og teknisk information og dokumentation (1981-1983) (EFT nr. L 220 af 6. 8. 1981, s. 29). Rådets afgørelse 84/567/EØF af 27. november 1984, om vedtagelse af et fællesskabsprogram til udvikling af det specialiserede informationsmarked i Europa (EFT nr. L 314 af 4. 12. 1984, s. 19). Kommissionens afgørelse af 19. december 1984 om fastlæggelse af en europæisk politik for informationsmarkedet (SEC (84) 1928 endelig udg.). Meddelse fra Kommissionen til Det europæiske Råd af 19. marts 1985 »Styrkelse af fællesskabsindustriens teknologiske grundlag og dens konkurrenceevne« (KOM (85) 84 endelig udg.). Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 26. november 1985 »Arbejdsprogram for etablering af et fælles informationsmarked« (KOM (85) 658 endelig udg.) og konklusionerne fra Rådets møde (interne marked) den 18. marts 1986 i forbindelse hermed. Denne bevilling skal dække udgifterne: — til gennemførelse af handlingsplaner på området information og dokumentation med henblik på at fremme en afbalanceret vækst på det europæiske marked for specialiseret information og forbedre de europæiske virksomheders konkurrenceevne inden for informationssektoren, udgifterne til fastlæggelse og iværksættelse af en fællesskabsstrategi, der kan fremme udviklingen på informationsmarkedet, udgifterne til tilpasning af de forskellige databaser, der findes eller som er under udvikling i EF-institutionerne, til Euronets (European Telecommunications Network) normer og karakteristika for derved at give de forskellige kategorier af brugere i EF on-line adgang hertil, udgifterne til edb-behandling og tilslutning af disse informations- og oversættelsessystemer samt tilslutning af institutionernes brugere til Euronet, — udgifterne til køb af tjenesteydelser med henblik på at tilvejebringe den infrastruktur, der er nødvendig for den information, som formidles via Euronet, udgifterne til drift af de informations- og dokumentationssystemer, der allerede er taget i brug eller som er under udvikling, — til undersøgelser, tjenesteydelser og dokumentsøgning, der udføres for Kommission i forbindelse med Fællesskabets politik for information og dokumentation. Under denne konto opføres ligeledes udgifterne til teknisk og kommerciel ekspertbistand i forbindelse med disse aktiviteter, udgifterne til tilrettelæggelse af symposier og anden form for udbredelse og oplysning i forbindelse med opnåelsen af dette mål, Kommissionens udgifter i forbindelse med tjenestegrenenes adgang til Euronet (European Telecommunications Network) og DIANE (Direct Information Access Network for Europe), udgifterne til køb af dokumenter og til maskinskrivning udført uden for institutionen samt udgifterne til køb, leje eller vedligeholdelse af edb-telekommunikations-, reproduktions-, dokumentations- og biblioteksudstyr og edb-processer. De indtægter, der kan anvendes på ny, anslås til 10 000 ECU.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 5 0	*(fortsat)*						
7 5 1	***Fremme og udvikling af flersprogede aktioner*** Opdelte bevillinger	5 000 000	6 000 000	5 106 875	4 056 875	4 480 735,82	1 581 400,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

7 5 0 *(fortsat)*

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør: 6 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	4 815 000	2 700 000	2 115 000			
Bevillinger, der henstår fra 1985	3 335 000	1 700 000	1 200 000	435 000		
Bevillinger 1986	5 256 875	2 056 875	1 685 000	1 000 000	515 000	
Bevillinger 1987	6 000 000		1 500 000	2 745 000	1 755 000	
I alt	19 406 875	6 456 875	6 500 000	4 180 000	2 270 000	

7 5 1 *Tidligere artikel 7 5 1 (delvis) og 7 5 4*

Resolution vedtaget af Rådet og medlemsstaternes repræsentanter forsamlet i Rådet den 24. juni 1971, vedrørende koordinering af medlemsstaternes virksomhed med hensyn til videnskabelig og teknisk information og dokumentation (VTID) (EFT nr. C 122 af 10. 12. 1971, s. 7).

Rådets afgørelse 82/752/EØF af 4. november 1982 om vedtagelse af et forsknings- og udviklingsprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende et avanceret automatisk oversættelsessystem (EFT nr. L 317 af 13. 11. 1982, s. 19).

Kommissionens afgørelse af 24. juli 1985 om igangsættelse af en fjerde handlingsplan for en forbedret overførsel af information mellem de europæiske sprog (SEC (85) 1088 endelig udg.).

Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 25. november 1985, om ændring af afgørelse 85/752/EØF om vedtagelse af et forsknings- og udviklingsprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende et avanceret automatisk oversættelsessystem som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse (KOM (85) 676 endelig udg.).

Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med fremme af overførsler af information mellem de europæiske sprog:

— udvikling og igangsættelse af automatiserede oversættelsessystemer og andre metoder til behandling af flersprogede tekster bl.a. med henblik på en effektiv nedbrydning af sprogbarrierer,

— europæisk erhvervslivs adgang til informationer på ikke-europæiske sprog,

— udvikling af et europæisk modulsystem for automatisk oversættelse ved hjælp af undersøgelser og tjenesteydelser vedrørende:

  — fremstilling af et generator-/synteseprogrammel for hvert af Fællesskabets sprog,

  — indførelse af en datamatiseret administrativ infrastruktur, hvormed alle systemets elementer kan samles og programmet koordineres.

  Alle disse udgifter afholdes af Kommissionen.

— samarbejde med medlemsstaterne på grundlag af kontrakter med universitetsinstitutter og forskningscentre om:

  — udarbejdelse af grammatikker til analyse og generering for hvert af Fællesskabernes officielle sprog,

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 5 1	*(fortsat)*						
7 5 2	***Fællesskabsaktioner på innovationsområdet og vedrørende overførsel af teknologi***						
	Opdelte bevillinger	1 815 196 (1)	2 749 548 (2)	972 500 (3)	4 372 500 (2)	6 180 538,58	2 970 765,16

(1) En bevilling på 1 mio ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(3) En bevilling på 1 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

7 5 1 *(fortsat)*

— udarbejdelse af ensprogede forsøgsordlister,

— uddannelse af de nødvendige specialister til programmets udførelse.

Disse udgifter samfinansieres af Kommissionen og medlemsstaterne.

Under denne artikel opføres ligeledes udgifterne til teknisk ekspertbistand i forbindelse med forvaltning af programmet og reklameudgifter til opnåelse af dette mål.

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 5 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	4 070 000	2 200 000	1 870 000			
Bevillinger, der henstår fra 1985	1 502 800	700 000	502 800	300 000		
Bevillinger 1986	5 106 875	1 156 875	2 799 200	1 150 800		
Bevillinger 1987	5 000 000		828 000	2 572 000	1 600 000	
I alt	15 679 675	4 056 875	6 000 000	4 022 800	1 600 000	

7 5 2 *Tidligere konto 7 5 2 0 og 7 5 2 1 samt artikel 7 5 7*

Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig det nye kapitel »Teknologisk forskning og udvikling«.

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 26. november 1980 om udvikling og industriel innovation (KOM (80) 755/2 endelig udg.).

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 20. oktober 1981 om en politik for industriel innovation (KOM (81) 620 endelig udg.).

Slutcommuniqué fra Det europæiske Råd den 28. og 29. juni 1982 om udviklingen af en industristrategi for Fællesskabet på basis af en teknologi- og innovationspolitik.

Rådets afgørelse 83/624/EØF af 25. november 1983 om en plan for transnational udvikling af infrastruktur til støtte for innovation og teknologioverførsel (1983-1985) (EFT nr. L 353 af 15. 12. 1983, s. 15).

Meddelelse fra Kommissionen til Det europæiske Råd af 19. marts 1985 »Styrkelse af fællesskabsindustriens teknologiske grundlag og dens konkurrenceevne« (KOM (85) 84 endelig udg.).

Bevilling til dækning af udgifter vedrørende udformning og iværksættelse af en fællesskabspolitik for innovation og teknologioverførsel ved hjælp af undersøgelser, tjenesteydelser, tilskud, rundspørger og seminarer eller anvendelse af eksterne eksperter på det tekniske op finansielle område.

Dette vil kunne:

— føre til en øget viden, som kan bidrage til en større overensstemmelse mellem de enkelte landes innovationspolitik,

— gennem eksperimenter, pilotprojekter eller ved anvendelse af teknisk og finansieringsmæssig ekspertise, føre til indhøstning af erfaringer, der er nødvendige for fastlæggelsen af eventuelle fællesskabsaktioner.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 5 2	*(fortsat)*						
7 5 3	***Udbredelse, valorisering og beskyttelse af resultaterne af Fællesskabets forsknings-, udviklings- og teknologiske demonstrationsaktiviteter***						
	Opdelte bevillinger	4 400 000	4 650 000	4 400 000	3 100 000	3 800 835,57	1 978 067,77

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 5 2	*(fortsat)* — bidrage til finansiering af innovation og teknologioverføresel, navnlig til fordel for små og mellemstore virksomheder. Under denne artikel opføres ligeledes udgifter, som direkte eller indirekte skaber mulighed for at innoverende virksomheder, universiteter, tekniske centre, laboratorier, institutioner m.v. kan drage større fordel af fællesmakedsdimensionen, navnlig gennem udviklingen af den transnationale infrastruktur til støtte for innovation og teknologioverførsel og samordningen af aktioner på dette område. Eventuelle indtægter vil kunne anvendes på ny. Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling: 2 815 196 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 550 000	1 800 000	750 000			
Bevillinger, der henstår fra 1985	4 450 000	1 600 000	1 500 000	1 350 000		
Bevillinger 1986	2 472 500 (1)	1 472 500	500 000	500 000		
Bevillinger 1987	2 815 196 (1)		499 548	550 000	1 765 648	
I alt	12 287 696	4 872 500 (2)	3 249 548 (2)	2 400 000	1 765 648	

(1) Hvoraf 1 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

(2) Hvoraf 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

7 5 3	*Tidligere artikel 7 5 3 og 7 5 9* Traktat om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 55. Traktat om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 41 og det nye kapitel om »Teknologisk forskning og udvikling«. Traktat om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artiklerne 12 til 15. Rådets forordning (EØF) nr. 2380/74 af 17. december 1974 om den ordning om udbredelse af viden, der skal gælde for forskningsprogrammerne for Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. L 255 af 20. 9. 1974, s. 1). Meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet fra Kommissionen af 7. marts 1983 om fremme af udnyttelsen af resultaterne af forskning og udvikling, finansieret af Fællesskabet (KOM (83) 18 endelig udg.). Bevilling til: — sikring af en fuldstændig, effektiv og hurtig adgang til resultaterne af forskning og videnskabelige og tekniske undersøgelser, som finansieres eller koordineres af Fællesskabet, bl.a. gennem elektroniske eller klassiske fagtidsskrifter o.lign., gennem faglige konferencer, seminarer og udstillinger,

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 5 3	*(fortsat)*						
7 5 4	***Boganskaffelser og abonnementer af videnskabelig og teknisk art***						
	Ikke-opdelte bevillinger	300 000	300 000	300 000	300 000	284 650,—	284 650,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 5 3	*(fortsat)* — fremme af kendskabet til forskningsresultaterne inden for de områder, der omfattes af traktaterne, — vurdering af forskningsresultaterne i Fællesskabet på grundlag af: — feasibility- og/eller markedsundersøgelser eller andre former for undersøgelser, — demonstrationsprojekter, forsøg og fremme af opfindelser samt iværksættelse af prototyper og pilotprojekter, om nødvendigt i industriel målestok, — undersøgelse og gennemførelse af en ordning for teknisk og kommerciel information om udbud af og efterspørgsel efter ny teknik, — sikre beskyttelsen af forskningsresultater ved aktioner på følgende områder: — procedurer for patenter og lignende rettigheder: ansøgning om, udtagelse, fornyelse og forsvar af patenter og lignende rettigheder, som beskytter resultater af bl.a. forskningsaktiviteter af fællesskabsinteresse, herunder forskning på kontrakt med omkostningsdeling, kontrol med at Kommissionens kontrahenter overholder patentordningen, og indsigelsesprocedurer, — oplysninger om aktiviteter vedrørende patenter og lignende rettigheder: og publikationer vedrørende viden, egenskaber og genstande, der er således beskyttet, eller som er af interesse for Fællesskabet. Dette indebærer bl.a. tekniske udgifter, udgifter til køb, leje og vedligeholdelse af specialudstyr til undersøgelser, ekstern ekspertbistand, tjenesteydelser, tilskud, analyser, forsøg, seminarer, udstillinger og konferencer samt udgifter til køb af dokumenter og til maskinskrivning udført uden for institutionen. De indtægter i forbindelse med udbredelse, overførsel og nyttiggørelse af viden, som kan anvendes på ny, anslås til 200 000 ECU. Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 4 400 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelseserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 217 000	1 000 000	1 217 000			
Bevillinger, der henstår fra 1985	336 000	200 000	136 000			
Bevillinger 1986	4 400 000	1 900 000	2 000 000	500 000		
Bevillinger 1987	4 400 000		1 297 000	2 253 000	850 000	
I alt	11 353 000	3 100 000	4 650 000	2 753 000	850 000	

7 5 4	*Tidligere artikel 7 5 8* Traktat om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 12 til 29. Rådets resolution af 14. januar 1974 om De europæiske Fællesskabers første handlingsprogram på det videnskabelige og teknologiske område (EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974), s. 6). Rådets afgørelse 82/752/EØF af 4. november 1982 om vedtagelse af et forsknings- og udviklingsprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende et avanceret automatisk oversættelsessystem) (EFT nr. L 317 af 13. 11. 1982, s. 19).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

KAPITEL 7 6 — UDGIFTER TIL OMSTRUKTURERINGS- OG MODERNISERINGSPROGRAMMER FOR INDUSTRIEN I DE NYE MEDLEMSSTATER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 5 4	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	300 000	300 000	300 000	300 000	284 650,—	284 650,—
	Sub-total for opdelte bevillinger	17 215 196	19 899 548	15 736 250	17 986 250	21 840 026,36	14 429 864,78
	KAPITEL 7 5 I ALT	17 515 196	20 199 548	16 036 250	18 286 250	22 124 676,36	14 714 514,78
	KAPITEL 7 6						
7 6 0	***Særligt udviklingsprogram for den portugisiske industri (PEDIP)*** Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	KAPITEL 7 6 I ALT	p.m.	p.m.				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

KAPITEL 7 6 — UDGIFTER TIL OMSTRUKTURERINGS- OG MODERNISERINGSPROGRAMMER FOR INDUSTRIEN I DE NYE MEDLEMSSTATER

Artikel Konto	Anmærkninger
7 5 4	*(fortsat)* Rådets afgørelse 83/624/EØF af 25. november 1983 om en plan for transnational udvikling af infrastruktur til støtte for innovation og teknologioverførsel (1983-1985) (EFT nr. L 353 af 15. 12. 1983, s. 15). Rådets afgørelse 84/567/EØF af 27. november 1984 om vedtagelse af et fællesskabsprogram for udvikling af det specialiserede informationsmarked i Europa (EFT nr. L 314 af 4. 12. 1984, s. 19). Bevilling til dækning af anskaffelse af bøger og rapporter, løbende abonnementer, vedligeholdelse og istandsættelse af håndbøger og tidsskrifter, udarbejdelse af kartoteker og kataloger samt fotografisk arbejde og edb-arbejde i forbindelse hermed.
7 6 0	*Ny artikel*

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 77						
770	***Aktioner på datamatik- og telekommunikationsområdet***						
7700	Aktioner vedrørende godkendelse af telekommunikationsterminaler og forberedende aktioner på telekommunikationsområdet						
	Opdelte bevillinger	13 000 000	8 250 000	8 750 000	5 000 000	7 022 807,48	2 490 310,78

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED

Artikel Konto	Anmærkninger
770	
7700	*Tidligere konto 7700 og 7701* Meddelelse til Rådet fra Kommissionen af 18. maj 1984 om telekommunikation — Hidtidige overvejelser og arbejde på dette område samt de første handlingsforslag (KOM (84) 277). Rådets henstilling af 12. november 1984 med henblik på gennemførelse af harmonisering på telekommunikationsområdet. Rådets henstilling af 12. november 1984 med henblik på første fase af åbningen af et offentligt telekommunikationsmarked. Rådets konklusioner af 17. december 1984. Det europæiske Råds konklusioner af 29. og 30. marts 1985. Forslag til Rådets direktiv, forelagt af Kommissionen den 30. maj 1985, om standadisering inden for informationsteknologi og telekommunikation (EFT nr. C 232 af 12. 9. 1985, s. 3). Forslag til Rådets direktiv, forelagt Rådet af Kommissionen den 25. juli 1985, om første fase i gennemførelsen af gensidig anerkendelse af typegodkendelser af teleterminaludstyr (KOM (85) 230 endelig udg.). Rådets afgørelse 85/372/EØF af 25. juli 1985 om en definitionsfase for en fællesskabsaktion inden for telekommunikationsteknologi — F & U-program inden for avanceret kommunikationsteknologi for Europa (RACE) (EFT nr. L 210 af 7. 8. 1985). Forslag til Rådets henstilling, forelagt Rådet af Kommissionen den 28. maj 1986, om samordnet indførelse af et tjenesteintegreret digitalnet (ISDN) i Det europæiske Fællesskab — et europæisk marked for telematik (EFT nr. C 157 af 24. 6. 1986, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 3300/86 af 27. oktober 1986 om gennemførelse af et fællesskabsprogram til udvikling af visse ugunstigt stillede regioner i Fællesskabet gennem bedre adgang til avancerede telekommunikationstjenester (STAR-programmet) (EFT nr. L 305 af 31 10. 1986, s. 1). Rådets direktiv 86/529/EØF af 3. november 1986 om anvendelse af de fælles MAC/pakke-standarder ved direkte TV-transmission via satellit (EFT nr. L 311 af 6. 11. 1986, s. 28). I overensstemmelse med Rådets konklusioner af 17. december 1984 og de generelle mål fastlagt af Det europæiske Råd den 29. og 30. marts 1985 skal Fællesskabet iværksætte en telekommunikationspolitik på grundlag af følgende målsætninger: a) oprettelse af et EF-marked for telekommunikationsterminaler og -udstyr ved hjælp af: — en standardiseringspolitik, der tager sigte på konsekvent anvendelse i Fællesskabet af fælles standarder, der bygger på internationale standarder, — etapevis indførelse af procedurer for gensidig anerkendelse af terminalgodkendelser; b) bedre udvikling af avancerede telekommunikationstjenester og -net gennem: — drøftelse af — gennemførelse af infrastrukturprojekter af fælles interesse, såsom det tjenesteintegrerede digitalnet (ISDN), en bredbåndsstruktur til international kommunikation og celleopbygget mobiltelefoni af anden generation, — iværksættelse af et program for udvikling af den teknologi, der er nødvendig for oprettelse af bredbåndsnet på længere sigt på grundlag af foreliggende undersøgelser (RACE), — definering og etapevis indførelse af et videokommunikationssystem til brug for de ansvarlige politikere; c) bedre adgang for Fællesskabets mindst begunstigede regioner til de fordele, der ligger i en udbygning af avancerede tjenester og net, ved passende brug af Fællesskabets finansieringsinstrumenter; d) samordning af forhandlingspositionen i de internationale telekommunikationsorganisationer på grundlag af overvejelser sammen med gruppen af højtstående tjenestemænd inden for telekommunikation. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med gennemførelsen af Fællesskabets politik på telekommunikationsområdet, bortset fra udgifter vedrørende målsætning b), første afsnit, andet underafsnit, del II (RACE-definitionsfasen, se konto 7 3 4 2).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
770	*(fortsat)*						
7700	*(fortsat)*						
7702	Fællesskabsaktioner til udvikling af datamatikken Opdelte bevillinger	500 000	7 400 000	4 650 000	7 600 000	17 758 003,52	4 490 241,54

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
770	*(fortsat)*
7700	*(fortsat)*

Under denne konto opføres ligeledes:

a) finansielle forpligtelser i henhold til kontrakter, der skal indgås med andre organisationer,

b) administrations- og driftsudgifter, herunder udgifter til møder, eksperter, hjælpeansatte, forskellige ydelser, sekretariat, udgifter til anskaffelse og benyttelse af edb-udstyr, kontrolprocedurer, udnyttelse af resultater, herunder publikationer, konferencer osv., og infrastruktur til støtte for kortvarigt internationalt arbejde.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 13 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	3 870 119	2 000 000	1 500 000	370 119		
Bevillinger, der henstår fra 1985	120 000	120 000				
Bevillinger 1986	8 750 000	2 880 000	3 500 000	2 370 000		
Bevillinger 1987	13 000 000		3 250 000	5 060 000	3 000 000	1 690 000
I alt	25 740 119	5 000 000	8 250 000	7 800 119	3 000 000	1 690 000

7702

Rådets forordning (EØF) nr. 1996/79 af 11. september 1979 om en fællesskabsordning for støtte på databehandlingsområdet (EFT nr. L 231 af 13. 9. 1979, s. 1).

Rådets afgørelse 79/783/EØF af 11. september 1979 om fastlæggelse af et flerårigt program (1979-1983) på databehandlingsområdet (EFT nr. L 231 af 13. 9. 1979, s. 23).

Rådets afgørelse 84/254/EØF af 10. april 1984 om ændring af afgørelse 79/783/EØF om fastlæggelse af et flerårigt program (1979-1983) på databehandlingsområdet (EFT nr. L 126 af 12. 5. 1984, s. 27) (anden del af programmet).

Rådets afgørelse 84/559/EØF af 22. november 1984 om ændring af afgørelse 79/783/EØF for så vidt angår de generelle aktioner på databehandlingsområdet (EFT nr. L 308 af. 27. 11. 1984, s. 49).

Bevilling til dækning af udgifterne vedrørende et program for forbedring af konkurrenceevnen og fremme af udviklingen inden for datamatiksektoren.

Programmet består af to dele, hvoraf første del vedrører de generelle foranstaltninger, mens anden del vedrører programmelplanen.

Første del omfatter foranstaltninger inden for følgende områder:

— standardisering, efterprøvning af overensstemmelse,

— offentlige indkøbskontrakter,

— kendskab til sektorens situation og beskæftigelsesproblemerne,

— de audiovisuelle teknologiers virkninger på markedet og samfundet,

— analyse af fortrolighed, sikkerhed og retsbeskyttelse af programmel,

— samarbejde om grundforskning.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
770	*(fortsat)*						
7702	*(fortsat)*						
7703	Tværinstitutionelle informationssystemer (INSIS) Opdelte bevillinger	5 500 000	5 200 000	5 500 000	3 500 000	3 509 828,03	2 407 918,63

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
770	*(fortsat)*
7702	*(fortsat)*

Det påregnes, at en række europæiske tredjelande, som er med i det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning (COST), vil deltage i visse af aktionerne.

Deres eventuelle finansielle bidrag, som anslås til 120 000 ECU, kan genanvendes i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Anden del har til formål at fremme højteknologiske programmelprojekter af interesse for Fællesskabet inden for programmel og anvendelser, som:

— bidrager til iværksættelsen af politikker vedrørende standardisering og programmelportabilitet,

— fremmer markedernes enhed,

— rationaliserer de offentlige indkøbsaftaler,

— fremmer udviklingen inden for Fællesskabet af en europæisk databehandlingsindustri, der skal gøres stærk og konkurrencedygtig bl.a. gennem et industrielt samarbejde, som kan sikre den en bedre indtrængning på markedet.

Der kan i visse tilfælde, bl.a. ved kommerciel udnyttelse, være tale om, at den finansielle støtte fra Fællesskabet skal tilbagebetales. Eventuelt tilbagebetalte beløb opføres under konto 6 1 4 1 i oversigten over indtægter.

Under denne konto opføres også udgifter til eksperter og diverse ydelser eller sekretariatsbistand i forbindelse hermed, udgifter til afholdelse af symposier til drøftelse af den viden, der opnås gennem de iværksatte aktioner, og udgifter til udbredelse af denne viden. Endvidere udgifter til anskaffelse og anvendelse af edb-udstyr og programmel, bl.a. til forvaltningsformål, samt udgifter til kontrolprocedurer.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 500 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	16 974 409	6 000 000	5 600 000	3 740 000	1 634 409	
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	4 650 000	1 600 000	1 600 000	1 450 000		
Bevillinger 1987	500 000		200 000	210 000	90 000	
I alt	22 124 409	7 600 000	7 400 000	5 400 000	1 724 409	

7703 Rådets afgørelse 82/869/EØF af 13. december 1982 om samordning af medlemsstaternes og fællesskabsinstitutionernes aktiviteter med henblik på at vurdere behovene for samt udarbejde forslag til et tværinstitutionelt informationssystem for Fællesskabet (EFT nr. L 368 af 28. 12. 1982, s. 40).

Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 3. august 1984, om det tværinstitutionelle informationssystem (*inter-institutional information system* — INSIS) (KOM (84) 380 endelig udg.).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
770	*(fortsat)*						
7703	*(fortsat)*						
7704	Tværinstitutionelle informationssystemer (CADDIA)						
	Opdelte bevillinger	3 750 000	3 750 000	3 300 000 (1)	2 750 000 (2)	2 820 504,71	2 920 061,99

(1) En bevilling på 450 000 ECU er opført i kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
770	*(fortsat)*
7703	*(fortsat)*

Bevilling til dækning af udgifter til aktiviteter i forbindelse med oprettelsen af det tværinstitutionelle informationssystem (INSIS), som skal bidrage til at øge fællesskabsinstitutionernes effektivitet og til at fremme oprettelsen af integrerede numeriske net af almen interesse og avancerede informations- og datatransmissionstjenester mellem medlemsstaterne og fællesskabsinstitutionerne.

Der skal bl.a. gennemføres aktioner på følgende områder:

— elektronisk postsystem,

— elektronisk meddelelsessystem (meddelelser fra person til person),

— adgang til databaser med relation til Fællesskabet,

— telekonferencesystemer,

— lokalnet og elektronisk arkivering,

— integration af tjenester.

Under denne konto opføres også udgifter til eksperter og hjælpeansatte samt diverse ydelser eller sekretærbistand i forbindelse dermed, udgifter til automatiseret forvaltning, udgifter til kontrolprocedurer, udgifter til afholdelse af symposier til drøftelse af den viden, der er opnået gennem de iværksatte aktioner, samt udgifter til udbredelse af denne viden.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 5 500 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	1 250 000	1 000 000	250 000			
Bevillinger, der henstår fra 1985	1 020 000	500 000	400 000	120 000		
Bevillinger 1986	5 500 000	2 000 000	2 350 000	1 000 000	150 000	
Bevillinger 1987	5 500 000		2 200 000	2 580 000	720 000	
I alt	13 270 000	3 500 000	5 200 000	3 700 000	870 000	

7704

Rådets resolution af 15. maj 1984 om datamatisering af de administrative procedurer i EF-samhandelen (EFT nr. C 137 af 24. 5. 1984, s. 1).

Rådets afgørelse 85/214/EØF af 26. marts 1985 om koordination af medlemsstaternes og Kommissionens aktioner i forbindelse med iværksættelsen af et langtidsprogram for anvendelsen af telematik til Fællesskabets informationssystemer vedrørende indførsel og udførsel samt forvaltning af og finansiel kontrol med markedsordningerne for landbrugsvarer (EFT nr. L 96 af 3. 4. 1985, s. 35).

Rådets beslutning 86/23/EØF af 4. februar 1986 om koordineret udvikling af datamatiserede administrative procedurer (KU-projektet) (EFT nr. L 33 af 8. 2. 1986, s. 28).

Bevilling til dækning af udgifterne til de koordineringsaktioner, der er nødvendige med henblik på specifikation, oprettelse og anvendelse af fællesskabstelematiksystemer i medlemsstaterne og hos Kommissionen. Formålet er bl.a. at udnytte nye teknologier til forbedring af effektiviteten af det fællesskabsomspændende informationssystem, der anvendes til gennemførelse af toldunionen og den fælles landbrugspolitik og til indsamling og brug af udenrigshandelsstatistikkerne.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
770	*(fortsat)*						
7704	*(fortsat)*						
7705	Elektronisk overførsel af data til komerciel brug (TEDUC) Opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) En bevilling på 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 100 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
770	*(fortsat)*
7704	*(fortsat)*

Under denne konto opføres også udgifter til eksperter og hjælpeansatte samt diverse ydelser eller sekretærbistand i forbindelse dermed, udgifter til automatiseret forvaltning, udgifter til kontrolprocedurer, udgifter til afholdelse af symposier til drøftelse af den viden, der er opnået gennem de iværksatte aktioner, udgifter til udbredelse af denne viden, udgifter til leje eller indkøb af edb-materiale til indledning af transmissionsforsøg i medlemsstaterne samt netabonnementsudgifter.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 3 750 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	1 250 000	1 000 000	250 000			
Bevillinger, der henstår fra 1985	740 000	250 000	350 000	140 000		
Bevillinger 1986	3 750 000 (1)	2 000 000	1 500 000	250 000		
Bevillinger 1987	3 750 000		1 650 000	1 650 000	450 000	
I alt	9 490 000	3 250 000 (2)	3 750 000	2 040 000	450 000	

(1) Heraf er 450 000 ECU opført i kapitel 10 0.

(2) Heraf er 500 000 ECU opført i kapitel 10 0.

7705 *Ny konto*

Forslag til Rådets direktiv, forelagt Rådet af Kommissionen den 30. maj 1985, om standardisering inden for informationsteknologi og telekommunikation (EFT nr. C 232 af 12. 9. 1985, s. 3).

Hvidbog fra Kommissionen til Det europæiske Råd (Milano, den 28 og 29. juni 1985) af 14. juni 1985 (KOM (85) 310 endelig udg.).

Rådets beslutning 86/23/EØF af 4. februar 1986 om koordineret udvikling af datamatiserede administrative procedurer (KU-projektet) (EFT nr. L 33 af 8. 2. 1986, s. 28).

Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den ..., om et fællesskabsprogram vedrørende elekronisk overførsel af data til kommerciel brug via kommunikationsnettene (TEDIS) (KOM (...) ...).

TEDIS-programmet består af to dele, der skal gennemføres samtidig og i forening. Første del vedrører horisontale aktioner, der er nødvendige for en samordnet udvikling af den elektroniske overførsel af data til kommerciel brug, og anden del er en aktion til støtte for pilotprojekter, som tager sigte på en samordnet løsning af de fælles problemer, der opstår under udviklingen.

Under denne konto kan der også opføres udgifter til eksperter og hjælpeansatte samt diverse ydelser eller sekretærbistand i forbindelse dermed, udgifter til udbredelse al denne viden, udgifter til indkøb, leje og benyttelse af edb-udstyr og programmel, navnlig til forvaltning, samt udgifter til samordnings- og kontrolprocedurer.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
770	*(fortsat)*						
7705	*(fortsat)*						
	Artikel 770 i alt	22 750 000	24 600 000	22 200 000	18 850 000	31 111 143,74	12 308 532,94
771	***Aktioner vedrørende de nye informationsteknologier***						
7710	Fællesskabsaktion i forbindelse med udvikling af mikroelektronisk teknologi Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	450 000	4 770 000	84 225,—	8 191 824,86

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
770	*(fortsat)*
7705	*(fortsat)*

Forpligtelsesbevilling for 1987: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986						
Bevillinger 1987	500 000 (1)		100 000	200 000	200 000	
I alt	500 000		100 000 (1)	200 000	200 000	

(1) Bevillingen er opført under kapitel 10 0.

771	
7710	Rådets resolution af 11. september 1979 om en fællesskabsaktion til fremme af mikroelektronisk teknologi (EFT nr. C 231 af 13. 9. 1979, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 3744/81 af 7. december 1981 om fællesskabsaktioner inden for mikroelektronisk teknologi (EFT nr. L 376 af 30. 12. 1981, s. 38). Formålet med denne aktion er at forbedre den mikroelektroniske sektors konkurrenceevne gennem: — samarbejde mellem industrien og brugerne, navnlig således at der sikres adgang til avanceret mikroelektronisk teknik midt i 1980'erne, — på området for integrerede kredsløb, skabelse af en fælles kapacitet inden for avanceret teknologi, svarende til den japanske, og adgang til samme midler som de amerikanske selskaber. Disse foranstaltninger tager derfor sigte på bl.a.: — samordning af de nationale foranstaltninger på dette område, — oprettelse af en europæisk industri for udstyr til fremstilling af integrerede kredsløb, — udvikling af det grundlæggende kendskab til datamatstøttet konstruktion (CAD), der er nødvendig for industrien.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 7 1	*(fortsat)*						
7 7 1 0	*(fortsat)*						
7 7 1 2	Forberedende aktioner vedrørende ESPRIT-programmet Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	467 000	100 037,84	4 138 071,18

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 7 1	*(fortsat)*
7 7 1 0	*(fortsat)* Under denne konto opføres ligeledes udgifter til sagkyndige og forskelligt sekretariatsarbejde og lignende udgifter i forbindelse dermed, udgifter til automatiseret forvaltning, udgifter til kontrolprocedurer, udgifter til gennemførelse af symposier om det udførte arbejde samt udgifter til udbredelse af indhøstet viden. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	5 094 112	3 950 000		1 144 112		
Bevillinger, der henstår fra 1985	370 000	370 000				
Bevillinger 1986	450 000	450 000				
Bevillinger 1987	p.m.					
I alt	5 914 112	4 770 000	p.m.	1 144 112		

7 7 1 2	Rådets afgørelse 82/878/EØF af 21. december 1982 med henblik på en afgørelse om vedtagelse af en fællesskabsaktivitet vedrørende forskning og udvikling inden for informationsteknologier (EFT nr. L 369 af 29. 12. 1982, s. 37). Konto til dækning af udgifterne til afslutning af de forberedende aktioner i forbindelse med ESPRIT-programmet (European Strategic Programme for Research in Information Technologies) (se konto 7 3 4 1).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 7 1	*(fortsat)*						
7 7 1 2	*(fortsat)*						
7 7 1 3	Handlingsplan for informationsteknologier						
	Opdelte bevillinger	4 000 000	1 800 000	4 000 000	4 000 000	3 588 681,02	3 588 681,02

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 7 1	*(fortsat)*
7 7 1 2	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	1 411 548	467 000		944 548		
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	p.m.					
Bevillinger 1987	p.m.					
I alt	1 411 548	467 000	p.m.	944 548		

7 7 1 3

Rådets resolution af 15. juli 1974 om en fællesskabspolitik på databehandlingsområdet (EFT nr. C 86 af 20. 7. 1974, s. 1).

Kommissionens meddelelse til Det europæiske Råd af 26. november 1979 om »Det europæiske samfund og de nye informationsteknologier — Et fællesskabsinitiativ« (KOM (79) 650 endelig udg.).

Meddelelse til Rådet af 28. maj 1982: »Mod et europæisk strategisk program for forskning og udvikling vedrørende informationsteknologi« (KOM (82) 287 endelig udg.).

Kommissionens meddelelse til Det europæiske Råd af 19. marts 1985: »Styrkelse af fællesskabsindustriens teknologiske grundlag og konkurrenceevne« (KOM (85) 84 endelig udg.).

Det europæiske Råds konklusioner af 29. og 30. marts 1985.

Kommissionens Memorandum af 25. juni 1985 »Et teknologifællesskab« (KOM (85) 350 endelig udg.).

Kommissionens meddelelse til Rådet af 30. september 1985: »Et europæisk Teknologifællesskab« (KOM (85) 530 endelig udg.).

Kommissionens meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet af 17. marts 1986, »Retningslinjer for et nyt rammeprogram for Fællesskabets forskning og teknologiske udvikling 1987-1991« (KOM (86) 129 endelig udg.).

Formålet med denne aktion er at:

— stimulere de avancerede markeder i Fællesskabet,

— fremskynde teknologioverførslen mellem informatikproducenter og industrielle brugere,

— tilpasse informationsteknologierne til de specifikke behov inden for andre højteknologiområder.

Bevilling til dækning af udgifterne i forbindelse med udformning af specifikke forslag vedrørende anvendelsen af informationsteknologien specielt inden for servicesektoren, herunder:

— finansielle serviceydelser,

— adgang til og overførsel af teknologi,

— medicin og sundhedsydelser,

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
771	*(fortsat)*						
7713	*(fortsat)*						
7716	Indførelse af informationsteknologi i datamatintegreret fabrikation						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
7717	Standardisering — Informationsteknologi						
	Opdelte bevillinger	5 250 000	4 000 000	5 250 000	2 750 000	1 890 000,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 7 1	*(fortsat)*
7 7 1 3	*(fortsat)* — distribution af varer og tjenesteydelser, — transport og sikkerhed. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 4 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	4 000 000	4 000 000				
Bevillinger 1987	4 000 000		1 800 000	1 800 000	400 000	
I alt	8 000 000	4 000 000	1 800 000	1 800 000	400 000	

7 7 1 6	Kommissionens meddelelse til Det europæiske Råd af 26. november 1979. »Det europæiske samfund og de nye informationsteknologier: et fællesskabsinitiativ« (KOM (79) 650 endelig udg.). Kommissionens meddelelse til Rådet af 20. oktober 1981 om en politik for industriel udvikling (KOM (81) 620 endelig udg.). Kommissionens meddelelse til Rådet af 23. oktober 1981 om en fællesskabsstrategi for udvikling af industrien i Europa (KOM (81) 639 endelig udg.). Kommissionens meddelelse til Rådet af 21. marts 1985 om avanceret produktionsudstyr i Fællesskabet (KOM (85) 112 endelig udg.). Denne aktion har til formål: — at fremme den industrielle consensus i Fællesskabet med hensyn til datamatintegreret produktion, — at øge de europæiske virksomheders konkurrenceevne og stimulere markederne for avanceret produktionsudstyr, — at fremme overførslen af teknologi mellem producenter og industribrugere inden for datamatintegreret produktion, — at styrke samarbejdet mellem de europæiske virskomheder på dette område.
7 7 1 7	Rådets direktiv 83/189/EØF af 28. marts 1983 om indførelse af en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter (EFT nr. L 109 af 26. 4. 1983, s. 8). Kommissionens meddelelse til Rådet af 8. juni 1983 om telekommunikation (KOM (83) 329). Kommissionens meddelelse til Rådet af 29. september 1983 om telekommunikation — handlingsretningslinjer (KOM (83) 573). Konklusioner af Rådets møde af den 25. november 1983. Kommissionens meddelelse til Rådet af 18. maj 1984 om telekommunikation (statusrapport og første forslag) (KOM (84) 277 endelig udg.).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
771	*(fortsat)*						
7717	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
771	*(fortsat)*
7717	*(fortsat)*
	Rådets konklusioner af 16. juli 1984 om standardisering.
	Rådets konklusioner af 17. december 1984 om telekommunikation.
	Det europæiske Råds konklusioner af 29. og 30. marts 1985.
	Forslag til Rådets direktiv, forelagt Rådet af Kommissionen den 30. maj 1985, om standardisering inden for informationsteknologi og telekommunikation (EFT nr. C 232 af 12. 9. 1985, s. 3).
	Rådets direktiv 86/361/EØF af 24. juli 1986 om første fase af den gensidige anerkendelse af typegodkendelser af teleterminaludstyr (EFT nr. L 217 af 5. 8. 1986, s. 21).
	I overensstemmelse med det generelle mål om virkeliggørelse af det europæiske marked bl.a. ved gensidig anerkendelse af standarder og udarbejdelse af europæiske standarder i hensigtsmæssige tilfælde, som fastlagt af Det europæiske Råd den 29. og 30. marts 1985, har denne aktion til formål: — specifikt på informationsteknologiområdet at få udført det arbejde, der er nødvendigt for en harmoniseret anvendelse af de internationale standarder i Fællesskabet, — at igangsætte det arbejde, der gør det muligt at kontrollere og attestere, at produkter og tjenester opfylder disse standarder, — at fremme anvendelsen af standarder i forbindelse med offentlige indkøb, — at koordinere aktioner, der tager sigte på at fremme anvendelsen af standarder (brugsvejledninger, demonstrationer osv.). — at styrke Europas virke i de internationale standardiseringsorganer.
	Fællesskabsfinansieringen skal tjene til at fastlægge og iværksætte standardiseringsaktionen efter samråd med de væsentligste deltagere: industrien, nationale og europæiske standardiseringsorganer, medlemsstaternes offentlige indkøbsmyndigheder, brugerne samt de ansvarlige for industripolitikken.
	Denne bevilling skal dække: a) de finansielle forpligtelser, som følger af kontrakter, der skal indgås med kvalificerede organer (såsom CEPT og CEN/CENELEC); b) anskaffelse og anvendelse af udstyr og leje af passende lokaler med henblik på demonstrationsprojekter; c) arbejde i forbindelse med kontrol og attestering af opfyldelsen af standarderne og demonstrationsprojekter; d) administrations- og driftsudgifter, bl.a. udgifter til møder, eksperter, hjælpe- og sekretariatsfunktioner, undersøgelser, dokumentation, indkøb og anvendelse af edb-udstyr til forvaltning samt kontrolprocedurer og udnyttelse af resultater, herunder publikationer og konferencer.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
771	*(fortsat)*						
7717	*(fortsat)*						
7718	Undersøgelser vedrørende de nye informationsteknologier og deres udnyttelse						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 687 500	1 687 500	1 687 500	1 687 500	439 000,—	439 000,—
	Artikel 771 i alt	10 937 500	7 487 500	11 387 500	13 674 500	6 101 943,86	16 357 577,06

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
771	*(fortsat)*
7717	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 5 250 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	890 000	700 000	190 000			
Bevillinger, der henstår fra 1985	110 000	100 000	10 000			
Bevillinger 1986	5 250 000	1 950 000	2 300 000	1 000 000		
Bevillinger 1987	5 250 000		1 500 000	3 000 000	750 000	
I alt	11 500 000	2 750 000	4 000 000	4 000 000	750 000	

7718	Rådets resolution af 15. juli 1974 om en fællesskabspolitik vedrørende databehandling (EFT nr. C 86 af 20. 7. 1974, s. 1). Kommissionens meddelelse til Det europæiske Råd af 26. november 1979: »Det europæiske samfund og de nye informationsteknologier: et fællesskabsinitiativ« (KOM (79) 650 endel.). Rådets resolution af 2. juni 1983 om erhvervsuddannelsesforanstaltninger i forbindelse med indførelsen af ny informationsteknologi (EFT nr. C 166 af 25. 6. 1983, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, af 19. september 1983 om foranstaltninger i forbindelse med indførelsen af den nye informationsteknologi i undervisningen (EFT nr. C 256 af 24. 9. 1983, s. 1). Kommissionens meddelelse til Rådet af 26. januar 1984 om den teknologiske udvikling og dens samfundsmæssige konsekvenser (KOM (84) 6 endelig udg.). Det europæiske Råds konklusioner af 29. og 30. marts 1985. Bevilling til dækning af finansieringen af undersøgelser vedrørende bl.a.: — nye informationsteknologier og disses sociale konsekvenser (beskæftigelse, arbejdsvilkår, uddannelse, erhvervsuddannelse), — uddybning af kendskabet til sektoren og de nationale programmer (avancerede teknologier og anvendelsesformer — industristrukturer og markeder), — informationsteknologiernes regionale virkninger, — informationsteknologiernes indflydelse på transportområdet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
772	***Rentegodtgørelse for nye beskæftigelsesfremmende investeringer***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	10 000 000	4 000 000		
773	***Årlige aktioner på industriområdet***						
7730	Aktioner på industriområdet						
	Ikke-opdelte bevillinger	612 500	612 500	612 500	612 500	792 865,97	792 865,97

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
772	*Tidligere konto 7720* Formålet med denne bevilling er at finansiere industrielle nyskabelser og at yde støtte til omstrukturering inden for industrien. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	10 000 000	4 000 000		6 000 000		
Bevillinger 1987	p.m.		p.m.			
I alt	10 000 000	4 000 000	p.m.	6 000 000		

773	
7730	*Tidligere konto 7730 (delvis), 7733 og 7740* Traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 46, stk. 2, og artikel 47. Rådets erklæring af 25. november 1980 vedrørende forbindelserne med Japan, 2. afsnit — undersøgelse af Japans industrielle strategi. Kommissionens meddelelse til Rådet af 26. november 1980 om industriel udvikling og innovation (KOM (80) 755/2 endelig udg.). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 5. juli 1982, om lån til projekter, der iværksættes som led i programmer for efterforskning efter ikke-energimineraler på medlemsstaternes område (KOM (82) 415 endelig udg.). Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 26. februar 1986: »Forbedring af Fællesskabets konkurrenceevne og industrikstrukturer« (KOM (86) 40 endelig udg.). Bevillingen skal gøre det muligt for Kommissionen: — at indsamle de data, der er nødvendige for at opnå et indgående kendskab til udviklingen i Fællesskabets industrisektorer og tredjelandes industristrategi, — at lade gennemføre teknisk-økonomiske og finansielle analyser inden for jern- og stålsektoren og at iværksætte en aktion til fremme af efterforskningsprogrammer vedrørende ikke-energimæssige mineralråstroffer på medlemsstaternes område. Kontoen omfatter bl.a. udgifter vedrørende tjenesteydelser, eksperttjenesterejser og konsulentkontrakter, der skal indgås med tredjemand; den omfatter også indkøb af publikationer, abonnementer og andre data samt udgifter til afholdelse af kollokvier og forvaltning af kontrakter, herunder også udgifter vedrørende den nødvendige infrastruktur.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 7 3	*(fortsat)*						
7 7 3 4	Ekstraordinært tilskud til oprettelse af et edb-baseret europæisk net for virksomhedssamarbejde Ikke-opdelte bevillinger	—	—	439 000	439 000		
	Artikel 7 7 3 i alt	612 500	612 500	1 051 500	1 051 500	792 865,97	792 865,97
7 7 4	***Kontrol med anvendelsen af visse foranstaltninger i jern- og stålsektoren*** Ikke-opdelte bevillinger	13 650 000	13 650 000	4 500 000 (1)	4 500 000 (1)	12 152 758,15	12 152 758,15
7 7 5	***Fællesskabsaktioner inden for det interne marked***						
7 7 5 0	Aktioner vedrørende gennemførelse af det interne marked Opdelte bevillinger	8 190 000	7 240 000	4 375 000	4 075 000	1 367 380,—	1 218 380,—

(1) En bevilling på 13,5 mio ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 7 3	*(fortsat)*
7 7 3 4	Meddelelse til Rådet fra Kommissionen af 29. september 1983 om fællesskabsaktioner til forbedring af de europæiske virksomheders internationale konkurrenceevne (bl.a. styrkelse af faktorer til fremme af samarbejdet mellem virksomhederne i Fællesskabet) (KOM (83) 578 endelig udg.). Rådets afgørelse 83/624/EØF af 25. november 1983 om en plan for transnational udvikling af infrastruktur til støtte for innovation og teknologioverførsel (1983-1985) (EFT nr. L 353 af 15. 12. 1983, s. 15). Europa-Parlamentets handlingsprogram af 9. december 1983 for en fællesskabspolitik for små og mellemstore virksomheder, særlig punkt 25 (styrkelse af samarbejdet mellem regionerne og over grænserne via Kontoret for Virksomhedssamarbejde, hvis effektivitet hurtigst bør undersøges). Ottende aktivitetsrapport fra Kontoret for Virksomhedssamarbejde (KVS) (KOM (84) 169 endelig udg.). Meddelelse til Rådet fra Kommissionen af 22. maj 1984 om Fællesskabets politik til fremme af de små og mellemstore virksomheder og håndværket; (KOM (84) 263 endelig udg.), særlig punkt 47 og 48 (prioriterede retningslinjer for Fællesskabets politik. Anvendelse af bestemmelserne om industrielt samarbejde i visse rammeaftaler mellem Fællesskabet og tredjelande (f. eks. artikel 5, stk. 2, i samarbejdsaftalen mellem Fællesskabet og Jugoslavien (EFT nr. L 41 af 14. 2. 1983, s. 2). Det edb-baserede europæiske net for virksomhedssamarbejde (Business cooperation network — BC-NET) tager sigte på at stille de midler til rådighed, der er nødvendige for at skabe kontakt mellem offentlige og private organisationer i Fællesskabet, som på forskellig vis rådgiver virksomhederne og hjælper dem til at udvikle samarbejde af finansiel, kommerciel og teknologisk art samt vedrørende underleverancer. Denne konto skal bl.a. dække udgifterne til udvikling af BC-NET og KVS. Dertil kommer udgifter under denne konto til indkøb af materiel (f.eks. grundlæggende software) og indkøringsudgifter. Selve driftsudgifterne vedrørende BC-NETTET er opført under artikel 3 0 1 i del A i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget.
7 7 4	*Tidligere konto 7 7 3 9* Kommissionens afgørelse på grundlag af artiklerne 47, 58 og 60 i traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab. Bevilling til dækning af udgifterne til kontrollen med produktion og levering af visse jern- og stålvarer, en priskontrolordning, en kontrolordning for eksporten til De forenede Stater og en kontrolordning for ydelse af driftsstøtte.
7 7 5	
7 7 5 0	*Tidligere konto 7 7 5 0 (delvis) og 7 7 5 1 til 7 7 5 3* Generelt program af 28. maj 1969 med henblik på fjernelse af de tekniske handelshindringer, som er et resultat af uoverensstemmelser mellem de lovgivningsmæssige og administrative bestemmelser i medlemsstaterne (EFT nr. C 76 af 17. 6. 1969, s. 1) og navnlig resolutionen om tilpasningen af direktiverne til den tekniske udvikling. Rådets resolution af 17. december 1973 om industripolitikken (EFT nr. C 117 af 31. 12. 1973, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
775	*(fortsat)*						
7750	*(fortsat)*						
7758	Ydelse af finansiel støtte til IDIS-projektet						
	Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000	p.m.	p.m.		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
775	*(fortsat)*
7750	*(fortsat)*

Rådets direktiv 83/189/EØF af 28. marts 1983 om en informationsprocedure vedrørende tekniske standarder og forskrifter (EFT nr. L 109 af 26. 4. 1983, s. 8).

Kommissionens meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet af 31. januar 1985 »Teknisk harmonisering og standarder: en ny metode« (KOM (85) 19 endelig udg.).

Rådets resolution af 7. maj 1985 om en ny metode i forbindelse med teknisk harmonisering og standarder (EFT nr. C 136 af 4. 6. 1985, s. 1).

Hvidbog fra Kommissionen af 14. juni 1985 til Det europæiske Råd (Milano 28. og 29. juni 1985) »Gennemførelse af det interne markde« (KOM (85) 310 endelig udg.).

Direktiver vedrørende fjernelse af de tekniske hindringer for samhandelen.

Vedtagne direktiver om anerkendelse af faglige kvalifikationer.

Bevillingen skal dække udgifterne i forbindelse med aktioner til gennemførelse af det interne marked, iværksættelse af et informationssystem vedrørende teknisk standarder og forskrifter samt udbygning af de europæiske standardiseringsorganer, hvad enten det er fællesskabsorganer eller nationale organer.

Kontoen omfatter bl.a. udgifter vedrørende tjenesteydelser, konsulentkontrakter, udlån af nationale eksperter, herunder også udgifter vedrørende den nødvendige infrastruktur. Indkøb af publikationer, fagtidsskrifter og data, afholdelse af kollokvier, forvaltning af kontrakter, gennemførelse af rammekontrakterne vedrørende forvaltningen af informationsproceduren på standardiseringsområdet samt tjenesteydelser vedrørende standardisering.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 8 190 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985	551 000	300 000	200 000	51 000		
Bevillinger 1986	4 375 000	3 775 000	400 000	200 000		
Bevillinger 1987	8 190 000		6 640 000	1 000 000	550 000	
I alt	13 116 000	4 075 000	7 240 000	1 251 000	550 000	

7758	Bevilling til støtte af oprettelsen af et datanet mellem fondsbørserne i Fællesskabet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 7 5	*(fortsat)*						
7 7 5 9	Særlige foranstaltninger til indførelse af et harmoniseret varebeskrivelses- og varenomenklatursystem Ikke-opdelte bevillinger	550 000	550 000	550 000	550 000		
	Artikel 7 7 5 i alt	10 740 000	9 790 000	4 925 000	4 625 000	1 367 380,—	1 218 380,—
7 7 6	***Specifikke aktioner og foranstaltninger på det handelspolitiske område***						
7 7 6 0	Fremme af Fællesskabets eksport til Japan Opdelte bevillinger	6 900 000	5 160 000	4 600 000	2 300 000	3 916 516,65	2 773 414,86

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 7 5	*(fortsat)*
7 7 5 9	Fællesskabsprogram af 3. marts 1983 til gennemførelse af den internationale konvention om det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem (SEK (83) 383). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 26. marts 1984, om indgåelse af den internationale konvention om det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem (KOM (84) 141 endelig udg.). Udkast til afgørelse truffet af repræsentanterne for regeringerne for Det europæiske Kul-og Stålfællesskabs medlemsstater, forsamlet i Rådet den 26. marts 1984, om godkendelse af den internationale konvention om det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem (KOM (84) 141 endelig udg.). Rådets konklusion af 28. og 29. januar 1985. Bevilling til dækning af udgifterne i forbindelse med indførelse af et harmoniseret varebeskrivelses- og varenomenklatursystem.
7 7 6	
7 7 6 0	Rådets konklusion af 25. november 1980. Rådets konklusion af 26. oktober 1981. Europa-Parlamentets beslutning af 11. september 1986 om de handelsmæssige og økonomiske forbindelse mellem Det europæiske Fællesskab og Japan (EFT nr. C 255 af 13. 10. 1986, s. 149). Bevilling til dækning af udgifterne vedrørende: — et uddannelsesprogram for erhvervsfolk fra Fællesskabet, der gennemføres dels i Japan og dels i Fællesskabet og tager sigte på at gøre disse bekendt med sproget, kulturen og markedsstrukturen i Japan. De administrative udgifter vedrørende tilrettelæggelsen af disse programmer afholdes ligeledes over denne konto. Sådanne programmer kan finansieres helt eller delvis af Fællesskabet, — særlige foranstaltninger i bestemte sektorer og andre foranstaltninger, der træffes efter samråd med repræsentanter for de europæiske erhvervskredse i Tokyo, med henblik på at oprette direkte kontakter mellem europæiske og japanske erhvervsfolk med det formål at fremme udviklingen af handelsforbindelserne med Japan, — udarbejdelse af rapporter om og gennemførelse af undersøgelser af visse særlige aspekter af det japanske marked og spredning af resultaterne af disse undersøgelser ved hjælp af oplysningsseminarer, offentliggørelse af materiale og oversættelser af centrale tekster af generel interesse, — andre fremmende aktiviteter med henblik på forbedring af kendskabet til det japanske marked og udvikling af Fællesskabets handel med Japan.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
776	*(fortsat)*						
7760	*(fortsat)*						
7761	Selektive foranstaltninger i forbindelse med særlige aktioner på markeder i tredjelande Ikke-opdelte bevillinger	3 900 000	3 900 000	600 000	600 000	387 642,05	387 642,05
	Artikel 776 i alt	10 800 000	9 060 000	5 200 000	2 900 000	4 304 158,70	3 161 056,91
777	***Foranstaltninger til fordel for små og mellemstore virksomheder*** Opdelte bevillinger	6 500 000 (1)	6 500 000 (2)	400 000	400 000	299 615,44	299 615,44

(1) En bevilling på 6 mio er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 3 mio er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
776	*(fortsat)*
7760	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 6 900 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	4 682 704	1 900 000	2 782 704			
Bevillinger, der henstår fra 1985	567 726	200 000	167 726	100 000	100 000	
Bevillinger 1986	4 600 000	200 000	424 570	3 000 000	975 430	
Bevillinger 1987	6 900 000		1 785 000	3 000 000	1 990 000	125 000
I alt	16 750 430	2 300 000	5 160 000	6 100 000	3 065 430	125 000

7761	Bevilling til dækning af udgifterne til fremme af fællesskabsvirksomhedernes eksport til tredjelande gennem organisering af handelsrejser, markedsundersøgelser, deltagelse i messer, informationsspredning og særlige uddannelsesprogrammer.
777	*Tidligere konto 7770 og 7771* Handlingsprogram vedtaget af åbningskonferencen for håndværkerts og de små og mellemstore virksomheders år den 21. januar 1983 i Bruxelles. Meddelelse til Rådet fra Kommissionen af 22. maj 1984 »Fællesskabets politik til fremme af de små og mellemstore virksomheder og håndværket — opfølgning af »1983, EF's år for små og mellemstore virksomheder og håndværket« (KOM (84) 263 endelig udg.). Rådets resolution af 3. novembre 1986 om et aktionsprogram for mindre og mellemstore virksomheder (EFT nr. C 287 af 14. 11. 1986, s. 1). Denne bevilling skal dække: — støtte til medlemsstaterne i deres bestræbelser på at udforme en ad hoc-politik, som kan gøre det muligt for de små og mellemstore virksomheder (SMV) at overvinde deres problemer, — fremme af analysen af de særlige problemer, der gør sig gældende for SMV i randområderne, samt bistå med at finde frem til, hvorledes de kan løses.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 7 7	*(fortsat)*						
7 7 8	***Undersøgelser vedrørende industrien og det interne marked*** Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000	1 437 500	1 437 500	1 881 186,29	1 881 186,29

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

7 7 7 *(fortsat)*

Godkendte forpligtelsesbevilling for 1987: 12 500 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986						
Bevillinger 1987	12 500 000 (1)		9 500 000	3 000 000		
I alt	12 500 000		9 500 000 (2)	3 000 000		

(1) Heraf er 6 mio ECU opført under kapitel 10 0.

(2) Heraf er 3 mio ECU opført under kapitel 10 0.

7 7 8 *Tidligere konto 7 7 3 0 (delvis), 7 7 3 2 (delvis), 7 7 5 0 (delvis) og 7 7 7 1*

Traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 46, stk. 3, nr. 1 til 3, og artikel 47.

Meddelelse til Rådet fra Kommissionen: »En fællesskabsstrategi for udvikling af industrien i Europa« (KOM (81) 639 endelig udg.).

Rådets direktiv 83/189/EØF af 28. marts 1983 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter (EFT nr. L 109 af 26. 4. 1983, s. 8).

Meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet af 31. januar 1985: »Teknisk harmonisering og standarder: en ny metode« (KOM (85) 19 endelig udg.).

Hvidbog fra Kommissionen til Det europæiske Råd: »Gennemførelse af det interne marked« (KOM (85) 310 endelig udg.).

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 26. februar 1986: »Forbedring af Fællesskabets konkurrenceevne og industristrukturer« (KOM (86) 40 endelig udg.).

Bevilling til gennemførelse af undersøgelser på følgende områder:

— det interne marked,

— industri,

— jern- og stålindustri,

— små og mellemstore virksomheder.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

KAPITEL 7 8 — UDGIFTER TIL DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS DELTAGELSE I VIDENSKABELIGE OG TEKNOLOGISKE PROJEKTER AF BETYDNING FOR FÆLLESSKABET — EUREKA OG ANDRE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 7 9	***Tilskud til opnåelse af balance på EF-varemærke-myndighedens (OCM) budget*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	24 400 000	24 400 000	9 826 500	9 826 500	15 653 452,46	15 653 452,46
	Sub-total for opdelte bevillinger	53 590 000	49 300 000	51 275 000	41 612 000	42 357 599,69	32 518 520,30
	KAPITEL 7 7 I ALT	77 990 000	73 700 000	61 101 500	51 438 500	58 011 052,15	48 171 972,76
	KAPITEL 7 8						
7 8 0	***Udgifter til Det europæiske Fællesskabs deltagelse i videnskabelige og teknologiske projekter af betydning for Fællesskabet — EUREKA og andre*** Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	KAPITEL 7 8 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

KAPITEL 78 — UDGIFTER TIL DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS DELTAGELSE I VIDENSKABELIGE OG TEKNOLOGISKE PROJEKTER AF BETYDNING FOR FÆLLESSKABET — EUREKA OG ANDRE

Artikel Konto	Anmærkninger
779	*Ny artikel* Ændret forslag til Rådets forordning (EØF), forlagt Rådet af Kommissionen den 9. august 1984, om EF-varemærker (KOM (84) 470 endelig. udg.). Bevillingen skal dække eventuelle udgifter i forbindelse med tilskud til opnåelse af balance på EF-varemærkemyndighedens (OCM) budget.
780	Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 30. september 1985 »Et europæiske teknologifællesskab (KOM (85) 530 endelig udg.).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 79 — UDGIFTER VEDRØRENDE FINANSIERINGSTEKNISKE FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 79						
790	***Tilskud til Eurotech Insur*** Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
791	***Tilskud til fremme af en europæisk indsats for risikovillig kapital til SMVH*** Opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (2)				
792	***Tilskud til store europæiske infrastrukturprojekter*** Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				

(1) En bevilling på 2 mio ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 79 — UDGIFTER VEDRØRENDE FINANSIERINGSTEKNISKE FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
790	*Ny artikel* Denne artikel skal dække et bidrag til Eurotech Insur, et garantiorgan, der delvis dækker de tab, der måtte opstå ved investeringer i form af kapitalandele i højeteknologiske projekter, der befinder sig midtvejs mellem forskning og markedsføring. Godkendte forpligtelsesbevilling for 1987: p.m. (1).
791	*Ny artikel* Meddelelse fra Kommissionen til Det europæiske Råd den 19. marts 1985 »Styrkelse af fællesskabindustriens teknologiske grundlag og dens konkurreenceevne« (KOM (85) 84 endelig udg.). Denne bevilling skal dække: — driftstilskud til et europæisk industrifinansieringsselskab, som er specialiseret i at stille risikovillig kapital til rådighed for små og mellemstore virksomheder, — finansiering af videreførelsen af pilotprojektet »Venture Consort«, der tager sigte på at fremme saminvesteringer i form af risikovillig kapital ud over de nationale grænser til nyskabende små og mellemstore virksomheder. Godkendte forpligtelsesbevilling for 1987: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986						
Bevillinger 1987	2 000 000 (1)		500 000	500 000	500 000	500 000
I alt	2 000 000		500 000 (1)	500 000	500 000	500 000

(1) Denne bevilling er opført under kapitel 10 0.

792	*Ny artikel* Artikel til dækning af det bidrag, Fælleskabet i form af indskud af egenkapital yder til finansiering af store infrastrukturprojekter af europæisk betydning.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 79 — UDGIFTER VEDRØRENDE FINANSIERINGSTEKNISKE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
798	***Forberedende analyser og foranstaltninger vedrørende store europæiske infratrukturprojekter***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
799	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for fællesskabslån og Den Europæiske Investeringsbank-lån til finansiering af store europæiske infrastrukturprojekter***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	KAPITEL 79 I ALT	p.m.	p.m.				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	30 148 768	30 148 768	15 034 000	15 034 000	19 806 933,99	19 806 933,99
	Sub-total for opdelte bevillinger	903 308 947	881 214 307	833 785 000	722 767 000	956 570 298,82	639 615 203,99
	Afsnit 7 i alt	**933 457 715**	**911 363 075**	**848 819 000**	**737 801 000**	**976 377 232,81**	**659 422 137,98**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 79 — UDGIFTER VEDRØRENDE FINANSIERINGSTEKNISKE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
798	*Ny artikel* Denne artikel er til dækning af udgifterne i forbindelse med forundersøgelser og analyser vedrørende store europæiske infrastrukturprojekter, som gennemføres af tredjelande og af Kommissionen, udgifter til ekspertbistand, udgifter til indhentning og formidling af oplysninger.
799	*Ny artikel* Under denne artikel registreres beløb i forbindelse med Fællesskabets sikkerhedsstillelse. I tilfælde af en låntagers manglende betalingsevne, eller såfremt garantien for det pågældende lån ikke kan bringes i anvendelse til terminerne, vil Kommissionen ud af sine likvide midler midlertidigt sikre de forfaldne betalinger i henhold til den juridiske forpligtelse, som Fællesskabet har påtaget sig over for långiverne og over for Den europæiske Investeringsbank. Hvis Fællesskabet definitivt lider tab, efter at det har udøvet sin regresret over for låntagere, der ikke har opfyldt deres forpligtelser, konteres udgifterne denne artikel.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 8

TILBAGEBETALINGER OG STØTTE TIL MEDLEMSSTATERNE, SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE LÅN SAMT DIVERSE

KAPITEL 8 0 — FIKSERET REFUSION TIL MEDLEMSSTATERNE AF OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED OPKRÆVNINGEN AF EGNE INDTÆGTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 8 0						
8 0 0	***Fikseret refusion til medlemsstaterne af omkostninger i forbindelse med opkrævningen af egne indtægter***						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 305 860 000	1 305 860 000	1 239 920 000	1 239 920 000	1 048 756 965,45	1 048 756 965,45
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	1 305 860 000	1 305 860 000	1 239 920 000	1 239 920 000	1 048 756 965,45	1 048 756 965,45
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 8 0 I ALT	1 305 860 000	1 305 860 000	1 239 920 000	1 239 920 000	1 048 756 965,45	1 048 756 965,45

KOMMISSIONEN

AFSNIT 8

TILBAGEBETALINGER OG STØTTE TIL MEDLEMSSTATERNE, SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE LÅN SAMT DIVERSE

KAPITEL 80 — FIKSERET REFUSION TIL MEDLEMSSTATERNE AF OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED OPKRÆVNINGEN AF EGNE INDTÆGTER

Artikel Konto	Anmærkninger

800 Rådets afgørelse 85/257/EØF, Euratom af 7. maj 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter, særlig artikel 5 (EFT nr. L 128 af 14. 5. 1985, s. 15).

Bevillingen skal gøre det muligt som opkrævningsgebyr at refundere hver medlemsstat 10 % af de indbetalte egne indtægter, bortset fra momsindtægter.

Medlemsstat	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
Belgien	88 780 000	80 215 000	76 456 280
Danmark	28 930 000	29 000 000	26 149 789
Tyskland	318 460 000	307 344 000	284 483 325
Grækenland	13 950 000	17 240 000	12 248 517
Spanien	125 500 000	96 900 000	
Frankrig	173 870 000	170 833 000	160 540 112
Irland	19 300 000	18 230 000	15 813 363
Italien	142 800 000	130 392 000	120 320 553
Luxembourg	600 000	480 000	615 241
Nederlandene	110 710 000	109 633 000	101 836 779
Portugal	17 870 000	13 900 000	
Det forenede Kongerige	265 090 000	265 753 000	250 293 006
Artikel 800 i alt	1 305 860 000	1 239 920 000	1 048 756 965

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 3 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR FÆLLESSKABSLÅN TIL BETALINGSBALANCESTØTTE, TIL EURATOM OG TIL FREMME AF INVESTERINGERNE I FÆLLESSKABET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 8 3						
8 3 0	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 3 1	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for Euratom-lån***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 83 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR FÆLLESSKABSLÅN TIL BETALINGSBALANCESTØTTE, TIL EURATOM OG TIL FREMME AF INVESTERINGERNE I FÆLLESSKABET

Artikel Konto	Anmærkninger
830	Rådets forordning (EØF) nr. 397/75 af 17. februar 1975 om fællesskabslån (EFT nr. L 46 af 20. 2. 1975, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 af 16. marts 1981 (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1981, s. 1) om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1981, s. 1). Rådets beslutning 83/298/EØF af 16. maj 1983 om et fællesskabslån til Den franske Republik (EFT nr. L 153 af 11. 6. 1983, s. 44). Rådets forordning (EØF), nr. 1131/85 af 30. april 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 682/81 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 118 af 1. 5. 1985, s. 59). Akt vedrørende vilkårene for kongeriget Spaniens og republikken Portugals tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 23), særlig erklæring fra Det europæiske økonomiske Fællesskab om anvendelse af mekanismen med fællesskabslån til fordel for Portugal. Rådets afgørelse 85/543/EØF af 9. december 1985 om et fællesskabslån til fordel for Den hellenske Republik (EFT nr. L 341 af 19. 12. 1985, s. 17). Maksimumbeløbet for långivningen er fastsat til 8 mia ECU. Under denne artikel opføres Fællesskabets sikkerhed for lånenes indfrielse. I tilfælde af at de transaktioner, der sker i henhold til disse låns finansielle mekanisme, ikke kan gennemføres inden for de fastsatte betalingsfrister, vil Kommissionen ud af sine likvide midler midlertidigt påtage sig de forfaldne betalinger i henhold til den direkte juridiske forpligtelse, som Fællesskabet har påtaget sig over for långiverne. Hvis Fællesskabet definitivt kommer til at bære tabet efter at have udøvet sin regresret over for debitorer, der misligholder deres forpligtelser, konteres udgifterne hertil denne artikel. I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
831	*Tidligere artikel 790.* Rådets afgørelse 77/270/Euratom af 29. marts 1977 om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 9). Rådets afgørelse 80/29/Euratom af 20. december 1979 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 12 af 17. 1. 1980, s. 28). Rådets afgørelse 82/170/Euratom af 15. marts 1982 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom for så vidt angår maksimumsbeløbet for de Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 21). Rådets afgørelse, 85/537/Euratom af 5. december 1985 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom for så vidt angår det samlede beløb for de Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 334 af 12. 12. 1985, s. 23). Der er givet bemyndigelse til optagelse af lån til et beløb af maksimalt 3 mia ECU, hvoraf 0,5 mia ECU kan henføres til afgørelse 77/270/Euratom, 0,5 mia ECU til afgørelse 80/29/Euratom, 1 mia ECU til afgørelse 82/170/Euratom og 1 mia ECU til afgørelse 85/537/Euratom. Under denne artikel opføres Fællesskabets sikkerhed for lånenes indfrielse. I tilfælde af, at låntageren ikke opfylder sine forpligtelser, eller at de til dette lån knyttede betingelser ikke kan træde i kraft i tide i betragtning af de fastsatte betalingsfrister, vil Kommissionen ud fra sine likvide midler midlertidigt påtage sig de forfaldne betalinger i henhold til den direkte juridiske forpligtelse, som Fællesskabet har påtaget sig over for långiveren. Hvis Fællesskabet definitivt lider tab, efter at det har udøvet sin regresret over for låntagere, der ikke har opfyldt deres forpligtelser, opføres udgifterne hertil under denne artikel.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 3 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR FÆLLESSKABSLÅN TIL BETALINGSBALANCESTØTTE, TIL EURATOM OG TIL FREMME AF INVESTERINGERNE I FÆLLESSKABET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
8 3 1	*(fortsat)*						
8 3 2	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for långivning med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 3 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR FÆLLESSKABSLÅN TIL BETALINGSBALANCESTØTTE, TIL EURATOM OG TIL FREMME AF INVESTERINGERNE I FÆLLESSKABET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
8 3 1	*(fortsat)* I bilag II til denne del af denne sektion af det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelsestransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
8 3 2	*Tidligere artikel 8 4 0* Rådets afgørelse 78/870/EØF af 16. oktober 1978 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i fællesskabet (EFT nr. L 298 af 25. 10. 1978, s. 9). Rådets afgørelse 79/486/EØF af 14. maj 1979 om gennemførelse af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 125 af 22. 5. 1979, s. 16). Rådets afgørelse 80/739/EØF af 22. juli 1980 om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 205 af 17. 8. 1980, s. 19). Rådets afgørelse 80/1103/EØF af 25. november 1980 om supplering af afgørelse 80/739/EØF om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet for så vidt angår anvendelsen af en del af anden lånetranche (EFT nr. L 326 af 2. 12. 1980, s. 19). Rådets afgørelse 81/19/EØF af 20. januar 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Italien ved jordskælvet i november 1980 (EFT nr. L 37 af 10. 2. 1981, s. 21). Rådets aførelse 81/1013/EØF, af 14. december 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Grækenland efter jordskælvet i februar/marts 1981 (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 27). Rådets afgørelse 82/169/EØF af 15. marts 1982 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 19). Afgørelse 82/268/EØF af 26. april 1982 om gennemførelse af afgørelse 82/169/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 116 af 30. 4. 1982, s. 16). Rådets afgørelse 83/200/EØF af 19. april 1983 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under Det nye Fællesskabsinstrument (NIC) til fremme af investeringerne i Fællesskab (EFT nr. L 112 af 28. 4. 1983, s. 26). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1983, om bemyndigelse af Kommissionen til at medvirke ved finansiering af innovation i Fællesskabet (EFT nr. C 178 af 5. 7. 1983, s. 4) ændret den 18. januar 1984 (EFT nr. C 40 af 15. 2. 1984, s. 3). Rådets afgørelse 83/308/EØF af 13. juni 1983 om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 164 af 23. 6. 1983, s. 31). Rådets afgørelse 84/383/EØF af 23. juli 1984 om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 208 af 3. 8. 1984, s. 53). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1985, om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under Det nye Fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. C 163 af 3. 7. 1985, s. 4). Maksimumsbeløbet for de lån, som Kommissionen kan optage, er fastsat til 6 080 mio ECU, hvoraf 1 mia ECU kan henføres til afgørelse 78/870/EØF, 1 mia ECU til afgørelse 82/169/EØF, medens 1 080 mio ECU kan henføres til afgørelse 81/19/EØF og afgørelse 81/1013/EØF. Fra dette maksimumsbeløb skal trækkes lån, som Den europæiske Investeringsbank har ydet over egne midler, samt 3 mia ECU, der kan henføres til afgørelse 83/200/EØF. Under denne artikel opføres Fællesskabets sikkerhed for lånenes indfrielse. I tilfælde af, at de øvrige transaktioner, der sker i henhold til disse låns finansielle mekanisme, ikke kan gennemføres inden for de fastsatte tilbagebetalingsfrister, vil Kommissionen ud af sine likvide midler midlertidigt påtage sig de forfaldne betalinger i henhold til den direkte juridiske forpligtelse, som Fællesskabet har påtaget sig over for långiverne.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 3 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR FÆLLESSKABSLÅN TIL BETALINGSBALANCESTØTTE, TIL EURATOM OG TIL FREMME AF INVESTERINGERNE I FÆLLESSKABET *(fortsat)*

KAPITEL 8 5 — KURSTAB OG UNDERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
8 3 2	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 8 3 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL 8 5						
8 5 0	***Kurstab*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 5 1	***Underskud fremført fra det foregående regnskabsår*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	172 503 000,—	172 503 000,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	172 503 000,—	172 503 000,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 8 5 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	172 503 000,—	172 503 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 83 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR FÆLLESSKABSLÅN TIL BETALINGSBALANCESTØTTE, TIL EURATOM OG TIL FREMME AF INVESTERINGERNE I FÆLLESSKABET *(fortsat)*

KAPITEL 85 — KURSTAB OG UNDERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

Artikel Konto	Anmærkninger
832	*(fortsat)* Hvis Fællesskabet definitivt kommer til at bære tabet efter at have udøvet sin regresret over for debitorer, der misligholder deres forpligtelser, konteres udgifterne hertil denne artikel. I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion i det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
850	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fælleskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Denne artikel tildeles ikke bevillinger i medfør af artikel 22 i finansforordningen, i henhold til hvilken der sker udligning af kursgevinster og -tab.
851	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). I medfør af artikel 27 i finansforordningen opføres hvert regnskabsårs saldo — afhængigt af om der er tale om et overskud eller et underskud — på et ændringsbudget for det følgende regnskabsår. Et overskud opføres i oversigten over indtægter (kapitel 3 0) i denne sektion af det almindelige budget.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 6 — ANDRE BETALINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 8 6						
8 6 0	***Tilbageførsler til medlemsstaterne***						
8 6 0 0	Tilbageførsler til Grækenland Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	—	—	22 740 328,93	22 740 328,93
8 6 0 1	Tilbageførsler til Spanien Ikke-opdelte bevillinger	1 122 144 754	1 122 144 754	1 641 748 302	1 641 748 302		
8 6 0 2	Tilbageførsler til Portugal Ikke-opdelte bevillinger	130 850 566	130 850 566	163 963 291	163 963 291		
	Artikel 8 6 0 i alt	1 252 995 320	1 252 995 320	1 805 711 593	1 805 711 593	22 740 328,93	22 740 328,93
8 6 1	***Finansielle kompensationer til medlemsstaterne***						
8 6 1 0	Finansiel kompensation til Spanien Ikke-opdelte bevillinger	5 692 956	5 692 956	3 017 714	3 017 714		
8 6 1 1	Finansiel kompensation til Portugal Ikke-opdelte bevillinger	663 842	663 842	301 383	301 383		
	Artikel 8 6 1 i alt	6 356 798	6 356 798	3 319 097	3 319 097		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	1 259 352 118	1 259 352 118	1 809 030 690	1 809 030 690	22 740 328,93	22 740 328,93
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 8 6 I ALT	1 259 352 118	1 259 352 118	1 809 030 690	1 809 030 690	22 740 328,93	22 740 328,93

KOMMISSIONEN

KAPITEL 86 — ANDRE BETALINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
860	
8600	Akten af 28. maj 1979 vedrørende Den hellenske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17). I henhold til artikel 127 i tiltrædelsesakten fik Grækenland i overgangsperioden 1981-1985 tilbageført en stadig faldende andel af enten de finansielle bidrag, der beregnes på grundlag af bruttonationalindkomsten, eller de egne indtægter, der hidrører fra moms, og som landet indbetaler til det almindelige budget.
8601	Akten af 12. juni 1985 vedrørende kongeriget Spaniens og Den portugisiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L. 302 af 15. 11. 1985, s. 23). I henhold til artikel 187 i tiltrædelsesakten får Spanien i perioden 1986-1991 tilbageført en faldende andel af indbetalingerne til Fællesskabernes budget for så vidt angår de egne indtægter, der hidrører fra moms, med undtagelse af Spaniens andel i finansieringen af fradraget til fordel for Det forenede Kongerige.
8602	Akten af 12. juni 1985 vedrørende kongeriget Spaniens og Den portugisiske Republiks tiltrældelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 23). I henhold til artikel 374 i tiltrædelsesakten får Portugal i perioden 1986 til 1991 tilbageført en faldende andel af indbetalingerne til Fællesskabernes budget for så vidt angår de egne indtægter, der hidrører fra moms, eller de finansielle bidrag, der beregnes på grundlag af bruttonationalindkomsten, med undtagelse af Portugals andel i finansieringen af fradraget til fordel for Det forenede Kongerige.
861	
8610	Akten af 12. juni 1985 vedrørende kongeriget Spaniens og Den portugisiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L. 302 af 15. 11. 1985, s. 23). I henhold til artikel 188 i tiltrædelsesakten får Spanien en finansiel kompensation for sin andel i finansieringen af tilbagebetalingerne af de forskud, som medlemsstaterne yder Fællesskabet inden 1. januar 1986.
8611	Akten af 12. juni 1985 vedrørende vilkårene for kongeriget Spaniens og tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L. 302 af 15. 11. 1985, s. 23). I henhold til artikel 375 i tiltrædelsesakten får Portugal en finansiel kompensation for sin andel i finansieringen af republikken Portugals tilbagebetalingerne af de forskud, som medlemsstaterne yder Fællesskabet inden 1. januar 1986.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 7 — TILBAGEBETALING AF FORSKUD YDET AF MEDLEMSSTATERNE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 8 7						
8 7 0	***Tilbagebetaling af forskud ydet af medlemsstaterne i 1984***						
	Ikke-opdelte bevillinger	250 854 655	250 854 655	250 854 655	250 854 655		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	250 854 655	250 854 655	250 854 655	250 854 655		
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 8 7 I ALT	250 854 655	250 854 655	250 854 655	250 854 655		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	2 816 066 773	2 816 066 773	3 299 805 345	3 299 805 345	1 244 000 294,38	1 244 000 294,38
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	Afsnit 8 i alt	**2 816 066 773**	**2 816 066 773**	**3 299 805 345**	**3 299 805 345**	**1 244 000 294,38**	**1 244 000 294,38**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 7 — TILBAGEBETALING AF FORSKUD YDET AF MEDLEMSSTATERNE

Artikel Konto	Anmærkninger

8 7 0 Denne bevilling skal dække den tredje og fjerde tilbagebetaling af forskuddet i henhold til aftalen mellem medlemsstaternes regeringer af 2. og 3. oktober 1984.

Medlemsstat	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
Belgien	8 654 486	8 654 486	
Danmark	4 992 008	4 992 008	
Tyskland	72 145 799	72 145 799	
Grækenland	3 838 076	3 838 076	
Spanien	—	—	
Frankrig	57 169 776	57 169 776	
Irland	2 157 350	2 157 350	
Italien	38 456 018	38 456 018	
Luxembourg	627 137	627 137	
Nederlandene	12 517 647	12 517 647	
Portugal	—	—	
Det forenede Kongerige	50 296 358	50 296 358	
Artikel 8 7 0 i alt	250 854 655	250 854 655	

KOMMISSIONEN

AFSNIT 9

SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE

KAPITEL 90 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND: SAMARBEJDE MED AVS-STATERNE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 90						
900	***Subventioner*** Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
901	***Særlige lån*** Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
902	***Risikokapital*** Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
903	***Overførsler til stabilisering af eksportindtægterne*** Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Ikke-opdelte bevillinger i alt			p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Opdelte bevillinger i alt	p.m.	p.m.				
	KAPITEL 90 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

AFSNIT 9

SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE

KAPITEL 90 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND: SAMARBEJDE MED AVS-STATERNE

Artikel Konto	Anmærkninger
	I henhold til artikel 1 i den interne finansaftale af 19. februar 1985, som ændret ved Rådets afgørelse af 23. juni 1986, fordeles finansieringen af den sjette EUF (Lomékonventionen af 8. december 1984) mellem de enkelte medlemsstater efter følgende nøgle:
	Belgien 3,96 %
	Danmark 2,08 %
	Tyskland 26,06 %
	Grækenland 1,24 %
	Spanien 6,66 %
	Frankrig 23,58 %
	Irland 0,55 %
	Italien 12,58 %
	Luxembourg 0,19 %
	Nederlandene 5,64 %
	Portugal 0,88 %
	Det forenede Kongerige 16,58 %
	100 %
900	For 1987 udgør de forventede udgifter 515 mio ECU i forpligtelsesbevillinger og 62 mio ECU i betalingsbevillinger.
901	For 1987 udgør de forventede udgifter 108 mio ECU i forpligtelsesbevillinger og 13 mio ECU i betalingsbevillinger.
902	For 1987 udgør de forventede udgifter 64 mio ECU i forpligtelsesbevilinger og 8 mio ECU i betalingsbevillinger.
903	For 1987 udgør de forventede udgifter 195 mio ECU i forpligtelsesbevillinger og 85 mio ECU i betalingsbevillinger.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 1 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND: SAMARBEJDE MED DE OVERSØISKE LANDE OG TERRITORIER, DER ER ASSOCIERET MED FÆLLESSKABET

KAPITEL 9 2 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 9 1						
9 1 0	***Subventioner*** Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 1 1	***Særlige lån*** Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 1 2	***Risikokapital*** Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 1 3	***Overførsler til stabilisering af eksportindtægterne*** Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Ikke-opdelte bevillinger i alt			p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Opdelte bevillinger i alt	p.m.	p.m.				
	KAPITEL 9 1 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL 9 2						
9 2 0	***Fødevarehjælp i form af korn***						
9 2 0 0	Fødevarehjælp i form af korn, undtagen ris Opdelte bevillinger	79 300 000	91 500 000	188 000 000	138 490 300	188 000 000,—	181 090 300,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 91 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND: SAMARBEJDE MED DE OVERSØISKE LANDE OG TERRITORIER, DER ER ASSOCIERET MED FÆLLESSKABET

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP

Artikel Konto	Anmærkninger
910	For 1987 udgør de forventede udgifter 6 mio ECU i forpligtelsesbevillinger og 600 000 ECU i betalingsbevillinger.
911	For 1987 udgør de forventede udgifter 3 mio ECU i forpligtelsesbevillinger og 300 000 ECU i betalingsbevillinger.
912	For 1987 udgør de forventede udgifter 2 mio ECU i forpligtelsesbevillinger og 100 000 ECU i betalingsbevillinger.
913	For 1987 udgør de forventede udgifter 1 mio ECU i forpligtelsesbevillinger og 1 mio i betalingsbevillinger.
920	
9200	Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn, til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1). Bevilling til dækning af levering af korn, undtagen ris, som led i konventionen om fødevarehjælp i henhold til regnskabsårets program og tidligere programmer; denne konvention skal fornyes efter juli 1986.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 2 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 2 0	*(fortsat)*						
9 2 0 0	*(fortsat)*						
9 2 0 1	Fødevarehjælp i form af ris Opdelte bevillinger	21 800 000	32 400 000	33 400 000	16 176 800	33 400 000,—	20 995 146,09

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 2 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 2 0	*(fortsat)*
9 2 0 0	*(fortsat)*

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling er på 79 300 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	6 909 700	6 909 700				
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	163 580 600 (1)	131 580 600	32 000 000			
Bevillinger 1987	79 300 000		59 500 000	19 000 000	800 000	
I alt	249 790 300	138 490 300	91 500 000	19 000 000	800 000	

(1) Inklusive et forventet frigjort beløb på 24 419 400 ECU.

9 2 0 1	Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn, til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1). Bevilling til dækning af levering af ris som led i konventionen om fødevarehjælp i henhold til regnskabsårets program og tidligere programmer; konventionen skal fornyes efter juli 1986.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
920	*(fortsat)*						
9201	*(fortsat)*						
9202	Supplerende fødevarehjælp i form af korn						
	Opdelte bevillinger	25 300 000	24 000 000	78 000 000	73 000 000	39 620 000,—	26 814 035,08

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 2 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 2 0	*(fortsat)*
9 2 0 1	*(fortsat)*

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 21 800 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	17 223 200	16 176 800	1 046 400			
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	14 953 600 (1)		14 953 600			
Bevillinger 1987	21 800 000		16 400 000	5 000 000	400 000	
I alt	53 976 800	16 176 800	32 400 000	5 000 000	400 000	

(1) Inklusive et forventet frigjort beløb på 18 446 400 ECU.

9 2 0 2

Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn, til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1).

Bevilling til dækning af levering af korn til udviklingslande, især de dårligst stillede, som supplement til de mængder, der leveres som led i konventionen om fødevarehjælp af 1980. En del af denne bevilling bør tilbageholdes med henblik på overførsel til artikel 9 2 9 »Aktioner på fødevareområdet, der træder i stedet for levering af fødevarehjælp« til finansiering af landbrugsprojekter i udviklingslande, der har forpligtet sig til at gennemføre programmer som led i en fødevarestrategi med det formål at gøre dem selvforsynende med fødevarer.

Hvis det er muligt, bør disse bevillinger anvendes til finansiering af trekantsforretninger.

Størstedelen af fødevarehjælpen i form af korn, som disse bevillinger skal finansiere, bør ydes som nødhjælp i form af fødevarer.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 2 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 2 0	*(fortsat)*						
9 2 0 2	*(fortsat)*						
	Artikel 9 2 0 i alt	126 400 000	147 900 000	299 400 000	227 667 100	261 020 000,—	228 899 481,17
9 2 1	***Fødevarehjælp i form af mejeriprodukter***						
9 2 1 0	Fødevarehjælp i form af mælkepulver						
	Opdelte bevillinger	85 400 000	122 900 000	150 000 000	97 000 000	170 937 774,97	130 200 180,40

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
920	*(fortsat)*
9202	*(fortsat)*

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling er på 25 300 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	56 000 000 (1)	48 600 000	7 400 000			
Bevillinger 1987	25 300 000		16 600 000	8 700 000		
I alt	81 300 000	48 600 000 (1)	24 000 000	8 700 000		

(1) Inklusive overførsler.

921	
9210	Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1). Bevilling til dækning af levering af mælkepulver i henhold til regnskabsårets program (120 000 tons) og tidligere programmer til udviklingslande, især til de dårligst stillede. Den bevilling, hvorom der ansøges, er baseret på verdensmarkedsprisen på mælkepulver, dvs. 984,3 ECU/t. I betragtning af størrelsen af Fællesskabets lagre af mælkepulver (omkring 525 000 tons ved udgangen af 1985), svarer offeromkostningerne ved denne vares levering som fødevarehjælp nogenlunde til denne verdensmarkedspris. Hvis lagrene vokser kraftigt, rejser problemet med den alternative anvendelse af mælkepulveret sig på ny, og det samme gælder nedskrivningen af de bogførte udgifter til denne hjælp (offeromkostning).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 2 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 2 1	*(fortsat)*						
9 2 1 0	*(fortsat)*						
9 2 1 1	Fødevarehjælp i form af butteroil						
	Opdelte bevillinger	43 300 000	51 600 000	83 000 000	75 300 000	112 215 000,—	70 240 213,40

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 2 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 2 1	*(fortsat)*
9 2 1 0	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 85 400 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	53 000 000	53 000 000				
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	119 900 000 (1)	44 000 000	75 900 000			
Bevillinger 1987	85 400 000		47 000 000	37 000 000	1 400 000	
I alt	258 300 000	97 000 000	122 900 000	37 000 000	1 400 000	

(1) Inklusive et forventet frigjort beløb på 30 100 000 ECU.

9 2 1 1

Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1).

Bevilling til dækning af levering af butteroil i henhold til regnskabsårets (30 000 tons) program og tidligere programmer til udviklingslande, især til de dårligst stillede.

Den bevilling, hvorom der ansøges, er baseret på verdensmarkedsprisen på butteroil. dvs. 1 448,2 ECU/t.

Da Fællesskabets smørlagre endnu er rigelige (omkring 1 020 000 tons ved udgangen af 1985), andrager offeromkostningerne ved butteroil — dvs. den pris, til hvilken smørlagrene kan afsættes til alternativ anvendelse — ca. 900 ECU/t (som er den pris, til hvilken butteroil kan konkurrere med vegetabilsk olie).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 2 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 2 1	*(fortsat)*						
9 2 1 1	*(fortsat)*						
	Artikel 9 2 1 i alt	128 700 000	174 500 000	233 000 000	172 300 000	283 152 774,97	200 440 393,80
9 2 2	***Fødevarehjælp i form af sukker*** Opdelte bevillinger	2 300 000	2 000 000	3 000 000	1 800 000	3 000 000,—	2 474 508,77

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 2 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 2 1	*(fortsat)*
9 2 1 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 43 300 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	37 700 000	37 700 000				
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	67 500 000 (1)	37 600 000	29 900 000			
Bevillinger 1987	43 300 000		21 700 000	16 600 000	5 000 000	
I alt	148 500 000	75 300 000	51 600 000	16 600 000	5 000 000	

(1) Inklusive et forventet frigjort beløb på 11 300 000 ECU og en overførsel på 4 200 000 ECU til artikel 9 2 3.

9 2 2	*Tidligere konto 9 2 2 0* Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1). Bevilling til dækning af levering af sukker til udviklingslande og særorganisationer.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 2 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 2 2	*(fortsat)*						
9 2 3	***Fødevarehjælp i form af vegetabilsk olie/olivenolie***						
	Opdelte bevillinger	24 000 000	29 900 000	10 000 000	8 300 000	10 000 000,—	7 405 690,05

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 2 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 2 2	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling er på 2 300 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	1 200 000	1 200 000				
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	800 000 (1)	600 000	200 000			
Bevillinger 1987	2 300 000		1 800 000	500 000		
I alt	4 300 000	1 800 000	2 000 000	500 000		

(1) Inklusive et forventet frigjort beløb på 2,2 mio ECU.

9 2 3	Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1). Bevilling til dækning af levering af højst 20 000 tons vegetabilsk olie/olivenolie til udviklingslande.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 2 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 2 3	*(fortsat)*						
9 2 4	***Fødevarehjælp i form af andre produkter***						
	Opdelte bevillinger	30 000 000	43 200 000	30 000 000	20 000 000	30 000 000,—	15 311 137,19

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 2 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 2 3	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 24 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	1 700 000	1 700 000				
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	14 200 000 (1)	6 600 000	7 600 000			
Bevillinger 1987	24 000 000		22 300 000	1 700 000		
I alt	39 900 000	8 300 000	29 900 000	1 700 000		

(1) Inklusive en bevillingsoverførsel på 4 200 000 mio ECU fra konto 9 2 1 1.

9 2 4	Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1). Bevilling til dækning af levering af højst 38 000 tons tørrede grøntsager og 1 000 tons tørfisk.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 2 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 2 4	*(fortsat)*						
9 2 5	***Transportudgifter i forbindelse med fødevarehjælp***						
	Ikke-opdelte bevillinger	139 100 000	139 100 000	102 200 000	102 200 000	94 762 225,03	94 762 225,03
9 2 6	***Udgifter i forbindelse med den konvention, der er indgået mellem EØF og De forenede Nationers hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge (UNRWA)***						
	Ikke-opdelte bevillinger	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	3 594 800,—	3 594 800,—
9 2 7	***Andre udgifter i forbindelse med fødevarehjælp***						
	Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000,—	2 000 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
924	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 30 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	10 700 000	10 700 000				
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	30 000 000	11 700 000	18 300 000			
Bevillinger 1987	30 000 000		24 900 000	4 900 000	200 000	
I alt	70 700 000	22 400 000 (1)	43 200 000	4 900 000	200 000	

(1) Inklusive overførsel fra konto 9202.

925	Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1). Bevilling til dækning af omkostningerne i forbindelse med transport ud over fob-stadiet, herunder navnlig levering til forbrugsstedet, af de forskellige produkter, der leveres som fødevarehjælp i nødsituationer.
926	Rådets afgørelse 84/359/EØF af 28. juni 1984 om indgåelse af konventionen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og De forenede Nationers hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge (UNRWA) om bistand til flygtninge i landene i Det nære Østen (EFT nr. L 188 af 16. 7. 1984, s. 17). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 8. juli 1986, om bemyndigelse til Kommissionen til at indlede forhandlinger om fornyelse af konventionen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og De forenede Nationers hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge (UNRWA) (KOM (86) 394 endelig udg.).
927	*Tidligere konto 9270 og 9271* Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1). Bevilling til dækning af gennemførelse af visse foranstaltninger, som er absolut nødvendige enten for samordningen og gennemførelsen af fødevarehjælpeaktioner, når vanskelige forhold gør sig gældende (nødhjælp, katastrofesituationer, vanskelige distributionsbetingelser osv.), og til hvilke der ikke er afsat bevillinger under de forskellige programmer (lufttransport, oplagring, desinficering, ekstraordinær indenlandsk transport osv.), eller for at undgå en fordyring eller ødelæggelse af den leverede hjælp.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 2 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 2 7	*(fortsat)*						
9 2 8	***Reserve til ekstraordinære foranstaltninger***						
9 2 8 0	Reserve til ekstraordinære foranstaltninger Ikke-opdelte bevillinger	40 000 000	40 000 000	p.m. (1)	p.m. (1)		
9 2 8 1	Fællesskabsdeltagelse i oplagringsprogrammer og alarmeringsordninger Ikke-opdelte bevillinger	10 000 000	10 000 000				
	Artikel 9 2 8 i alt	50 000 000	50 000 000	p.m.	p.m.		
9 2 9	***Aktioner på fødevareområdet, der træder i stedet for levering af fødevarehjælp*** Ikke-opdelte bevillinger	5 000 000	5 000 000	10 000 000	10 000 000	1 565 000,—	1 565 000,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	200 100 000	200 100 000	118 200 000	118 200 000	101 922 025,03	101 922 025,03
	Sub-total for opdelte bevillinger	311 400 000	397 500 000	575 400 000	430 067 100	587 172 774,97	454 531 210,98
	KAPITEL 9 2 I ALT	511 500 000	597 600 000	693 600 000	548 267 100	689 094 800,—	556 453 236,01

(1) Der er opført en bevilling på 5 010 000 ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
927	*(fortsat)* Bevillingen dækker endvidere af udgifter til kontrol med tilvejebringelse, levering, distribution og anvendelse af produkter med henblik på fødevarehjælp samt til kontrol med anvendelse af de counterpart-midler, der indkommer ved salg af produkterne.
928	
9280	*Tidligere artikel 928* Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn, til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1). Konklusioner fra Det europæiske Råds møde i Milano den 28. og 29. juni 1985. Konklusioner fra Rådets samling »udviklingsspørgsmål« den 4. november 1985. Denne bevilling skal bidrage til udgifterne til en nødhjælpsreserve i form af kornækvivalent samt transportomkostninger.
9281	*Ny konto* Beslutning som afslutning på høringen af Europa-Parlamentet af 17. januar 1986 om forslag fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber til Rådet om forordning (EØF) om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 3331/82 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og over forslag til forordning om ændring af forordning om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 3331/82 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp (EFT nr. C 36 af 17. 2. 1986, s. 209). Bevilling til dækning af Fællesskabets deltagelse i oplagringsprogrammer og alarmeringsordninger iværksat af internationale organisationer eller udviklingslande.
929	Rådets forordning (EØF) nr. 1755/84 af 19. juni 1984 om iværksættelse af aktioner på fødevareområdet, der træder i stedet for levering af fødevarehjælp (EFT nr. L 165 af 23. 6. 1984, s. 7). Denne konto skal dække finansieringen af udviklingsprojekter vedrørende landbrug og fødevareproduktion i lande, som mener at kunne give afkald på en del af den fødevarehjælp i naturalier, som er tildelt dem i henhold til det årlige program. Landbrugssammenslutninger kan inddrages i disse aktioner i samarbejde med ikke-statslige organisationer.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 3 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE I LATINAMERIKA OG ASIEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 9 3						
9 3 0	***Finansielt og fagligt samarbejde med udviklingslande i Latinamerika og Asien***						
	Opdelte bevillinger	174 805 894	250 000 000	280 000 000	190 000 000 (1)	149 744 465,82	148 303 295,10
9 3 1	***Fremme af de latinamerikanske og asiatiske udviklingslandes handelsforbindelser***						
	Opdelte bevillinger	13 000 000	10 000 000	6 730 750	5 695 250	10 403 141,58	3 150 267,56

(1) Der er opført en bevilling på 20 mio ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 3 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE I LATINAMERIKA OG ASIEN

Artikel Konto	Anmærkninger

9 3 0

Rådets forordning (EØF) nr. 442/81 af 17. februar 1981 om finansiel og faglig bistand til ikke-associerede udviklingslande (EFT nr. L 48 af 21. 2. 1981, s. 8).

Bevilling til finansiering af følgende foranstaltninger:

— udviklingsaktioner inden for landbruget og levnedsmiddelproduktionen i udviklingslande i Latinamerika og Asien, særlig i de fattigste af disse lande,

— subsidiært kan der i visse især tilfælde blive tale om aktioner til fordel for regionalt samarbejde,

— supplerende hjælp til Mellemamerika,

— indfrielse af forpligtelser indgået i løbet af tidligere regnskabsår til fordel for Moçambique og Angola.

Bevillingerne fordeles ligeligt mellem Latinamerika og Asien under hensyntagen til forpligtelserne i henhold til San José-aftalen og topmødet den 26. og 27. juni i Haag.

Kommissionen aflægger årlig beretning inden 1. juni til Europa-Parlamentet om udnyttelsen af såvel forpligtelses- som betalingsbevillingerne.

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling er på 174 805 894 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	610 575 900	190 000 000	150 000 000	112 000 000	69 000 000	89 575 900
Bevillinger, der henstår fra 1985	206 072 000	10 000 000	40 000 000	40 000 000	40 000 000	76 072 000
Bevillinger 1986	248 200 000 (1)	10 000 000	50 000 000	60 000 000	60 000 000	68 200 000
Bevillinger 1987	174 805 894		10 000 000	43 000 000	43 000 000	78 805 894
I alt	1 239 653 794	210 000 000 (1)	250 000 000	255 000 000	212 000 000	312 653 794

(1) Inklusive overførsler.

9 3 1

Rådets resolution af 30. april 1974 om fremme af udviklingslandenes eksport.

Rådets resolution af 17. april 1986 om fremme af udviklingslandenes eksport af varer og tjenesteydelser.

Bevilling til finansiering af de forskellige aktioner, herunder udsendelse af personale, med henblik på:

— at lette afsætningen af udviklingslandenes varer og tjenesteydelser,

— at tilskynde udviklingslandene til at udvikle deres eksportproduktion.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 3 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE I LATINAMERIKA OG ASIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 3 1	*(fortsat)*						
9 3 2	***Aktioner til fremme af bestræbelserne for regional eller subregional integration mellem udviklingslande i Latinamerika og Asien***						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 500 000	1 500 000	900 000	900 000	844 773,02	844 773,02
9 3 3	***Samarbejde med udviklingslande i Latinamerika og Asien på energiområdet***						
	Opdelte bevillinger	6 000 000	5 900 000	3 000 000	1 800 000	4 023 000,—	1 374 860,10

KOMMISSIONEN

KAPITEL 93 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE I LATINAMERIKA OG ASIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

931 *(fortsat)*

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling er på 13 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	17 042 801	5 131 422	6 500 000	5 411 379		
Bevillinger, der henstår fra 1985	1 663 828	563 828	1 000 000	100 000		
Bevillinger 1986	7 730 750 (1)		1 500 000	3 500 000	2 230 000	500 750
Bevillinger 1987	13 000 000		1 000 000	3 650 000	5 270 000	3 080 000
I alt	38 437 379	5 695 250	10 000 000	12 661 379	7 500 000	3 580 750

(1) Inklusive overførsler.

932 Rådets resolution af 30. april 1974 om den regionale integration mellem udviklingslande.

Formålet med disse aktioner er at yde fællesskabsbistand til organerne for regional integration mellem udviklingslande i Latinamerika og Asien ved blandt andet at lade dem drage nytte af den erfaring og de resultater, der er opnået inden for Fællesskabets rammer.

933 Rådets resolution af 16. juli 1974 om økonomisk og teknisk bistand til ikke-associerede udviklingslande.

Rådets resolution af 2. december 1976 om samordning og harmonisering på fællesskabsplan af politikken for udviklingssamarbejde.

Bevilling til dækning af finansiering af undersøgelser, der gør det muligt at klarlægge, hvilke foranstaltninger inden for energisektoren der er mest presserende og skal have højest prioritet, samt til afholdelse af udgifter — eventuelt ved samfinansiering — i forbindelse med specifikke projekter, der udvælges sammen med modtagerlandene.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 3 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE I LATINAMERIKA OG ASIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 3 3	*(fortsat)*						
9 3 4	***Uddannelsesaktioner og -ophold til fordel for statsborgere fra udviklingslande i Latinamerika og Asien***						
	Opdelte bevillinger	8 120 000	4 620 000	2 300 000	2 100 000	2 448 224,62 (1)	2 253 715,85 (1)

(1) Herefter 96 899,94 ECU i ikke-opdelte bevillinger opført under den tidligere konto 9 3 4 1.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 3 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE I LATINAMERIKA OG ASIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 3 3	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling er på 6 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	4 582 992	1 238 175	1 936 817	1 408 000		
Bevillinger, der henstår fra 1985	2 618 325	261 825	1 613 183	743 317		
Bevillinger 1986	3 000 000	300 000	1 350 000	1 350 000		
Bevillinger 1987	6 000 000		1 000 000	2 000 000	3 000 000	
I alt	16 201 317	1 800 000	5 900 000	5 501 317	3 000 000	

9 3 4	*Tidligere konto 9 3 4 0 og 9 3 4 1* Rådets resolution af 16. juli 1974 om økonomisk og teknisk bistand til ikke-associerede udviklingslande. Bevilling til dækning af tilrettelæggelse af kortvarige praktikophold (to til tre måneder) og uddannelsesaktioner for embedsmænd fra tredjelande samt individuelle stipendier, kurser på gruppebasis og/eller seminarer til fordel for statsborgere i latinamerikanske og asiatiske udviklingslande med henblik på at give dem mulighed for at videreuddanne sig ved specialiserede institutter eller i erhvervsvirksomheder i medlemsstaterne og udviklingslandene. Der skal ligeledes under denne artikel opføres udgifterne til udsendelse af eksperter med henblik på gennemførelse af uddannelsesprogrammer på stedet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 3 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE I LATINAMERIKA OG ASIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 3 4	*(fortsat)*						
9 3 5	***Aktioner til fremme af Fællesskabets investeringer i udviklingslande i Latinamerika og Asien som led i aftalerne om økonomisk og handelsmæssigt samarbejde***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 3 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE I LATINAMERIKA OG ASIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

9 3 4 *(fortsat)*

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling er på 8 120 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	3 130 000	949 100	1 250 000	837 000	93 900	
Bevillinger, der henstår fra 1985	863 900	450 900	250 000	163 000		
Bevillinger 1986	3 100 000 (1) (2)	700 000	1 000 000	1 300 000	100 000	
Bevillinger 1987	8 120 000		2 120 000	2 500 000	2 000 000	1 500 000
I alt	15 213 900	2 100 000 (1)	4 620 000	4 800 000	2 193 900	1 500 000

(1) Heraf er 100 000 ECU i ikke-opdelte bevillinger opført under konto 9 3 4 1 i 1986-budgettet.

(2) Inklusive overførsler.

9 3 5 *Ny artikel*

Denne artikel skal dække finansiering af forskellige aktioner, der har til formål at fremme Fællesskabets investeringer i de udviklingslande i Latinamerika og Asien, der er knyttet til Fællesskabet ved aftaler om økonomisk og handelsmæssigt samarbejde.

De planlagte aktioner omfatter bl.a. »joint ventures« mellem virksomheder fra EF og modtagerlandene, især små og mellemstore virksomheder, finansiel støtte i form af enten kortsigtede lån eller risikovillig kapital, der kun skal tilbagebetales, hvis investeringerne gennemføres med vellykket resultat.

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling er på p.m. (1).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 3 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE I LATINAMERIKA OG ASIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 3 6	***Bistand til flygtninge med henblik på disses selvforsyning*** Opdelte bevillinger	10 000 000	7 000 000	5 000 000	3 000 000	5 230 000,—	2 992 613,16

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 3 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE I LATINAMERIKA OG ASIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 3 6	Bevilling til finansiering af foranstaltninger til fordel for flygtninge og andre befolkningsgrupper, der har forladt deres hjemland eller opholdsland, i perioden umiddelbart efter fasen med nødforanstaltninger og indtil den endelige integration i værtslandet eller tilbagevenden til hjemlandet. Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling er på 10 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	3 230 000	1 800 000	1 200 000	230 000		
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	5 000 000	1 200 000	1 200 000	1 300 000	1 300 000	
Bevillinger 1987	10 000 000		4 600 000	5 000 000	400 000	
I alt	18 230 000	3 000 000	7 000 000	6 530 000	1 700 000	

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 3 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE I LATINAMERIKA OG ASIEN *(fortsat)*

KAPITEL 9 4 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 3 7	***Kompensationsordning for tab af eksportindtægter i de mindst udviklede lande, der ikke har undertegnet Lomé-konventionen*** Opdelte bevillinger	6 250 000	5 000 000	p.m.	p.m.		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	1 500 000	1 500 000	900 000	900 000	844 773,02	844 773,02
	Sub-total for opdelte bevillinger	218 175 894	282 520 000	297 030 750	202 595 250	171 848 832,02	158 074 751,77
	KAPITEL 9 3 I ALT	219 675 894	284 020 000	297 930 750	203 495 250	172 693 605,04	158 919 524,79
	KAPITEL 9 4						
9 4 0	***Udgifter til afholdelse af seminarer vedrørende Fællesskabets ordning med generelle toldpræferencer*** Ikke-opdelte bevillinger	200 000	200 000	185 050	185 050	96 858,36	96 858,36

KOMMISSIONEN

KAPITEL 93 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE I LATINAMERIKA OG ASIEN *(fortsat)*

KAPITEL 94 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE

Artikel Konto	Anmærkninger
937	Bevilling til dækning af udgifterne til en ordning til kompensation for tale af eksportindtægter i de mindst udviklede lande, der ikke har undertegnet Lomé-konventionen; ordningen svarer til den STABEX-ordning, der blev indført i forbindelse med denne konvention. Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling er på 6 250 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1987	6 250 000		5 000 000	1 250 000		
I alt	6 250 000	p.m.	5 000 000	1 250 000		

940	Rådets resolution af 30. april 1974 om fremme af udviklingslandenes eksport. Rådets resolution af 3. marts 1975 om den fremtidige udvikling i Fællesskabets generelle toldpræferencer. Rådets forordning (EØF) nr. 3322/80 af 16. december 1980 om fastsættelse af et flerårigt arrangement med generelle toldpræferencer og om anvendelse heraf i 1981 for visse industrivarer med oprindelse i udviklingslande (EFT nr. L 354 af 29. 12. 1980, s. 114). Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med afholdelse af seminarer om GSP (leje af lokaler, opstilling af tolkekabiner, dokumentation, udsendelse af eksperter og/eller ekspertbistand, osv.).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 94 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
940	*(fortsat)*						
941	***Fællesskabets deltagelse i sådanne aktioner til fordel for udviklingslande, som gennemføres af ikke-statslige organisationer (NGO)***						
	Opdelte bevillinger	52 000 000	39 500 000	40 000 000	18 000 000	42 427 931,31	31 498 403,26

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 4 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 4 0	*(fortsat)* Seminarerne har til formål at gøre udviklingslandenes producenter og eksportører bekendt med de problemer, der opstår i forbindelse med udførselen af bestemte varer til Fællesskabet, og hjælpe dem med at finde løsninger herpå.
9 4 1	Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 6. oktober 1975 (KOM (75) 504 endelig udg.). Bevilling til finansiering af følgende foranstaltninger: — samfinansiering med ikke-statslige organisationer af mikroprojekter til fordel for de dårligst stillede befolkninger i såvel associerede som ikke-associerede udviklingslande og iværksættelse af denne samfinansiering, — tilskud til udvalget for kontakt mellem henholdsvis ikke-statslige organisationer og Kommissionen og mellem ikke-statslige organisationer indbyrdes, — finansiering af aktioner, som gennemføres af ikke-statslige organisationer for at oplyse offentligheden inden for medlemsstaterne om udviklingsproblemerne. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 52 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	28 809 102	7 312 507	9 500 000	5 000 000	4 000 000	2 996 595
Bevillinger, der henstår fra 1985	187 493	187 493				
Bevillinger 1986	47 000 000 (1)	12 500 000	10 000 000	10 000 000	10 000 000	4 500 000
Bevillinger 1987	52 000 000		20 000 000	15 000 000	10 000 000	7 000 000
I alt	127 996 595	20 000 000 (1)	39 500 000	30 000 000	24 000 000	14 496 595

(1) Inklusive et beløb på 2 mio ECU opført under artikel 9 9 2 i 1986-budgettet og en overførsel fra artikel 9 5 8.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 94 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
943	***Fællesskabets samfinansiering af projekter under Den internationale fond for Landbrugsudvikling (IFAD)***						
	Opdelte bevillinger	20 000 000	10 000 000	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
944	***Vurdering af resultaterne af Fællesskabets bistand og opfølgning i praksis***						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 850 000	1 850 000	1 850 000	1 850 000	999 475,27	999 475,27
945	***Samarbejde med de arabiske lande på regionalt plan, herunder oprettelse af et euro-arabisk universitet***						
	Ikke-opdelte bevillinger	300 000	300 000	300 000	300 000	54 414,81	54 414,81
946	***Økologi i udviklingslandene***						
	Opdelte bevillinger	4 000 000	3 000 000	350 000	350 000	293 380,—	293 380,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 94 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
943	Bevilling til dækning af Fællesskabets kapitaltilførsel til Den internationale Fond for Landbrugsudvikling til projekter og programmer med henblik på udvikling af landbruget i Afrika. Godkendte forpligtelsesbevilling for 1987: 20 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	5 000 000	5 000 000				
Bevillinger 1987	20 000 000		10 000 000	10 000 000		
I alt	25 000 000	5 000 000	10 000 000	10 000 000		

944	Bevilling til dækning af finansiering dels af arbejdet i forbindelse med en vurdering af resultaterne af Fælleskabets bistand: vederlag til eksperter samt udgifter til disses rejse og ophold, gennemførelse af undersøgelser og udarbejdelse af rapporter, udgifter til afholdelse af seminarer for repræsentanter for udviklingslandene og Fælleskabet, dels af opfølgning i praksis med henblik på at drage fordel af de forslag, som vurderingsarbejdet munder ud i.
945	*Tidligere konto 9450 og 9451* Rådets resolution af 8. februar 1977 vedrørende den europæisk-arabiske dialog. Bevilling til dækning af Fællesskabets finansiering af aktiviteterne i forbindelse med den europæisk-arabiske dialog, undtagen finansieringen af projekter. Fællesskabets bidrag supplerer det arabiske bidrag, der dækker hovedparten af udgifterne til disse aktiviteter. Den dækker endvidere udgifterne i forbindelse med oprettelsen af et europæisk-arabisk universitet.
946	Udkast til handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982 til 1986) (EFT nr. C 305 af 25. 11. 1981, s. 2). Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet af 22. januar 1986 »Beskyttelse af naturressourcerne — Bekæmpelse af ørkendannelse i Afrika« (KOM (86) 16 endelig udg.). Bevilling til dækning af udgifterne til miljøbeskyttelse i udviklingslandene samt pilotprojekter til bekæmpelse af ørkendannelse.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 94 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
946	*(fortsat)*						
947	***Støtte til drift af uddannelsesinstitutter for statsborgere fra udviklingslande***						
	Ikke-opdelte bevillinger	800 000	800 000	750 000	750 000	465 800,—	465 800,—
948	***Aktioner af statistisk art i forbindelse med iværksættelse og kontrol af programmer i udviklingslandene***						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 300 000	1 300 000	1 300 000	1 300 000	150 000,—	150 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 94 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
946	*(fortsat)* Godkendte forpligtelsesbevilling for 1987: 4 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	350 000 (1)	350 000				
Bevillinger 1987	4 000 000		3 000 000	1 000 000		
I alt	4 350 000	350 000 (1)	3 000 000	1 000 000		

(1) Ikke-opdelte bevillinger.

947	Bevillingen er et bidrag til finansieringen af administrations- og driftsudgifterne for uddannelsesinstitutter, som har specialiseret sig i aktioner til fordel for statsborgere i udviklingslandene.
948	Bevilling til dækning af udgifter og andre omkostninger i forbindelse med forberedende analyser og opstilling af programmer, der skal lette udarbejdelsen af statistikker i udviklingslandene samt til dækning af de hermed forbundne omkostninger, især undersøgelser og seminarer.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 94 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
949	***Samordnet aktionsprogram for Nord/Syd-samarbejdet vedrørende bekæmpelse af stofmisbrug***						
9490	EF-finansiering af UNFDAC-aktiviteter vedrørende programmer for dyrkning af alternative afgrøder						
	Ikke-opdelte bevillinger	500 000	500 000				
9491	Samordnet aktionsprogram for Nord/Syd-samarbejdet vedrørende bekæmpelse af stofinisbrug						
	Opdelte bevillinger	5 000 000	2 000 000				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 94 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
949	*Ny artikel*
9490	*Ny konto* Konklusionerne fra Det europæiske Råd i Fontainebleau den 25. og 26. juni 1984. Konklusionerne fra Det europæiske Råd i Milano den 28. og 29. juni 1985. Konklusionerne fra Det europæiske Råd i Haag den 26. og 27. juni 1986. Europa-Parlamentets beslutning af 9. oktober 1986 om problemet med narkotikamisbrug (EFT nr. C 283 af 10. 11. 1983, s. 79). Bevilling til dækning af Fællesskabets bidrag til det arbejde, der udføres af De forenede Nationers fond for kontrol med Narkotikamisbrug (UNPDAC) og navnlig programmerne for dyrkning af alternative afgrøder i Mellem- og Latinamerika.
9491	*Ny konto* Det europæiske Råds konklusioner af 25. og 26. juni 1984, i Fontainebleau. Det europæiske Råds konklusioner af 28. og 29. juni 1985, i Milano. Europa-Parlamentets beslutning af 9. oktober 1986 om problemet med narkotikamisbrug (EFT nr. C 283 af 10. 11. 1986, s. 79). Bevilling til dækning af de forberedende foranstaltninger i forbindelse med iværksættelsen af det substantielle handlingsprogram, bl.a. tilrettelæggelse af seminarer, ekspertundersøgelser og forskning samt gennemførelse af oplysningskampagner som led i bekæmpelsen af stofmisbrug.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 94 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

KAPITEL 95 — LEJLIGHEDSVISE AKTIONER TIL FORDEL FOR UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
949	*(fortsat)*						
9491	*(fortsat)*						
	Artikel 949 i alt	5 500 000	2 500 000				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	4 950 000	4 950 000	9 735 050	9 735 050	2 059 928,44	2 059 928,44
	Sub-total for opdelte bevillinger	81 000 000	54 500 000	40 000 000	18 000 000	42 427 931,31	31 498 403,26
	KAPITEL 94 I ALT	85 950 000	59 450 000	49 735 050	27 735 050	44 487 859,75	33 558 331,70
	KAPITEL 95						
950	***Bistand til katastroferamte befolkninger i udviklingslande og tredjelande***						
	Ikke-opdelte bevillinger	18 282 237	18 282 237	18 500 000	18 500 000	17 900 000,—	17 900 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 94 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

KAPITEL 95 — LEJLIGHEDSVISE AKTIONER TIL FORDEL FOR UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE

Artikel Konto	Anmærkninger
949	*(fortsat)*
9491	*(fortsat)* Godkendte forpligtelsesbevilling for 1987: 5 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986						
Bevillinger 1987	5 000 000		2 000 000	2 000 000	1 000 000	
I alt	5 000 000		2 000 000	2 000 000	1 000 000	

950	Bevilling, der skal sætte Fællesskabet i stand til at yde omgående nødhjælp til katastroferamte befolkninger.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 5 — LEJLIGHEDSVISE AKTIONER TIL FORDEL FOR UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 5 1	***Deltagelse i finansieringen af de ikke-statslige og internationale organisationers indkøb af fødevarer***						
	Opdelte bevillinger	5 500 000	3 000 000	5 500 000	3 000 000	0,—	0,—
9 5 2	***Særlig bistand til dækning af finansieringen af Libanon***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 5 3	***Program med positive foranstaltninger vedrørende Sydafrika***						
	Opdelte bevillinger	20 000 000	15 000 000	10 000 000	5 000 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 95 — LEJLIGHEDSVISE AKTIONER TIL FORDEL FOR UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
951	Denne bevilling skal dække mindst 25 % af udgifterne i forbindelse med de ikke-statslige og internationale organisationers direkte indkøb af fødevarer med henblik på nødhjælp til katastroferamte befolkningsgrupper i udviklingslande eller tredjelande. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 5 500 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	5 500 000	3 000 000	2 000 000			
Bevillinger 1987	5 500 000		1 000 000	2 500 000	2 000 000	
I alt	11 000 000	3 000 000	3 000 000	2 500 000	2 000 000	

952	Denne artikel skal dække finansieringen af genopbygningsprojekter i Libanon.
953	Denne artikel skal dække finansieringen af et program med positive foranstaltninger vedrørende Sydafrika, som blev vedtaget på mødet mellem udenrigsministrene forsamlet i politisk samarbejde den 10. september 1985; programmet omfatter følgende: — adfærdskodeks: tilpasning, håndhævelse og publicity, — støtte til ikke-voldelige antiapartheid-organisationer, især kirkerne, — programmer for støtte til uddannelse af farvede og sorte, herunder stipendier til studier ved universiteter i de lande, som udformer programmerne, — intensivering af kontakterne med farvede og sorte inden for følgende områder: politik, fagforeninger, økonomi, kultur, videnskab og sport osv., — programmer for støtte til Southern Africa Development Coordination Conference (SADCC) og frontlinjestaterne, — program for bevidstgørelse af statsborgere fra medlemsstaterne, som bor i Den sydafrikanske Republik.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 5 — LEJLIGHEDSVISE AKTIONER TIL FORDEL FOR UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 5 3	*(fortsat)*						
9 5 8	***Særligt program til bekæmpelse af sulten i verden*** Opdelte bevillinger	p.m.	8 500 000	16 000 000	16 000 000	555 398,11	23 166 110,63

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 5 — LEJLIGHEDSVISE AKTIONER TIL FORDEL FOR UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 5 3	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling er på 20 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	10 000 000	5 000 000	5 000 000			
Bevillinger 1987	20 000 000		10 000 000	10 000 000		
I alt	30 000 000	5 000 000	15 000 000	10 000 000		

9 5 8

Rådets forordning (EØF) nr. 1993/83 af 11. juli 1983 om iværksættelse af et særligt program til bekæmpelse af sulten i verden (EFT nr. L 196 af 20. 7. 1983, s. 6).

Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt af Kommissionen for Rådet den 6. august 1985, om ændring af forordning (EØF nr. 1993/83 om iværksættelse af et særligt program til bekæmpelse af sulten i verden (EFT nr. L 219 af 29. 8. 1985, s. 7).

Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 16. december 1985, om gennemførelse af det særlige program til bekæmpelse af sulten i verden (EFT nr. C 349 af 31. 12. 1985, s. 57).

Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med støtteforanstaltninger til fordel for de modtagerlande, der har påtaget sig at øge deres selvforsyningsgrad med hensyn til fødevarer, og i forbindelse med foranstaltninger til beskyttelse af deres naturrigdomme og til forbedring af vilkårene for udnyttelsen af disse.

Denne bevilling skal især anvendes til finansiering af et særligt program til bekæmpelse af tørken i Sahel-landene (jf. beslutning vedtaget den 23. september 1983 af Den rådgivende Forsamling AVS-EØF).

Kommissionen gennemfører denne bevilling direkte på grundlag af budgettet, idet den pågældende bevilling ikke finansierer en ny fællesskabsaktion i henhold til punkt IV 3 c) i fælleserklæringen af 30. juni 1982 og følgelig ikke kræver noget andet retsgrundlag end budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 5 — LEJLIGHEDSVISE AKTIONER TIL FORDEL FOR UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 5 8	*(fortsat)*						
9 5 9	***Supplerende bistand til De forenede Nationers hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge i Mellemøsten***						
	Ikke-opdelte bevillinger	20 000 000	20 000 000	17 000 000	17 000 000	17 000 000,—	17 000 000,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	38 282 237	38 282 237	35 500 000	35 500 000	34 900 000,—	34 900 000,—
	Sub-total for opdelte bevillinger	25 500 000	26 500 000	31 500 000	24 000 000	555 398,11	23 166 110,63
	KAPITEL 9 5 I ALT	63 782 237	64 782 237	67 000 000	59 500 000	35 455 398,11	58 066 110,63

KOMMISSIONEN

KAPITEL 95 — LEJLIGHEDSVISE AKTIONER TIL FORDEL FOR UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
958	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	20 882 287	16 000 000	4 882 287			
Bevillinger, der henstår fra 1985	23 951 602 (1)		3 617 713	10 000 000	10 333 889	
Bevillinger 1986	p.m. (1)					
Bevillinger 1987	p.m.					
I alt	44 833 889	16 000 000	8 500 000	10 000 000	10 333 889	

(1) Inklusive overførsler.

959	Rådets afgørelse 84/359/EØF af 28. juni 1984 om indgåelse af konventionen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og De forenede Nationers hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge (UNRWA) om bistand til flygtninge i landene i Det nære Østen (EFT nr. L 188 af 16. 7. 1984, s. 17). Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med Fællesskabets bidrag til uddannelsesprogrammet for flygtninge i Mellemøsten. Denne bevilling svarer til Fællesskabets bidrag til finansieringen af UNRWA's uddannelsesprogram, der skal fastsættes i den sjette konvention, som undertegnes i regnskabsåret 1986 for perioden 1. januar 1987 til 31. december 1989.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 96						
960	***Finansielt samarbejde med Portugal og Spanien***						
9601	Støtte forud for Portugals tiltrædelse af EØF Opdelte bevillinger	—	18 900 000	—	31 454 800	25 983 007,71	10 327 277,50
9602	Særlig støtte med henblik på en forbedring af landbrugsstrukturerne i Portugal Opdelte bevillinger	—	10 000 000	p.m.	20 000 000	9 973 199,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE

Artikel Konto	Anmærkninger
960	
9601	Rådets forordning (EØF) nr. 3323/80 af 18. december 1980 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den portugisiske Republik om ydelse af støtte til Portugal forud for tiltrædelsen (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 1). Rådets afgørelse af 17. december 1985 om fortsat anvendelse af aftalen indtil den 31. december 1986. Bevilling til finansiering af sådanne aktioner med henblik på at lette Portugals tiltrædelse af Fællesskabet, som er omhandlet i ovenstående aftale i form af brevveksling. Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling: — (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	46 822 817	31 454 800	15 368 017			
Bevillinger, der henstår fra 1985	3 531 983		3 531 983			
Bevillinger 1986	—					
Bevillinger 1987	—					
I alt	50 354 800	31 454 800	18 900 000			

9602	Rådets forordning (EØF) nr. 3598/84 af 18. december 1984, om indgåelse af en aftale i form af en brevveksling mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den portugiske Republik om ydelse af en særlig finansiel støtte til forbedring af landbrugs- og fiskeristrukturerne i Portugal (EFT nr. L 333 af 21. 12. 1984, s. 7). Rådets afgørelse af 17. december 1985 om fortsat anvendelse af aftalen indtil den 31. december 1986. Bevilling til finansiering af projekter og programmer vedrørende forbedring af landbrugs-og fiskeristrukturerne i Portugal.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
960	*(fortsat)*						
9602	*(fortsat)*						
9605	Særlig støtte til tilpasning af kapaciteten i den spanske fiskerisektor						
	Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	14 500 000	0,—	0,—
	Artikel 960 i alt	—	28 900 000	p.m.	65 954 800	35 956 206,71	10 327 277,50
961	***Finansielt samarbejde med Malta***						
	Opdelte bevillinger	4 000 000	3 000 000	p.m. (1)	p.m. (2)	0,—	436 273,51

(1) En bevilling på 6 mio ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 1 mio ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
960	*(fortsat)*
9602	*(fortsat)*

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling: — (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985	40 026 801	20 000 000	10 000 000	1 026 801		
Bevillinger 1986	p.m.					
Bevillinger 1987	—					
I alt	40 026 801	20 000 000	10 000 000	1 026 801		

9605	Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 18. oktober 1984, om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Spanien om iværksættelse af en specifik finansiel støtte til at lette og fremskynde kapacitetstilpasningen inden for fiskerisektoren i Spanien (EFT nr. C 298 af 9. 11. 1984, s. 6). Denne konto skal dække finansieringen af aktioner til omstrukturering af den spanske fiskerflåde som fastsat i ovennævnte brevveksling.
961	*Tidligere konto 9610 og 9611* Rådets forordning (EØF) nr. 939/76 af 23. april 1976 om indgåelse af finansprotokollen og af protokollen om fastsættelse af visse bestemmelser vedrørende aftalen om oprettelse af en associering mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Malta (EFT nr. L 111 af 28. 4. 1976, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2458/86 af 7. juli 1986 om indgåelse af en protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Malta (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1986, s. 1). Den første finansprotokol undertegnet den 4. marts 1976 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1983 ydes: — 16 mio ECU som lån fra EIB af Bankens egne midler, — 10 mio ECU, som konteres i det almindelige budget, som lån på særlige vilkår og tilskud. Den anden finansprotokol undertegnet den 4. december 1985 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1988 ydes: — 16 mio ECU som lån fra EIB og Bankens egne midler,

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 1	*(fortsat)*						
9 6 2	***Finansielt samarbejde med Grækenland***						
	Opdelte bevillinger	—	800 000	—	2 700 000	0,—	1 665 400,61

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 6 1	*(fortsat)* — 13 500 000 ECU, som konteres i det almindelige budget, som lån på særlige vilkår og tilskud. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 4 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	6 000 000 (1)	1 000 000	2 000 000	1 000 000	1 000 000	1 000 000
Bevillinger 1987	4 000 000	40 000 (2)	1 000 000	1 000 000	1 000 000	960 000
I alt	10 000 000	1 040 000 (1)	3 000 000	2 000 000	2 000 000	1 960 000

(1) Bevilling opført under kapitel 10 0.

(2) Inklusive en overførsel fra konto 9 6 4 1.

9 6 2	Rådets afgørelse 78/666/EØF af 25. juli 1978 om indgåelse af finansprotokollen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Grækenland (EFT nr. L 225 af 16. 8. 1978, s. 25). Finansprotokollen undertegnet den 28. Februar 1977 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1981 ydes: — 225 mio ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler, — 55 mio ECU, som konteres det almindelige budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB (30 mio ECU), gaver (15 000 000 ECU) og lån på særlige vilkår (10 000 000 ECU).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
962	*(fortsat)*						
963	***Finansielt samarbejde med Tyrkiet***						
9630	Tredje finansprotokol med Tyrkiet Opdelte bevillinger	p.m.	23 700 000	—	30 000 000	0,—	26 609 292,25

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
962	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling: — (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	4 500 000	2 700 000	800 000	1 000 000		
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	—					
Bevillinger 1987	—					
I alt	4 500 000	2 700 000	800 000	1 000 000		

963	
9630	Rådets forordning (EØF) nr. 3026/77 af 28. november 1977 vedrørende den supplerende protokol til associeringsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Tyrkiet som følge af nye medlemsstaters tiltrædelse af Fællesskabet (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1977, s. 1). Finansprotokollen undertegnet den 12. maj 1977 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1981 ydes: — 90 mio ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler, — 220 mio ECU, som konteres det almindelige budget, i form af lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 3	*(fortsat)*						
9 6 3 0	*(fortsat)*						
9 6 3 1	Fjerde finansprotokol med Tyrkiet						
	Opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (1)	p.m. (2)	0,—	0,—

(1) En bevilling på 10 mio ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) Der er opført en bevilling på 4 mio ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
963	*(fortsat)*
9630	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til bevillingerne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	53 700 000	30 000 000	23 700 000			
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	—					
Bevillinger 1987	p.m.					
I alt	53 700 000	30 000 000	23 700 000			

9631	Finansprotokol undertegnet med Tyrkiet den ... Finansprotokollen indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1986 ydes: — 225 mio ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler, — 375 mio ECU, som konteres det almindelige budget, i form af lån på særlige vilkår (325 mio ECU) og tilskud (50 mio ECU).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
963	*(fortsat)*						
9631	*(fortsat)*						
9632	Særhjælp til Tyrkiet Opdelte bevillinger	19 000 000	10 000 000	p.m.	7 500 000	0,—	14 808 570,08

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 6 3	*(fortsat)*
9 6 3 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 10 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	10 000 000 (1)	4 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	
Bevillinger 1987	10 000 000 (1)		2 000 000	4 000 000	4 000 000	
I alt	20 000 000	4 000 000 (1)	4 000 000 (1)	6 000 000	6 000 000	

(1) Bevillinger opført under kapitel 10 0.

9 6 3 2	Afgørelse nr. 2/80 truffet af Associeringsrådet EØF-Tyrkiet den 19. september 1980. Bevilling til finansiering af forskellige samarbejdsaktioner, såsom gennemførelse af investeringer og teknisk bistand bl.a. hvad angår landbrug, det sociale område, små og mellemstore virksomheder samt handelsfremmende foranstaltninger.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 3	*(fortsat)*						
9 6 3 2	*(fortsat)*						
	Artikel 9 6 3 i alt	19 000 000	33 700 000	p.m.	37 500 000	0,—	41 417 862,33
9 6 4	***Finansielt samarbejde med Cypern***						
	Opdelte bevillinger	3 200 000	4 000 000	6 000 000	4 500 000	6 800 000,—	3 089 145,80

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
963	*(fortsat)*
9632	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1987: 19 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til bevillingerne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	8 982 335	7 500 000	1 482 335			
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	p.m.					
Bevillinger 1987	19 000 000		8 517 665	6 000 000	4 000 000	482 335
I alt	27 982 335	7 500 000	10 000 000	6 000 000	4 000 000	482 335

964	*Tidligere konto 9640 og 9641* Rådets forordning (EØF) nr. 2760/78 af 23. november 1978 om indgåelse af finansprotokollen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Cypern (EFT nr. L 332 af 29. 11. 1978, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 787/84 af 26. marts 1984 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Cypern (EFT nr. L 85 af 28. 3. 1984, s. 37). Finansprotokollen undertegnet den 15. september 1977 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. december 1983 ydes: — 20 mio ECU i form af lån fra EIB af Bankens egne midler, — 10 mio ECU, som konteres det almindelige budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår. Finansprotokollen undertegnet den 20. december 1983 indeholder bestemmelser om, at der for et tidsrum indtil den 31. december 1988 ydes: — 28 mio ECU som lån fra EIB af Bankens egne midler, — 16 mio ECU, som konteres det almindelige budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
964	*(fortsat)*						
965	***Finansprotokoller med de sydlige og østlige middelhavslande***						
9650	Første og anden finansprotokol med de sydlige og østlige middelhavslande						
	Opdelte bevillinger	54 500 000	64 100 000	58 446 000	121 881 000	91 868 758,55	70 766 537,75

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 6 4	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling: 3 200 000 (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	4 671 270	3 000 000	1 000 000	671 270		
Bevillinger, der henstår fra 1985	200 000	100 000	100 000			
Bevillinger 1986	6 000 000	1 360 000	1 400 000	2 000 000	1 240 000	
Bevillinger 1987	3 200 000		1 500 000	1 000 000	700 000	
I alt	14 071 270	4 460 000 (1)	4 000 000	3 671 270	1 940 000	

(1) Under hensyntagen til en overførsel til konto 9 6 1 1.

9 6 5	*Ny artikel* Ingen bevillinger i denne artikel kan anvendes til fordel for Syrien.
9 6 5 0	*Tidligere konto 9 6 5 0 til 9 6 5 5 og 9 6 6 0 til 9 6 6 7* Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 238. Rådets forordning (EØF) nr. 2210/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den demokratiske folkerepublik Algeriet (EFT nr. L 263 af 27. 9. 1978, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2211/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og kongeriget Marokko (EFT nr. L 264 af 27. 9. 1978, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2212/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den tunesiske Republik (EFT nr. L 265 af 27. 9. 1978, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2213/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den arabiske republik Egypten (EFT nr. L 266 af 27. 9. 1978, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2214/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon (EFT nr. L 267 af 27. 9. 1979, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2215/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Det hashemitiske kongerige Jordan (EFT nr. L 268 af 27. 9. 1978, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2216/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den arabiske republik Syrien (EFT nr. L 269 af 27. 9. 1978, s. 1).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
965	*(fortsat)*						
9650	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
965	*(fortsat)*
9650	*(fortsat)*

Rådets forordning (EØF) nr. 3177/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den demokratiske folkerepublik Algeriet (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 3178/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den arabiske republik Egypten (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 8).

Rådets forordning (EØF) nr. 3179/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Det hashemitiske kongerige Jordan (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 15).

Rådets forordning (EØF) nr. 3180/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 22).

Rådets forordning (EØF) nr. 3181/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og kongeriget Marokko (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 29).

Rådets forordning (EØF) nr. 3182/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den arabiske republik Syrien (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 36).

Rådets forordning (EØF) nr. 3183/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Tunesien (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 43).

Land	Første protokol		Anden protokol	
	Underskrift	Beløb	Underskrift	Beløb
Marokko	27. april 1976	74 000 000	10. juni 1982	109 000 000
Algeriet	26. april 1976	44 000 000	28. oktober 1982	44 000 000
Tunesien	25. april 1976	54 000 000	28. oktober 1982	61 000 000
Egypten	18. januar 1977	77 000 000	25. maj 1982	126 000 000
Jordan	18. januar 1977	22 000 000	10. juni 1982	26 000 000
Libanon	3. maj 1977	10 000 000	17. juni 1982	16 000 000
Syrien	18. januar 1977	26 000 000	10. juni 1982	33 000 000
I alt		307 000 000		415 000 000

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
965	*(fortsat)*						
9650	*(fortsat)*						
9651	Tredje finansprotokol med de sydlige og østlige middelhavslande						
	Opdelte bevillinger	50 000 000	15 000 000				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
965	*(fortsat)*
9650	*(fortsat)*

Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling 54 500 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	138 608 867	84 664 695	32 341 461	20 602 821	999 890	
Bevillinger, der henstår fra 1985	59 855 394	34 726 305	19 047 800	5 624 789	456 500	
Bevillinger 1986	58 446 000	2 490 000	12 510 739	38 316 156	5 129 105	
Bevillinger 1987	54 500 000		200 000	15 817 000	21 900 000	16 583 000
I alt	311 410 261	121 881 000	64 100 000	80 360 766	28 485 495	16 583 000

9651 *Ny konto*

Henstilling med henblik på Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 13. november 1985, om indledning af forhandlinger med Algeriet, Egypten, Israel, Jordan, Libanon, Marokko, Syrien og Tunesien med henblik på indgåelse af nye protokoller vedrørende det finansielle og faglige samarbejde mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og disse lande (KOM) (85) 646 endelig udg.).

Denne bevilling skal gøre det muligt at yde den finansielle støtte uden for EIB's aktiviteter, som er omhandlet i den tredje finansprotokol med de sydlige og østlige middelhavslande, hvorom forhandlingerne indledes i løbet af 1986. Protokollen dækker perioden 1. november 1986 til 31. oktober 1991.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 5	*(fortsat)*						
9 6 5 1	*(fortsat)*						
	Artikel 9 6 5 i alt	104 500 000	79 100 000	58 446 000	121 881 000	91 868 758,55	70 766 537,75
9 6 6	***Finansiel bistand til Vestbredden og Gaza***						
	Opdelte bevillinger	2 971 667	986 678				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 6 5	*(fortsat)*
9 6 5 1	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling: 50 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986						
Bevillinger 1987	50 000 000		15 000 000	15 000 000	10 000 000	10 000 000
I alt	50 000 000		15 000 000	15 000 000	10 000 000	10 000 000

9 6 6	*Ny artikel* Bevilling til finansiering af foranstaltninger vedrørende udvikling af by- og landdistrikter, sundhed og uddannelse til fordel for den arabiske befolkning i de områder på Vestbredden og i Gaza, som ikke er omfattet af de samarbejdsaftaler, Fællesskabet har indgået med de tilgrænsende stater.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
966	*(fortsat)*						
967	***Aktioner til fremme af gennemførelsen af en helhedspolitik for middelhavsområdet***						
9670	Aktioner til fremme af det multilaterale samarbejde på regional og subregionalt plan i middelhavsområdet						
	Opdelte bevillinger	p.m.	500 000	1 000 000	500 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
966	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 2 971 667 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986						
Bevillinger 1987	2 971 667		986 678	1 500 000	484 989	
I alt	2 971 667		986 678	1 500 000	484 989	

967 .	
9670	*Tidligere artikel 967* Kommissionens meddelelser til Rådet af 24. juni 1982 om retningslinjer vedrørende iværksættelsen af en middelhavspolitik for det udvidede Fællesskab (KOM (82) 853 endelig udg.). Kommissionens rapport til Rådet af 11. maj 1984 om de sonderende drøftelser med Middelhavslandene og de lande, der har ansøgt om tiltrædelse af Fællesskabet — Kommissionens forslag vedrørende iværksættelsen af en middelhavspolitik for det udvidede Fællesskab (KOM(84) 107 endelig udg.). Meddelelse til Rådet fra Kommissionen af 26. september 1985 om Fællesskabet og middelhavsområdet: Retningslinjer for det økonomiske samarbejde (KOM (85) 517 endelig udg.). Henstilling med henblik på Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 13. november 1985, om indledning af forhandlinger med Algeriet, Egypten, Israel, Jordan, Libanon, Marokko, Syrien og Tunesien med henblik på indgåelse af nye protokoller vedrørende det finansielle og faglige samarbejde mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og disse lande (KOM (85) 646 endelig udg.). Denne bevilling skal gøre det muligt af finansiere en række foreløbige aktioner med henblik på de endelige aktioner, hvorom der træffes afgørelse i forbindelse med tilpasningen af aftalerne med Fællesskabets handelspartnere i middelhavsområdet, bl.a. i form af seminarer vedrørende de enkelte varer eller sektorer, forundersøgelser, oplysningskampagner og demonstrationsprojekter.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 7	*(fortsat)*						
9 6 7 0	*(fortsat)*						
9 6 7 1	Aktioner med henblik på fremme af investering og ny kapitaltilførsel i middelhavsområdet						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Artikel 9 6 7 i alt	p.m.	500 000	1 000 000	500 000	0,—	0,—
9 6 8	***Finansielt samarbejde med Jugoslavien***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
9 6 9	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån, der ydes tredjelande af Den europæiske Investeringsbank***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
967	*(fortsat)*
9670	*(fortsat)* Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1986	1987	1988	1989	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1986, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1985						
Bevillinger 1986	1 000 000	500 000	500 000			
Bevillinger 1987	p.m.					
I alt	1 000 000	500 000	500 000			

9671	*Ny konto* Meddelelse til Rådet fra Kommissionen af 26. september 1985 om Fællesskabet og middelhavsområdet: Retningslinjer for det økonomiske samarbejde (KOM (85) 517 endelig udg.). Henstilling med henblik på Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 13. november 1985, om indledning af forhandlinger med Algeriet, Egypten, Israel, Jordan, Libanon, Marokko, Syrien og Tunesien med henblik på indgåelse af nye protokoller vedrørende det finansielle og faglige samarbejde mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og disse lande (KOM (85) 646 endelig udg.). Denne konto skal dække styrkelse af de økonomiske bånd mellem det udvidede Fællesskab og middelhavslandene gennem fremme af igangsætteres, bankers og erhvervsforetagenders direkte deltagelse i fælles investeringer i disse lande. Den for 1987 godkendte forpligtelsesbevilling udgør p.m. (1).
968	Rådets forordning (EØF) nr. 314/83 af 24. januar 1983 vedrørende Samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den socialistiske føderative republik Jugoslavien (EFT nr. L 41 af 14. 2. 1983, s. 1). Finansprotokol i forlængelse af samarbejdsaftalen, undertegnet den 2. april 1980.
969	Rådets afgørelse af 7. oktober 1975 (nødhjælp til Portugal). Rådets afgørelse af 19. oktober 1976 (aftale med Jugoslavien). Rådets afgørelse af 8. marts 1977 (Middelhavsprotokollerne). Rådets afgørelse af 20. december 1977 (ekstraordinær bistand til Libanon). Rådets afgørelse af 23. maj 1980 (foreløbig protokol med Jugoslavien).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

KAPITEL 9 7 — SAMARBEJDE PÅ RÅVAREOMRÅDET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 9	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger	133 671 667	150 986 678	65 446 000	233 035 800	134 624 965,26	127 702 497,50
	KAPITEL 9 6 I ALT	133 671 667	150 986 678	65 446 000	233 035 800	134 624 965,26	127 702 497,50
	KAPITEL 9 7						
9 7 0	***Den fælles Fond***						
9 7 0 0	Finansiering af stødpudelagre Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
9 7 0 1	Finansiering af strukturforbedringsforanstaltninger for verdensmarkedet Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artikel 9 7 0 i alt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

KAPITEL 97 — SAMARBEJDE PÅ RÅVAREOMRÅDET

Artikel Konto	Anmærkninger
969	*(fortsat)* Rådets afgørelse af 25. november 1980 (støtte til Portugal forud for tiltrædelsen). Rådets afgørelse af 4. juni 1981 (finansielt samarbejde med Spanien). Rådets afgørelse af 19. juli 1982 (yderligere ekstraordinær bistand til genopbygning af Libanon). Rådets afgørelse af 22. november 1982 (Middelhavsprotokollerne). Rådets afgørelse af 17. oktober 1983 (forlængelse af det finansielle samarbejde med Spanien og Portugal). Rådets afgørelse af 22. november 1983 (protokol med Israel). Rådets afgørelse af 26. marts 1984 (protokol med Cypern). Rådets afgørelse af 18. juni 1984 (skrivelse fra formanden for Rådet til EIB med henstilling om forlængelse af det finansielle samarbejde med Spanien og Portugal). Rådets afgørelse af 9. oktober 1984 (lån uden for protokollen med Jugoslavien). Aktion om på Fællesskabernes budget at optage Fællesskabets sikkerhedsstillelse for lån, som EIB yder tredjelande over sine egne midler. Bortset fra lånene i forbindelse med nødhjælpen til Portugal, hvor der er tale om en sikkerhedsstillelse på 100 %, fastsættes Fællesskabets sikkerhedsstillelse i en sikkerhedskontrakt mellem Kommissionen og EIB til 75 % af de udestående lån. Ved opførelse af et »p.m.« kan budgetmyndigheden tilføre budgetposten de nødvendige bevillinger til fyldestgørelsen af eventuelle forpligtelser som følge af at den garanti, som Fællesskabet yder Den europæiske Investeringsbank, træder i kraft.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 7 — SAMARBEJDE PÅ RÅVAREOMRÅDET *(fortsat)*

KAPITEL 9 8 — DRIFTSUDGIFTER FOR KOMMISSIONENS DELEGATIONER I UDVIKLINGSLANDENE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 7 1	***Den internationale Juteoverenskomst*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 9 7 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL 9 8						
9 8 0	***EØF's tilskud til drift af Det europæiske Samarbejdsagentur*** Ikke-opdelte bevillinger	3 420 000	3 420 000	3 200 000	3 200 000	2 994 000,—	2 994 000,—
9 8 1	***Kommissionens delegationer i landene i det sydlige middelhavsområde*** Ikke-opdelte bevillinger	5 580 000	5 580 000	5 300 000	5 300 000	5 150 000,—	5 150 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 97 — SAMARBEJDE PÅ RÅVAREOMRÅDET *(fortsat)*

KAPITEL 98 — DRIFTSUDGIFTER FOR KOMMISSIONENS DELEGATIONER I UDVIKLINGSLANDENE

Artikel Konto	Anmærkninger	
971	Rådets afgørelse 83/328/EØF af 26. maj 1983 om undertegnelse og meddelelse om midlertidig anvendelse af den internationale overenskomst om jute og jutevarer af 1982 (EFT nr. L 185 af 8. 7. 1983, s. 1). Artikel til dækning af Fællesskabets eventuelle frivillige bidrag til den særlige konto under den internationale juteoverenskomst.	
980	*Tidligere konto 9800 og 9801* Rådets forordning (EØF) nr. 3245/81 af 26. oktober 1981 om oprettelse af et europæisk Samarbejdsagentur (EFT nr. L 328 af 16. 11. 1981, s. 1). Siden regnskabsåret 1970 er udgifterne til agenturets hovedsæde blevet opført på det almindelige budget i denne sektion. Bevillingen dækker: — aflønning af hovedsædets personale og påløbne omkostninger, — hovedsædets egentlige driftsudgifter. Bevillingen fordeles som følger: — personaleudgifter — driftsudgifter I alt	 3 000 000 420 000 3 420 000
981	Bevilling til finansiering af driftsudgifterne for Kommissionens delegationer i Maghreb, Machrak og Israel. Kommissionen anvender disse bevillinger gennem Det europæiske Samarbejdsagentur. Bevillingen fordeles som følger: — personaleudgifter — administrationsudgifter I alt	 3 469 000 2 111 000 5 580 000

KOMMISSIONEN

KAPITEL 98 — DRIFTSUDGIFTER FOR KOMMISSIONENS DELEGATIONER I UDVIKLINGSLANDENE *(fortsat)*

KAPITEL 99 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
982	***Kommissionens delegationer i AVS-landene og OLT*** Ikke-opdelte bevillinger	54 640 738	54 640 738	52 500 000	52 500 000	50 000 000,—	50 000 000,—
983	***Kommissionens delegationer i udviklingslandene i Latinamerika og Asien*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	63 640 738	63 640 738	61 000 000	61 000 000	58 144 000,—	58 144 000,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 98 I ALT	63 640 738	63 640 738	61 000 000	61 000 000	58 144 000,—	58 144 000,—
	KAPITEL 99						
990	***Foranstaltninger i forbindelse med handelsmæssige og økonomiske samarbejdsaftaler med tredjelande*** Ikke-opdelte bevillinger	7 440 051	7 440 051	4 500 000	4 500 000	2 955 761,35	2 955 761,35
991	***Fællesskabets støtte til den private landbrugssektor i Polen*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	2 000 000	2 000 000	2 000 000,—	2 000 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 98 — DRIFTSUDGIFTER FOR KOMMISSIONENS DELEGATIONER I UDVIKLINGSLANDENE *(fortsat)*

KAPITEL 99 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE

Artikel Konto	Anmærkninger	
982	Bevilling til finansiering af driftsudgifterne for Kommissionens delegationer i AVS-staterne og OLT. Kommissionen anvender bevillingen gennem Det europæiske Samarbejdsagentur. Bevillingerne fordeles som følger: — personaleudgifter — administrationsudgifter I alt	 39 640 738 15 000 000 54 640 738
983	*Ny artikel* Rådets forordning (EØF) nr. 442/81 af 17. februar 1981 om finansiel og faglig bistand til ikke-associerede udviklingslande (EFT nr. L 48 af 21. 2. 1981, s. 8). Denne artikel dækker finansiering af vederlag til udsendt og lokalt personale, udgifter til leje af kontorer og i forbindelse med tjenesterejser til sikring af en effektiv forvaltning på stedet af den bistand, der tildeles udviklingslandene i Latinamerika og Asien.	
990	Bevilling til finansiering af diverse aktioner særlig på følgende områder: industri, videnskab og teknik, energi, minedrift, transport, kommunikation, turisme, landbrug og fiskeri, i henhold til samarbejdsaftaler med ASEAN-landene, Indien, Pakistan, Bangladesh, Sri Lanka, Mexico, Uruguay, Brasilien, Andinpagten, Jugoslavien, Canada, Rumænien, Kina, Israel og Den arabiske republik Yemen, landene i Mellemamerika og eventuelt Golfstaterne. Aktionerne omfatter bl.a. konferencer og seminarer, rejser i forbindelse med handelsmæssige og industrielle spørgsmål, rejser med henblik på undersøgelser, investeringer og "joint ventures", besøg og møder mellem erhvervsledere, tilrettelæggelse af "business weeks", udsendelse af eksperter og undersøgelser på det videnskabelige og faglige område.	
991	Denne artikel skal dække finansiering af pilotprojekter til fordel for små og mellemstore landbrugsbedrifter i Polen.	

KOMMISSIONEN

KAPITEL 99 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
992	***EF-støtte til ikke-statslige organisationers virksomhed i Chile*** Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	9 440 051	9 440 051	8 500 000	8 500 000	4 955 761,35	4 955 761,35
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 99 I ALT	9 440 051	9 440 051	8 500 000	8 500 000	4 955 761,35	4 955 761,35
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	317 913 026	317 913 026	233 835 050	233 835 050	202 826 487,84	202 826 487,84
	Sub-total for opdelte bevillinger	769 747 561	912 006 678	1 009 376 750	907 698 150	936 629 901,67	794 972 974,14
	Afsnit 9 i alt	**1 087 660 587**	**1 229 919 704**	**1 243 211 800**	**1 141 533 200**	**1 139 456 389,51**	**997 799 461,98**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 99 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
992	EF-støtte til ikke-statslige organisationers virksomhed i Chile.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 10 0						
	Ikke-opdelte bevillinger	43 210 000	43 210 000	38 510 000	38 510 000	0,—	0,—
	Opdelte bevillinger	329 960 235	71 475 667	34 450 000	51 500 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

Artikel Konto	Anmærkninger	
	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1)	
	Dette kapitel indeholder udelukkende formålsbestemte reserver, der kun kan anvendes efter at være blevet overført til et andet kapitel efter den i finansforordningen fastsatte fremgangsmåde.	
	De samlede reserver fordeler sig således:	
	1. Kapitel 3 1 Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Udviklingssektionen — Generelle sociostrukturelle foranstaltninger	
	Kapitel 3 2 Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Udviklingssektionen — Foranstaltninger til støtte for ugunstigt stillede områder	
	(generel reserve for de aktioner, der er omfattet af artikel 3 1 0, 3 1 1, 3 2 0, 3 2 2, 3 2 3 og 3 2 4)	100 000 000 (100 000 000)
	2. Artikel 4 2 0 Udgifter i forbindelse med aftaler om fiskerirettigheder	15 000 000
	3. Konto 4 7 0 1 Tilpasning af kapaciteterne	1 700 000 (19 500 000)
	4. Konto 4 7 0 2 Modernisering og udvikling	3 256 038 (30 142 538)
	5. Artikel 5 8 0 Finansiel støtte til transportinfrastruktur projekter i Fællesskabet	(10 000 000)
	6. Artikel 6 3 2 Samarbejde mellem de europæiske universiteter og fremme af mobiliteten blandt studerende og universitetslærere (ERASMUS)	24 160 000
	7. Konto 6 3 3 1 Program for udveksling af unge (YES)	2 550 000
	8. Konto 6 6 0 9 EF-foranstaltning med henblik på at beskytte skove mod brande og sur nedbør	3 500 000 (5 500 000)

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER *(fortsat)*

Artikel Konto				Anmærkninger	
	9.	Konto	6 6 3 2	Bekæmpelse af forurening forårsaget af affald samt aktioner vedrørende genanvendelse	190 500 (912 000)
	10.	Konto	6 6 4 1	Gennemførelse af lovgivningen vedrørende forurening med giftige og farlige kemiske stoffer	800 000
	11.	Konto	6 6 4 2	Gennemførelse af Fællesskabets politik vedrørende luftforurening	450 000
	12.	Artikel	6 6 6	Det europæiske miljøår	1 460 000 (1 460 000)
	13.	Konto	6 6 7 8	Børns sikkerhed	250 000
	14.	Kapitel	7 3	Forsknings- og investeringsudgifter (samlet reserve til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført eller skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6)	30 167 000 (300 067 000)
	15.	Konto	7 3 7 0	Industriel teknik	2 407 000 (4 814 000)
	16.	Konto	7 3 7 1	Termonuklear fusion	1 457 000 (2 914 000)
	17.	Konto	7 3 7 2	Nuklear fission	4 802 000 (9 604 000)
	18.	Konto	7 3 7 3	Ikke-nuklear energi	176 000 (352 000)
	19.	Konto	7 3 7 4	Miljø	1 453 000 (2 906 000)
	20.	Konto	7 3 8 9	Drift af HFR-reaktoren	1 705 000 (3 410 000)

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER *(fortsat)*

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	43 210 000	43 210 000	38 510 000	38 510 000	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger	329 960 235	71 475 667	34 450 000	51 500 000	0,—	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	373 170 235	114 685 667	72 960 000	90 010 000	0,—	0,—
	KAPITEL 10 1	4 941 145	4 933 391	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER *(fortsat)*

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger			
	21. Artikel	7 5 2	Fællesskabsaktioner på innovationsområdet og vedrørende overførsel af teknologi	500 000 (1 000 000)
	22. Konto	7 7 0 5	Elektronisk overførsel af data til kommercielt brug (TEDUC)	100 000 (500 000)
	23. Artikel	7 7 7	Aktioner til fordel for små og mellemstore virksomheder	3 000 000 (6 000 000)
	24. Artikel	7 9 1	Tilskud til fremme af en europæisk indsats for risikovillig kapital til SMVH	500 000 (2 000 000)
	25. Konto	9 6 3 1	Fjerde finansprotokol med Tyrkiet	4 000 000 (10 000 000)
	26.		Negativ reserve	– 88 897 871 (– 181 121 303)
			Ikke-opdelte bevillinger i alt	43 210 000
			Opdelte bevillinger i alt	71 475 667 (329 960 235)

Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Ifølge artikel 15, stk. 4, i finansforordningen kan hver sektion i budgettet indeholde et kapitel kaldet »Reserve til uforudsete udgifter«. Bevillingerne under dette kapitel kan kun anvendes ved overførsel i henhold til den i finansforordningens artikel 21 fastlagte fremgangsmåde.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987		Bevillinger 1986		Gennemførelse 1985	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	4 941 145	4 933 391	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	KAPITEL 10 1 I ALT	4 941 145	4 933 391	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	43 210 000	43 210 000	38 510 000	38 510 000	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger	334 901 380	76 409 058	39 450 000	56 500 000	0,—	0,—
	Afsnit 10 i alt	**378 111 380**	**119 619 058**	**77 960 000**	**95 010 000**	**0,—**	**0,—**
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	26 453 966 090	26 453 966 090	25 955 457 626	25 955 457 626	21 367 913 427,37	21 367 913 427,37
	Sub-total for opdelte bevillinger	9 203 135 986	8 101 673 204	8 493 563 125	7 615 474 064	7 678 022 041,57	5 253 810 054,09
	Del B i alt	**35 657 102 076**	**34 555 639 294**	**34 449 020 751**	**33 570 931 690**	**29 045 935 468,94**	**26 621 723 481,46**
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	1 137 040 597	1 137 040 597	1 047 926 425	1 047 926 425	879 091 039,85	879 091 039,85
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	Del A i alt	**1 137 040 597**	**1 137 040 597**	**1 047 926 425**	**1 047 926 425**	**879 091 039,85**	**879 091 039,85**
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	27 591 006 687	27 591 006 687	27 003 384 051	27 003 384 051	22 247 004 467,22	22 247 004 467,22
	Sub-total for opdelte bevillinger	9 203 135 986	8 101 673 204	8 493 563 125	7 615 474 064	7 678 022 041,57	5 253 810 054,09
	TILSAMMEN	**36 794 142 673**	**35 692 679 891**	**35 496 947 176**	**34 618 858 115**	**29 925 026 508,79**	**27 500 814 521,31**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
	Bevillingerne skal dække uforudsete udgifter som følge af den særlige usikkerhed, der er forbundet med budgettets gennemførelse, navnlig for så vidt angår nye foranstaltninger.

KOMMISSIONEN

SAMMENFATTENDE OPSTILLING

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0)

Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
	AFSNIT 3 - DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN, OG SPECIFIKKE FORANSTALTNINGER INDEN FOR LANDBRUGET		
3 0 0	***EUGFL, udviklingssektionen — projekter til forbedring af de i artikel 13 i forordning nr. 17/64/EØF omhandlede landbrugsstrukturer***	p.m.	1 000 000
3 0 1	***EUGFL, udviklingssektionen — afsætning og forarbejdning af landbrugsprodukter***	226 300 000	219 000 000
3 1 0	***EUGFL, udviklingssektionen — støtte til investeringer på landbrugsbedrifter***	120 000 000	120 000 000
3 1 1	***EUGFL, udviklingssektionen —, førtidspensioner, ophør af landbrugsvirksomhed og anvendelse af jorden til strukturforbedringsformål***	725 000	725 000
3 1 2	***EUGFL, udviklingssektionen — social og erhvervsmæssig vejledning og faglige kvalifikationer, tjenesteydelser og støtte til sammenslutninger af landbrugere***	9 882 290	9 866 781
3 2 0	***EUGFL, udviklingssektionen — landbrug i bjergområder og i visse ugunstigt stillede områder***	220 000 000	220 000 000
3 2 1	***EUGFL, udviklingssektionen — forbedring af infrastrukturen i visse middelhavsområder***	29 646 871	19 733 562
3 2 2	***EUGFL, udviklingssektionen — regionaliserede aktioner indført før 1985***	140 000 000	150 000 000
3 2 3	***EUGFL, udviklingssektionen — specifikke regionale foranstaltninger som omhandlet i afsnit IV i forordning (EØF) nr. 797/85***	4 000 000	4 000 000
3 2 4	***EUGFL, udviklingssektionen — særligt program for udvikling af landbruget i Portugal***	70 000 000	17 300 000
3 1	**DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER**		
3 2	**DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER**		
	(general reserve for de aktioner, der er omfattet af artikel 3 1 0, 3 1 1, 3 2 0, 3 2 2, 3 2 3 og 3 2 4)	100 000 000	100 000 000
3 3 0	***EUGFL, udviklingssektionen, producentsammenslutninger***	4 600 000	4 600 000
3 3 1	***EUGFL, udviklingssektionen — sektorerne for mælk og kød***	p.m.	p.m.
3 3 2	***EUGFL, udviklingssektionen — vinsektoren***	80 000 000	61 900 000
3 3 3	***EUGFL, udviklingssektionen — oliven- og frugtsektoren***	12 000 000	12 000 000
3 8 3	***Fællesskabets informationsnet for bogføring***	6 355 000	5 208 000
3 8 4	***Landbrugsforskning***	6 000 000	4 000 000

KOMMISSIONEN

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0) *(fortsat)*

Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
	AFSNIT 4 - DEN FÆLLES FISKERI- OG HAVPOLITIK		
4 4 0	***Fælles fiskeriforskningsprogrammer***	p.m.	p.m.
4 4 8	***Biologiske undersøgelser inden for fiskeri- og havsektoren***	493 339	493 339
4 5 0	***Tilpasning af kapaciteten inden for fiskerisektoren***	—	14 500 000
4 5 1	***Omlægning af kapaciteten inden for fiskerisektoren***	—	2 000 000
4 5 3	***Omstrukturering af sardinforarbejdningsindustrien***	1 480 000	1 500 000
4 6 0	***EUGFL, udviklingssektionen — fælles foranstaltninger til omstrukturering, modernisering og udvikling af fiskeriet og akvakulturen***	—	59 480 000
4 6 1	***EUGFL, udviklingssektionen — producentsammenslutninger inden for fiskerisektoren***	520 000	520 000
4 7 0 1	Tilpasning af kapaciteten	49 530 000	3 400 000
4 7 0 2	Modernisering og udvikling	77 470 000	6 600 000
	AFSNIT 5 - INTERVENTIONSBEVILLINGER VEDRØRENDE REGIONALUDVIKLING OG TRANSPORT		
5 0 0	***Den europæiske fond for Regionaludvikling — EFRU-interventioner (1979-revisionen)***	—	440 000 000
5 0 5	***Den europæiske fond for Regionaludvikling — EFRU-interventioner (1984-revisionen)***	3 217 415 333	1 886 599 444
5 1 0	***Den europæiske fond for Regionaludvikling — særlige EF-foranstaltninger***	124 516 859	170 695 313
5 4 1 1	EF-foranstaltninger i forbindelse med de integrerede foranstaltninger	—	7 657 000
5 4 1 2	Forsøgsvirksomhed som led i de integrerede foranstaltninger	5 000 000	2 000 000
5 4 1 3	Integrerede foranstaltninger — supplerende tildeling	p.m.	p.m.
5 4 1 6	Integreret program for Portugal	p.m.	p.m.
5 4 2 0	Opførelse og indretning af samt udstyr til erhvervsuddannelsescentre	9 092 974	11 346 331
5 4 2 1	Opførelse og indretning af samt udstyr til lægecentre for sundhedsmæssig, faglig og social revalidering af mentalt handicappede	9 883 668	8 879 737
5 5 0	***Middelhavsprogrammer — forberedelse af integrerede programmer***	p.m.	7 894 000
5 5 1	***Integrerede middelhavsprogrammer — supplerende tildeling***	187 763 518	167 734 703
5 5 2	***Integrerede middelhavsprogrammer — teknisk bistand***	2 000 000	2 000 000
5 7 0	***Det europæiske Fællesskabs deltagelse i Grækenlands femårsprogram for økonomisk og social udvikling (1984 til 1988)***	p.m.	p.m.
5 8 0	***Finansiel støtte til transportinfrastrukturprojekter i Fællesskabet***	10 000 000	23 861 414
5 8 1 1	Finansiel støtte til transalpinske transportinfrastrukturprojekter for at lette transittrafikken gennem Østrig	p.m.	p.m.
5 8 1 2	Finansiel støtte til transportinfrastrukturprojekter for at lette transittrafikken gennem Jugoslavien	p.m.	p.m.

KOMMISSIONEN

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0) *(fortsat)*

Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
	AFSNIT 6 - INTERVENTIONSBEVILLINGER VEDRØRENDE DET SOCIALE OMRÅDE		
6000	Ugunstigt stillede regioner	867 584 680	706 177 465
6001	Andre regioner	1 082 032 579	914 215 236
6010	Ugunstigt stillede regioner	234 545 486	186 105 098
6011	Andre regioner	292 398 303	250 003 564
6040	Den europæiske Socialfond — særligt program for jobskabelse til fordel for hjemvendte vandrende arbejdstagere	—	—
607	***Finansiering af de foranstaltninger, for hvilke der er indgået forpligtelse før regnskabsåret 1984 (ifølge artikel 4 i afgørelse 71/66/EØF)***	p.m.	185 000 000
608	***Finansiering af de foranstaltninger, for hvilke der er indgået forpligtelse før regnskabsåret 1984 (ifølge artikel 5 i afgørelse 71/66/EØF)***	p.m.	215 600 000
609	***Finansiering af de foranstaltninger, for hvilke der er indgået forpligtelse før regnskabsåret 1984 (modelforsøg og forundersøgelser)***	p.m.	900 000
610	***Den europæiske Socialfond — Særlige foranstaltninger***	125 928 630	84 254 286
6453	Foranstaltninger til forbedring af erhvervshæmmedes boligforhold	1 260 000	1 700 000
6454	Foranstaltninger til forbedring af vandrende arbejdstageres boligforhold	800 000	800 000
646	***Indsats til bekæmpelse af fattigdom***	9 168 400	6 874 720
6484	Det toksikologiske handlingsprogram for sundhedsbeskyttelse	324 970	444 970
6486	Foranstaltninger til bekæmpelse af AIDS	p.m.	p.m.
6487	Europæisk informationsprogram til bekæmpelse af narkotikamisbrug	p.m.	p.m.
6609	EF-foranstaltning med henblik på at beskytte skove mod brande og sur deposition	5 500 000	3 500 000
6610	Støtte til udvikling af såkaldte »rene« teknologier, som forurener mindre eller slet ikke, og som har et lavere forbrug af naturressourcer	1 535 000	3 329 108
6611	Beskyttelse af naturværdier i visse udsatte områder af betydning for Fællesskabet	1 867 500	3 031 000
6612	Gennemførelse af EF-forskrifter vedrørende visse former for forurening	—	576 250
6613	Beskæftigelsesfremmende foranstaltninger på miljøområdet	762 500	623 000
6614	Harmonisering af miljøstatistikken og iværksættelse af et informationssystem vedrørende miljøsituationen i Fællesskabet	341 358	773 300
6621	Beskyttelse af havmiljøet	1 384 700	1 269 900
6632	Bekæmpelse af forurening forårsaget af affald samt aktioner vedrørende genanvendelse	1 012 000	290 500
665	***Fællesskabets direkte aktioner i områder, hvor miljøet er særlig truet***	1 000 000	400 000
666	***Det europæiske miljøår***	7 300 000	7 300 000
6674	Foranstaltninger vedrørende kontrollen med forbrugsvarers sikkerhed	2 285 000	1 500 000

KOMMISSIONEN

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0) *(fortsat)*

Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
671	***Undersøgelses- og udviklingsprojekter inden for den audiovisuelle industri***	986 678	986 678
	AFSNIT 7 - BEVILLINGER TIL FORANSTALTNINGER PÅ FØLGENDE OMRÅDER: ENERGI, INDUSTRI OG TEKNOLOGI, FORSKNING, KONTROL MED NUKLEAR SIKKERHED OG INFORMATIONSMARKED SAMT INNOVATION		
7000	Finansiel støtte til teknologisk udvikling på kulbrinteområdet	33 000 000	21 000 000
701	***Aktioner vedrørende ny energiteknologi — Finansiel støtte til demonstrationsprojekter og til pilotprojekter i industrien, herunder programmet for rational energiudnyttelse***	76 803 876	54 599 086
706	***Udarbejdelse af energiprogrammer***	6 550 000	4 600 000
7300	Tværgående aktioner: langtidsprognoser og -vurderinger (FAST)	1 600 000	1 930 000
7301	Tværgående aktioner: Styrkelse af Fællesskabets videnskabelige og tekniske potentiel: Forskernes Europa	19 000 000	19 000 000
7302	Udarbejdelse af nye forskningsprogrammer	1 935 000	660 000
7303	Forskningsevaluering	400 000	160 000
7304	Undersøgelser på forskningsområdet	1 000 000	470 000
7307	Samordnede COST-aktioner	793 000	713 000
7308	Tværgående aktioner: videnskabelig og teknisk uddannelse	—	240 000
7309	Tværgående aktioner: F&U-aktioner i forbindelse med samarbejdsaftaler med tredjelande	7 000 000	2 000 000
7310	Termonuklear fusion: det generelle program	107 000 000	100 000 000
7311	Termonuklear fusion: deltagelse i fællesforetagendet JET	80 500 000	80 500 000
7315	Nuklear fission: forvaltning og opbevaring af radioaktivt affald	20 640 875	11 480 000
7316	Nuklear fission: nedlukning af kernekraftværker	700 000	2 400 000
7318	Nuklear fission: koder og normer — teknologiske problemer i forbindelse med nuklear sikkerhed	1 200 000	1 340 000
7320	Ikke-nuklear energi	55 000 000	40 000 000
7325	Sundhed og sikkerhed: Medicinsk forskning	750 000	1 310 000
7326	Sundhed og sikkerhed — Biologi og sundhedsbeskyttelse; strålingsbeskyttelse	15 200 000	14 160 000
7328	Miljø	14 000 000	6 620 000
7330	Forskning til fordel for udviklingslandene: videnskab og teknik i udviklingens tjeneste	720 000	8 412 673
7338	Transportteknologi	—	—
7341	Informationsteknologi: (ESPRIT)	123 500 000	187 400 000

KOMMISSIONEN

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0) *(fortsat)*

Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
7 3 4 2	Avancerede kommunikationsteknologier i Europa (RACE)	1 000 000	4 400 000
7 3 4 3	Avanceret teknologi inden for undervisning og uddannelse (DELTA)	p.m.	p.m.
7 3 4 5	Bio-informatik og medico-informatik (BICEPS)	p.m.	p.m.
7 3 5 0	Industriel teknologi: anvendt metrologi og referencematerialer	5 300 000	2 730 000
7 3 5 1	Industriel teknologi: forskning og udvikling på tekstil- og beklædningsområdet	—	40 000
7 3 5 2	Industriel teknologi: teknologisk grundforskning og anvendelse af nye teknologier (BRITE)	42 000 000	30 750 000
7 3 5 4	Agro-industriel teknologi	p.m.	p.m.
7 3 5 5	Biomolekylær teknik	—	450 000
7 3 5 6	Bioteknologi	11 000 000	9 000 000
7 3 5 8	Råstoffer og avancerede materialer	36 000 000	10 050 000
7 3 6 0	Andre aktiviteter: forskningspersonale stillet til rådighed for tredjemand (artikel 6, litra c), i traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab)	650 000	650 000
7 3 6 1	Andre aktiviteter: forskningspersonale, der afventer meddelelse om tjenestested	—	—
7 3 6 2	Ydelser for tredjemands regning	150 000	150 000
7 3 6 5	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: genanvendelse af industri- og byaffald	—	300 000
7 3 6 8	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: andre afsluttede programmer	—	—
7 3 7 0	Industriel teknologi	30 920 000	30 855 000
7 3 7 1	Termonuklear fusion — direkte aktion	16 553 000	18 841 000
7 3 7 2	Nuklear fission — direkte aktion	84 141 000	94 209 000
7 3 7 3	Ikke-nuklear energi	8 408 000	9 139 000
7 3 7 4	Miljø	31 901 000	33 597 000
7 3 8 2	Ydelser for tredjemands regning	840 000	840 000
7 3 8 3	Ydelser til andre af Kommissionens tjenestegrene	2 100 000	1 149 000
7 3 8 4	Pilotprojekter vedrørende teledetektion fra rummet	3 700 000	790 000
7 3 8 9	Drift af HFR-reaktoren	14 548 000	17 080 000
7 3 9 0	Afslutning af fællesprogrammerne 1980-1983	—	—
7 3 9 1	Afslutning af tillægsprogrammet 1980-1983	—	—
7 3	**FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER** (forbeholdt til revision af eksisterende programmer eller udarbejdelse af nye programmer, der er opført under eller skal opføres under budgetkonto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6)	300 067 000	30 167 000
7 5 0	***Fællesskabsaktioner på informationsområdet***	6 000 000	6 500 000

KOMMISSIONEN

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0) *(fortsat)*

Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
751	***Fremme og udvikling af flersprogede aktioner***	5 000 000	6 000 000
752	***Fællesskabsaktioner på innovationsområdet og vedrørende overførsel af teknologi***	2 815 196	3 249 548
753	***Udbredelse, valorisering og beskyttelse af resultaterne af Fællesskabets forsknings-, udviklings- og teknologiske demonstrationsaktiviteter***	4 400 000	4 650 000
760	***Særligt udviklingsprogram for den portugisiske industri (PEDIP)***	p.m.	p.m.
7700	Aktioner vedrørende godkendelse af telekommunikationsterminaler og forberedende aktioner på telekommunikationsområdet	13 000 000	8 250 000
7702	Fællesskabsaktioner til udvikling af datamatikken	500 000	7 400 000
7703	Tværinstitutionelle informationssystemer (INSIS)	5 500 000	5 200 000
7704	Tværinstitutionelle informationssystemer (CADDIA)	3 750 000	3 750 000
7705	Elektronisk overførsel af data til komerciel brug (TEDUC)	500 000	100 000
7710	Fællesskabsaktion i forbindelse med udvikling af mikroelektronisk teknologi	p.m.	p.m.
7712	Forberedende aktioner vedrørende ESPRIT-programmet	p.m.	p.m.
7713	Handlingsplan for informationsteknologier	4 000 000	1 800 000
7716	Indførelse af informationsteknologi i datamatintegreret fabrikation	p.m.	p.m.
7717	Standardisering — Informationsteknologi	5 250 000	4 000 000
772	***Rentegodtgørelse for nye beskæftigelsesfremmende investeringer***	p.m.	p.m.
7750	Aktioner vedrørende gennemførelse af det interne marked	8 190 000	7 240 000
7760	Fremme af Fællesskabets eksport til Japan	6 900 000	5 160 000
777	***Foranstaltninger til fordel for små og mellemstore virksomheder***	12 500 000	9 500 000
780	***Udgifter til Det europæiske Fællesskabs deltagelse i videnskabelige og teknologiske projekter af betydning for Fællesskabet — EUREKA og andre***	p.m.	p.m.
790	***Tilskud til Eurotech Insur***	p.m.	p.m.
791	***Tilskud til fremme af en europæisk indsats for risikovillig kapital til SMVH***	2 000 000	500 000
792	***Tilskud til store europæiske infrastrukturprojekter***	p.m.	p.m.
	AFSNIT 9 - SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE		
900	***Subventioner***	p.m.	p.m.
901	***Særlige lån***	p.m.	p.m.
902	***Risikokapital***	p.m.	p.m.
903	***Overførsler til stabilisering af eksportindtægterne***	p.m.	p.m.

KOMMISSIONEN

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0) *(fortsat)*

Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
910	***Subventioner***	p.m.	p.m.
911	***Særlige lån***	p.m.	p.m.
912	***Risikokapital***	p.m.	p.m.
913	***Overførsler til stabilisering af eksportindtægterne***	p.m.	p.m.
9200	Fødevarehjælp i form af korn, undtagen ris	79 300 000	91 500 000
9201	Fødevarehjælp i form af ris	21 800 000	32 400 000
9202	Supplerende fødevarehjælp i form af korn	25 300 000	24 000 000
9210	Fødevarehjælp i form af mælkepulver	85 400 000	122 900 000
9211	Fødevarehjælp i form af butteroil	43 300 000	51 600 000
922	***Fødevarehjælp i form af sukker***	2 300 000	2 000 000
923	***Fødevarehjælp i form af vegetabilsk olie/olivenolie***	24 000 000	29 900 000
924	***Fødevarehjælp i form af andre produkter***	30 000 000	43 200 000
930	***Finansielt og fagligt samarbejde med udviklingslande i Latinamerika og Asien***	174 805 894	250 000 000
931	***Fremme af de latinamerikanske og asiatiske udviklingslandes handelsforbindelser***	13 000 000	10 000 000
933	***Samarbejde med udviklingslande i Latinamerika og Asien på energiområdet***	6 000 000	5 900 000
934	***Uddannelsesaktioner og -ophold til fordel for statsborgere fra udviklingslande i Latinamerika og Asien***	8 120 000	4 620 000
935	***Aktioner til fremme af Fællesskabets investeringer i udviklingslande i Latinamerika og Asien som led i aftalerne om økonomisk og handelsmæssigt samarbejde***	p.m.	p.m.
936	***Bistand til flygtninge med henblik på disses selvforsyning***	10 000 000	7 000 000
937	***Kompensationsordning for tab af eksportindtægter i de mindst udviklede lande, der ikke har undertegnet Lomé-konventionen***	6 250 000	5 000 000
941	***Fællesskabets deltagelse i sådanne aktioner til fordel for udviklingslande, som gennemføres af ikke-statslige organisationer (NGO)***	52 000 000	39 500 000
943	***Fællesskabets samfinansiering af projekter under Den internationale fond for Landbrugsudvikling (IFAD)***	20 000 000	10 000 000
946	***Økologi i udviklingslandene***	4 000 000	3 000 000
9491	Samordnet aktionsprogram for Nord/Syd-samarbejdet vedrørende bekæmpelse af stofinisbrug	5 000 000	2 000 000
951	***Deltagelse i finansieringen af de ikke-statslige og internationale organisationers indkøb af fødevarer***	5 500 000	3 000 000
953	***Program med positive foranstaltninger vedrørende Sydafrika***	20 000 000	15 000 000
958	***Særligt program til bekæmpelse af sulten i verden***	p.m.	8 500 000
9601	Støtte forud for Portugals tiltrædelse af EØF	—	18 900 000

KOMMISSIONEN

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0) *(fortsat)*

Kapitel Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
9 6 0 2	Særlig støtte med henblik på en forbedring af landbrugsstrukturerne i Portugal	—	10 000 000
9 6 0 5	Særlig støtte til tilpasning af kapaciteten i den spanske fiskerisektor	—	—
9 6 1	***Finansielt samarbejde med Malta***	4 000 000	3 000 000
9 6 2	***Finansielt samarbejde med Grækenland***	—	800 000
9 6 3 0	Tredje finansprotokol med Tyrkiet	p.m.	23 700 000
9 6 3 1	Fjerde finansprotokol med Tyrkiet	10 000 000	4 000 000
9 6 3 2	Særhjælp til Tyrkiet	19 000 000	10 000 000
9 6 4	***Finansielt samarbejde med Cypern***	3 200 000	4 000 000
9 6 5 0	Første og anden finansprotokol med de sydlige og østlige middelhavslande	54 500 000	64 100 000
9 6 5 1	Tredje finansprotokol med de sydlige og østlige middelhavslande	50 000 000	15 000 000
9 6 6	***Finansiel bistand til Vestbredden og Gaza***	2 971 667	986 678
9 6 7 0	Aktioner til fremme af det multilaterale samarbejde på regional og subregionalt plan i middelhavsområdet	p.m.	500 000
9 6 7 1	Aktioner med henblik på fremme af investering og ny kapitaltilførsel i middelhavs-området	p.m.	p.m.
9 6 8	***Finansielt samarbejde med Jugoslavien***	p.m.	p.m.
	Negative reserve	– 181 121 303	– 88 897 871
		9 203 135 986	8 101 673 204

KOMMISSIONEN

BILAG I

FORSKNINGS- OG INVESTERINGSVIRKSOMHED

KOMMISSIONEN
Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

Afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at foretage visse overførsler

I overensstemmelse med artikel 94, stk. 2, i finansforordningen bemyndiger budgetmyndighederne Kommissionen til om nødvendigt at foretage følgende overførsler.

Inden for de samlede bevillinger under artikel 7 3 7 (Handlingsprogrammer — Direkte aktion) træffer Kommissionen bestemmelse om overførsler mellem konti.

Disse overførsler må ikke bevirke, at de oprindeligt tildelte forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger, der var opført på de enkelte konti under artikel 7 3 7, forhøjes eller formindskes med mere end 10 %.

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

OVERSIGTSTABEL

vedrørende de bevillinger, der er opført under kapitel 7 3 »Forsknings- og investeringsudgifter«

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelsesbevillinger				
		1	2	3	4	5
		Personale	Administration	Teknisk drift	Investeringer	Kontrakter
7 3 0	***Tværgående aktioner med omkostningsdeling***					
7 3 0 0	Tværgående aktioner: langtidsprognoser og -vurderinger (FAST)	751 200	620 000	50 000	—	147 400
7 3 0 1	Tværgående aktioner: styrkelse af Fællesskabets videnskabelige og tekniske potentiel: Forskernes Europa	887 500	440 000	50 000	—	17 585 500
7 3 0 2	Udarbejdelse af nye forskningsprogrammer	—	85 000	20 000	—	1 830 000
7 3 0 3	Forskningsevaluering	—	100 000	10 000	—	290 000
7 3 0 4	Undersøgelser på forskningsområder	—	3 000	10 000	—	987 000
7 3 0 7	Samordnede COST-aktioner	154 300	259 300	20 000	—	352 800
7 3 0 8	Tværgående aktioner: videnskabelig og teknisk uddannelse	—	—	—	—	—
7 3 0 9	Tværgående aktioner: F & U-aktioner i forbindelse med samarbejdsaftaler med tredjelande	—	500 000	25 000	—	6 475 000
	Artikel 7 3 0 i alt	1 793 000	2 007 300	185 000	—	27 667 700
7 3 1	***Program for aktioner med omkostningsdeling: termonuklear fusion og nuklear fission***					
7 3 1 0	Termonuklear fusion: det generelle program	7 848 900	650 000	185 000	—	97 986 800
7 3 1 1	Termonuklear fusion: deltagelse i fællesforetagendet JET	p.m.	p.m.	p.m.	—	80 500 000
7 3 1 5	Nuklear fission: forvaltning og opbevaring af radioaktivt affald	770 700	367 000	55 000	—	19 415 775
7 3 1 6	Nuklear fission: nedlukning af kernekraftværker	255 000	84 000	12 000	—	338 500
7 3 1 8	Nuklear fission: koder og normer — teknologiske problemer i forbindelse med nuklear sikkerhed	513 800	125 000	25 000	—	514 600
	Artikel 7 3 1 i alt	9 388 400	1 226 000	277 000	—	198 755 675

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af igangværende eller udarbejdelse af nye programmer, som er eller bliver opført under konto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

(artikel 89, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977, som ændret den 25. juni 1979)

		Betalingsbevillinger						
9	I alt	1	2	3	4	5	9	I alt
Reserve til personale-udgifter		Personale	Administration	Teknisk drift	Investeringer	Kontrakter	Reserve til personale-udgifter	
31 400	1 600 000	751 200	620 000	50 000	—	477 400	31 400	1 930 000
37 000	19 000 000 (1)	887 500	440 000	50 000	—	17 585 500	37 000	19 000 000 (1)
—	1 935 000	—	85 000	20 000	—	555 000	—	660 000
—	400 000	—	100 000	10 000	—	50 000	—	160 000
—	1 000 000	—	3 000	10 000	—	457 000	—	470 000
6 600	793 000	154 300	259 300	20 000	—	272 800	6 600	713 000
—	—	—	p.m.	p.m.	—	240 000	—	240 000
—	7 000 000	—	500 000	25 000	—	1 475 000	—	2 000 000
75 000	31 728 000	1 793 000	2 007 300	185 000	—	21 112 700	75 000	25 173 000
329 300	107 000 000 (1)	7 848 900	650 000	185 000	—	90 986 800	329 300	100 000 000 (1)
p.m.	80 500 000 (1)	p.m.	p.m.	p.m	—	80 500 000	p.m.	80 500 000 (1)
32 400	20 640 875	770 700	367 000	55 000	—	10 254 900	32 400	11 480 000
10 500	700 000	255 000	84 000	12 000	—	2 038 500	10 500	2 400 000
21 600	1 200 000	513 800	125 000	25 000	—	654 600	21 600	1 340 000
393 800	210 040 875	9 388 400	1 226 000	277 000	—	184 434 800	393 800	195 720 000

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

OVERSIGTSTABEL

vedrørende de bevillinger, der er opført under kapitel 7 3 »Forsknings- og investeringsudgifter«

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelsesbevillinger				
		1	2	3	4	5
		Personale	Administration	Teknisk drift	Investeringer	Kontrakter
7 3 2	***Program for aktioner med omkostningsdeling: ikke-nuklear energi, sundhed og sikkerhed samt miljø***					
7 3 2 0	Ikke-nuklear energi	2 581 300	1 024 500	150 000	—	51 136 100
7 3 2 5	Sundhed og sikkerhed: Medicinsk forskning	598 800	126 100	p.m.	—	p.m.
7 3 2 6	Sundhed og sikkerhed: Biologi og sundhedsbeskyttelse; Strålingsbeskyttelse	3 002 550	340 400	58 300	p.m.	11 673 500
7 3 2 8	Miljø	1 243 600	332 000	104 000	—	12 268 700
	Artikel 7 3 2 i alt	7 426 250	1 823 000	312 300	p.m.	75 078 300
7 3 3	***Program for aktioner med omkostningsdeling: forskning til fordel for udviklingslandene samt transport- og levnedsmiddelteknologi***					
7 3 3 0	Forskning til fordel for udviklingslandene: videnskab og teknik i udviklingens tjeneste	579 300	116 600	p.m.	p.m.	p.m.
	Artikel 7 3 3 i alt	579 300	116 600	p.m.	p.m.	p.m.

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af igangværende eller udarbejdelse af nye programmer, som er eller bliver opført under konto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

KOMMISSIONEN
Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

(artikel 89, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977, som ændret den 25. juni 1979) *(fortsat)*

		Betalingsbevillinger						
9	I alt	1	2	3	4	5	9	I alt
Reserve til personale-udgifter		Personale	Administration	Teknisk drift	Investeringer	Kontrakter	Reserve til personale-udgifter	
108 100	55 000 000 (1)	2 581 300	1 024 500	150 000	—	36 136 100	108 100	40 000 000 (1)
25 100	750 000 (1)	598 800	126 100	p.m.	—	560 000	25 100	1 310 000 (1)
125 250	15 200 000	3 002 550	340 400	58 300	p.m.	10 633 500	125 250	14 160 000
51 700	14 000 000	1 243 600	332 000	104 000	—	4 888 700	51 700	6 620 000
310 150	84 950 000	7 426 250	1 823 000	312 300	p.m.	52 218 300	310 150	62 090 000
24 100	720 000 (1)	579 300	116 600	p.m.	—	7 692 673	24 100	8 412 673 (1)
24 100	720 000	579 300	116 600	p.m.	—	7 692 673	24 100	8 412 673

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

OVERSIGTSTABEL

vedrørende de bevillinger, der er opført under kapitel 7 3 »Forsknings- og investeringsudgifter«

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelsesbevillinger				
		1	2	3	4	5
		Personale	Administration	Teknisk drift	Investeringer	Kontrakter
7 3 4	***Informations- og telekommunikationsteknologi og anvendelse heraf***					
7 3 4 1	Informationsteknologi (ESPRIT)	7 690 500	1 850 000	1 250 000	—	112 389 000
7 3 4 2	Avancerede kommunikationsteknologier i Europa (RACE)	783 000	114 500	70 000	—	p.m.
7 3 4 3	Avanceret teknologi inden for undervisning og uddannelse (DELTA)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 4 5	Bio-informatik og medico-informatik (BICEPS)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
	Artikel 7 3 4 i alt	8 473 500	1 964 500	1 320 000	—	112 389 000
7 3 5	***Program for aktioner med omkostningsdeling: industriel teknologi, bioteknologi og råstoffer***					
7 3 5 0	Industriel teknologi: anvendt metrologi og referencematerialer	1 071 700	500 000	200 000	—	3 483 900
7 3 5 1	Industriel teknologi: forskning og udvikling på tekstil- og beklædningsområdet	—	—	—	—	—
7 3 5 2	Industriel teknologi: teknisk grundforskning og anvendelse af nye teknologier (BRITE)	1 879 500	930 000	100 000	—	39 012 000
7 3 5 4	Agro-industriel teknologi	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 5 5	Biomolekylær teknik	—	—	—	—	—
7 3 5 6	Bioteknologi	1 163 900	1 120 000	150 000	—	8 517 300
7 3 5 8	Råstoffer og avancerede materialer	1 415 500	242 000	104 000	—	34 179 500
	Artikel 7 3 5 i alt	5 530 600	2 792 000	554 000	—	85 192 700

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af igangværende eller udarbejdelse af nye programmer, som er eller bliver opført under konto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

(artikel 89, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977, som ændret den 25. juni 1979) *(fortsat)*

		Betalingsbevillinger						
9		1	2	3	4	5	9	
Reserve til personale-udgifter	I alt	Personale	Administration	Teknisk drift	Investeringer	Kontrakter	Reserve til personale-udgifter	I alt
320 500	123 500 000 (1)	7 690 500	1 850 000	1 250 000	—	176 289 000	325 500	187 400 000 (1)
32 500	1 000 000 (1)	783 000	114 500	70 000	—	3 400 000	32 500	4 400 000 (1)
p.m.	p.m. (1)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m. (1)
p.m.	p.m. (1)	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m. (1)
353 000	124 500 000	8 473 500	1 964 500	1 320 000	—	179 689 000	353 000	191 800 000
44 400	5 300 000	1 071 700	500 000	200 000	—	913 900	44 400	2 730 000
—	—	—	p.m.	p.m.	—	40 000	—	40 000
78 500	42 000 000 (1)	1 879 500	930 000	100 000	—	27 762 000	78 500	30 750 000 (1)
p.m.	p.m. (1)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (1)
—	—	—	p.m.	p.m.	—	450 000	—	450 000
48 800	11 000 000 (1)	1 163 900	1 120 000	150 000	—	6 517 300	48 800	9 000 000 (1)
59 000	36 000 000	1 415 500	242 000	104 000	—	8 229 500	59 000	10 050 000
230 700	94 300 000	5 530 600	2 792 000	554 000	—	43 912 700	230 700	53 020 000

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

OVERSIGTSTABEL

vedrørende de bevillinger, der er opført under kapitel 7 3 »Forsknings- og investeringsudgifter«

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelsesbevillinger				
		1	2	3	4	5
		Personale	Administration	Teknisk drift	Investeringer	Kontrakter
7 3 6	***Andre aktiviteter og afslutning af programmer med omkostningsdeling***					
7 3 6 0	Andre aktiviteter: forskningspersonale stillet til rådighed for tredjemand (artikel 6, litra c), i traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab)	595 000	30 500	—	—	—
7 3 6 2	Ydelser for tredjemands regning	134 800	7 600	2 000	—	p.m.
7 3 6 5	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: genanvendelse af industri- og byaffald	—	—	—	—	—
	Artikel 7 3 6 i alt	729 800	38 100	2 000	—	p.m.
	Artikel 7 3 0 til 7 3 6 i alt	33 920 850	9 967 500	2 650 300	p.m.	499 083 375
7 3 7	***Handlingsprogrammer — direkte aktion***					
7 3 7 0	Industriel teknik	19 390 480	4 555 232	3 381 767	1 716 364	837 382
7 3 7 1	Termonuklear fusion	10 064 017	1 877 510	1 832 469	1 896 222	343 638
7 3 7 2	Nuklear fission	59 607 643	13 067 856	8 818 476	572 031	381 727
7 3 7 3	Ikke-nuklear energi	6 582 010	1 200 646	204 178	36 818	31 740
7 3 7 4	Miljø	23 053 388	4 679 477	2 136 752	183 565	612 815
	Artikel 7 3 7 i alt	118 697 538	25 380 721	16 373 642	4 405 000	2 207 302

(1) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af igangværende eller udarbejdelse af nye programmer, som er eller bliver opført under konto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

(2) Inklusive bevillinger opført under kapitel 10 0 (se side 958).

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

(artikel 89, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977, som ændret den 25. juni 1979) *(fortsat)*

		Betalingsbevillinger						
9	I alt	1	2	3	4	5	9	I alt
Reserve til personale-udgifter		Personale	Administration	Teknisk drift	Investeringer	Kontrakter	Reserve til personale-udgifter	
24 500	650 000	595 000	30 500	—	—	—	24 500	650 000
5 600	150 000	134 800	7 600	2 000	—	p.m.	5 600	150 000
—	—	—	p.m.	p.m.	—	300 000	—	300 000
30 100	800 000	729 800	38 100	2 000	—	300 000	30 100	1 100 000
1 416 850	547 038 875 (1)	33 920 850	9 967 500	2 650 300	p.m.	489 360 173	1 416 850	537 315 673 (1)
1 038 775	30 920 000 (2)	19 387 664	4 330 497	3 497 465	1 848 578	752 172	1 038 624	30 855 000 (2)
539 144	16 553 000 (2)	10 063 956	1 979 324	2 392 725	3 306 470	559 385	539 140	18 841 000 (2)
1 693 267	84 141 000 (2)	59 590 353	13 045 601	11 945 611	2 532 785	5 402 311	1 692 339	94 209 000 (2)
352 608	8 408 000 (2)	6 584 583	1 309 964	426 752	269 648	195 307	352 746	9 139 000 (2)
1 235 003	31 901 000 (2)	23 070 820	4 913 147	1 815 564	847 789	1 713 743	1 235 937	33 597 000 (2)
4 858 797	171 923 000 (2)	118 697 376	25 578 533	20 078 117	8 805 270	8 622 918	4 858 786	186 641 000 (2)

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

OVERSIGTSTABEL

vedrørende de bevillinger, der er opført under kapitel 7 3 »Forsknings- og investeringsudgifter«

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelsesbevillinger				
		1	2	3	4	5
		Personale	Administration	Teknisk drift	Investeringer	Kontrakter
7 3 8	***Andre aktiviteter — direkte aktion***					
7 3 8 2	Ydelser for tredjemands regning	p.m.	390 000	450 000	p.m.	p.m.
7 3 8 3	Ydelser til andre af Kommissionens tjenestegrene	p.m.	25 000	1 889 937	165 063	20 000
7 3 8 4	Pilotprojekter på området teledetektion fra rummet	p.m.	p.m.	800 000	250 000	2 650 000
7 3 8 9	Drift af HFR-reaktoren	4 502 462	1 253 995	8 537 640	p.m.	12 700
	Artikel 7 3 8 i alt	4 502 462	1 668 995	11 677 577	415 063	2 682 700
	Tilsammen (artikel 7 3 7 til 7 3 9)	123 200 000	27 049 716	28 051 219	4 820 063	4 890 002

(1) Inklusive bevillinger opført under kapitel 10 0 (se side 958).

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

(artikel 89, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977, som ændret den 25. juni 1979) *(fortsat)*

		Betalingsbevillinger						
9	I alt	1	2	3	4	5	9	I alt
Reserve til personale-udgifter		Personale	Administration	Teknisk drift	Investeringer	Kontrakter	Reserve til personale-udgifter	
p.m.	840 000	p.m.	390 000	450 000	p.m.	p.m.	p.m.	840 000
p.m.	2 100 000	p.m.	10 000	1 049 000	80 000	10 000	p.m.	1 149 000
p.m.	3 700 000	p.m.	p.m.	200 000	70 000	520 000	p.m.	790 000
241 203	14 548 000 (1)	4 502 624	1 522 467	10 673 883	65 730	74 082	241 214	17 080 000 (1)
241 203	21 188 000 (1)	4 502 624	1 922 467	12 372 883	215 730	604 082	241 214	19 859 000 (1)
5 100 000	193 111 000	123 200 000	27 501 000	32 451 000	9 021 000	9 227 000	5 100 000	206 500 000

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

Inklusive bevillinger opført under kapitel 10 0:

Konto	Forpligtelsesbevillinger	Betalingsbevillinger
7 3 7 0	4 814 000	2 407 000
7 3 7 1	2 914 000	1 457 000
7 3 7 2	9 604 000	4 802 000
7 3 7 3	352 000	176 000
7 3 7 4	2 906 000	1 453 000
7 3 8 9	3 410 000	1 705 000
I alt	24 000 000	12 000 000

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM

Artikel Konto	Tekst	Samlet tildeling til programmet	Datoen for afgørelsen (eller forslaget) og reference til EFT (eller dokumentet)	Tidligere trancher	Nye trancher afsat på 1987-budgettet	Afsatte trancher i alt
730	***Tværgående aktioner med omkostdeling***					
7300	Tværgående aktioner: langtidsprognoser og -vurderinger (FAST)	8 500 000	17. oktober 1983 (EFT nr. L 293 af 25. 10. 1983)	8 500 000	—	8 500 000
7301	Tværgående aktioner: styrkelse af Fællesskabets videnskabelige og tekniske potentiel: Forskernes Europa GP	7 000 000	28. juni 1983 (EFT nr. L 181 af 6. 7. 1983)	7 000 000	—	7 000 000
	NP	60 000 000	12. marts 1985 (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985)	60 000 000	—	60 000 000
	NP			—	p.m.	p.m. (1)
7307	Samordnede COST-aktioner					
	— anvendelse som foder af biprodukter af træcellulose og andre planterester	650 000	2. april 1984 (EFT nr. L 103 af 16. 4. 1984)	650 000	—	650 000
	— levnedsmiddelteknologi III	670 000	22. november 1982 (EFT nr. L 353 af 15. 12. 1982)	670 000	—	670 000
	— levnedsmiddelteknologi IV	780 000	24. maj 1984 (EFT nr. L 151 af 7. 6. 1984)	780 000	—	780 000
	— hjælpesystemer for skibsfarten	2 300 000	13. december 1982 (EFT nr. L 378 af 31. 12. 1982) 20. januar 1986 (EFT nr. L 18 af 24. 1. 1986)	2 300 000	—	2 300 000
7308	Tværgående aktioner: videnskabelig og teknisk uddannelse	8 800 000	17. marts 1981 (EFT nr. L 101 af 11. 4. 1981)	8 800 000	—	8 800 000

GP = Gamle program.

NP = Nye program.

(1) I forfaldsplanen nævnes der ingen trancher til programmer under udarbejdelse, hvortil bevillingerne er opført under kapitel 10 0 med en samlet reserve til konto 7301, 7310, 7311, 7320, 7325, 7330, 7341, 7342, 7343, 7345, 7352, 7354 og 7356.

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAMM *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Samlet tildeling til programmet	Datoen for afgørelsen (eller forslaget) og reference til EFT (eller dokumentet)	Tidligere trancher	Nye trancher afsat på 1987-budgettet	Afsatte trancher i alt
7 3 1	***Program for aktioner med omkostningsdeling: termonuklear fusion og nuklear fission***					
7 3 1 0	Termonuklear fusion: det generelle program GP	504 500 000	13. marts 1980 (EFT nr. L 72 af 18. 3. 1980) 25. maj 1982 (EFT nr. L 157 af 8. 6. 1982)			
		– 46 900 000	Resterende beløb fra det gamle program indbefattet i bevillingen til det nye program	457 600 000	—	457 600 000
		457 600 000	Bevilling			
	NP	360 000 000	12. marts 1985 (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985) 23. december 1985 [KOM (85) 789] (1)	360 000 000	—	360 000 000
	NP			—	p.m.	p.m. (2)
7 3 1 1	Termonuklear fusion: deltagelse i fællesforetagendet JET GP	495 000 000	30. maj 1978 (EFT nr. L 151 af 7. 6. 1978) 13. marts 1980 (EFT nr. L 72 af 18. 3. 1980) 19. maj 1981 (EFT nr. L 149 af 6. 6. 1981) 25. maj 1982 (EFT nr. L 157 af 8. 6. 1982)			
		– 73 100 000	Resterende beløb fra det gamle program indbefattet i bevillingen til det nye program	421 900 000	—	421 900 000
		421 900 000	Bevilling			
	NP	330 000 000	12. marts 1985 (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985) 23. december 1985 [KOM (85) 789] (1)	330 000 000	—	330 000 000
	NP			—	p.m.	p.m. (2)
7 3 1 5	Nuklear fission: forvaltning og opbevaring af radioaktivt affald GP	43 000 000	18. marts 1980 (EFT nr. L 78 af 25. 3. 1980)	43 000 000	—	43 000 000
	NP	62 000 000	12. marts 1985 (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985)	62 000 000	—	62 000 000
7 3 1 6	Nuklear fission: nedlukning af kernekraftværker GP	4 700 000	27. marts 1979 (EFT nr. L 83 af 3. 4. 1979)	4 700 000	—	4 700 000
	NP	12 100 000	31. januar 1984 (EFT nr. L 36 af 8. 2. 1984)	12 100 000	—	12 100 000

GP = Gamle program.
NP = Nye program.
(1) Kommissionens meddelelse til Rådet.
(2) I forfaldsplanen nævnes der ingen trancher til programmer under udarbejdelse, hvortil bevillingerne er opført under kapitel 10 0 med en samlet reserve til konto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Samlet tildeling til programmet	Datoen for afgørelsen (eller forslaget) og reference til EFT (eller dokumentet)	Tidligere trancher	Nye trancher afsat på 1987-budgettet	Afsatte trancher i alt
732	***Program for aktioner med omkostningsdeling: ikke-nuklear energi, sundhed og sikkerhed samt miljø***						
7320	Ikke-nuklear energi	GP	105 000 000	11. september 1979 (EFT nr. L 231 af 13. 9. 1979)	105 000 000	—	105 000 000
		NP	175 000 000	12. marts 1985 (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985)	175 000 000	—	175 000 000
		NP			—	p.m.	p.m. (1)
7325	Sundhed og sikkerhed: medicinsk forskning	GP	13 300 000	17. august 1982 (EFT nr. L 248 af 24. 8. 1982)	13 300 000	—	13 300 000
		NP			—	p.m.	p.m. (1)
7326	Sundhed og sikkerhed: biologi og sundhedsbeskyttelse; strålingsbeskyttelse	GP	88 000 000	18. marts 1980 (EFT nr. L 78 af 25. 3. 1980)	88 000 000	—	88 000 000
		NP	58 000 000	12. marts 1985 (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985)	58 000 000	—	58 000 000
7328	Miljø	GP	49 300 000	3. marts 1981 (EFT nr. L 101 af 11. 4. 1981) 1. marts 1984 (EFT nr. L 71 af 14. 3. 1984) samt berigtigelse (EFT nr. L 101 af 13. 4. 1984)	49 300 000	—	49 300 000
		NP	75 000 000	10. juni 1986 (EFT nr. L 159 af 14. 6. 1986)	24 500 000 (2)	50 500 000	75 000 000

GP = Gamle program.

NP = Nye program.

(1) I forfaldsplanen nævnes der ingen trancher for programmer under udarbejdelse, hvortil bevillingerne i 1987 er opført under kapitel 10 0 med en samlet reserve til konto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

(2) Inklusive bevillingsoverførsel nr. 14/1986.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAMM *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Samlet tildeling til programmet	Datoen for afgørelsen (eller forslaget) og reference til EFT (eller dokumentet)	Tidligere trancher	Nye trancher afsat på 1987-budgettet	Afsatte trancher i alt
7 3 3	***Program for aktioner med omkostningsdeling: forskning til fordel for udviklingslandene samt transport- og levnedsmiddelteknologi***					
7 3 3 0	Forskning til fordel for udviklingslandene: videnskab og teknik i udviklingens tjeneste GP	40 000 000	3. december 1982 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982)	40 000 000	—	40 000 000
	NP			—	p.m.	p.m. (1)

GP = Gamle program.

NP = Nye program.

(1) I forfaldsplanen nævnes der ingen trancher til programmer under udarbejdelse, hvortil bevillingerne er opført under kapitel 10 0 med en samlet reserve til konto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAMM *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Samlet tildeling til programmet	Datoen for afgørelsen (eller forslaget) og reference til EFT (eller dokumentet)	Tidligere trancher	Nye trancher afsat på 1987-budgettet	Afsatte trancher i alt
734	***Informations- og telekommunikationsteknologi og anvendelse heraf***					
7341	Informationsteknologi (ESPRIT) GP	750 000 000	28. februar 1984 (EFT nr. L 67 af 9. 3. 1984)	750 000 000	—	750 000 000
	NP			—	p.m.	p.m. (1)
7342	Avancerede kommunikationsteknologier i Europa (RACE) GP	14 000 000	25. juli 1985 (EFT nr. L 210 af 7. 8. 1985)	14 000 000	—	14 000 000
	NP			—	p.m.	p.m. (1)
7343	Avanceret teknologi inden for undervisning og uddannelse (DELTA)		[KOM (...) ...]	—	p.m.	p.m. (1)
7345	Bio-informatik og medico-informatik (BICEPS)		[KOM (...) ...]	—	p.m.	p.m. (1)

GP = Gamle program.

NP = Nye program.

(1) I forfaldsplanen nævnes der ingen trancher til programmer under udarbejdelse, hvortil bevillingerne er opført under kapitel 10 0 med en samlet reserve til konto 7301, 7310, 7311, 7320, 7325, 7330, 7341, 7342, 7343, 7345, 7352, 7354 og 7356.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM

Artikel Konto	Tekst	Samlet tildeling til programmet	Datoen for afgørelsen (eller forslaget) og reference til EFT (eller dokumentet)	Tidligere trancher	Nye trancher afsat på 1987-budgettet	Afsatte trancher i alt
7 3 5	***Program for aktioner med omkostningsdeling: industriel teknologi, bioteknologi og råstoffer***					
7 3 5 0	Industriel teknologi: anvendt metrologi og referencematerialer					
	GP	10 300 000	9. oktober 1979 (EFT nr. L 258 af 13. 10. 1979)	10 300 000	—	10 300 000
	NP	25 000 000	21. december 1982 (EFT nr. L 26 vom 28. 1. 1983)	25 000 000	—	25 000 000
7 3 5 1	Industriel teknologi: forskning og udvikling på tekstil og beklædningsområdet	3 900 000	15. december 1981 (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981)	3 900 000	—	3 900 000
7 3 5 2	Industriel teknologi: teknisk grundforskning og anvendelse af nye teknologier (BRITE)	125 000 000	12. marts 1985 (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985)	125 000 000	—	125 000 000
	NP			—	—	p.m. (1)
7 3 5 4	Agro-industriel teknologi			—	—	p.m. (1)
7 3 5 5	Biomolekylær teknik	15 000 000	7. december 1981 (EFT nr. L 375 af 30. 12. 1981) 26. oktober 1983 (EFT nr. L 305 af 8. 11. 1983)	15 000 000	—	15 000 000
7 3 5 6	Bioteknologi	55 000 000	12. marts 1985 (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985)	55 000 000	—	55 000 000
				—	—	p.m. (1)
7 3 5 8	Råstoffer: og avancerede materialer					
	GP	54 000 000	17. maj 1982 (EFT nr. L 174 af 21. 6. 1982) 28. juni 1983 (EFT nr. L 181 af 6. 7. 1983) 12. december 1983 (EFT nr. L 357 af 21. 12. 1983)	54 000 000	—	54 000 000
	NP	70 000 000	10. juni 1986 (EFT nr. L 159 af 14. 6. 1986)	24 000 000 (2)	46 000 000	70 000 000

GP = Gamle program.

NP = Nye program.

(1) I forfaldsplanen nævnes der ingen trancher for programmer under udarbejdelse, hvortil bevillingerne i 1987 er opført under kapitel 10 0 med en samlet reserve til konto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

(2) Inklusive bevillingsoverførsler nr. 15/1986 og 27/1986.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Samlet tildeling til programmet	Datoen for afgørelsen (eller forslaget) og reference til EFT (eller dokumentet)	Tidligere trancher	Nye trancher afsat på 1987-budgettet	Afsatte trancher i alt
7 3 6	***Andre aktiviteter og afslutning af programmer med omkostningsdeling***					
7 3 6 5	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: genanvendelse af industri- og byaffald	9 000 000	12. november 1979 (EFT nr. L 293 af 20. 11. 1979)	9 000 000	—	9 000 000

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelser						
		RE/ERE/ ECU	ECU					
		1975-1984 (1)	1985 (2)	1986 (3)	1987	1988	1989	1990 og senere regnskabsår
7 3 0	***Tværgående aktioner med omkostningsdeling***							
7 3 0 0	Tværgående aktioner: langtids prognoser og -vurderinger (FAST)	1 677 565	2 088 170	3 094 265	1 600 000	p.m.	—	—
7 3 0 1	Tværgående aktioner: styrkelse af Fællesskabets videnskabelige og tekniske potentiel: Forskernes Europa GP	6 647 160	255 558	97 282	p.m.	—	—	—
	NP	—	16 057 312	18 942 688	19 000 000 (6)	6 000 000	p.m.	—
7 3 0 7	Samordnede COST-aktioner							
	— anvendelse som foder af biprodukter af træcellulose og andre planterester	—	68 781	360 719	187 000	52 000	p.m.	—
	— levnedsmiddelteknologi III	488 472	201 581	84 747	70 000	p.m.	—	—
	— levnedsmiddelteknologi IV	—	118 169	411 118	303 000	p.m.	—	—
	— hjælpesystemer for skibsfarten	1 418 453	827 486	516 104	43 000	p.m.	—	—
7 3 0 8	Tværgående aktioner: videnskabelig og teknisk uddannelse	8 126 420	383 143	290 437	p.m.	—	—	—

GP = Gamle program.

NP = Nye program.

(1) Endelige forpligtelser.

(2) Forpligtelser indgået over 1985-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1984 til 1985.

(3) Inklusive henstående forpligtelsesbevillinger fra 1985.

(4) Endelig gennemførelse.

(5) Inklusive fremførte betalingsbevillinger fra regnskabsåret 1985.

(6) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af igangværende eller udarbejdelse af nye programmer, som er eller bliver opført under konto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.

(7) Inklusive supplerende bevillinger svarende til indtægter fra tredjelande.

KOMMISSIONEN
Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	RE/ERE/ ECU	ECU						I alt
	1975-1984 (4)	1985 (4)	1986 (5)	1987	1988	1989	1990 og senere regnskabsår	
8 460 000	787 599	1 597 563	2 549 499	1 930 000	1 210 379	384 960	—	8 460 000
7 000 000	1 857 166	1 614 604	2 255 233	600 000	672 997	p.m.	—	7 000 000
60 000 000	—	550 873	11 299 677	18 400 000 (6)	14 400 000	8 000 000	7 349 450	60 000 000
668 500 (7)	—	43 143	319 215	80 000	129 998	68 030	28 114	668 500 (7)
844 800 (7)	394 378	244 455	135 967	70 000	p.m.	—	—	844 800 (7)
832 287 (7)	—	51 486	381 482	150 000	142 550	66 537	40 232	832 287 (7)
2 805 043 (7)	944 134	535 835	720 539	343 000	261 535	p.m.	—	2 805 043 (7)
8 800 000	5 497 680	1 973 613	1 082 676	240 000	6 031	p.m.	—	8 800 000

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelser						
		RE/ERE/ ECU	ECU					
		1975-1984 (1)	1985 (2)	1986 (3)	1987	1988	1989	1990 og senere regnskabsår
7 3 1	***Program for aktioner med omkostningsdeling: termonuklear fusion og nuklear fission***							
7 3 1 0	Termonuklear fusion: det generelle program GP	451 071 199	4 721 574	3 168 360	p.m.	—	—	—
	(Aftale med Schweiz)	11 364 862	2 140 000	2 120 000	153 434	p.m.	—	—
	(Aftale med Sverige)	15 589 944	2 370 000	2 030 000	140 376	p.m.	—	—
	(Aftale med Spanien)	95 009	—	41 484	—	—	—	—
	I alt	478 121 014	9 231 574	7 359 844	293 810	p.m.	—	—
7 3 1 1	Termonuklear fusion: deltagelse i fællesforetagendet JET GP	364 162 444	29 100 000	92	p.m.	—	—	—
	(Aftale med Schweiz)	14 296 445	960 000	p.m.	—	—	—	—
	(Aftale med Sverige)	12 323 694	1 060 000	p.m.	—	—	—	—
	I alt	390 782 583	31 120 000	92	p.m.	—	—	—

GP = Gamle program.
NP = Nye program.
(1) Endelige forpligtelser.
(2) Forpligtelser indgået over 1985-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1984 til 1985.
(3) Inklusive henstående forpligtelsesbevillinger fra 1985.
(4) Endelig gennemførelse.
(5) Inklusive fremførte betalingsbevillinger fra regnskabsåret 1985.

KOMMISSIONEN
Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

I alt	Betalinger							
	RE/ERE/ ECU	ECU						I alt
	1975-1984 (4)	1985 (4)	1986 (5)	1987	1988	1989	1990 og senere regnskabsår	
458 961 133	337 789 507	51 380 130	65 710 809	4 080 687	p.m.	—	—	458 961 133
15 778 296	11 310 495	2 190 279	2 124 088	153 434	p.m.	—	—	15 778 296
20 130 320	15 560 694	2 399 250	2 030 000	140 376	p.m.	—	—	20 130 320
136 493	85 040	9 969	41 484	p.m.	—	—	—	136 493
495 006 242	364 745 736	55 979 628	69 906 381	4 374 497	p.m.	—	—	495 006 242
393 262 536	359 656 044	33 606 400	92	p.m.	—	—	—	393 262 536
15 256 445	14 296 445	960 000	p.m.	—	—	—	—	15 256 445
13 383 694	12 323 694	1 060 000	p.m.	—	—	—	—	13 383 694
421 902 675	386 276 183	35 626 400	92	p.m.	—	—	—	421 902 675

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelser						
		RE/ERE/ ECU	ECU					
		1975-1984 (1)	1985 (2)	1986 (3)	1987	1988	1989	1990 og senere regnskabsår
7 3 1	*(fortsat)*							
7 3 1 0	Termonuklear fusion: det generelle program NP	—	98 374 969	90 587 031	100 280 000	57 702 995	13 055 005	p.m.
	(Aftale med Schweiz)	—	377 000	1 800 000	3 356 566	3 824 411	2 370 354	1 904 126
	(Aftale med Sverige)	—	415 000	1 750 000	3 069 624	3 498 929	2 168 621	1 742 073
	(Aftale med Spanien)	—	—	—	—	—	—	—
	I alt	—	99 166 969	94 137 031	106 706 190 (6)	65 026 335	17 593 980	3 646 199
7 3 1 1	Termonuklear fusion: deltagelse i fællesforetagendet JET NP	—	23 854 000	72 960 000	75 100 000	77 140 392	57 120 653	p.m.
	(Aftale med Schweiz)	—	1 198 000	2 580 000	2 820 000	2 904 207	2 149 963	618 174
	(Aftale med Sverige)	—	1 328 000	2 460 000	2 580 000	2 654 061	1 966 987	565 563
	I alt	—	26 380 000	78 000 000	80 500 000 (6)	82 698 660	61 237 603	1 183 737
7 3 1 5	Nuklear fission: forvaltning og opbevaring af radioaktivt affald GP	40 725 170	1 816 517	458 313	p.m.	—	—	—
	NP	—	7 699 316	24 035 584	20 640 875	7 659 125	1 965 100	—
7 3 1 6	Nuklear fission: nedlukning af kernekraftværker GP	4 569 869	15 265	114 866	p.m.	—	—	—
	NP	3 186 601	2 365 371	5 263 029	700 000	584 999	p.m.	—

GP = Gamle program.
NP = Nye program.
(1) Endelige forpligtelser.
(2) Forpligtelser indgået over 1985-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1984 til 1985.
(3) Inklusive henstående forpligtelsesbevillinger fra 1985.
(4) Endelig gennemførelse.
(5) Inklusive fremførte betalingsbevillinger fra regnskabsåret 1985.
(6) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af igangværende eller udarbejdelse af nye programmer, som er eller bliver opført under konto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.
(7) Herunder bevillingsoverførsel nr. 18/1986.

KOMMISSIONEN
Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	RE/ERE/ ECU	ECU						I alt
	1975-1984 (4)	1985 (4)	1986 (5)	1987	1988	1989	1990 og senere regnskabsår	
360 000 000	—	10 073 304	45 331 959	89 199 313	101 713 058	63 041 321	50 641 645	360 000 000
13 632 457	—	377 000	1 800 000	3 356 566	3 824 411	2 370 354	1 904 126	13 632 457
12 644 247	—	415 000	1 750 000	3 069 624	3 498 929	2 168 621	1 742 073	12 644 247
—	—	—	—	—	—	—	—	—
386 276 704	—	10 865 304	48 881 959	95 625 503 (6)	109 036 398	67 580 296	54 287 844	386 276 704
306 175 045	—	14 347 600	65 966 400	75 100 000	77 140 392	57 179 858	16 440 795	306 175 045
12 270 344	—	1 198 000	2 580 000	2 820 000	2 904 207	2 149 963	618 174	12 270 344
11 554 611	—	1 328 000	2 460 000	2 580 000	2 654 061	1 966 987	565 563	11 554 611
330 000 000	—	16 873 600	71 006 400	80 500 000 (6)	82 698 660	61 296 808	17 624 532	330 000 000
43 000 000	31 015 835	5 383 189	3 540 771	1 545 000	1 515 205	p.m.	—	43 000 000
62 000 000	—	1 628 113	8 434 900	9 935 000	24 058 198	12 084 211	5 859 578	62 000 000
4 700 000	4 237 784	313 875	145 713	2 628	—	—	—	4 700 000
12 100 000	310 927	1 395 179	3 293 978 (7)	2 397 372	2 988 305	1 264 372	449 867	12 100 000

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst		Forpligtelser						
			RE/ERE/ ECU	ECU					
			1975-1984 (1)	1985 (2)	1986 (3)	1987	1988	1989	1990 og senere regnskabsår
7 3 2	***Program for aktioner med omkostningsdeling: ikke-nuklear energi, sundhed og sikkerhed samt miljø***								
7 3 2 0	Ikke-nuklear energi	GP	99 448 822	1 002 004	4 731 174	p.m.	—	—	—
		NP	—	12 734 674	82 265 326	55 000 000 (6)	25 000 000	p.m.	—
7 3 2 5	Sundhed og sikkerhed: medicinsk forskning	GP	6 877 651	4 855 472	2 370 346	750 000	—	—	—
		NP	—	—	—	p.m. (6)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 2 6	Sundhed og sikkerhed: biologi og sundhedsbeskyttelse; strålingsbeskyttelse	GP	85 027 060	2 795 457	226 181	p.m.	—	—	—
		NP	—	17 949 525	17 050 475	15 200 000	4 300 000	3 500 000	p.m.
7 3 2 8	Miljø	GP	36 286 404	9 177 423	4 681 173	p.m.	—	—	—
		NP	—	—	24 500 000 (9)	14 000 000	30 500 000	3 000 000	3 000 000

GP = Gamle program.
NP = Nye program.
(1) Endelige forpligtelser.
(2) Forpligtelser indgået over 1985-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1984 til 1985.
(3) Inklusive henstående forpligtelsesbevillinger fra 1985.
(4) Endelig gennemførelse.
(5) Inklusive fremførte betalingsbevillinger fra regnskabsåret 1985.
(6) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af igangværende eller udarbejdelse af nye programmer, som er eller bliver opført under konto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.
(7) Inklusive supplerende bevillinger svarende til indtægter fra tredjelande.
(8) Inklusive 339 422 ECU til dækning af uindfriede forpligtelser, der skal indfries over det nye program, jf. afgørelsens artikel 8.
(9) Inklusive bevillingsoverførsel nr. 14-1986.

KOMMISSIONEN
Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	RE/ERE/ ECU	ECU						I alt
	1975-1984 (4)	1985 (4)	1986 (5)	1987	1988	1989	1990 og senere regnskabsår	
105 182 000	89 703 629	6 771 209	4 637 572	p.m.	2 441 754	1 627 836	p.m.	105 182 000
175 000 000	—	3 133 531	26 422 277	40 000 000 (6)	56 873 617	31 671 971	16 898 604	175 000 000
14 853 469 (7)	4 067 496	2 974 057	5 089 403	1 310 000	1 221 174	530 761	p.m.	15 192 891 (7) (8)
p.m.	—	—	—	p.m. (6)	p.m.	p.m.	p.m.	—
88 048 698	77 678 719	4 763 532	2 963 646	2 000 000	620 183	22 618	p.m.	88 048 698
58 000 000	—	5 875 470	13 000 000	12 160 000	15 213 529	8 864 708	2 886 293	58 000 000
50 145 000 (7)	21 065 855	11 156 863	8 980 877	3 320 000	5 156 250	465 155	p.m.	50 145 000 (7)
75 000 000	—	—	4 500 000 (9)	3 300 000	23 684 241	20 988 644	22 527 115	75 000 000

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelser						
		RE/ERE/ ECU	ECU					
		1975-1984 (1)	1985 (2)	1986 (3)	1987	1988	1989	1990 og senere regnskabsår
7 3 3	***Program for aktioner med omkostningsdeling: forskning til fordel for udviklingslandene samt transport- og levnedsmiddelteknologi***							
7 3 3 0	Forskning til fordel for udviklingslandene: videnskab og teknik i udviklingens tjeneste GP	16 744 488	21 662 130	3 354 382	720 000	—	—	—
	NP	—	—	10 000 000 (6)	p.m. (7)	p.m.	—	—
7 3 4	***Informations- og telekommunikationsteknologi og anvendelse heraf***							
7 3 4 1	Informationsteknologi (ESPRIT) GP	134 398 919	222 733 555	202 867 526	123 500 000	66 500 000	p.m.	—
	NP	—	—	—	p.m. (7)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 4 2	Avancerede kommunikationsteknologier i Europa (RACE) GP	—	1 897 803	12 102 197	1 000 000	—	—	—
	NP	—	—	—	p.m. (7)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 4 3	Avanceret teknologi inden for undervisning og uddannelse (DELTA)	—	—	—	p.m. (7)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 4 5	Bio-informatik og medico-informatik (BICEPS)	—	—	—	p.m. (7)	p.m.	p.m.	p.m.

GP = Gamle program.
NP = Nye program.
(1) Endelige forpligtelser.
(2) Forpligtelser indgået over 1985-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1984 til 1985.
(3) Inklusive henstående forpligtelsesbevillinger fra 1985.
(4) Endelig gennemførelse.
(5) Inklusive fremførte betalingsbevillinger fra regnskabsåret 1985.
(6) Bevillingsoverførsel nr. 36/1986, herunder forpligtelsesbevillingerne. Betalingsbevillingerne er opført under kapitel 10 0.
(7) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af igangværende eller udarbejdelse af nye programmer, som er eller bliver opført under konto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.
(8) Forfaldsplanen for 1987 indeholder ingen midler for de programforslag, som er under udarbejdelse.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	RE/ERE/ ECU	ECU						I alt
	1975-1984 (4)	1985 (4)	1986 (5)	1987	1988	1989	1990 og senere regnskabsår	
42 481 000	3 393 622	9 090 381	15 491 188	8 412 673	6 093 136	p.m.	—	42 481 000
10 000 000 (8)	—	—	1 000 000 (6)	p.m. (7)	5 000 000	3 000 000	1 000 000	10 000 000 (8)
750 000 000	1 786 020	99 649 762	163 546 084	187 400 000	145 600 000	92 000 000	60 018 134	750 000 000
p.m.	—	—	—	p.m. (7)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
15 000 000	—	32 943	10 567 057	4 400 000	p.m.	—	—	15 000 000
p.m.	—	—	—	p.m. (7)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	—	—	—	p.m. (7)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	—	—	—	p.m. (7)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelser						
		RE/ERE/ ECU	ECU					
		1975-1984 (1)	1985 (2)	1986 (3)	1987	1988	1989	1990 og senere regnskabsår
7 3 5	***Program for aktioner med omkostningsdeling: industriel teknologi, bioteknologi og råstoffer***							
7 3 5 0	Industriel teknologi: anvendt metrologi og referencematerialer GP	9 955 626	1 588	68 180	p.m.	—	—	—
	NP	7 521 176	5 034 106	7 144 718	5 300 000	p.m.	—	—
7 3 5 1	Industriel teknologi: forskning og udvikling på tekstil- og beklædningsområdet	3 625 690	200 647	26 187	p.m.	—	—	—
7 3 5 2	Industriel teknologi: teknisk grundforskning og anvendelse af nye teknologier (BRITE)	—	5 191 238	60 061 762	42 000 000 (6)	17 747 000	p.m.	—
7 3 5 4	Agro-industriel teknologi	—	—	—	p.m. (6)	p.m.	p.m.	p.m.
7 3 5 5	Biomolekylær teknik	12 372 243	1 888 658	739 099	p.m.	—	—	—
7 3 5 6	Bioteknologi	—	3 799 562	31 182 433	11 000 000 (6)	5 470 000	3 548 005	p.m.
7 3 5 8	Råstoffer og avancerede materialer GP	43 025 787	8 649 547	4 368 156	p.m.	—	—	—
	NP	—	—	24 000 000 (8)	36 000 000	7 000 000	3 000 000	p.m.

GP = Gamle program.
NP = Nye program.
(1) Endelige forpligtelser.
(2) Forpligtelser indgået over 1985-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1984 til 1985.
(3) Inklusive henstående forpligtelsesbevillinger fra 1985.
(4) Endelig gennemførelse.
(5) Inklusive fremførte betalingsbevillinger fra regnskabsåret 1985.
(6) En bevilling på 300 067 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 30 167 000 ECU i betalingsbevillinger er opført under kapitel 10 0 til revision af igangværende eller udarbejdelse af nye programmer, som er eller bliver opført under konto 7 3 0 1, 7 3 1 0, 7 3 1 1, 7 3 2 0, 7 3 2 5, 7 3 3 0, 7 3 4 1, 7 3 4 2, 7 3 4 3, 7 3 4 5, 7 3 5 2, 7 3 5 4 og 7 3 5 6.
(7) Inklusive supplerende bevillinger svarende til indtægter fra tredjelande.
(8) Inklusive bevillingsoverførsler nr. 15/1986 og 27/1986.

KOMMISSIONEN

Bilag 1

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

I alt	Betalinger							
	RE/ERE/ ECU	ECU						I alt
	1975-1984 (4)	1985 (4)	1986 (5)	1987	1988	1989	1990 og senere regnskabsår	
10 025 394	8 568 998	696 907	759 489	p.m.	—	—	—	10 025 394
25 000 000	3 372 256	3 145 588	6 424 264	2 730 000	4 829 715	3 041 452	1 456 725	25 000 000
3 852 524	2 479 107	867 270	449 978	40 000	16 169	p.m.	—	3 852 524
125 000 000	—	1 001 013	16 033 385	30 750 000 (6)	40 017 312	24 888 474	12 309 816	125 000 000
p.m.	—	—	—	p.m. (6)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
15 000 000	5 672 657	3 974 410	4 162 812	450 000	449 519	290 602	p.m.	15 000 000
55 000 000	—	957 039	10 489 831	9 000 000 (6)	21 065 728	10 450 753	3 036 649	55 000 000
56 043 490 (7)	20 256 753	14 170 659	12 079 326	2 750 000	4 188 338	2 598 414	p.m.	56 043 490 (7)
70 000 000	—	—	4 000 000 (8)	7 300 000	25 765 528	20 462 040	12 472 432	70 000 000

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelser						
		RE/ERE/ ECU	ECU					
		1975-1984 (1)	1985 (2)	1986 (3)	1987	1988	1989	1990 og senere regnskabsår
7 3 6	***Andre aktiviteter og afslutning af programmer med omkostningsdeling***							
7 3 6 5	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: genanvendelse af industri- og byaffald	8 503 832	79 596	2 172	—	—	—	—

GP = Gamle program.
NP = Nye program.
(1) Endelige forpligtelser.
(2) Forpligtelser indgået over 1985-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1984 til 1985.
(3) Inklusive henstående forpligtelsesbevillinger fra 1985.
(4) Endelig gennemførelse.
(5) Inklusive fremførte betalingsbevillinger fra regnskabsåret 1985.
(6) Inklusive supplerende bevillinger svarende til indtægter fra tredjelande.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	RE/ERE/ ECU	ECU						I alt
	1975-1984 (4)	1985 (4)	1986 (5)	1987	1988	1989	1990 og senere regnskabsår	
8 585 600 (6)	6 542 516	1 396 586	356 492	289 406	p.m.			8 585 000 (6)

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelsesbevillinger					
		Program 1984-1987					
	Delprogram	1984 Forpligtelser	1985		1986		1987 Budget-bevillinger
			Frigørelser	Forpligtelser	Restbevillinger	Budget-bevillinger	
7 3 7	***Handlingsprogrammer — direkte aktioner***						
7 3 7 0	Industriel teknologi						
	— referencemålinger og -materialer	7 885	– 28	8 020	536	8 004	5 363
	— materialer og strukturer: pålidelighed og standarder	2 973	– 62	3 657	868	3 376	5 128
	— personalebevillinger	13 836	0	15 086	28	16 534	20 429
	Konto 7 3 7 0 i alt	24 694	– 90	26 763	1 432	27 914	30 920 (1)
7 3 7 1	Termonuklear fusion						
	— fusionsteknologi	4 848	– 84	5 761	5 797	7 701	5 950
	— sikkerhed og kriterier for tilladelser til fusionsreaktorer	50	0	0			
	— personalebevillinger	8 411	– 13	9 488	118	9 584	10 603
	Konto 7 3 7 1 i alt	13 309	– 97	15 249	5 915	17 285	16 553 (1)
7 3 7 2	Nuklear fission						
	— fissionsreaktorsikkerhed	18 631	– 427	26 143	567	23 426	10 607
	— forvaltning af radioaktivt affald	4 464	– 91	5 301	368	4 611	3 029
	— kontrol med og forvaltning af fissile materialer	4 100	– 71	4 113	260	4 319	2 601
	— nukleart brændsel og aktinideforskning	8 353	– 89	10 314	226	9 522	6 603
	— personalebevillinger	54 327	– 64	57 561	1 100	62 823	61 301
	Konto 7 3 7 2 i alt	89 875	– 742	103 432	2 521	104 701	84 141 (1)

(1) Inklusive bevillinger opført under kapitel 10 0 (se side 958).

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

(1 000 ECU)

	Betalingsbevillinger						
	Program 1984-1987						
I alt	1984 Betalinger	1985 Betalinger	1986		1987 Budget-bevillinger	1988 Overslag	I alt
			Fremførte bevillinger	Budget-bevillinger			
29 780	4 158	7 842	1	7 320	5 424	5 035	29 780
15 940	1 600	2 716	78	2 967	5 005	3 574	15 940
65 913	13 648	15 117	14	16 534	20 426	174	65 913
111 633 (1)	19 406	25 675	93	26 821	30 855 (1)	8 783	111 633 (1)
30 023	2 557 23	4 226	11	4 906	8 238	10 062	30 023
38 191	8 305	9 564	101	9 583	10 603	35	38 191
68 214 (1)	10 885	13 790	112	14 489	18 841 (1)	10 097	68 214 (1)
78 947	8 364	16 898	20	20 029	17 560	16 076	78 947
17 682	2 039	4 106	52	4 230	4 172	3 083	17 682
15 322	1 908	3 546	13	3 643	3 702	2 510	15 322
34 929	5 533	8 621	68	7 895	7 492	5 320	34 929
237 048	53 538	57 279	813	62 826	61 238	1 309	237 048
383 928 (1)	71 382	90 450	966	98 623	94 209 (1)	28 298	383 928 (1)

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst / Delprogram	Forpligtelsesbevillinger					
		Program 1984-1987					
		1984 Forpligtelser	1985		1986		1987 Budget-bevillinger
			Frigørelser	Forpligtelser	Restbevillinger	Budget-bevillinger	
7 3 7 3	Ikke-nuklear energi						
	— metoder til prøvning af solenergianlæg	2 512	– 60	2 318	172	2 266	1 473
	— energistyring i boliger	1 505	– 29	1 510	302	1 388	0
	— personalebevillinger	6 806	– 12	6 463	42	7 765	6 935
	Konto 7 3 7 3 i alt	10 823	– 101	10 291	516	11 419	8 408 (1)
7 3 7 4	Miljø						
	— beskyttelse af miljøet	4 459	– 81	5 313	95	5 401	3 492
	— anvendelse af teledetektionsteknik fra rummet	3 716	– 93	3 774	212	4 001	2 206
	— risici i industrien	1 732	– 44	2 199	62	2 409	1 222
	— måling af og kontrol med radioaktiviteten i miljøet	0	0	0	0	0	693
	— personalebevillinger	14 654	– 24	17 119	125	20 370	24 288
	Konto 7 3 7 4 i alt	24 561	– 242	28 405	494	32 181	31 901 (1)
7 3 8	***Andre aktiviteter — direkte aktion***						
7 3 8 9	Drift af HFR-reaktoren						
	— drift af HFR-reaktoren	12 541	– 215	12 335	1 180	12 807	9 804
	— personalebevillinger	3 860	0	4 092	0	4 341	4 744
	Konto 7 3 8 9 i alt	16 401	– 215	16 427	1 180	17 148	14 548 (1)
	Specifikke bevillinger, i alt	77 769	– 1 374	90 758	10 645	89 231	58 171
	Personalebevillinger, i alt	101 894	– 113	109 809	1 413	121 417	128 300
	I alt for programmet	179 663	– 1 487	200 567	12 058	210 648	186 471 (1)

(1) Inklusive bevillinger opført under kapitel 10 0 (se side 958).

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

(1 000 ECU)

	Betalingsbevillinger						
	Program 1984-1987						
I alt	1984 Betalinger	1985 Betalinger	1986		1987 Budget-bevillinger	1988 Overslag	I alt
			Fremførte bevillinger	Budget-bevillinger			
8 681	1 020	2 130	305	2 245	2 202	779	8 681
4 676	639	1 319	29	1 431	0	1 258	4 676
27 999	6 717	6 510	71	7 765	6 937	– 1	27 999
41 356 (1)	8 376	9 959	405	11 441	9 139 (1)	2 036	41 356 (1)
18 679	2 189	4 277	5	5 508	4 007	2 693	18 679
13 816	1 201	2 769	18	4 569	2 938	2 321	13 816
7 580	706	1 572	4	2 180	1 865	1 253	7 580
693	0	0	0	0	480	213	693
76 532	14 468	17 253	106	20 369	24 307	29	76 532
117 300 (1)	18 564	25 871	133	32 626	33 597 (1)	6 509	117 300 (1)
48 452	8 008	11 666	742	10 097	12 336	5 603	48 452
17 037	3 806	3 985	23	4 341	4 744	138	17 037
65 489 (1)	11 814	15 651	765	14 438	17 080 (1)	5 741	65 489 (1)
325 200	39 945	71 688	1 346	77 020	75 421	59 780	325 200
462 720	100 842	109 708	1 128	121 418	128 300	1 684	462 720
787 920 (1)	140 427	181 396	2 474	198 438	203 721 (1)	61 464	787 920 (1)

KOMMISSIONEN

BILAG II

(til orientering ([1]))

LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING, SIKKERHEDSSTILLELSE OVER BUDGETTET

KAPITALTRANSAKTIONER OG GÆLDSFORVALTNING

Omregning af valutaerne til ECU
til kurserne pr. 31. december 1985

([1]) Se artikel 16, stk. 3, litra b), i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

INDHOLDSFORTEGNELSE

Generel præsentation af lånoptagelsen og långivningen (se bind 7/A i det foreløbige forslag til budget)

	Side
A. Almindelige oplysninger om de forskellige lånoptagelses- og långivningskategorier	989
B. Lånoptagelses- og långivningstransaktioner	994
— Sammenfattende opstilling over optagne og ydede lån	994
— Kapitaltransaktioner	994
— Gældsforvaltning	1064
— Forvaltning af ydede lån	1082
— Sammenfattende opstilling over lånoptagelsen og långivningen (hovedstol og renter)	1138
C. Den europæiske Investeringsbanks långivning i landene i middelhavsområdet med sikkerhedsstillelse over De europæiske Fællesskabers almindelige budget (til orientering)	1142

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

A. ALMINDELIGE OPLYSNINGER OM DE FORSKELLIGE LÅNOPTAGELSES- OG LÅNGIVNINGSKATEGORIER

1. OPTAGELSE OG YDELSE AF FÆLLESSKABSLÅN MED HENBLIK PÅ BETALINGSBALANCESTØTTE

1) Retsgrundlag og beskrivelse af aktionen

a) *Retsgrundlag*

Rådets forordning (EØF) nr. 397/75 af 17. februar 1975 om fællesskabslån (EFT nr. L 46 af 20. 2. 1975, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 af 16. marts 1981 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1981, s. 1).

Rådets beslutning 83/298/EØF af 16. maj 1983 om et fællesskabslån til Den franske Republik (EFT nr. L 153 af 11. 6. 1983, s. 44).

Rådets forordning (EØF) nr. 1131/85 af 30. april 1985 om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 118 af 1. 5. 1985, s. 59).

Akt vedrørende vilkårene for kongeriget Spaniens og republikken Portugals tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 23), særlig anvendelse af mekanismen med fællesskabslån til fordel for Portugal.

Rådets beslutning 85/543/EØF af 9. december 1985 om et fællesskabslån til fordel for Den hellenske Republik (EFT nr. L 341 af 19. 12. 1985, s. 17).

b) *Beskrivelse*

I henhold til forordning (EØF) nr. 1131/85 er Fællesskabet bemyndiget til inden for den beløbsgrænse, der er fastsat i forordningen, dvs. modværdien af 8 mia ECU, at optage lån med det ene sigte at udlåne provenuet til medlemsstater, som anmoder derom, og som har betalingsbalancevanskeligheder.

Principielt kan en medlemsstat højst låne 50 % af den godkendte øvre grænse.

Beslutningen om at yde en medlemsstat et lån træffes af Rådet med enstemmighed.

I forbindelse med hver långivningstransaktion, skal medlemsstaten vedtage egne økonomisk-politiske foranstaltninger med henblik på at genskabe en acceptabel betalingsbalancesituation.

2) Transaktionernes art

Der er tale om enslydende lånoptagelse og långivning principielt uden finansielle virkninger for De europæiske Fællesskabers almindelige budget, idet transaktionerne finder sted på identiske betingelser.

Lånoptagelsen administreres af Den europæiske Fond for monetært Samarbejde (FECOM).

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

Den enslydende lånoptagelse og långivning er tilladt til et beløb af 8 mia ECU; dette maksimumsbeløb omfatter kun hovedstolen.

Instrumentet kan genopfyldes ved tilbagebetaling af de ydede lån. Ved beregningen af den disponible saldo i forhold til det godkendte maksimumsbeløb bogføres lånoptagelsestransaktionerne til valutakursen den dag, de gennemføres, og tilbagebetalingen af de ydede lån bogføres til valutakursen den dag, den tilsvarende lånoptagelse fandt sted.

2. EURATOM-LÅNOPTAGELSE OG -LÅNGIVNING

1) **Retsgrundlag og beskrivelse af aktionen**

a) *Retsgrundlag*

Rådets afgørelse 77/270/Euratom af 29. marts 1977 om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 9.).

Rådets afgørelse 77/271/Euratom af 29. marts 1977 om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 11), hvori der gives bemyndigelse til en første tranche på maksimalt 500 mio ECU.

Rådets afgørelse 80/29/Euratom af 20. december 1979 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 12 af 17. 1. 1980, s. 28), hvorved de samlede Euratom-lån, som Kommissionen er bemyndiget til at optage, forhøjes fra 500 mio ECU til 1 mia ECU.

Rådets afgørelse 82/170/Euratom af 15. marts 1982 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom for så vidt angår de samlede Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansiering af atomkraftværker (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 21), hvorved de samlede Euratom-lån, som Kommissionen er bemyndiget til at optage, forhøjes fra 1 mia ECU til 2 mia ECU.

Rådets afgørelse 85/537/Euratom af 5. december 1985 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom for så vidt angår de samlede Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på at bidrage til finansiering af atomkraftværker (EFT nr. L 334 af 12. 12. 1985, s. 23), hvorved de samlede Euratom-lån, som der er givet bemyndigelse til at optage, forhøjes fra 2 mia ECU til 3 mia ECU.

b) *Beskrivelse*

I henhold til ovennævnte retsakter er Kommissionen bemyndiget til i Det europæiske Atomenergifællesskabs navn at optage lån, hvoraf provenuet anvendes som lån til finansiering af investeringsprojekter, der sigter mod industriel produktion af elektricitet ved hjælp af kerneenergi og industrielle brændselscyklus-anlæg.

For at nedbringe Europas afhængighed af importeret energi skal der tilskyndes til øget anvendelse af kerneenergi ved produktion af elektricitet.

I kraft af den af Det europæiske Atomenergifællesskab oprettede lånoptagelses- og långivningsordning sættes elektricitetsproducenterne, der står over for en kraftig udgiftsstigning såvel på investerings- som på driftsområdet, i stand til at gøre øget brug af kredit.

2) **Transaktionernes art**

Der er tale om enslydende lånoptagelses- og långivningstransaktioner, som principielt er uden finansielle virkninger for Fællesskabernes budget, idet betingelserne er identiske.

Lånoptagelsen administreres af Kommissionen; de ydede lån forvaltes af Kommissionen i samarbejde med Den europæiske Investeringsbank.

I overensstemmelse med artikel 4 i afgørelse 77/270/Euratom godkendte Kommissionen den 13. maj 1985 en rapport om de Euratom-lån, der er optaget eller ydet, i årsberetningen til Rådet og Europa-Parlamentet om Fællesskabets lånoptagelse og långivning i regnskabsåret 1984.

3. LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING UNDER DET NYE FÆLLESSKABSINSTRUMENT MED HENBLIK PÅ FREMME AF INVESTERINGERNE I FÆLLESSKABET

1) **Retsgrundlag og beskrivelse af aktionen**

a) *Retsgrundlag*

Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235.

Rådets afgørelse 78/870/EØF af 16. oktober 1978 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet til et beløb af maksimalt modværdien af 1 mia ECU i hovedstol (NIC I) (EFT nr. L 298 af 25. 10. 1978, s. 9).

Rådets afgørelse 79/486/EØF af 14. maj 1979 om gennemførelse af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet, hvori der gives bemyndigelse til at optage en første tranche på maksimalt modværdien af 500 mio ECU i hovedstol (EFT nr. L 125 af 22. 5. 1979, s. 16).

Rådets afgørelse 80/739/EØF af 22. juli 1980 om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet, hvori der gives bemyndigelse til anden lånetranche på maksimalt modværdien af 500 mio ECU i hovedstol (EFT nr. L 205 af 17. 8. 1980, s. 19).

Rådets afgørelse 80/1103/EØF af 25. november 1980 om supplering af afgørelse 80/739/EØF, om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet; den vedrører tildeling af modværdien af 100 mio ECU i hovedstol (EFT nr. L 326 af 2. 12. 1980, s. 19).

Rådets afgørelse 82/169/EØF af 15. marts 1982 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet til et beløb af maksimalt modværdien af 1 mia ECU i hovedstol (NIC II) (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 19).

Rådets afgørelse 82/268/EØF af 26. april 1982 om gennemførelse af Rådets afgørelse 82/169/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet, hvori der gives bemyndigelse til en tranche på maksimalt 1 mia ECU i hovedstol (EFT nr. L 116 af 30. 4. 1982, s. 16).

Rådets afgørelse 83/200/EØF af 19. april 1983 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til et beløb at 3 mia ECU inden for rammerne af Det nye Fællesskabsinstrument (NIC III) til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 112 af 28. 4. 1981, s. 26).

Forslag til Rådets afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at medvirke ved finansieringen af innovation i Fællesskabet gennem tilladelse til en forsøgsmæssig lånetranche på 100 mio ECU under anvendelse af afgørelse 83/200/EØF, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1983 (EFT nr. C 178 af 5. 7. 1983, s. 4) og ændret den 18. januar 1984 (EFT nr. C 40 af 15. 2. 1984, s. 3).

Rådets afgørelse 83/308/EØF af 13. juni 1983 om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 164 af 23. 6. 1983, s. 31), hvormed der blev givet tilladelse til en første lånetranche på 1 500 mio ECU.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

Rådets afgørelse 84/383/EØF af 23. juli 1984 om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under Det nye Fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 208 af 3. 8. 1984, s. 53) hvormed der blev givet tilladelse til en tredje lånetranche på 1 400 mio ECU.

Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1985, om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under Det nye Fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. C 163 af 3. 7. 1985, s. 4) til genudlån af et beløb på maksimalt 1 500 mio ECU (NIC IV).

a') *Retsgrundlag*

Rådets afgørelse 81/19/EØF af 20. januar 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Italien ved jordskælvet i november 1980 (EFT nr. L 37 af 10. 2. 1981, s. 21), hvori Kommissionen bemyndiges til at optage lån til et beløb af maksimalt 1 mia ECU i hovedstol med fradrag af de beløb, som Den europæiske Investeringsbank måtte udlåne med samme sigte på grundlag af dennes egne midler.

Rådets afgørelse 81/1013/EØF af 14. december 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Grækenland efter jordskælvet i februar/marts 1981 med tilbagevirkende kraft til 1. januar 1981 (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 27), hvori Kommissionen bemyndiges til at optage lån til et beløb af maksimalt 80 mio ECU i hovedstol med fradrag af de beløb, som Den europæiske Investeringsbank måtte udlåne med samme sigte på grundlag af dennes egne midler.

b) *Beskrivelse af aktionen »Det nye Fællesskabsinstrument«*

I henhold til ovennævnte retsakter er Kommissionen bemyndiget til på Det europæiske økonomiske Fællesskabs vegne at optage lån, hvoraf provenuet skal anvendes til udlån til finansiering af investeringsprojekter, der bidrager til øget konvergens mellem og integration af medlemsstaternes økonomier. Disse projekter skal være i overensstemmelse med Fællesskabets højtprioriterede mål inden for energi- og industrisektorerne, infrastrukturarbejder samt fremme af finansieringen af investeringer i små og mellemstore virksomheder og af nye teknologier og innovation, idet der bl.a. tages hensyn til projekternes virkninger på regionalt plan og nødvendigheden af at bekæmpe arbejdsløsheden.

Ligesom det er tilfældet for maksimumsbeløbene for Fællesskabets øvrige finansielle instrumenter, træffer Rådet med enstemmighed afgørelse om NIC-lånelofterne, mens NIC-trancherne — som for NIC I og NIC II ligeledes blev vedtaget af Rådet med enstemmighed — siden Rådet traf sin afgørelse 83/200/EØF, fastsættes af Rådet med kvalificeret flertal.

b') *Beskrivelse af NIC-aktionen — jordskælv*

Ved en udvidelse af de oprindelige bestemmelser vedrørende Det nye Fællesskabsinstrument er Kommissionen ekstraordinært og som engangsforanstaltning bemyndiget til at optage lån med henblik på at finansiere investeringer i forbindelse med genopbygningen af produktionsapparatet og den økonomiske og sociale infrastruktur i de katastroferamte områder i Syditalien og Grækenland efter jordskælvene henholdsvis den 23. november 1980 og i februar/marts 1981.

Fællesskabet kan yde rentegodtgørelse på 3 % i maksimalt 12 år i forbindelse med lån på op til 1 mia ECU i hovedstol, der ydes til investeringer i de zoner, som ramtes af jordskælvet i Italien i november 1980, via det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet i henhold til afgørelse 78/870/EØF, artikel 1, suppleret med afgørelse 81/19/EØF, artikel 1, og/eller via Den europæiske Investeringsbank på grundlag af dennes egne midler.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

Fællesskabet kan yde rentegodtgørelse på 3 % i maksimalt 12 år i forbindelse med lån på op til 80 mio ECU i hovedstol, der ydes til investeringer i de zoner, som ramtes af jordskælvet i Grækenland i februar/marts 1981, via Det nye Fællesskabinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet i henhold til afgørelse 78/870/EØF, artikel 1, suppleret med Rådets afgørelse 81/1013/EØF, artikel 1, og/eller via Den europæiske Investeringsbank på grundlag af dennes egne midler.

2) **Transaktionernes art**

Der er tale om enslydende lånoptagelses- og långivningstransaktioner, som principielt er uden finansielle virkninger for Fællesskabernes budget. Muligheden for midlertidig anbringelse af de lånte midler på Kommissionens konti hos EIB *(likvide midler)* i henhold til artikel 4 i afgørelserne om NIC skulle ikke påvirke disse lånoptagelses- og långivningstransaktioners budgetmæssige neutralitet.

Inden for de af Rådet godkendte trancher optager Kommissionen lån på kapitalmarkederne; den bemyndiger i en samarbejdsaftale med Den europæiske Investeringsbank denne til at træffe beslutning om ydelse af lånene til modtagervirksomhederne og at administrere dem, efter at Kommissionen har truffet positiv afgørelse om hvilke projekter der kan komme i betragtning.

Kommissionen godkendte i henhold til afgørelse 78/870/EØF, artikel 6, forordning (EØF) nr. 1736/79, artikel 10, afgørelse 81/19/EØF, artikel 7, afgørelse 82/268/EØF, artikel 7, og afgørelse 83/200/EØF, artikel 7, den 13. maj 1985 en rapport til Rådet og Europa-Parlamentet for regnskabsåret 1984 om:

— NIC-lånoptagelsen og -långivningen,

— EMS-godtgørelserne,

— Fællesskabets ekstraordinære støtte til genopbygning af de katastroferamte områder efter jordskælvet i Italien i november 1980 og i Grækenland i februar/marts 1981.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

B. LÅNOPTAGELSES- OG LÅNGIVNINGS-

SAMMENFATTENDE OPSTILLING

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument og beløb i national valuta	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
		Det europæiske økonomiske Fællesskab				
		Betalingsbalancer (1981-lån)				
(1)	(1983)	(1 800 000 000 US $) (1)	(2 025,3)	(7)	(6)	(9,5625) (2)
1.1	1985	1 800 000 000 US $	2 404,1	5	4	7,9375 (2)
2	1983	350 000 000 US $	395,2	4	3	11,00
3 A	1983	80 000 000 ECU	80,0	4	3	11,125
3 B	1983	40 000 000 ECU	40,0	7	6	11,25
3 C	1983	30 000 000 ECU	30,0	10	9	11,50
4 A	1983	650 000 000 US $	747,9	7	2	8,8125 (2)
(4 B)	(1983)	(590 000 000 US $) (1)	(678,8)	(7)	(2)	(8,5)
4 B 1	1985	240 000 000 US $ (4)	298,4	3	2	9,25
4 B 2	1985	350 000 000 US $	435,1	5	4	9,625
		Realiseret i alt	4 430,7			
		Tilbagebetalt	– 747,9			
		Samlede mellemværender	3 682,8			
		Loftet for låntagning pr. 31. december 1985	8 000,0			
		Saldo for låntagning pr. 31. december 1985	4 317,2			

(1) Låntagning, der er blevet refinansieret.
(2) Variable satser.
(3) Anticiperet tilbagebetaling.
(4) Provenu af fastforrentet låntagning, der er gjort til genstand for et beredskabsarrangement med variable renter til genudlån af et tilsvarende beløb. Inden for rammerne af beredskabsarrangementerne er forskellen mellem negative og positive renter væltet over på »modparten«.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

TRANSAKTIONER

OVER OPTAGNE OG YDEDE LÅN

LÅN

Første tilbage-betaling	Sidste tilbage-betaling	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
(1990)	(1990)					
1990	1990	2 027 193 667	—	2 027 193 667	—	2 027 193 667
1987	1987	394 176 548	—	394 176 548	394 176 548	—
1987	1987	80 000 000	—	80 000 000	80 000 000	—
1990	1990	40 000 000	—	40 000 000	—	40 000 000
1993	1993	30 000 000	—	30 000 000	—	30 000 000
1986	1990	732 062 161	732 062 161 (3)	—	—	—
(1986)	(1990)					
1988	1988	270 292 490	—	270 292 490	—	270 292 490
1990	1990	394 176 548	—	394 176 548	—	394 176 548
		3 967 901 414	732 062 161	3 235 839 253	474 176 548	2 761 662 705

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument og beløb i national valuta	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
		Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom)				
1	1977	200 000 000 DM	76,31	10	9	5,75
2	1977	18 000 000 DM	7,00	15	5	6,50
3	1977	18 000 000 US $	14,99	15	5	8,75
4	1978	80 000 000 sfr.	35,06	15	5	4,25
5	1978	50 000 000 US $	37,69	12	5	9,125
6	1979	88 000 000 DM	35,04	12	4	6,25
7	1979	20 000 000 sfr.	8,86	6	5	3,00
8	1979	500 000 000 lfr.	12,59	8	7	8,00
9	1979	20 000 000 ffr.	3,45	10	5	9,75
10	1979	15 000 000 sfr.	6,58	6	5	3,625
11	1979	30 000 000 sfr.	13,05	6	5	3,875
12	1979	60 000 000 ffr.	10,29	6	4	10,10
13	1979	1 500 000 000 bfr.	37,30	8	7	8,75
14	1979	150 000 000 ffr.	25,69	8	7	9,75
15	1980	500 000 000 lfr.	12,41	8	7	9,75
16	1980	300 000 000 ffr.	51,39	12	1	14,60
17	1980	45 000 000 DM	17,89	10	5	8,00
18	1980	15 000 000 hfl.	5,44	15	5	11,25
19	1980	47 500 000 hfl.	17,11	20	4	10,875
20	1980	20 000 000 sfr.	8,69	6	5	6,00
21	1980	250 000 000 lfr.	6,09	7	6	12,75
22	1980	300 000 000 lfr.	7,31	7	6	12,75
23	1980	350 000 000 lfr.	(8,52)	7	4	12,75
24	1980	2 000 000 000 bfr.	(48,65)	7	6	13,00
25	1981	40 000 000 US $	30,96	9	0	12,875
26	1981	300 000 000 lfr.	7,19	7	6	13,25
27	1981	5 000 000 000 yen	(21,06)	15	4	8,70
28	1981	40 000 000 hfl.	14,21	15	5	11,50
29	1981	600 000 000 lfr.	14,44	7	4	13,625
30	1981	40 000 000 DM	15,77	7	6	10,25

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1988	1988	91 580 962	—	91 580 962	91 580 962	—
1983	1992	8 242 286	2 472 685	5 769 601	1 648 456	4 121 145
1983	1992	20 271 936	6 081 581	14 190 355	4 054 386	10 135 969
1984	1993	43 472 826	4 347 282	39 125 544	4 347 282	34 778 262
1984	1990	56 310 935	11 262 187	45 048 748	11 262 186	33 786 562
1984	1991	40 295 623	10 073 905	30 221 718	10 073 904	20 147 814
1985	1985	10 868 206	10 868 206	—	—	—
1987	1987	11 199 462	—	11 199 462	11 199 462	—
1985	1989	2 982 964	596 592	2 386 372	1 193 184	1 193 188
1985	1985	8 151 155	8 151 155	—	—	—
1985	1985	16 302 310	16 302 310	—	—	—
1984	1985	8 948 992	8 948 992	—	—	—
1987	1987	33 598 387	—	33 598 387	33 598 387	—
1987	1987	22 372 232	—	22 372 232	22 372 232	—
1988	1988	11 199 462	—	11 199 462	—	11 199 462
1982	1992	44 744 464	14 914 821	29 829 643	7 457 410	22 372 233
1986	1990	20 605 716	—	20 605 716	8 242 286	12 363 430
1986	1995	6 094 266	—	6 094 266	1 218 852	4 875 414
1985	2000	19 298 509	1 206 156	18 092 353	2 412 312	15 680 041
1986	1986	10 868 206	—	10 868 206	10 866 206	—
1987	1987	5 599 731	—	5 599 731	5 599 731	—
1987	1987	6 719 677	—	6 719 677	6 719 677	—
1985	1997	(7 839 623)	(7 839 623)			
1987	1987	(44 797 849)	(44 797 849)			
1982	1990	45 048 748	13 402 002	31 646 746	10 417 522	21 229 224
1988	1988	6 719 677	—	6 719 677	—	6 719 677
1986	1996	(28 057 259)	(28 057 259)			
1987	1996	16 251 376	—	16 251 376	1 625 137	14 626 239
1986	1988	13 439 354	—	13 439 354	8 959 568	4 479 786
1988	1988	18 316 192	—	18 316 192	—	18 316 192

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument og beløb i national valuta	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
		Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) (fortsat)				
31	1981	150 000 000 hfl.	53,23	7	6	11,50
32	1981	500 000 000 lfr.	12,09	7	4	13,75
33	1981	500 000 000 lfr.	12,07	7	1	12,25
34	1981	450 000 000 lfr.	10,94	7	4	14,00
35	1981	50 000 000 DM	19,86	10	9	10,75
36	1981	75 000 000 hfl.	26,85	10	5	12,50
37	1981	40 000 000 US $	36,30	10	4	14,50
38	1981	5 000 000 000 yen	21,31	14	6	9,10
39	1981	1 000 000 000 bfr.	(23,97)	12	5	15,25
40	1981	42 000 000 ECU	42,00	15	5	14,00
41	1982	20 000 000 000 yen	81,90	10	5	8,30
42	1982	500 000 000 lfr.	11,19	10	1	12,50
43	1982	1 000 000 000 lfr.	22,20	8	3	14,325
44	1982	1 000 000 000 bfr.	22,20	12	5	15,00
45	1982	800 000 000 lfr.	(17,69)	8	4	14,325
46	1982	900 000 000 lfr.	20,01	8	4	14,50
47	1982	1 250 000 000 lfr.	27,39	7	5	14,00
48	1982	250 000 000 lfr.	5,48	7	5	12,50
49	1982	1 000 000 000 lfr.	(21,99)	7	4	13,50
50	1982	500 000 000 ffr.	75,32	10	9	16,30
51	1982	50 000 000 ECU	50,00	8	4	12,50
52	1983	500 000 000 lfr.	11,12	10	2	11,00
53	1983	50 000 000 ECU	50,00	10	5	11,625
54	1983	150 000 000 DM	66,99	10	9	7,375
55	1983	425 000 000 ffr.	62,30	10	9	15,00
56	1983	80 000 000 DM	35,16	10	9	8,28
57	1983	62 800 000 hfl.	24,69	12	5	9,6467
58	1983	50 000 000 DM	21,93	10	9	8,50
59	1983	20 000 000 US $	23,33	7	6	12,125
60	1983	1 000 000 000 bfr.	21,80	10	5	11,50

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1988	1988	60 942 661	—	60 942 661	—	60 942 661
1986	1988	11 199 462	—	11 199 462	7 391 644	3 807 818
1983	1988	11 199 462	1 791 913	9 407 549	1 343 934	8 063 615
1986	1988	10 079 516	—	10 079 516	6 719 676	3 359 840
1991	1991	22 895 240	—	22 895 240	—	22 895 240
1987	1991	30 471 330	—	30 471 330	6 094 266	24 377 064
1986	1991	45 048 748	—	45 048 748	14 978 708	30 070 040
1988	1995	(28 057 259)	(28 057 259)			
1987	1993	22 398 924	—	22 398 924	3 203 046	19 195 878
1987	1996	42 000 000	—	42 000 000	4 200 000	37 800 000
1988	1992	112 229 037	—	112 229 037	—	112 229 037
1984	1992	11 199 462	1 343 935	9 855 527	1 343 935	8 511 593
1986	1990	22 398 924	—	22 398 924	8 559 568	13 439 356
1988	1994	22 398 924	—	22 398 924	—	22 398 924
1987	1990	(17 919 139)	(17 919 139)			
1987	1990	20 159 032	—	20 159 032	5 039 758	15 119 274
1988	1989	27 998 656	—	27 998 656	—	27 998 656
1988	1989	5 599 731	—	5 599 731	—	5 599 731
1987	1989	(22 398 924)	(22 398 924)			
1992	1992	74 574 107	—	74 574 107	—	74 574 107
1987	1990	50 000 000	—	50 000 000	12 500 000	37 500 000
1986	1993	11 199 462	—	11 199 462	1 119 946	10 079 516
1989	1993	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1993	1993	68 685 721	—	68 685 721	—	68 685 721
1993	1993	63 387 991	—	63 387 991	—	63 387 991
1993	1993	36 632 384	—	36 632 384	—	36 632 384
1989	1995	25 514 660	—	25 514 660	—	25 514 660
1993	1993	22 895 240	—	22 895 240	—	22 895 240
1990	1990	22 524 374	—	22 524 374	—	22 524 374
1989	1993	22 398 924	—	22 398 924	—	22 398 924

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument og beløb i national valuta	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
		Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) (fortsat)				
61	1983	75 000 000 hfl.	29,61	12	4	8,75
62	1983	50 000 000 DM	22,17	12	4	8,25
63	1984	250 000 000 lfr.	5,47	7	4	11,00
64	1984	72 000 000 hfl.	28,59	15	5	9,00
65	1984	1 000 000 000 bfr.	21,90	12	5	12,25
66	1984	90 000 000 sfr.	48,23	10	9	6,25
67	1984	3 000 000 000 bfr.	66,20	8	7	12,00
68	1984	600 000 000 lfr.	13,28	12	11	10,25
69	1984	5 000 000 000 yen	27,51	11	3	7,7
70	1985	5 000 000 000 yen	28,88	11	—	6,25
71	1985	50 000 000 DM	22,48	5	4	7,73
72	1985	50 000 000 DM	22,48	5	4	7,73
73	1985	50 000 000 ECU	50,00	12	7	10,00
74	1985	50 000 000 DM	22,35	6	5	7,90
75	1985	120 000 000 hfl.	47,36	15	10	9,0625
76	1985	800 000 000 lfr.	17,67	5	1	10,75
77 A	1985	116 000 000 lfr.	2,59	2	—	10,125
77 B	1985	118 000 000 lfr.	2,63	2	—	10,625
78	1985	2 000 000 000 bfr.	44,56	2	1	10,15
79	1985	400 000 000 lfr.	8,92	4	—	10,00
80	1985	(600 000 000 lfr.)	(13,39)	(4)	(—)	(10,125)
81	1985	600 000 000 lfr.	13,40	4	—	8,50
82	1985	2 000 000 000 bfr.	44,60	11	6	9,75
	1977-1984		1 663,42			
	1985		327,92			
		Euratom, realiseret i alt	1 991,34			

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1988	1995	30 471 330	—	30 471 330	—	30 471 330
1988	1995	22 895 240	—	22 895 240	—	22 895 240
1989	1991	5 599 731	—	5 599 731	—	5 599 731
1990	1999	29 252 477	—	29 252 477	—	29 252 477
1990	1996	22 398 924	—	22 398 924	—	22 398 924
1994	1994	48 906 930	—	48 906 930	—	48 906 930
1992	1992	67 196 774	—	67 196 774	—	67 196 774
1996	1996	13 439 354	—	13 439 354	—	13 439 354
1998	1995	28 057 259	—	28 057 259	—	28 057 259
1996	1996	28 057 259	—	28 057 259	—	23 848 672
1990	1990	22 895 240	—	22 895 240	—	22 895 240
1990	1990	22 895 240	—	22 895 240	—	22 895 240
1993	1997	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1991	1999	22 895 240	—	22 895 240	—	22 895 240
1996	2000	48 754 128	—	48 754 128	—	48 754 128
1987	1990	17 919 139	—	17 919 139	4 479 884	13 439 355
1986	1986	2 598 275	—	2 598 275	—	2 598 275
1987	1987	2 643 073	—	2 643 073	—	2 643 073
1987	1987	44 797 849	—	44 797 849	—	44 797 849
1987	1989	8 959 569	—	8 959 569	3 740 620	5 218 949
1989	1989	(13 439 354)	(13 439 354)			
1989	1989	13 439 354	—	13 439 354	—	13 439 354
1992	1996	44 797 849	—	44 797 849	—	44 797 849
		2 124 605 760	111 763 614	2 012 642 146	390 213 809	1 622 628 337

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument og beløb i national valuta	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
		Det nye Fælleskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fælleskabet (NIC)				
1	1979	225 000 000 DM	90,18	15	5	7,875
2	1979	125 000 000 US $	89,78	20	5	11,60
3	1980	20 000 000 US $	13,97	15	5	11,75
4	1980	40 000 000 hfl.	14,54	15	5	10,375
5	1980	41 000 000 DM	16,41	15	5	8,30
6	1980	40 000 000 hfl.	14,45	15	5	11,875
7	1980	27 900 000 DM	11,09	10	9	9,45
8	1980	8 000 000 US $	5,72	10	9	14,00
9	1980	75 000 000 US $	53,59	15	5	11,00
10	1980	70 000 000 US $	48,32	15	5	11,00
11	1980	20 000 000 US $	14,14	15	5	13,00
12	1980	22 000 000 DM	8,68	10	5	8,375
13	1980	33 000 000 DM	13,02	15	5	8,375
14	1980	75 000 000 hfl.	26,89	20	2	11,00
15	1980	26 000 000 hfl.	9,33	20	10	11,25
16	1980	51 000 000 hfl.	18,31	15	5	11,25
17	1980	25 000 000 hfl.	8,98	15	5	11,25
18	1980	26 000 000 US $	20,53	15	5	13,25
19	1981	25 000 000 US $	19,81	10	5	13,25
20	1981	40 000 000 hfl.	14,16	10	5	11,50
21	1981	30 000 000 DM	11,83	20	8	10,85
22	1981	45 000 000 DM	17,78	12	2	10,75
23	1981	50 000 000 hfl.	17,74	12	2	12,50
24	1981	65 000 000 US $	62,01	12	5	14,75
25	1981	20 300 000 DM	8,01	12	5	10,75
26	1981	52 000 000 DM	20,99	12	3	10,85
27	1981	25 000 000 US $	22,64	12	3	17,00
28	1981	5 500 000 £	9,30	15	5	16,75
29	1981	75 000 000 hfl.	27,96	15	7	13,325
30	1981	25 000 000 US $	22,69	12	2	15,50

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1985	1994	103 028 582	10 302 858	92 725 724	20 605 716	72 120 008
1985	1999	140 777 338	9 347 615	131 429 723	18 695 230	112 734 493
1986	1995	22 524 374	—	22 524 374	4 504 874	18 019 500
1986	1995	16 251 376	—	16 251 376	3 250 274	13 001 102
1986	1995	18 774 097	—	18 774 097	3 754 818	15 019 279
1986	1995	16 251 376	—	16 251 376	3 250 274	13 001 102
1990	1990	12 775 544	—	12 775 544	—	12 775 544
1990	1990	9 009 749	—	9 009 749	—	9 009 749
1986	1995	84 466 403	—	84 466 403	16 893 280	67 573 123
1986	1995	78 835 309	—	78 835 309	15 767 060	63 068 249
1986	1995	22 524 374	—	22 524 374	6 757 312	15 767 062
1986	1990	10 073 905	—	10 073 905	4 029 562	6 044 343
1986	1995	15 110 858	—	15 110 858	3 022 170	12 088 688
1983	2000	30 471 330	5 070 429	25 400 901	3 380 286	22 020 615
1991	2000	10 563 394	—	10 563 394	—	10 563 394
1986	1995	20 720 504	—	20 720 504	4 144 100	16 576 404
1986	1995	10 157 110	—	10 157 110	2 031 420	8 125 690
1986	1995	29 281 686	—	29 281 686	5 856 336	23 425 350
1987	1991	28 155 467	—	28 155 467	5 631 093	22 524 374
1987	1991	16 251 376	—	16 251 376	3 250 275	13 001 101
1990	2001	13 737 144	—	13 737 144	—	13 737 144
1984	1993	20 605 716	4 121 143	16 484 573	4 121 142	12 363 431
1984	1993	20 314 220	4 062 844	16 251 376	4 062 844	12 188 532
1987	1993	73 204 216	—	73 204 216	10 417 523	62 786 693
1987	1993	9 295 467	—	9 295 467	1 327 923	7 967 544
1985	1993	23 811 050	2 632 952	21 178 098	5 265 904	15 912 194
1985	1993	28 155 467	3 097 101	25 058 366	6 194 202	18 864 164
1987	1996	8 938 235	—	8 938 235	893 823	8 044 412
1989	1996	30 471 330	—	30 471 330	—	30 471 330
1984	1993	28 155 467	5 631 093	22 524 374	5 631 092	16 893 282

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument og beløb i national valuta	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
		Det nye Fælleskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fælleskabet (NIC) (fortsat)				
31	1981	100 000 000 DM	40,86	12	2	10,125
32	1981	100 000 000 hfl.	37,31	12	2	12,25
33	1982	1 000 000 000 bfr.	23,95	12	4	15,25
34	1982	200 000 000 DM	82,38	12	4	9,75
35	1982	20 000 000 000 yen	81,96	10	5	8,00
36	1982	18 300 000 DM	7,74	15	5	9,12
37	1982	60 000 000 hfl.	23,03	10	2	11,25
38	1982	150 000 000 hfl.	58,11	12	2	10,50
39	1982	100 000 000 sfr.	49,55	10	1	6,25
40	1982	34 250 000 DM	14,57	7	2	8,50
41	1982	200 000 000 DM	85,06	12	2	8,00
42	1982	3 000 000 000 bfr.	66,02	8	4	13,25
43 A	1982	75 000 000 hfl.	29,42	10	5	8,875
43 B	1982	75 000 000 hfl.	29,42	15	10	9,00
44	1982	200 000 000 US $	211,27	12 1983-1995	2	11,50
45	1983	50 000 000 ECU	50,00	10	2	11,625
46	1983	50 000 000 £	81,76	8	3	11,875
47	1983	200 000 000 DM	87,13	12	2	7,75
48	1983	20 000 000 000 yen	90,14	10	5	8,00
49	1983	50 000 000 sfr.	25,46	7	6	5,50
50	1983	75 000 000 US $	79,31	12	2	10,75
51	1983	100 000 000 sfr.	52,85	10	2	5,75
52	1983	50 000 000 hfl.	19,63	10	2	8,625
53	1983	200 000 000 hfl.	78,60	10	5	8,75
54	1983	250 000 000 DM	109,60	10	9	8,25
55	1983	50 000 000 sfr.	27,05	6	5	5,875
56	1983	70 000 000 ECU	70,00	10	2	11,25
57	1983	100 000 000 US $	117,73	10	9	12,00
58	1983	50 000 000 £	87,30	10	9	11,875
59	1983	100 000 000 sfr.	54,30	10	9	6,00

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1984	1993	45 790 481	9 158 096	36 632 385	9 158 096	27 474 289
1984	1993	40 628 440	8 125 688	32 502 752	8 125 688	24 377 064
1987	1994	22 398 924	—	22 398 924	2 799 865	19 599 059
1987	1994	91 580 962	—	91 580 962	11 447 620	80 133 342
1988	1992	112 229 037	—	112 229 037	—	112 229 037
1988	1997	8 379 658	—	8 379 658	—	8 379 658
1985	1992	24 377 064	3 047 133	21 329 931	6 094 266	15 235 665
1985	1994	60 942 661	6 094 266	54 848 395	12 188 532	42 659 863
1984	1992	54 341 033	3 260 462	51 080 571	3 260 462	47 820 109
1985	1989	15 683 239	3 136 647	12 546 592	6 273 294	6 273 298
1985	1994	91 580 962	9 158 096	82 422 866	18 316 192	64 106 674
1987	1990	67 196 774	—	67 196 774	16 799 193	50 397 581
1988	1992	30 471 330	—	30 471 330	—	30 471 330
1993	1997	30 471 330	—	30 471 330	—	30 471 330
1986	1995	225 243 741	—	225 243 741	45 048 748	180 194 993
1986	1993	50 000 000	—	50 000 000	12 500 000	37 500 000
1987	1991	81 256 683	—	81 256 683	16 251 336	65 005 347
1986	1995	91 580 962	—	91 580 962	18 316 192	73 264 770
1989	1993	112 229 037	—	112 229 037	—	112 229 037
1990	1990	27 170 516	—	27 170 516	—	27 170 516
1986	1995	84 466 403	—	84 466 403	16 893 280	67 573 123
1986	1993	54 341 033	1 630 231	52 710 802	3 260 462	49 450 340
1986	1993	20 314 220	—	20 314 220	5 078 554	15 235 666
1989	1993	81 256 881	—	81 256 881	—	81 256 881
1993	1993	114 476 202	—	114 476 202	—	114 476 202
1989	1989	27 170 516	—	27 170 516	—	27 170 516
1986	1993	70 000 000	—	70 000 000	17 500 000	52 500 000
1993	1993	112 621 870	—	112 621 870	—	112 621 870
1993	1993	81 256 683	—	81 256 683	—	81 256 683
1993	1993	54 341 033	—	54 341 033	—	54 341 033

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument og beløb i national valuta	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
		Det nye Fælleskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fælleskabet (NIC) (fortsat)				
60	1983	20 000 000 000 yen	101,57	10	5	7,70 (1)
61 A	1983	50 000 000 ECU	50,00	10	2	11,00
61 B	1983	25 000 000 ECU	25,00	10	9	6,00 (2)
62	1983	200 000 000 hfl.	78,79	10 1984-1994	5	8,75
63	1983	1 500 000 000 bfr.	32,68	9 1984-1993	8	11,5
64 A	1983	50 000 000 US $	60,47	10	9	12,00
64 B	1983	50 000 000 US $	60,47	15	14	12,125
65	1984	200 000 000 DM	88,56	8	7	8,00
66	1984	50 000 000 £	87,74	10	9	11,375
67	1984	1 000 000 000 bfr.	21,83	10	9	12,10
68	1984	60 000 000 ECU	60,00	7	6	10,50
69	1984	200 000 000 hfl.	79,53	10	6	8,75
70	1984	50 000 000 ECU	50,00	7	6	11,25
71	1984	50 000 000 £	85,00	6	4	11,375
72	1984	25 000 000 £	41,84	4	3	12,00
73	1984	100 000 000 DM	44,88	12	11	7,50
74	1984	50 000 000 ECU	50,00	6	3	10,125
75	1984	10 000 000 DM	4,48	5	4	6,875
76	1984	75 000 000 hfl.	29,77	15	12	7,875
77	1984	200 000 000 ECU	200,00	12	2	9,875
78	1984	100 000 000 US $	138,75	5 1985-1990	4	11,125
79	1984	11 500 000 £	19,01	20	19	11,50
80	1985	1 000 000 000 ffr.	146,82	12	11	12,30
81	1985	75 000 000 hfl.	29,67	12	10	8,50
82	1985	17 000 000 sfr.	8,03	10	9	6,375
83	1985	35 000 000 DM	15,60	12	11	7,40

(1) Halvårlig rente.

(2) Renten er meget lav i forbindelse med brugen af capital gains-metoden, hvor afdragene vejer tungere end rentebetalingerne, således at der ved endeligt forfald er betalt 183,3 % af den oprindelige kapital.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1989	1993	112 229 037	—	112 229 037	—	112 229 037
1986	1993	50 000 000	—	50 000 000	12 500 000	37 500 000
1993	1993	25 000 000	—	25 000 000	—	25 000 000
1990	1994	81 256 881	—	81 256 881	—	81 256 881
1993	1993	33 598 387	—	33 598 387	—	33 598 387
1993	1993	56 310 935	—	56 310 935	—	56 310 935
1998	1998	56 310 935	—	56 310 935	—	56 310 935
1992	1992	91 580 962	—	91 580 962	—	91 580 962
1994	1994	81 256 683	—	81 256 683	—	81 256 683
1994	1994	22 398 924	—	22 398 924	—	22 398 924
1991	1991	60 000 000	—	60 000 000	—	60 000 000
1990	1993	81 256 683	—	81 256 683	—	81 256 683
1991	1991	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1989	1990	81 256 683	—	81 256 683	—	81 256 683
1988	1988	40 628 341	—	40 628 341	—	40 628 341
1996	1996	45 790 481	—	45 790 481	—	45 790 481
1988	1990	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1989	1989	4 579 048	—	4 579 048	—	4 579 048
1998	2000	30 471 329	—	30 471 329	—	30 471 329
1987	1996	200 000 000	—	200 000 000	20 000 000	180 000 000
1990	1990	112 621 870	—	112 621 870	—	112 621 870
2004	2004	18 689 037	—	18 689 037	—	18 689 037
1997	1997	149 148 214	—	149 148 214	—	149 148 214
1996	1997	30 471 330	—	30 471 330	—	30 471 330
1995	1995	9 237 975	—	9 237 975	—	9 237 975
1997	1997	16 026 668	—	16 026 668	—	16 026 668

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument og beløb i national valuta	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
		Det nye Fælleskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fælleskabet (NIC) (fortsat)				
84	1985	50 000 000 ECU	50,00	10	9	9,25
85	1985	200 000 000 hfl.	78,90	14	5	7,75
86	1985	30 000 000 DM	13,37	12	11	7,25
87	1985	75 000 000 sfr.	39,92	10	9	6,25
88	1985	150 000 000 DM	67,27	12	11	6,50
89	1985	4 000 000 000 bfr.	88,85	7	6	10,25
90	1985	1 000 000 000 lfr.	22,32	10	9	8,875
91	1985	100 000 000 sfr.	55,14	15	11	5,50
92	1985	100 000 000 ECU	100,00	8	7	8,875
	1979-1984		4 014,73			
	1985		716,89			
		NIC, realiseret i alt	4 731,62 (1)			
		EIB's jordskælvsmidler	291,4 (2)			
		I alt	5 023,02			

(1) Inklusive lånemidler under det nye fælleskabsinstrument (jordskælv).
(2) Udlån undertegnet af EIB pr. 31. december 1985.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1995	1995	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1991	2000	81 256 881	—	81 256 881	—	81 256 881
1997	1997	13 737 144	—	13 737 144	—	13 737 144
1995	1995	40 755 775	—	40 755 775	—	40 755 775
1997	1997	68 685 721	—	68 685 721	—	68 685 721
1992	1992	89 595 699	—	89 595 699	—	89 595 699
1995	1995	22 398 924	—	22 398 924	—	22 398 924
1997	2000	54 341 033	—	54 341 033	—	54 341 033
1993	1993	100 000 000	—	100 000 000	—	100 000 000
		4 321 726 355	20 559 948	4 233 849 708	424 550 313	3 809 299 388
		725 655 364	67 316 706	725 655 364	—	725 655 364
		5 047 381 719	87 876 654	4 959 505 065	424 550 313	4 534 954 752

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Optagne lån i national valuta	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
		Det europæiske økonomiske Fællesskab			
		Betalingsbalancer (1981-lån)			
(1)	(1983)	(1 800 000 000 US $) (1)	(7)	(6)	(9,5625) (2)
1.1	1985	1 800 000 000 US $	5	4	7,9375
2	1983	350 000 000 US $	4	3	11,00
3 A	1983	80 000 000 ECU	4	3	11,125
3 B	1983	40 000 000 ECU	7	6	11,25
3 C	1983	30 000 000 ECU	10	9	11,50
4 A	1983	650 000 000 US $	7	2	8,8125 (2)
(4 B)	(1983)	(590 000 000 US $) (1)			(8,5) (2)
4 B 1	1985	240 000 000 US $ (4)	3	2	7,8275
4 B 2	1985	350 000 000 US $ (4)	5	4	7,6675
		Betalingsbalancer (1981-lån) realiseret i alt			

(1) Långivning, der er blevet refinansieret.
(2) Variable satser.
(3) Anticiperet tilbagebetaling.
(4) Långivning svarende til fastforrentet låntagning, der er gjort til genstand for beredskabsarrangementer. Inden for rammerne af beredskabsarrangementerne er forskellen mellem negative og positive renter væltet over på »modparten«.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
(1990)	(1990)					
1990	1990	2 027 193 667	—	2 027 193 667	—	2 027 193 667
1987	1987	394 176 548	—	394 176 548	394 176 548	—
1987	1987	80 000 000	—	80 000 000	80 000 000	—
1990	1990	40 000 000	—	40 000 000	—	40 000 000
1993	1993	30 000 000	—	30 000 000	—	30 000 000
1986	1990	732 062 161	732 062 161 (3)	—	—	—
(1986)	(1990)					
1988	1988	270 292 490	—	270 292 490	—	270 292 490
1990	1990	394 176 548	—	394 176 548	—	394 176 548
		3 967 901 414	732 062 161	3 235 839 253	474 176 548	2 761 662 705

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
		Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom)				
1	1977	193 300 000 DM	73,76	10	9	6,45
2	1977	17 900 000 DM	6,96	15	5	6,75
3	1977	17 500 000 US $	14,58	15	5	9,45
4	1978	76 600 000 sfr.	33,57	15	5	5,05
5	1978	49 400 000 US $	37,23	12	5	9,75
6	1979	84 800 000 DM	33,77	12	4	7,15
7	1979	20 000 000 sfr.	8,86	6	5	3,15
8	1979	500 000 000 lfr.	12,59	8	7	8,20
9	1979	20 000 000 ffr.	3,45	10	5	9,90
10	1979	15 000 000 sfr.	6,58	6	5	3,75
11	1979	30 000 000 sfr.	13,05	6	5	4,05
12	1979	60 000 000 ffr.	10,29	6	4	10,25
13	1979	1 500 000 000 bfr.	37,30	7	6	8,98
14	1979	150 000 000 ffr.	25,69	8	7	9,92
15	1980	500 000 000 lfr.	12,41	8	7	9,95
16	1980	300 000 000 ffr.	51,39	12	1	14,725
17	1980	45 000 000 DM	17,89	10	5	8,15
18	1980	15 000 000 hfl.	5,44	15	5	11,40
19	1980	47 500 000 hfl.	17,11	20	4	11,00
20	1980	20 000 000 sfr.	8,69	6	5	6,20
21	1980	250 000 000 lfr.	6,09	7	6	13,00
22	1980	300 000 000 lfr.	7,31	7	6	13,00
23	1980	350 000 000 lfr.	8,52	7	4	13,00
24	1980	2 000 000 000 bfr.	48,65	7	6	13,27
25	1981	1 172 000 000 bfr. (1)	29,60	9	1	13,02
26	1981	300 000 000 lfr.	7,19	7	6	13,375

(1) Dette lån er ydet på grundlag af en lånoptagelse på 40 mio US $, hvoraf 38 250 000 US $ er udformet som et beredskabsarrangement i belgiske francs; modværdierne i ECU er beregnet på grundlag af amerikanske dollars, og omregningskursen for denne transaktion er sat til 1 US $ = 30,6424 bfr.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1987	1987	88 512 999	—	88 512 999	88 512 929	—
1983	1992	8 196 496	2 458 948	5 737 548	1 639 298	4 098 250
1983	1992	19 708 827	5 912 648	13 796 179	3 941 764	9 854 415
1984	1993	41 625 231	4 347 282	37 277 949	4 347 282	32 930 667
1984	1990	55 635 204	11 127 040	44 508 164	11 127 040	33 381 124
1984	1991	38 830 327	9 707 581	29 122 746	9 707 580	19 415 166
1985	1985	10 868 206	10 868 206	—	—	—
1987	1987	11 199 462	—	11 199 462	11 199 462	—
1985	1989	2 982 964	596 592	2 386 372	1 193 184	1 193 188
1985	1985	8 151 155	8 151 155	—	—	—
1985	1985	16 302 310	16 302 310	—	—	—
1984	1985	8 948 892	8 948 892	—	—	—
1986	1986	33 598 387	—	33 598 387	33 598 387	—
1987	1987	22 372 232	—	22 372 232	22 372 232	—
1988	1988	11 199 462	—	11 199 462	—	11 199 462
1982	1992	44 744 464	14 914 821	29 829 643	7 457 410	22 372 233
1986	1990	20 605 716	—	20 605 716	8 242 286	12 363 430
1986	1995	6 094 266	—	6 094 266	1 218 852	4 875 414
1985	2000	19 298 509	1 206 156	18 092 353	2 412 312	15 680 041
1986	1986	10 868 206	—	10 868 206	10 868 206	—
1987	1987	5 599 731	—	5 599 731	5 599 731	—
1987	1987	6 719 677	—	6 719 677	6 719 677	—
1985	1987	7 839 623	2 598 275	5 241 348	5 241 348	—
1987	1987	44 797 849	—	44 797 849	44 797 849	—
1983	1990	26 251 539	7 033 128	19 218 411	6 328 883	12 889 528
1988	1988	6 719 677	—	6 719 677	—	6 719 677

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
		Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) (fortsat)				
27	1981	5 000 000 000 yen	21,06	15	4	8,925
28	1981	40 000 000 hfl.	14,21	15	5	11,625
29	1981	600 000 000 lfr.	14,44	7	4	13,75
30	1981	40 000 000 DM	15,77	7	6	10,40
31	1981	150 000 000 hfl.	53,23	7	6	11,70
32	1981	500 000 000 lfr.	12,09	7	4	13,90
33	1981	500 000 000 lfr.	12,07	7	1	12,55
34	1981	450 000 000 lfr.	10,94	7	4	14,125
35	1981	50 000 000 DM	19,86	10	9	10,875
36	1981	75 000 000 hfl.	26,85	10	5	12,76
37	1981	40 000 000 US $	36,30	10	4	14,70
38	1981	5 000 000 000 yen	21,31	14	6	9,25
39	1981	1 000 000 000 bfr.	23,97	12	5	15,50
40 A	1981	33 558 000 ECU	33,56	15	5	14,60
40 B	1981	8 000 000 ECU	8,00	15	5	14,25
41 A	1982	8 000 000 000 yen	32,76	10	5	8,50
41 B	1982	6 825 000 000 yen	27,95	10	5	8,95
41 C	1982	5 000 000 000 yen	20,47	10	5	8,50
42	1982	500 000 000 lfr.	11,19	10	1	12,80
43	1982	1 000 000 000 lfr.	22,20	8	3	14,55
44	1982	1 000 000 000 bfr.	22,20	12	5	15,25
45	1982	800 000 000 lfr.	17,69	8	4	14,55
46	1982	900 000 000 lfr.	20,01	8	4	14,64
47	1982	1 250 000 000 lfr.	27,39	7	5	14,15
48	1982	250 000 000 lfr.	5,48	7	5	12,70
49	1982	1 000 000 000 lfr.	21,99	7	4	13,625
50	1982	500 000 000 ffr.	75,32	10	9	16,425
51	1982	50 000 000 ECU	50,00	8	4	12,68
52	1983	500 000 000 lfr.	11,12	10	2	11,22
53 A	1983	5 000 000 ECU	5,00	10	5	11,80

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1986	1996	28 057 259	—	28 057 259	4 208 587	23 848 672
1987	1996	16 251 376	—	16 251 376	1 625 137	14 626 239
1986	1988	13 439 354	—	13 439 354	8 959 568	4 479 786
1988	1988	18 316 192	—	18 316 192	—	18 316 192
1988	1988	60 942 661	—	60 942 661	—	60 942 661
1986	1988	11 199 462	—	11 199 462	7 391 644	3 807 818
1983	1988	11 199 462	1 791 913	9 407 549	1 343 934	8 063 615
1986	1988	10 079 516	—	10 079 516	6 719 676	3 359 840
1991	1991	22 895 240	—	22 895 240	—	22 895 240
1987	1991	30 471 330	—	30 471 330	6 094 266	24 377 064
1986	1991	45 048 748	—	45 048 748	14 978 708	30 070 040
1988	1995	28 057 259	—	28 057 259	—	28 057 259
1987	1993	22 398 924	—	22 398 924	3 203 046	19 195 878
1987	1996	33 558 000	—	33 558 000	3 355 800	30 202 200
1987	1996	8 000 000	—	8 000 000	800 000	7 200 000
1988	1992	44 891 614	—	44 891 614	—	44 891 614
1988	1992	38 298 158	—	38 298 158	—	38 298 158
1988	1992	28 057 259	—	28 057 259	—	28 057 259
1984	1992	11 199 462	1 343 935	9 855 527	1 343 934	8 511 593
1986	1990	22 398 924	—	22 398 924	9 859 568	13 439 356
1988	1994	22 398 924	—	22 398 924	—	22 398 924
1987	1990	17 919 139	—	17 919 139	4 479 784	13 439 355
1987	1990	20 159 032	—	20 159 032	5 039 758	15 119 274
1988	1989	27 998 656	—	27 998 656	—	27 998 656
1988	1989	5 599 731	—	5 599 731	—	5 599 731
1987	1989	22 398 924	—	22 398 924	3 740 620	18 658 304
1992	1992	74 574 107	—	74 574 107	—	74 574 107
1987	1990	50 000 000	—	50 000 000	12 500 000	37 500 000
1986	1993	11 199 462	—	11 199 462	1 119 946	10 079 516
1989	1993	5 000 000	—	5 000 000	—	5 000 000

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
		Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) (fortsat)				
53 B	1983	45 000 000 ECU	45,00	10	5	11,80
54	1983	145 050 000 DM	64,78	10	9	8,14
55	1983	425 000 000 ffr.	62,30	10	9	15,35
56	1983	80 000 000 DM	35,16	10	9	8,41
57	1983	62 800 000 hfl.	24,69	12	5	9,78
58	1983	50 000 000 DM	21,93	10	9	8,625
59	1983	20 000 000 US $	23,33	7	6	12,25
60	1983	1 000 000 000 bfr.	21,80	10	5	11,625
61	1983	75 000 000 hfl.	29,61	12	4	8,875
62	1983	50 000 000 DM	22,17	12	4	8,375
63	1984	250 000 000 lfr.	5,47	7	4	11,15
64	1984	72 000 000 hfl.	28,59	15	5	9,125
65	1984	1 000 000 000 bfr.	21,90	12	5	12,375
66	1984	90 000 000 sfr.	48,23	10	9	6,47
67	1984	3 000 000 000 bfr.	66,20	8	7	12,25
68	1984	600 000 000 lfr.	13,28	12	11	10,375
69	1985	100 000 000 DM	44,96	5	4	8,75
70	1985	50 000 000 DM	22,35	6	5	8,00
71	1985	48 800 000 ECU	48,80	12	7	10,60
72	1985	120 000 000 hfl.	47,36	15	10	9,16
73	1985	2 000 000 000 bfr.	44,80	11	6	9,85
	1977-1984		1 766,84			
	1985		208,27			
		Euratom, realiseret, i alt	1 975,11			

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1989	1993	45 000 000	—	45 000 000	—	45 000 000
1993	1993	66 419 092	—	66 419 092	—	66 419 092
1993	1993	63 387 991	—	63 387 991	—	63 387 991
1993	1993	36 632 384	—	36 632 384	—	36 632 384
1989	1995	25 514 660	—	25 514 660	—	25 514 660
1993	1993	22 895 240	—	22 895 240	—	22 895 240
1990	1990	22 524 374	—	22 524 374	—	22 524 374
1989	1993	22 398 924	—	22 398 924	—	22 398 924
1988	1995	30 471 330	—	30 471 330	—	30 471 330
1988	1995	22 895 240	—	22 895 240	—	22 895 240
1989	1991	5 599 731	—	5 599 731	—	5 599 731
1990	1999	29 252 477	—	29 252 477	—	29 252 477
1990	1996	22 398 924	—	22 398 924	—	22 398 924
1994	1994	48 906 930	—	48 906 930	—	48 906 930
1992	1992	67 196 774	—	67 196 774	—	67 196 774
1996	1996	13 439 354	—	13 439 354	—	13 439 354
1990	1990	45 790 481	—	45 790 481	—	45 790 481
1991	1991	22 895 240	—	22 895 240	—	22 895 240
1993	1997	48 800 000	—	48 800 000	—	48 800 000
1996	2000	48 754 128	—	48 754 128	—	48 754 128
1992	1996	44 797 849	—	44 797 849	—	44 797 849
		2 095 650 709	107 308 882	1 988 341 827	382 389 758	1 605 952 069

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1985	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC)				
1	1979 1979	1979 1979	16 500 000 Ir. £	24,7	40 507 820,32 DM 11 850 000 US $	15 17	5 5
2	1979 1979	1979 1980	50 000 000 £	79,4	32 395 000 US $ 75 000 000 US $	15 15	5 5
3	1979 1979	1979 1979	16 300 000 £	25,9	19 723 975,30 DM 25 405 000 US $	15 15	5 5
4	1979 1979	1979 1979	16 500 000 Ir. £	24,7	40 507 820,32 DM 11 850 000 US $	15 17	5 5
5	1979	1979	12 000 000 Ir. £	17,9	45 071 933,28 DM	15	5
6	1979	1979	13 000 000 Ir. £	19,4	48 827 927,72 DM	15	5
7	1979 1979	1979 1979	45 000 000 000 lire	39,6	25 060 523,06 DM 41 500 000 US $	15 15	5 5
8	1979 1979 1979	1980 1980 1980	12 000 000 000 lire	10,5	9 450 000 DM 9 100 000 hfl. 4 575 000 US $	15 15 15	5 5 5
9	1979 1979 1979	1980 1980 1980	40 000 000 000 lire	34,9	31 425 000 DM 30 900 000 hfl. 15 000 000 US $	15 15 15	5 5 5
10	1980	1980	3 700 000 Ir. £	5,5	15 400 000 hfl.	15	5
11	1980	1980	6 000 000 Ir. £	8,9	24 600 000 hfl.	15	5
12	1980 1980	1980 1980	20 000 000 000 lire	17,1	7 900 000 US $ 27 875 000 DM	10 10	9 9
13	1980 1980	1980 1980	15 000 000 000 lire	12,5	8 300 000 US $ 16 917 000 DM	15 15	5 5
14	1980	1980	50 000 000 000 lire	41,7	60 000 000 US $	15	5
15	1980 1980	1980 1980	20 000 000 000 lire	16,7	11 200 000 US $ 21 900 000 DM	10 10	5 5
16	1980 1980	1980 1980	15 000 000 000 lire	12,5	8 560 000 US $ 15 918 000 DM	15 15	5 5
17	1980	1980	18 400 000 Ir. £	27,3	75 000 000 hfl.	20	2
18	1980	1980	72 000 000 dkr.	9,2	26 000 000 hfl.	20	10
19	1980	1980	70 000 000 dkr.	8,9	25 000 000 hfl.	15	5

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1985	1994	8,45	×	18 548 726	1 854 873	16 693 853	3 709 746	12 984 107
1985	1996	12,00	×	13 345 692	414 448	12 931 244	828 896	12 102 348
1985	1994	12,00		36 483 855	2 731 362	33 752 493	5 462 724	28 289 769
1986	1995	11,25		84 466 403	—	84 466 403	16 893 280	67 573 123
1985	1994	8,45		9 031 703	903 170	8 128 533	1 806 340	6 322 193
1985	1994	12,00		28 611 586	2 142 068	26 469 518	4 284 136	22 185 382
1985	1994	8,45	×	18 548 726	1 854 873	16 693 853	3 709 746	12 984 107
1985	1996	12,00	×	13 345 692	414 448	12 931 244	828 896	12 102 348
1985	1994	8,45	×	20 638 655	2 063 866	18 574 789	4 127 732	14 447 057
1985	1994	8,45	×	22 358 543	2 235 854	20 122 689	4 471 708	15 650 981
1985	1994	8,45	×	11 475 334	1 147 533	10 327 801	2 295 066	8 032 735
1985	1994	12,00	×	46 738 076	3 499 162	43 238 914	6 998 324	36 240 590
1986	1995	8,55	×	4 327 200	—	4 327 200	865 440	3 461 760
1986	1995	10,50	×	3 697 188	—	3 697 188	739 438	2 957 750
1986	1995	12,375	×	5 152 451	—	5 152 451	1 030 490	4 121 961
1986	1995	8,55	×	14 389 659	—	14 389 659	2 877 932	11 511 727
1986	1995	10,50	×	12 554 188	—	12 554 188	2 510 838	10 043 350
1986	1995	12,375	×	16 893 281	—	16 893 281	3 378 656	13 514 625
1986	1995	12,125	×	6 256 780	—	6 256 780	1 251 356	5 005 424
1986	1995	12,125	×	9 994 596	—	9 994 596	1 998 920	7 995 676
1990	1990	14,625	×	8 897 128	—	8 897 128	—	8 897 128
1990	1990	9,875	×	12 764 097	—	12 764 097	—	12 764 097
1986	1995	11,75	×	9 347 615	—	9 347 615	1 869 524	7 478 091
1986	1995	8,65	×	7 746 376	—	7 746 376	1 549 276	6 197 100
1986	1995	11,75	×	67 573 123	—	67 573 123	13 514 624	54 058 499
1986	1990	13,375	×	12 613 650	—	12 613 650	5 045 460	7 568 190
1986	1990	8,65	×	10 028 115	—	10 028 115	4 011 246	6 016 869
1986	1995	13,375		9 640 432	—	9 640 432	1 630 764	8 009 668
1986	1995	8,65		7 288 929	—	7 288 929	1 457 786	5 831 143
1983	2000	11,125	×	30 471 331	5 070 429	25 400 902	3 380 286	22 020 616
1991	2000	11,375		10 563 395	—	10 563 395	—	10 563 395
1986	1995	11,375		10 157 110	—	10 157 110	2 031 422	8 125 688

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1985		Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)					
20	1980 1980	1980 1980	45 000 000 000 lire	37,3	24 700 000 50 695 000	US $ hfl.	15 15	5 5
21	1981 1981	1981 1981	40 000 000 000 lire	32,9	39 860 000 24 243 000	hfl. US $	10 10	5 5
22	1981	1981	72 000 000 ffr.	12,0	30 000 000	DM	20	8
23	1981 1981	1981 1981	10 000 000 000 lire	7,9	11 084 440 9 866 660	hfl. DM	12 12	2 2
24	1981 1981	1981 1981	20 000 000 000 lire	15,8	22 168 910 19 733 340	hfl. DM	12 12	2 2
25	1981 1981	1981 1981	15 000 000 000 lire	11,8	16 626 650 14 800 000	hfl. DM	12 12	2 2
26	1981	1981	5 600 000 Ir. £	8,1	20 300 000	DM	12	5
27	1981 1981	1981 1981	15 000 000 000 lire	11,9	7 500 000 12 200 000	US $ DM	12 12	3 3
28	1981 1981	1981 1981	15 000 000 000 lire	11,9	6 340 000 14 800 000	US $ DM	12 12	3 3
29	1981 1981	1981 1981	20 000 000 000 lire	15,9	8 400 000 20 000 000	US $ DM	12 12	3 3
30	1981 1981	1981 1981	5 000 000 000 lire	4,0	2 100 000 5 000 000	US $ DM	12 12	3 3
31	1981	1981	6 300 000 Ir. £	9,2	5 500 000	£	15	5
32	1981 1981	1981 1981	20 000 000 £	33,9	25 000 000 30 386 000	US $ DM	12 12	2 2
33	1981	1981	168 000 000 ffr.	28,2	75 000 000	hfl.	15	7
34	1981 1981	1981 1981	50 000 000 000 lire	39,8	40 361 568 57 300 600	DM hfl.	12 12	2 2
35	1982 1982	1982 1982	7 000 000 000 lire	5,4	112 500 000 6 500 000	bfr. DM	12 12	4 4
36	1982	1982	5 300 000 Ir. £	7,7	18 300 000	DM	15	5
37	1982	1982	16 000 000 Ir. £	23,3	60 000 000	hfl.	10	2
38	1982	1982	26 000 000 Ir. £	37,6	96 530 000	hfl.	15	2
39	1982	1982	10 000 000 Ir. £	14,5	34 015 000	DM	17	1

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1986	1995	14,65		27 817 602	—	27 817 602	5 563 520	22 254 082
1986	1995	11,50		20 596 588	—	20 596 588	4 119 318	16 477 270
1987	1991	11,71	×	19 194 496	—	19 194 496	3 238 899	15 955 597
1987	1991	14,22	×	27 302 920	—	27 302 920	5 460 584	21 842 336
1990	2001	11,00		13 737 144	—	13 737 144	—	13 737 144
1984	1993	12,70	×	4 503 435	900 688	3 602 747	900 688	2 702 059
1984	1993	11,20	×	4 517 991	903 598	3 614 393	903 598	2 710 795
1984	1993	12,70		9 006 882	1 801 376	7 205 506	1 801 376	5 404 130
1984	1993	11,20		9 035 991	1 807 198	7 228 793	1 807 198	5 421 595
1984	1993	12,70	×	6 755 149	1 351 030	5 404 119	1 351 030	4 053 089
1984	1993	11,70	×	6 776 991	1 355 398	5 421 593	1 355 398	4 066 195
1987	1993	10,875	×	9 295 468	—	9 295 468	1 327 924	7 967 544
1985	1993	17,98	×	8 446 640	930 033	7 516 607	1 860 066	5 656 541
1985	1993	11,00	×	5 586 439	617 731	4 968 708	1 235 462	3 733 246
1985	1993	17,98	×	7 140 227	786 187	6 354 040	1 572 374	4 781 666
1985	1993	11,00	×	6 776 991	749 379	6 027 612	1 498 758	4 528 854
1985	1993	17,98	×	9 460 237	1 041 636	8 418 601	2 083 272	6 335 329
1985	1993	11,00	×	9 158 096	1 012 674	8 145 422	2 025 348	6 120 074
1985	1993	17,98	×	2 365 059	260 410	2 104 649	520 820	1 583 829
1985	1993	11,00	×	2 289 524	253 169	2 036 355	506 338	1 530 017
1987	1996	16,875	×	8 938 235	—	8 938 235	893 824	8 044 411
1984	1993	15,95		28 155 468	5 631 094	22 524 374	5 631 094	16 893 280
1984	1993	10,35		13 913 896	2 782 779	11 131 117	2 782 780	8 348 337
1989	1996	13,375		30 471 331	—	30 471 331	—	30 471 331
1984	1993	11,15		18 481 756	3 696 351	14 785 405	3 696 352	11 089 053
1984	1993	13,25		23 280 340	4 656 068	18 624 272	4 656 068	13 968 204
1987	1994	15,75		2 519 879	—	2 519 879	314 985	2 204 894
1987	1994	10,70		2 976 381	—	2 976 381	372 048	2 604 333
1988	1997	9,25	×	8 379 658	—	8 379 658	—	8 379 658
1985	1992	11,375	×	24 377 064	3 047 133	21 329 931	6 094 266	15 235 665
1985	1997	10,60	×	39 218 634	1 855 041	37 363 593	4 153 253	33 210 340
1984	1989	8,90	×	15 575 632	4 601 042	10 974 590	5 167 994	5 806 596

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1985	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)				
40	1982	1983	250 000 000 ffr.	37,6	6 831 732,36 £	10	1
	1982	1983			30 387 859,59 hfl.	10	1
	1982	1983			10 442 901,90 US $	10	1
41	1982	1983	25 000 000 000 lire	18,9	3 253 739,13 US $	8	3
	1982	1983			3 385 622,25 ECU	8	3
	1982	1984			5 003 461,15 ECU	8	2
	1982	1984			269 305 180 bfr.	8	2
42	1982	1983	80 000 000 000 lire	60,4	10 727 422,56 ECU	8	3
	1982	1983			1 487 253,10 DM	8	3
	1982	1983			9 762 473,15 £	8	3
	1982	1983			15 455 825,42 US $	8	3
	1982	1983			224 163 213 yen	8	3
	1982	1984			1 201 793,59 ECU	8	2
	1982	1984			7 252 892,08 US $	8	2
	1982	1984			340 225 306 yen	8	2
43	1982	1983	50 000 000 000 lire	37,8	2 845 078,78 ECU	8	3
	1982	1983			9 598 234 £	8	3
	1982	1983			246 265 567 bfr.	8	3
	1982	1983			559 757,58 hfl.	8	3
	1982	1983			3 939 902,11 US $	8	3
	1982	1983			4 507 646,79 sfr.	8	3
	1982	1983			265 784 553 yen	8	3
	1982	1984			2 223 142,60 ECU	8	2
	1982	1984			1 511 074,91 US $	8	2
44	1982	1983	100 000 000 000 lire	75,5	8 726 686,77 ECU	8	3
	1982	1983			20 382 988,41 £	8	3
	1982	1983			35 115 689 bfr.	8	3
	1982	1983			3 886 223,07 hfl.	8	3
	1982	1983			20 437 890,21 US $	8	3
	1982	1983			642 757,83 sfr.	8	3
	1982	1983			423 085 031 yen	8	3
	1982	1984			891 462,07 ECU	8	2
	1982	1984			605 928,73 US $	8	2
45	1982	1983	25 000 000 000 lire	18,9	3 994 649,30 ECU	8	2
	1982	1983			1 628 458,22 £	8	2
	1982	1983			33 351 928 yen	8	2
	1982	1983			5 347 572,72 US $	8	2
	1982	1984			1 757 505,23 ECU	8	1
	1982	1984			322 491,79 £	8	1
	1982	1984			1 258 349,22 US $	8	1
46	1982	1982	50 000 000 000 lire	37,8	25 971 102,82 DM	15	5
	1982	1982			3 720 072,02 sfr.	15	5
	1982	1982			17 803 097,74 US $	15	5
	1982	1982			169 900 438 bfr.	15	5
	1982	1982			4 763 719,51 hfl.	15	5

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1984	1992	12,45		11 102 478	2 177 196	8 925 282	1 899 634	7 025 648
1984	1992	9,40		12 346 114	2 421 073	9 925 041	2 112 420	7 812 621
1984	1992	12,65		11 760 992	2 306 330	9 454 662	2 012 305	7 442 357
1986	1990	12,00		3 664 422	—	3 664 422	1 216 221	2 448 201
1986	1990	12,00		3 385 622	—	3 385 622	1 123 688	2 261 934
1986	1990	12,00		5 003 461	—	5 003 461	1 660 649	3 342 812
1986	1990	12,00		6 032 146	—	6 032 146	2 002 069	4 030 077
1986	1990	12,00		10 727 423	—	10 727 423	3 560 386	7 167 037
1986	1990	12,00		681 020	—	681 020	226 030	454 990
1986	1990	12,00		15 865 324	—	15 865 324	5 265 701	10 599 623
1986	1990	12,00		17 406 640	—	17 406 640	5 777 264	11 629 376
1986	1990	12,00		1 257 881	—	1 257 881	417 490	840 391
1986	1990	12,00		1 201 794	—	1 201 794	398 920	802 874
1986	1990	12,00		8 168 343	—	8 168 343	2 711 073	5 457 270
1986	1990	12,00		1 909 158	—	1 909 158	633 650	1 275 508
1986	1990	12,00		2 845 079	—	2 845 079	944 282	1 900 797
1986	1990	12,00		15 598 413	—	15 598 413	5 177 113	10 421 300
1986	1990	12,00		5 516 084	—	5 516 084	1 830 788	3 685 296
1986	1990	12,00		227 421	—	227 421	75 481	151 940
1986	1990	12,00		4 437 191	—	4 437 191	1 472 704	2 964 487
1986	1990	12,00		2 449 502	—	2 449 502	812 990	1 636 512
1986	1990	12,00		1 491 437	—	1 491 437	495 008	996 429
1986	1990	12,00		2 223 143	—	2 223 143	737 861	1 485 282
1986	1990	12,00		1 701 801	—	1 701 801	564 827	1 136 974
1986	1990	12,00		8 726 687	—	8 726 687	2 896 387	5 830 300
1986	1990	12,00		33 125 081	—	33 125 081	10 994 214	22 130 867
1986	1990	12,00		786 554	—	786 554	261 057	525 497
1986	1990	12,00		1 578 912	—	1 578 912	524 041	1 054 871
1986	1990	12,00		23 017 534	—	23 017 534	7 639 520	15 378 014
1986	1990	12,00		349 281	—	349 281	115 927	233 354
1986	1990	12,00		2 374 121	—	2 374 121	787 971	1 586 150
1986	1990	12,00		891 462	—	891 462	295 877	595 585
1986	1990	12,00		682 408	—	682 408	226 491	455 917
1985	1990	12,00		3 994 649	702 338	3 292 311	1 163 641	2 128 670
1985	1990	12,00		2 646 462	387 125	2 259 337	770 914	1 488 423
1985	1990	12,00		187 153	22 851	164 302	54 517	109 785
1985	1990	12,00		6 022 536	908 389	5 114 147	1 754 365	3 359 782
1986	1990	12,00		1 757 505	—	1 757 505	511 962	1 245 543
1986	1990	12,00		524 092	—	524 092	152 668	371 424
1986	1990	12,00		1 417 176	—	1 417 176	412 824	1 004 352
1988	1997	8,90	×	11 892 293	—	11 892 293	—	11 892 293
1988	1997	6,90	×	2 021 526	—	2 021 526	—	2 021 526
1988	1997	11,75	×	20 050 182	—	20 050 182	—	20 050 182
1988	1997	14,25	×	3 805 587	—	3 805 587	—	3 805 587
1988	1997	9,70	×	1 935 425	—	1 935 425	—	1 935 425

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1985	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)				
47	1982	1982	3 000 000 000 dr.	44,9	20 654 755,76 DM	12	2
	1982	1982			22 705 711,05 hfl.	12	2
	1982	1982			16 899 980,28 US $	12	2
	1982	1982			17 566 974,09 sfr.	12	2
48	1982	1982	50 000 000 000 lire	37,8	8 661 608,29 DM	15	5
	1982	1982			169 831 188 bfr.	15	5
	1982	1982			47 634 472,11 hfl.	15	5
	1982	1982			10 628 875,11 US $	15	5
49	1982	1982	400 000 000 dkr.	48,6	70 942 111,24 DM	15	4
	1982	1982			36 266 924,56 sfr.	15	4
50	1982	1982	75 000 000 000 lire	56,7	56 855 870,37 hfl.	12	3
	1982	1982			253 755 383 bfr.	12	3
	1982	1982			26 785 714,29 US $	12	3
51	1982	1983	20 000 000 000 lire	15,1	4 322 766,57 US $	15	3
	1982	1983			136 314 068 bfr.	15	3
	1982	1983			16 469 309,44 DM	15	3
52	1982	1983	9 000 000 000 lire	6,8	61 341 330 bfr.	7	2
	1982	1983			1 945 244,96 US $	7	2
	1982	1983			5 036 303,35 DM	7	2
	1982	1984			25 232 985 bfr.	7	1
	1982	1984			1 233 999,14 DM	7	1
53	1982	1983	390 000 000 dkr.	47,4	21 126 760,56 US $	15	5
	1982	1983			17 464 585,70 DM	15	5
	1982	1983			19 589 552,24 hfl.	15	5
	1982	1983			18 781 442,15 sfr.	15	5
54	1983	1983	10 000 000 £	16,7	8 960 452,50 hfl.	8	1
	1983	1983			921 995 US $	8	1
	1983	1983			4 814 630 sfr.	8	1
	1983	1983			273 213 000 yen	8	1
	1983	1984			3 152 100 DM	8	1
	1983	1984			995 840 sfr.	8	1
	1983	1984			269 640 000 yen	8	1
	1983	1984			3 941 550 hfl.	7	1
	1983	1984			265 808 000 yen	7	1
	1983	1984			951 000 sfr.	7	1
	1983	1984			254 220 US $	8	1
	1983	1984			1 019 200 sfr.	8	1
	1983	1984			150 024 000 yen	8	1
55	1983	1983	20 000 000 000 lire	15,1	258 837 954 bfr.	15	1
	1983	1983			5 358 716,73 US $	15	1
	1983	1983			8 009 010,13 DM	15	1

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1985	1994	9,05		9 457 912	823 784	8 634 128	1 905 770	6 728 358
1985	1994	9,85		9 225 001	803 498	8 421 503	1 858 838	6 562 665
1985	1994	11,90		19 033 074	482 488	18 550 586	1 122 951	17 427 635
1985	1994	7,10		9 546 075	831 463	8 714 612	1 923 535	6 791 077
1988	1997	10,45	×	3 966 192	—	3 966 192	—	3 966 192
1988	1997	10,45	×	3 804 036	—	3 804 036	—	3 804 036
1988	1997	10,45	×	19 353 143	—	19 353 143	—	19 353 143
1988	1997	10,45	×	11 970 438	—	11 970 438	—	11 970 438
1987	1997	8,50		32 484 734	—	32 484 734	1 962 078	30 522 656
1987	1997	6,45		19 707 822	—	19 707 822	1 190 352	18 517 470
1986	1994	9,30	×	23 099 654	—	23 099 654	3 804 513	19 295 141
1986	1994	13,95	×	5 683 852	—	5 683 852	936 131	4 747 721
1986	1994	12,40	×	30 166 573	—	30 166 573	4 968 435	25 198 138
1986	1997	12,75	×	4 868 381	—	4 868 381	409 187	4 459 194
1986	1997	12,75	×	3 053 289	—	3 053 289	472 649	2 580 640
1986	1997	8,50	×	7 541 376	—	7 541 376	633 853	6 907 523
1985	1989	12,50		1 373 980	212 555	1 161 425	510 571	650 854
1985	1989	12,50		2 190 771	338 912	1 851 859	814 091	1 037 768
1985	1989	12,50		2 306 148	356 761	1 949 387	856 965	1 092 422
1985	1989	12,50		565 192	87 435	477 757	210 025	267 732
1985	1989	12,50		565 054	87 414	477 640	209 974	267 666
1988	1997	11,75		23 793 353	—	23 793 353	—	23 793 353
1988	1997	8,50		7 997 118	—	7 997 118	—	7 997 118
1988	1997	9,25		7 958 930	—	7 958 930	—	7 958 930
1988	1997	6,60		10 206 030	—	10 206 030	—	10 206 030
1985	1991	8,50		3 640 492	54 082	3 586 410	1 244 618	2 341 792
1985	1991	8,50		1 038 368	39 599	998 769	345 984	652 785
1985	1991	8,50		2 616 320	44 846	2 571 474	1 057 972	1 513 502
1985	1991	8,50		1 533 122	—	1 533 122	532 728	1 000 394
1986	1992	8,00		1 443 362	—	1 443 362	360 696	1 082 666
1986	1992	8,00		541 150	—	541 150	135 234	405 916
1986	1992	8,00		1 513 072	—	1 513 072	378 117	1 134 955
1987	1991	8,50		1 601 390	—	1 601 390	547 489	1 053 901
1987	1991	8,50		1 491 569	—	1 491 569	518 290	973 279
1987	1991	8,50		516 783	—	516 783	35 369	481 414
1987	1992	9,00		286 307	—	286 307	37 878	248 429
1987	1992	9,00		553 844	—	553 844	37 905	515 939
1987	1992	9,00		841 852	—	841 852	111 377	730 475
1985	1998	12,80	×	5 797 692	177 409	5 620 283	800 081	4 820 202
1985	1998	12,80	×	6 035 087	79 546	5 955 541	360 743	5 594 798
1985	1998	8,25	×	3 667 364	48 338	3 619 026	219 214	3 399 812

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1985	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)				
56	1983	1983	30 000 000 000 lire	22,6	388 256 931 bfr.	15	1
	1983	1983			8 038 075,09 US $	15	1
	1983	1983			12 013 515,20 DM	15	1
57	1983	1983	40 000 000 000 lire	30,2	4 871 980,02 DM	14	3
	1983	1983			258 934 960 bfr.	14	3
	1983	1983			5 332 397,82 US $	14	3
	1983	1983			2 854 044,18 sfr.	14	3
	1983	1983			33 485 973,56 DM	14	3
58	1983	1983	700 000 Ir. £	1,0	2 570 000 hfl.	15	3
59	1983	1983	1 900 000 Ir. £	2,7	2 525 000 DM	15	3
	1983	1983			2 790 000 hfl.	15	3
	1983	1983			1 055 000 sfr.	15	3
60	1983	1983	15 000 000 000 lire	11,3	769 488,07 ECU	8	2
	1983	1983			1 029 251,33 £	8	2
	1983	1983			788 456,34 hfl.	8	2
	1983	1983			1 323 830,03 US $	8	2
	1983	1984			1 030 046,91 £	8	2
	1983	1984			2 279 993,93 hfl.	8	2
	1983	1984			3 025 864,35 US $	8	2
61	1983	1983	20 000 000 000 lire	15,1	79 772 080 yen	12	2
	1983	1983			158 203,33 £	12	2
	1983	1983			1 359 034,81 ECU	12	2
	1983	1984			280 908 157 yen	11	1
	1983	1984			1 038 819,02 £	11	1
	1983	1984			2 480 082,12 hfl.	11	1
	1983	1984			2 507 852,82 ECU	11	1
	1983	1984			726 595,25 US $	11	1
	1983	1985			3 919 445,79 sfr.	10	—
	1983	1985			1 710 727,29 US $	10	—

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1985	1998	12,80	×	8 696 538	266 114	8 430 424	1 200 123	7 230 301
1985	1998	12,80	×	9 052 631	119 320	8 933 311	541 113	8 392 198
1985	1998	8,25	×	5 501 046	72 507	5 428 539	328 820	5 099 719
1987	1997	11,40		2 230 903	—	2 230 903	109 760	2 121 143
1987	1997	11,40		5 799 865	—	5 799 865	285 353	5 514 512
1987	1997	11,40		6 005 446	—	6 005 446	295 468	5 709 978
1987	1997	11,40		1 550 917	—	1 550 917	76 305	1 474 612
1987	1997	8,60		15 333 388	—	15 333 388	754 403	14 578 985
1987	1998	8,10	×	1 044 151	—	1 044 151	36 023	1 008 128
1987	1998	8,25	×	1 156 210	—	1 156 210	40 583	1 115 627
1987	1998	8,10	×	1 133 533	—	1 133 533	39 787	1 093 746
1987	1998	6,10	×	573 298	—	573 298	20 123	553 175
1986	1991	12,00		769 488	—	769 488	185 831	583 657
1986	1991	12,00		1 672 671	—	1 672 671	403 999	1 268 672
1986	1991	12,00		320 338	—	320 338	77 375	242 963
1986	1991	12,00		1 490 922	—	1 490 922	360 118	1 130 804
1986	1991	8,50		1 673 964	—	1 673 964	404 214	1 269 750
1986	1991	8,50		926 326	—	926 326	223 694	702 632
1986	1991	8,50		3 407 785	—	3 407 785	822 980	2 584 805
1986	1995	11,20		447 637	—	447 637	49 739	397 898
1986	1995	11,20		257 105	—	257 105	28 574	228 531
1986	1995	11,20		1 359 035	—	1 359 035	150 988	1 208 047
1986	1995	11,20		1 576 303	—	1 576 303	175 120	1 401 183
1986	1995	11,20		1 688 220	—	1 688 220	187 561	1 500 659
1986	1995	11,20		1 007 619	—	1 007 619	111 946	895 673
1986	1995	11,20		2 507 853	—	2 507 853	278 624	2 229 229
1986	1995	11,20		818 305	—	818 305	90 913	727 392
1986	1995	9,50		2 129 867	—	2 129 867	236 628	1 892 239
1986	1995	9,50		1 926 653	—	1 926 653	214 051	1 712 602

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1985	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)				
62	1983	1983	5 000 000 £	8,3	436 205 DM	8	1
	1983	1983			2 169 050 hfl.	8	1
	1983	1983			383 845 US $	8	1
	1983	1983			1 507 160 sfr.	8	1
	1983	1983			61 188 750 yen	8	1
	1983	1984			776 700 DM	8	1
	1983	1984			846 900 DM	8	1
	1983	1984			985 387,50 hfl.	8	1
	1983	1984			153 062,50 US $	8	1
	1983	1984			237 750 sfr.	8	1
	1983	1984			314 650 sfr.	8	1
	1983	1984			625 300 sfr.	8	1
	1983	1984			56 332 500 yen	8	1
	1983	1984			53 270 000 yen	8	1
	1983	1985			891 250 DM	7	1
	1983	1985			172 918 DM	7	1
	1983	1985			358 710 hfl.	7	1
	1983	1985			104 386,25 US $	7	1
	1983	1985			28 305 US $	7	1
	1983	1985			470 688,75 sfr.	7	1
63	1983	1983	5 000 000 £	8,3	765 742,50 DM	8	1
	1983	1983			495 057,50 US $	8	1
	1983	1983			1 608 505 hfl.	8	1
	1983	1983			2 033 600 sfr.	8	1
	1983	1984			388 815 DM	8	1
	1983	1984			64 719 US $	8	1
	1983	1984			432 165 sfr.	8	1
	1983	1985			231 196,40 sfr.	8	1
	1983	1985			918 384,50 hfl.	8	1
	1983	1985			94 576,44 US $	8	1
64	1983	1983	20 000 000 £	32,0	15 585 000 US $	8	2
	1983	1983			30 352 000 DM	8	2
	1983	1983			734 500 000 yen	8	2
65	1983	1983	20 000 000 000 lire	15,0	2 031 011,23 £	8	2
	1983	1983			2 111 586,55 hfl.	8	2
	1983	1983			6 231 174,35 US $	8	2
	1983	1984			499 655,11 £	8	2
	1983	1984			1 551 519,02 hfl.	8	2
	1983	1984			1 231 450,20 US $	8	2
66	1983	1983	3 369 000 000 lire	2,5	3 636 326,84 DM	15	4
	1983	1983			355 567,28 US $	15	4
	1983	1983			107 911 595 yen	15	4
67	1983	1983	11 000 000 ECU	11,0	1 553 843,50 £	15	5
	1983	1983			11 246 180 hfl.	15	5
	1983	1983			833 324 800 yen	15	5

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1985	1991	8,50	×	199 740	—	199 740	55 844	143 896
1985	1991	8,50	×	881 251	38 278	842 973	251 166	591 807
1985	1991	8,50	×	432 293	28 358	403 935	126 013	277 922
1985	1991	8,50	×	819 006	47 999	771 007	236 502	534 505
1985	1991	8,50	×	343 358	—	343 358	96 003	247 355
1985	1991	8,50	×	355 655	—	355 655	99 442	256 213
1986	1992	8,00	×	387 799	—	387 799	79 510	308 289
1986	1991	8,50	×	400 348	—	400 348	117 619	282 729
1987	1992	8,90	×	172 382	—	172 382	22 858	149 524
1986	1991	8,50	×	129 196	—	129 196	37 310	91 886
1986	1991	8,00	×	170 984	—	170 984	34 978	136 006
1987	1992	8,90	×	339 974	—	339 974	45 057	294 917
1986	1992	8,00	×	316 107	—	316 107	65 687	250 420
1987	1992	8,90	×	298 922	—	298 922	39 637	259 285
1987	1992	8,00		408 108	—	408 108	69 743	338 365
1987	1992	9,00		79 208	—	79 208	5 125	74 083
1987	1992	9,00		145 738	—	145 738	9 429	136 309
1987	1992	8,00		117 562	—	117 562	15 965	101 597
1987	1992	9,00		31 877	—	31 877	2 062	29 815
1987	1992	8,00		255 777	—	255 777	42 110	213 667
1985	1991	8,50	×	350 514	22 994	327 520	102 175	225 345
1985	1991	8,50	×	557 543	36 575	520 968	162 524	358 444
1985	1991	8,50	×	653 511	42 870	610 641	190 496	420 145
1985	1991	8,50	×	1 105 079	72 493	1 032 586	322 131	710 455
1987	1992	8,00	×	178 040	—	178 040	24 178	153 862
1987	1992	8,00	×	72 888	—	72 888	9 898	62 990
1987	1992	8,00	×	234 843	—	234 843	31 892	202 951
1987	1993	9,00		125 635	—	125 635	8 129	117 506
1987	1993	9,00		373 125	—	373 125	24 141	348 984
1987	1993	9,00		106 514	—	106 514	6 891	99 623
1986	1991	11,80		17 552 119	—	17 552 119	4 403 827	13 148 292
1986	1991	7,90		13 898 327	—	13 898 327	3 487 090	10 411 237
1986	1991	8,90		4 121 611	—	4 121 611	1 034 112	3 087 499
1986	1991	12,00	×	3 300 665	—	3 300 665	797 150	2 503 515
1986	1991	12,00	×	857 905	—	857 905	207 167	650 738
1986	1991	12,00	×	7 017 665	—	7 017 665	1 694 798	5 322 867
1986	1991	12,00	×	812 006	—	812 006	196 060	615 946
1986	1991	12,00	×	630 358	—	630 358	152 249	478 109
1986	1991	12,00	×	1 386 882	—	1 386 882	334 900	1 051 982
1988	1998	8,05	×	1 665 092	—	1 665 092	—	1 665 092
1988	1998	12,00	×	400 447	—	400 447	—	400 447
1988	1998	8,90	×	605 541	—	605 541	—	605 541
1989	1998	12,60		2 525 203	—	2 525 203	—	2 525 203
1989	1998	9,30		4 569 148	—	4 569 148	—	4 569 148
1989	1998	9,05		4 676 162	—	4 676 162	—	4 676 162

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1985	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)				
68	1983	1983	24 000 000 ECU	24,0	3 390 204 £	15	5
	1983	1983			24 537 120 hfl.	15	5
	1983	1983			1 818 163 200 yen	15	5
69	1983	1983	18 500 000 Ir. £	26,1	48 457 000 sfr.	15	4
70	1983	1985	345 000 000 dkr.	43,3	26 895 171,37 ECU	13	2
					41 048 310,70 hfl.	13	2
71	1983	1983	25 000 000 dkr.	3,1	6 942 708,77 DM	6	2
72	1983	1983	200 000 000 ffr.	29,7	26 292 725,68 ECU	12	4
	1983	1983			133 076 053 bfr.	12	4
73	1983	1983	6 095 000 000 lire	4,6	5 972 512,02 DM	15	5
	1983	1983			2 532 197,76 hfl.	15	5
	1983	1983			188 233 477 yen	15	5
74	1983	1983	6 963 000 000 lire	5,2	6 823 068,28 DM	15	5
	1983	1983			2 892 812,63 hfl.	15	5
	1983	1983			215 040 148 yen	15	5
75	1983	1983	2 422 000 000 lire	1,8	2 373 326,35 DM	15	5
	1983	1983			1 006 231,82 hfl.	15	5
	1983	1983			74 799 259 yen	15	5
76	1983	1983	32 153 000 000 lire	23,9	21 556 047,20 DM	15	5
	1983	1983			24 117 161,72 hfl.	15	5
	1983	1983			984 777 948 yen	15	5
77	1983	1983	28 998 000 000 lire	21,6	19 440 868,86 DM	15	5
	1983	1983			21 750 675,07 hfl.	15	5
	1983	1983			888 147 014 yen	15	5
78	1983	1983	13 600 000 Ir. £	18,9	12 900 000 DM	15	2
	1983	1983			14 420 000 hfl.	15	2
	1983	1983			1 000 000 000 yen	15	2
	1983	1983			2 835 000 ECU	15	2
79	1983	1984	100 000 000 dkr.	12,3		10	2
80	1983	1983	10 000 000 £	17,4	714 825 sfr.	8	2
	1983	1983			108 967,50 US $	8	2
	1983	1983			888 873,13 hfl.	8	2
	1983	1984			475 500 sfr.	8	2
	1983	1984			1 970 775 hfl.	8	2
	1983	1984			1 553 400 DM	8	2
81	1983	1983	55 000 000 dkr.	6,7	12 297 372,83 sfr.	6	2

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1989	1998	12,60		5 509 535	—	5 509 535	—	5 509 535
1989	1998	9,30		9 969 049	—	9 969 049	—	9 969 049
1989	1998	9,05		10 202 535	—	10 202 535	—	10 202 535
1988	1998	6,40	×	26 332 035	—	26 332 035	—	26 332 035
1988	1998	10,20		26 895 171	—	26 895 171	—	26 895 171
1988	1998	8,70		16 677 289	—	16 677 289	—	16 677 289
1986	1989	8,30		3 179 100	—	3 179 100	1 463 022	1 716 078
1988	1995	12,55		26 292 726	—	26 292 726	—	26 292 726
1988	1995	12,65		2 980 761	—	2 980 761	—	2 980 761
1989	1998	8,80	×	2 734 842	—	2 734 842	—	2 734 842
1989	1998	10,00	×	1 028 792	—	1 028 792	—	1 028 792
1989	1998	8,90	×	1 056 263	—	1 056 263	—	1 056 263
1989	1998	8,80	×	3 124 316	—	3 124 316	—	3 124 316
1989	1998	10,00	×	1 175 305	—	1 175 305	—	1 175 305
1989	1998	8,90	×	1 206 687	—	1 206 687	—	1 206 687
1989	1998	8,80	×	1 086 758	—	1 086 758	—	1 086 758
1989	1998	10,00	×	408 816	—	408 816	—	408 816
1989	1998	8,90	×	419 732	—	419 732	—	419 732
1989	1998	8,80	×	9 870 618	—	9 870 618	—	9 870 618
1989	1998	9,50	×	9 798 427	—	9 798 427	—	9 798 427
1989	1998	8,90	×	5 526 034	—	5 526 034	—	5 526 034
1989	1998	8,80	×	8 902 067	—	8 902 067	—	8 902 067
1989	1998	9,50	×	8 836 960	—	8 836 960	—	8 836 960
1989	1998	8,90	×	4 983 794	—	4 983 794	—	4 983 794
1986	1998	8,60	×	5 906 972	—	5 906 972	619 641	5 287 331
1986	1998	9,50	×	5 858 621	—	5 858 621	614 569	5 244 052
1986	1998	8,90	×	5 611 452	—	5 611 452	588 642	5 022 810
1986	1998	12,65	×	2 835 000	—	2 835 000	297 392	2 537 608
1986	1993	10,30						
1986	1991	8,50		388 443	—	388 443	144 275	244 168
1986	1991	8,50		122 721	—	122 721	59 725	62 996
1986	1991	8,50		361 136	—	361 136	100 974	260 162
1986	1991	8,50		258 392	—	258 392	95 979	162 413
1986	1991	8,50		800 695	—	800 695	223 874	576 821
1986	1991	8,50		711 309	—	711 309	246 799	464 510
1986	1989	6,40		6 682 519	—	6 682 519	3 134 101	3 548 418

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1985	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)				
82	1983	1984	130 000 000 000 lire	94,9	7 898 068,37 DM	6	2
	1983	1984			43 758 980,21 ECU	6	2
	1983	1984			130 112 382 bfr.	6	2
	1983	1984			26 972 012,11 hfl.	6	2
	1983	1984			16 001 842,27 US $	6	2
	1983	1984			2 357 218 247 yen	6	2
83	1983	1985	2 500 000 000 dr.	31,5	16 095 835,49 sfr.	13	2
					9 819 665,25 £	13	2
84	1983	1983	55 188 481 771 lire	40,3	17 948 045,31 DM	15	5
	1983	1983			19 829 953,59 hfl.	15	5
	1983	1983			8 352 944,92 US $	15	5
	1983	1983			867 843 654 yen	15	5
	1983	1983			19 132 686,44 sfr.	15	5
85	1983	1984	130 000 000 000 lire	94,9	696 718 133 bfr.	10	3
	1983	1984			48 428 559,52 hfl.	10	3
	1983	1984			23 630 715,86 US $	10	3
	1983	1984			2 939 579 891 yen	10	3
	1983	1985			12 073 850 bfr.	9	1
	1983	1985			21 804 453,42 hfl.	9	1
	1983	1985			2 978 509,67 US $	9	1
	1983	1985			357 743 099 yen	9	1
86	1983	1983	15 000 000 Ir. £	20,7	20 760 000 sfr.	12	—
	1983	1983			9 280 000 ECU	15	5
87	1983	1984	10 000 000 £	17,4	1 019 200 sfr.	8	3
	1983	1984			1 425 225 sfr.	8	3
	1983	1984			254 220 US $	8	3
	1983	1984			221 722,50 US $	8	3
	1983	1984			150 024 000 yen	8	3
	1983	1984			103 670 000 yen	8	3
	1983	1985			2 438 830,54 sfr.	8	1
	1983	1985			398 100 sfr.	8	2
	1983	1985			341 565 sfr.	8	1
	1983	1985			632 651,05 US $	8	1
	1983	1985			288 252 US $	8	2
	1983	1985			217 525 US $	8	1
	1988	1985			129 330 000 yen	8	1
	1983	1985			15 652 500 yen	8	1
	1983	1985			1 249 590 hfl.	8	2
	1983	1985			740 690 hfl.	8	1
	1983	1985			494 838,95 hfl.	8	2
88	1983	1983	250 000 000 ffr.	36,4	4 481 893,15 US $	10	1
	1983	1983			15 667 047,59 hfl.	10	1
	1983	1983			23 018 743,83 DM	10	1
	1983	1983			14 543 762,18 ECU	10	1

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1987	1993	11,20		3 616 564	—	3 616 564	363 826	3 252 738
1987	1993	11,20		43 758 980	—	43 758 980	4 402 154	39 356 826
1987	1993	11,20		2 914 377	—	2 914 377	293 186	2 621 191
1987	1993	11,20		10 958 308	—	10 958 308	1 102 405	9 855 903
1987	1993	11,20		18 021 574	—	18 021 574	1 812 971	16 208 603
1987	1993	11,20		13 227 417	—	13 227 417	1 330 678	11 896 739
1988	1998	10,55		8 746 643	—	8 746 643	—	8 746 643
1988	1998	10,55		15 958 269	—	15 958 269	—	15 958 269
1989	1998	8,50	×	8 218 496	—	8 218 496	—	8 218 496
1989	1998	9,25	×	8 056 601	—	8 056 601	—	8 056 601
1989	1998	12,60	×	9 407 243	—	9 407 243	—	9 407 243
1989	1998	8,50	×	4 869 863	—	4 869 863	—	4 869 863
1989	1998	6,50	×	10 396 900	—	10 396 900	—	10 396 900
1987	1993	11,20	×	15 605 737	—	15 605 737	1 569 937	14 035 800
1987	1993	11,20	×	19 675 769	—	19 675 769	1 979 382	17 696 387
1987	1993	11,20	×	26 613 354	—	26 613 354	2 677 306	23 936 048
1987	1993	11,20	×	16 495 311	—	16 495 311	1 659 418	14 835 893
1987	1993	11,20		270 441	—	270 441	27 206	243 235
1987	1993	11,20		8 858 809	—	8 858 809	891 197	7 967 612
1987	1993	11,20		3 354 453	—	3 354 453	337 457	3 016 996
1987	1993	11,20		2 007 458	—	2 007 458	201 960	1 805 498
1988	1998	6,50	×	11 281 199	1 228 523	10 052 676	1 741 817	8 310 859
1988	1998	12,15	×	9 280 000	—	9 280 000	9 280 000	—
1988	1998	9,00	×	553 844	—	553 844	73 219	480 625
1988	1998	8,00	×	774 482	—	774 482	177 459	597 023
1988	1998	9,00	×	286 307	—	286 307	37 806	248 501
1988	1998	9,00	×	249 708	—	249 708	66 543	183 165
1988	1998	9,00	×	841 853	—	841 853	111 351	730 502
1988	1998	8,00	×	581 739	—	581 739	56 664	525 075
1987	1993	8,00		1 325 286	—	1 325 286	—	1 325 286
1988	1993	8,50		216 332	—	216 332	—	216 332
1987	1993	9,00		185 609	—	185 609	12 064	173 545
1987	1993	8,00		712 503	—	712 503	—	712 503
1988	1993	8,50		324 635	—	324 635	—	324 635
1987	1993	9,00		244 981	—	244 981	15 923	229 058
1987	1993	8,00		725 729	—	725 729	70 670	655 059
1987	1993	9,00		87 833	—	87 833	5 709	82 124
1988	1993	8,50		507 689	—	507 689	—	507 689
1987	1993	9,00		300 931	—	300 931	19 470	281 461
1988	1993	8,00		201 045	—	201 045	—	201 045
1985	1993	12,85	×	5 047 592	360 903	4 686 689	841 938	3 844 751
1985	1993	9,40	×	6 365 277	455 117	5 910 160	1 061 728	4 848 432
1985	1993	8,65	×	10 540 394	753 638	9 786 756	1 758 137	8 028 619
1985	1993	11,90	×	14 543 762	1 039 879	13 503 883	2 425 900	11 077 983

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1985	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)				
89	1983	1983	100 000 000 ffr.	14,6	4 172 926,06 £	15	5
	1983	1983			18 410 103,46 hfl.	15	5
90	1983	1984	50 000 000 000 lire	36,5	10 230 399,54 DM	10	3
	1983	1984			15 876 087,05 ECU	10	3
	1983	1984			99 660 548 bfr.	10	3
	1983	1984			6 153 391,31 US $	10	3
	1983	1984			1 101 015 374 yen	10	3
91	1983	1984	25 000 000 ffr.	3,6	3 257 732,80 DM	12	1
	1983	1984			415 051 909 yen	12	1
92	1983	1983	60 000 000 ffr.	8,7	6 579 380,22 DM	12	1
	1983	1983			851 474 470 yen	12	1
	1983	1983			1 291 201,66 DM	12	1
	1983	1983			167 119 223 yen	12	1
93	1983	1983	40 000 000 ffr.	5,8	5 263 504,18 DM	12	1
	1983	1983			681 179 576 yen	12	1
94	1983	1983	250 000 000 ffr.	36,4	10 458 500,67 £	12	—
	1983	1983			10 535 821,79 US $	12	—
	1983	1983			12 348 118,15 DM	12	—
95	1983	1983	350 000 000 ffr.	50,9	46 067 785,46 DM	12	1
	1983	1983			4 355 039,40 £	12	2
	1983	1983			18 975 903,61 US $	12	2
96	1983	1984	30 000 000 000 lire	21,9	428 153,11 DM	10	3
	1983	1984			11 178 948,50 ECU	10	3
	1983	1984			120 877 862 bfr.	10	3
	1983	1984			2 886 397,85 US $	10	3
	1983	1984			822 491 690 yen	10	3
97	1983	1984	1 500 000 000 dr.	18,9	7 579 482,14 DM	15	2
	1983	1984			1 190 607,66 £	15	2
	1983	1984			5 826 656,95 US $	15	2
	1983	1984			1 022 913 257 yen	15	2
98	1983	1984	326 000 000 dkr.	39,9	20 394 790,73 DM	16	8
	1983	1984			15 581 524,76 DM	16	8
	1983	1984			22 957 772,45 hfl.	16	8
	1983	1984			11 050 070,63 hfl.	16	8
	1983	1984			3 774 013,87 sfr.	16	8
	1983	1984			15 788 869,76 sfr.	16	8
99	1984	1984	2 000 000 £	3,5	745 000 DM	8	2
	1984	1984			393 750 sfr.	8	2
	1984	1984			55 475 000 yen	8	2

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1989	1998	12,60	×	6 781 563	—	6 781 563	—	6 781 563
1989	1998	9,40		7 479 738	—	7 479 738	—	7 479 738
1987	1993	11,20		4 684 549	—	4 684 549	471 265	4 213 284
1987	1993	11,20		15 876 087	—	15 876 087	1 597 134	14 278 953
1987	1993	11,20		2 232 289	—	2 232 289	224 568	2 007 721
1987	1993	11,20		6 930 064	—	6 930 064	697 164	6 232 900
1987	1993	11,20		6 178 295	—	6 178 295	621 537	5 556 758
1985	1995	8,65		1 491 732	86 520	1 405 212	196 163	1 209 049
1985	1995	8,65		2 329 044	135 085	2 193 959	306 269	1 887 690
1985	1995	8,65		3 012 430	174 739	2 837 991	396 174	2 441 817
1985	1995	8,65		4 778 008	277 125	4 500 883	628 308	3 872 575
1985	1995	8,65		591 247	34 292	556 955	77 749	479 206
1985	1995	8,65		937 781	54 391	883 390	123 319	760 071
1985	1995	8,65		2 410 184	139 791	2 270 393	316 940	1 953 453
1985	1995	8,65		3 822 406	221 700	3 600 706	502 647	3 098 059
1984	1995	12,60		16 996 462	1 488 890	15 507 572	1 869 610	13 637 962
1984	1995	12,70		11 865 640	1 039 430	10 826 210	1 305 221	9 520 989
1984	1995	8,65		5 654 263	495 313	5 158 950	621 969	4 536 981
1986	1995	11,00		21 094 661	—	21 094 661	4 218 932	16 875 729
1986	1995	11,00		7 077 521	—	7 077 521	1 415 504	5 662 017
1986	1995	11,10		21 371 018	—	21 371 018	4 274 204	17 096 814
1987	1993	11,20		196 053	—	196 053	19 723	176 330
1987	1993	11,20		11 178 948	—	11 178 948	1 124 602	10 054 346
1987	1999	11,20		2 707 536	—	2 707 536	272 378	2 435 158
1987	1993	11,20		3 250 715	—	3 250 715	327 022	2 923 693
1987	1993	11,20		4 615 373	—	4 615 373	464 306	4 151 067
1986	1998	10,80		3 470 681	—	3 470 681	282 860	3 187 821
1986	1998	10,80		1 934 897	—	1 934 897	157 695	1 777 202
1986	1998	10,80		6 562 090	—	6 562 090	534 810	6 027 280
1986	1998	10,80		5 740 028	—	5 740 028	467 812	5 272 216
1992	1999	8,95		9 338 873	—	9 338 873	—	9 338 873
1992	1999	8,15		7 134 855	—	7 134 855	—	7 134 855
1992	1999	9,50		9 327 385	—	9 327 385	—	9 327 385
1992	1999	8,15		4 489 471	—	4 489 471	—	4 489 471
1992	1999	6,95		2 050 838	—	2 050 838	—	2 050 838
1992	1999	6,70		8 579 835	—	8 579 835	—	8 579 835
1986	1992	8,00		341 139	19 786	321 353	66 777	254 576
1986	1992	8,00		213 968	12 410	201 558	42 064	159 494
1986	1992	8,00		311 295	18 055	293 240	60 936	232 304

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1985	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)				
100	1984	1984	4 000 000 £	7,0	828 131,25 DM	8	2
	1984	1984			131 450 US $	8	2
	1984	1984			584 730 sfr.	8	2
101	1984	1984	30 000 000 000 lire	21,9	2 514 249,13 DM	10	3
	1984	1984			16 757 719,85 ECU	10	3
	1984	1984			2 193 202,48 US $	10	3
	1984	1984			200 663 761 yen	10	3
102	1984	1984	70 000 000 000 lire	51,0	19 285 785,96 DM	10	2
	1984	1984			12 641 513,12 ECU	10	2
	1984	1984			6 085 183,68 US $	10	2
	1984	1984			1 195 413 902 yen	10	2
	1984	1985			18 155 016,51 hfl.	10	1
	1984	1985			4 983 699,26 US $	10	1
103	1984	1984	20 000 000 000 lire	14,6	1 157 708,89 ECU	10	2
	1984	1984			825 049,70 sfr.	10	2
	1984	1984			2 262 052,93 hfl.	10	2
	1984	1984			1 018 770,05 US $	10	2
	1984	1984			104 331 806 yen	10	2
	1984	1985			3 571 242,60 DM	9	1
	1984	1985			2 026 617,02 ECU	9	1
	1984	1985			1 297 337,12 sfr.	9	1
	1984	1985			5 009 830,48 hfl.	9	1
	1984	1985			501 970,12 £	9	1
	1984	1985			1 872 879,71 US $	9	1
104	1984	1984	11 000 000 Ir. £	15,9	6 780 000 DM	16	4
	1984	1984			2 270 000 ECU	15	4
	1984	1984			4 165 000 sfr.	15	4
	1984	1984			7 650 000 hfl.	15	4
	1984	1984			2 615 000 £	15	4
105	1984	1985	25 000 000 000 lire	18,2		10	1
106	1984	1984	25 000 000 000 lire	18,2	5 707 288,08 DM	10	2
	1984	1984			8 372 261,53 ECU	10	2
	1984	1984			237 178 562 yen	10	2
	1984	1984			2 196 313,33 US $	10	2
	1984	1985			2 990 194,16 DM	9	1
	1984	1985			1 241 352,40 US $	9	1

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1986	1992	9,00		379 205	185 811	193 394	39 240	154 154
1986	1992	9,00		148 041	72 540	75 501	15 319	60 182
1986	1992	9,00		317 748	155 697	162 051	32 881	129 170
1987	1994	11,20		1 151 287	—	1 151 287	56 298	1 094 989
1987	1994	11,20		16 757 720	—	16 757 720	819 453	15 938 267
1987	1994	11,20		2 470 026	—	2 470 026	120 784	2 349 242
1987	1994	11,20		1 126 015	—	1 126 015	55 062	1 070 953
1987	1994	11,20		8 831 054	—	8 831 054	431 838	8 399 216
1987	1994	11,20		12 641 513	—	12 641 513	618 170	12 023 343
1987	1994	11,20		6 853 248	—	6 853 248	335 124	6 518 124
1987	1994	11,20		6 708 008	—	6 708 008	328 021	6 379 987
1987	1994	11,20		7 376 100	—	7 376 100	360 691	7 015 409
1987	1994	11,20		5 612 735	—	5 612 735	274 463	5 338 272
1987	1994	11,20		1 157 709	—	1 157 709	56 612	1 101 097
1987	1994	11,20		448 341	—	448 341	21 924	426 417
1987	1994	11,20		919 037	—	919 037	44 941	874 096
1987	1994	11,20		1 147 358	—	1 147 358	56 106	1 091 252
1987	1994	11,20		585 453	—	585 453	28 629	556 824
1987	1994	11,20		1 635 289	—	1 635 289	79 966	1 555 323
1987	1994	11,20		2 026 617	—	2 026 617	99 102	1 927 515
1987	1994	11,20		704 986	—	704 986	34 474	670 512
1987	1994	11,20		2 035 416	—	2 035 416	99 532	1 935 884
1987	1994	11,20		815 769	—	815 769	39 891	775 878
1987	1994	11,20		2 109 272	—	2 109 272	103 144	2 006 128
1988	1999	9,80		3 104 595	—	3 104 595	—	3 104 595
1988	1999	9,80		2 270 000	—	2 270 000	—	2 270 000
1988	1999	9,80		2 263 304	—	2 263 304	—	2 263 304
1988	1999	9,80		3 108 076	—	3 108 076	—	3 108 076
1988	1999	9,80		4 249 725	—	4 249 725	—	4 249 725
1986	1994	10,5						
1987	1994	11,20		2 613 395	—	2 613 395	127 796	2 485 599
1987	1994	11,20		8 372 262	—	8 372 262	409 404	7 962 858
1987	1994	11,20		1 330 916	—	1 330 916	65 082	1 265 834
1987	1994	11,20		2 473 529	—	2 473 529	120 956	2 352 573
1987	1994	11,20		1 369 224	—	1 369 224	66 955	1 302 269
1987	1994	11,20		1 398 034	—	1 398 034	68 364	1 329 670

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1985	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)				
107	1984	1984	70 000 000 000 lire	50,5	3 170 689,05 ECU	10	2
	1984	1984			9 899 529,17 sfr.	10	2
	1984	1984			29 182 326,92 hfl.	10	2
	1984	1984			11 434 159,59 US $	10	2
	1984	1984			1 662 733 714 yen	10	2
	1984	1985			3 535 926,94 ECU	9	1
	1984	1985			2 829 586,36 sfr.	9	1
	1984	1985			1 973 785,35 hfl.	9	1
	1984	1985			548 447,33 US $	9	1
108	1984	1984	15 000 000 000 lire	10,8	4 870 000 ECU	7	—
	1984	1984			123 700 000 bfr.	7	—
	1984	1984			5 965 000 sfr.	7	—
109	1984	1984	5 000 000 000 lire	3,6	1 626 310 ECU	7	—
	1984	1984			41 222 834 bfr.	7	—
	1984	1984			2 003 941,08 sfr.	7	—
110	1984	1984	20 000 000 000 lire	14,4	4 778 295,88 ECU	10	2
	1984	1984			7 129 978,42 hfl.	10	2
	1984	1984			2 696 114,45 US $	10	2
	1984	1984			639 600 017 yen	10	2
111	1984	1984	100 000 000 dkr.	12,2	12 197 174,65 ECU	6	4
112	1984	1984	350 000 000 000 lire	25,3	5 368 968,99 hfl.	10	2
	1984	1984			5 073 217,82 sfr.	10	2
	1984	1984			1 316 347,07 £	10	2
	1984	1984			2 097 278,59 US $	10	2
	1984	1984			192 357 766 yen	10	2
	1984	1985			4 738 905,32 DM	9	1
	1984	1985			2 073 469,05 sfr.	9	1
	1984	1985			8 729 016,07 hfl.	9	1
	1984	1985			1 597 257,35 £	9	1
	1984	1985			3 160 043,12 US $	9	1
	1984	1985			43 616 760 yen	9	1
113	1984	1984	250 000 000 dkr.	30,5	27 286 618,64 DM	15	4
	1984	1984			12 189 012,58 ECU	15	4
	1984	1984			15 356 265,36 hfl.	15	4
114	1984	1984	40 000 000 ffr.	5,8	2 911 473,92 ECU	15	—
	1984	1984			66 192 337 bfr.	15	—
	1984	1984			863 876,63 £	15	—
115	1984	1984	15 000 000 ffr.	2,2	1 091 769,70 ECU	15	—
	1984	1984			24 840 944 bfr.	15	—
	1984	1984			323 890,97 £	15	—
116	1984	1984	10 000 000 ffr.	1,5	728 003,38 ECU	15	—
	1984	1984			16 471 209 bfr.	15	—
	1984	1984			216 225,57 £	15	—

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1987	1994	11,20		3 170 689	—	3 170 689	155 047	3 015 642
1987	1994	11,20		5 379 506	—	5 379 506	263 058	5 116 448
1987	1994	11,20		11 856 324	—	11 856 324	579 774	11 276 550
1987	1994	11,20		12 877 364	—	12 877 364	629 703	12 247 661
1987	1994	11,20		9 330 350	—	9 330 350	456 254	8 874 096
1987	1994	11,20		3 535 927	—	3 535 927	172 907	3 363 020
1987	1994	11,20		1 537 626	—	1 537 626	75 190	1 462 436
1987	1994	11,20		801 918	—	801 918	39 214	762 704
1987	1994	11,20		617 672	—	617 672	30 204	587 468
1985	1991	11,00		4 870 000	305 800	4 564 200	1 384 900	3 179 300
1985	1991	12,45		2 770 747	174 040	2 596 707	787 770	1 808 937
1985	1991	6,45		2 143 442	203 562	1 939 880	921 895	1 017 985
1985	1991	10,00		1 626 310	102 132	1 524 178	462 523	1 061 655
1985	1991	10,00		923 347	57 986	865 361	262 600	602 761
1985	1991	10,00		1 088 962	68 387	1 020 575	309 701	710 874
1987	1994	11,20		4 778 296	—	4 778 296	233 658	4 544 638
1987	1994	11,20		2 896 799	—	2 896 799	141 654	2 755 145
1987	1994	11,20		3 036 415	—	3 036 415	148 480	2 887 935
1987	1994	11,20		3 589 085	—	3 589 085	175 507	3 413 578
1989	1990	11,00		12 197 175	—	12 197 175	—	12 197 175
1987	1994	11,20		2 181 328	—	2 181 328	106 667	2 074 661
1987	1994	11,20		2 756 839	—	2 756 839	134 809	2 622 030
1987	1994	11,20		2 139 240	—	2 139 240	104 609	2 034 631
1987	1994	11,20		2 361 994	—	2 361 994	115 502	2 246 492
1987	1994	11,20		1 079 406	—	1 079 406	52 783	1 026 623
1987	1994	11,20		2 169 968	—	2 169 968	106 111	2 063 857
1987	1994	11,20		1 126 745	—	1 126 745	55 098	1 071 647
1987	1994	11,20		3 546 463	—	3 546 463	173 422	3 373 041
1987	1994	11,20		2 596 195	—	2 596 195	126 954	2 469 241
1987	1994	11,20		3 558 900	—	3 558 900	174 030	3 384 870
1987	1994	11,20		244 753	—	244 753	11 968	232 785
1989	1999	10,10		12 494 674	—	12 494 674	—	12 494 674
1989	1999	10,10		12 189 013	—	12 189 013	—	12 189 013
1989	1999	10,10		6 239 011	—	6 239 011	—	6 239 011
1985	1999	12,35		2 911 474	75 989	2 835 485	181 093	2 654 392
1985	1999	12,35		1 482 637	38 697	1 443 940	92 220	1 351 720
1985	1999	12,35		1 403 915	36 642	1 367 273	87 324	1 279 949
1985	1999	12,35		1 091 770	28 495	1 063 275	67 908	995 367
1985	1999	12,35		556 410	14 522	541 888	34 609	507 279
1985	1999	12,35		526 366	13 738	512 628	32 740	479 888
1985	1999	12,35		728 003	19 001	709 002	45 282	663 720
1985	1999	12,35		368 937	9 629	359 308	22 948	336 360
1985	1999	12,35		351 395	9 171	342 224	21 857	320 367

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1985	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)				
117	1984	1984	10 000 000 ffr.	1,5	727 390,68 ECU	15	—
	1984	1984			16 481 283 bfr.	15	—
	1984	1984			214 997,55 £	15	—
118	1984	1984	15 000 000 ffr.	2,2	1 091 703,06 ECU	15	—
	1984	1984			24 878 923 bfr.	15	—
	1984	1984			323 764,30 £	15	—
119	1984	1984	10 000 000 ffr.	1,5	727 802,04 ECU	15	—
	1984	1984			16 585 948 bfr.	15	—
	1984	1984			215 842,87 £	15	—
120	1984	1984	20 000 000 ffr.	1,9	1 452 749,33 ECU	15	—
	1984	1984			32 847 195 bfr.	15	—
	1984	1984			425 894,38 £	15	—
121	1984	1984	25 000 000 ffr.	3,6	1 819 505,10 ECU	15	—
	1984	1984			41 464 871 bfr.	15	—
	1984	1984			539 607,16 £	15	—
122	1984	1984	30 000 000 ffr.	4,4	2 182 976,86 ECU	15	—
	1984	1984			49 631 668 bfr.	15	—
	1984	1984			646 643,32 £	15	—
123	1984	1984	40 000 000 ffr.	5,8	2 912 013,51 ECU	15	—
	1984	1984			65 884 833 bfr.	15	—
	1984	1984			864 902,26 £	15	—
124	1984	1984	10 000 000 ffr.	1,5	727 802,04 ECU	15	—
	1984	1984			16 585 948 bfr.	15	—
	1984	1984			215 842,87 £	15	—
125	1984	1984	10 000 000 ffr.	1,5	727 720,68 ECU	15	—
	1984	1984			16 576 694 bfr.	15	—
	1984	1984			215 677,81 £	15	—
126	1984	1984	350 000 000 ffr.	51,0	25 441 593,37 ECU	12	2
	1984	1984			580 970 719 bfr.	12	2
	1984	1984			7 585 609,02 £	12	2
127	1984	1984	400 000 000 ffr.	58,3	65 129 607,92 DM	15	—
	1984	1984			17 164 435,29 £	15	—
128	1984	1985	300 000 000 dkr.	36,7	26 063 514,50 US $	14	6
129	1984	1984	55 000 000 000 lire	39,7	26 867 494,40 DM	15	2
	1984	1984			30 317 506,98 hfl.	15	2
	1984	1984			3 106 129,72 £	15	2
	1984	1984			3 800 420,35 US $	15	2
	1984	1984			1 144 869 267 yen	15	2

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1985	1999	12,35		727 391	18 985	708 406	45 244	663 162
1985	1999	12,35		369 163	9 635	359 528	22 961	336 567
1985	1999	12,35		349 400	9 119	340 281	21 732	318 549
1985	1999	12,35		1 091 703	28 493	1 063 210	67 904	995 306
1985	1999	12,35		557 261	14 545	542 716	34 662	508 054
1985	1999	12,35		526 160	13 733	512 427	32 727	479 700
1985	1999	12,35		727 802	18 996	708 806	45 270	663 536
1985	1999	12,35		371 507	9 696	361 811	23 108	338 703
1985	1999	12,35		350 774	9 155	341 619	21 818	319 801
1985	1999	12,35		1 452 749	37 917	1 414 832	90 361	1 324 471
1985	1999	12,35		735 742	19 203	716 539	45 763	670 776
1985	1999	12,35		692 135	18 065	674 070	43 051	631 019
1985	1999	12,35		1 819 505	47 489	1 772 016	113 174	1 658 842
1985	1999	12,35		928 769	24 241	904 528	57 769	846 759
1985	1999	12,35		876 934	22 888	854 046	54 545	799 501
1985	1999	12,35		2 182 977	56 976	2 126 001	135 781	1 990 220
1985	1999	12,35		1 111 696	29 015	1 082 681	69 148	1 013 533
1985	1999	12,35		1 050 882	27 428	1 023 454	65 365	958 089
1985	1999	12,35		2 912 014	76 004	2 836 010	181 127	2 654 883
1985	1999	12,35		1 475 749	38 517	1 437 232	91 791	1 345 441
1985	1999	12,35		1 405 582	36 686	1 368 896	87 428	1 281 468
1985	1999	12,35		727 802	18 996	708 806	45 270	663 536
1985	1999	12,35		371 507	9 696	361 811	23 108	338 703
1985	1999	12,35		350 774	9 155	341 619	21 818	319 801
1985	1999	12,35		727 721	18 994	708 727	45 264	663 463
1985	1999	12,35		371 300	9 691	361 609	23 095	338 514
1985	1999	12,35		350 505	9 148	341 357	21 802	319 555
1987	1996	12,15		25 441 593	—	25 441 593	2 544 159	22 897 434
1987	1996	12,15		13 013 119	—	13 013 119	1 301 312	11 711 807
1987	1996	12,15		12 327 629	—	12 327 629	1 232 763	11 094 866
1985	1999	10,95		29 823 161	870 836	28 952 325	2 036 921	26 915 404
1985	1999	10,95		27 894 502	814 519	27 079 983	1 905 195	25 174 788
1991	1998	12,80		29 860 634	—	29 860 634	—	29 860 634
1987	1999	10,50		12 302 755	—	12 302 755	275 582	12 027 173
1987	1999	10,50		12 317 530	—	12 317 530	275 913	12 041 617
1987	1999	10,50		5 047 876	—	5 047 876	113 072	4 934 804
1987	1999	10,50		4 280 105	—	4 280 105	95 874	4 184 231
1987	1999	10,50		6 424 435	—	6 424 435	143 907	6 280 528

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1985	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)				
130	1984	1984	16 000 000 000 dr.	18,0	16 021 514,61 hfl.	15	2
	1984	1984			3 227 910,67 £	15	2
	1984	1984			1 890 582,54 US $	15	2
	1984	1984			759 046 017 yen	25	2
131	1984	1985	20 000 000 000 lire	14,5	162 690 354 bfr.	8	1
					756 843,73 £	8	1
					574 363,07 US $	8	1
132	1984	1984	25 000 000 dkr.	30,5	20 581 778,27 DM	15	4
	1984	1984			11 444 266,42 sfr.	15	4
	1984	1984			23 213 346,13 hfl.	15	4
	1984	1984			3 621 876,13 £	15	4
133	1984	1984	40 000 000 ffr.	5,8	8 814 131,99 hfl.	10	2
	1984	1984			429 380 351 yen	10	2
134	1984	1984	15 000 000 ffr.	2,2	3 312 477 hfl.	10	2
	1984	1984			156 555 773 yen	10	2
135	1984	1985	10 000 000 ffr.	1,5	2 215 575,50 hfl.	10	2
					104 684 638 yen	10	2
136	1984	1984	10 000 000 ffr.	1,5	1 341 553,18 hfl.	10	2
	1984	1984			63 405 088 yen	10	2
	1984	1985			869 613,38 hfl.	9	1
	1984	1985			41 088 720 yen	9	1
137	1984	1984	15 000 000 ffr.	2,2	3 312 477 hfl.	10	2
	1984	1984			156 555 773 yen	10	2
138	1984	1984	10 000 000 ffr.	2,2	580 787,63 hfl.	10	2
	1984	1984			27 449 446 yen	10	2
	1984	1985			1 637 171,42 hfl.	9	1
	1984	1985			74 619 688 yen	9	1
139	1984	1985	20 000 000 ffr.	2,9		9	1
	1984	1985			3 624 213,25 hfl.	9	1
	1984	1985			165 185 916 yen	9	1
140	1984	1984	25 000 000 ffr.	3,6	5 520 795 hfl.	10	2
	1984	1984			260 926 288 yen	10	2
141	1984	1985	30 000 000 ffr.	4,4		9	1
	1984	1985			1 887 670,32 hfl.	9	1
	1984	1985			89 191 311 yen	9	1
142	1984	1984	40 000 000 ffr.	5,8	8 814 131,99 hfl.	10	2
	1984	1984			429 380 350 yen	10	2

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1987	1999	10,90		6 509 292	—	6 509 292	249 957	6 259 335
1987	1999	10,90		5 245 786	—	5 245 786	201 438	5 044 348
1987	1999	10,90		2 129 209	—	2 129 209	81 762	2 047 447
1987	1999	10,90		4 259 350	—	4 259 350	163 559	4 095 791
1987	1992	10,65		3 644 089	—	3 644 089	461 342	3 182 747
1987	1992	10,65		1 229 972	—	1 229 972	155 714	1 074 258
1987	1992	10,65		646 858	—	646 858	81 892	564 966
1989	1999	9,50		9 424 495	—	9 424 495	—	9 424 495
1989	1999	9,50		6 218 933	—	6 218 933	—	6 218 933
1989	1999	9,50		9 431 221	—	9 431 221	—	9 431 221
1989	1999	9,50		5 886 033	—	5 886 033	—	5 886 033
1987	1994	8,90		3 581 044	—	3 581 044	325 875	3 255 169
1987	1994	8,90		2 409 447	—	2 409 447	219 216	2 190 231
1987	1994	8,90		1 345 808	—	1 345 808	122 469	1 223 339
1987	1994	8,90		878 505	—	878 505	79 944	798 561
1987	1994	8,90		900 154	—	900 154	81 914	818 240
1987	1994	8,90		587 333	—	587 333	53 456	533 877
1987	1994	8,90		545 052	—	545 052	49 600	495 452
1987	1994	8,90		355 795	—	355 795	32 377	323 418
1987	1994	8,90		353 310	—	353 310	32 151	321 159
1987	1994	8,90		230 567	—	230 567	20 982	209 585
1987	1994	8,90		1 345 808	—	1 345 808	122 469	1 223 339
1987	1994	8,90		878 505	—	878 505	79 944	798 561
1987	1994	8,90		235 965	—	235 965	21 473	214 492
1987	1994	8,90		154 031	—	154 031	14 017	140 014
1987	1994	8,90		665 157	—	665 157	60 529	604 628
1987	1994	8,90		418 725	—	418 725	38 104	380 621
1987	1994	8,90						
1987	1994	8,90		1 472 461	—	1 472 461	133 994	1 338 467
1987	1994	8,90		926 933	—	926 933	84 351	842 582
1987	1994	8,90		2 243 013	—	2 243 013	204 114	2 038 899
1987	1994	8,90		1 464 175	—	1 464 175	133 240	1 330 935
1987	1994	8,90						
1987	1994	8,90		766 931	—	766 931	69 791	697 140
1987	1994	8,90		500 493	—	500 493	45 545	454 948
1987	1994	8,90		3 581 044	—	3 581 044	325 875	3 255 169
1987	1994	8,90		2 409 447	—	2 409 447	219 260	2 190 187

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1985	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)				
143	1984	1984	10 000 000 ffr.	1,5	1 954 361,42 hfl.	10	2
	1984	1984			92 367 906 yen	10	2
	1984	1985			255 460,94 hfl.	9	1
	1984	1985			11 643 506 yen	9	1
144	1984	1984	10 000 000 ffr.	1,5	2 204 396,70 hfl.	10	2
	1984	1984			106 808 177 yen	10	2
145	1984	1984	330 000 000 ffr.	48,1	32 261 218,11 DM	10	2
	1984	1984			66 703 417,86 hfl.	10	2
	1984	1984			4 279 785,58 £	10	2
146	1984	1984	10 000 000 000 lire	7,2	2 657 065,80 sfr.	12	4
	1984	1984			5 262 680,34 hfl.	12	4
	1984	1984			2 224 301,85 US $	12	4
	1984	1984			131 648 236 yen	12	4
147	1984	1984	10 000 000 000 lire	7,2	2 657 065,80 sfr.	12	4
	1984	1984			5 262 680,34 hfl.	12	4
	1984	1984			2 224 301,85 US $	12	4
	1984	1984			131 648 236 yen	12	4
148	1984	1984	100 000 000 000 lire	7,2	2 657 065,80 sfr.	12	4
	1984	1984			5 262 680,34 hfl.	12	4
	1984	1984			2 224 301,85 US $	12	4
	1984	1984			131 648 236 yen	12	4
149	1984	1985	100 000 000 ffr.	14,6		10	2
150	1984	1985	5 000 000 000 lire	3,6		12	2
151	1984	1985	7 500 000 000 lire	5,4		12	2
	1984	1985			1 021 819,53 DM	11	1
	1984	1985			435 097,58 ECU	11	1
	1984	1985			2 286 124,28 hfl.	11	1
	1984	1985			418 028,53 £	11	1
	1984	1985			27 312 912 yen	11	1
152	1984	1984	10 000 000 000 lire	7,2	7 270 000 hfl.	7	1
	1984	1984			2 110 000 US $	7	1
	1984	1984			259 000 000 yen	7	1
153	1984	1984	10 000 000 000 lire	7,2	7 275 968,38 hfl.	7	1
	1984	1984			2 110 205,48 US $	7	1
	1984	1984			259 639 102 yen	7	1
154	1984	1984	300 000 000 ffr.	43,7	9 784 735,81 DM	10	8
	1984	1984			26 319 637,37 ECU	10	8
	1984	1984			7 933 709,45 £	10	8

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1987	1994	8,90		794 027	—	794 027	72 256	721 771
1987	1994	8,90		518 318	—	518 318	47 168	471 150
1987	1994	8,90		103 790	—	103 790	9 445	94 345
1987	1994	8,90		65 337	—	65 337	5 945	59 392
1987	1994	8,90		895 612	—	895 612	81 501	814 111
1987	1994	8,90		599 349	—	599 349	54 541	544 808
1987	1994	9,60		14 772 567	—	14 772 567	1 846 571	12 925 996
1987	1994	9,60		27 100 559	—	27 100 559	3 387 570	23 712 989
1987	1994	9,60		6 955 224	—	6 955 224	869 403	6 085 821
1989	1996	10,20		1 443 877	—	1 443 877	—	1 443 877
1989	1996	10,20		2 138 145	—	2 138 145	—	2 138 145
1989	1996	10,20		2 505 050	—	2 505 050	—	2 505 050
1989	1996	10,20		738 738	—	738 738	—	738 738
1989	1996	10,20		1 443 877	—	1 443 877	—	1 443 877
1989	1996	10,20		2 138 145	—	2 138 145	—	2 138 145
1989	1996	10,20		2 505 050	—	2 505 050	—	2 505 050
1989	1996	10,20		738 738	—	738 738	—	738 738
1989	1996	10,20		1 443 877	—	1 443 877	—	1 443 877
1989	1996	10,20		2 138 145	—	2 138 145	—	2 138 145
1989	1996	10,20		2 505 050	—	2 505 050	—	2 505 050
1989	1996	10,20		738 738	—	738 738	—	738 738
1987	1994	12,20						
1987	1996	10,20						
1987	1996	10,20						
1987	1996	10,20		467 896	—	467 896	28 729	439 167
1987	1996	10,20		435 098	—	435 098	26 715	408 383
1987	1996	10,20		928 817	—	928 817	57 029	871 788
1987	1996	10,20		679 352	—	679 352	41 712	637 640
1987	1996	10,20		135 265	—	135 265	9 410	125 855
1986	1991	8,00		2 953 688	—	2 953 688	799 852	2 153 836
1986	1991	13,15		2 376 321	—	2 376 321	643 070	1 733 251
1986	1991	7,70		1 453 366	—	1 453 366	393 587	1 059 779
1986	1991	10,00		2 956 113	—	2 956 113	800 515	2 155 598
1986	1991	10,00		2 376 553	—	2 376 553	643 571	1 732 982
1986	1991	10,00		1 456 952	—	1 456 952	394 542	1 062 410
1983	1994	10,90		4 480 478	—	4 480 478	—	4 480 478
1983	1994	10,90		26 319 637	—	26 319 637	—	26 319 637
1983	1994	10,90		12 893 338	—	12 893 338	—	12 893 338

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1985	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)				
155	1984	1984	19 000 000 ECU	19,0	5 035 000 ECU	15	5
	1984	1984			10 499 913 sfr.	15	5
	1984	1984			3 826 383,40 £	15	5
	1984	1984			339 125 300 yen	15	5
156	1984	1984	16 000 000 ECU	16,0	4 240 000 ECU	15	5
	1984	1984			8 842 032 sfr.	15	5
	1984	1984			3 222 217,60 £	15	5
	1984	1984			285 579 200 yen	15	5
157	1984	1984	20 000 000 £	33,7	29 644 000 DM	15	5
	1984	1984			9 166 500 sfr.	15	5
	1984	1984			10 849 500 US $	15	5
158	1984	1985	11 150 000 Ir. £	15,5	11 219 157,10 DM	12	8
	1984	1985			18 318 021,60 sfr.	12	8
159	1984	1984	200 000 000 dkr.	24,8	22 356 360,39 DM	7	2
	1984	1984			10 010 636,30 ECU	7	2
	1984	1984			12 611 135,63 hfl.	7	2
160	1984	1984	430 000 000 ffr.	62,7	62 847 120,72 ECU	10	3
161	1984	1985	25 000 000 000 lire	18,0	5 242 340,95 ECU	7	1
	1984	1985			23 722 234,20 ffr.	7	1
	1984	1985			7 420 880,32 sfr.	7	1
	1984	1985			3 377 186,53 US $	7	1
162	1984	1985	1 500 000 000 dr.	16,3	4 094 687,12 DM	11	2
	1984	1985			7 694 795,36 ECU	11	2
	1984	1985			2 735 116,81 sfr.	11	2
	1984	1985			7 517 027,18 hfl.	11	2
	1984	1985			1 182 892,76 US $	11	2
163	1984	1985	30 000 000 000 lire	21,6	9 468 349,03 DM	7	1
	1984	1985			67 598 492 bfr.	7	1
	1984	1985			1 452 268,23 sfr.	7	1
	1984	1985			7 150 130,28 hfl.	7	1
	1984	1985			7 464 809,57 US $	7	1
164	1984	1985	80 000 000 000 lire	57,6	3 972 330,54 DM	7	1
	1984	1985			4 473 953,61 ECU	7	1
	1984	1985			44 472 315 bfr.	7	1
	1984	1985			89 473 658,49 ffr.	7	1
	1984	1985			26 674 241,87 sfr.	7	1
	1984	1985			568 940,27 £	7	1
	1984	1985			11 334 618,98 US $	7	1

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1990	1999	9,65		5 035 000	—	5 035 000	—	5 035 000
1990	1999	9,65		5 705 761	—	5 705 761	—	5 705 761
1990	1999	9,65		6 218 384	—	6 218 384	—	6 218 384
1990	1999	9,65		1 902 985	—	1 902 985	—	1 902 985
1990	1999	9,65		4 240 000	—	4 240 000	—	4 240 000
1990	1999	9,65		4 804 852	—	4 804 852	—	4 804 852
1990	1999	9,65		5 236 534	—	5 236 534	—	5 236 534
1990	1999	9,65		1 602 514	—	1 602 514	—	1 602 514
1988	1999	10,05		13 574 130	—	13 574 130	—	13 574 130
1988	1999	10,05		4 981 171	—	4 981 171	—	4 981 171
1988	1999	10,05		12 218 910	—	12 218 910	—	12 218 910
1993	1996	6,85		5 137 306	—	5 137 306	—	5 137 306
1993	1996	6,85		9 954 202	—	9 954 202	—	9 954 202
1987	1991	8,85		10 237 085	—	10 237 085	1 715 735	8 521 350
1987	1991	8,85		10 010 636	—	10 010 636	1 677 783	8 332 853
1987	1991	8,85		5 123 708	—	5 123 708	858 733	4 264 975
1988	1994	10,70		62 847 121	—	62 847 121	—	62 847 121
1987	1992	9,20		5 242 341	—	5 242 341	689 892	4 552 449
1987	1992	9,20		3 538 129	—	3 538 129	465 618	3 072 511
1987	1992	9,20		4 032 583	—	4 032 583	530 688	3 501 895
1987	1992	9,20		3 803 451	—	3 803 451	500 534	3 302 917
1988	1996	9,35		1 874 977	—	1 874 977	—	1 874 977
1988	1996	9,35		7 694 795	—	7 694 795	—	7 694 795
1988	1996	9,35		1 486 291	—	1 486 291	—	1 486 291
1988	1996	9,35		3 054 051	—	3 054 051	—	3 054 051
1988	1996	9,35		1 332 196	—	1 332 196	—	1 332 196
1987	1992	9,20		4 335 603	—	4 335 603	570 565	3 765 038
1987	1992	9,20		1 514 134	—	1 514 134	199 260	1 314 874
1987	1992	9,20		789 178	—	789 178	103 856	685 322
1987	1992	9,20		2 904 986	—	2 904 986	382 296	2 522 690
1987	1992	9,20		8 407 008	—	8 407 008	1 106 362	7 300 646
1987	1992	9,20		1 818 949	—	1 818 949	239 374	1 579 575
1987	1992	9,20		4 473 954	—	4 473 954	588 772	3 885 182
1987	1992	9,20		996 132	—	996 132	131 091	865 041
1987	1992	9,20		13 344 836	—	13 344 836	1 756 180	11 588 656
1987	1992	9,20		14 495 059	—	14 495 059	1 907 550	12 587 509
1987	1992	9,20		924 604	—	924 604	121 678	802 926
1987	1992	9,20		12 765 254	—	12 765 254	1 679 908	11 085 346

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1985	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)				
165	1984	1985	80 000 000 000 lire	57,6	10 845 424,93 DM	7	1
	1984	1985			149 820 585 bfr.	7	1
	1984	1985			35 179 354,47 ffr.	7	1
	1984	1985			11 004 940,64 sfr.	7	1
	1984	1985			15 475 388,22 hfl.	7	1
	1984	1985			918 222,03 £	7	1
	1984	1985			10 558 144,86 US $	7	1
166	1984	1985	11 500 000 £	19,4	11 500 000 £	19	18
167	1984	1985	270 000 000 ffr.	39,4	39 764 359,35 ECU	9	1
168	1985	1985	30 000 000 000 lire	21,9	2 106 085,72 ECU	8	1
	1985	1985			14 254 651,69 ffr.	8	1
	1985	1985			4 454 166,12 sfr.	8	1
	1985	1985			21 308 688,92 hfl.	8	1
	1985	1985			2 021 362,27 £	8	1
	1985	1985			1 826 627,92 US $	8	1
169	1985		10 000 000 £	16,4		8	1
170	1985		400 000 000 dr.	4,4		11	—
171	1985	1985	50 000 000 000 lire	36,5	14 760 413,29 ECU	14	3
	1985	1985			6 818 956,70 sfr.	14	3
	1985	1985			30 769 230,77 hfl.	14	3
	1985	1985			3 301 346,95 £	14	3
172	1985	1985	500 000 000 ffr.	73,2	22 065 313,33 ECU	12	10
	1985	1985			350 000 000 ffr.	12	10
173	1985	1985	100 000 000 ffr.	14,6	14 710 208,88 ECU	10	8
174	1985	1985	30 000 000 000 lire	21,0	42 485 653,39 ffr.	8	1
	1985	1985			24 092 966,29 hfl.	8	1
175	1985	1985	60 000 000 000 lire	42,0	10 210 481,28 DM	8	1
	1985	1985			6 709 337,89 ECU	8	1
	1985	1985			48 295 941 bfr.	8	1
	1985	1985			5 953 575,88 hfl.	8	1
	1985	1985			949 743,53 £	8	1
	1985	1985			3 439 661,66 US $	8	1
176	1985		10 000 000 000 lire	7,0			
177	1985	1985	35 000 000 000 lire	24,5	7 453 828,59 DM	8	1
	1985	1985			4 202 202,16 ECU	8	1
	1985	1985			209 451 861 bfr.	8	1
	1985	1985			2 141 223,12 sfr.	8	1
	1985	1985			1 638 077,32 hfl.	8	1
	1985	1985			1 381 855,91 US $	8	1

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1987	1992	9,20		4 966 172	—	4 966 172	653 548	4 312 624
1987	1992	9,20		3 355 820	—	3 355 820	441 626	2 914 194
1987	1992	9,20		5 246 938	—	5 246 938	690 497	4 556 441
1987	1992	9,20		5 980 198	—	5 980 198	786 994	5 193 204
1987	1992	9,20		6 287 409	—	6 287 409	827 423	5 459 986
1987	1992	9,20		1 492 234	—	1 492 234	196 378	1 295 856
1987	1992	9,20		11 890 780	—	11 890 780	1 564 826	10 325 954
2004	2004	11,60		18 689 037	—	18 689 037	—	18 689 037
1987	1994	10,70		39 764 359	—	39 764 359	4 970 545	34 793 814
1987	1993	9,20		2 106 086	—	2 106 086	135 421	1 970 665
1987	1993	9,20		2 126 056	—	2 126 056	136 705	1 989 351
1987	1993	9,20		2 420 440	—	2 420 440	155 634	2 264 806
1987	1993	9,20		8 657 388	—	8 657 388	556 670	8 100 718
1987	1993	9,20		3 284 984	—	3 284 984	211 224	3 073 760
1987	1993	9,20		2 057 183	—	2 057 183	132 277	1 924 906
1988	1994							
1987	1997	9,15						
1989	1999	9,70		14 760 413	—	14 760 413	—	14 760 413
1989	1999	9,70		3 705 492	—	3 705 492	—	3 705 492
1989	1999	9,70		12 501 059	—	12 501 059	—	12 501 059
1989	1999	9,70		5 365 130	—	5 365 130	—	5 365 130
1996	1997	12,05		22 065 313	—	22 065 313	—	22 065 313
1996	1997	12,05		52 201 875	—	52 201 875	—	52 201 875
1994	1995	9,80		14 710 209	—	14 710 209	—	14 710 209
1987	1993	9,55		6 336 659	—	6 336 659	403 012	5 933 647
1987	1993	9,55		9 788 597	—	9 788 597	622 555	9 166 042
1987	1993	9,55		4 675 428	—	4 675 428	297 357	4 378 071
1987	1993	9,55		6 709 338	—	6 709 338	426 714	6 282 624
1987	1993	9,55		1 081 777	—	1 081 777	68 801	1 012 976
1987	1993	9,55		2 418 845	—	2 418 845	153 838	2 265 007
1987	1993	9,55		1 543 460	—	1 543 460	98 164	1 445 296
1987	1993	9,55		3 873 811	—	3 873 811	246 374	3 627 437
1987	1993	9,25						
1987	1993	9,25		3 413 144	—	3 413 144	219 124	3 194 020
1987	1993	9,25		4 202 202	—	4 202 202	269 781	3 932 421
1987	1993	9,25		4 691 496	—	4 691 496	301 194	4 390 302
1987	1993	9,25		1 163 563	—	1 163 563	74 701	1 088 862
1987	1993	9,25		665 525	—	665 525	42 727	622 798
1987	1993	9,25		1 552 272	—	1 552 272	99 913	1 452 359

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1985	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)				
178	1985	1985	200 000 000 dkr.	25,0	27 882 336,54 DM	8	2
	1985	1985			12 418 503,57 ECU	8	2
179	1985	1985	300 000 000 ffr.	43,9	100 200 000 ffr.	12	3
	1985	1985			16 916 433,83 £	12	3
180	1985	1985	60 000 000 000 lire	42,0	5 191 871,06 ECU	8	1
	1985	1985			94 875 549 bfr.	8	1
	1985	1985			3 240 681,20 sfr.	8	1
	1985	1985			6 652 766,80 hfl.	8	1
181	1985	1985	125 000 000 ffr.	18,3	2 630 637,34 ECU	10	1
	1985	1985			709 102,95 ECU	10	1
	1985	1985			596 819,74 ECU	10	1
	1985	1985			36 025 000 ffr.	10	1
	1985	1985			7 259 120 ffr.	10	1
	1985	1985			1 571 771,38 £	10	1
	1985	1985			335 090 ,02 £	10	1
	1985	1985			5 261 443,63 DM	10	1
	1985	1985			107 000 599 bfr.	10	1
182	1985	1985	30 000 000 ffr.	4,4	358 905,83 ECU	10	1
	1985	1985			197 807,05 ECU	10	1
	1985	1985			279 387,72 ECU	10	1
	1985	1985			4 915 000 ffr.	10	1
	1985	1985			2 024 960 ffr.	10	1
	1985	1985			214 441,54 £	10	1
	1985	1985			93 474,68 £	10	1
	1985	1985			1 467 697,55 DM	10	1
	1985	1985			50 089 922 bfr.	10	1
183	1985	1985	35 000 000 ffr.	5,1	342 475,76 ECU	10	1
	1985	1985			4 690 000 ffr.	10	1
	1985	1985			204 624,78 £	10	1
184	1985	1985	40 000 000 ffr.	5,9	85 253,83 ECU	10	1
	1985	1985			494 076,09 ECU	10	1
	1985	1985			1 167 500 ffr.	10	1
	1985	1985			5 057 880 ffr.	10	1
	1985	1985			50 938,05 £	10	1
	1985	1985			233 478,04 £	10	1
	1985	1985			3 665 967,76 DM	10	1
185	1985	1985	40 000 000 ffr.	5,9	1 460 450,99 ECU	10	1
	1985	1985			20 000 000 ffr.	10	1
	1985	1985			872 600,35 £	10	1

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1988	1993	8,80		12 767 456	—	12 767 456	—	12 767 456
1988	1993	8,80		12 418 504	—	12 418 504	—	12 418 504
1989	1997	12,35		14 944 651	—	14 944 651	—	14 944 651
1989	1997	11,85		27 491 466	—	27 491 466	—	27 491 466
1987	1993	9,15		5 191 871	—	5 191 871	334 357	4 857 514
1987	1993	9,15		2 125 110	—	2 125 110	136 857	1 988 253
1987	1993	9,15		1 761 020	—	1 761 020	113 410	1 647 610
1987	1993	9,15		2 702 915	—	2 702 915	174 068	2 528 847
1987	1995	11,50		2 630 637	—	2 630 637	181 777	2 448 860
1987	1995	9,05		709 103	—	709 103	54 317	654 786
1987	1995	10,30		596 820	—	596 820	43 389	553 431
1987	1995	11,50		5 373 064	—	5 373 064	371 279	5 001 785
1987	1995	9,05		1 082 685	—	1 082 685	82 934	999 751
1987	1995	11,50		2 554 339	—	2 554 339	176 505	2 377 834
1987	1995	9,05		544 566	—	544 566	41 714	502 852
1987	1995	9,05		2 409 236	—	2 409 236	184 547	2 224 689
1987	1995	10,30		2 396 698	—	2 396 698	174 240	2 222 458
1987	1995	11,50		358 906	—	358 906	24 800	334 106
1987	1995	9,05		197 807	—	197 807	15 152	182 655
1987	1995	10,30		279 388	—	279 388	20 311	259 077
1987	1995	11,50		733 064	—	733 064	50 655	682 409
1987	1995	9,05		302 019	—	302 019	23 135	278 884
1987	1995	11,50		348 496	—	348 496	24 081	324 415
1987	1995	9,05		151 909	—	151 909	11 636	140 273
1987	1995	9,05		672 066	—	672 066	51 480	620 586
1987	1995	10,30		1 121 960	—	1 121 960	81 567	1 040 393
1987	1995	11,50		342 476	—	342 476	23 665	318 811
1987	1995	11,50		699 505	—	699 505	48 336	651 169
1987	1995	11,50		332 543	—	332 543	22 979	309 564
1987	1995	11,50		85 254	—	85 254	5 891	79 363
1987	1995	9,05		494 076	—	494 076	37 846	456 230
1987	1995	11,50		174 130	—	174 130	12 032	162 098
1987	1995	9,05		754 374	—	754 374	57 785	696 589
1987	1995	11,50		82 781	—	82 781	5 720	77 061
1987	1995	9,05		379 433	—	379 433	29 065	350 368
1987	1995	9,05		1 678 664	—	1 678 664	128 586	1 550 078
1987	1995	11,50		1 460 451	—	1 460 451	100 917	1 359 534
1987	1995	11,50		2 982 964	—	2 982 964	206 123	2 776 841
1987	1995	11,50		1 418 092	—	1 418 092	97 990	1 320 102

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1985	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)				
186	1985	1985	35 000 000 ffr.	5,1	186 207,50 ECU	10	1
	1985	1985			53 646,33 ECU	10	1
	1985	1985			401 248,33 ECU	10	1
	1985	1985			2 550 000 ffr.	10	1
	1985	1985			549 180 ffr.	10	1
	1985	1985			111 256,54 £	10	1
	1985	1985			25 350,83 £	10	1
	1985	1985			398 047,44 DM	10	1
	1985	1985			71 937 654 bfr.	10	1
187	1985	1985	75 000 000 ffr.	11,0	271 322,39 ECU	10	1
	1985	1985			1 020 656,86 ECU	10	1
	1985	1985			2 013 169,96 DM	10	1
	1985	1985			2 777 540 ffr.	10	1
	1985	1985			128 214,71 £	10	1
	1985	1985			182 988 077 bfr.	10	1
188	1985	1985	60 000 000 ffr.	8,8	1 525 295,01 ECU	10	1
	1985	1985			143 498,42 ECU	10	1
	1985	1985			347 748,55 ECU	10	1
	1985	1985			20 888 000 ffr.	10	1
	1985	1985			1 469 000 ffr.	10	1
	1985	1985			911 343,80 £	10	1
	1985	1985			67 810,87 £	10	1
	1985	1985			1 064 735,95 DM	10	1
	1985	1985			62 345 967 bfr.	10	1
189	1985	1985	80 000 000 ffr.	11,7	524 301,90 ECU	10	1
	1985	1985			220 325,26 ECU	10	1
	1985	1985			238 668,45 ECU	10	1
	1985	1985			7 180 000 ffr.	10	1
	1985	1985			2 255 480 ffr.	10	1
	1985	1985			313 263,52 £	10	1
	1985	1985			104 115,77 £	10	1
	1985	1985			1 634 779,19 DM	10	1
	1985	1985			42 789 582 bfr.	10	1
190	1985	1985	20 000 000 ffr.	2,9	470 447,77 ECU	10	1
	1985	1985			117 457,87 ECU	10	1
	1985	1985			6 442 500 ffr.	10	1
	1985	1985			281 086,39 £	10	1
	1985	1985			19 982 682 bfr.	10	1
191	1985	1985	20 000 000 ffr.	2,9	337 110,90 ECU	10	1
	1985	1985			140 585,52 ECU	10	1
	1985	1985			2 501 310,44 DM	10	1
	1985	1985			3 451 020 ffr.	10	1
	1985	1985			159 303,38 £	10	1
	1985	1985			25 204 822 bfr.	10	1

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1987	1995	11,50		186 208	—	186 208	12 867	173 341
1987	1995	9,05		53 646	—	53 646	4 109	49 537
1987	1995	10,30		401 248	—	401 248	29 171	372 077
1987	1995	11,50		380 328	—	380 328	26 281	354 047
1987	1995	9,05		81 909	—	81 909	6 274	75 635
1987	1995	11,50		180 807	—	180 807	12 494	168 313
1987	1995	9,05		41 198	—	41 198	3 156	38 042
1987	1995	9,05		182 268	—	182 268	13 962	168 306
1987	1995	10,30		1 611 326	—	1 611 326	117 143	1 494 183
1987	1995	9,05		271 322	—	271 322	20 783	250 539
1987	1995	10,30		1 020 657	—	1 020 657	74 202	946 455
1987	1995	9,05		921 840	—	921 840	70 613	851 227
1987	1995	9,05		414 265	—	414 265	31 733	382 532
1987	1995	9,05		208 366	—	208 366	15 961	192 405
1987	1995	10,30		4 098 736	—	4 098 736	297 978	3 800 758
1987	1995	11,50		1 525 295	—	1 525 295	105 398	1 419 897
1987	1995	9,05		143 498	—	143 498	10 992	132 506
1987	1995	10,30		347 749	—	347 749	25 281	322 468
1987	1995	11,50		3 115 408	—	3 115 408	215 275	2 900 133
1987	1995	9,05		219 099	—	219 099	16 783	202 316
1987	1995	11,50		1 481 055	—	1 481 055	102 341	1 378 714
1987	1995	9,05		110 202	—	110 202	8 441	101 761
1987	1995	9,05		487 548	—	487 548	37 346	450 202
1987	1995	10,30		1 396 483	—	1 396 483	101 524	1 294 959
1987	1995	11,50		524 302	—	524 302	36 229	488 073
1987	1995	9,05		220 325	—	220 325	16 877	203 448
1987	1995	10,30		238 669	—	238 669	17 351	221 318
1987	1995	11,50		1 070 884	—	1 070 884	73 998	996 886
1987	1995	9,05		336 401	—	336 401	25 678	310 723
1987	1995	11,50		509 095	—	509 095	35 178	473 917
1987	1995	9,05		169 202	—	169 202	12 961	156 241
1987	1995	9,05		748 573	—	748 573	57 341	691 232
1987	1995	10,30		958 441	—	958 441	69 679	888 762
1987	1995	11,50		470 448	—	470 448	32 508	437 940
1987	1995	10,30		117 458	—	117 458	8 103	109 355
1987	1995	11,50		960 887	—	960 887	66 397	894 490
1987	1995	11,50		456 803	—	456 803	31 565	425 238
1987	1995	10,30		447 591	—	447 591	32 540	415 051
1987	1995	9,05		337 111	—	337 111	25 823	311 288
1987	1995	10,30		140 585	—	140 585	10 221	130 364
1987	1995	9,05		1 145 362	—	1 145 362	87 735	1 057 627
1987	1995	9,05		514 713	—	514 713	39 427	475 286
1987	1995	9,05		258 889	—	258 889	19 831	239 058
1987	1995	10,30		564 561	—	564 561	41 044	523 517

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1985	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)				
192	1985	1985	10 000 000 ffr.	1,5	442 274,93 DM	10	1
	1985	1985			59 607,04 ECU	10	1
	1985	1985			610 200 ffr.	10	1
	1985	1985			28 167,59 £	10	1
193	1985	1985	120 000 000 ffr.	17,6	1 220 937,03 ECU	10	1
	1985	1985			1 651 657,01 ECU	10	1
	1985	1985			16 720 000 ffr.	10	1
	1985	1985			729 493,89 £	10	1
	1985	1985			296 116 699 bfr.	10	1
194	1985	1985	10 000 000 ffr.	1,5	28 235,99 ECU	10	1
	1985	1985			5 062 280 bfr.	10	1
195	1985	1985	1 700 000 000 dr.	17,6	20 031 270,54 DM	12	6
	1985	1985			3 941 452,79 ECU	12	6
	1985	1985			29 369 082,99 ffr.	12	6
196	1985	1985	500 000 000 ffr.	73,2	150 000 000 ffr.	12	2
	1985	1985			92 541 180,83 hfl.	12	2
	1985	1985			8 150 623,52 £	12	2
197	1985	1985	100 000 000 dkr.	12,5	23 239 600,28 sfr.	8	2
198	1985	1985	55 000 000 000 lire	38,4	5 231 723,02 DM	8	2
	1985	1985			288 048 622 bfr.	8	2
	1985	1985			4 483 088,90 sfr.	8	2
199	1985		15 000 000 000 lire	10,5		8	2
200	1985	1985	70 000 000 dkr.	8,7	5 120 702,27 £	15	10
201	1985	1985	20 000 000 000 lire	13,4	17 624 668,61 DM	10	4
	1985	1985			243 009 720 bfr.	10	4
202	1985		60 000 000 000 lire	40,1		8	2
203	1985	1985	1 000 000 000 lfr.	22,3	1 000 000 000 lfr.	10	9
204	1985	1985	10 000 000 £	17,0	24 163 750 DM	16	3
	1985	1985			4 956 000 US $	16	3
205	1985	1985	20 000 000 Ir. £	27,9	50 800 000 sfr.	15	8
206	1985	1985	270 000 000 ffr.	40,0	40 322 580,65 ECU	12	3
207	1985		20 000 000 000 lire	13,4		8	2
208	1985		7 400 000 000 lire	5,0		7	1
209	1985		6 600 000 000 lire	4,4		7	1
210	1985		60 000 000 000 lire	40,1		8	2

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1987	1995	9,05		202 520	—	202 520	15 513	187 007
1987	1995	9,05		59 607	—	59 607	4 566	55 041
1987	1995	9,05		91 010	—	91 010	6 971	84 039
1987	1995	9,05		45 776	—	45 776	3 506	42 270
1987	1995	11,50		1 220 937	—	1 220 937	84 367	1 136 570
1987	1995	10,30		1 651 657	—	1 651 657	120 075	1 531 582
1987	1995	11,50		2 493 758	—	2 493 758	172 319	2 321 439
1987	1995	11,50		1 185 525	—	1 185 525	81 920	1 103 605
1987	1995	10,30		6 632 696	—	6 632 696	482 197	6 150 499
1987	1995	10,30		28 236	—	28 236	2 053	26 183
1987	1995	10,30		113 390	—	113 390	8 243	105 147
1992	1997	9,45		9 172 415	—	9 172 415	—	9 172 415
1992	1997	9,45		3 941 453	—	3 941 453	—	3 941 453
1992	1997	9,45		4 380 346	—	4 380 346	—	4 380 346
1988	1997	10,05		22 372 232	—	22 372 232	—	22 372 232
1988	1997	10,05		37 598 039	—	37 598 039	—	37 598 039
1988	1997	10,05		13 245 853	—	13 245 853	—	13 245 853
1988	1993	6,20		12 628 639	—	12 628 639	—	12 628 639
1988	1993	8,60		2 395 631	—	2 395 631	—	2 395 631
1988	1993	8,60		6 451 979	—	6 451 979	—	6 451 979
1988	1993	8,60		2 436 157	—	2 436 157	—	2 436 157
1988	1993	8,30						
1996	2000	11,55		8 321 826	—	8 321 826	—	8 321 826
1990	1995	8,40		8 070 421	—	8 070 421	—	8 070 421
1990	1995	8,40		5 443 156	—	5 443 156	—	5 443 156
1988	1993	8,25						
1995	1995	8,97		22 398 925	—	22 398 925	—	22 398 925
1989	2001	8,95		11 064 697	—	11 064 697	—	11 064 697
1989	2001	8,95		5 581 540	—	5 581 540	—	5 581 540
1994	2000	6,00		27 605 245	—	27 605 245	—	27 605 245
1989	1997	9,45		40 322 581	—	40 322 581	—	40 322 581
1988	1993	8,45						
1987	1992	9,70						
1987	1992	9,70						
1988	1993	8,45						

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1985	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)				
211	1985	1985	70 000 000 ffr.	10,4	10 434 523,37 ECU	5	2
			1979-1984 i alt	3 521,5			
			1985 i alt	869,9			
			NIC I, NIC II og NIC III, realiseret i alt	4 391,4			

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 31. december 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1988	1990	9,30		10 434 523	—	10 434 523	—	10 434 523

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU (1)	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1985	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			NIC (jordskælv) Italien				
1	1981	1981	30 000 000 US $	28,4	30 000 000 US $	12	5
2	1981	1981	32 600 000 US $	30,8	32 600 000 US $	12	5
3	1981	1981	35 000 000 000 lire	26,1	27 303 240 DM	12	2
	1981	1981			40 149 400 hfl.	12	2
4	1981	1982	70 000 000 000 lire	55,7	13 900 000 000 yen	11	6
5	1981	1982	195 000 000 000 lire	155,2	186 500 000 DM	13	5
	1981	1982			875 000 000 bfr.	13	5
	1981	1982			6 342 000 000 yen	11	6
	1981	1982			24 860 910,26 US $	13	5
6	1982	1982	75 000 000 000 lire	56,5	35 547 045,33 hfl.	12	2
	1982	1982			32 584 611,37 DM	12	2
	1982	1982			14 935 069,78 sfr.	12	2
	1982	1982			19 086 505,81 US $	12	2
7	1982	1983	29 000 000 000 lire	21,9	5 045 189,24 DM	11	4
	1982	1983			395 310 796 bfr.	11	4
	1982	1983			10 446 685,88 US $	11	4
8	1983	1983	100 000 000 000 lire	74,9	2 950 336,01 US $	12	3
	1983	1983			17 714 791,85 DM	12	3
	1983	1983			202 442 809 bfr.	12	3
	1983	1983			949 667 616 yen	12	3
	1983	1983			1 250 494,98 £	12	3
	1983	1985			37 055 702,13 DM	10	—
	1983	1985			750 728 206 bfr.	10	—
9	1983	1983	20 000 000 000 lire	14,8	11 785 503,83 DM	12	3
	1983	1983			201 592 581 bfr.	12	3
	1983	1983			2 029 083,53 US $	12	3
	1983	1983			637 348 630 yen	12	3
10	1983	1983	90 000 000 000 lire	65,7	16 513 367,57 DM	12	5
	1983	1983			6 671 069,57 sfr.	12	5
	1983	1983			722 752 240 yen	12	5
	1983	1983			8 292 217,75 £	12	5
	1983	1983			7 292 403,50 ECU	12	5
	1983	1984			11 041 649,75 DM	12	5
	1983	1984			5 421 633,67 sfr.	12	5
	1983	1984			1 075 991 930 yen	12	5
	1983	1984			9 097 736,29 £	12	5

(1) Kvartalsvise pariteter på undertegnelsestidspunket.
(2) Godtgørelsen på 3 points, der gælder for alle lån, er ikke fratrukket.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (2)	Modværdi ECU til kursen den 31. december 1985				
			Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1987	1993	15,50	33 786 561	—	33 786 561	4 808 918	28 977 643
1987	1993	15,50	36 714 730	—	36 714 730	5 225 691	31 489 039
1984	1993	11,15	12 502 285	1 250 228	11 252 057	2 500 456	8 751 601
1984	1993	13,25	16 312 075	1 631 208	14 680 867	3 262 416	11 418 451
1988	1992	8,75	74 015 050	—	74 015 050	—	74 015 050
1987	1994	10,00	85 399 247	—	85 399 247	10 674 906	74 724 341
1987	1994	15,75	19 599 059	—	19 599 059	2 449 882	17 149 177
1988	1992	8,75	35 587 828	—	35 587 828	—	35 587 828
1987	1994	11,90	27 998 822	—	27 998 822	3 499 853	24 498 969
1985	1994	10,70	14 442 210	1 444 221	12 977 989	2 888 442	10 109 547
1985	1994	9,05	14 920 650	1 492 065	13 428 585	2 984 130	10 444 455
1985	1994	7,00	8 115 871	811 587	7 304 284	1 623 174	5 681 110
1985	1994	11,90	21 495 580	2 149 558	19 346 022	4 299 116	15 046 906
1987	1994	9,05	2 310 216	—	2 310 216	204 685	2 105 531
1987	1994	14,45	8 854 537	—	8 854 537	784 512	8 070 025
1987	1994	12,90	11 765 253	—	11 765 253	1 042 401	10 722 852
1986	1995	7,25	3 322 724	—	3 322 724	492 428	2 830 296
1986	1995	7,25	8 111 688	—	8 111 688	1 201 352	6 909 530
1986	1995	7,25	4 534 501	—	4 534 501	672 013	3 862 988
1986	1995	7,25	5 329 014	—	5 329 014	789 760	4 539 254
1986	1995	7,25	2 032 221	—	2 032 221	301 175	1 731 046
1986	1995	7,25	16 967 984	—	16 967 984	2 514 655	14 453 329
1986	1995	7,25	18 728 275	—	18 728 275	2 492 058	16 236 217
1986	1995	10,25	5 396 639	—	5 396 639	799 782	4 596 857
1986	1995	10,25	4 515 457	—	4 515 457	668 991	3 846 466
1986	1995	10,25	2 285 192	—	2 285 192	338 665	1 946 527
1986	1995	10,25	3 576 451	—	3 576 451	530 030	3 046 421
1988	1995	10,70	7 651 550	—	7 561 550	—	7 561 550
1988	1995	10,70	3 625 128	—	3 625 128	—	3 625 128
1988	1995	10,70	4 055 689	—	4 055 689	—	4 055 689
1988	1995	10,70	13 475 962	—	13 475 962	—	13 475 962
1988	1995	10,70	7 292 404	—	7 292 404	—	7 292 404
1988	1995	10,70	5 056 025	—	5 056 025	—	5 056 025
1988	1995	10,70	2 946 172	—	2 946 172	—	2 946 172
1988	1995	10,70	6 037 877	—	6 037 877	—	6 037 877
1988	1995	10,70	14 785 038	—	14 785 038	—	14 785 038

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU (1)	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1985	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			NIC (jordskæln) Italien (fortsat)				
11	1983	1983	45 000 000 000 lire	32,8	1 939 058,17 US $	12	5
	1983	1983			4 160 272,17 hfl.	12	5
	1983	1983			1 206 321,12 sfr.	12	5
	1983	1983			130 890 052 yen	12	5
	1983	1983			1 311 838,61 ECU	12	5
12	1983	1984	27 000 000 000 lire	19,7	6 602 343,78 DM	11	2
	1983	1984			1 313 085,55 sfr.	11	2
	1983	1984			1 250 547,11 £	11	2
	1983	1984			1 164 822,36 US $	11	2
	1983	1985			12 797 881,73 hfl.	10	—
	1983	1985			1 405 643,01 US $	10	—
13	1984	1984	20 000 000 000 lire	14,4	2 883 090,67 ECU	11	3
	1984	1984			14 531 847,45 hfl.	11	3
	1984	1984			2 468 754,82 US $	11	3
	1984	1984			556 405 620 yen	11	3
14	1985		21 000 000 000 lire	14,1		12	2
			I alt 1981-1984	597,1			
			I alt 1985	14,1			
			I alt NIC (jordskælv) Italien	611,2			

(1) Kvartalsvise pariteter på undertegnelsestidspunket.
(2) Godtgørelsen på 3 points, der gælder for alle lån, er ikke fratrukket.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (2)	Modværdi ECU til kursen den 31. december 1985				
			Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1988	1995	10,75	2 183 804	—	2 183 804	—	2 183 804
1988	1995	10,75	1 690 254	—	1 690 254	—	1 690 254
1988	1995	10,75	655 527	—	655 527	—	655 527
1988	1995	10,75	734 483	—	734 483	—	734 483
1988	1995	10,75	1 311 839	—	1 311 839	—	1 311 839
1986	1995	10,45	3 023 247	—	3 023 247	444 417	2 578 830
1986	1995	10,45	713 544	—	713 544	104 891	608 653
1986	1995	10,45	2 032 306	—	2 032 306	298 750	1 733 556
1986	1995	10,45	1 311 845	—	1 311 845	192 841	1 119 004
1986	1995	10,45	5 199 580	—	5 199 580	764 338	4 435 242
1986	1995	10,45	1 583 061	—	1 583 061	232 710	1 462 590
1988	1995	10,40	2 893 091	—	2 893 091	—	2 893 091
1988	1995	10,40	5 904 063	—	5 904 063	—	5 904 063
1988	1995	10,40	2 780 358	—	2 780 358	—	2 780 358
1988	1995	10,40	3 122 243	—	3 122 243	—	3 122 243
1988	1997	10,40					
			598 685 210	8 778 864	589 906 346	59 093 433	530 812 913
			—	—	—	—	—
			598 685 210	8 778 864	589 906 346	59 093 433	530 812 913

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU (1)	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1985	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			NIC (jordskælv) Grækenland				
1	1982	1982	50 000 000 ECU	50,0	23 136 100,01 DM	12	2
	1982	1982			19 640 000 sfr.	12	2
	1982	1982			18 735 280 US $	12	2
	1982	1982			25 498 700 hfl.	12	2
2	1982	1983	30 000 000 ECU	30,0	13 783 665 US $	12	2
	1982	1983			3 275 685 000 yen	12	2
			I alt 1982	80,0			
			I alt NIC (jordskælv) Grækenland	80,0			
			I alt NIC (jordskælv) Italien-Grækenland				
			1981-1984	677,1			
			1985	14,1			
			Tilsammen NIC (jordskælv) Italien-Grækenland	691,2			

(1) Kvartalsvise pariteter på undertegnelsestidspunket.
(2) Godtgørelsen på 3 points, der gælder for alle lån, er ikke fratrukket.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (2)	Modværdi ECU til kursen den 31. december 1985				
			Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986/1987	Mellemværender pr. 31. december 1987 (foreløbig)
1985	1994	8,90	10 594 131	804 095	9 790 036	1 755 447	8 034 589
1985	1994	6,95	10 672 796	890 111	9 782 685	1 886 950	7 895 735
1985	1994	11,70	21 100 023	1 396 822	19 703 201	3 177 664	16 525 537
1985	1994	9,70	10 359 724	756 260	9 603 464	1 671 023	7 932 441
1985	1994	12,00	15 523 421	1 012 127	14 511 294	2 311 438	12 199 856
1985	1994	8,90	18 381 349	1 395 144	16 986 205	3 045 789	13 940 416
			86 631 444	6 254 559	80 376 885	13 848 311	66 528 574
			86 631 444	6 254 559	80 376 885	13 848 311	66 528 574
			685 316 654	15 033 423	670 283 231	72 941 744	597 341 487

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Gældsforvaltning

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det europæiske økonomiske Fællesskab						
Betalingsbalancer (1981-lån)	1.1	1985	2 027 193 663 (2)	—	2 027 193 667	—
	2	1983	394 176 548	—	394 176 548	—
	3 A	1983	80 000 000	—	80 000 000	—
	3 B	1983	40 000 000	—	40 000 000	—
	3 C	1983	30 000 000	—	30 000 000	—
	4 A	1983	732 062 161	732 062 161 (3)	—	—
	(4 B)	(1983)	(664 469 038) (2)	(664 469 038)	(—)	(—)
	4 B 1	1985	270 292 490 (4)	—	270 292 490	—
	4 B 2	1985	394 176 548 (2)	—	394 176 548	—
Betalingsbalancer (1981-lån) i alt			3 967 901 414	732 062 161	3 235 839 253	—

(1) Tilbagebetalinger til kapitalindskydere.
(2) Låntagning, der er blevet refinansieret.
(3) Anticiperet tilbagebetaling.
(4) Provenu af fastforrentet låntagning, der er gjort til genstand for et beredskabsarrangement med variable renter til genudlån af et tilsvarende beløb. Inden for rammerne af beredskabsarrangementerne er forskellen mellem negative og positive renter væltet over på »modparten«.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

		Renter		
Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	1985	1986	1987
—	2 027 193 667	181 793 323	160 908 498	160 908 498
394 176 548	—	43 359 420	43 359 420	23 141 443
80 000 000	—	8 900 000	8 900 000	5 166 944
—	40 000 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000
—	30 000 000	3 450 000	3 450 000	3 450 000
—	—	44 416 445	—	—
(—)	(—)	44 070 800	—	—
—	270 292 490	8 687 434	25 002 055	25 002 055
—	394 176 548	13 182 789	37 966 431	37 966 431
474 176 548	2 761 662 705	352 360 211	264 086 404	260 135 371

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Gældsforvaltning

Finansielt instrument	Nummer	År for under-tegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom)						
	1	1977	91 580 962	—	91 580 962	—
	2	1977	8 242 286	2 472 685	5 769 601	824 228
	3	1977	20 271 936	6 081 581	14 190 355	2 027 193
	4	1978	43 472 826	4 347 282	39 125 544	2 173 641
	5	1978	56 310 935	11 262 187	45 048 748	5 631 093
	6	1979	40 295 623	10 073 905	30 221 718	5 036 952
	7	1979	10 868 206	10 868 206	—	—
	8	1979	11 199 462	—	11 199 462	—
	9	1979	2 982 964	596 592	2 386 372	596 592
	10	1979	8 151 155	8 151 155	—	—
	11	1979	16 302 310	16 302 310	—	—
	12	1979	8 948 892	8 948 892	—	—
	13	1979	33 598 387	—	33 598 387	—
	14	1979	22 372 232	—	22 372 232	—
	15	1980	11 199 462	—	11 199 462	—
	16	1980	44 744 464	14 914 821	29 829 643	7 457 410
	17	1980	20 605 716	—	20 605 716	4 121 143
	18	1980	6 094 266	—	6 094 266	609 426
	19	1980	19 298 509	1 206 156	18 092 353	1 206 156
	20	1980	10 868 206	—	10 868 206	10 868 206
	21	1980	5 599 731	—	5 599 731	—
	22	1980	6 719 677	—	6 719 677	—
	23	1980	(7 839 623)	(7 839 623)	—	—
	24	1980	44 797 849	(44 797 849)	—	—
	25	1981	45 048 748	13 402 002	31 646 746	4 899 051
	26	1981	6 719 677	—	6 719 677	—

(1) Tilbagebetalinger til kapitalindskydere.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

		Renter		
Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	1985	1986	1987
91 580 962	—	5 265 905	5 265 905	5 265 905
824 228	4 121 145	428 598	375 024	321 449
2 027 193	10 135 969	1 419 035	1 241 656	1 064 276
2 173 641	34 778 262	1 755 215	1 662 835	1 570 455
5 631 093	33 786 562	4 624 535	4 110 698	3 596 861
5 036 952	20 147 814	2 203 666	1 888 857	1 574 047
—	—	326 046	—	—
11 199 462	—	895 956	895 956	895 956
596 592	1 193 188	290 839	232 671	174 503
—	—	295 479	—	—
—	—	315 857	—	—
—	—	451 919	—	—
33 598 387	—	2 939 858	2 939 858	2 939 858
22 372 232	—	2 181 292	2 181 292	2 181 292
—	11 199 462	1 091 947	1 091 947	1 091 947
—	22 372 233	4 355 127	4 355 127	3 266 345
4 121 143	12 363 430	1 648 457	1 648 457	1 318 765
609 426	4 875 414	685 604	685 604	617 044
1 206 156	15 680 041	2 098 712	1 967 543	1 836 373
—	—	652 092	652 092	—
5 599 731	—	713 965	713 965	713 965
6 719 677	—	856 758	856 758	856 758
—	—	999 552	—	—
—	—	5 823 720	—	—
5 518 471	21 229 224	4 625 521	4 074 518	3 443 766
—	6 719 677	890 357	890 357	890 357

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Gældsforvaltning

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) (fortsat)						
	27	1981	28 057 259	(28 057 259)	—	—
	28	1981	16 251 376	—	16 251 376	—
	29	1981	13 439 354	—	13 439 354	4 479 784
	30	1981	18 316 192	—	18 316 192	—
	31	1981	60 942 661	—	60 942 661	—
	32	1981	11 199 462	—	11 199 462	3 583 827
	33	1981	11 199 462	1 791 913	9 407 549	671 967
	34	1981	10 079 516	—	10 079 516	3 359 838
	35	1981	22 895 240	—	22 895 240	—
	36	1981	30 471 330	—	30 471 330	—
	37	1981	45 048 748	—	45 048 748	7 489 354
	38	1981	(28 057 259)	(28 057 259)	—	—
	39	1981	22 398 924	—	22 398 924	—
	40	1981	42 000 000	—	42 000 000	—
	41	1982	112 229 037	—	112 229 037	—
	42	1982	11 199 462	1 343 935	9 855 527	671 967
	43	1982	22 398 924	—	22 398 924	4 479 784
	44	1982	22 398 924	—	22 398 924	—
	45	1982	(17 919 139)	(17 919 139)	—	—
	46	1982	20 159 032	—	20 159 032	—
	47	1982	27 998 656	—	27 998 656	—
	48	1982	5 599 731	—	5 599 731	—
	49	1982	(22 398 924)	(22 398 924)	—	—
	50	1982	74 574 107	—	74 574 107	—
	51	1982	50 000 000	—	50 000 000	—
	52	1983	11 199 462	—	11 199 462	559 973
	53	1983	50 000 000	—	50 000 000	—
	54	1983	68 685 721	—	68 685 721	—

(1) Tilbagebetalinger til kapitalindskydere.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

		Renter		
Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	1985	1986	1987
—	—	1 210 459	—	—
1 625 137	14 626 239	1 868 908	1 868 908	1 868 908
4 479 784	4 479 786	1 831 112	1 831 112	1 220 741
—	18 316 192	1 877 409	1 877 409	1 877 409
—	60 942 661	7 008 406	7 008 406	7 008 406
3 807 817	3 807 818	1 561 313	1 561 313	1 061 693
671 967	8 063 615	1 234 740	1 152 424	1 070 108
3 359 838	3 359 840	1 434 651	1 434 651	953 820
—	22 895 240	2 461 238	2 461 238	2 461 238
6 094 266	24 377 064	3 808 916	3 808 916	3 808 916
7 489 354	30 070 040	6 532 068	6 532 068	5 446 112
—	—	—	—	—
3 203 046	19 195 878	3 415 836	3 415 836	3 415 836
4 200 000	37 800 000	5 880 000	5 880 000	5 880 000
—	112 229 037	9 315 010	9 315 010	9 315 010
671 967	8 511 593	1 315 936	1 231 940	1 147 944
4 479 784	13 439 356	3 219 845	3 219 845	2 575 876
—	22 398 924	3 359 838	3 359 838	3 359 838
—	—	2 561 761	—	—
5 039 758	15 119 274	2 923 059	2 923 059	2 923 059
—	27 998 656	3 919 811	3 919 811	3 919 811
—	5 599 731	699 966	699 966	699 966
—	—	3 023 854	—	—
—	74 574 107	12 155 579	12 155 579	12 155 579
12 500 000	37 500 000	6 250 000	6 250 000	6 250 000
559 973	10 079 516	1 231 940	1 231 940	1 170 343
—	50 000 000	5 812 500	5 812 500	5 812 500
—	68 685 721	5 065 571	5 065 571	5 065 571

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Gældsforvaltning

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) (fortsat)						
	55	1983	63 387 991	—	63 387 991	—
	56	1983	36 632 384	—	36 632 384	—
	57	1983	25 514 660	—	25 514 660	—
	58	1983	22 895 240	—	22 895 240	—
	59	1983	22 524 374	—	22 524 374	—
	60	1983	22 398 924	—	22 398 924	—
	61	1983	30 471 330	—	30 471 330	—
	62	1983	22 895 240	—	22 895 240	—
	63	1984	5 599 731	—	5 599 731	—
	64	1984	29 252 477	—	29 252 477	—
	65	1984	22 398 924	—	22 398 924	—
	66	1984	48 906 930	—	48 906 930	—
	67	1984	67 196 774	—	67 196 774	—
	68	1984	13 439 354	—	13 439 354	—
	69	1984	28 057 259	—	28 057 259	—
	70	1985	28 057 259	—	28 057 259	1 402 862
	71	1985	22 895 240	—	22 895 240	—
	72	1985	22 895 240	—	22 895 240	—
	73	1985	50 000 000	—	50 000 000	—
	74	1985	22 895 240	—	22 895 240	—
	75	1985	48 754 128	—	48 754 128	—
	76	1985	17 919 139	—	17 919 139	—
	77 A	1985	2 598 275	—	2 598 275	2 598 275
	77 B	1985	2 643 073	—	2 643 073	—
	78	1985	44 797 849	—	44 797 849	—
	79	1985	8 959 569	—	8 959 569	—
	80	1985	(13 439 354)	(13 439 354)	—	—

(1) Tilbagebetalinger til kapitalindskydere.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	Renter 1985	Renter 1986	Renter 1987
—	63 387 991	9 508 198	9 508 198	9 508 198
—	36 632 384	3 033 160	3 033 160	3 033 160
—	25 514 660	2 461 322	2 461 322	2 461 322
—	22 895 240	1 946 095	1 946 095	1 946 095
—	22 524 374	2 728 033	2 731 080	2 731 080
—	22 398 924	2 575 876	2 575 876	2 575 876
—	30 471 330	2 666 241	2 666 241	2 666 241
—	22 895 240	1 888 857	1 888 857	1 888 857
—	5 599 731	615 970	615 970	615 970
—	29 252 477	2 632 722	2 632 722	2 632 722
—	22 398 924	2 743 868	2 743 868	2 743 868
—	48 906 930	3 056 683	3 056 683	3 056 683
—	67 196 774	8 063 612	8 063 612	8 063 612
—	13 439 354	1 377 533	1 377 533	1 377 533
—	28 057 259	2 154 490	2 160 408	2 160 408
2 805 725	23 848 672	1 060 795	2 104 294	1 946 039
—	22 895 240	—	1 769 802	1 769 802
—	22 895 240	—	1 769 802	1 769 802
—	50 000 000	—	5 000 000	5 000 000
—	22 895 240	—	1 657 996	1 808 724
—	48 754 128	—	4 418 342	4 418 342
4 479 784	13 439 355	—	1 926 307	1 926 307
—	—	—	260 192	—
2 643 073	—	—	277 748	280 826
44 797 849	—	1 124 114	4 546 981	4 546 981
3 740 620	5 218 949	—	895 956	895 956
—	—	9 765	—	—

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Gældsforvaltning

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) (fortsat)						
	81	1985	13 439 354	—	13 439 354	—
	82	1985	44 797 849	—	44 797 849	—
Euratom i alt			2 124 605 760	111 763 614	2 012 642 138	74 748 722

(1) Tilbagebetalinger til kapitalindskydere.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

		Renter		
Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	1985	1986	1987
—	13 439 354	—	1 047 194	1 142 345
—	44 797 849	—	4 367 790	4 367 790
315 465 088	1 622 428 328	198 463 072	209 252 489	201 423 145

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Gældsforvaltning

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC)						
	1	1979	103 028 582	10 302 858	92 725 724	10 302 858
	2	1979	140 777 338	9 347 615	131 429 723	9 347 615
	3	1980	22 524 374	—	22 524 374	2 252 437
	4	1980	16 251 376	—	16 251 376	1 625 137
	5	1980	18 774 097	—	18 774 097	1 877 409
	6	1980	16 251 376	—	16 251 376	1 625 137
	7	1980	12 775 544	—	12 775 544	—
	8	1980	9 009 749	—	9 009 749	—
	9	1980	84 466 403	—	84 466 403	8 446 640
	10	1980	78 835 309	—	78 835 309	7 883 530
	11	1980	22 524 374	—	22 524 374	3 378 656
	12	1980	10 073 905	—	10 073 905	2 014 783
	13	1980	15 110 858	—	15 110 858	1 511 085
	14	1980	30 471 330	5 070 429	25 400 901	1 690 143
	15	1980	10 563 394	—	10 563 394	—
	16	1980	20 720 504	—	20 720 504	2 072 050
	17	1980	10 157 110	—	10 157 110	1 015 710
	18	1980	29 281 686	—	29 281 686	2 928 168
	19	1981	28 155 467	—	28 155 467	—
	20	1981	16 251 376	—	16 251 376	—
	21	1981	13 737 144	—	13 737 144	—
	22	1981	20 605 716	4 121 143	16 484 573	2 060 571
	23	1981	20 314 220	4 062 844	16 251 376	2 031 432
	24	1981	73 204 216	—	73 204 216	—
	25	1981	9 295 467	—	9 295 467	—
	26	1981	23 811 050	2 632 952	21 178 098	2 632 952
	27	1981	28 155 467	3 097 101	25 058 366	3 097 101

(1) Tilbagebetalinger til kapitalindskydere.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

		Renter		
Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	1985	1986	1987
10 302 858	72 120 008	8 113 500	7 302 150	6 490 800
9 347 615	112 734 493	16 330 171	15 245 847	14 161 524
2 252 437	18 019 500	2 646 613	2 646 613	2 381 952
1 625 137	13 001 102	1 686 080	1 686 080	1 517 472
1 877 409	15 019 279	1 558 250	1 558 250	1 402 425
1 625 137	13 001 102	1 929 850	1 929 850	1 736 865
—	12 775 544	1 207 288	1 207 288	1 207 288
—	9 009 749	1 261 364	1 261 364	1 261 364
8 446 640	67 573 123	9 291 304	9 291 304	8 362 173
7 883 530	63 068 249	8 671 884	8 671 884	7 804 695
3 378 656	15 767 062	2 928 168	2 928 168	2 488 943
2 014 781	6 044 343	843 689	843 689	674 951
1 511 085	12 088 688	1 265 534	1 265 534	1 138 980
1 690 143	22 020 615	2 980 014	2 794 099	2 608 183
—	10 563 394	1 188 381	1 188 381	1 188 381
2 072 050	16 576 404	2 331 064	2 331 064	2 097 352
1 015 710	8 125 690	1 142 665	1 142 665	1 028 404
2 928 168	23 425 350	3 879 823	3 879 823	3 491 841
5 631 093	22 524 374	3 730 599	3 730 599	3 730 599
3 250 275	13 001 101	1 868 908	1 868 908	1 868 908
—	13 737 144	1 490 480	1 490 480	1 490 480
2 060 571	12 363 431	1 933 603	1 772 091	1 550 580
2 031 422	12 188 522	2 285 349	2 031 422	1 777 494
10 417 523	62 786 693	10 797 621	10 797 621	10 797 621
1 327 923	7 967 544	999 262	999 962	999 962
2 632 952	15 912 194	2 583 498	2 297 823	2 012 148
3 097 101	18 864 164	4 786 429	4 259 922	3 733 415

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Gældsforvaltning

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)						
	28	1981	8 938 235	—	8 938 235	—
	29	1981	30 471 330	—	30 471 330	—
	30	1981	28 155 467	5 631 093	22 524 374	2 815 546
	31	1981	45 790 481	9 158 096	36 632 385	4 579 048
	32	1981	40 628 440	8 125 688	32 502 752	4 062 844
	33	1982	22 398 924	—	22 398 924	—
	34	1982	91 580 962	—	91 580 962	—
	35	1982	112 229 037	—	112 229 037	—
	36	1982	8 379 658	—	8 379 658	—
	37	1982	24 377 064	3 047 133	21 329 931	3 047 133
	38	1982	60 942 661	6 094 266	54 848 395	6 094 266
	39	1982	54 341 033	3 260 462	51 080 571	1 630 231
	40	1982	15 683 239	3 136 647	12 546 592	3 136 647
	41	1982	91 580 962	9 158 096	82 422 866	9 158 096
	42	1982	67 196 774	—	67 196 774	—
	43 A	1982	30 471 330	—	30 471 330	—
	43 B	1982	30 471 330	—	30 471 330	—
	44	1982	225 243 741	—	225 243 741	22 524 374
	45	1983	50 000 000	—	50 000 000	6 250 000
	46	1983	81 256 683	—	81 256 683	—
	47	1983	91 580 962	—	91 580 962	9 158 096
	48	1983	112 229 037	—	112 229 037	—
	49	1990	27 170 516	—	27 170 516	—
	50	1995	84 466 403	—	84 466 403	8 446 640
	51	1983	54 341 033	1 630 231	52 710 802	1 630 231
	52	1983	20 314 220	—	20 314 220	2 539 277
	53	1983	81 256 881	—	81 256 881	—

(1) Tilbagebetalinger til kapitalindskydere.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	Renter 1985	Renter 1986	Renter 1987
893 823	8 044 412	1 497 154	1 497 154	1 497 154
—	30 471 330	4 037 451	4 037 451	4 037 451
2 815 546	16 893 282	3 927 687	3 491 277	3 054 868
4 579 048	27 474 289	4 172 657	3 709 028	3 245 400
4 062 844	24 377 064	4 479 285	3 981 587	3 483 888
2 799 865	19 599 059	3 415 836	3 415 836	3 415 836
11 447 620	80 133 342	8 929 143	8 929 143	8 929 143
—	112 229 037	8 978 322	8 978 322	8 978 322
—	8 379 658	764 224	764 224	764 224
3 047 133	15 235 665	2 742 418	2 399 616	2 056 813
6 094 266	42'659 863	6 398 979	5 759 081	5 119 183
1 630 231	47 820 109	3 294 425	3 192 535	3 090 646
3 136 647	6 273 298	1 333 075	1 066 460	799 845
9 158 096	64 106 674	7 326 476	6 593 829	5 861 181
16 799 193	50 397 581	8 903 572	8 903 572	8 903 572
—	30 471 330	2 704 530	2 704 530	2 704 530
—	30 471 330	2 742 419	2 742 419	2 742 419
22 524 374	180 194 993	25 903 030	25 903 030	23 312 727
6 250 000	37 500 000	5 812 500	5 812 500	5 085 938
16 251 336	65 005 347	9 649 231	9 649 231	9 649 231
9 158 096	73 264 770	7 097 524	7 097 524	6 387 772
—	112 229 037	8 978 322	8 978 322	8 978 322
—	27 170 516	1 494 378	1 494 378	1 494 378
8 446 640	67 573 123	9 080 138	9 080 138	8 172 124
1 630 231	49 450 340	3 124 609	3 030 871	2 937 132
2 539 277	15 235 666	1 752 101	1 752 101	1 533 089
—	81 256 881	7 109 977	7 109 977	7 109 977

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Gældsforvaltning

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)						
	54	1983	114 476 202	—	114 476 202	—
	55	1983	27 170 516	—	27 170 516	—
	56	1983	70 000 000	—	70 000 000	8 750 000
	57	1983	112 621 870	—	112 621 870	—
	58	1983	81 256 683	—	81 256 683	—
	59	1983	54 341 033	—	54 341 033	—
	60	1983	112 229 037	—	112 229 037	—
	61 A	1983	50 000 000	—	50 000 000	6 250 000
	61 B	1983	25 000 000	—	25 000 000	—
	62	1983	81 256 881	—	81 256 881	—
	63	1983	33 598 387	—	33 598 387	—
	64 A	1983	56 310 935	—	56 310 935	—
	64 B	1983	56 310 935	—	56 310 935	—
	65	1984	91 580 962	—	91 580 962	—
	66	1984	81 256 683	—	81 256 683	—
	67	1984	22 398 924	—	22 398 924	—
	68	1984	60 000 000	—	60 000 000	—
	69	1984	81 256 683	—	81 256 683	—
	70	1984	50 000 000	—	50 000 000	—
	71	1984	81 256 683	—	81 256 683	—
	72	1984	40 628 341	—	40 628 341	—
	73	1984	45 790 481	—	45 790 481	—
	74	1984	50 000 000	—	50 000 000	—
	75	1984	4 579 048	—	4 579 048	—
	76	1984	30 471 329	—	30 471 329	—
	77	1984	200 000 000	—	200 000 000	—
	78	1984	112 621 870	—	112 621 870	—
	79	1984	18 689 037	—	18 689 037	—

(1) Tilbagebetalinger til kapitalindskydere.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	Renter		
		1985	1986	1987
—	114 476 202	9 444 286	9 444 286	9 444 286
—	27 170 516	1 596 267	1 596 267	1 596 267
8 750 000	52 500 000	7 875 000	7 875 000	6 890 625
—	112 621 870	13 514 624	13 514 624	13 514 624
—	81 256 683	9 649 231	9 649 231	9 649 231
—	54 341 033	3 260 462	3 260 462	3 260 462
—	112 229 037	8 641 635	8 641 635	8 641 635
6 250 000	37 500 000	5 500 000	5 500 000	4 812 500
—	25 000 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000
—	81 256 881	7 109 977	7 109 977	7 109 977
—	33 598 387	3 863 814	3 863 814	3 863 814
—	56 310 935	6 757 312	6 757 312	6 757 312
—	56 310 935	6 827 700	6 827 700	6 827 700
—	91 580 962	7 326 476	7 326 476	7 326 476
—	81 256 683	9 242 947	9 242 947	9 242 947
—	22 398 924	2 710 269	2 710 269	2 710 269
—	60 000 000	6 300 000	6 300 000	6 300 000
—	81 256 683	7 109 977	7 109 977	7 109 977
—	50 000 000	5 625 000	5 625 000	5 625 000
—	81 256 683	9 242 947	9 242 947	9 242 947
—	40 628 341	4 875 401	4 875 401	4 875 401
—	45 790 481	3 434 286	3 434 286	3 434 286
—	50 000 000	5 062 500	5 062 500	5 062 500
—	4 579 048	314 809	314 809	314 809
—	30 471 329	—	2 448 569	2 448 569
20 000 000	180 000 000	19 475 694	19 750 000	19 750 000
—	112 621 870	—	12 529 183	12 529 183
—	18 689 037	2 149 239	2 149 239	2 149 239

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Gældsforvaltning

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)						
	80	1985	149 148 214	—	149 148 214	—
	81	1985	30 471 330	—	30 471 330	—
	82	1985	9 237 975	—	9 237 975	—
	83	1985	16 026 668	—	16 026 668	—
	84	1985	50 000 000	—	50 000 000	—
	85	1985	81 256 881	—	81 256 881	—
	86	1985	13 737 144	—	13 737 144	—
	87	1985	40 755 775	—	40 755 775	—
	88	1985	68 685 721	—	68 685 721	—
	89	1985	89 595 699	—	89 595 699	—
	90	1985	22 398 924	—	22 398 924	—
	91	1985	54 341 033	—	54 341 033	—
	92	1985	100 000 000	—	100 000 000	—
NIC i alt			5 047 381 719	87 876 654	4 959 505 065	167 865 831

(1) Tilbagebetalinger til kapitalindskydere.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

		Renter		
Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	1985	1986	1987
—	149 148 214	—	18 345 230	18 345 230
—	30 471 330	—	2 590 063	2 590 063
—	9 237 975	—	588 920	588 920
—	16 026 668	—	1 185 973	1 185 973
—	50 000 000	—	4 625 000	4 625 000
—	81 256 881	—	6 297 408	6 297 408
—	13 737 144	—	995 942	995 942
—	40 755 775	—	2 547 235	2 547 235
—	68 685 721	—	4 464 571	4 464 571
—	89 595 699	—	9 183 559	9 183 559
—	22 398 924	—	1 987 904	1 987 904
—	54 341 033	—	2 988 756	2 988 756
—	100 000 000	—	8 875 000	8 875 000
256 684 482	4 534 954 752	423 790 707	496 834 489	479 015 562

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Hovedstol (1) Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det europæiske økonomiske Fællesskab						
Betalingsbalancer (1981-lån)						
	1.1	1983	2 027 193 667 (2)	—	2 027 193 667	—
	2	1983	394 176 548	—	394 176 548	—
	3 A	1983	80 000 000	—	80 000 000	—
	3 B	1983	40 000 000	—	40 000 000	—
	3 C	1983	30 000 000	—	30 000 000	—
	4 A	1983	732 062 161	732 062 161 (3)	—	—
	4 B	1983	(664 469 038) (2)	(664 469 038)	(—)	(—)
	4 B 1	1985	270 292 490 (4)	—	270 292 470	—
	4 B 2	1985	394 176 548 (4)	—	394 176 548	—
Betalingsbalancer (1981-lån) i alt			3 967 901 414	732 062 161	3 235 839 253	

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Långivning, der er blevet refinansieret.
(3) Anticiperet tilbagebetaling.
(4) Långivning svarende til fastforrentet låntagning, der er gjort til genstand for et beredskabsarrangement med variable rentesatser. Inden for rammerne af beredskabsarrangementerne er forskellen mellem negative og positive renter væltet over på »modparten«.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån

		Renter		
Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	1985	1986	1987
—	2 027 193 667	181 793 323	160 908 498	160 908 408
394 176 548	—	43 359 420	43 359 420	23 141 443
80 000 000	—	8 900 000	8 900 000	5 166 944
—	40 000 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000
—	30 000 000	3 450 000	3 450 000	3 450 000
—	—	44 416 645	—	—
(—)	(—)	44 070 800		
—	270 292 490	7 346 231	21 157 145	21 157 145
—	394 176 548	10 494 266	30 244 946	30 244 946
474 176 548	2 761 662 705	348 330 685	272 520 009	248 568 976

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom)						
	1	1977	88 512 999	—	88 512 999	—
	2	1977	8 196 496	2 458 948	5 737 548	819 649
	3	1977	19 708 827	5 912 648	13 796 179	1 970 882
	4	1978	41 625 231	4 347 282	37 277 949	2 173 641
	5	1978	55 635 204	11 127 040	44 508 164	5 563 520
	6	1979	38 830 327	9 707 581	29 122 746	4 853 790
	7	1979	10 868 206	10 868 206	—	—
	8	1979	11 199 462	—	11 199 462	—
	9	1979	2 982 964	596 592	2 386 372	596 592
	10	1979	8 151 155	8 151 155	—	—
	11	1979	16 302 310	16 302 310	—	—
	12	1979	8 948 892	8 948 892	—	—
	13	1979	33 598 387	—	33 598 387	—
	14	1979	22 372 232	—	22 372 232	—
	15	1980	11 199 462	—	11 199 462	—
	16	1980	44 744 464	14 914 821	29 829 643	7 457 410
	17	1980	20 605 716	—	20 605 716	4 121 143
	18	1980	6 094 266	—	6 094 266	609 426
	19	1980	19 298 509	1 206 156	18 092 353	1 206 156
	20	1980	10 868 206	—	10 868 206	10 868 206
	21	1980	5 599 731	—	5 599 731	—
	22	1980	6 719 677	—	6 719 677	—
	23	1980	7 839 623	2 598 275	5 241 348	2 598 275
	24	1980	44 797 849	—	44 797 849	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter		
Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	1985	1986	1987
88 512 999	—	5 709 088	5 709 088	5 709 088
819 649	4 098 250	442 610	387 284	331 958
1 970 882	9 854 415	1 489 987	1 303 738	1 117 490
2 173 641	32 930 667	1 992 305	1 882 536	1 772 767
5 563 520	33 381 124	4 881 989	4 339 545	3 797 102
4 853 790	19 415 166	2 429 322	2 082 276	1 735 230
—	—	342 348	—	—
11 199 462	—	918 355	918 355	918 355
596 592	1 193 188	295 313	236 250	177 188
—	—	305 668	—	—
—	—	330 121	—	—
—	—	458 630	—	—
33 598 387	—	3 017 135	3 017 135	3 017 135
22 372 232	—	2 219 325	2 219 325	2 219 325
—	11 199 462	1 114 346	1 114 346	1 114 346
—	22 372 233	4 392 414	4 392 414	3 294 311
4 121 143	12 363 430	1 679 365	1 679 365	1 343 492
609 426	4 875 414	694 746	694 746	625 271
1 206 156	15 680 041	2 122 836	1 990 158	1 857 481
—	—	673 828	673 828	—
5 599 731	—	1 601 523	1 601 523	1 601 523
6 719 677	—	—	—	—
2 643 073	—	1 019 151	599 610	302 367
44 797 849	—	5 944 674	5 263 747	5 263 747

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for under-tegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) (fortsat)						
	25 (2)	1981	26 251 539	7 033 128	19 218 411	2 973 054
	26	1981	6 719 677	—	6 719 677	—
	27	1981	28 057 259	—	28 057 259	1 402 862
	28	1981	16 251 376	—	16 251 376	—
	29	1981	13 439 354	—	13 439 354	4 479 784
	30	1981	18 316 192	—	18 316 192	—
	31	1981	60 942 661	—	60 942 661	—
	32	1981	11 199 462	—	11 199 462	3 583 827
	33	1981	11 199 462	1 791 913	9 407 549	671 967
	34	1981	10 079 516	—	10 079 516	3 359 838
	35	1981	22 895 240	—	22 895 240	—
	36	1981	30 471 330	—	30 471 330	—
	37	1981	45 048 748	—	45 048 748	7 489 354
	38	1981	28 057 259	—	28 057 259	—
	39	1981	22 398 924	—	22 398 924	—
	40 A	1981	33 558 000	—	33 558 000	—
	40 B	1981	8 000 000	—	8 000 000	—
	41 A	1982	44 891 614	—	44 891 614	—
	41 B	1982	38 298 158	—	38 298 158	—
	41 C	1982	28 057 259	—	28 057 259	—
	42	1982	11 199 462	1 343 935	9 855 527	671 967
	43	1982	22 398 924	—	22 398 924	4 479 784
	44	1982	22 398 924	—	22 398 924	—
	45	1982	17 919 139	—	17 919 139	—
	46	1982	20 159 032	—	20 159 032	—
	47	1982	27 998 656	—	27 998 656	—
	48	1982	5 599 731	—	5 599 731	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.

(2) Dette lån er ydet på grundlag af en lånoptagelse på 40 mio US $, hvoraf 38 250 000 US $ er udformet som et beredskabsarrangement i belgiske francs; modværdierne i ECU er beregnet på grundlag af amerikanske dollars, og omregningskursen for denne transaktion er sat til 1 US $ = 30,6424 bfr.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter		
Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	1985	1986	1987
3 355 829	12 889 528	2 845 175	2 502 237	2 115 145
—	6 719 677	898 756	898 756	898 756
2 805 725	23 848 672	2 351 899	2 199 689	2 034 712
1 625 137	14 626 239	1 889 222	1 889 222	1 889 222
4 479 784	4 479 786	1 847 911	1 847 911	1 231 940
—	18 316 192	1 904 884	1 904 884	1 904 884
—	60 942 661	7 130 291	7 130 291	7 130 291
3 807 817	3 807 818	1 578 346	1 578 346	1 073 275
671 967	8 063 615	1 264 979	1 180 647	1 096 315
3 359 838	3 359 840	1 443 505	1 443 505	962 337
—	22 895 240	2 489 857	2 489 857	2 489 857
6 094 266	24 377 064	3 888 141	3 888 141	9 982 407
7 489 354	30 070 040	6 622 166	6 622 166	5 521 230
—	28 057 259	2 422 744	2 250 192	2 250 192
3 203 046	19 195 878	3 471 833	3 471 833	3 471 833
3 355 800	30 202 200	4 899 468	4 899 468	4 899 468
800 000	7 200 000	1 140 000	1 140 000	1 140 000
—	44 891 614	3 815 787	3 815 787	3 815 787
—	38 298 158	3 427 685	3 427 685	3 427 685
—	28 057 259	2 384 867	2 384 867	2 384 867
671 967	8 511 593	1 347 519	1 261 507	1 175 495
4 479 784	13 439 356	3 259 043	3 259 043	2 607 234
—	22 398 924	3 415 836	3 415 836	3 415 836
4 479 784	13 439 355	2 607 234	2 003 359	2 003 359
5 039 758	15 119 274	2 951 282	2 951 282	2 951 282
—	27 998 656	3 961 809	3 961 809	3 961 809
—	5 599 731	711 165	711 165	711 165

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) (fortsat)						
	49	1982	22 398 924	—	22 398 924	—
	50	1982	74 574 107	—	74 574 107	—
	51	1982	50 000 000	—	50 000 000	—
	52	1983	11 199 462	—	11 199 462	559 973
	53 A	1983	5 000 000	—	5 000 000	—
	53 B	1983	45 000 000	—	45 000 000	—
	54	1983	66 419 092	—	66 419 092	—
	55	1983	63 387 991	—	63 387 991	—
	56	1983	36 632 384	—	36 632 384	—
	57	1983	25 514 660	—	25 514 660	—
	58	1983	22 895 240	—	22 895 240	—
	59	1983	22 524 374	—	22 524 374	—
	60	1983	22 398 924	—	22 398 924	—
	61	1983	30 471 330	—	30 471 330	—
	62	1983	22 895 240	—	22 895 240	—
	63	1984	5 599 731	—	5 599 731	—
	64	1984	29 252 477	—	29 252 477	—
	65	1984	22 398 924	—	22 398 924	—
	66	1984	48 906 930	—	48 906 930	—
	67	1984	67 196 774	—	67 196 774	—
	68	1984	13 439 354	—	13 439 354	—
	69	1985	45 790 481	—	45 790 481	—
	70	1985	22 895 240	—	22 895 240	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	Renter 1985	Renter 1986	Renter 1987
3 740 620	18 658 304	3 094 240	3 094 240	3 094 240
—	74 574 107	12 248 797	12 248 797	12 248 797
12 500 000	37 500 000	6 340 000	6 340 000	6 340 000
559 973	10 079 516	1 256 579	1 256 579	1 193 750
—	5 000 000	590 000	590 000	590 000
—	45 000 000	5 310 000	5 310 000	5 310 000
—	66 419 092	5 406 514	5 406 514	5 406 514
—	63 387 991	9 730 056	9 730 056	9 730 056
—	36 632 384	3 080 783	3 080 783	3 080 783
—	25 514 660	2 495 333	2 495 333	2 495 333
—	22 895 240	1 974 714	1 974 714	1 974 714
—	22 524 374	2 759 235	2 759 235	2 759 235
—	22 398 924	2 603 875	2 603 875	2 603 875
—	30 471 330	2 704 330	2 704 330	2 704 330
—	22 895 240	1 917 476	1 917 476	1 917 476
—	5 599 731	624 370	624 370	624 370
—	29 252 477	2 669 288	2 669 288	2 669 288
—	22 398 924	2 771 866	2 771 866	2 771 866
—	48 906 930	3 164 278	3 164 278	3 164 278
—	67 196 774	8 231 604	8 231 604	8 231 604
—	13 439 354	1 394 333	1 394 333	1 394 333
—	45 790 481	—	3 594 552	3 594 552
—	22 895 240	—	1 678 984	1 831 619

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for under-tegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) (fortsat)						
	71	1985	48 800 000	—	48 800 000	—
	72	1985	48 754 128	—	48 754 128	—
	73	1985	44 797 849	—	44 797 849	—
Euratom i alt			2 095 650 709	107 308 882	1 988 341 827	72 511 100

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter		
Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	1985	1986	1987
—	48 800 000	—	5 172 800	5 172 800
—	48 754 128	—	4 465 878	4 465 878
—	44 797 849	—	4 412 588	4 412 588
309 878 658	1 605 952 069	200 414 154	214 327 227	212 526 838

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC)							
	1	1979	1979	18 548 726	1 854 873	16 693 853	1 854 873
		1979	1979	13 345 692	414 448	12 931 244	414 448
	2	1979	1979	36 483 855	2 731 362	33 752 493	2 731 362
		1979	1980	84 466 403	—	84 466 403	8 446 640
	3	1979	1979	9 031 703	903 170	8 128 533	903 170
		1979	1979	28 611 586	2 142 068	26 469 518	2 142 068
	4	1979	1979	18 548 726	1 854 873	16 693 853	1 854 873
		1979	1979	13 345 692	414 448	12 931 244	414 448
	5	1979	1979	20 638 655	2 063 866	18 574 789	2 063 866
	6	1979	1979	22 358 543	2 235 854	20 122 689	2 235 854
	7	1979	1979	11 475 334	1 147 533	10 327 801	1 147 533
		1979	1979	46 738 076	3 499 162	43 238 914	3 499 162
	8	1979	1980	4 327 200	—	4 327 200	432 720
		1979	1980	3 697 188	—	3 697 188	369 719
		1979	1980	5 152 451	—	5 152 451	515 245
	9	1979	1980	14 389 659	—	14 389 659	1 438 966
		1979	1980	12 554 188	—	12 554 188	1 255 419
		1979	1980	16 893 281	—	16 893 281	1 689 328
	10	1980	1980	6 256 780	—	6 256 780	625 678
	11	1980	1980	9 994 596	—	9 994 596	999 460
	12	1980	1980	8 897 128	—	8 897 128	—
		1980	1980	12 764 097	—	12 764 097	—
	13	1980	1980	9 347 615	—	9 347 615	934 762
		1980	1980	7 746 376	—	7 746 376	774 638
	14	1980	1980	67 573 123	—	67 573 123	6 757 312
	15	1980	1980	12 613 650	—	12 613 650	2 522 730
		1980	1980	10 028 115	—	10 028 115	2 005 623
	16	1980	1980	9 640 432	—	9 640 432	815 382
		1980	1980	7 288 929	—	7 288 929	728 893
	17	1980	1980	30 471 331	5 070 429	25 400 902	1 690 143
	18	1980	1980	10 563 395	—	10 563 395	—
	19	1980	1980	10 157 110	—	10 157 110	1 015 711

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1985.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	1985	1986	1987
1 854 873	12 984 107	1 010 906	909 815	808 724
414 448	12 102 348	1 201 112	1 163 812	1 126 512
2 731 362	28 289 769	4 378 063	4 050 299	3 722 536
8 446 640	67 573 123	9 502 470	9 027 347	8 077 100
903 170	6 322 193	763 179	686 861	610 543
2 142 068	22 185 382	3 433 390	3 176 342	2 919 294
1 854 873	12 984 107	1 010 906	909 815	808 724
414 448	12 102 348	1 201 112	1 163 812	1 126 512
2 063 866	14 447 057	1 124 807	1 012 326	899 845
2 235 854	15 650 981	1 218 541	1 096 687	974 832
1 147 533	8 032 735	625 406	562 865	500 325
3 499 162	36 240 590	4 206 427	3 891 502	3 576 578
432 720	3 461 760	240 160	228 152	204 136
369 719	2 957 750	277 289	263 425	235 696
515 245	4 121 961	483 042	458 890	410 586
1 438 966	11 511 727	798 626	758 695	678 832
1 255 419	10 043 350	941 564	894 486	800 329
1 689 328	13 514 625	1 583 745	1 504 558	1 346 183
625 678	5 005 424	570 931	542 385	485 291
999 460	7 995 676	912 007	866 407	775 206
—	8 897 128	1 034 291	1 034 291	1 034 291
—	12 764 097	877 532	877 532	877 532
934 762	7 478 091	817 916	817 916	736 125
774 638	6 197 100	437 670	437 670	393 903
6 757 312	54 058 499	5 912 648	5 912 648	5 321 383
2 522 730	7 568 190	1 308 666	1 308 666	1 046 933
2 005 623	6 016 869	566 589	566 589	453 271
815 382	8 009 668	1 289 408	1 289 408	1 180 350
728 893	5 831 143	630 492	630 492	567 443
1 690 143	22 020 616	2 201 147	2 063 823	1 926 499
—	10 563 395	1 201 586	1 201 586	1 201 586
1 015 711	8 125 688	1 155 371	1 155 371	1 039 834

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)							
	20	1980	1980	27 817 602	—	27 817 602	2 781 760
		1980	1980	20 596 588	—	20 596 588	2 059 659
	21	1981	1981	19 194 496	—	19 194 496	—
		1981	1981	27 302 920	—	27 302 920	—
	22	1981	1981	13 737 144	—	13 737 144	—
	23	1981	1981	4 503 435	900 688	3 602 747	450 344
		1981	1981	4 517 991	903 598	3 614 393	451 799
	24	1981	1981	9 006 882	1 801 376	7 205 506	900 688
		1981	1981	9 035 991	1 807 198	7 228 793	903 599
	25	1981	1981	6 755 149	1 351 030	5 404 119	675 515
		1981	1981	6 776 991	1 355 398	5 421 593	677 699
	26	1981	1981	9 295 468	—	9 295 468	—
	27	1981	1981	8 446 640	930 033	7 516 607	930 033
		1981	1981	5 586 439	617 731	4 968 708	617 731
	28	1981	1981	7 140 227	786 187	6 354 040	786 187
		1981	1981	6 776 991	749 379	6 027 612	749 379
	29	1981	1981	9 460 237	1 041 636	8 418 601	1 041 636
		1981	1981	9 158 096	1 012 674	8 145 422	1 012 674
	30	1981	1981	2 365 059	260 410	2 104 649	260 410
		1981	1981	2 289 524	253 169	2 036 355	253 169
	31	1981	1981	8 938 235	—	8 938 235	—
	32	1981	1981	28 155 468	5 631 094	22 524 374	2 815 547
		1981	1981	13 913 896	2 782 779	11 131 117	1 391 390
	33	1981	1981	30 471 331	—	30 471 331	—
	34	1981	1981	18 481 756	3 696 351	14 785 405	1 848 176
		1981	1981	23 280 340	4 656 068	18 624 272	2 328 034
	35	1982	1982	2 519 879	—	2 519 879	—
		1982	1982	2 976 381	—	2 976 381	—
	36	1982	1982	8 379 658	—	8 379 658	—
	37	1982	1982	24 377 064	3 047 133	21 329 931	3 047 133
	38	1982	1982	39 218 634	1 855 041	37 363 593	2 000 150

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1985.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	1985	1986	1987
2 781 760	22 254 082	4 075 279	4 075 279	3 667 751
2 059 659	16 477 270	2 368 608	2 368 608	2 131 747
3 238 899	15 955 597	1 410 541	1 410 541	1 410 541
5 460 584	21 842 336	3 063 388	3 063 388	3 063 388
—	13 737 144	1 511 086	1 511 086	1 511 086
450 344	2 702 059	393 150	349 467	305 783
451 799	2 710 795	333 428	296 380	259 333
900 688	5 404 130	1 029 487	915 099	800 712
903 599	5 421 595	910 828	809 625	708 422
675 515	4 053 089	589 724	524 200	458 675
677 699	4 066 195	500 142	444 571	388 999
1 327 924	7 967 544	732 018	732 018	732 018
930 033	5 656 541	1 265 307	1 125 988	986 669
617 731	3 733 246	446 915	397 497	348 078
786 187	4 781 666	1 069 606	951 835	834 064
749 379	4 528 854	542 159	482 209	422 259
1 041 636	6 335 329	1 417 144	1 261 106	1 105 069
1 012 674	6 120 074	732 648	651 634	570 620
260 410	1 583 829	354 286	315 276	276 267
253 169	1 530 017	183 162	162 908	142 655
893 824	8 044 411	1 240 180	1 240 180	1 240 180
2 815 547	16 893 280	4 041 717	3 592 638	3 143 558
1 391 390	8 348 337	1 296 079	1 152 071	1 008 062
—	30 471 331	4 075 540	4 075 540	4 075 540
1 848 176	11 089 053	1 854 644	1 648 573	1 442 501
2 328 034	13 968 204	2 776 181	2 467 716	2 159 252
314 985	2 204 894	396 881	396 881	396 881
372 048	2 604 333	318 473	318 473	318 473
—	8 379 658	523 729	523 729	523 729
3 047 133	15 235 665	2 041 579	1 786 382	1 531 184
2 153 103	33 210 340	2 946 041	2 802 375	2 647 532

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)							
	39	1982	1982	15 575 632	4 601 042	10 974 590	2 509 234
	40	1982	1983	11 102 478	2 177 196	8 925 282	898 190
		1982	1983	12 346 114	2 421 078	9 925 036	998 801
		1982	1983	11 760 922	2 306 330	9 454 662	951 464
	41	1982	1983	3 664 422	—	3 664 422	572 749
		1982	1983	3 385 622	—	3 385 622	529 173
		1982	1983	5 003 461	—	5 003 461	782 041
		1982	1983	6 032 146	—	6 032 146	942 824
	42	1982	1983	10 727 423	—	10 727 423	1 676 651
		1982	1983	681 020	—	681 020	106 443
		1982	1983	15 865 324	—	15 865 324	2 479 750
		1982	1983	17 406 640	—	17 406 640	2 720 658
		1982	1983	1 257 881	—	1 257 881	196 606
		1982	1984	1 201 794	—	1 201 794	187 885
		1982	1984	8 168 343	—	8 168 343	1 276 712
		1982	1984	1 909 158	—	1 909 158	298 402
	43	1982	1983	2 845 079	—	2 845 079	444 682
		1982	1983	15 598 413	—	15 598 413	2 438 032
		1982	1983	5 516 084	—	5 516 084	862 164
		1982	1983	227 421	—	227 421	35 546
		1982	1983	4 437 191	—	4 437 191	693 533
		1982	1983	2 449 502	—	2 449 502	382 857
		1982	1983	1 491 437	—	1 491 437	233 112
		1982	1984	2 223 143	—	2 223 143	347 477
		1982	1984	1 701 801	—	1 701 801	265 991
	44	1982	1983	8 726 687	—	8 726 687	1 363 981
		1982	1983	33 125 081	—	33 125 081	5 177 450
		1982	1983	786 554	—	786 554	122 938
		1982	1983	1 578 912	—	1 578 912	246 784
		1982	1983	23 017 534	—	23 017 534	3 597 641
		1982	1983	349 281	—	349 281	54 593
		1982	1983	2 374 121	—	2 374 121	371 075
		1982	1984	891 462	—	891 462	139 336
		1982	1984	682 408	—	682 408	106 660
	45	1982	1983	3 994 649	702 338	3 292 311	548 066
		1982	1983	2 646 462	387 125	2 259 337	363 095
		1982	1983	187 153	22 851	164 302	25 677
		1982	1983	6 022 536	908 389	5 114 147	826 292
		1982	1983	1 757 505	—	1 757 505	241 130
		1982	1983	524 092	—	524 092	71 905
		1982	1983	1 417 176	—	1 417 176	194 437

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1985.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN.

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	1985	1986	1987
2 658 760	5 806 596	752 768	611 018	460 814
1 001 444	7 025 648	1 211 550	1 111 198	999 373
1 113 619	7 812 616	1 017 209	932 954	839 067
1 060 841	7 442 357	1 304 026	1 196 015	1 075 654
643 472	2 448 201	439 731	423 043	352 268
594 515	2 261 934	406 275	390 856	325 466
878 608	3 342 812	600 415	577 630	480 553
1 059 245	4 030 077	723 858	696 387	579 882
1 883 735	7 167 037	1 287 290	1 238 437	1 031 248
119 587	454 990	81 722	78 621	65 468
2 785 951	10 599 623	1 903 839	1 831 588	1 525 165
3 056 606	11 629 376	2 088 794	2 009 524	1 673 333
220 884	840 391	150 945	145 217	120 922
211 035	802 874	144 216	138 743	115 531
1 434 361	5 457 270	980 204	943 005	785 241
335 248	1 275 508	229 100	220 405	183 532
499 600	1 900 797	399 016	383 873	319 651
2 739 081	10 421 300	1 871 810	1 800 774	1 499 507
968 624	3 865 296	661 930	636 810	530 272
39 035	151 940	27 290	26 255	21 862
779 171	2 964 487	490 784	472 158	393 167
430 133	1 636 512	293 940	282 785	235 476
261 896	996 429	178 972	172 180	143 375
390 384	1 485 282	209 171	201 233	167 567
298 836	1 136 974	245 895	236 564	196 987
1 532 406	5 830 300	1 047 202	1 007 461	838 913
5 816 764	22 130 867	3 975 010	3 824 158	3 184 380
138 119	525 497	94 386	90 804	75 613
277 257	1 054 871	189 469	182 279	151 784
4 041 879	15 378 014	2 762 103	2 657 283	2 212 721
61 334	233 354	41 914	40 323	33 577
416 896	1 586 150	284 895	274 083	228 229
156 541	595 585	106 976	102 916	85 699
119 831	455 917	81 890	78 781	65 602
615 575	2 128 670	436 892	380 091	316 503
407 819	1 488 423	295 457	257 168	214 144
28 840	109 785	21 792	18 968	15 795
928 073	3 359 782	678 382	590 419	491 643
270 832	1 245 543	233 222	202 901	168 956
80 763	371 424	73 729	64 174	53 438
218 387	1 004 352	187 986	163 611	136 239

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1) Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)							
	46	1982	1982	11 892 293	—	11 892 293	—
		1982	1982	2 021 526	—	2 021 526	—
		1982	1982	20 050 182	—	20 050 182	—
		1982	1982	3 805 587	—	3 805 587	—
		1982	1982	1 935 425	—	1 935 425	—
	47	1982	1982	9 457 912	823 784	8 634 128	907 014
		1982	1982	9 225 001	803 498	8 421 503	884 678
		1982	1982	19 033 074	482 488	18 550 586	535 781
		1982	1982	9 546 075	831 463	8 714 612	915 469
	48	1982	1982	3 966 192	—	3 966 192	—
		1982	1982	3 804 036	—	3 804 036	—
		1982	1982	19 353 143	—	19 353 143	—
		1982	1982	11 970 438	—	11 970 438	—
	49	1982	1982	32 484 734	—	32 484 734	—
		1982	1982	19 707 822	—	19 707 822	—
	50	1982	1982	23 099 654	—	23 099 654	1 827 183
		1982	1982	5 683 852	—	5 683 852	449 593
		1982	1982	30 166 573	—	30 166 573	2 386 176
	51	1982	1983	4 868 381	—	4 868 381	195 100
		1982	1983	3 053 289	—	3 053 289	225 027
		1982	1983	7 541 376	—	7 541 376	302 221
	52	1982	1983	1 373 980	212 555	1 161 425	239 760
		1982	1983	2 190 771	338 912	1 851 859	382 290
		1982	1983	2 306 148	356 761	1 949 387	402 423
		1982	1983	565 192	87 435	477 757	98 626
		1982	1983	565 054	87 414	477 640	98 602
	53	1982	1983	23 793 353	—	23 793 353	—
		1982	1983	7 997 118	—	7 997 118	—
		1982	1983	7 958 930	—	7 958 930	—
		1982	1983	10 206 030	—	10 206 030	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1985.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	1985	1986	1987
—	11 892 293	701 645	701 645	701 645
—	2 021 526	78 839	78 839	78 839
—	20 050 182	1 754 391	1 754 391	1 754 391
—	3 805 587	428 129	428 129	428 129
—	1 935 425	129 673	129 673	129 673
998 756	6 728 358	855 941	781 389	699 304
974 160	6 562 665	908 663	829 518	742 377
587 170	17 427 635	2 264 936	2 207 520	2 143 762
1 008 066	6 791 077	677 771	618 737	553 739
—	3 966 192	295 481	295 481	295 481
—	3 804 036	283 401	283 401	283 401
—	19 353 143	1 441 809	1 441 809	1 441 809
—	11 970 438	891 798	891 798	891 798
1 962 078	30 522 656	2 761 202	2 761 202	2 720 337
1 190 352	18 517 470	1 271 154	1 271 154	1 252 341
1 977 330	19 295 141	1 455 278	1 455 278	1 340 166
486 538	4 747 721	622 382	622 382	573 151
2 582 259	25 198 138	2 835 658	2 835 658	2 611 357
214 087	4 459 194	474 667	470 039	450 548
247 622	2 580 640	297 696	292 337	269 861
331 632	6 907 523	414 776	410 732	393 700
270 811	650 854	145 178	137 913	106 999
431 801	1 037 768	263 577	219 899	170 606
454 542	1 092 422	157 900	149 999	116 375
111 399	267 732	76 705	47 201	36 620
111 372	267 666	78 455	47 189	36 611
—	23 793 353	2 795 719	2 795 719	2 795 719
—	7 997 118	679 755	679 755	679 755
—	7 958 930	736 201	736 201	736 201
—	10 206 030	673 598	673 598	673 598

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)							
	54	1983	1984	3 640 492	54 082	3 586 410	646 010
		1983	1984	1 038 368	39 599	998 769	172 992
		1983	1984	2 616 320	44 846	2 571 474	539 501
		1983	1984	1 533 122	—	1 533 122	282 780
		1983	1984	1 443 362	—	1 443 362	120 232
		1983	1984	541 150	—	541 150	45 078
		1983	1984	1 513 072	—	1 513 072	126 039
		1983	1984	1 601 390	—	1 601 390	284 170
		1983	1984	1 491 569	—	1 491 569	275 116
		1983	1984	516 783	—	516 783	—
		1983	1984	286 307	—	286 307	—
		1983	1984	553 844	—	553 844	—
		1983	1984	841 852	—	841 852	—
	55	1983	1983	5 797 692	177 409	5 620 283	380 908
		1983	1983	6 035 087	79 546	5 955 541	171 650
		1983	1983	3 667 364	48 338	3 619 026	104 307
	56	1983	1983	8 696 538	266 114	8 430 424	571 363
		1983	1983	9 052 631	119 320	8 933 311	257 474
		1983	1983	5 501 046	72 507	5 428 539	156 460
	57	1983	1983	2 230 903	—	2 230 903	—
		1983	1983	5 799 865	—	5 799 865	—
		1983	1983	6 005 446	—	6 005 446	—
		1983	1983	1 550 917	—	1 550 917	—
		1983	1983	15 333 388	—	15 333 388	—
	58	1983	1983	1 044 151	—	1 044 151	—
	59	1983	1983	1 156 210	—	1 156 210	—
		1983	1983	1 133 533	—	1 133 533	—
		1983	1983	573 298	—	573 298	—
	60	1983	1983	769 488	—	769 488	58 404
		1983	1983	1 672 671	—	1 672 671	127 008
		1983	1983	320 338	—	320 338	24 318
		1983	1983	1 490 922	—	1 490 922	113 180
		1983	1984	1 673 964	—	1 673 964	127 002
		1983	1984	926 326	—	926 326	77 375
		1983	1984	3 407 785	—	3 407 785	258 632

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.

(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1985.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	Renter (2) 1985	1986	1987
598 608	2 341 792	523 444	289 625	237 072
172 992	652 785	183 562	81 219	66 515
518 471	1 513 502	485 572	250 591	205 627
249 948	1 000 394	196 042	122 738	100 257
240 464	1 082 666	145 619	115 469	101 041
90 156	405 916	54 596	43 292	37 883
252 078	1 134 955	152 652	121 046	105 921
263 319	1 053 901	235 170	130 121	106 510
243 174	973 279	193 471	121 129	98 942
35 369	481 414	20 251	24 061	23 282
37 878	248 429	21 688	25 768	24 934
37 905	515 939	21 703	25 785	24 951
111 377	730 475	63 770	75 767	73 316
419 173	4 820 202	568 174	541 668	503 430
189 093	5 594 798	591 439	579 540	562 297
114 907	3 399 812	192 537	188 663	183 050
628 760	7 230 301	852 261	812 503	755 146
283 639	8 392 198	887 158	869 310	843 445
172 360	5 099 719	288 805	282 995	274 575
109 760	2 121 143	635 807	254 325	251 284
285 353	5 514 512	1 652 961	661 185	653 283
295 468	5 709 978	1 711 552	684 621	676 440
76 305	1 474 612	442 011	176 805	174 692
754 403	14 578 985	2 912 066	1 318 671	1 302 913
36 023	1 008 128	129 431	53 252	53 252
40 583	1 115 627	147 537	60 701	60 701
39 787	1 093 746	140 511	57 810	57 810
20 123	553 175	43 196	17 772	17 772
127 427	583 657	199 810	92 339	81 618
276 991	1 268 672	338 017	200 718	177 414
53 057	242 963	61 075	38 447	33 983
246 938	1 130 804	286 346	178 940	158 165
277 212	1 269 750	338 287	200 879	177 557
223 694	625 257	176 571	111 153	98 248
564 288	2 584 865	654 344	408 905	361 431

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)							
	61	1983	1983	447 637	—	447 637	15 759
		1983	1983	257 105	—	257 105	9 045
		1983	1983	1 359 035	—	1 359 035	47 823
		1983	1984	1 576 303	—	1 576 303	55 483
		1983	1984	1 688 220	—	1 688 220	59 430
		1983	1984	1 007 619	—	1 007 619	35 468
		1983	1984	2 507 853	—	2 507 853	88 291
		1983	1984	818 305	—	818 305	28 804
		1983	1984	2 129 867	—	2 129 867	74 971
		1983	1984	1 926 653	—	1 926 653	67 818
	62	1983	1983	199 740	—	199 740	26 765
		1983	1983	881 251	38 278	842 973	120 371
		1983	1983	432 293	28 358	403 935	60 391
		1983	1983	819 006	47 999	771 007	113 343
		1983	1983	343 358	—	343 358	46 010
		1983	1984	355 655	—	355 655	47 664
		1983	1984	387 799	—	387 799	12 583
		1983	1984	400 348	—	400 348	54 689
		1983	1984	172 382	—	172 382	—
		1983	1984	129 196	—	129 196	17 887
		1983	1984	170 984	—	170 984	4 563
		1983	1984	339 974	—	339 974	—
		1983	1984	316 107	—	316 107	21 053
		1983	1984	298 922	—	298 922	—
		1983	1985	408 108	—	408 108	13 244
		1983	1985	79 208	—	79 208	—
		1983	1985	145 738	—	145 738	—
		1983	1985	117 562	—	117 562	—
		1983	1985	31 877	—	31 877	—
		1983	1985	255 777	—	255 777	6 825
	63	1983	1983	350 514	22 994	327 520	48 967
		1983	1983	557 543	36 575	520 968	77 889
		1983	1983	653 511	42 870	610 641	91 295
		1983	1983	1 105 079	72 493	1 032 586	154 380
		1983	1984	178 040	—	178 040	—
		1983	1984	72 888	—	72 888	—
		1983	1984	234 843	—	234 843	—
		1983	1985	125 635	—	125 635	—
		1983	1985	373 125	—	373 125	—
		1983	1985	106 514	—	106 514	—
	64	1983	1983	17 552 119	—	17 552 119	1 397 149
		1983	1983	13 898 327	—	13 898 327	1 106 307
		1983	1983	4 121 611	—	4 121 611	328 080

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.

(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1985.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	Renter (2) 1985	1986	1987
33 980	397 898	61 106	48 694	46 079
19 519	228 941	39 568	29 766	28 167
103 164	1 208 048	226 870	155 536	147 184
119 637	1 401 183	215 142	171 442	162 235
128 131	1 500 659	259 738	195 392	184 899
76 478	895 673	88 217	102 777	97 258
190 333	2 229 229	418 563	286 955	271 546
62 109	727 392	71 643	83 467	78 985
161 657	1 893 239	100 045	202 337	191 472
146 233	1 712 602	90 499	183 032	173 203
29 079	143 896	28 170	16 419	14 096
130 795	591 807	143 909	70 163	59 714
65 622	277 922	83 754	33 078	27 836
123 159	534 505	145 707	63 730	53 891
49 993	247 355	53 101	28 228	24 234
51 778	256 213	50 166	29 241	25 104
66 927	308 289	29 067	31 021	28 962
59 424	286 235	65 383	31 877	27 130
22 858	149 524	13 850	15 342	14 844
19 423	91 886	22 994	10 057	8 505
30 415	136 006	12 128	9 673	12 852
45 057	294 917	27 302	30 242	29 260
44 634	250 420	31 259	25 289	22 729
39 637	259 285	24 018	26 604	25 741
56 499	338 365	30 594	32 651	30 484
5 125	74 083	2 852	7 129	7 129
9 429	136 309	5 247	113 116	113 116
15 965	101 597	6 139	9 405	9 092
2 062	29 815	1 148	2 869	2 869
35 285	213 667	18 138	14 468	19 223
53 208	225 345	69 353	26 820	22 570
84 635	358 444	104 393	42 662	35 901
99 201	420 145	117 115	50 005	42 081
167 751	710 455	203 668	84 557	71 158
24 178	153 862	11 118	14 243	13 769
9 898	62 990	4 551	5 831	5 637
31 892	202 951	14 665	18 787	18 162
8 129	117 506	4 994	11 307	11 307
24 141	348 984	14 832	33 581	33 581
6 891	99 623	4 234	9 586	9 586
3 006 678	13 148 292	5 085 824	2 071 150	1 819 712
2 380 783	10 411 237	2 696 121	1 097 968	964 675
706 032	3 087 499	900 755	366 823	322 291

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)							
	65	1983	1983	3 300 665	—	3 300 665	250 533
		1983	1983	857 905	—	857 905	65 110
		1983	1983	7 017 665	—	7 017 665	532 651
		1983	1984	812 006	—	812 006	61 619
		1983	1984	630 358	—	630 358	47 850
		1983	1984	1 386 882	—	1 386 882	105 254
	66	1983	1983	1 665 092	—	1 665 092	—
		1983	1983	400 447	—	400 447	—
		1983	1983	605 541	—	605 541	—
	67	1983	1983	2 525 203	—	2 525 203	—
		1983	1983	4 569 148	—	4 569 148	—
		1983	1983	4 676 162	—	4 676 162	—
	68	1983	1983	5 509 535	—	5 509 535	—
		1983	1983	9 969 049	—	9 969 049	—
		1983	1983	10 202 535	—	10 202 535	—
	69	1983	1983	26 332 035	—	26 332 035	—
	70	1983	1985	26 895 171	—	26 895 171	—
		1983	1985	16 677 289	—	16 677 289	—
	71	1983	1983	3 179 100	—	3 179 100	702 263
	72	1983	1983	26 292 726	—	26 292 726	—
		1983	1983	2 980 761	—	2 980 761	—
	73	1983	1983	2 734 842	—	2 734 842	—
		1983	1983	1 028 792	—	1 028 792	—
		1983	1983	1 056 263	—	1 056 263	—
	74	1983	1983	3 124 316	—	3 124 316	—
		1983	1983	1 175 305	—	1 175 305	—
		1983	1983	1 206 687	—	1 206 687	—
	75	1983	1983	1 086 758	—	1 086 758	—
		1983	1983	408 816	—	408 816	—
		1983	1983	419 732	—	419 732	—
	76	1983	1983	9 870 618	—	9 870 618	—
		1983	1983	9 798 427	—	9 798 427	—
		1983	1983	5 526 034	—	5 526 034	—
	77	1983	1983	8 902 067	—	8 902 067	—
		1983	1983	8 836 960	—	8 836 960	—
		1983	1983	4 983 794	—	4 983 794	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1985.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	1985	1986	1987
546 617	2 503 515	760 989	396 100	350 113
142 057	650 738	171 613	102 940	90 989
1 162 147	5 322 867	1 622 457	842 136	744 364
134 441	615 946	187 166	97 421	86 110
104 399	478 109	320 605	166 410	147 090
229 646	1 051 982	126 119	75 652	66 868
—	1 665 092	197 138	84 087	84 087
—	400 447	84 494	36 040	36 040
—	605 541	83 760	35 727	35 727
—	2 525 203	609 837	318 176	318 176
—	4 569 148	814 451	424 931	424 931
—	4 676 162	811 119	423 193	423 193
—	5 509 535	1 330 553	694 201	694 201
—	9 969 049	1 776 983	927 122	927 122
—	10 202 535	1 769 715	923 329	923 329
—	26 332 035	2 188 485	895 289	895 289
—	26 895 171	1 882 214	2 743 307	2 743 307
—	16 677 289	995 495	1 450 924	1 450 924
760 759	1 716 078	472 759	263 865	205 577
—	26 292 726	6 278 666	3 299 737	3 299 737
—	2 980 761	717 473	377 066	377 066
—	2 734 842	304 023	158 621	158 621
—	1 028 792	138 030	72 015	72 015
—	1 056 263	119 446	62 320	62 320
—	3 124 316	347 320	181 210	181 210
—	1 175 305	157 687	82 271	82 271
—	1 206 687	136 456	71 195	71 195
—	1 086 758	120 811	63 032	63 032
—	408 816	54 850	28 617	28 617
—	419 732	47 465	24 764	24 764
—	9 870 618	1 043 215	572 496	572 496
—	9 798 427	1 160 569	636 898	636 898
—	5 526 034	594 110	326 036	326 036
—	8 902 067	940 850	516 320	516 320
—	8 836 960	1 046 689	574 402	574 402
—	4 983 794	535 813	294 044	294 044

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)							
	78	1983	1983	5 906 972	—	5 906 972	300 074
		1983	1983	5 858 621	—	5 858 621	297 618
		1983	1983	5 611 452	—	5 611 452	285 062
		1983	1983	2 835 000	—	2 835 000	144 018
	79	1983					
	80	1983	1983	388 443	—	388 443	52 051
		1983	1983	122 721	—	122 721	16 445
		1983	1983	361 136	—	361 136	48 392
		1983	1983	258 392	—	258 392	34 625
		1983	1983	800 695	—	800 695	107 293
		1983	1983	711 309	—	711 309	95 315
	81	1983	1983	6 682 519	—	6 682 519	1 518 268
	82	1983	1984	3 616 564	—	3 616 564	—
		1983	1984	43 758 980	—	43 758 980	—
		1983	1984	2 914 377	—	2 914 377	—
		1983	1984	10 958 308	—	10 958 308	—
		1983	1984	18 021 574	—	18 021 574	—
		1983	1984	13 227 417	—	13 227 417	—
	83	1983	1985	8 746 643	—	8 746 643	—
		1983	1985	15 958 269	—	15 958 269	—
	84	1983	1983	8 218 496	—	8 218 496	—
		1983	1983	8 056 601	—	8 056 601	—
		1983	1983	9 407 243	—	9 407 243	—
		1983	1983	4 869 863	—	4 869 863	—
		1983	1983	10 396 900	—	10 396 900	—
	85	1983	1984	15 605 737	—	15 605 737	—
		1983	1984	19 675 769	—	19 675 769	—
		1983	1984	26 613 354	—	26 613 354	—
		1983	1984	16 495 311	—	16 495 311	—
		1983	1985	270 441	—	270 441	—
		1983	1985	8 858 809	—	8 858 809	—
		1983	1985	3 354 453	—	3 354 453	—
		1983	1985	2 007 458	—	2 007 458	—
	86	1983	1983	11 281 199	1 228 523	10 052 676	856 243
		1983	1983	9 280 000	—	9 280 000	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1985.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	Renter (2) 1985	1986	1987
319 567	5 287 331	640 447	326 656	309 587
316 951	5 244 052	737 291	376 050	356 400
303 580	5 022 810	640 999	326 937	309 854
153 374	2 537 608	529 676	270 158	256 041
92 224	244 168	71 210	54 139	48 949
43 280	62 996	28 945	26 914	25 034
52 582	260 162	51 725	29 686	25 486
61 354	162 413	47 375	36 017	32 565
116 581	576 821	114 700	65 830	56 516
151 484	464 510	112 310	87 469	78 274
1 615 833	3 548 418	790 022	427 681	330 512
363 826	3 252 738	477 457	393 650	384 025
4 402 154	39 356 826	6 768 389	4 987 751	4 865 803
293 186	2 621 191	491 429	326 410	318 430
1 102 405	9 855 903	1 453 090	1 179 002	1 150 176
1 812 971	16 208 603	2 734 348	1 997 858	1 949 010
1 330 678	11 896 739	1 913 516	1 449 593	1 414 151
—	8 746 643	348 602	922 771	922 771
—	15 958 269	636 026	1 683 597	1 683 597
—	8 218 496	875 156	452 017	452 017
—	8 056 601	974 905	503 538	503 538
—	9 407 243	1 748 493	903 095	903 095
—	4 869 863	518 573	267 842	267 842
—	10 396 900	704 534	363 891	363 891
1 569 937	14 035 800	2 817 023	1 747 843	1 705 108
1 979 382	17 696 387	2 404 893	2 062 867	2 012 430
2 677 306	23 936 048	4 365 916	2 957 278	2 884 974
1 659 418	14 835 893	2 462 895	1 786 816	1 743 128
27 206	243 235	17 885	25 151	24 536
891 197	7 967 612	1 082 987	928 963	906 251
337 457	3 016 996	182 045	319 013	311 213
201 960	1 805 498	299 747	217 464	212 148
885 574	8 310 859	750 873	344 421	314 195
—	9 280 000	1 660 501	849 120	849 120

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)							
	87	1983	1984	553 844	—	553 844	—
		1983	1984	774 482	—	774 482	—
		1983	1984	286 307	—	286 307	—
		1983	1984	249 708	—	249 708	—
		1983	1984	841 853	—	841 853	—
		1983	1984	581 739	—	581 739	—
		1983	1985	1 325 286	—	1 325 286	—
		1983	1985	216 332	—	216 332	—
		1983	1985	185 609	—	185 609	—
		1983	1985	712 503	—	712 503	—
		1983	1985	324 635	—	324 635	—
		1983	1985	244 981	—	244 981	—
		1983	1985	725 729	—	725 729	—
		1983	1985	87 833	—	87 833	—
		1983	1985	507 689	—	507 689	—
		1983	1985	300 931	—	300 931	—
		1983	1985	201 045	—	201 045	—
	88	1983	1983	5 047 592	360 903	4 686 689	399 769
		1983	1983	6 365 277	455 117	5 910 160	504 130
		1983	1983	10 540 394	753 638	9 786 756	834 799
		1983	1983	14 543 762	1 039 879	13 503 883	1 151 866
	89	1983	1983	6 781 563	—	6 781 563	—
		1983	1983	7 479 738	—	7 479 738	—
	90	1983	1984	4 684 549	—	4 684 549	—
		1983	1984	15 876 087	—	15 876 087	—
		1983	1984	2 232 289	—	2 232 289	—
		1983	1984	6 930 064	—	6 930 064	—
		1983	1984	6 178 295	—	6 178 295	—
	91	1983	1984	1 491 732	86 520	1 405 212	93 979
		1983	1984	2 329 044	135 085	2 193 959	146 730
	92	1983	1984	3 012 730	174 739	2 837 991	189 802
		1983	1984	4 778 008	277 125	4 500 883	301 003
		1983	1984	591 247	34 292	556 955	37 249
		1983	1984	937 781	54 391	883 390	59 092
	93	1983	1983	2 410 184	139 791	2 270 393	151 842
		1983	1983	3 822 406	221 700	3 600 706	240 812
	94	1983	1983	16 996 462	1 488 890	15 507 572	882 116
		1983	1983	11 865 640	1 039 430	10 826 210	615 827
		1983	1983	5 654 263	495 313	5 158 950	293 456
	95	1983	1983	21 094 661	—	21 094 661	2 109 466
		1983	1983	7 077 521	—	7 077 521	707 752
		1983	1983	21 371 018	—	21 371 018	2 137 102

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1985.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	Renter (2) 1985	1986	1987
73 219	480 625	38 607	57 134	55 749
177 459	597 023	74 560	112 939	116 972
37 806	248 501	18 071	33 663	33 075
66 543	183 165	20 074	31 357	15 606
111 351	730 502	62 017	79 589	77 258
56 664	525 075	23 550	46 546	45 856
—	1 325 286	—	47 258	48 946
—	216 332	—	18 286	18 388
12 064	173 545	6 363	9 417	9 189
—	712 503	8 789	38 400	60 706
—	324 635	—	27 441	27 594
15 923	229 058	7 598	14 153	13 907
70 670	655 059	29 371	87 422	57 192
5 709	82 124	3 181	4 083	3 963
—	507 689	—	9 561	16 084
19 470	281 461	—	42 914	43 154
—	201 045	4 890	27 084	27 084
442 169	3 844 751	866 622	602 240	550 869
557 598	4 848 432	799 443	555 555	508 167
923 338	8 028 619	1 218 191	846 554	774 344
1 274 034	11 077 983	2 312 418	1 606 962	1 469 890
—	6 781 563	1 644 866	854 477	854 477
—	7 479 738	1 353 459	703 095	703 095
471 265	4 213 284	628 805	506 856	494 464
1 597 134	14 278 953	2 574 237	1 827 311	1 782 633
224 568	2 007 721	393 776	250 016	243 903
697 164	6 232 900	1 019 161	763 922	745 243
621 537	5 556 758	915 444	677 184	660 626
102 184	1 209 049	221 699	121 551	113 422
159 539	1 887 690	345 922	189 777	177 085
206 372	2 441 817	487 832	245 473	229 056
327 305	3 872 575	773 684	389 312	363 275
40 500	479 206	95 769	48 190	44 967
64 227	760 071	151 886	76 428	71 316
165 098	1 953 453	400 168	196 389	183 255
261 835	3 098 059	634 642	311 461	290 631
987 494	13 637 962	4 004 302	1 953 954	1 842 807
689 394	9 520 989	2 817 686	1 374 929	1 296 719
328 513	4 536 981	914 513	446 249	420 865
2 109 466	16 875 729	3 578 416	1 824 688	1 642 219
707 752	5 662 017	1 693 336	863 458	777 112
2 137 102	17 096 814	5 406 511	2 756 861	2 481 175

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)							
	96	1983	1984	196 053	—	196 053	—
		1983	1984	11 178 948	—	11 178 948	—
		1983	1984	2 707 536	—	2 707 536	—
		1983	1984	3 250 715	—	3 250 715	—
		1983	1984	4 615 373	—	4 615 373	—
	97	1983	1984	3 470 681	—	3 470 681	134 315
		1983	1984	1 934 897	—	1 934 897	74 881
		1983	1984	6 562 090	—	6 562 090	253 953
		1983	1984	5 740 028	—	5 740 028	222 139
	98	1983	1984	9 338 873	—	9 338 873	—
		1983	1984	7 134 855	—	7 134 855	—
		1983	1984	9 327 385	—	9 327 385	—
		1983	1984	4 489 471	—	4 489 471	—
		1983	1984	2 050 838	—	2 050 838	—
		1983	1984	8 579 835	—	8 579 835	—
	99	1984	1984	341 139	19 786	321 353	21 402
		1984	1984	213 968	12 410	201 558	13 424
		1984	1984	311 295	18 055	293 240	19 530
	100	1984	1984	379 205	185 811	193 394	12 513
		1984	1984	148 041	72 540	75 501	4 885
		1984	1984	317 748	155 697	162 051	10 485
	101	1984	1984	1 151 287	—	1 151 287	—
		1984	1984	16 757 720	—	16 757 720	—
		1984	1984	2 470 026	—	2 470 026	—
		1984	1984	1 126 015	—	1 126 015	—
	102	1984	1984	8 831 054	—	8 831 054	—
		1984	1984	12 641 513	—	12 641 513	—
		1984	1984	6 853 248	—	6 853 248	—
		1984	1984	6 708 008	—	6 708 008	—
		1984	1984	7 376 100	—	7 376 100	—
		1984	1984	5 612 735	—	5 612 735	—
	103	1984	1984	1 157 709	—	1 157 709	—
		1984	1984	448 341	—	448 341	—
		1984	1984	919 037	—	919 037	—
		1984	1984	1 147 358	—	1 147 358	—
		1984	1984	585 453	—	585 453	—
		1984	1985	1 635 289	—	1 635 289	—
		1984	1985	2 026 617	—	2 026 617	—
		1984	1985	704 986	—	704 986	—
		1984	1985	2 035 416	—	2 035 416	—
		1984	1985	815 769	—	815 769	—
		1984	1985	2 109 272	—	2 109 272	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1985.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	Renter (2) 1985	1986	1987
19 723	176 330	33 735	22 448	21 899
1 124 602	10 054 346	2 115 511	1 256 821	1 226 091
272 378	2 435 158	502 880	303 244	295 830
327 022	2 923 693	610 612	364 739	355 821
464 306	4 151 067	873 362	516 922	504 283
148 545	3 187 821	550 392	300 214	288 596
82 814	1 777 202	432 772	236 057	226 922
280 857	6 027 280	1 563 965	853 072	820 058
245 673	5 272 216	910 273	496 512	477 297
—	9 338 873	773 142	835 829	835 829
—	7 134 855	274 593	581 491	581 491
—	9 327 385	819 644	886 102	886 102
—	4 489 471	172 782	365 892	365 892
—	2 050 838	271 456	574 849	574 849
—	8 579 835	131 843	142 533	142 533
45 375	254 576	33 659	25 708	23 107
28 460	159 674	21 111	16 125	14 493
41 406	232 304	30 714	23 459	21 085
26 727	154 154	39 722	17 406	15 691
10 434	60 182	15 507	6 795	6 126
22 396	129 170	33 284	14 585	13 148
56 298	1 094 989	143 764	129 100	129 100
819 453	15 938 267	2 215 832	1 938 944	1 938 944
120 784	2 349 242	316 425	283 013	283 013
55 062	1 070 953	135 573	128 906	128 906
431 838	8 399 216	628 085	867 039	867 039
618 170	12 023 343	1 424 586	1 412 596	1 412 596
335 124	6 518 124	420 485	703 933	703 933
328 021	6 379 987	557 489	684 803	684 803
360 691	7 015 409	81 547	733 922	733 922
274 463	5 338 272	62 052	558 467	558 467
56 612	1 101 097	149 750	135 452	135 452
21 924	426 417	34 806	45 731	45 731
44 941	874 096	71 348	93 742	93 742
56 106	1 091 252	96 944	119 314	119 314
28 629	556 824	52 209	61 676	61 676
79 966	1 555 323	—	118 050	145 541
99 102	1 927 515	82 206	180 038	186 853
34 474	670 512	35 696	65 564	65 564
99 532	1 935 884	18 956	199 387	201 081
39 891	775 878	—	58 889	72 603
103 144	2 006 128	14 424	193 543	203 357

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)							
	104	1984	1984	3 104 595	—	3 104 595	—
		1984	1984	2 270 000	—	2 270 000	—
		1984	1984	2 263 304	—	2 263 304	—
		1984	1984	3 108 076	—	3 108 076	—
		1984	1984	4 249 725	—	4 249 725	—
	105	1984	1986	(3)			
	106	1984	1984	2 613 395	—	2 613 395	—
		1984	1984	8 372 262	—	8 372 262	—
		1984	1984	1 330 916	—	1 330 916	—
		1984	1984	2 473 529	—	2 473 529	—
		1984	1985	1 369 224	—	1 369 224	—
		1984	1985	1 398 034	—	1 398 034	—
	107	1984	1984	3 170 689	—	3 170 689	—
		1984	1984	5 379 506	—	5 379 506	—
		1984	1984	11 856 324	—	11 856 324	—
		1984	1984	12 877 364	—	12 877 364	—
		1984	1984	9 330 350	—	9 330 350	—
		1984	1985	3 535 927	—	3 535 927	—
		1984	1985	1 537 626	—	1 537 626	—
		1984	1985	801 918	—	801 918	—
		1984	1985	617 672	—	617 672	—
	108	1984	1984	4 870 000	305 800	4 564 200	658 900
		1984	1984	2 770 747	174 040	2 596 707	374 734
		1984	1984	2 143 442	203 562	1 939 880	438 586
	109	1984	1984	1 626 310	102 132	1 524 178	220 040
		1984	1984	923 347	57 986	865 361	124 929
		1984	1984	1 088 962	68 387	1 020 575	147 337
	110	1984	1984	4 778 296	—	4 778 296	—
		1984	1984	2 896 799	—	2 896 799	—
		1984	1984	3 036 415	—	3 036 415	—
		1984	1984	3 589 085	—	3 589 085	—
	111	1984	1984	12 197 175	—	12 197 175	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1985.
(3) Lån undertegnet i 1985, men udbetalt i 1986.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	1985	1986	1987
—	3 104 595	378 864	260 786	260 786
—	2 270 000	385 843	265 590	265 590
—	2 263 304	217 013	149 378	149 378
—	3 108 076	406 381	279 727	279 727
—	4 249 725	734 695	505 717	505 717
127 796	2 485 599	284 454	280 518	280 518
409 404	7 962 858	1 147 130	966 884	966 884
65 082	1 265 834	127 296	137 610	137 610
120 956	2 352 573	281 123	268 515	268 515
66 955	1 302 269	26 112	136 238	136 238
68 364	1 329 670	26 662	139 104	139 104
155 047	3 015 642	454 439	370 971	370 971
263 058	5 116 448	453 111	524 502	524 502
579 774	11 276 550	1 428 021	1 265 635	1 265 635
629 703	12 247 661	1 411 257	1 340 923	1 340 923
456 254	8 874 096	1 130 078	999 330	990 330
172 907	3 363 020	233 843	328 841	328 841
75 190	1 462 436	101 688	142 999	142 999
39 214	762 704	21 942	79 791	79 791
30 204	587 468	16 901	61 458	61 458
726 000	3 179 300	755 932	484 385	410 113
413 036	1 808 937	486 774	311 912	264 101
483 309	1 017 985	295 025	189 044	160 054
242 483	1 061 655	252 439	161 756	136 952
137 671	602 761	162 217	103 944	88 005
162 364	710 874	99 114	63 509	53 771
233 658	4 544 638	712 879	556 253	556 253
141 654	2 755 145	358 683	308 254	308 254
148 480	2 887 935	378 885	326 179	326 179
175 507	3 413 578	426 838	379 729	379 729
—	12 197 175	1 188 886	1 341 689	1 341 689

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)							
	112	1984	1984	2 181 328	—	2 181 328	—
		1984	1984	2 756 839	—	2 756 839	—
		1984	1984	2 139 240	—	2 139 240	—
		1984	1984	2 361 994	—	2 361 994	—
		1984	1984	1 079 406	—	1 079 406	—
		1984	1985	2 169 968	—	2 169 968	—
		1984	1985	1 126 745	—	1 126 745	—
		1984	1985	3 546 463	—	3 546 463	—
		1984	1985	2 596 195	—	2 596 195	—
		1984	1985	3 558 900	—	3 558 900	—
		1984	1985	244 753	—	244 753	—
	113	1984	1984	12 494 674	—	12 494 674	—
		1984	1984	12 189 013	—	12 189 013	—
		1984	1984	6 239 011	—	6 239 011	—
	114	1984	1984	2 911 474	75 989	2 835 485	85 306
		1984	1984	1 482 637	38 697	1 443 940	43 441
		1984	1984	1 403 915	36 642	1 367 273	41 135
	115	1984	1984	1 091 770	28 495	1 063 275	31 989
		1984	1984	556 410	14 522	541 888	16 303
		1984	1984	526 366	13 738	512 628	15 423
	116	1984	1984	728 003	19 001	709 002	21 331
		1984	1984	368 937	9 629	359 308	10 810
		1984	1984	351 395	9 171	342 224	10 296
	117	1984	1984	727 391	18 985	708 406	21 313
		1984	1984	369 163	9 635	359 528	10 816
		1984	1984	349 400	9 119	340 281	10 237
	118	1984	1984	1 091 703	28 493	1 063 210	31 987
		1984	1984	557 261	14 545	542 716	16 328
		1984	1984	526 160	13 733	512 427	15 416
	119	1984	1984	727 802	18 996	708 806	21 325
		1984	1984	371 507	9 696	361 811	10 885
		1984	1984	350 774	9 155	341 619	10 278
	120	1984	1984	1 452 749	37 917	1 414 832	42 566
		1984	1984	735 742	19 203	716 539	21 557
		1984	1984	692 135	18 065	674 070	20 280
	121	1984	1984	1 819 505	47 489	1 772 016	53 312
		1984	1984	928 769	24 241	904 528	27 213
		1984	1984	876 934	22 888	854 046	25 694
	122	1984	1984	2 182 977	56 976	2 126 001	63 961
		1984	1984	1 111 696	29 015	1 082 681	32 573
		1984	1984	1 050 882	27 428	1 023 454	30 791

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1985.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	Renter (2) 1985	1986	1987
106 667	2 074 661	212 607	222 495	222 495
134 809	2 622 030	236 830	269 349	269 349
104 609	2 034 631	168 227	203 228	203 228
115 502	2 246 492	230 216	240 923	240 923
52 783	1 026 623	105 206	110 099	110 099
106 111	2 063 857	—	192 018	190 957
55 098	1 071 647	62 999	106 477	106 477
173 422	3 373 041	149 220	332 219	332 219
126 954	2 469 241	93 049	239 739	239 283
174 030	3 384 870	64 297	330 477	329 905
11 968	232 785	13 685	23 129	23 129
—	12 494 674	979 270	1 068 295	1 068 295
—	12 189 013	1 351 965	1 474 871	1 474 871
—	6 239 011	529 016	577 109	577 109
95 787	2 654 392	310 980	343 094	332 772
48 779	1 351 720	38 697	43 441	48 779
46 189	1 279 949	148 710	164 073	159 137
35 919	995 367	118 099	128 656	124 786
18 306	507 279	65 171	70 987	68 852
17 317	479 888	56 466	61 515	59 665
23 951	663 720	71 694	85 789	83 208
12 138	336 360	39 336	47 069	45 653
11 561	320 367	34 320	41 067	39 831
23 931	663 162	68 558	85 717	83 138
12 145	336 567	37 683	47 098	45 681
11 495	318 549	32 683	40 834	39 605
35 917	995 306	121 088	128 648	124 778
18 334	508 054	66 918	71 096	68 957
17 311	479 700	57 878	61 491	59 641
23 945	663 536	80 725	85 766	83 185
12 223	338 703	44 612	47 397	45 971
11 540	319 801	38 585	40 994	39 761
47 795	1 324 471	113 282	171 195	166 044
24 206	670 776	62 113	93 867	91 043
22 771	631 019	53 525	80 888	78 455
59 862	1 658 842	201 813	214 414	207 963
30 556	846 759	111 530	118 493	114 928
28 851	799 501	96 463	102 485	99 402
71 820	1 990 220	227 949	257 246	249 507
36 575	1 013 533	125 719	141 831	137 564
34 574	958 089	108 866	122 814	119 120

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)							
	123	1984	1984	2 912 014	76 004	2 836 010	85 322
		1984	1984	1 475 749	38 517	1 437 232	43 239
		1984	1984	1 405 582	36 686	1 368 896	41 184
	124	1984	1984	727 802	18 996	708 806	21 325
		1984	1984	371 507	9 696	361 811	10 885
		1984	1984	350 774	9 155	341 619	10 278
	125	1984	1984	727 721	18 994	708 727	21 322
		1984	1984	371 300	9 691	361 609	10 879
		1984	1984	350 505	9 148	341 357	10 270
	126	1984	1984	25 441 593	—	25 441 593	—
		1984	1984	13 013 119	—	13 013 119	—
		1984	1984	12 327 629	—	12 327 629	—
	127	1984	1984	29 823 161	870 836	28 952 325	966 270
		1984	1984	27 894 502	814 519	27 079 983	903 782
	128	1984	1985	29 860 634	—	29 860 634	—
	129	1984	1984	12 302 755	—	12 302 755	—
		1984	1984	12 317 530	—	12 317 530	—
		1984	1984	5 047 876	—	5 047 876	—
		1984	1984	4 280 105	—	4 280 105	—
		1984	1984	6 424 435	—	6 424 435	—
	130	1984	1984	6 509 292	—	6 509 292	—
		1984	1984	5 245 786	—	5 245 786	—
		1984	1984	2 129 209	—	2 129 209	—
		1984	1984	4 259 350	—	4 259 350	—
	131	1984	1985	3 644 089	—	3 644 089	—
		1984	1985	1 229 972	—	1 229 792	—
		1984	1985	646 858	—	646 858	—
	132	1984	1984	9 424 495	—	9 424 495	—
		1984	1984	6 218 933	—	6 218 933	—
		1984	1984	9 431 221	—	9 431 221	—
		1984	1984	5 886 033	—	5 886 033	—
	133	1984	1984	3 581 044	—	3 581 044	—
		1984	1984	2 409 447	—	2 409 447	—
	134	1984	1984	1 345 808	—	1 345 808	—
		1984	1984	878 505	—	878 505	—
	135	1984	1985	900 154	—	900 154	—
		1984	1985	587 333	—	587 333	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.

(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1985.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	1985	1986	1987
95 805	2 654 883	286 777	343 157	332 833
48 552	1 345 441	157 344	188 277	182 613
46 244	1 281 468	137 278	164 268	159 326
23 945	663 536	80 725	85 766	83 185
12 223	338 703	44 612	47 397	45 971
11 540	319 801	38 585	40 994	39 761
23 942	663 463	79 353	85 756	83 176
12 216	338 514	43 839	47 371	45 946
11 532	319 555	37 911	40 963	39 730
2 544 159	22 897 434	2 826 985	3 002 108	3 002 108
1 301 312	11 711 807	1 580 769	1 678 692	1 678 692
1 232 763	11 094 866	1 393 022	1 479 315	1 479 315
1 070 651	26 915 404	2 543 129	2 591 233	2 504 752
1 001 413	25 174 788	3 441 755	3 506 858	3 389 818
2 945 230	26 915 404	3 089 580	3 822 161	3 822 161
275 582	12 027 173	1 563 817	1 082 642	1 082 642
275 913	12 041 617	1 663 551	1 151 689	1 151 689
113 072	4 934 804	664 233	679 329	679 329
95 874	4 184 231	303 956	310 865	310 865
143 907	6 280 528	337 341	345 007	345 007
249 960	6 259 332	606 641	618 383	618 383
201 438	5 044 348	664 233	679 329	679 329
81 762	2 047 447	303 956	310 865	310 865
163 559	4 095 791	337 341	345 007	345 007
461 342	3 182 747	—	269 082	376 123
155 714	1 074 258	—	87 566	126 951
81 892	564 966	—	49 563	66 765
—	9 424 495	658 393	843 492	843 492
—	6 218 933	332 514	425 997	425 997
—	9 431 221	699 351	895 966	895 966
—	5 886 033	594 972	762 241	762 241
325 875	3 255 169	281 560	331 247	331 247
219 216	2 190 231	171 011	201 189	201 189
122 469	1 223 339	91 982	124 487	124 487
79 944	798 561	54 201	73 355	73 355
81 914	818 240	52 040	83 264	83 264
53 456	533 877	30 657	49 051	49 051

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1) Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)							
	136	1984	1984	545 052	—	545 052	—
		1984	1984	355 795	—	355 795	—
		1984	1984	353 310	—	353 310	—
		1984	1984	230 567	—	230 567	—
	137	1984	1984	1 345 808	—	1 345 808	—
		1984	1984	878 505	—	878 505	—
	138	1984	1984	235 965	—	235 965	—
		1984	1984	154 030	—	154 030	—
		1984	1984	665 157	—	665 157	—
		1984	1984	418 727	—	418 727	—
	139	1984	1985	1 472 461	—	1 472 461	—
		1984	1985	926 933	—	926 933	—
	140	1984	1984	2 243 013	—	2 243 013	—
		1984	1984	1 464 175	—	1 464 175	—
	141	1984	1985	766 931	—	766 931	—
		1984	1985	500 493	—	500 493	—
	142	1984	1984	3 581 044	—	3 581 044	—
		1984	1984	2 409 447	—	2 409 447	—
	143	1984	1984	794 027	—	794 027	—
		1984	1984	518 318	—	518 318	—
		1984	1984	103 790	—	103 790	—
		1984	1984	65 337	—	65 337	—
	144	1984	1984	895 612	—	895 612	—
		1984	1984	599 349	—	599 349	—
	145	1984	1984	14 772 567	—	14 772 567	—
		1984	1984	27 100 559	—	27 100 559	—
		1984	1984	6 955 224	—	6 955 224	—
	146	1984	1984	1 443 877	—	1 443 877	—
		1984	1984	2 138 145	—	2 138 145	—
		1984	1984	2 505 050	—	2 505 050	—
		1984	1984	738 738	—	738 738	—
	147	1984	1984	1 443 877	—	1 443 877	—
		1984	1984	2 138 145	—	2 138 145	—
		1984	1984	2 505 050	—	2 505 050	—
		1984	1984	738 738	—	738 738	—
	148	1984	1984	1 443 877	—	1 443 877	—
		1984	1984	2 138 145	—	2 138 145	—
		1984	1984	2 505 050	—	2 505 050	—
		1984	1984	738 738	—	738 738	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1985.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	Renter (2) 1985	1986	1987
49 600	495 452	34 994	50 416	50 416
32 377	323 418	20 621	29 710	29 710
32 151	321 159	22 685	32 683	32 683
20 982	209 585	13 363	19 251	19 251
122 469	1 223 339	91 982	124 487	124 487
79 944	798 561	54 201	73 355	73 355
21 473	214 492	12 102	21 830	21 830
14 015	140 015	7 152	12 860	12 860
60 529	604 628	34 105	25 995	25 995
38 106	380 621	19 445	34 965	34 965
133 994	1 338 467	66 588	136 203	136 203
84 351	842 582	37 839	77 399	77 399
204 114	2 038 899	153 304	207 479	207 479
133 240	1 330 935	90 336	122 259	122 259
69 791	697 140	44 338	70 941	70 941
45 545	454 948	26 119	41 791	41 791
325 875	3 255 169	281 560	331 247	331 247
219 260	2 190 187	171 011	201 189	201 189
72 256	721 771	52 147	73 448	73 448
47 168	471 150	30 769	43 282	43 282
9 445	94 345	6 816	9 600	9 600
5 945	59 392	3 877	5 453	5 453
81 501	814 111	68 753	82 844	82 844
54 541	544 808	41 558	50 046	50 046
1 846 571	12 925 996	1 199 902	1 263 054	1 263 054
3 387 570	23 712 989	2 381 462	2 506 802	2 506 802
869 403	6 085 821	849 059	893 746	893 746
—	1 443 877	80 195	93 130	93 130
—	2 138 145	156 500	181 742	181 742
—	2 505 050	296 605	344 444	344 444
—	738 738	50 891	59 099	59 099
—	1 443 877	80 195	93 130	93 130
—	2 138 145	156 500	181 742	181 742
—	2 505 050	296 605	344 444	344 444
—	738 738	50 891	59 099	59 099
—	1 443 877	80 195	93 130	93 130
—	2 138 145	156 500	181 742	181 742
—	2 505 050	296 605	344 444	344 444
—	738 738	50 891	59 099	59 099

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)							
	149	1984	1986	(3)			
	150	1984	1986	(3)			
	151	1984	1985	467 896	—	467 896	—
		1984	1985	435 098	—	435 098	—
		1984	1985	928 817	—	928 817	—
		1984	1985	679 352	—	679 352	—
		1984	1985	135 265	—	135 265	—
	152	1984	1984	2 953 688	—	2 953 688	380 445
		1984	1984	2 376 321	—	2 376 321	306 331
		1984	1984	1 453 738	—	1 453 738	187 198
	153	1984	1984	2 953 688	—	2 953 688	380 747
		1984	1984	2 376 553	—	2 376 553	306 100
		1984	1984	1 456 952	—	1 456 952	187 655
	154	1984	1984	4 480 478	—	4 480 478	—
		1984	1984	26 319 637	—	26 319 637	—
		1984	1984	12 893 338	—	12 893 338	—
	155	1984	1984	5 035 000	—	5 035 000	—
		1984	1984	5 705 761	—	5 705 761	—
		1984	1984	6 218 384	—	6 218 384	—
		1984	1984	1 902 985	—	1 902 985	—
	156	1984	1984	4 240 000	—	4 240 000	—
		1984	1984	4 804 852	—	4 804 852	—
		1984	1984	5 236 534	—	5 236 534	—
		1984	1984	1 602 514	—	1 602 514	—
	157	1984	1984	13 574 130	—	13 574 130	—
		1984	1984	4 981 171	—	4 981 171	—
		1984	1984	12 218 910	—	12 218 910	—
	158	1984	1985	5 137 306	—	5 137 306	—
		1984	1985	9 954 202	—	9 954 202	—
	159	1984	1984	10 237 085	—	10 237 085	—
		1984	1984	10 010 636	—	10 010 636	—
		1984	1984	5 123 708	—	5 123 708	—
	160	1984	1984	62 847 121	—	62 847 121	—
	161	1984	1985	5 242 341	—	5 242 341	—
		1984	1985	3 538 129	—	3 538 129	—
		1984	1985	4 032 583	—	4 032 583	—
		1984	1985	3 803 451	—	3 803 451	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1985.
(3) Lån undertegnet i 1984, men udbetalt i 1986.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	Renter (2) 1985	1986	1987
28 729	439 167	—	40 855	38 946
26 715	408 383	21 454	42 204	41 574
57 029	871 788	33 279	87 636	85 622
41 712	637 640	18 562	62 964	61 182
9 410	125 855	7 557	14 867	14 644
419 407	2 153 836	221 198	228 875	197 672
336 739	1 733 251	292 522	302 638	261 393
206 389	1 060 151	104 759	108 394	93 617
419 768	2 153 173	221 380	229 063	197 835
337 471	1 732 982	292 550	302 704	261 436
206 887	1 062 410	105 018	108 663	93 849
—	4 480 478	332 327	353 958	353 958
—	26 319 637	2 681 167	2 855 681	2 855 681
—	12 893 338	1 446 597	1 540 754	1 540 754
—	5 035 000	533 332	561 403	561 403
—	5 705 761	360 461	379 433	379 433
—	6 218 384	694 127	730 660	730 660
—	1 902 985	138 299	145 578	145 578
—	4 240 000	449 122	472 760	472 760
—	4 804 852	303 546	319 523	319 523
—	5 236 534	584 528	615 293	615 293
—	1 602 514	116 463	122 592	122 592
—	13 574 130	983 446	1 092 717	1 092 717
—	4 981 171	293 640	326 267	326 267
—	12 218 910	1 429 612	1 588 458	1 588 458
—	5 137 306	357 221	398 141	398 141
—	9 954 202	571 592	637 069	637 069
1 715 735	8 521 350	750 720	767 781	767 781
1 677 783	8 332 853	1 027 759	1 051 117	1 051 117
858 733	4 264 975	410 808	420 144	420 144
—	62 847 121	6 575 205	6 724 642	6 724 642
689 892	4 552 449	150 572	492 780	476 937
465 618	3 072 511	169 177	352 044	340 726
530 688	3 501 895	192 819	401 242	388 342
500 534	3 302 917	173 978	376 352	364 078

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1) Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)							
	162	1984	1985	1 874 977	—	1 874 977	—
		1984	1985	7 694 795	—	7 694 795	—
		1984	1985	1 486 291	—	1 486 291	—
		1984	1985	3 054 051	—	3 054 051	—
		1984	1985	1 332 196	—	1 332 196	—
	163	1984	1985	4 335 603	—	4 335 603	—
		1984	1985	1 514 134	—	1 514 134	—
		1984	1985	789 178	—	789 178	—
		1984	1985	2 904 986	—	2 904 986	—
		1984	1985	8 407 008	—	8 407 008	—
	164	1984	1985	1 818 949	—	1 818 949	—
		1984	1985	4 473 954	—	4 473 954	—
		1984	1985	996 132	—	996 132	—
		1984	1985	13 344 836	—	13 344 836	—
		1984	1985	14 495 059	—	14 495 059	—
		1984	1985	924 604	—	924 604	—
		1984	1985	12 765 254	—	12 765 254	—
	165	1984	1985	4 966 172	—	4 966 172	—
		1984	1985	3 355 820	—	3 355 820	—
		1984	1985	5 246 938	—	5 246 938	—
		1984	1985	5 980 198	—	5 980 198	—
		1984	1985	6 287 409	—	6 287 409	—
		1984	1985	1 492 234	—	1 492 234	—
		1984	1985	11 890 780	—	11 890 780	—
	166	1984	1985	18 689 037	—	18 689 037	—
	167	1984	1985	39 764 359	—	39 764 359	—
	168	1985	1985	2 106 086	—	2 106 086	—
		1985	1985	2 126 056	—	2 126 056	—
		1985	1985	2 420 440	—	2 420 440	—
		1985	1985	8 657 388	—	8 657 388	—
		1985	1985	3 284 984	—	3 284 984	—
		1985	1985	2 057 183	—	2 057 183	—
	169	1985	1986	(3)			
	170	1985	1986	(3)			
	171	1985	1985	14 760 413	—	14 760 413	—
		1985	1985	3 705 492	—	3 705 492	—
		1985	1985	12 501 059	—	12 501 059	—
		1985	1985	5 365 130	—	5 365 130	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1985.
(3) Lån undertegnet i 1985, men udbetalt i 1986.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	1985	1986	1987
—	1 874 977	97 814	175 310	175 310
—	7 694 795	472 657	719 463	719 463
—	1 486 291	66 743	138 968	138 968
—	3 054 051	214 686	285 554	285 554
—	1 332 196	43 690	124 560	124 560
570 565	3 765 038	193 303	423 133	409 529
199 260	1 314 874	—	134 918	126 069
103 856	685 322	—	70 320	65 687
382 296	2 522 690	89 116	273 883	265 077
1 106 362	7 300 646	332 979	809 662	783 632
239 374	1 579 575	—	158 102	146 119
588 772	3 885 182	112 737	431 818	417 935
131 091	865 041	—	86 583	80 021
1 756 180	11 588 656	586 372	1 332 514	1 289 674
1 907 550	12 587 509	653 023	1 442 258	1 395 890
121 678	802 926	19 787	98 933	95 752
1 679 908	11 085 346	556 461	1 264 880	1 223 099
653 548	4 312 624	28 555	446 956	432 586
441 626	2 914 194	19 296	302 024	292 314
690 497	4 556 441	258 135	522 070	505 286
786 994	5 193 204	515 393	1 152 250	1 115 206
827 423	5 459 986	245 558	597 304	578 101
196 378	1 295 856	8 580	134 301	129 983
1 564 826	10 325 954	294 209	595 030	575 900
—	18 689 037	2 047 488	2 167 928	2 167 928
4 970 545	34 793 814	3 663 844	4 254 786	4 254 786
135 421	1 970 665	51 959	201 131	201 131
136 705	1 989 351	18 216	211 543	211 543
155 634	2 264 806	20 738	240 834	240 834
556 670	8 100 718	213 585	826 781	826 781
211 224	3 073 760	81 043	313 716	313 716
132 277	1 924 906	17 626	204 690	204 690
—	14 760 413	895 404	1 527 703	1 527 703
—	3 705 492	138 997	237 151	237 151
—	12 501 059	637 450	1 087 592	1 087 592
—	5 365 130	389 926	665 276	665 276

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)							
	172	1985	1985	22 065 313	—	22 065 313	—
		1985	1985	52 201 875	—	52 201 875	—
	173	1985	1985	14 710 209	—	14 710 209	—
	174	1985	1985	6 336 659	—	6 336 659	—
		1985	1985	9 788 597	—	9 788 597	—
	175	1985	1985	4 675 428	—	4 675 428	—
		1985	1985	6 709 338	—	6 709 338	—
		1985	1985	1 081 777	—	1 081 777	—
		1985	1985	2 418 845	—	2 418 845	—
		1985	1985	1 543 460	—	1 543 460	—
		1985	1985	3 873 811	—	3 873 811	—
	176	1985	1986	(3)			
	177	1985	1985	3 413 144	—	3 413 144	—
		1985	1985	4 202 202	—	4 202 202	—
		1985	1985	4 691 496	—	4 691 496	—
		1985	1985	1 163 563	—	1 163 563	—
		1985	1985	665 525	—	665 525	—
		1985	1985	1 552 272	—	1 552 272	—
	178	1985	1985	12 767 456	—	12 767 456	—
		1985	1985	12 418 504	—	12 418 504	—
	179	1985	1985	14 944 651	—	14 944 651	—
		1985	1985	27 491 466	—	27 491 466	—
	180	1985	1985	5 191 871	—	5 191 871	—
		1985	1985	2 125 110	—	2 125 110	—
		1985	1985	1 761 020	—	1 761 020	—
		1985	1985	2 702 915	—	2 702 915	—
	181	1985	1985	2 630 637	—	2 630 637	—
		1985	1985	709 103	—	709 103	—
		1985	1985	596 820	—	596 820	—
		1985	1985	5 373 064	—	5 373 064	—
		1985	1985	1 082 685	—	1 082 685	—
		1985	1985	2 554 339	—	2 554 339	—
		1985	1985	544 566	—	544 566	—
		1985	1985	2 409 236	—	2 409 236	—
		1985	1985	2 396 698	—	2 396 698	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1985.
(3) Lån undertegnet i 1985, men udbetalt i 1986.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	Renter (2) 1985	1986	1987
—	22 065 313	—	2 063 566	2 217 564
—	52 201 875	—	6 266 400	6 734 042
—	14 710 209	—	1 369 520	1 441 600
403 012	5 933 647	120 397	601 983	601 983
622 555	9 166 042	185 983	929 917	929 917
297 357	4 378 071	—	366 354	387 292
426 714	6 282 624	65 681	637 972	637 972
68 801	1 012 976	—	78 587	89 247
153 838	2 265 007	15 261	215 071	216 838
98 164	1 445 296	—	—	—
246 374	3 627 437	20 423	344 967	348 171
219 124	3 194 020	—	309 534	300 357
269 781	3 932 421	54 187	370 230	382 090
301 194	4 390 302	—	407 412	408 969
74 701	1 088 862	—	89 287	98 903
42 727	622 798	13 033	62 559	62 559
99 913	1 452 359	16 621	233 234	240 947
—	12 767 456	—	903 457	976 710
—	12 418 504	—	1 137 224	1 229 432
—	14 944 651	—	1 445 770	1 845 664
—	27 491 466	—	2 551 895	3 257 739
334 357	4 857 514	—	409 437	441 309
136 857	1 988 253	—	167 589	180 634
113 410	1 647 610	—	138 876	149 687
174 068	2 528 847	—	213 155	229 748
181 777	2 448 860	—	225 807	248 595
54 317	654 786	—	43 280	66 301
43 389	553 431	—	25 783	57 295
371 279	5 001 785	—	602 746	663 573
82 934	999 751	—	84 457	129 381
176 505	2 377 834	—	272 622	300 135
41 714	502 852	—	41 236	63 170
184 547	2 224 689	—	110 089	168 647
174 240	2 222 458	—	112 705	250 455

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)							
	182	1985	1985	358 906	—	358 906	—
		1985	1985	197 807	—	197 807	—
		1985	1985	279 388	—	279 388	—
		1985	1985	733 064	—	733 064	—
		1985	1985	302 019	—	302 019	—
		1985	1985	348 496	—	348 496	—
		1985	1985	151 909	—	151 909	—
		1985	1985	672 066	—	672 066	—
		1985	1985	1 121 960	—	1 121 960	—
	183	1985	1985	342 476	—	342 476	—
		1985	1985	699 505	—	699 505	—
		1985	1985	332 543	—	332 543	—
	184	1985	1985	85 254	—	85 254	—
		1985	1985	494 076	—	494 076	—
		1985	1985	174 130	—	174 130	—
		1985	1985	754 374	—	754 374	—
		1985	1985	82 781	—	82 781	—
		1985	1985	379 433	—	379 433	—
		1985	1985	1 678 664	—	1 678 664	—
	185	1985	1985	1 460 451	—	1 460 451	—
		1985	1985	2 982 964	—	2 982 964	—
		1985	1985	1 418 092	—	1 418 092	—
	186	1985	1985	186 208	—	186 208	—
		1985	1985	53 646	—	53 646	—
		1985	1985	401 248	—	401 248	—
		1985	1985	380 328	—	380 328	—
		1985	1985	81 909	—	81 909	—
		1985	1985	180 807	—	180 807	—
		1985	1985	41 198	—	41 198	—
		1985	1985	182 268	—	182 268	—
		1985	1985	1 611 326	—	1 611 326	—
	187	1985	1985	271 322	—	271 322	—
		1985	1985	1 020 657	—	1 020 657	—
		1985	1985	921 840	—	921 840	—
		1985	1985	414 265	—	414 265	—
		1985	1985	208 366	—	208 366	—
		1985	1985	4 098 736	—	4 098 736	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1985.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	Renter (2)		
		1985	1986	1987
24 800	334 106	—	30 808	33 917
15 152	182 655	—	12 073	18 495
20 311	259 077	—	12 070	26 821
50 655	682 409	—	82 234	90 533
23 135	278 884	—	23 560	36 091
24 081	324 415	—	37 195	40 948
11 636	140 273	—	11 503	17 621
51 480	620 586	—	30 710	47 045
81 567	1 040 393	—	52 760	117 245
23 665	318 811	—	29 397	32 364
48 336	651 169	—	78 470	86 389
22 979	309 564	—	35 492	39 074
5 891	79 363	—	7 318	8 056
37 846	456 230	—	30 156	46 196
12 032	162 098	—	19 534	21 505
57 785	696 589	—	58 846	90 148
5 720	77 061	—	8 835	9 727
29 065	350 368	—	28 732	44 014
128 586	1 550 078	—	76 706	117 506
100 917	1 359 534	—	125 361	138 013
206 123	2 776 841	—	334 626	368 396
97 990	1 320 102	—	151 352	166 626
12 867	173 341	—	15 984	17 597
4 109	49 537	—	3 274	5 016
29 171	372 077	—	17 334	38 520
26 281	354 047	—	42 665	46 971
6 274	75 635	—	6 389	9 788
12 494	168 313	—	19 297	21 245
3 156	38 042	—	3 120	4 779
13 962	168 306	—	8 329	12 759
117 143	1 494 183	—	75 773	168 384
20 783	250 539	—	16 560	25 369
74 202	946 455	—	44 092	97 983
70 613	851 227	—	42 123	64 529
31 733	382 532	—	32 316	49 505
15 961	192 405	—	15 778	24 170
297 978	3 800 758	—	192 743	428 318

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)							
	188	1985	1985	1 525 295	—	1 525 295	—
		1985	1985	143 498	—	143 498	—
		1985	1985	347 749	—	347 749	—
		1985	1985	3 115 408	—	3 115 408	—
		1985	1985	219 099	—	219 099	—
		1985	1985	1 481 055	—	1 481 055	—
		1985	1985	110 202	—	110 202	—
		1985	1985	487 548	—	487 548	—
		1985	1985	1 396 483	—	1 396 483	—
	189	1985	1985	524 302	—	524 302	—
		1985	1985	220 325	—	220 325	—
		1985	1985	238 669	—	238 669	—
		1985	1985	1 070 884	—	1 070 884	—
		1985	1985	336 401	—	336 401	—
		1985	1985	509 095	—	509 095	—
		1985	1985	169 202	—	169 202	—
		1985	1985	748 573	—	748 573	—
		1985	1985	958 441	—	958 441	—
	190	1985	1985	470 448	—	470 448	—
		1985	1985	117 458	—	117 458	—
		1985	1985	960 887	—	960 887	—
		1985	1985	456 803	—	456 803	—
		1985	1985	447 591	—	447 591	—
	191	1985	1985	337 111	—	337 111	—
		1985	1985	140 585	—	140 585	—
		1985	1985	1 145 362	—	1 145 362	—
		1985	1985	514 713	—	514 713	—
		1985	1985	258 889	—	258 889	—
		1985	1985	564 561	—	564 561	—
	192	1985	1985	202 520	—	202 520	—
		1985	1985	59 607	—	59 607	—
		1985	1985	91 010	—	91 010	—
		1985	1985	45 776	—	45 776	—
	193	1985	1985	1 220 937	—	1 220 937	—
		1985	1985	1 651 657	—	1 651 657	—
		1985	1985	2 493 758	—	2 493 758	—
		1985	1985	1 185 525	—	1 185 525	—
		1985	1985	6 632 696	—	6 632 696	—
	194	1985	1985	28 236	—	28 236	—
		1985	1985	113 390	—	113 390	—
	195	1985	1985	9 172 415	—	9 172 415	—
		1985	1985	3 941 453	—	3 941 453	—
		1985	1985	4 380 346	—	4 380 346	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1985.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	Renter (2) 1985	1986	1987
105 398	1 419 897	—	130 928	144 140
10 992	132 506	—	8 758	13 417
25 281	322 468	—	15 023	33 384
215 275	2 900 133	—	349 484	384 753
16 783	202 316	—	17 091	26 182
102 341	1 378 714	—	158 072	174 024
8 441	101 761	—	8 345	12 783
37 346	450 202	—	22 278	34 128
101 524	1 294 959	—	65 670	145 932
36 229	488 073	—	45 005	49 547
16 877	203 448	—	13 447	20 600
17 351	221 318	—	10 310	22 912
73 998	996 886	—	120 131	132 254
25 678	310 723	—	26 242	40 200
35 178	473 917	—	54 335	59 819
12 961	156 241	—	12 812	19 627
57 341	691 232	—	34 206	52 400
69 679	888 762	—	45 071	100 157
32 508	437 940	—	40 382	44 457
8 103	109 355	—	4 815	10 700
66 397	894 490	—	107 792	118 670
31 565	425 238	—	48 754	53 674
32 540	415 051	—	21 048	46 773
25 823	311 288	—	20 575	31 520
10 221	130 364	—	6 073	13 496
87 735	1 057 627	—	52 337	80 175
39 427	475 286	—	40 151	61 508
19 831	239 058	—	19 604	30 031
41 044	523 517	—	26 548	58 997
15 513	187 007	—	9 254	14 176
4 566	55 041	—	3 638	5 573
6 971	84 039	—	7 099	10 876
3 506	42 270	—	3 466	5 310
84 367	1 136 570	—	104 802	115 379
120 075	1 531 582	—	71 352	158 559
172 319	2 321 439	—	279 748	307 979
81 920	1 103 605	—	126 530	139 299
482 197	6 150 499	—	311 903	693 117
2 053	26 183	—	1 220	2 711
8 243	105 147	—	5 332	11 849
—	9 172 415	—	647 878	715 448
—	3 941 453	—	358 705	396 116
—	4 380 346	—	489 881	540 973

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1) Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1985	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)							
	196	1985	1985	22 372 232	—	22 372 232	—
		1985	1985	37 598 039	—	37 598 039	—
		1985	1985	13 245 853	—	13 245 853	—
	197	1985	1985	12 628 639	—	12 628 639	—
	198	1985	1985	2 395 631	—	2 395 631	—
		1985	1985	6 451 979	—	6 451 979	—
		1985	1985	2 436 157	—	2 436 157	—
	199	1985	1986	(3)			
	200	1985	1985	8 321 826	—	8 321 826	—
	201	1985	1985	8 070 421	—	8 070 421	—
		1985	1985	5 443 156	—	5 443 156	—
	202	1985	1986	(3)			
	203	1985	1985	22 398 925	—	22 398 925	—
	204	1985	1985	11 064 697	—	11 064 697	—
		1985	1985	5 581 540	—	5 581 540	—
	205	1985	1985	27 605 245	—	27 605 245	—
	206	1985	1985	40 322 581	—	40 322 581	—
	207	1985	1986	(3)			
	208	1985	1986	(3)			
	209	1985	1986	(3)			
	210	1985	1986	(3)			
	211	1985	1985	10 434 523	—	10 434 523	—
NIC i alt							

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1985.
(3) Lån undertegnet i 1985, men udbetalt i 1986.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	1985	1986	1987
—	22 372 232	—	2 464 053	2 729 412
—	37 598 039	—	2 732 385	3 026 642
—	13 245 853	—	1 417 030	1 569 634
—	12 628 639	—	739 477	782 976
—	2 395 631	—	139 186	198 837
—	6 451 979	—	363 461	549 537
—	2 436 157	—	135 599	209 509
—	—	—	—	—
—	8 321 826	—	883 743	961 171
—	8 070 421	—	522 111	552 824
—	5 443 156	—	547 491	579 696
—	—	—	—	—
—	22 398 925	—	2 009 184	2 009 184
—	11 064 697	—	825 288	846 449
—	5 581 540	—	617 667	633 505
—	27 605 245	—	1 582 701	1 656 315
—	40 322 581	—	3 683 468	3 810 484
—	10 434 523	—	959 628	970 411

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument (jordskælv) Italien							
	1	1981	1981	33 786 561	—	33 786 561	—
	2	1981	1981	36 714 730	—	36 714 730	—
	3	1981	1981	12 502 285	1 250 228	11 252 057	1 250 228
		1981	1981	16 312 075	1 631 208	14 680 867	1 631 208
	4	1981	1982	74 015 050	—	74 015 050	—
	5	1981	1982	85 399 247	—	85 399 247	—
		1981	1982	19 599 059	—	15 599 059	—
		1981	1982	35 587 828	—	35 587 828	—
		1981	1982	27 998 822	—	27 998 822	—
	6	1982	1982	14 442 210	1 444 221	12 977 989	1 444 221
		1982	1982	14 920 650	1 492 065	13 428 585	1 492 065
		1982	1982	8 115 871	811 587	7 304 284	811 587
		1982	1982	21 495 580	2 149 558	19 346 022	2 149 558
	7	1982	1983	2 310 216	—	2 310 216	—
		1982	1983	8 854 537	—	8 854 537	—
		1982	1983	11 765 253	—	11 765 253	—
	8	1983	1983	3 322 724	—	3 322 724	237 575
		1983	1983	8 111 688	—	8 111 688	579 986
		1983	1983	4 534 501	—	4 534 501	324 217
		1983	1983	5 329 014	—	5 329 014	381 025
		1983	1983	2 032 221	—	2 032 221	145 304
		1983	1985	16 967 984	—	16 967 984	1 213 211
		1983	1985	18 728 275	—	18 728 275	1 202 309
	9	1983	1983	5 396 639	—	5 396 639	385 860
		1983	1983	4 515 457	—	4 515 457	322 850
		1983	1983	2 285 192	—	2 285 192	163 391
		1983	1983	3 576 451	—	3 576 451	255 716
	10	1983	1983	7 561 550	—	7 561 550	—
		1983	1983	3 625 128	—	3 625 128	—
		1983	1983	4 055 689	—	4 055 689	—
		1983	1983	13 475 962	—	13 475 962	—
		1983	1983	7 292 404	—	7 292 404	—
		1983	1984	5 056 025	—	5 056 025	—
		1983	1984	2 946 172	—	2 946 172	—
		1983	1984	6 037 877	—	6 037 877	—
		1983	1984	14 785 038	—	14 785 038	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1985.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	1985	1986	1987
4 808 918	28 977 643	4 223 320	4 223 320	4 223 320
5 225 691	31 489 039	4 589 341	4 589 341	4 589 341
1 250 228	8 751 601	917 043	815 149	713 255
1 632 208	11 418 451	1 504 789	1 337 590	1 170 391
—	74 015 050	4 255 865	4 255 865	4 255 865
10 674 906	74 724 341	6 575 742	6 575 742	6 575 742
2 449 882	17 149 177	2 498 880	2 498 880	2 498 880
—	35 587 828	2 046 300	2 046 300	2 046 300
3 499 853	24 498 969	2 491 895	2 491 895	2 491 895
1 444 221	10 109 547	1 112 050	1 000 845	889 640
1 496 065	10 444 455	902 699	812 429	722 159
811 587	5 681 110	324 635	292 171	259 708
2 149 558	15 046 906	1 913 107	1 721 796	1 530 485
204 685	2 105 531	139 768	139 768	139 768
784 512	8 070 025	1 013 844	1 013 844	1 013 844
1 042 401	10 722 852	2 094 915	2 094 915	2 094 915
254 853	2 830 296	240 897	240 897	223 673
622 166	6 909 536	498 250	588 097	546 048
347 796	3 862 488	328 751	328 751	305 246
408 735	4 359 254	386 354	386 354	358 729
155 871	1 731 046	147 336	147 336	136 802
1 301 444	14 453 329	—	483 588	945 286
1 289 749	16 236 217	—	479 242	936 792
413 922	4 596 857	391 256	391 256	363 281
346 336	3 846 466	327 371	327 371	312 484
175 274	1 946 527	165 676	165 676	153 831
274 314	3 046 421	259 293	259 293	240 753
—	7 561 550	582 239	582 239	582 239
—	3 625 128	279 135	279 135	279 135
—	4 055 689	312 288	312 288	312 288
—	13 475 962	1 037 649	1 037 649	1 037 649
—	7 292 404	561 515	561 515	561 515
—	5 056 025	399 426	399 426	399 426
—	2 946 172	232 748	232 748	232 748
—	6 037 877	476 992	476 992	476 992
—	14 785 038	1 168 018	1 168 018	1 168 018

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for under-tegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument (jordskælv) Italien (fortsat)							
	11	1983	1983	2 183 804	—	2 183 804	—
		1983	1983	1 690 254	—	1 690 254	—
		1983	1983	655 527	—	655 527	—
		1983	1983	734 483	—	734 483	—
		1983	1983	1 311 839	—	1 311 839	—
	12	1983	1984	3 023 247	—	3 023 247	214 348
		1983	1984	713 544	—	713 544	50 590
		1983	1984	2 032 306	—	2 032 306	144 091
		1983	1984	1 311 845	—	1 311 845	93 010
		1983	1985	5 199 580	—	5 199 580	368 650
		1983	1985	1 583 061	—	1 583 061	112 239
	13	1984	1984	2 893 091	—	2 893 091	—
		1984	1984	5 904 063	—	5 904 063	—
		1984	1984	2 780 358	—	2 780 358	—
		1984	1984	3 122 243	—	3 122 243	—
	14	1985					
NIC (jordskælv) Italien i alt				598 685 210	8 778 864	589 906 346	14 973 239

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1985.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN
ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	1985	1986	1987
—	2 183 804	169 245	169 245	169 245
—	1 690 254	130 995	130 995	130 995
—	655 527	50 803	50 803	50 803
—	734 483	56 922	56 922	56 922
—	1 311 839	101 667	101 667	101 667
230 069	2 578 830	252 232	252 232	209 263
54 301	608 653	53 159	53 159	49 390
154 659	1 733 556	151 407	151 407	140 672
99 831	1 119 004	97 732	97 732	90 803
395 688	4 435 242	92 726	311 975	289 856
120 471	1 119 004	28 231	94 984	88 249
—	2 893 091	258 037	258 037	258 037
—	5 904 063	369 004	369 004	369 004
—	2 780 358	272 475	272 475	272 475
—	3 122 043	181 090	181 090	181 090
44 120 194	530 812 913	46 665 112	47 309 458	47 246 914

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1) Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Det nye Fællesskabsinstrument (jordskælv) Grækenland							
	1	1982	1982	10 594 131	804 095	9 790 036	851 768
		1982	1982	10 672 796	890 111	9 782 685	925 331
		1982	1982	21 100 023	1 396 822	19 703 201	1 521 312
		1982	1982	10 359 724	756 260	9 603 464	808 058
	2	1982	1983	15 523 421	1 012 127	14 511 294	1 105 268
		1982	1983	18 381 349	1 395 144	16 986 205	1 477 860
NIC (jordskælv) Grækenland i alt				86 631 444	6 254 559	80 376 885	6 689 597
NIC (jordskælv) i alt				685 316 654	15 033 423	670 283 231	21 262 836

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1985.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN
ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	1985	1986	1987
903 679	8 034 589	613 365	565 236	514 232
961 619	7 895 735	412 870	377 373	340 464
1 656 352	16 525 537	1 835 702	1 681 778	1 546 579
862 965	7 932 441	681 642	630 105	575 063
1 206 170	12 199 856	1 345 086	1 281 707	1 179 997
1 567 929	13 940 416	1 064 219	980 713	892 218
7 158 714	66 528 574	5 952 884	5 516 912	5 048 553
51 278 908	597 341 487	52 617 996	52 826 370	52 295 467

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

SAMMENFATTENDE OPSTILLING OVER LÅNOPTAGELSEN

Lånoptagelses- og långivningsinstrumenter	Oprindeligt beløb til kursen pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger indtil 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Optagne lån				
Betalingsbalancer (1981-lån)	3 967 901 414	732 062 161 (1)	3 235 839 253	—
Euratom	2 129 647 108	117 004 962	2 012 642 146	74 748 722
Det nye Fællesskabsinstrument (NIC I, NIC II og NIC III)	5 047 381 917	87 876 654	4 959 505 263	167 865 831
I alt pr. 31. december 1985	11 144 930 439 (2)	936 943 777	10 207 986 662	242 614 553
Situationen pr. 31. december 1984 — (Budget 1986)	14 069 278 205 (situationen pr. 31. december 1984) (3)	2 582 305 362 (tilbagebetaling pr. 31. december 1984) (3)	11 487 972 843 (mellemværender pr. 31. december 1984) (3)	137 936 725 (tilbagebetaling 1985) (3)
Ydede lån				
Betalingsbalancer (1981-lån)	3 967 901 414	732 062 161 (1)	3 235 839 253	—

(1) Anticiperet tilbagebetaling.

(2) Nedgangen i forhold til tallene i 1986-budgettet skyldes dels afviklingen af instrumentet »Betalingsbalancer (1975-lån)«, dels udviklingen i valutakurserne (f. eks. amerikanske dollars).

(3) Tallene er beregnet på grundlag af budgetkurserne for 1986 (1. februar 1985). Det har ikke været muligt at tilpasse dem til kurserne pr. 31. december 1985.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OG LÅNGIVNINGEN (HOVEDSTOL OG RENTER)

Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	Renter 1985	Renter 1986	Renter 1987
474 176 548	2 761 662 705	352 360 211	284 086 404	260 135 371
315 465 087	1 622 428 337	198 453 305	209 262 253	201 423 144
265 684 482	4 535 954 950	423 850 507	496 833 589	478 966 310
1 055 326 117	8 910 045 992	974 664 023	990 182 246	940 524 825
461 462 053 (tilbagebetaling 1986) (3)	10 888 574 028 (mellemværender pr. 31. december 1986) (3)	1 120 796 980 (renter 1984) (3)	1 168 117 176 (renter 1985) (3)	1 184 131 161 (renter 1986) (3)
474 176 548	2 761 662 705	348 330 685	272 520 009	248 548 976

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

SAMMENFATTENDE OPSTILLING OVER LÅNOPTAGELSEN

Lånoptagelses- og långivningsinstrumenter	Oprindeligt beløb til kursen pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger indtil 31. december 1985	Mellemværender pr. 31. december 1985	Tilbagebetalinger 1986
Euratom	2 095 650 709	107 308 882	1 988 341 827	72 511 100
Det nye Fællesskabsinstrument (NIC I, NIC II og NIC III)	4 183 815 500	90 448 293	4 093 367 207	159 272 390
Det nye Fællesskabsinstrument (jordskælv)	685 316 654	15 033 423	670 283 231	21 622 836
Det nye Fællesskabsinstrument i alt	4 869 132 154	105 481 716	4 763 650 438	180 895 226
I alt pr. 31. december 1985	10 932 684 277 (1)	944 852 759	9 987 831 518	253 406 326
Stituationen pr. 31. december 1984 — (Budget 1986)	13 473 137 051 (situationen pr. 31. december 1984) (2)	2 581 750 644 (tilbagebetaling pr. 31. december 1984) (2)	10 891 386 407 (mellemværender pr. 31. december 1984) (2)	153 264 336 (tilbagebetaling 1985) (2)
Difference mellem optagne lån og ydede lån	212 246 162	– 790 892	220 155 144	– 10 791 773

(1) Nedgangen i forhold til tallene i 1986-budgettet skyldes dels afviklingen af instrumentet »Betalingsbalancer (1975-lån)«, dels udviklingen i valutakurserne (f. eks. amerikanske dollars).

(2) Tallene er beregnet på grundlag af budgetkurserne for 1986 (1. februar 1985). Det har ikke været muligt at tilpasse dem til kurserne pr. 31. december 1985.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OG LÅNGIVNINGEN (HOVEDSTOL OG RENTER) *(fortsat)*

Tilbagebetalinger 1987	Mellemværender pr. 31. december 1987	Renter 1985	Renter 1986	Renter 1987
309 878 658	1 605 952 069	200 414 154	214 327 227	212 526 838
280 042 744 51 278 908	3 654 052 073 597 341 487	384 062 630 52 617 996	393 198 604 52 826 370	411 945 942 52 295 267
331 321 652	4 251 393 561	436 680 626	446 024 974	454 241 209
1 115 376 858	8 619 008 335	985 425 465	932 872 210	925 317 023
463 616 647 (tilbagebetaling 1986) (2)	10 274 505 424 (mellemværender pr. 31. december 1986) (2)	1 046 149 649 (renter 1984) (2)	1 143 111 541 (renter 1985) (2)	1 132 044 706 (renter 1986) (2)
– 60 050 741	291 037 657	– 10 761 442	57 310 036	15 212 802

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

(TIL ORIENTERING)

C. DEN EURPÆISKE INVESTERINGSBANKS LÅNGIVNING

i landene i middelhavsområdet med sikkerhedsstillelse over De europæiske Fællesskabers almindelige budget

(situationen pr. 31. december 1985)

(i mio ECU)

Modtagerland	Godkendt lånepost	Åbnede kreditter (minus annulleringer)	Overførte, men endnu ikke tilbagebetalte lån
Malta			
— protokol I	16,0	3,0	2,0
— protokol II	(28,0) (1)		
Tunesien			
— protokol I	41,0	41,0	35,4
— protokol II	78,0	27,5	8,7
Algeriet			
— protokol I	70,0	70,0	19,5
— protokol II	107,0	25,0	13,0
Marokko			
— protokol I	56,0	56,0	44,4
— protokol II	90,0	90,0	52,3
Egypten			
— protokol I	93,0	93,0	84,7
— protokol II	150,0	87,5	10,3
Jordan			
— protokol I	18,0	18,0	17,8
— protokol II	37,0	26,0	13,1
Syrien			
— protokol I	34,0	34,0	33,2
— protokol II	64,0	48,0	—
Israel			
— protokol I	30,0	30,0	31,1
— protokol II	40,0	20,0	20,6

(1) Denne protokol, der endnu ikke var undertegnet, ratificeret eller trådt i kraft på opgørelsestidspunktet, er ikke medregnet i totaltallene.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

(TIL ORIENTERING)

C. DEN EURPÆISKE INVESTERINGSBANKS LÅNGIVNING

i landene i middelhavsområdet med sikkerhedsstillelse over De europæiske Fællesskabers almindelige budget *(fortsat)*

(situationen pr. 31. december 1985)

(i mio ECU)

Modtagerland	Godkendt lånepost	Åbnede kreditter (minus annulleringer)	Overførte, men endnu ikke tilbagebetalte lån
Cypern			
— protokol I	20,0	20,0	19,6
— protokol II	28,0	26,5	—
Libanon			
— nødhjælp	20,0	20,0	13,1
— protokol I	20,0	20,0	21,2
— protokol II	34,0	—	—
— supplerende nødhjælp	50,0	—	—
Jugoslavien			
— protokol I	50,0	50,0	54,8
— protokol II	200,0	200,0	78,1
— artikel 18	60,0	60,0	13,2
Tyrkiet			
— protokol III	90,0	89,9	88,3
— protokol IV	(225,0) (1)		
Grækenland			
— protokol II	225,0	225,0	219,3
Portugal			
— protokol I	200,0	200,0	194,4
— støtte forud for tiltrædelsen	150,0	150,0	98,7
— supplerende støtte forud for tiltrædelsen I	75,0	75,0	33,2
— supplerende støtte forud for tiltrædelsen II	150,0	150,0	27,8

(1) Denne protokol, der endnu ikke var undertegnet, ratificeret eller trådt i kraft på opgørelsestidspunktet, er ikke medregnet i totaltallene.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

(TIL ORIENTERING)

C. DEN EURPÆISKE INVESTERINGSBANKS LÅNGIVNING

i landene i middelhavsområdet med sikkerhedsstillelse over De europæiske Fællesskabers almindelige budget *(fortsat)*

(situationen pr. 31. december 1985)

(i mio ECU)

Modtagerland	Godkendt lånepost	Åbnede kreditter (minus annulleringer)	Overførte, men endnu ikke tilbagebetalte lån
Spanien			
— støtte forud for tiltrædelsen	200,0	200,0	200,5
— supplerende støtte forud for tiltrædelsen I	100,0	100,0	98,2
— supplerende støtte forud for tiltrædelsen II	250,0	250,0	217,2
Sub-total [1]	2 846,0	2 505,4	1 718,7
Portugal [2]			
— katastrofehjælp	150,0	147,9	92,8
Tilsammen	2 996,0	2 653,3	1 811,5
EØF Garanti			
[1] 75 %-dækning	2 134,5	1 879,1	1 718,7
[2] 100 %-dækning	150,0	147,9	92,8
Garanti i alt	2 284,5	2 027,0	1 811,5

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

(TIL ORIENTERING)

Gældsforvaltning i forbindelse med Den europæiske Investeringsbanks långivning i landene i middelhavsområdet med sikkerhedsstillelse over De europæiske Fællesskabers almindelige budget

(situationen pr. 31. december 1985)

(i mio ECU)

Lande og protokoller	1. januar til 31. december 1986				1. januar til 31. december 1987				1. januar til 31. december 1988			
	Tilbagebetalinger		Rente		Tilbagebetalinger		Rente		Tilbagebetalinger		Rente	
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
Malta												
— protokol I	0,6	—	—	—	0,6	—	—	—	0,6	—	—	—
— protokol II												
Tunesien												
— protokol I	2,2	—	2,6	0,2	2,8	0,1	2,6	0,5	3,3	0,1	2,4	0,4
— protokol II	—	—	0,3	—	—	—	0,3	—	0,2	0,1	0,3	0,1
Algeriet												
— protokol I	1,0	—	2,2	—	1,1	—	2,0	—	1,5	—	1,9	—
— protokol II	—	—	0,7	—	—	—	0,8	—	—	—	0,8	—
Marokko												
— protokol I	2,7	—	4,5	—	3,3	—	4,3	—	3,6	—	4,2	—
— protokol II	0,2	0,2	4,3	0,4	0,4	0,4	4,4	0,8	0,4	0,4	4,4	0,7
Egypten												
— protokol I	6,8	—	7,3	—	7,3	—	6,8	—	7,5	—	5,9	—
— protokol II	—	—	0,6	—	0,6	2,8	0,6	2,1	0,6	5,5	0,6	4,8
Jordan												
— protokol I	1,8	—	1,4	—	1,8	—	1,4	—	1,9	—	1,2	—
— protokol II	0,4	—	0,8	—	0,8	0,1	0,8	0,2	0,8	0,7	0,8	1,0
Syrien												
— protokol I	0,6	—	2,8	—	0,6	—	2,8	—	1,2	—	2,8	—
— protokol II	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Af de overførte beløb.

(2) Af de udestående beløb og kun i afdragsperioden.

Bemærkning:

Der er i oversigten kun medtaget renter og tilbagebetalinger, ikke indgående provision.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

(TIL ORIENTERING)

Gældsforvaltning i forbindelse med Den europæiske Investeringsbanks långivning i landene i middelhavsområdet med sikkerhedsstillelse over De europæiske Fællesskabers almindelige budget *(fortsat)*

(situationen pr. 31. december 1985)

(i mio ECU)

Lande og protokoller	1. januar til 31. december 1986				1. januar til 31. december 1987				1. januar til 31. december 1988			
	Tilbagebetalinger		Rente		Tilbagebetalinger		Rente		Tilbagebetalinger		Rente	
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
Israel												
— protokol I	2,7	—	3,6	—	3,1	—	3,3	—	3,6	—	2,9	—
— protokol II	0,7	—	1,8	—	1,4	—	1,6	—	1,6	—	1,5	—
Cypern												
— protokol I	0,8	—	2,1	—	1,2	—	2,0	—	1,4	—	1,8	—
— protokol II	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Libanon												
— nødhjælp	3,4	—	0,6	—	3,5	—	0,5	—	3,5	—	0,3	—
— protokol I	1,4	—	1,9	—	1,4	—	1,3	—	1,9	—	1,2	—
— protokol II	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— supplerende nødhjælp	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Jugoslavien												
— protokol I	5,3	—	5,1	—	5,8	—	4,5	—	6,4	—	4,0	—
— protokol II	—	—	7,5	—	—	—	8,0	—	1,6	5,2	8,0	6,3
— artikel 18	—	—	1,2	—	—	—	1,4	—	—	—	1,4	—
Tyrkiet												
— protokol III	5,5	—	9,4	—	5,8	—	8,4	—	7,0	—	8,2	—
— protokol IV	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Grækenland												
— protokol II	17,0	0,2	17,6	0,4	18,9	0,2	16,5	0,4	20,7	0,2	14,9	0,4

(1) Af de overførte beløb.
(2) Af de udestående beløb og kun i afdragsperioden.

Bemærkning:
Der er i oversigten kun medtaget renter og tilbagebetalinger, ikke indgående provision.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

(TIL ORIENTERING)

Gældsforvaltning i forbindelse med Den europæiske Investeringsbanks långivning i landene i middelhavsområdet med sikkerhedsstillelse over De europæiske Fællesskabers almindelige budget *(fortsat)*

(situationen pr. 31. december 1985)

(i mio ECU)

Lande og protokoller	1. januar til 31. december 1986				1. januar til 31. december 1987				1. januar til 31. december 1988			
	Tilbagebetalinger		Rente		Tilbagebetalinger		Rente		Tilbagebetalinger		Rente	
	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)	(1)	(2)
Portugal												
— protokol I	12,1	0,5	12,4	2,1	13,6	0,6	11,5	3,0	14,8	0,9	9,8	2,8
— støtte forud for tiltrædelsen	4,1	—	9,5	—	6,6	0,4	9,3	2,0	7,2	1,0	8,2	3,2
— supplerende støtte forud for tiltrædelsen I	—	—	2,5	—	1,1	0,9	2,5	0,8	1,8	2,0	2,2	2,8
— supplerende støtte forud for tiltrædelsen II	—	—	2,3	2,4	—	—	2,5	2,8	—	—	2,5	2,8
Spanien												
— støtte forud for tiltrædelsen	13,4	—	22,1	—	15,6	—	20,6	—	18,0	—	18,9	—
— supplerende støtte forud for tiltrædelsen I	2,1	—	10,6	—	5,8	—	10,5	—	6,9	—	10,1	—
— supplerende støtte forud for tiltrædelsen II	—	—	18,3	—	5,6	—	19,3	—	6,6	2,5	19,0	2,8
Sub-total	84,8	0,9	156,0	5,5	108,7	5,5	150,5	12,6	124,6	18,6	140,2	28,1
Portugal												
— katastrofehjælp	18,9	0,2	5,5	—	15,8	0,4	4,5	0,6	12,9	0,4	3,5	0,6
Tilsammen	103,7	1,1	161,5	5,5	124,5	5,9	155,0	13,2	137,5	19,0	143,7	28,7

(1) Af de overførte beløb.
(2) Af de udestående beløb og kun i afdragsperioden.

Bemærkning:
Der er i oversigten kun medtaget renter og tilbagebetalinger, ikke indgående provision.

SEKTION IV

DOMSTOLEN

DOMSTOLEN

INDTÆGTER

De europæiske Fællesskabers bidrag til finansiering af Domstolens udgifter for regnskabsåret 1987

Tekst	Beløb
Udgifter	46 184 284
Egne indtægter	6 336 980
Bidrag	**39 847 304**

DOMSTOLEN

Egenindtægter

Afsnit Kapitel Artikel	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
4	**ANDRE EF-SKATTER, -AFGIFTER OG -TILBAGEHOLDELSER**			
40	FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET OG MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN			
400	**Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til institutionens medlemmer, tjenestemænd, øvrige ansatte og pensionister**	3 498 247	2 968 000	2 481 097,54
401	**Personalets bidrag til pensionsordningen**	1 429 039	1 167 000	997 972,94
402	**Tilbageholdelse i vederlagene**	1 169 694	1 010 000	750 302,43
	KAPITEL 40 I ALT	6 096 980	5 145 000	4 229 372,91
	Afsnit 4 i alt	**6 096 980**	**5 145 000**	**4 229 372,91**
5	**INDTÆGTER FRA INSTITUTIONENS ADMINISTRATION**			
50	INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM			
500	**Indtægt ved salg af løsøre**	p.m.	p.m.	0,—
502	**Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film**	30 000	20 000	23 293,39
	KAPITEL 50 I ALT	30 000	20 000	23 293,39
52	AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL; BANKRENTER OG ANDRE RENTER			
520	**Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter pålagt institutionens konti**	100 000	400 000	268 302,19
	KAPITEL 52 I ALT	100 000	400 000	268 302,19
53	DIVERSE AFKAST			
530	**Kursgevinster**	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 53 I ALT	p.m.	p.m.	0,—

DOMSTOLEN

Egenindtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel	Tekst	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
5 4	EVENTUELLE INDTÆGTER, DER KAN GENANVENDES (I HENHOLD TIL FINANSFORORDNINGENS ARTIKEL 22)			
5 4 0	**Eventuelle indtægter, der kan genanvendes (i henhold til finansforordningens artikel 22)**	p.m.	p.m.	90 455,46
	KAPITEL 5 4 I ALT	p.m.	p.m.	90 455,46
5 5	OVERFØRSLER ELLER TILBAGEKØB AF PERSONALETS PENSIONSRETTIGHEDER			
5 5 0	**Overførsler eller tilbagekøb af personalets pensionsrettigheder**	80 000	80 000	81 345,35
	KAPITEL 5 5 I ALT	80 000	80 000	81 345,35
	Afsnit 5 i alt	**210 000**	**500 000**	**463 396,39**
9	**DIVERSE INDTÆGTER**			
9 0	DIVERSE INDTÆGTER			
9 0 0	**Diverse indtægter**	30 000	30 000	13 885,82
	KAPITEL 9 0 I ALT	30 000	30 000	13 885,82
	Afsnit 9 i alt	**30 000**	**30 000**	**13 885,82**
	TILSAMMEN	**6 336 980**	**5 675 000**	**4 706 655,12**

DOMSTOLEN

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillinger (1987 og 1986) og udgifter (1985)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Udgifter 1985
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
10	MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN	5 141 380	5 000 440	4 018 384,96
11	PERSONALE	31 105 358	25 844 497	19 905 667,84
12	PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG	483 670	385 950	177 300,32
13	TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER	124 000	118 000	89 999,98
14	SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR	103 700	96 800	90 608,24
16	VELFÆRDSUDGIFTER	268 976	127 290	123 599,47
17	UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATIONER	42 000	38 000	28 821,12
	Afsnit 1 i alt	**37 269 084**	**31 610 977**	**24 434 381,93**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
20	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	4 100 000	4 229 100	3 327 892,06
22	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	1 558 070	1 464 423	926 802,97
23	LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER	381 130	368 030	673 358,48
24	PORTO OG TELEKOMMUNIKATION	490 000	363 000	313 840,86
25	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	240 000	232 000	179 044,72
26	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	10 000	10 000	0,—
27	PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER	2 043 000	1 625 270	1 128 625,72
29	TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER	60 000	46 000	34 545,77
	Afsnit 2 i alt	**8 882 200**	**8 337 823**	**6 584 110,58**
3	**UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER**			
37	SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER	33 000	30 000	4 410,48
	Afsnit 3 i alt	**33 000**	**30 000**	**4 410,48**

DOMSTOLEN

Almindelig oversigt over bevillinger (1987 og 1986) og udgifter (1985) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Udgifter 1985
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	p.m.	p.m.	0,—
10 2	REORGANISERING AF DOMSTOLEN	p.m.	p.m.	
	Afsnit 10 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TILSAMMEN	**46 184 284**	**39 978 800**	**31 022 902,99**

DOMSTOLEN

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 10			
100	***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***			
1000	Grundløn Ikke-opdelte bevillinger	2 480 900	2 335 010	1 924 342,—
1001	Boligtilskud Ikke-opdelte bevillinger	372 130	350 250	293 503,58
1002	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	210 870	205 480	151 018,28
1003	Repræsentationstillæg Ikke-opdelte bevillinger	147 980	118 750	92 711,29
	Artikel 100 i alt	3 211 880	3 009 490	2 461 575,15
101	***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser*** Ikke-opdelte bevillinger	119 500	111 490	89 552,51
102	***Overgangsgodtgørelser*** Ikke-opdelte bevillinger	469 720	566 500	469 172,18
103	***Pensioner***			
1030	Alderspension Ikke-opdelte bevillinger	810 110	649 680	571 554,74
1031	Invalidepension Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

DOMSTOLEN

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger	
100		
1000	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1546/73 af 4. juni 1973 om ændring af forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær (EFT) nr. L 155 af 11. 6. 1973, s. 8).	
1001	Bevillingen dækker boligtilskud, der udgør 15 % af grundlønnen.	
1002	Bevillingerne fordeler sig således:	
	— husstandstillæg	124 040
	— børnetilskud	49 620
	— uddannelsestillæg	37 210
	I alt	210 870
1003	Denne bevilling omfatter et beløb på 118 400 ECU til repræsentationsgodtgørelser og et beløb på 29 580 ECU til særlige tjenestegodtgørelser.	
101	Bevillingen fordeler sig således:	
	— sygeforsikring	102 680
	— ulykkesforsikring	16 820
	I alt	119 500
102	Overgangsgodtgørelse til 7 tidligere medlemmer sammenholdt med 8 i 1986. Bevillingen dækker også familietillæg og justeringskoefficienterne for disse tidligere medlemmers bopælsland.	
103		
1030	Bevillingen dækker alderspension til 15 tidligere medlemmer i stedet for 12 i 1986, samt justeringskoefficienten for disses bopælsland.	

DOMSTOLEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
103	*(fortsat)*			
1032	Efterladtepension Ikke-opdelte bevillinger	317 470	301 850	292 530,96
	Artikel 103 i alt	1 127 580	951 530	864 085,70
104	***Tjenesterejseudgifter*** Ikke-opdelte bevillinger	61 130	50 940	39 999,99
105	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten***			
1050	Rejseudgifter inkl. familie medlemmers Ikke-opdelte bevillinger	1 600	4 110	1 094,58
1051	Bosættelsespenge og bosættelsespenge ved fratræden Ikke-opdelte bevillinger	60 470	113 680	82 936,82
1052	Flytteudgifter Ikke-opdelte bevillinger	16 560	33 400	9 968,03
	Artikel 105 i alt	78 630	151 190	93 999,43
109	***Bevilling til dækning af tilpasninger af lønningsregulativet***			
1090	Justeringskoefficient Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1091	Reserve til dækning af eventuelle reguleringer af lønnen til Domstolens medlemmer Ikke-opdelte bevillinger	72 940	159 300	0,—
	Artikel 109 i alt	72 940	159 300	0,—
	KAPITEL 10 I ALT	5 141 380	5 000 440	4 018 384,96

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
103	*(fortsat)*
1032	Bevillingen dækker efterladtepension til 10 enker efter tidligere medlemmer af Domstolen samt til 3 efterladte børn. Disse pensioner er tilpasset med opholdslandets justeringskoefficient.
104	Økonomiordningen for Domstolens medlemmer, særlig artikel 6. Bevillingen skal dække udgifterne til befordring, ydelse af dagpenge ved tjenesterejse samt ekstraomkostninger og særlige udgifter i forbindelse med tjenesterejser.
105	
1050	Bevillingen skal dække rejseomkostninger ved tiltræden og fratræden af Domstolens medlemmer. Bevillingen dækker ligeledes rejseomkostninger for medlemmernes familie.
1051	Bevillingen skal dække bosættelsespenge ved tiltræden og fratræden af Domstolens medlemmer. Bosættelsespengene ved tiltræden andrager to måneders grundløn, ved fratræden én måned.
1052	Bevillingen skal dække flytteudgifterne for medlemmer af institutionen ved deres tiltræden eller deres fratræden fra institutionen.
109	
1090	Denne konto skal efter bevillingsoverførsel dække den justeringskoefficient, der anvendes på lønningerne til de medlemmer, der er i aktiv tjeneste.
1091	Bevillingen skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlag og pensioner, hvorom Rådet måtte træffe beslutning i løbet af året. Bevillingen er foreløbig og kan først anvendes, når den er overført til de relevante poster under dette kapitel.

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 11			
110	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1100	Grundløn Ikke-opdelte bevillinger	21 171 001	17 129 127	14 176 114,58
1101	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	1 867 228	1 521 449	1 246 137,61
1102	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (herunder det i artikel 97 i EKSF-vedtægten omhandlede) Ikke-opdelte bevillinger	3 331 287	2 714 396	2 240 357,28
1103	Sekretariatstillæg Ikke-opdelte bevillinger	161 632	128 419	101 528,80
	Artikel 110 i alt	26 531 148	21 493 391	17 764 138,27
111	***Øvrige ansatte***			
1110	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	485 158	362 806	457 907,14
1112	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	222 521	209 662	193 842,39
1113	Særlige rådgivere Ikke-opdelte bevillinger	41 746	37 652	24 824,94
	Artikel 111 i alt	749 425	610 120	676 574,47
112	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, arbejdsløshedsforsikring og bevarelse af pensionsrettigheder*** Ikke-opdelte bevillinger	90 434	87 320	57 409,96
113	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme***			
1130	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	572 898	466 801	392 306,05

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger	
	Der er foretaget en fast nedskæring med 4 % af bevillingerne i dette kapitel.	
110		
1100	Bevillingen fordeles som følger:	
	— 458 stillinger besat den 17. februar 1986	16 567 084
	— 113 ubesatte stillinger (tidligere regnskabsår)	4 317 078
	— 75 stillinger beregnet for 1987	1 159 805
	— fast nedskæring med 4 %	– 872 966
	I alt	21 171 001
1101	Familietillæggene omfatter: — husstandstillæg, — børnetillæg, — uddannelsestillæg.	
1102	Denne bevilling skal dække tillæg beregnet ud fra grundlønnen og familietillægget og udgør mindst 238,35 ECU pr. måned.	
1103	Denne godtgørelse ydes til tjenestemænd i kategori C, der beklæder en stilling som sekretær med stenografi og maskinskrivning eller som maskinskriver. Bevillingen forudsættes anvendt til 169 tjenestemænd.	
111		
1110	Bevillingen dækker vederlag til 19 hjælpeansatte, der tiltræder ved arbejdsmæssige spidsbelastninger og ved fravær på grund af sygdom.	
1112	Bevillingen dækker vederlag til 11 lokalt ansatte, der er nødvendige til vedligeholdelse af og tilsyn med bygninger, tekniske installationer og de omkringliggende områder.	
1113	Bevillingen dækker honorarer til den rådgivende læge.	
112	Bevillingen skal dække udgifterne ved sprogkurser og faglig videreuddannelse. Den omfatter også indkøb af undervisningsmateriale.	
113		
1130	Arbejdsgiverbidraget til sygeforsikringen er fastsat til 2,7 % af grundlønnen.	

DOMSTOLEN

KAPITEL 1 1 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
1 1 3	*(fortsat)*			
1 1 3 0	*(fortsat)*			
1 1 3 1	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme Ikke-opdelte bevillinger	146 951	120 602	97 941,38
1 1 3 2	Bidrag til arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	23 863		
1 1 3 3	Stiftelse eller opretholdelse af pensionsrettigheder for midlertidigt. ansatte Ikke-opdelte bevillinger	8 322	8 417	9 298,99
	Artikel 1 1 3 i alt	752 034	595 820	499 546,42
1 1 4	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1 1 4 0	Ydelser ved barnefødsel og i tilfælde af død Ikke-opdelte bevillinger	17 644	18 482	3 624,16
1 1 4 1	Rejseudgifter i forbindelse med den årlige ferie Ikke-opdelte bevillinger	351 519	309 085	185 554,49
1 1 4 4	Fast godtgørelse for befordringsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	803	788	0,—
1 1 4 5	Særlige godtgørelser til regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	5 489	5 253	5 029,49
1 1 4 9	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	9 802	13 618	8 122,75
	Artikel 1 1 4 i alt	385 257	347 226	202 330,89
1 1 5	***Overarbejde*** Ikke-opdelte bevillinger	186 578	172 193	166 525,46
1 1 7	***Andre ydelser***			
1 1 7 0	Freelance-tolke og konferencehjælp Ikke-opdelte bevillinger	711 633	752 969	7 667,20 (1)

(1) En udgift på 358 622,09 ECU er opført på konto 2 3 9 1.

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
113	*(fortsat)*
1130	*(fortsat)*
1131	Bevillingen dækker institutionens andel af personalets ulykkesforsikring.
1132	*Ny konto*
1133	Bevillingen dækker de betalinger, som institutionen skal foretage til fordel for midlertidigt ansatte for at stifte eller opretholde pensionsrettigheder i deres hjemland.
114	
1140	Disse ydelser udbetales i henhold til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, artikel 70, 74 og 75. Denne bevilling skal dække ydelser i henhold til bestemmelserne i denne artikel.
1141	Bevillingen skal anvendes til refusion af omkostningerne i forbindelse med den ansattes og dennes familiemedlemmers rejse fra tjenestestedet til hjemstedet ved den årlige ferie.
1145	Bevillingen skal dække den særlige godtgørelse, der ydes til tjenestemænd, der er regnskabsførere, underordnede regnskabsførere eller forskudsbestyrere i henhold til artikel 70 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
1149	Bevillingen skal dække udligningstillæg til tjenestemænd, som udsættes for en lønnedgang ved overgang fra kategori C til kategori B og fra tjenestegruppe LA til tjenestegruppe A.
115	Bevillingen fordeles som følger: — fast godtgørelse til 23 chauffører 142 070 — overarbejdsbetaling til tjenestemænd i kategori C og D, der ikke — som forventet — har kunnet afspadsere deres overarbejde 44 508 I alt 186 578
117	
1170	Bevilling til dækning af arbejde, der ydes af kontraktansatte eller lejlighedsvis beskæftigede tolke (freelance tolke, tjenestemænd ved Europa-Parlamentet).

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
117	*(fortsat)*			
1174	Freelance-korrekturlæsere Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		0,—
1175	Andet honorarlønnet personale, oversættelses- og skrivearbejde udført uden for institutionen Ikke-opdelte bevillinger	137 229	91 096	144 300,—
	Artikel 117 i alt	848 862	844 065	151 967,20
118	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse***			
1180	Forskellige udgifter ved ansættelse Ikke-opdelte bevillinger	143 111	131 920	158 176,85
1181	Rejseudgifter inkl. familiemedlemmers Ikke-opdelte bevillinger	33 638	36 488	4 057,68
1182	Bosættelsespenge og bosættelsespenge ved fratræden Ikke-opdelte bevillinger	321 850	273 205	124 205,99
1183	Flytteudgifter Ikke-opdelte bevillinger	285 577	203 403	45 544,12
1184	Midlertidige dagpenge Ikke-opdelte bevillinger	377 252	318 238	55 190,53
	Artikel 118 i alt	1 161 428	963 254	387 175,17
119	***Bevilling til dækning af tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***			
1190	Justeringkoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
117	*(fortsat)*	
1175	Bevillingen dækker:	
	— oversættelsesarbejde, der udføres af eksterne sprogeksperter	77 554
	— udgifterne til midlertidigt personale	59 675
	I alt	137 229
118		
1180	Bevillingen dækker omkostningerne i forbindelse med ansættelsesprocedurer, navnlig: — annonceudgifter, — rejse- og opholdsudgifter samt ulykkesforsikring for de indkaldte ansøgere, — udgifter som følge af afholdelse af udvælgelsesprøver (leje af lokaler, møbler, maskiner, opgaveretning), — lægeudgifter i forbindelse med ansættelsen.	
1181	Bevillingen skal dække rejseomkostninger ved de ansattes tiltræden og fratræden (herunder familiemedlemmer).	
1182	Bevillingen dækker i det væsentlige godtgørelser til personale i 1986 og til personale, der fratræder. Den er beregnet på grundlag af en gennemsnitsudgift på 3 200 ECU. Disse godtgørelser er fastsat til to måneders grundløn for de tjenestemænd, der er berettiget til husstandstillæg, og til en måneds grundløn for øvrige ansatte.	
1183	Bevillingen skal dække flytteudgifterne for de under konto 1182 nævnte ansatte. Den er beregnet på grundlag af en gennemsnitlig udgift på 3 600 ECU.	
1184	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, bilag VII, artikel 10. Bevillingen skal dække midlertidige dagpenge.	
119		
1190	Denne konto skal efter bevillingsoverførsel dække de justeringskoefficienter, der anvendes på tjenestemænds og hjælpeansattes løn samt på betaling for overarbejde.	

DOMSTOLEN

KAPITEL 1 1 — PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 1 2 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
1 1 9	*(fortsat)*			
1 1 9 1	Reserve Ikke-opdelte bevillinger	400 192	731 108	0,—
	Artikel 1 1 9 i alt	400 192	731 108	0,—
	KAPITEL 1 1 I ALT	31 105 358	25 844 497	19 905 667,84
	KAPITEL 1 2			
1 2 1	***Ventepenge og godtgørelse ved fritagelse for stillingen og afskedigelse***			
1 2 1 0	Ventepenge og godtgørelse ved fritagelse fra stillingen af tjenstlige grunde i henhold til artikel 41 og 50 i vedtægten Ikke-opdelte bevillinger	218 350	218 350	177 300,32
1 2 1 1	Godtgørelse ved udtræden af tjenesten Ikke-opdelte bevillinger	255 370	160 000	0,—
	Artikel 1 2 1 i alt	473 720	378 350	177 300,32
1 2 9	***Bevilling til dækning af en regulering af pensioner og de forskellige godtgørelser*** Ikke-opdelte bevillinger	9 950	7 600	0,—
	KAPITEL 1 2 I ALT	483 670	385 950	177 300,32

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG

Artikel Konto	Anmærkninger
119	*(fortsat)*
1191	Bevillingen skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlagene, hvorom Rådet måtte træffe beslutning i løbet af regnskabsåret. Bevillingen er foreløbig og kan først anvendes, når den er overført til de relevante poster under dette kapitel.
121	
1210	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 50. Bevillingen skal dække 3 godtgørelser af den i artikel 50 omhandlede art.
1211	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85 af 12. december 1985 om indførelse af særlige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De europæiske Fællesskaber i anledning af Spaniens og Portugals tiltrædelse (EFT nr. L 335 af 13. 12. 1985, s. 56). Bevilligen skal dække godtgørelser til tjenestemænd, for hvem der træffes foranstaltninger til udtræden af tjenesten i tjenestens interesse og for at opfylde de behov, der er en følge af nye medlemsstaters tiltrædelse af De europæiske Fællesskaber.
129	Bevillingen skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlagene, hvorom Rådet måtte træffe beslutning i løbet af regnskabsåret. Bevillingen er foreløbig og kan først anvendes, når den er overført til den relevante post under dette kapitel.

DOMSTOLEN

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter og andre hermed forbundne udgifter***			
1301	Tjenesterejseudgifter Ikke-opdelte bevillinger	104 000	100 000	89 999,98 (1)
1302	Tjenesterejseudgifter i forbindelse med møder i EF-institutionernes øvrige hovedsæder, især i Bruxelles og Strasbourg Ikke-opdelte bevillinger	20 000	18 000	
	Artikel 130 i alt	124 000	118 000	89 999,98
	KAPITEL 13 I ALT	124 000	118 000	89 999,98
	KAPITEL 14			
140	***Restauranter og kantiner***			
1400	Driftsudgifter for restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	85 000	80 600	77 943,82
	Artikel 140 i alt	85 000	80 600	77 943,82
141	***Lægetjeneste*** Ikke-opdelte bevillinger	18 700	16 200	12 664,42
	KAPITEL 14 I ALT	103 700	96 800	90 608,24

(1) Beløb fælles for konto 1301 og 1302.

DOMSTOLEN

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Anmærkninger	
130		
1301	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 11, 12 og 13 i bilag VII.	
140		
1400	Bevillingen fordeles som følger:	
	— Domstolens deltagelse i personaleudgifterne i det firma, der har forpagtet kantinen	75 560
	— materielfornyelse og almindelige vedligeholdelse	5 440
	— anskaffelse af yderligere materiel (service, bestik ...)	4 000
	I alt	85 000
141	Bevillingen skal dække udgifterne til den årlige lægeundersøgelse for samtlige tjenestemænd samt driftsudgifterne til lægetjenesten.	

DOMSTOLEN

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

KAPITEL 17 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 16			
160	***Ekstraordinær hjælp***			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 000	161,35
161	***Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte***			
	Ikke-opdelte bevillinger	13 500	11 600	12 749,99
162	***Andre sociale foranstaltninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	26 700	22 400	16 672,33
163	***Dagcentret for mindre børn***			
	Ikke-opdelte bevillinger	226 776	91 290	94 015,80
	KAPITEL 16 I ALT	268 976	127 290	123 599,47
	KAPITEL 17			
170	***Udgifter til receptioner og repræsentation***			
1700	Udgifter til receptioner og repræsentation for medlemmer af institutionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	40 000	36 000	27 764,—
1701	Udgifter til receptioner og repræsentation for personale			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 000	1 057,12
	Artikel 170 i alt	42 000	38 000	28 821,12
	KAPITEL 17 I ALT	42 000	38 000	28 821,12
	Afsnit 1 i alt	**37 269 084**	**31 610 977**	**24 434 381,93**

DOMSTOLEN

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

KAPITEL 17 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
160	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 76. Bevillingen skal dække støtteforanstaltninger til ansatte, som kommer i særlige vanskelige situationer.
161	Bevillingen skal give økonomisk støtte og således opmuntre ethvert initiativ, der sigter til at fremme den sociale kontakt mellem ansatte af forskellige nationaliteter, såsom støtte til klubber, sportsforeninger og personalets kulturelle foreninger.
162	Bevillingen dækker andre foranstaltninger og anden støtte til ansatte og deres familier som eksempelvis støtte til vuggestuer, børnehaver, feriecentre, husmoderafløsere og juridisk bistand.
163	Denne bevilling skal dække Domstolens andel af udgifterne i forbindelse med dagcentret for mindre børn (9,03 %): — Udgifter til infrastruktur 58 695 — Udgifter til personale 168 081 Driftsudgifterne afholdes helt og fuldt af forældrene.
170	
1700	Bevilling til dækning af udgifterne i forbindelse med Domstolens forpligtelser mht. receptioner og repræsentation.

DOMSTOLEN

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 20			
200	***Leje*** Ikke-opdelte bevillinger	2 618 190	2 873 330	2 021 932,68
201	***Forsikringer*** Ikke-opdelte bevillinger	16 260	16 260	8 885,86
202	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning*** Ikke-opdelte bevillinger	609 500	609 500	487 107,80
203	***Rengøring og vedligeholdelse*** Ikke-opdelte bevillinger	485 000	458 060	393 613,90
204	***Indretning af lokaler*** Ikke-opdelte bevillinger	52 000	52 000	179 523,81
205	***Sikkerhed og overvågning af fast ejendom*** Ikke-opdelte bevillinger	255 000	155 900	162 106,72
208	***Andre nødvendige udgifter inden erhvervelse af fast ejendom eller opførelse af fast ejendom*** Ikke-opdelte bevillinger	50 000	50 000	64 147,53

DOMSTOLEN

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger	
200	Bevillingen fordeler sig således:	
	— leje af Domstolens bygning	1 616 830
	— leje af femte sal i Jean Monnet-bygningen og Meis-bygningen	717 140
	— leje af yderligere kontorer	284 220
	I alt	2 618 190
201	Bevillingen omfatter betaling af forsikringspræmier vedrørende brand, vandskade, glasskade, tyveri og alle andre skader.	
202	Bevillingen fordeles som følger:	
	— vand	34 335
	— elektricitet	357 378
	— varme	217 787
	I alt	609 500
203	Bevillingen fordeler sig således:	
	— rengøring af lokalerne ifølge kontrakt og af de omliggende områder	251 985
	— vedligeholdelsesmaterialer	13 036
	— vedligeholdelse af klimaanlæg, varme- og køleanlæg	98 524
	— vedligeholdelse af person- og vareelevatorer	20 930
	— vedligeholdelse af andre tekniske installationer	23 585
	— særlige ydelser, der ikke er omfattet af rengøringskontrakter, eksempelvis maling af indvendige vinduesrammer, maling af murene i garagen	76 940
	I alt	485 000
205	Bevillingen dækker udgifterne til opsyn med Domstolens bygning og en yderligere bygning i Weimershof.	
208	Konsulentbistand fra specialfirma i forbindelse med opførelsen af en tilbygning til Domstolen.	

DOMSTOLEN

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
209	***Andre udgifter vedrørende fast ejendom***			
	Ikke-opdelte bevillinger	14 050	14 050	10 573,76
	KAPITEL 20 I ALT	4 100 000	4 229 100	3 327 892,06
	KAPITEL 22			
220	***Tekniske installationer of kontormateriel***			
2200	Førstegangsanskaffelser af teknisk materiel og teknisk anlæg			
	Ikke-opdelte bevillinger	10 000	10 894	41 474,55
2201	Fornyelser af teknisk materiel og teknisk anlæg			
	Ikke-opdelte bevillinger	10 000	10 820	0,—
2202	Leje af teknisk materiel og teknisk anlæg			
	Ikke-opdelte bevillinger	68 000	51 000	48 051,98
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af teknisk materiel og teknisk anlæg			
	Ikke-opdelte bevillinger	18 000	18 000	15 833,72
2204	Kontormateriel			
	Ikke-opdelte bevillinger	744 000	664 930	365 810,93
	Artikel 220 i alt	850 000	755 644	471 171,18
221	***Inventar***			
2210	Førstegangsanskaffelser af inventar			
	Ikke-opdelte bevillinger	113 990	114 319	25 781,47
2211	Fornyelser af inventar			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 500	1 500	0,—

DOMSTOLEN

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
209	Denne bevilling skal dække andre udgifter, eksempelvis afgifter til vejvæsen, kloakering, renovation, skilte og vedligeholdelse af brandslukkere.
220	
2200	Bevilling til dækning af udgifter til udstyr, bl.a. audiovisuelt materiel samt materiel til arkivering, bibliotek, tolkning og et sproglaboratorium til afdelingen for faglig uddannelse.
2201	Bevilling til dækning af fornyelse, bl.a. af: — audiovisuelt materiel samt materiel til bibliotek og tolkning, såsom tolkekabiner, hovedtelefoner og lyttebokse til simultantolkeanlæg, — forskelligt udstyr til værksteder til vedligeholdelse af bygningerne, — et vaskeanlæg til biler. De indtægter, der kan genanvendes, anslås til 2 021 ECU.
2202	Bevilling til dækning af udgifter til leje af materiel og udstyr, som det er uøkonomisk at erhverve, eller som er vanskeligt at erhverve på grund af de begrænsede disponible budgetmidler: — leje af telefonanlæg i *Jean Monnet* — leje af telefonapparater i *Jean Monnet*
2203	Bevilling til dækning af udgifter til vedligeholdelse og reparation af materiel og udstyr, som er nævnt i konto 2200, 2201 og 2202: — vedligeholdelse af tolkeanlæg, — vedligeholdelse af værktøj, — vedligeholdelse af paternosterkartoteksskabe.
2204	Bevilling til indkøb, leje og vedligeholdelse af alle former for kontorudstyr såsom tekstbehandlingsmaskiner, minidatamater, mikrokopieringsmaskiner, læsere til reproduktion, telekopieringsmaskiner, telekommunikationsmateriel, store reproduktionsenheder osv.
221	
2210	Bevillingen skal dække: — køb af yderligere møbler til tjenestemændene og medlemmerne 22 605 — samt køb af møbler til de nyansatte 91 385 I alt 113 990
2211	Bevilling til udskiftning af en del af det mindst 15 år gamle inventar, som ikke længere kan istandsættes.

DOMSTOLEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
221	*(fortsat)*			
2212	Leje af inventar Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar Ikke-opdelte bevillinger	3 800	3 800	221,62
	Artikel 221 i alt	119 290	119 619	26 003,09
223	***Transportmateriel***			
2230	Førstegangsanskaffelser af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	10 000	51 200	0,—
2231	Fornyelser af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	66 880	56 960	51 371,96
2232	Leje af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	1 000	1 000	192,69
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	160 900	150 000	119 977,89
	Artikel 223 i alt	238 780	259 160	171 542,54
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2250	Bibliotek, indkøb af bøger Ikke-opdelte bevillinger	232 000	219 000	173 255,—
2251	Særligt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriale Ikke-opdelte bevillinger	52 000	50 000	38 638,13
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter Ikke-opdelte bevillinger	20 000	18 500	16 516,47
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer Ikke-opdelte bevillinger	13 000	12 000	11 025,49
2254	Udgifter til indbinding og vedligeholdelse af bibliotekets værker Ikke-opdelte bevillinger	20 000	18 500	15 779,92
2255	Abonnementer på hurtig levering af oplysninger via teleskærm Ikke-opdelte bevillinger	13 000	12 000	2 871,15
	Artikel 225 i alt	350 000	330 000	258 086,16
	KAPITEL 22 I ALT	1 558 070	1 464 423	926 802,97

DOMSTOLEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
221	*(fortsat)*
2213	Forlængelse af bevillingen på grund af slid på eksisterende inventar.
223	
2230	Bevilling til anskaffelse af 1 tjenestevogn.
2231	Bevillingen skal dække udskiftningen af 4 af medlemmernes vogne (der har kørt 120 000 km), hvis gennemsnitlige anskaffelsespris pr. vogn udgør omkring 17 720 ECU, samt 1 tjenestevogn anskaffet i 1978 til 10 000 ECU. Der skal tilsvarende regnes med salg af de brugte køretøjer for en gennemsnitspris på omkring 2 800 ECU, som er fratrukket ved beregningen af udgifterne.
2233	Bevillingen skal dække omkostningerne ved vedligeholdelse, reparation, garageplads og forsikringer for 25 vogne.
225	
2250	Det stigende antal værker inden for de områder, som er af interesse for Domstolen, samt prisstigningerne nødvendiggør en forhøjelse af bevillingerne.
2251	Bevillingen skal dække: — registrering på bånd af Domstolens afgørelser 37 000 — særligt udstyr til biblioteket 15 000 I alt 52 000
2252	Bevillingen dækker abonnementer på aviser, fagtidsskrifter og diverse bulletiner.
2253	Bevillingen dækker udgifterne ved abonnementer hos nyhedsbureauer.
2255	Den ansatte bevilling til denne konto skal muliggøre forespørgsler til visse nationale data-lagre med juridiske oplysninger via telekommunikationsnettet Euronet/Diane.

DOMSTOLEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 23			
230	***Papir og kontorartikler***			
	Ikke-opdelte bevillinger	330 000	320 900	265 886,57
232	***Finansielle udgifter***			
2320	Bankomkostninger			
	Ikke-opdelte bevillinger	250	250	73,59
2321	Kurstab			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2329	Andre finansielle udgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 232 i alt	250	250	73,59
233	***Procesomkostninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	4 000	p.m.	0,—
234	***Erstatning og renter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
235	***Andre driftsudgifter***			
2350	Diverse forsikringer			
	Ikke-opdelte bevillinger	4 560	4 560	2 678,18

DOMSTOLEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger		
230	Bevillingen fordeles som følger:		
	— offsetpapir		125 680
	— papir og kontorartikler		48 860
	— materiel til duplikator (uden papir)		18 900
	— fotokopieringsudgifter		88 030
	— båndoptagermateriel		5 200
	— tryksager og formularer		6 250
	— materiel til tekstbehandlingsmaskiner		22 260
	— andet materiel, som ikke er optaget under inventar		14 820
		I alt	330 000
232			
2320	Bankrenterne, der ansættes til 100 000 ECU, medtages under indtægter.		
235			
2350	Forsikringspræmier i forbindelse med:		
	— følgerne af regnskabsmæssige fejl		540
	— civilretligt ansvar for tekstbehandlingsapparatur		2 900
	— elektroniske risici		1 120
		I alt	4 560

DOMSTOLEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATION

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
235	*(fortsat)*			
2351	Tjeneste- og arbejdsbeklædninger Ikke-opdelte bevillinger	31 320	31 320	21 664,98
2352	Diverse udgifter til interne møder Ikke-opdelte bevillinger	6 000	6 000	5 859,95
2353	Flytning af tjenestegrene Ikke-opdelte bevillinger	3 000	3 000	17 816,90
2354	Småudgifter Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
2359	Andre driftsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 000	756,22
	Artikel 235 i alt	46 880	46 880	48 776,23
239	***Ydelser mellem institutionerne***			
2390	Publikationskontorets ydelser Ikke-opdelte bevillinger	(1 688 533)	(1 708 300)	(1 221 000,—)
2391	Fælles tolketjeneste Ikke-opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m.	358 622,09
	Artikel 239 i alt	p.m.	p.m.	358 622,09
	KAPITEL 23 I ALT	381 130	368 030	673 358,48
	KAPITEL 24			
240	***Porto og andre forsendelsesomkostninger*** Ikke-opdelte bevillinger	260 000	143 000	133 000,—

(1) En bevilling på 704 220 ECU er opført på konto 1170.

DOMSTOLEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATION

Artikel Konto	Anmærkninger		
235	*(fortsat)*		
2351	Bevillingen skal dække:		
	— dommeres og embedsmænds kapper		4 000
	— anskaffelse af uniformer til betjente og chauffører		24 670
	— anskaffelse af arbejdstøj til personalet i reproduktionsafdelingen og det personale, der varetager vedligeholdelsesopgaver		850
	— vedligeholdelse og rensning af beklædning		1 800
		I alt	31 320
2352	Bevillingen skal dække diverse artikler til brug under møder.		
2353	Intern flytning af tjenestegrene.		
2359	Denne bevilling skal dække andre driftsudgifter, der ikke særligt er omhandlet i de foregående artikler.		
239			
2390	Bevillingen medtages pro forma. Den er beregnet ud fra de forventede ydelser fra Publikationskontoret i henhold til afgørelse 69/13/Euratom, EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19).		
240	Bevillingen tager hensyn til portostigninger.		

DOMSTOLEN

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATION *(fortsat)*

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
241	***Telefon, telegraf, fjernskriver*** Ikke-opdelte bevillinger	230 000	220 000	180 840,86
	KAPITEL 24 I ALT	490 000	363 000	313 840,86
	KAPITEL 25			
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed*** Ikke-opdelte bevillinger	90 000	88 000	67 429,09
251	***Udgifter til møder i udvalg og komiteer*** Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
255	***Diverse udgifter til afholdelse af og deltagelse i konferencer og kongresser samt i møder*** Ikke-opdelte bevillinger	150 000	144 000	111 615,63
	KAPITEL 25 I ALT	240 000	232 000	179 044,72
	KAPITEL 26			
260	***Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang*** Ikke-opdelte bevillinger	10 000	10 000	0,—
	KAPITEL 26 I ALT	10 000	10 000	0,—

DOMSTOLEN

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATION *(fortsat)*

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
241	Bevillingen skal dække faste abonnementsafgifter og udgifter ved brugen af telefon, telegraf og telex. Kontoen omfatter endvidere: — udgifter til vedligeholdelse af telefonanlægget i Domstolens bygning, — kontrakt om vedligeholdelse af telex, — leje af telefonlinjer i Jean Monnet-bygningen, — leje af telefoniske tilslutningskredsløb til Celex-terminalen, — leje af direkte telefonlinjer til terminaler forbundet med Eurolex — Euronet — Jure — Ced — Citere og Belindis. De anslåede indtægter, som kan genanvendes, udgør 15 000 ECU.
250	Bevillingen giver mulighed for i samarbejde med justitsministrene at foranstalte studieophold af en uges varighed ved Domstolen for omkring 100 dommere og embedsmænd i løbet af regnskabsåret. De dommere og embedsmænd, der indbydes til at deltage i studieopholdene, udpeges af justitsministrene. De modtager refusion af rejse- og opholdsudgifter efter de gældende regler for tjenestemænds rejser (artikel 13, stk. 1, i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, bilag VII).
255	Det er en nødvendig forudsætning for, at Domstolens og de nationale domsmyndigheders anvendelse af fællesskabsretten kan forløbe parallelt, at der afholdes møder med nationale dommere og embedsmænd; sådanne møder har allerede fundet sted i samarbejde med medlemsstaternes justitsministerier, som støtter udbygningen af disse kontakter. Bevillingen for 1984 gør det muligt at afholde rejse- og opholdsudgifter for omkring 200 personer.
260	Denne bevilling skal anvendes til gennemførelse af en undersøgelse, foretaget af eksperter i administration.

DOMSTOLEN

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 27			
270	***De Europæiske Fællesskabers Tidende***			
	Ikke-opdelte bevillinger	700 000	433 170	297 004,41
271	***Publikationer***			
2710	Generelle publikationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 267 000	1 112 100	769 976,88
2719	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	33 000	30 000	18 845,86
	Artikel 271 i alt	1 300 000	1 142 100	788 822,74
272	***Udgifter til information og deltagelse i offentlige arrangementer***			
2720	Udgifter til information og deltagelse i offentlige arrangementer			
	Ikke-opdelte bevillinger	43 000	50 000	42 798,57
	Artikel 272 i alt	43 000	50 000	42 798,57
	KAPITEL 27 I ALT	2 043 000	1 625 270	1 128 625,72

DOMSTOLEN

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger	
270	Bevillingen skal dække omkostningerne ved indrykninger i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*. Provenuet ved salg af EFT er anslået til 20 000 ECU. Bevillingen svarer til det af De europæiske Fællesskabers Publikationskontor opgivne tal for Domstolens andel af *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* trykke- og andre omkostninger.	
271		
2710	Bevillingen skal dække udgifterne ved udgivelse af:	
	— 33. årgang af Samling af Domstolens Afgørelser på ni sprog (1 107 000 – 90 000)	1 017 000
	— Systematisk oversigt over afgørelser vedrørende fællesskabsretten	250 000
	I alt	1 267 000
	De indtægter, der vil kunne anvendes på ny, er anslået til 90 000 ECU. Brugen af tekstbehandlingsudstyr før trykningen vil indebære en besparelse på ca. 120 ECU pr. side i forhold til traditionel trykningsmåde.	
2719	Bevillingen skal dække udgivelse af: — en almindelig, oplysende pjece, — et skrift med titlen »Højtidelige retsmøder 1987«.	
272		
2720	Bevillingen skal dække følgende udgifter: — udgifterne til den årlige udgivelse af »Oversigt over arbejdet ved Domstolen« på ni sprog, og — udgifter til fotografering og indkøb af særlige juridiske værker om EF-retten til uddeling i forbindelse med besøg af dommere.	

DOMSTOLEN

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 29			
299	***Andre tilskud***			
	Ikke-opdelte bevillinger	60 000	46 000	34 545,77
	KAPITEL 29 I ALT	60 000	46 000	34 545,77
	Afsnit 2 i alt	**8 882 200**	**8 337 823**	**6 584 110,58**

DOMSTOLEN

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
299	Denne bevilling skal gøre det muligt for Domstolen at yde støtte til besøg på Domstolen.

DOMSTOLEN

AFSNIT 3

UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 3 7 — SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 3 7			
3 7 1	***Særlige udgifter for Domstolen***			
3 7 1 0	Procesomkostninger			
	Ikke-opdelte bevillinger	33 000	30 000	4 410,48
3 7 1 1	Det i henhold til Euratom-traktatens artikel 18 oprettede voldgiftsudvalg			
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
	Artikel 3 7 1 i alt	33 000	30 000	4 410,48
	KAPITEL 3 7 I ALT	33 000	30 000	4 410,48
	Afsnit 3 i alt	**33 000**	**30 000**	**4 410,48**

DOMSTOLEN

AFSNIT 3

UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 37 — SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER

Artikel Konto	Anmærkninger
371	
3710	Det er ikke muligt præcist at angive denne kontos beløb. Bevillingen for 1986 bør dog af hensyn til en uhindret sagsbehandling forhøjes med 10 % med henblik på bevillinger af fri proces og på omkostninger til vidner og sagkyndige, til åstedsforretninger og til undersøgelser etc. ved anden justitsmyndighed, advokatsalærer og andre omkostninger, som eventuelt må afholdes af Domstolen.

DOMSTOLEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

KAPITEL 10 2 — REORGANISERING AF DOMSTOLEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 1 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 2	p.m.	p.m.	
	KAPITEL 10 2 I ALT	p.m.	p.m.	
	Afsnit 10 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TILSAMMEN	**46 184 284**	**39 978 800**	**31 022 902,99**

DOMSTOLEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 100 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 101 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

KAPITEL 102 — REORGANISERING AF DOMSTOLEN

Artikel Konto	Anmærkninger
	Dette kapitel skal gøre det muligt at oprette afdelinger i første instans inden for Domstolen til behandling af sager vedrørende personale, konkurrence, patenter og toldafgifter.

SEKTION V

REVISIONSRETTEN

INDTÆGTER

De europæiske Fællesskabers bidrag til finansiering af Revisionsrettens udgifter for regnskabsåret 1987

Tekst	Beløb
Udgifter	25 784 225
Egne indtægter	3 752 200
Bidrag	**22 032 025**

REVISIONSRETTEN

Egne indtægter

Afsnit Kapitel Artikel	Indtægternes art	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
4	**DIVERSE EF-AFGIFTER**			
40	FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET			
400	**Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte**	2 031 000	1 758 000	1 500 208,—
401	**Personalets bidrag til pensionsordningen**	901 000	799 400	678 849,33
402	**Provenu af ekstraordinært fradrag i vederlagene**	749 000	668 300	553 623,77
	KAPITEL 40 I ALT	3 681 000	3 225 700	2 732 681,10
	Afsnit 4 i alt	**3 681 000**	**3 225 700**	**2 732 681,10**
5	**DIVERSE INDTÆGTER**			
50	INDTÆGTER VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM			
500	**Indtægt ved salg af løsøre**	3 200	10 400	3 372,01
502	**Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film**	18 000	16 000	8 160,71
	KAPITEL 50 I ALT	21 200	26 400	11 532,72
52	DIVERSE INDTÆGTER			
520	**Afkast af investeret kapital og udlånskapital, bankrenter og andre renter**	50 000	130 000	147 951,22
	KAPITEL 52 I ALT	50 000	130 000	147 951,22
55	OVERFØRSLER ELLER TILBAGEKØB AF PERSONALETS PENSIONS-RETTIGHEDER			
550	**Overførsler eller tilbagekøb af personalets pensionsrettigheder**	p.m.	p.m.	14 994,98
	KAPITEL 55 I ALT	p.m.	p.m.	14 994,98
	Afsnit 5 i alt	**71 200**	**156 400**	**174 478,92**

REVISIONSRETTEN

Egne indtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel Artikel	Indtægternes art	Regnskabsåret 1987	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985
9	**ANDRE INDTÆGTER**			
90	ANDRE INDTÆGTER	p.m.	p.m.	5 748,19
	Afsnit 9 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**5 748,19**
	TILSAMMEN	**3 752 200**	**3 382 100**	**2 912 908,21**

REVISIONSRETTEN

UDGIFTER

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1987 og 1986) og udgifter (1985)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Udgifter 1985
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
10	MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN	2 173 650	1 990 000	1 581 036,67
11	PERSONALE	19 053 800	17 142 080	13 631 981,61
12	PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG	310 150	226 420	139 400,—
13	TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER	510 000	485 500	383 919,20
14	SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR	53 600	99 510	72 675,85
15	UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND	p.m.	p.m.	0,—
16	VELFÆRDSUDGIFTER	153 205	77 200	60 923,24
17	REPRÆSENTATIONSUDGIFTER	72 220	72 220	55 337,04
	Afsnit 1 i alt	**22 326 625**	**20 092 930**	**15 925 273,61**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
20	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	1 772 800	1 778 900	1 258 321,12
21	UDGIFTER TIL DATABEHANDLING	34 000	29 700	0,—
22	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	473 000	649 600	307 322,58
23	LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER	435 700	237 700	172 011,53
24	PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER	175 000	171 200	138 675,56
25	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	15 100	19 200	20 135,26
26	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	32 000	35 000	24 678,51
27	PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER	510 000	509 900	290 753,38
	Afsnit 2 i alt	**3 447 600**	**3 431 200**	**2 211 897,94**
10	**ANDRE UDGIFTER**			
100	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	—	20 000	0,—

REVISIONSRETTEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1987 og 1986) og udgifter (1985) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Udgifter 1985
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	10 000	—	0,—
	Afsnit 10 i alt	**10 000**	**20 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**25 784 225**	**23 544 130**	**18 137 171,55**

REVISIONSRETTEN

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 10			
100	***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***			
1000	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	1 347 000	1 272 500	1 048 458,79
1001	Boligtilskud Ikke-opdelte bevillinger	202 000	191 000	159 747,54
1002	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	97 000	76 500	56 822,71
1003	Repræsentationstillæg Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
	Artikel 100 i alt	1 646 000	1 540 000	1 265 029,04
101	***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser*** Ikke-opdelte bevillinger	54 000	48 500	42 519,62
102	***Overgangsgodtgørelser*** Ikke-opdelte bevillinger	95 800	163 100	228 100,—

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
100	
1000	Lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer, særlig artikel 2. Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 af 18. oktober 1977 om lønningsregulativ for Revisionsrettens medlemmer (EFT nr. L 268 af 20. 10. 1977, s. 1). Bevillingen skal dække grundlønninger for Revisionsrettens medlemmer.
1001	Lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer, særlig artikel 4. Bevillingen dækker boligtilskud til Revisionsrettens medlemmer i henhold til artikel 4 i lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer.
1002	Lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer, særlig artikel 3. Bevillingen dækker familietillæg: — husstandstillæg, — børnetillæg, — uddannelsestillæg, til Revisionsrettens medlemmer.
101	Lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer, særlig artikel 12. Bevillingen dækker i henhold til artikel 12 i lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer: — arbejdsgiver bidrag på 0,67 % til forsikring mod erhvervssygdomme og ulykkesforsikring, — arbejdsgiver bidrag på 2,7 % til sygeforsikring, — i tilfælde af et af Revisionsrettens medlemmers død: a) afdødes fulde vederlag indtil udgangen af den tredje måned efter den måned, hvor døden indtraf, b) udgifter til transport af afdøde til hjemstedet.
102	Lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer, særlig artikel 8. Bevillingen dækker overgangsgodtgørelse og familietillæg til tidligere medlemmer af Revisionsretten samt justeringskoefficienten, i henhold til artikel 8 i lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
103	***Pensioner***			
1030	Alderspension Ikke-opdelte bevillinger	105 500	29 500	0,—
1031	Invalidepension Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1032	Efterladtepension Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 103 i alt	105 500	29 500	0,—
104	***Tjenesterejseudgifter, befordringsudgifter og ekstraudgifter***			
1040	Tjenesterejser for medlemmer af institutionen Ikke-opdelte bevillinger	49 900	46 000	26 731,—
1041	Tjenesterejser for medlemmer af institutionen i forbindelse med møder i EF-institutionernes øvrige hovedsæder, især Bruxelles og Strasbourg Ikke-opdelte bevillinger	34 100	32 000	17 820,—
	Artikel 104 i alt	84 000	78 000	44 551,—
105	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og fratræden af tjenesten***			
1050	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmernes rejseudgifter) Ikke-opdelte bevillinger	4 150	3 000	0,—
1051	Bosættelsespenge ved tiltræden og fratræden Ikke-opdelte bevillinger	82 500	36 600	146,56
1052	Flytteudgifter Ikke-opdelte bevillinger	74 500	22 500	674,37
	Artikel 105 i alt	161 150	62 100	820,93
109	***Reserve til tilpasninger af lønningsregulativet***			
1090	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	16,08

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
103	
1030	Lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer, særlig artikel 9, 10 og 12. Bevillingen dækker alderspension for tidligere medlemmer af Revisionsretten.
104	
1040	Lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer, særlig artikel 7. Bevillingerne på denne konto skal dække befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter i forbindelse med en tjenesterejse.
1041	Bevillingerne på denne konto skal dække befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter i forbindelse med en tjenesterejse.
105	
1050	Bevilling til dækning af rejseudgifter i forbindelse med tiltræden og fratræden af tjenesten for medlemmer af Revisionsretten.
1051	Bevilling til dækning af bosættelsespenge ved tiltræden og fratræden for medlemmer af Revisionsretten.
1052	Bevilling til dækning af flytteudgifter ved tiltræden og fratræden for medlemmer af Revisionsretten.
109	
1090	Lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer, særlig artikel 5. Denne konto dækker betaling af justeringskoefficienter: — grundlønninger, — boligtilskud, — familietillæg, — overgangsgodtgørelse, — alderspension,

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 11 — PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
109	*(fortsat)*			
1090	*(fortsat)*			
1091	Reserve til eventuelle tilpasninger af lønningsregulativet Ikke-opdelte bevillinger	27 200	68 800	0,—
	Artikel 109 i alt	27 200	68 800	16,08
	KAPITEL 10 I ALT	2 173 650	1 990 000	1 581 036,67
	KAPITEL 11			
110	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1100	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	13 361 400	11 704 000	9 805 726,58
1101	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	1 510 800	1 210 000	1 108 676,17
1102	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i EKSF-vedtægtens artikel 97 nævnte) Ikke-opdelte bevillinger	2 060 500	1 794 400	1 512 025,22
1103	Sekretariatstillæg Ikke-opdelte bevillinger	84 300	76 500	69 870,27
	Artikel 110 i alt	17 017 000	14 784 900	12 496 298,24
111	***Øvrige ansatte***			
1110	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	130 600	125 100	84 731,51
1111	Hjælpeansatte tolke og oversættere Ikke-opdelte bevillinger	55 100	105 600	58 822,52

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 11 — PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
109	*(fortsat)*
1090	*(fortsat)* — invalidepension, — efterladtepension. for medlemmer af Revisionsretten.
1091	Bevillingen skal dække virkningerne af de løntilpasninger, som Rådet eventuelt måtte vedtage i løbet af regnskabsåret. Bevillingen er foreløbig og kan kun anvendes efter overførsel til de relevante poster under dette kapitel.
110	
1100	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 66.
1101	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62, 67 og 68 samt bilag VII, afsnit 1. Bevilling til dækning af husstands-, børne- og uddannelsestillæg for tjenestemænd og midlertidigt ansatte.
1102	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fælleskaber, særlig artikel 62 og 69 samt artikel 4 i bilag VII. Bevilling til dækning af udlandstillæg og særligt udlandstillæg for tjenestemænd og midlertidigt ansatte.
1103	Bevilling til dækning af sekretariatstillæg til tjenestemænd i kategori C, der har stilling som sekretær med stenografi og maskinskrivning eller som maskinskriver.
111	
1110	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III. Bevilling til dækning af vederlag samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte (hjælpeansat sekretariatspersonale eller andet personale i perioder med spidsbelastning og i tilfælde af langtidsfravær).
1111	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III. Bevilling til dækning af vederlag samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte oversættere.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
111	*(fortsat)*			
1112	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	64 700	61 800	66 253,77
1113	Særlige rådgivere Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 111 i alt	250 400	292 500	209 807,80
112	***Sprogkurser, efteruddannelse og faglig videreuddannelse samt personaleoplysning***			
1120	Faglig uddannelse Ikke-opdelte bevillinger	39 000	37 260	20 237,39
1121	Sprogkurser Ikke-opdelte bevillinger	85 000	80 750	48 531,25
1122	Undervisningsmateriel og teknisk udstyr til faglig uddannelse Ikke-opdelte bevillinger	1 000	1 000	640,23
	Artikel 112 i alt	125 000	119 010	69 408,87
113	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdom***			
1130	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	360 600	319 800	269 279,22
1131	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdom Ikke-opdelte bevillinger	89 700	79 400	66 710,99
1132	Midlertidigt ansattes arbejdsløshedsforsikring Ikke-opdelte bevillinger	21 700	p.m.	3 732,54
1133	Stiftelse eller bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder Ikke-opdelte bevillinger	17 500	16 600	0,—
	Artikel 113 i alt	489 500	415 800	339 722,75

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
111	*(fortsat)*
1112	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4 og afsnit IV. Bevilling til dækning af vederlag (herunder overarbejdsbetaling) samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for 3 lokalt ansatte ved Revisionsretten med kontrakt på ubestemt tid.
112	
1120	Bevilling til dækning af udgifter til afholdelse af faglige videreuddannelseskurser og seminarer vedrørende revision og økonomisk forvaltning samt deltagelse i tilsvarende aktiviteter i medlemsstaterne.
113	
1130	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72. Sygeforsikringsordningen for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 23. Bevilling til dækning af arbejdsgiverbidrag til sygeforsikring på 2,7 % af grundlønnen. De ansattes bidrag udgør 1,35 % af grundlønnen.
1131	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 73. Bevilling til dækning af arbejdsgiverbidrag til ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme på 0,67 % af grundlønnen. De ansattes bidrag andrager 0,1 % af grundlønnen.
1132	De ansattes bidrag andrager 0,4 % af grundlønnen.
1133	Bevilling til dækning af overførelser, som institutionen foretager med henblik på stiftelse eller bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder i hjemlandet.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
114	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1140	Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død Ikke-opdelte bevillinger	10 000	8 000	4 140,53
1141	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie Ikke-opdelte bevillinger	190 700	170 470	138 703,15
1143	Særlig tjenestegodtgørelse Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1144	Faste godtgørelser for tjenstlig kørsel Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1145	Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	4 000	3 800	3 668,24
1149	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	9 300	9 900	4 968,51
	Artikel 114 i alt	214 000	192 170	151 480,43
115	***Overarbejde*** Ikke-opdelte bevillinger	123 000	127 780	92 820,86
117	***Andre ydelser***			
1170	SCIC's freelance tolke Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	—	
1171	Freelance tolke — konference- og andre medhjælpere Ikke-opdelte bevillinger	5 000	1 500	4 568,84
1175	Andre ydelser samt oversættelses- og skrivearbejde udført uden for institutionen Ikke-opdelte bevillinger	75 200	101 200	64 589,69
	Artikel 117 i alt	80 200	102 700	69 158,53

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
114	
1140	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 70, 74 og 75. Bevilling til dækning af ydelser ved barnefødsel, i tilfælde af en tjenestemands død, afdødes fulde vederlag indtil udgangen af den tredje måned efter den måned, hvori døden indtraf, samt udgifter i forbindelse med transport af afdøde til hjemstedet.
1141	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 8 i bilag VII. Bevilling til dækning af rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie for tjenestemænd, for ægtefæller og personer, over for hvem der består forsørgerpligt, fra tjenestested til hjemsted.
1145	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), særlig artikel 70. Bevilling til dækning af den særlige godtgørelse som ydes tjenestemænd, der beklæder en post som regnskabsfører eller underordnet regnskabsfører.
1149	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 34. Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 47. Bevilling til dækning af godtgørelse i tilfælde af afskedigelse af en tjenestemand på prøve, godtgørelse ved institutionens opsigelse af en midlertidigt ansats kontrakt og kompensationsgodtgørelse til tjenestemænd, der skifter kategori.
115	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56 og bilag VI. Bevilling til dækning af faste godtgørelser og godtgørelser på timebasis i forbindelse med overarbejde, som ydes af tjenestemænd og hjælpeansatte i kategori C og D samt af lokalt ansatte.
117	
1170	Alle udgifter til tolkning, der faktureres Revisionsretten af tolketjenesten (SCIC), opføres på konto 2391.
1171	Bevilling til dækning af arbejde, der ydes af tolke, især i forbindelse med revisionsbesøg i medlemsstaterne.
1175	Bevilling til dækning af lejlighedsvise tjenesteydelser fra personer uden for institutionen.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
118	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og fratræden af tjenesten samt forflyttelse***			
1180	Forskellige udgifter ved ansættelser Ikke-opdelte bevillinger	36 100	45 900	31 350,—
1181	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmer) Ikke-opdelte bevillinger	13 800	28 495	2 999,99
1182	Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse Ikke-opdelte bevillinger	167 100	159 425	94 900,—
1183	Flytteudgifter Ikke-opdelte bevillinger	160 300	92 400	38 186,10
1184	Midlertidige dagpenge Ikke-opdelte bevillinger	124 300	201 500	35 060,—
	Artikel 118 i alt	501 600	527 720	202 496,09
119	***Formålsbestemt reserve til eventuelle tilpasninger af vederlag og pensioner for tjenestemænd og øvrige ansatte***			
1190	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	788,04
1191	Formålsbestemt reserve Ikke-opdelte bevillinger	253 100	579 500	0,—
	Artikel 119 i alt	253 100	579 500	788,04
	KAPITEL 11 I ALT	19 053 800	17 142 080	13 631 981,61

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
118	
1180	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 27 og 31, artikel 33 samt bilag III. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med ansættelsesprocedurer, især til afholdelse af udvælgelsesprøver.
1181	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 7 i bilag VII. Bevilling til dækning af rejseudgifter for ansatte (inklusive familiemedlemmer) ved tiltræden eller fratræden.
1182	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 5 og 6 i bilag VII. Bevilling til dækning af bosættelsespenge for ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten.
1183	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 9 i bilag VII. Bevilling til dækning af flytteudgifter for ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten.
1184	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 10 i bilag VII. Bevilling til dækning af dagpenge til ansatte, som godtgør, at de er nødt til at skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten.
119	
1190	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65. Bevilling til dækning af virkningen af de justeringskoefficienter, der anvendes på vederlag for tjenestemænd og hjælpeansatte samt på overtidsbetaling for tjenestemænd.
1191	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Bevilling til dækning af virkningen af eventuelle tilpasninger af vederlagene, der vedtages af Rådet i løbet af regnskabsåret. Bevillingen er udelukkende at betragte som en reserve, der først kan anvendes efter overførsel til de relevante poster under dette kapitel.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 1 2 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 1 2			
1 2 0	***Pensioner, udtrædelsespenge og arbejdsløshedsforsikring***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1 2 1	***Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse***			
1 2 1 0	Godtgørelser ved fritagelse fra stillingen af tjenstlige grunde i medfør af vedtægtens artikel 41 og 50			
	Ikke-opdelte bevillinger	64 000	102 400	139 400,—
1 2 1 1	Godtgørelser ved udtræden af tjenesten			
	Ikke-opdelte bevillinger	235 300	120 000	0,—
	Artikel 1 2 1 i alt	299 300	222 400	139 400,—
1 2 3	***Sygeforsikring***			
	Ikke-opdelte bevillinger	6 350	p.m.	
1 2 9	***Bevilling til dækning af tilpasninger af pensioner og af diverse godtgørelser***			
1 2 9 1	Formålsbestemte reserver			
	Ikke-opdelte bevillinger	4 500	4 020	0,—
	Artikel 1 2 9 i alt	4 500	4 020	0,—
	KAPITEL 1 2 I ALT	310 150	226 420	139 400,—

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG

Artikel Konto	Anmærkninger
121	
1210	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 41 og 50 samt bilag IV. Bevilling til dækning af godtgørelser til tjenestemænd (2 modtagere), som er sat på ventepenge som følge af en nedskæring i antallet af stillinger i institutionen, eller som beklæder en stilling i lønklasse A2, og som fritages fra stillingen af tjenstlige grunde.
1211	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85 af 12. december 1985 om indførelse af særlige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De europæiske Fællesskaber i anledning af Spanien og Portugals tiltrædelse (EFT nr. L 335 af 13. 12. 1985, s. 56). Bevilling til dækning af godtgørelser til tjenestemænd som af tjenstlige grunde udtræder endeligt af tjenesten og under hensyntagen til de behov, der er en følge af nye medlemsstaters tiltrædelse af Fællesskaberne.
129	
1291	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Bevilling til dækning af virkningen af eventuelle tilpasninger af vederlagene og godtgørelserne, som Rådet vedtager i løbet af regnskabsåret. Bevillingen er udelukkende at betragte som en reserve, der først kan anvendes efter overførsel til relevante poster under dette kapitel.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***			
1301	Tjenesterejser Ikke-opdelte bevillinger	306 000	291 500	230 351,20
1302	Tjenesterejseudgifter i forbindelse med møder i EF-institutionernes øvrige hovedsæder, især Bruxelles og Strasbourg Ikke-opdelte bevillinger	204 000	194 000	153 568,—
	Artikel 130 i alt	510 000	485 500	383 919,20
	KAPITEL 13 I ALT	510 000	485 500	383 919,20
	KAPITEL 14			
140	***Restauranter og kantiner***			
1400	Udgifter til drift af restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	29 100	75 900	56 200,—
1401	Udgifter til istandsættelse og fornyelse af installationer i restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 140 i alt	29 100	75 900	56 200,—
141	***Lægetjeneste*** Ikke-opdelte bevillinger	24 500	23 610	16 475,85
	KAPITEL 14 I ALT	53 600	99 510	72 675,85

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Anmærkninger
130	
1301	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 7 i vedtægten, samt artikel 11, 12 og 13 i bilag VII. Bevilling til dækning af befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter afholdt i forbindelse med en tjenesterejse.
1302	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 71 og artikel 11, 12 og 13 i bilag VII. Denne bevilling skal dække befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter afholdt i forbindelse med en tjenesterejse.
140	
1400	Bevilling til dækning af udgifter til midlertidigt personale — en fuldtids- og en deltidsansat — til den kantine der drives i fællesskab med Kommissionen i Luxembourg.
141	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 59 i vedtægten samt artikel 8 i bilag II. Bevillingen skal dække udgifter til den årlige helbredsundersøgelse af hele personalet, herunder analyser og lægeundersøgelser, der bliver forlangt i forbindelse med helbredsundersøgelsen.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 15 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 15			
150	***Rejse- og opholdsudgifter for nationale sagkyndige udlånt til Revisionsretten***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
152	***Udveksling af personale mellem Fællesskaberne og den private og offentlige sektor i medlemsstaterne***			
1520	Nationale og internationale tjenestemænd og ansatte i den private sektor som midlertidigt ansættes i Revisionsretten			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1521	Tjenestemænd fra Revisionsretten som midlertidigt ansættes i nationale og internationale administrationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 152 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 15 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 16			
160	***Ekstraordinær hjælp***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 000	1 000	0,—
161	***Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte***			
	Ikke-opdelte bevillinger	7 400	7 400	6 274,51
162	***Andre velfærdsforanstaltninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	11 200	11 200	11 991,57
163	***Dagcentret for mindre børn***			
	Ikke-opdelte bevillinger	133 605	57 600	42 657,16
	KAPITEL 16 I ALT	153 205	77 200	60 923,24

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 15 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
160	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 76. Bevilling til dækning af støtteforanstaltninger for ansatte, som befinder sig i en særlig vanskelig situation.
161	Bevillingen skal opmuntre og give finansiel støtte til ethvert initiativ, der kan fremme den sociale kontakt mellem ansatte af forskellige nationaliteter, såsom støtte til klubber, sportsforeninger og kulturelle foreninger for personalet.
162	Bevillingen dækker andre foranstaltninger for og anden støtte til ansatte og deres familier.
163	Denne bevilling skal dække institutionens bidrag til udgifterne i forbindelse med dagcentret for mindre børn (5,32 %): — Udgifter til infrastruktur 34 580 — Udgifter til personale 99 025 Driftsudgifterne afholdes helt og fuldt af forældrene.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 17 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 17			
170	***Repræsentationsudgifter***			
1700	Repræsentationsudgifter for medlemmerne af institutionen Ikke-opdelte bevillinger	71 000	71 000	54 512,46
1701	Personalets repræsentationsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	1 220	1 220	824,58
	Artikel 170 i alt	72 220	72 220	55 337,04
	KAPITEL 17 I ALT	72 220	72 220	55 337,04
	Afsnit 1 i alt	**22 326 625**	**20 092 930**	**15 925 273,61**

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 17 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
170	
1700	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med repræsentationsforpligtelser, der påhviler Revisionsretten.

REVISIONSRETTEN

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 20			
200	***Leje*** Ikke-opdelte bevillinger	1 340 000	1 347 100	922 745,18
201	***Forsikringer*** Ikke-opdelte bevillinger	8 200	6 900	5 697,75
202	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning*** Ikke-opdelte bevillinger	157 600	162 700	131 845,20
203	***Rengøring og vedligeholdelse*** Ikke-opdelte bevillinger	164 000	157 400	140 135,13
204	***Indretning af lokaler*** Ikke-opdelte bevillinger	25 200	24 200	2 630,91
205	***Sikring af og tilsyn med bygninger*** Ikke-opdelte bevillinger	55 900	58 700	31 469,16
208	***Andre udgifter i forbindelse med opførelse af en bygning*** Ikke-opdelte bevillinger	10 000	10 000	7 965,79

REVISIONSRETTEN

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger	
200	Bevillingen opdeles således:	
	— *Luxembourg:*	
	— 29, rue Aldringen	595 000
	— 33, boulevard Prince Henri	214 300
	— 5, rue du Fort Bourbon	82 000
	— 125, route d'Esch	156 400
	— 67, rue Michel Welter	62 400
	— parkering og diverse	178 600
	— Bruxelles:	
	— 83-85, rue de la Loi	51 300
	I alt	1 340 000
201	Bevillingen dækker de i forsikringspolicerne fastsatte præmier vedrørende de bygninger eller afsnit af bygninger, hvor institutionen holder til, herunder løsøre.	
202	Bevillingen opdeles således:	
	— vand	6 800
	— elektricitet	57 600
	— opvarmning	93 200
	I alt	157 600
203	Bevilling til dækning af udgifter, beregnet på basis af løbende kontrakter til vedligeholdelse af lokaler, elevatorer, varmeanlæg, klimaanlæg osv.; udgifter til visse periodiske rengøringsarbejder, køb af varer til vedligeholdelse, vaskeri- og renseriudgifter samt malerarbejde, reparationer og nødvendige leveringer til værkstederne.	
204	Bevilling til dækning af udgifter til kontorindretning såsom opførelse af skillevægge, gardiner, telefon- og edb-kabelarbejder osv.	
205	Bevillingen skal dække diverse udgifter i forbindelse med sikring af ejendommene, især kontrakter om tilsyn med bygningerne, leje og vedligeholdelse af brandslukkere, anskaffelse og vedligeholdelse af brandbekæmpelsesmateriel og udstyr til medlemmerne af det frivillige brandværn.	
208	Bevillingen skal give Revisionsretten mulighed for at indhente sagkyndig vejledning vedrørende leje af en ny bygning med henblik på at samle Rettens administrative funktioner.	

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 21 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
209	***Andre udgifter vedrørende ejendomme***			
	Ikke-opdelte bevillinger	11 900	11 900	15 832,—
	KAPITEL 20 I ALT	1 772 800	1 778 900	1 258 321,12
	KAPITEL 21			
211	***Datanet***			
	Ikke-opdelte bevillinger	34 000	29 700	0,—
	KAPITEL 21 I ALT	34 000	29 700	0,—
	KAPITEL 22			
220	***Tekniske installationer og kontormateriel***			
2200	Førstegangsanskaffelser — materiel og tekniske installationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	20 700	16 000	5 029,22
2201	Fornyelser af materiel og tekniske installationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	4 400	7 200	542,77
2202	Leje af materiel og tekniske installationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af materiel og tekniske installationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	9 100	7 800	40 637,62
2204	Kontormateriel			
	Ikke-opdelte bevillinger	178 800	349 500	91 576,79
	Artikel 220 i alt	213 000	380 500	137 786,40

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 21 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
209	Bevillingen skal dække andre løbende udgifter vedrørende ejendomme, der ikke er opført særskilt under dette kapitels artikler, såsom kloakering, renovation, vejskat, vejafmærkning m.v.
211	Bevilling til dækning af følgende driftsudgifter: — indkøb, leje og vedligeholdelse af terminaler tilsluttet Kommissionens datacenter i Luxembourg, — indkøb, leje og vedligeholdelse af andet edb-materiel, programmel, tilbehør og oplysningsmateriale.
220	
2200	Bevilling til dækning af udgifter til udstyr, bl.a. til telefon, arkivering, tolkning m.v.
2201	Bevilling til dækning af fornyelse af diverse udstyr såsom: — audio-visuelt materiel, arkiverings- og biblioteksmateriel, materiel til tolkning, såsom kabiner, hovedtelefoner og lyttebokse til simultantolkning, — diverse udstyr til værksteder til vedligeholdelse af bygningerne.
2203	Bevilling til dækning af udgifter til vedligeholdelse og reparation af materiel opført under konto 2200, 2201 og 2202.
2204	Bevilling til dækning af indkøb, leje og vedligeholdelse af alle former for kontor-edb, såsom tekstbehandlingsanlæg, elektroniske fotokopieringsmaskiner, mikrodatamater, mikrokopieringsmaskiner, læsere til reproduktion, telekopieringsmaskiner, telekommunikationsmateriel, større reproduktionsenheder m.v.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
221	***Inventar***			
2210	Førstegangsanskaffelser af inventar Ikke-opdelte bevillinger	44 000	52 600	23 501,12
2211	Fornyelse af inventar Ikke-opdelte bevillinger	18 400	p.m.	0,—
2212	Leje af inventar Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar Ikke-opdelte bevillinger	1 000	2 000	500,—
	Artikel 221 i alt	63 400	54 600	24 001,12
223	***Automobiler***			
2230	Førstegangsanskaffelse af automobiler Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	28 300	13 304,84
2231	Fornyelse af automobiler Ikke-opdelte bevillinger	43 600	28 300	15 719,44
2232	Leje af automobiler Ikke-opdelte bevillinger	1 000	1 000	1 918,53
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation af automobiler Ikke-opdelte bevillinger	88 000	81 000	75 966,48
	Artikel 223 i alt	132 600	138 600	106 909,29
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2250	Bibliotek, anskaffelse af bøger Ikke-opdelte bevillinger	19 400	31 400	12 600,—
2251	Specielt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriel Ikke-opdelte bevillinger	5 300	7 300	703,75
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter Ikke-opdelte bevillinger	24 300	23 000	17 300,—
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer Ikke-opdelte bevillinger	13 000	12 200	7 422,02
2254	Udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af biblioteksværker Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 000	600,—
	Artikel 225 i alt	64 000	75 900	38 625,77
	KAPITEL 22 I ALT	473 000	649 600	307 322,58

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
221	
2210	Bevilling til dækning af indkøb af ekstra inventar.
2211	Bevilling til dækning af udskiftning af beskadiget inventar og skriveborde, der er over 15 år gamle.
223	
2231	Bevillingen skal dække udskiftning af biler, der har kørt over 120 000 km. Provenuet fra salg af de gamle biler fratrækkes udgifterne.
2233	Bevillingen skal dække udgifter til vedligeholdelse, reparationer, garage, motorvejsafgifter samt forsikring for tjenestevognene.
225	
2250	Bevillingen skal dække anskaffelsen af værker og, bortset fra tidsskrifter, andre publikationer, der er nødvendige for tjenestegrenene, herunder især sprogtjenesten.
2252	Bevillingen skal dække udgifter til avis- og tidsskriftsabonnementer, herunder især økonomiske fagtidsskrifter, således at man — hvilket er af betydning for revisionsarbejdet — til stadighed kan følge med i pressen.
2253	Bevillingen dækker udgifter til abonnementer hos nyhedsbureauer.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 23				
230	***Papir- og kontorartikler***	Ikke-opdelte bevillinger	63 000	59 600	51 559,77
232	***Finansielle udgifter***				
2320	Bankomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	500	500	0,—
2321	Kursdifferencer	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2329	Andre finansielle udgifter	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 232 i alt	500	500	0,—
233	***Procesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	30 000	30 000	20 000,—
234	***Skadeserstatning***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
235	***Andre driftsudgifter***				
2350	Diverse forsikringer	Ikke-opdelte bevillinger	900	900	553,71
2351	Tjeneste- og arbejdsbeklædning	Ikke-opdelte bevillinger	16 000	16 500	8 266,75
2352	Diverse udgifter til interne møder	Ikke-opdelte bevillinger	12 000	13 700	8 987,55
2353	Intern transport og flytning af tjenestegrene	Ikke-opdelte bevillinger	198 100	8 500	1 995,15
2354	Småudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	1 000	2 000	243,09

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger	
230	Bevillingen dækker udgifter til papirvarer og kontorartikler.	
	Bevillingen opdeles således:	
	— papir og kontorartikler	43 000
	— tryksager og formularer	20 000
	I alt	63 000
233	Bevillingen er beregnet ud fra den antagelse, at Retten må afholde samtlige udgifter og honorarer.	
235		
2350	Bevillingen dækker udgifter til de obligatoriske forsikringer for regnskabsføreren, den underordnede regnskabsfører samt forskudsbestyrerne.	
2351	Bevillingen skal dække anskaffelse, vedligeholdelse og rensning af betjent- og chaufføruniformer samt af anden arbejdsbeklædning.	
2352	Bevillingen dækker servering af forfriskninger og småanretninger ved interne møder.	
2353	Bevillingen skal dække omkostninger i forbindelse med flytning og transport af materiel, inventar og kontorartikler, herunder omkostninger i forbindelse med at Rettens administration skal samles i én bygning på Kirchberg.	

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
235	*(fortsat)*				
2359	Andre driftsudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	4 000	4 000	2 406,09
		Artikel 235 i alt	232 000	45 600	22 452,34
239	***Ydelser mellem institutionerne***				
2390	Publikationskontorets ydelser	Ikke-opdelte bevillinger	(213 933)	(241 348)	(154 829,—)
2391	Fælles tolketjeneste	Ikke-opdelte bevillinger	110 200	102 000	77 999,42
		Artikel 239 i alt	110 200	102 000	77 999,42
		KAPITEL 23 I ALT	435 700	237 700	172 011,53
	KAPITEL 24				
240	***Porto og andre forsendelsesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	5 000	9 900	2 502,30
241	***Telefon, telegraf, fjernskriver og fjernsyn***	Ikke-opdelte bevillinger	170 000	161 300	136 173,26
		KAPITEL 24 I ALT	175 000	171 200	138 675,56
	KAPITEL 25				
250	***Møder i almindelighed***	Ikke-opdelte bevillinger	10 600	17 700	16 550,63

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Anmærkninger
235	*(fortsat)*
2359	Andre driftsudgifter, der ikke er specificeret under ovenstående poster.
239	
2391	Bevillingen dækker betaling af tjenesteydelser fra Europa-Parlamentets og Kommissionens tolketjenester.
241	Bevillingen dækker abonnementsudgifter (telefon, telegraf og telex), telefonlinjer, kommunikationsudgifter (telefon, telegraf og telex), vedligeholdelsesudgifter, reparation og vedligeholdelse af materiel, indkøb af telefonbøger m.v. Bevillingen dækker desuden abonnementsafgifter for telefonlinjer mellem Rettens bygninger.
250	Bevillingen dækker udgifter til Rettens møder med repræsentanter for de nationale revisionsorganer eller med de nationale myndigheder.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
255	***Diverse udgifter ved tilrettelæggelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder***			
	Ikke-opdelte bevillinger	4 500	1 500	3 584,63
	KAPITEL 25 I ALT	15 100	19 200	20 135,26
	KAPITEL 26			
260	***Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang***			
	Ikke-opdelte bevillinger	32 000	35 000	24 678,51
	KAPITEL 26 I ALT	32 000	35 000	24 678,51
	KAPITEL 27			
270	***De Europæiske Fællesskabers Tidende***			
	Ikke-opdelte bevillinger	495 000	495 000	288 000,—
271	***Publikationer***			
2710	Generelle publikationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	6 000	6 000	1 753,38
2719	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 271 i alt	6 000	6 000	1 753,38

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
260	Revisionsretten må som led i kontrolarbejdet, og hyppigere end tidligere, foretage tekniske undersøgelser og analyser (kemiske, fysiske og statistiske).
270	Bevillingen dækker Revisionsrettens offentliggørelser i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, især årsberetningen, de udtalelser, der afgives i henhold til bestemmelserne i artikel 209 i traktaten, særberetninger, meddelelser om generelle udvælgelsesprøver samt Revisionsrettens deltagelse i fælles udgifter såsom de månedlige og årlige oversigter. Salgsprovenuet for EF-Tidende, anslået til 18 000 ECU, er opført som indtægt på budgettet.
271	
2710	Bevillingen dækker udgifter i forbindelse med trykning og udsendelse af publikationer om Revisionsretten.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 2 7 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
2 7 2	***Udgifter til udbredelse af information og deltagelse i offentlige arrangementer.***			
	Ikke-opdelte bevillinger	9 000	8 900	1 000,—
	KAPITEL 2 7 I ALT	510 000	509 900	290 753,38
	Afsnit 2 i alt	**3 447 600**	**3 431 200**	**2 211 897,94**

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
272	Bevillingen dækker omkostninger i forbindelse med afholdelse af kurser om Revisionsrettens virksomhed for universitetslærere og redaktører af fagtidsskrifter i Fællesskabernes medlemsstater.

REVISIONSRETTEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1987	Bevillinger 1986	Gennemførelse 1985
	KAPITEL 10 0	—	20 000	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	—	20 000	0,—
	KAPITEL 10 1	10 000	—	0,—
	KAPITEL 10 1 I ALT	10 000	—	0,—
	Afsnit 10 i alt	**10 000**	**20 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**25 784 225**	**23 544 130**	**18 137 171,55**

REVISIONSRETTEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger